

S1-S1 FOOD

S1

STRUTTURE MURALI > WALL STRUCTURES

MONTANTE MURALE SENZA BASE > WALL VERTICAL FRAME WITHOUT BASE	ISTR. 1.1/1.2
MONTANTE MURALE CON BASE > WALL VERTICAL FRAME WITH BASE	ISTR. 2.1/2.2
STRUTTURA PER ANGOLO INTERNO 90° > STRUCTURE FOR INTERNAL CORNER 90°	ISTR. 3
STRUTTURA PER ANGOLO ESTERNO 90° CON E SENZA BASE > STRUCTURE FOR EXTERNAL CORNER 90° WITH AND WITHOUT BASE	ISTR. 4
INTERASSI MONTANTI E LIVELLAMENTO STRUTTURA > VERTICAL FRAMES INTERSPACINGS AND STRUCTURE LEVELLING	ISTR. 5

COPRIMONTANTI E SPALLE > WALL VERTICAL FRAME COVERS AND SIDE PANELS

COPRIMONTANTE MURALE E COPRIBASE > WALL VERTICAL FRAME COVERS AND BASE COVERS	ISTR. 6
SPALLA DIRITTA MURALE TERMINALE > WALL STRAIGHT END SIDE PANEL	ISTR. 7
SPALLA DIRITTA MURALE CENTRALE > WALL MIDDLE STRAIGHT SIDE PANEL	ISTR. 8
SPALLA MAXI MURALE TERMINALE > WALL MAXI END SIDE PANEL	ISTR. 9
SPALLA MAXI MURALE CENTRALE > WALL MIDDLE MAXI SIDE PANEL	ISTR. 10
SPALLA MURALE DECORATIVA TERMINALE (esempio di spalla sx) > WALL DECORATIVE END SIDE PANEL (example of left side panel)	ISTR. 11
SPALLA MURALE DECORATIVA CENTRALE > WALL DECORATIVE MIDDLE SIDE PANEL	ISTR. 12

SCHIENALI E DISPLAY COMUNICAZIONE > BACK PANELS AND COMMUNICATION DISPLAY

SCHIENALE/SCHIENALE PER ELETTRIFICAZIONE PER ELEMENTO SENZA BASE > BACK PANEL / BACK PANEL FOR ELECTRIC WIRING FOR ELEMENT WITHOUT BASE	ISTR. 13
SCHIENALE/SCHIENALE PER ELETTRIFICAZIONE PER ELEMENTO CON BASE > BACK PANEL / BACK PANEL FOR ELECTRIC WIRING FOR ELEMENT WITH BASE	ISTR. 14
SCHIENALE PER ANGOLO ESTERNO 90° > BACK PANEL FOR EXTERNAL CORNER 90°	ISTR. 15
SCHIENALE CON BOTTONI > BACK PANEL WITH BUTTONS	ISTR. 16
SCHIENALE DOGATO > SLATTED BACK PANEL	ISTR. 17
SCHIENALE RETROILLUMINATO > LIGHTED BACK PANEL	ISTR. 18.1/18.2
SCHIENALE IN LAMIERA > METAL BACK PANEL	ISTR. 19
SCHIENALE DOGATO IN LAMIERA > SLATTED METAL BACK PANEL	ISTR. 20
PROLUNGA PER SCHIENALE > BACK PANEL EXTENSION	ISTR. 21
DISPLAY PER COMUNICAZIONE > COMMUNICATION DISPLAY	ISTR. 22.1/22.3

ZOCCOLI E COPRIBASI > PLINTHES AND BASE COVERS

COPRIMONTANTE MURALE E COPRIBASE > WALL VERTICAL FRAME COVERS AND BASE COVERS	ISTR. 6
ZOCCOLO FRONTALE > FRONT PLINTH	ISTR. 23
ZOCCOLO PER ANGOLO INTERNO 90° > PLINTH FOR INTERNAL CORNER 90°	ISTR. 24
ZOCCOLO PER ANGOLO ESTERNO 90° > PLINTH FOR EXTERNAL CORNER 90°	ISTR. 25
ZOCCOLI E COPRIBASI PER CAMBIO PROFONDITA' (esempio combinazioni) > PLINTHS AND BASE COVERS FOR DIFFERENT DEPTHS (ex. of combinations)	ISTR. 26.1/26.3

PIANI E ACCESSORI > SHELVES AND ACCESSORIES

PIANO BASE IN LEGNO E LAMIERA > WOODEN AND METAL BASE SHELF	ISTR. 27
RETROILLUMINAZIONE PER PIANO BASE > BACK LIGHTING FOR BASE SHELF	ISTR. 28.1/28.2
PIANO BASE LUMINOSO (per retroilluminazione al neon) > LIGHTING BASE SHELF (for neon lighting)	ISTR. 29
PIANO BASE PER ANGOLO INTERNO 90° > BASE SHELF FOR INTERNAL CORNER 90°	ISTR. 30
PIANO BASE PER ANGOLO ESTERNO 90° > BASE SHELF FOR EXTERNAL CORNER 90°	ISTR. 31
PIANO IN LEGNO CON MENSOLE > WOODEN SHELF WITH BRACKETS	ISTR. 32
FRONTALINO IN VETRO E RINFORZO PER PIANO LEGNO > FRONT GLASS TRIM AND REINFORCEMENT FOR WOODEN SHELF	ISTR. 33
FRONTALINO E DIVISORIO IN FILO PER PIANO LEGNO > WIRE FRONT TRIM AND DIVIDER FOR WOODEN SHELF	ISTR. 34
DIVISORIO IN VETRO TRA PIANI > GLASS DIVIDER BETWEEN SHELVES	ISTR. 35
ILLUMINAZIONE PER PIANO CON PROFILO FRONTALE IN ALLUMINIO > LIGHTING FOR SHELF WITH ALUMINIUM FRONT TRIM	ISTR. 36
PIANO LUMINOSO CON MENSOLE ESTETICHE > LIGHTING SHELF WITH AESTHETIC BRACKETS	ISTR. 37
CHIUSURA E FRONTALINO IN VETRO PER PIANO CON PROFILO FRONTALE > COVERING AND FRONT GLASS TRIM FOR SHELF WITH FRONT TRIM	ISTR. 38
PIANO CON ILLUMINAZIONE A LED E MENSOLE CORTE > SHELF WITH LED LIGHTING AND SHORT BRACKETS	ISTR. 39
ALIMENTAZIONE PER PIANI A LED > POWER SUPPLY FOR LED LIGHTING SHELVES	ISTR. 40
PIANO IN LEGNO PER ANGOLO INTERNO 90° CON MENSOLE CORTE > WOODEN SHELF FOR INTERNAL CORNER 90° WITH SHORT BRACKETS	ISTR. 41
PIANO IN LEGNO PER ANGOLO ESTERNO 90° CON MENSOLE CORTE > WOODEN SHELF FOR EXTERNAL CORNER 90° WITH SHORT BRACKETS	ISTR. 42
PIANO IN VETRO CON MENSOLE > GLASS SHELF WITH BRACKETS	ISTR. 43
PIANO IN VETRO PER ANGOLO INTERNO 90° CON MENSOLE > GLASS SHELF FOR INTERNAL CORNER 90° WITH BRACKETS	ISTR. 44
PIANO IN VETRO PER ANGOLO ESTERNO 90° CON MENSOLE > GLASS SHELF FOR EXTERNAL CORNER 90° WITH BRACKETS	ISTR. 45
PIANO IN LEGNO CON MENSOLE DOGA/BOTTONE > WOODEN SHELF WITH STAVE/BUTTON BRACKETS	ISTR. 46
PIANO IN VETRO CON MENSOLE DOGA/BOTTONE > GLASS SHELF WITH STAVE/BUTTON BRACKETS	ISTR. 47
PIANO VETRO PER DOGA > GLASS SHELF FOR SLAT	ISTR. 103

S1

MOBILETTI > BASE UNITS

MOBILETTO CON MENSOLE > BASE UNIT WITH BRACKETS	ISTR. 48
PIANO TOP E PIANO INTERNO PER MOBILETTO > TOP SHELF AND INTERNAL SHELF FOR BASE UNIT	ISTR. 49
PIEDINI "TECNO" E RUOTE PER MOBILETTO > "TECNO" FEET AND WHEELS FOR BASE UNIT	ISTR. 50
TOP IN LEGNO PER MOBILETTO INDIPENDENTE > WOODEN TOP SHELF FOR INDEPENDENT BASE UNIT	ISTR. 51
TOP IN VETRO PER MOBILETTO INDIPENDENTE > GLASS TOP SHELF FOR INDEPENDENT BASE UNIT	ISTR. 52
MOBILE ALVEARE > CABINET UNIT WITH COMPARTMENTS	ISTR. 102.1/102.2

CAPPELLI > TOP SHELVES

CAPPELLO CON PLAFONIERA > TOP SHELF WITH LIGHT FIXTURE	ISTR. 53.1/53.3
CAPPELLO CON E SENZA FARETTI > TOP SHELF WITH AND WITHOUT SPOTLIGHTS	ISTR. 54
CAPPELLO PER ANGOLO INTERNO 90° CON E SENZA FARETTO > TOP SHELF FOR INTERNAL CORNER 90° WITH AND WITHOUT SPOTLIGHT	ISTR. 55
CAPPELLO PER ANGOLO ESTERNO 90° CON E SENZA FARETTO > TOP SHELF FOR EXTERNAL CORNER 90° WITH AND WITHOUT SPOTLIGHT	ISTR. 56
CAPPELLO OVALE > OVAL TOP SHELF	ISTR. 57.1 - 57.2
FINITURA TERMINALE PER CAPPELLO > END TRIM FOR TOP SHELF	ISTR. 58
PLAFONE LUMINOSO > LIGHTED TOP SHELF	ISTR. 59.1 - 59.2
TELAIO CAPPELLO CON PLAFONIERE > TOP SHELF FRAME WITH LIGHT FIXTURE	ISTR. 60.1 - 60.2
TELAIO CAPPELLO CON FARETTI > TOP SHELF FRAME WITH SPOTLIGHTS	ISTR. 61
FINITURA TERMINALE PER TELAIO CAPPELLO > END TRIM FOR TOP SHELF FRAME	ISTR. 62

VETRINE > DISPLAY CABINETS

VETRINA CON ANTE SCORREVOLI > DISPLAY CABINET WITH SLIDING DOORS	ISTR. 63.1/ 63.4
VETRINA OPEN > OPEN DISPLAY CABINET	ISTR. 92
ILLUMINAZIONE A LED PER VETRINA OPEN > LED LIGHTING FOR OPEN DISPLAY CABINET	ISTR. 93.1/93.2
SERRATURA PER VETRINA OPEN > LOCK FOR OPEN DISPLAY CABINET	ISTR. 94
PIANO INTERNO PER VETRINA OPEN > INTERNAL SHELF FOR OPEN DISPLAY CABINET	ISTR. 95
VETRINA OPEN INDIPENDENTE CON PIEDINI > INDEPENDENT OPEN DISPLAY CABINET WITH FEET	ISTR. 96
VETRINA BEND > BEND DISPLAY CABINET	ISTR. 137.1/137.8
ILLUMINAZIONE VETRINA BEND > BEND DISPLAY CABINET LIGHTING	ISTR. 138
ATTREZZAGGI INTERNI PER VETRINA BEND > INTERNAL EQUIPMENTS FOR BEND DISPLAY CABINET	
PIANO IN VETRO > GLASS SHELF	ISTR. 139.1/139.2
SCHIENALE DOGATO > SLATTED BACK PANEL	ISTR. 140

SISTEMI MURALI COMPONIBILI > WALL SYSTEMS TO FIT

SISTEMA DOGATO CONTINUO > CONTINUOUS SLATTED SYSTEM	ISTR. 64.1/ 64.4
RIVESTIMENTO TOTALE E DECORO SUPERIORE MONTANTE > VERTICAL FRAME TOTAL COVERING AND UPPER TRIM	ISTR. 65
MONTANTI CON RIVESTIMENTO TOTALE E ACCESSORI > VERTICAL FRAMES WITH TOTAL COVERING AND ACCESSORIES	ISTR. 66
TOTEM MURALE > WALL DISPLAY UNIT TOTEM	ISTR. 67.1/67.2
COLONNA LUMINOSA > LIGHTING COLUMN	ISTR. 68.1/ 68.4

GONDOLE > ISLAND DISPLAY UNITS

MONTANTE GONDOLA CON BASI > ISLAND DISPLAY UNIT VERTICAL FRAME WITH BASES	ISTR. 69
GONDOLA CON DOPPIO SCHIENALE > ISLAND DISPLAY UNIT WITH DOUBLE BACK	ISTR. 70.1/70.3
PIANO BASE PER TESTATA GONDOLA > BASE SHELF FOR ISLAND DISPLAY UNIT HEAD	ISTR. 71
PIANO IN LEGNO PER TESTATA GONDOLA > WOODEN SHELF FOR ISLAND DISPLAY UNIT HEAD	ISTR. 72.1/72.2
PIANO IN VETRO PER TESTATA GONDOLA > GLASS SHELF FOR ISLAND DISPLAY UNIT HEAD	ISTR. 73
PIANO TOP PER GONDOLA > TOP SHELF FOR ISLAND DISPLAY UNIT	ISTR. 74

GONDOLE LEGGERE > LIGHT WEIGHT ISLAND DISPLAY UNITS

GONDOLA LEGGERA CON TELAIO DI TESTATA E SCHIENALE INTERNO > LIGHT WEIGHT ISLAND DISPLAY UNIT WITH HEAD FRAME AND INTERNAL BACK	ISTR. 75.1/75.3
PIANO BASE PER GONDOLA LEGGERA CON SCHIENALE INTERNO > BASE SHELF FOR LIGHT WEIGHT ISLAND DISPLAY UNIT WITH INTERNAL BACK	ISTR. 76
PIANO IN LEGNO PER GONDOLA LEGGERA CON SCHIENALE INTERNO > WOODEN SHELF FOR LIGHT WEIGHT ISLAND DISPLAY UNIT WITH INTERNAL BACK	ISTR. 77
GONDOLA LEGGERA CON DOPPIO SCHIENALE > LIGHT WEIGHT ISLAND DISPLAY UNIT WITH DOUBLE BACK	ISTR. 78.1/78.3
PIANO BASE PER GONDOLA LEGGERA CON DOPPIO SCHIENALE > BASE SHELF FOR LIGHT WEIGHT ISLAND WITH DOUBLE BACK	ISTR. 79
PIANO IN LEGNO PER GONDOLA LEGGERA CON DOPPIO SCHIENALE > WOODEN SHELF FOR LIGHT WEIGHT ISLAND DISPLAY UNIT WITH DOUBLE BACK	ISTR. 80

TAVOLI/ESPOSITORI > TABLES / DISPLAY UNITS

TAVOLO DI SERVIZIO / ESPOSITORE PROMOZIONALE > SERVICE TABLE / PROMOTIONAL DISPLAY UNIT	ISTR. 81.1/ 81.3
ESPOSITORE A PIANI > DISPLAY UNIT WITH SHELVES	ISTR. 104.1/104.2

S1

CABINE PROVA > *FITTING ROOMS*

ISTR. 97.1/97.3

CABINA PROVA DIRITTA > *UPRIGHT FITTING ROOM*

ISTR. 98.1/98.4

CABINA PROVA AD ANGOLO > *CORNER FITTING ROOM*

ISTR. 99

SPECCHIO E PLAFONIERA PER CABINA PROVA > *MIRROR AND LIGHT FIXTURE FOR FITTING ROOM*

ACCESSORI ABBIGLIAMENTO / SPORT / CALZATURE > *CLOTHING / SPORT / SHOES ACCESSORIES*

ISTR. 82

PIANO IN LEGNO CON MENSOLE DOGA/BOTTONE E APPENDERIA > *WOODEN SHELF WITH STAVE/BUTTON BRACKETS AND HANGING BAR*

ISTR. 83

PIANO IN LEGNO CON BARRA APPENDERIA SOTTOPIANO > *WOODEN SHELF WITH HANGING BAR UNDER SHELF*

ISTR. 84.1/ 84.2

PIANO BASE INCLINATO PER VALIGIE > *INCLINED BASE SHELF FOR BAGS*

ISTR. 89

TOTEM > *TOTEM WALL DISPLAY UNIT*

ISTR. 90.1/90.3

PIANI PER TOTEM > *SHELVES FOR TOTEM*

ISTR. 91

SPECCHIO PER TOTEM > *MIRROR FOR TOTEM*

ISTR. 101

ESPOSITORE PER CRAVATTE > *DISPLAY UNIT FOR TIES*

ACCESSORI TABACCHI > *TOBACCO ACCESSORIES*

ISTR. 85.1/85.2

BARRA PORTASCHEDINE > *BAR FOR LOTTERY TICKETS*

ISTR. 86

ESPOSITORE PER SCHEDINE > *DISPLAY UNIT FOR LOTTERY TICKETS*

ACCESSORI OTTICA > *OPTICAL ACCESSORIES*

ISTR. 87.1/87.5

SCHIENALE RETROILLUMINATO OTTICA > *LIGHTED BACK PANEL FOR OPTICAL EQUIPMENTS*

ACCESSORI ELETTRODOMESTICI / ELETTRONICA / TELEFONIA > *HOUSEHOLD - ELECTRIC APPLIANCES / PHONES ACCESSORIES*

ISTR. 88.1/88.3

GONDOLA LEGGERA PER ELETTRODOMESTICI > *LIGHT WEIGHT ISLAND DISPLAY UNIT FOR HOUSEHOLD APPLIANCES*

ACCESSORI CARTOLIBRERIA / EDICOLA > *STATIONERY BOOKSHOP / NEWSPAPERS ACCESSORIES*

ISTR. 100

GRADINALE PER MINUTERIE > *STEP SYSTEM DISPLAY UNIT FOR SMALL PIECES*

ISTR. 105

ESPOSITORE RIVISTE PER PIANO > *MAGAZINES DISPLAY UNIT FOR SHELF*

S1 FOOD

SCHIENALI > BACK PANELS

SCHIENALE IN ACCIAIO INOX > STAINLESS STEEL BACK PANEL

ISTR. 106

SCHIENALE IN VETRO VERNICIATO > PAINTED GLASS BACK PANEL

ISTR. 107.1/107.2

MOBILETTI / TOPS > CABINET UNITS / TOPS

MOBILETTO PER ANGOLO INTERNO 90° > CABINET UNIT FOR INTERNAL CORNER 90°

ISTR. 108.1/108.2

MOBILETTO PER ANGOLO ESTERNO 90° > CABINET UNIT FOR EXTERNAL CORNER 90°

ISTR. 109.1/109.2

PIANO TOP CON LAVELLO > TOP WITH SINK

ISTR. 110

ALZATINA PVC PER TOP > PVC EDGE FOR TOP

ISTR. 111

TOP AFFETTATRICE > TOP FOR SLICER MACHINE

ISTR. 113

ELEMENTI REFRIGERATI > REFRIGERATED ELEMENTS

BASE REFRIGERATA > REFRIGERATED BASE UNIT

ISTR. 112.1/112.6

PENSILE REFRIGERATO > REFRIGERATED DISPLAY UNIT

ISTR. 117.1/117.8

CAPPELLI > TOP SHELVES

SPECCHIO INCLINATO > INCLINED MIRROR

ISTR. 123.1/123.3

VETRINE > DISPLAY CABINETS

VETRINA CLASSICA > CLASSIC DISPLAY CABINET

ISTR. 118.1/118.7

ACCESSORI SALUMERIA / GASTRONOMIA / MACELLERIA > DELI / BUTCHERY ACCESSORIES

TOP AFFETTATRICE > TOP FOR SLICER MACHINE

ISTR. 113

GANCERA SALUMI > HOOKS FOR COLD CUTS

ISTR. 114

BARRA 2 TUBI > 2 TUBES BAR

ISTR. 115

PORTA ROTOLI / COLTELLI > ROLL/KNIVES HOLDER

ISTR. 116

ACCESSORI ENOTECA > ENOTECA ACCESSORIES

PIANO ENOTECA > ENOTECA SHELF

ISTR. 119.1/119.2

TECA VINI > DISPLAY UNIT FOR WINE

ISTR. 120

ACCESSORI PANETTERIA / PASTICCERIA > BAKERY / PATISSERIE ACCESSORIES

CESTO PANE > BASKET FOR BREAD

ISTR. 121.1/121.7

PIANO DOGATO > SLATTED SHELF

ISTR. 122.1/122.2

ACCESSORI FRUTTA E VERDURA > FRUIT AND VEGETABLES ACCESSORIES

PIANO ORTOFRUTTA GRANDE > BIG SHELF FOR VEGETABLES AND FRUIT

ISTR. 124

FIANCO DI CONTENIMENTO PER PIANO ORTOFRUTTA GRANDE > RESTRAINT END PANEL FOR BIG SHELF FOR VEGETABLES AND FRUIT

ISTR. 125

PERSONALIZZAZIONE PER PIANO ORTOFRUTTA > PERSONALIZATION FOR VEGETABLES AND FRUIT SHELF

ISTR. 126

DIVISORIO IN METALLO PER PIANO ORTOFRUTTA > METAL DIVIDERS FOR VEGETABLES AND FRUIT SHELF

ISTR. 127

PORTAPREZZI > PRICE HOLDER

ISTR. 128

ESPOSITORE GIREVOLE > ROTATING DISPLAY SYSTEM

ISTR. 129

ESPOSITORI / BANCHI ORTOFRUTTA > DISPLAY UNITS / VEGETABLES AND FRUIT CABINET UNITS

ESPOSITORE ORTOFRUTTA > VEGETABLES AND FRUIT DISPLAY UNIT

ISTR. 130.1/130.10

ESPOSITORE ORTOFRUTTA PER MURALE > VEGETABLES AND FRUIT DISPLAY UNIT FOR WALL UNIT

ISTR. 131.1/131.2

BANCO ESPOSITORE ORTOFRUTTA > VEGETABLES AND FRUIT CABINET UNIT

ISTR. 132.1/132.3

BANCO ORTOFRUTTA > VEGETABLES AND FRUIT CABINET UNIT

ISTR. 136.1/136.9

GONDOLE / PROMOZIONALI ORTOFRUTTA > ISLAND DISPLAY UNITS / PROMOTIONAL VEGETABLES AND FRUIT DISPLAY UNITS

GONDOLA ORTOFRUTTA > VEGETABLES AND FRUIT ISLAND DISPLAY UNIT

ISTR. 133.1/133.7

TESTATA PROMOZIONALE ORTOFRUTTA > VEGETABLES AND FRUIT PROMOTIONAL HEAD FRAME

ISTR. 134.1/134.3

ISOLA PROMOZIONALE ORTOFRUTTA > VEGETABLES AND FRUIT PROMOTIONAL ISLAND DISPLAY UNIT

ISTR. 135.1/135.3

> INTRODUCTION

> VERTICAL FRAMES 70X25 WITH BASES

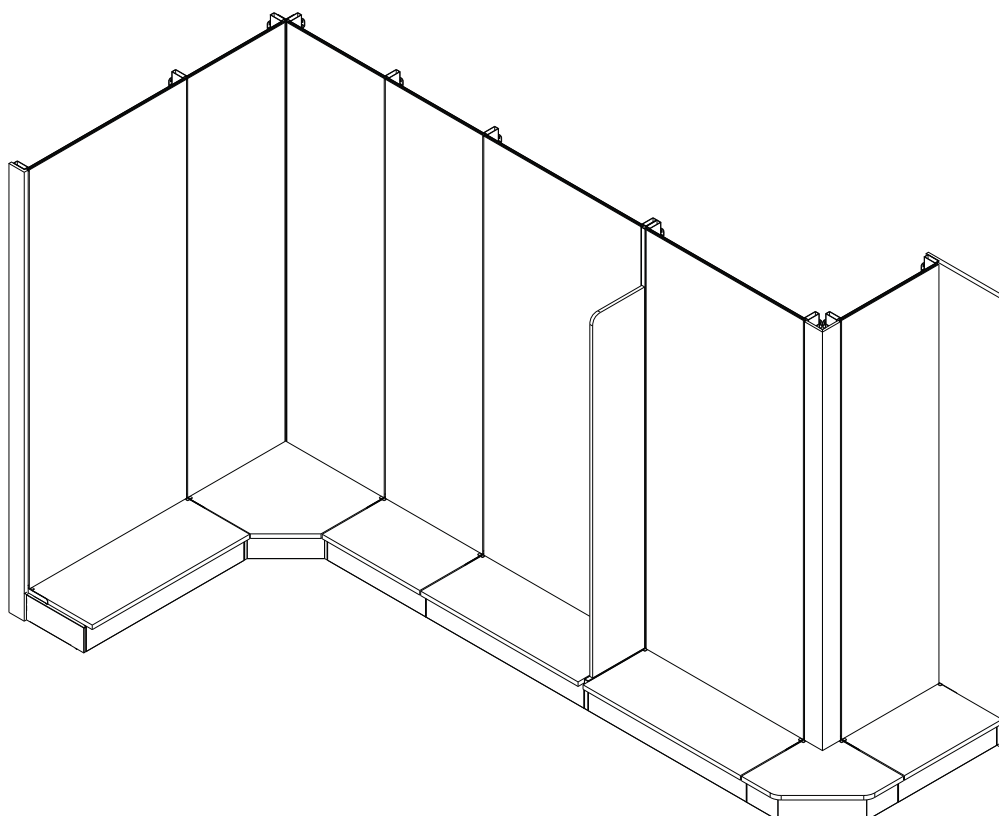
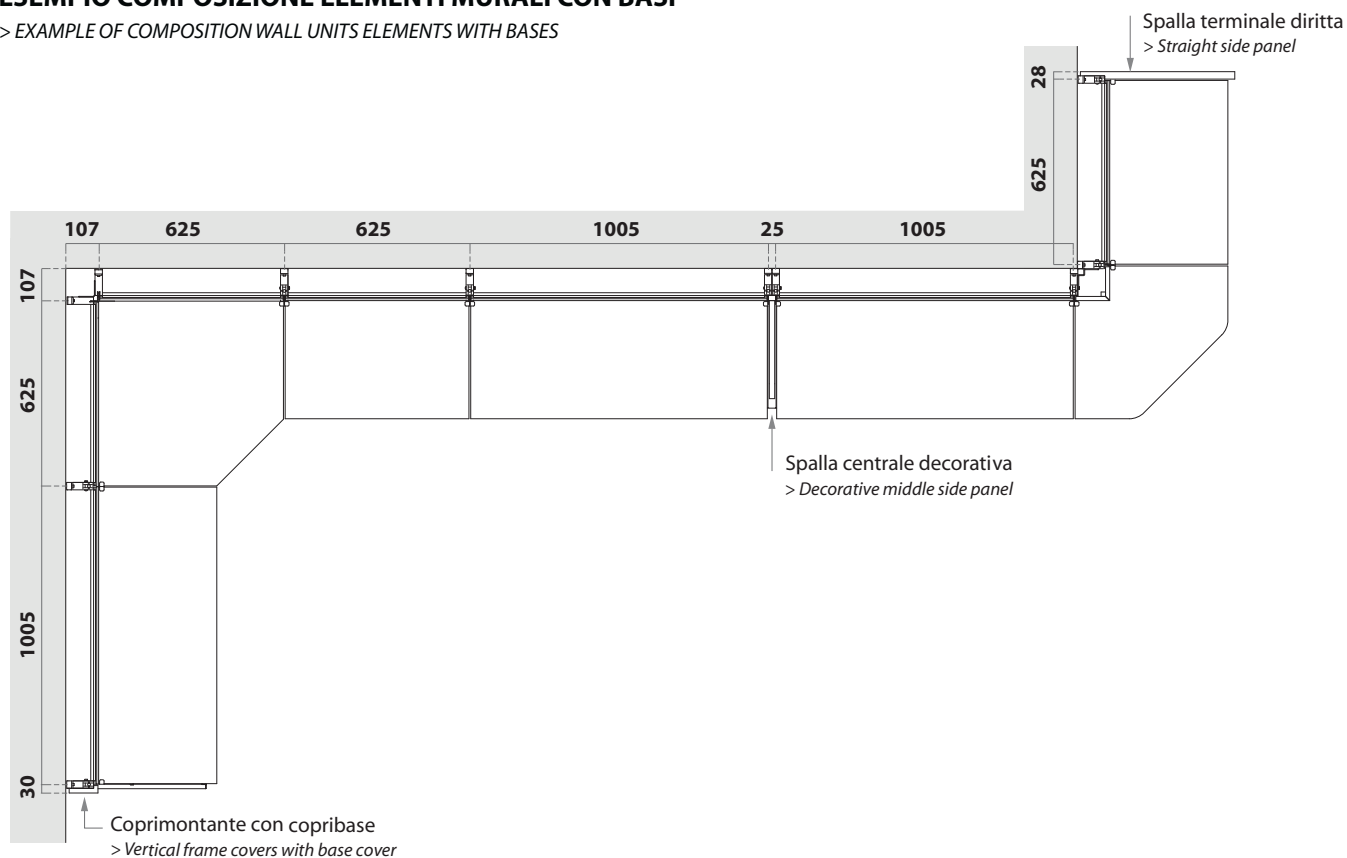


INTRODUZIONE

> INTRODUCTION

ESEMPIO COMPOSIZIONE ELEMENTI MURALI CON BASI

> EXAMPLE OF COMPOSITION WALL UNITS ELEMENTS WITH BASES

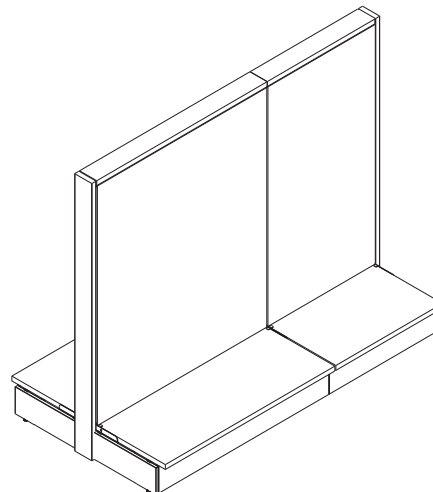
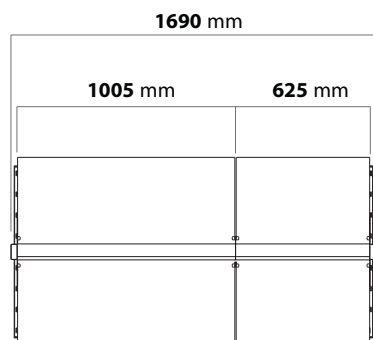


INTRODUZIONE

> INTRODUCTION

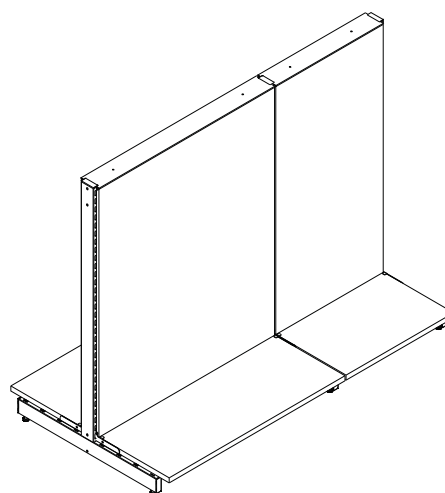
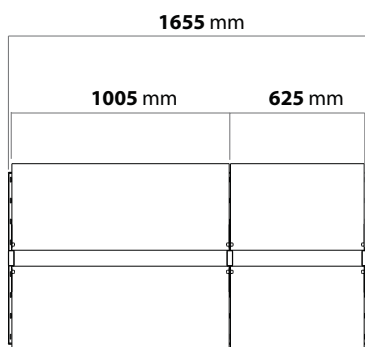
GONDOLA

> ISLAND UNIT



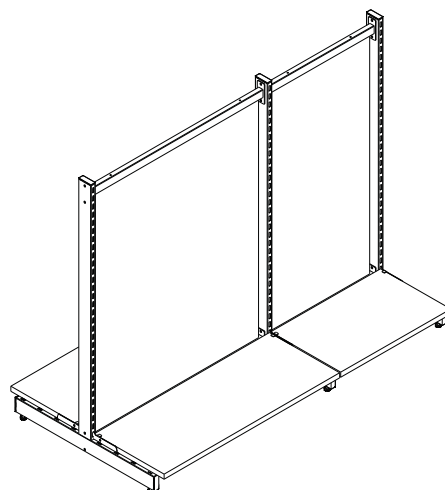
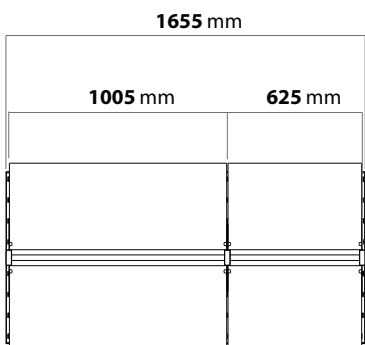
GONDOLA LEGGERA CON DOPPIO SCHIENALE

> LIGHT WEIGHT ISLAND UNIT WITH DOUBLE BACK



GONDOLA LEGGERA CON SCHIENALE CENTRALE

> LIGHT WEIGHT ISLAND UNIT WITH CENTRAL BACK

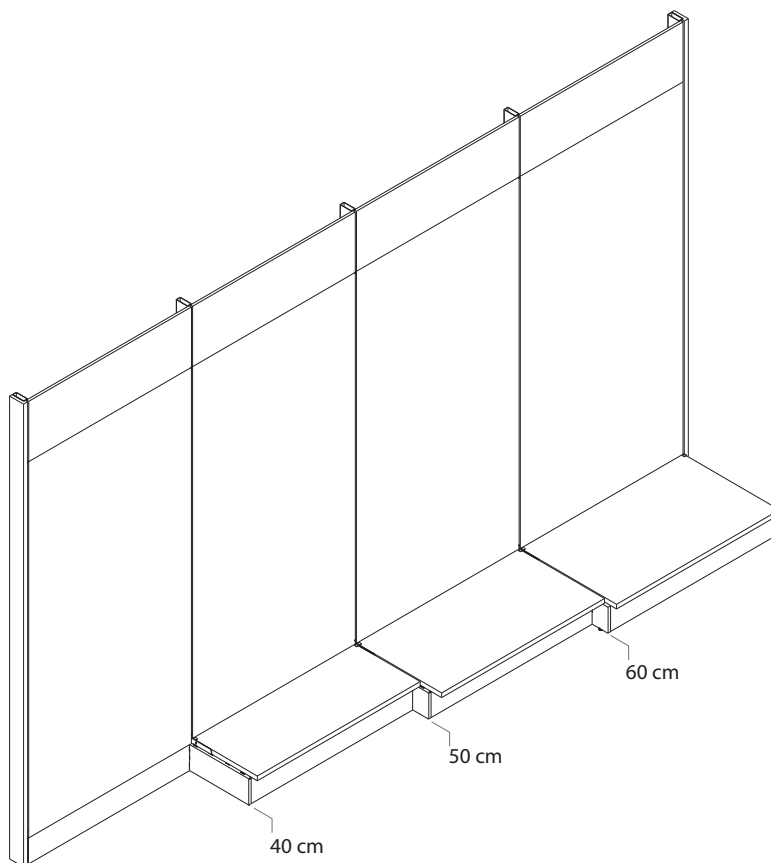


INTRODUZIONE

> INTRODUCTION

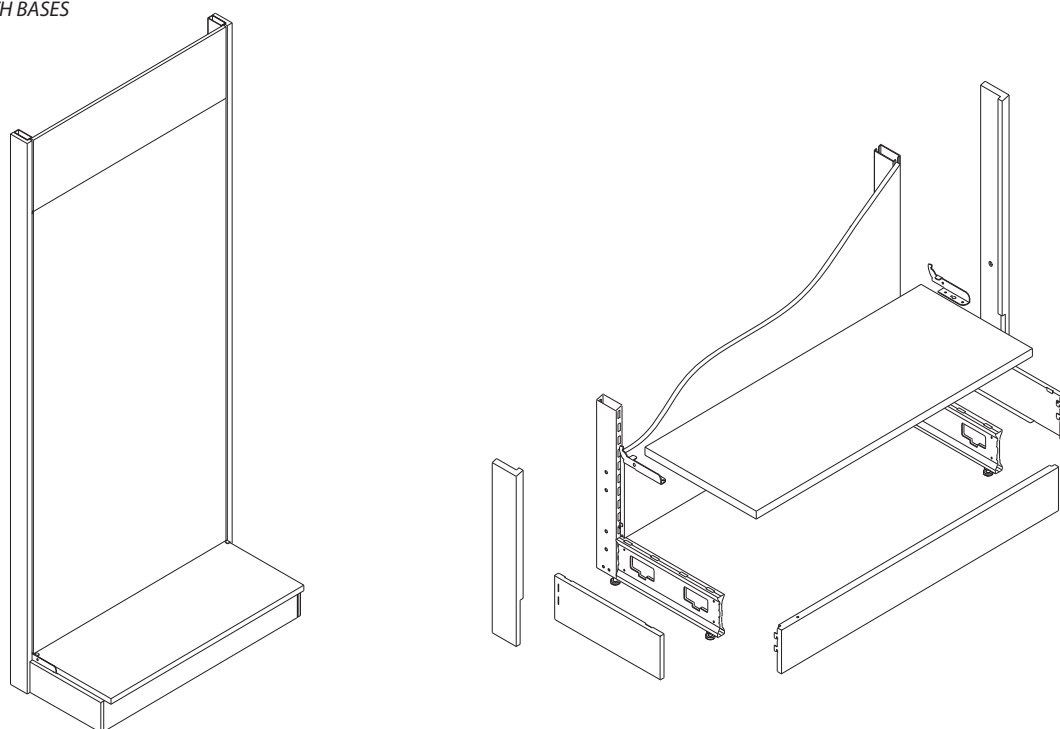
PROFONDITÀ

> DEPTH



UNITÀ MURALE CON BASI

> WALL DISPLAY UNIT WITH BASES

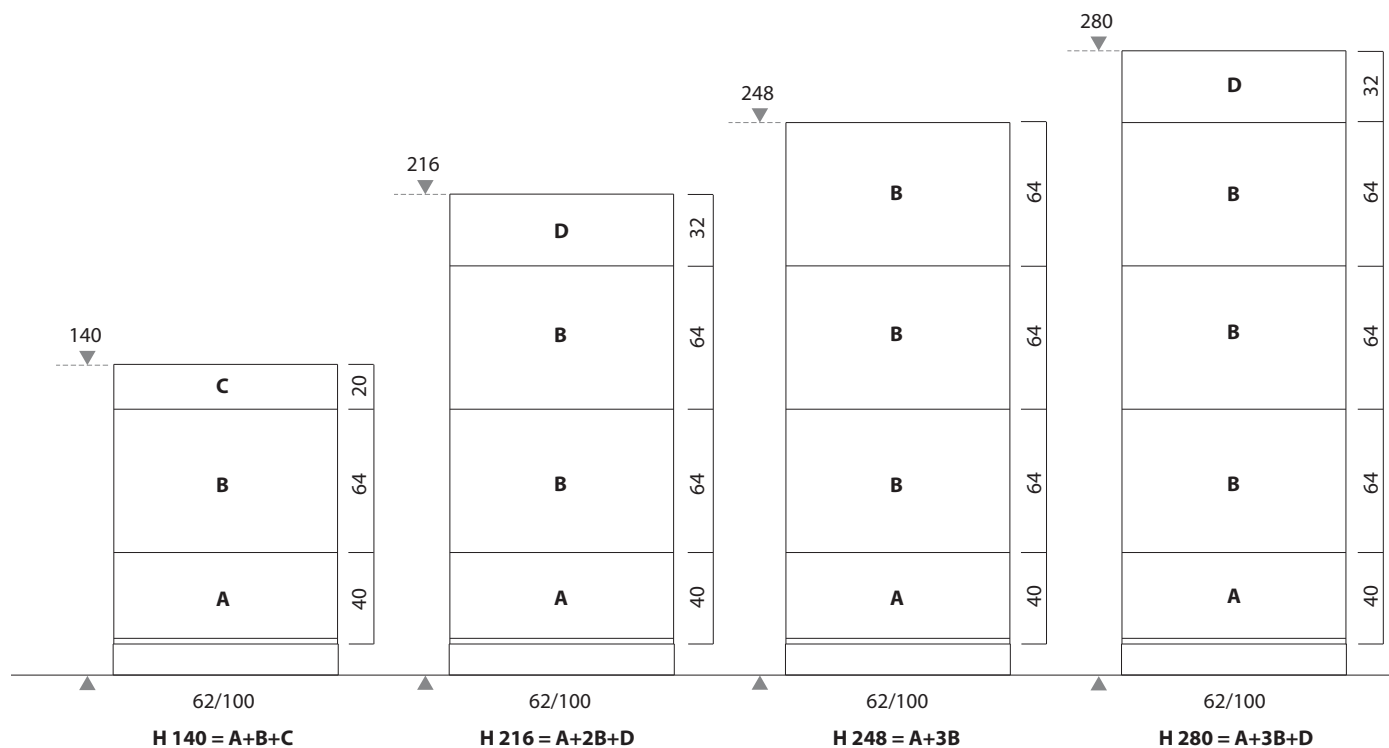


INTRODUZIONE

> INTRODUCTION

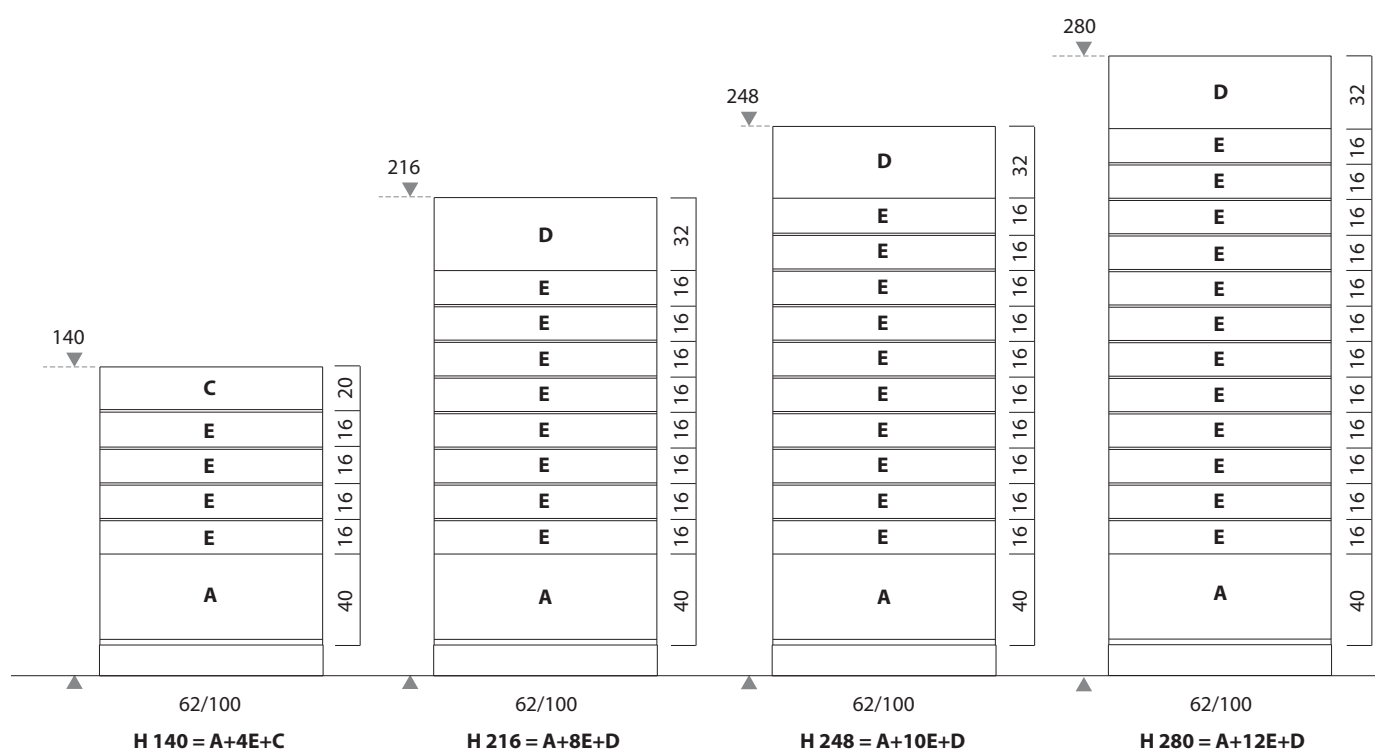
CONFIGURAZIONI TIPO PER SCHIENALI IN LAMIERA

> TYPICAL CONFIGURATIONS FOR METAL BACKS



CONFIGURAZIONI TIPO PER SCHIENALI DOGATI IN LAMIERA

> TYPICAL CONFIGURATIONS FOR METAL SLATTED BACKS

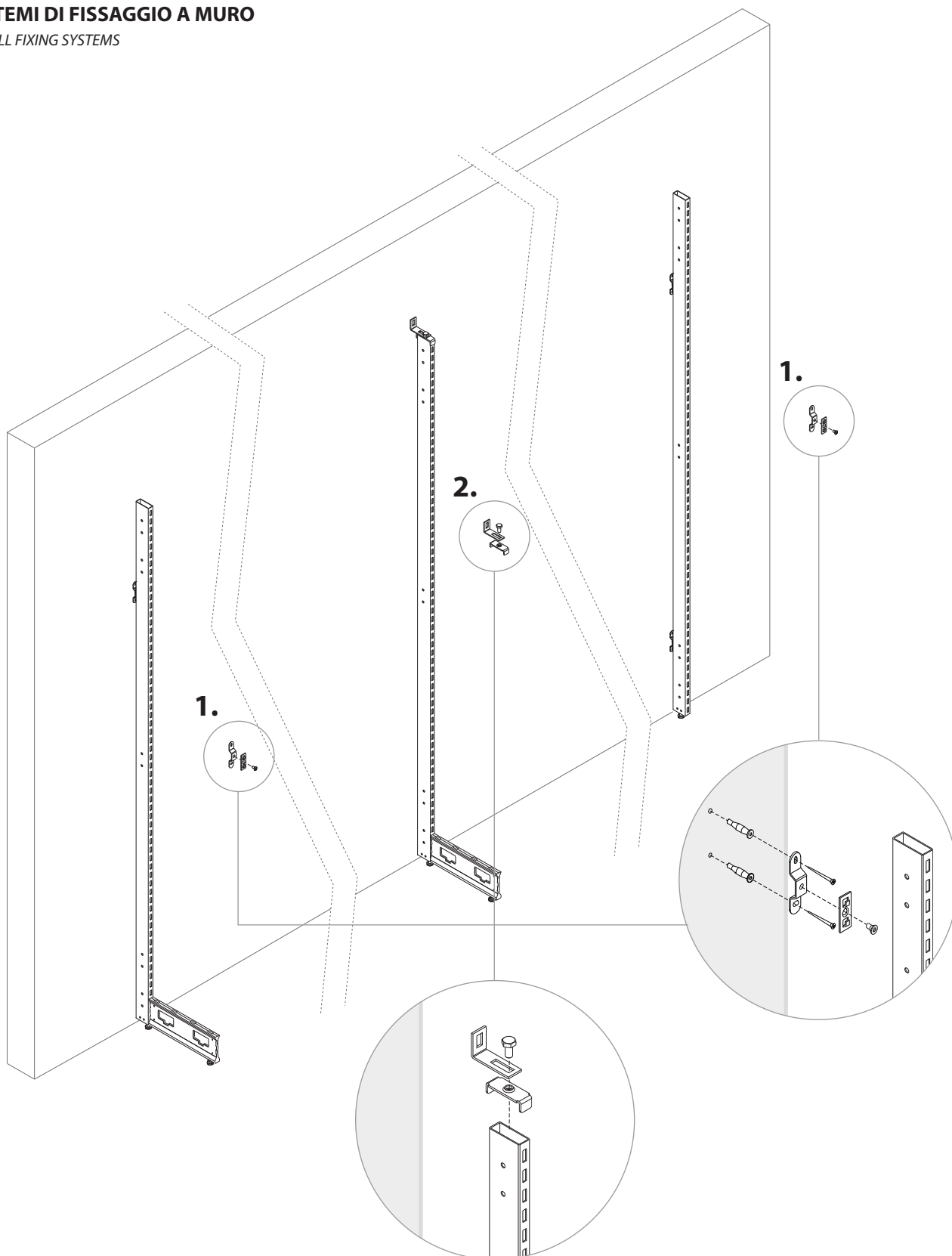


INTRODUZIONE

> INTRODUCTION

SISTEMI DI FISSAGGIO A MURO

> WALL FIXING SYSTEMS

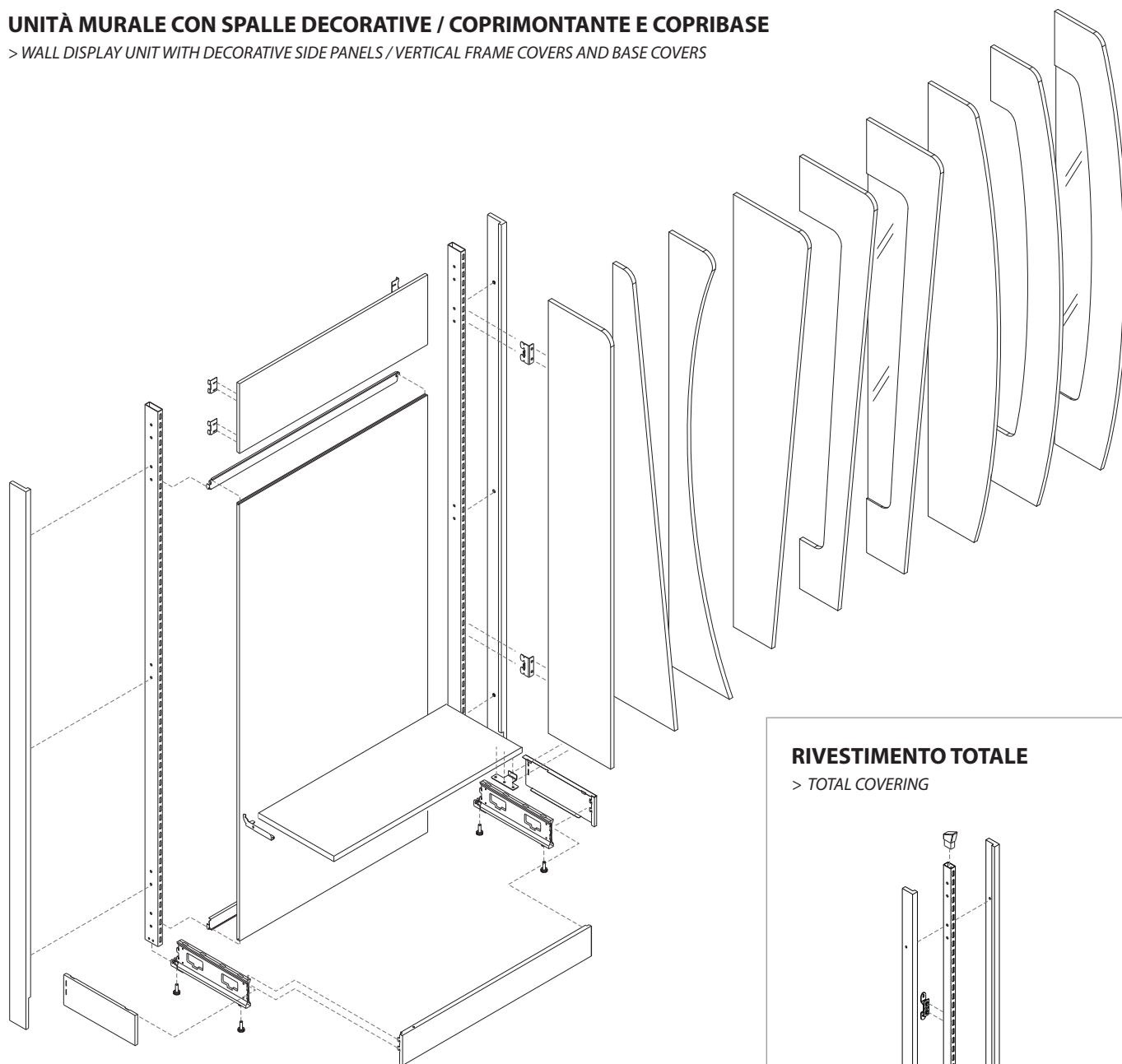


INTRODUZIONE

> INTRODUCTION

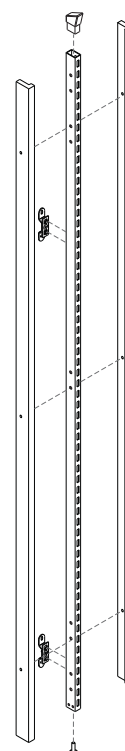
UNITÀ MURALE CON SPALLE DECORATIVE / COPRIMONTANTE E COPRIBASE

> WALL DISPLAY UNIT WITH DECORATIVE SIDE PANELS / VERTICAL FRAME COVERS AND BASE COVERS



RIVESTIMENTO TOTALE

> TOTAL COVERING

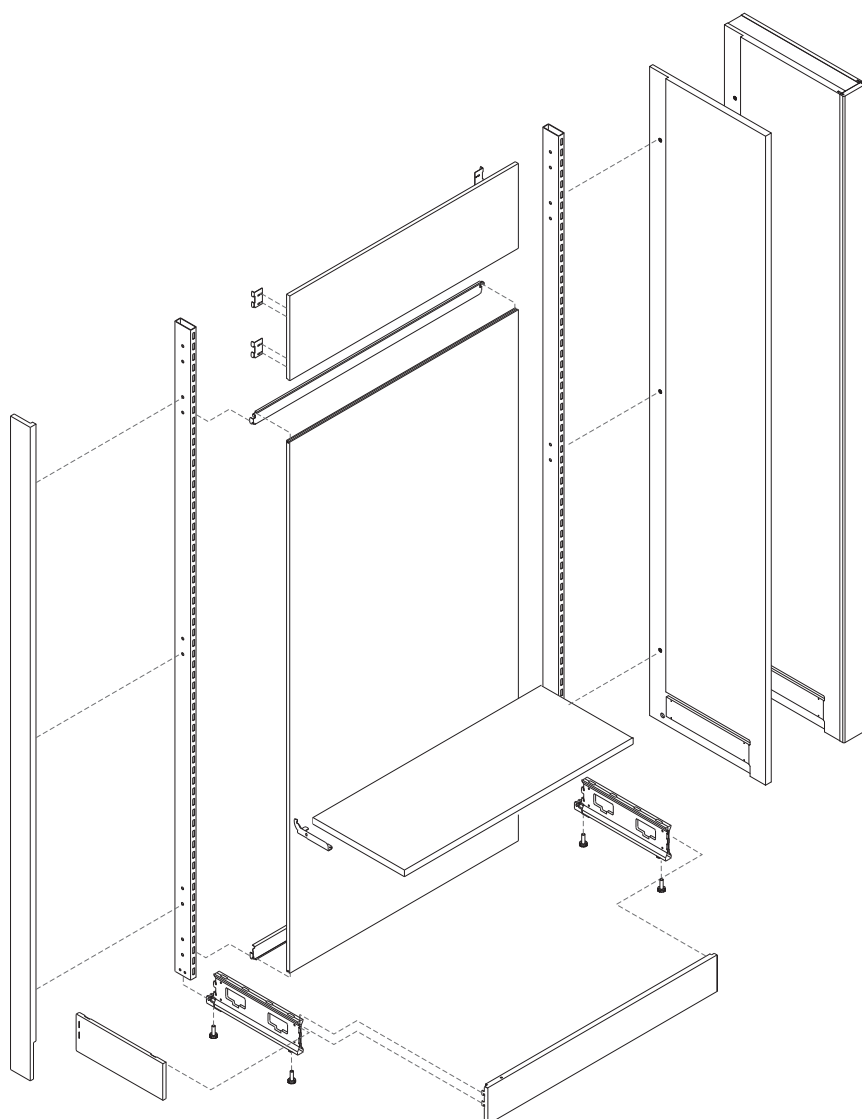


INTRODUZIONE

> INTRODUCTION

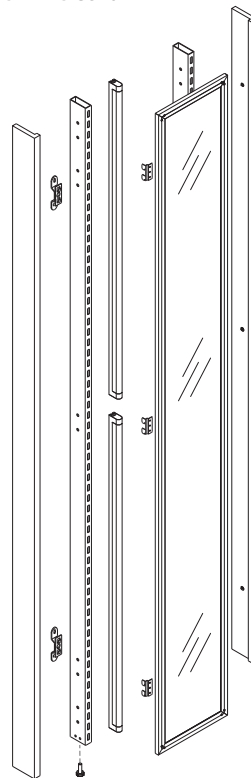
UNITÀ MURALE CON SPALLE MAXI/DIRITTE/ COPRIMONTANTE E COPRIBASE

> WALL DISPLAY UNIT WITH MAXI/STRAIGHT SIDE PANELS / VERTICAL FRAME COVERS AND BASE COVERS



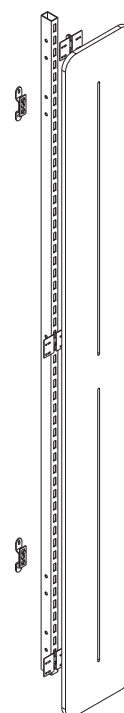
COLONNA LUMINOSA

> LIGHTING COLUMN



TOTEM MURALE

> WALL DISPLAY UNIT TOTEM

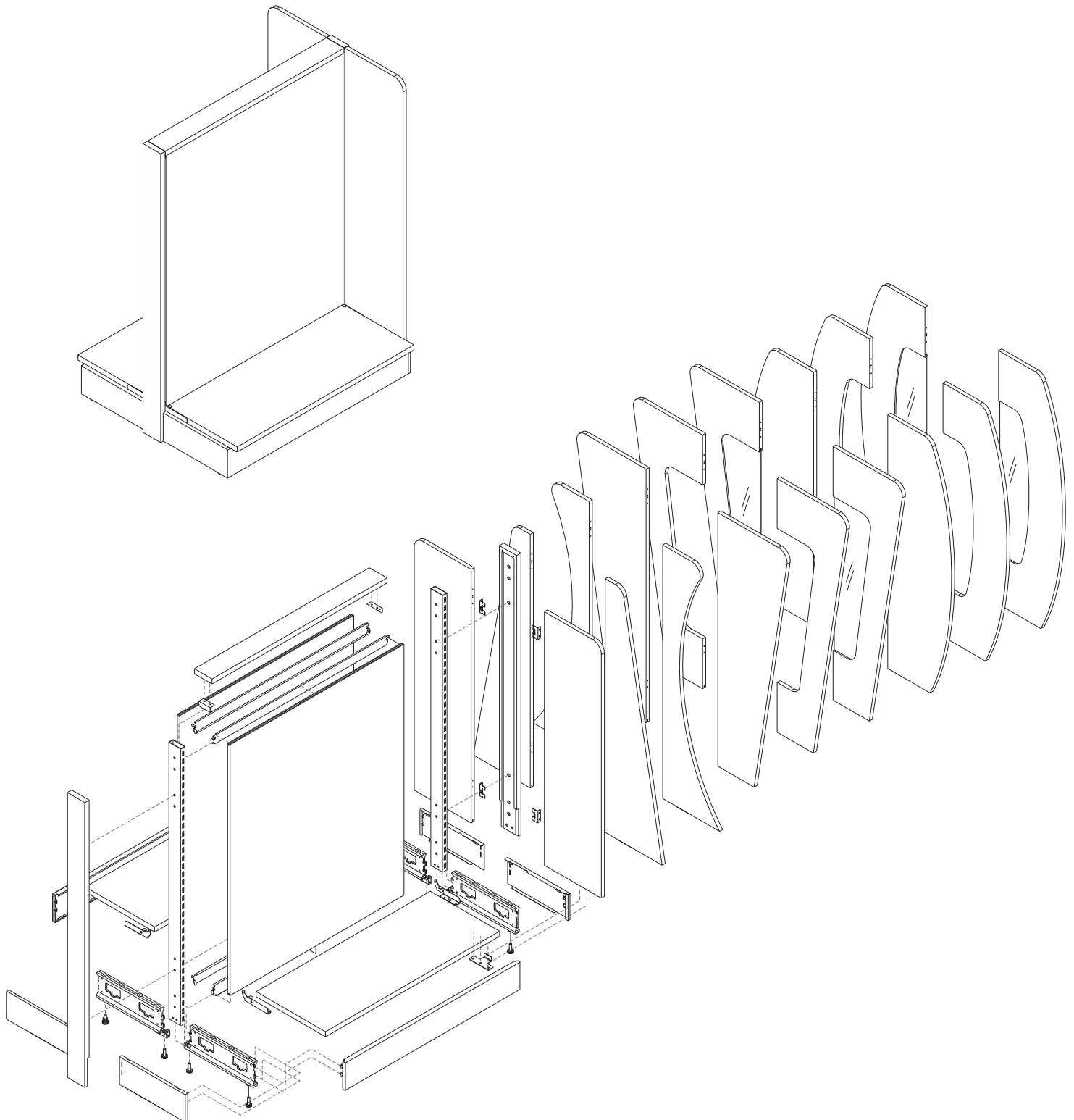


INTRODUZIONE

> INTRODUCTION

GONDOLA CON SPALLE DECORATIVE / COPRIMONTANTI E COPRIBASI

> ISLAND UNIT WITH DECORATIVE SIDE PANELS / VERTICAL FRAME COVERS AND BASE COVERS

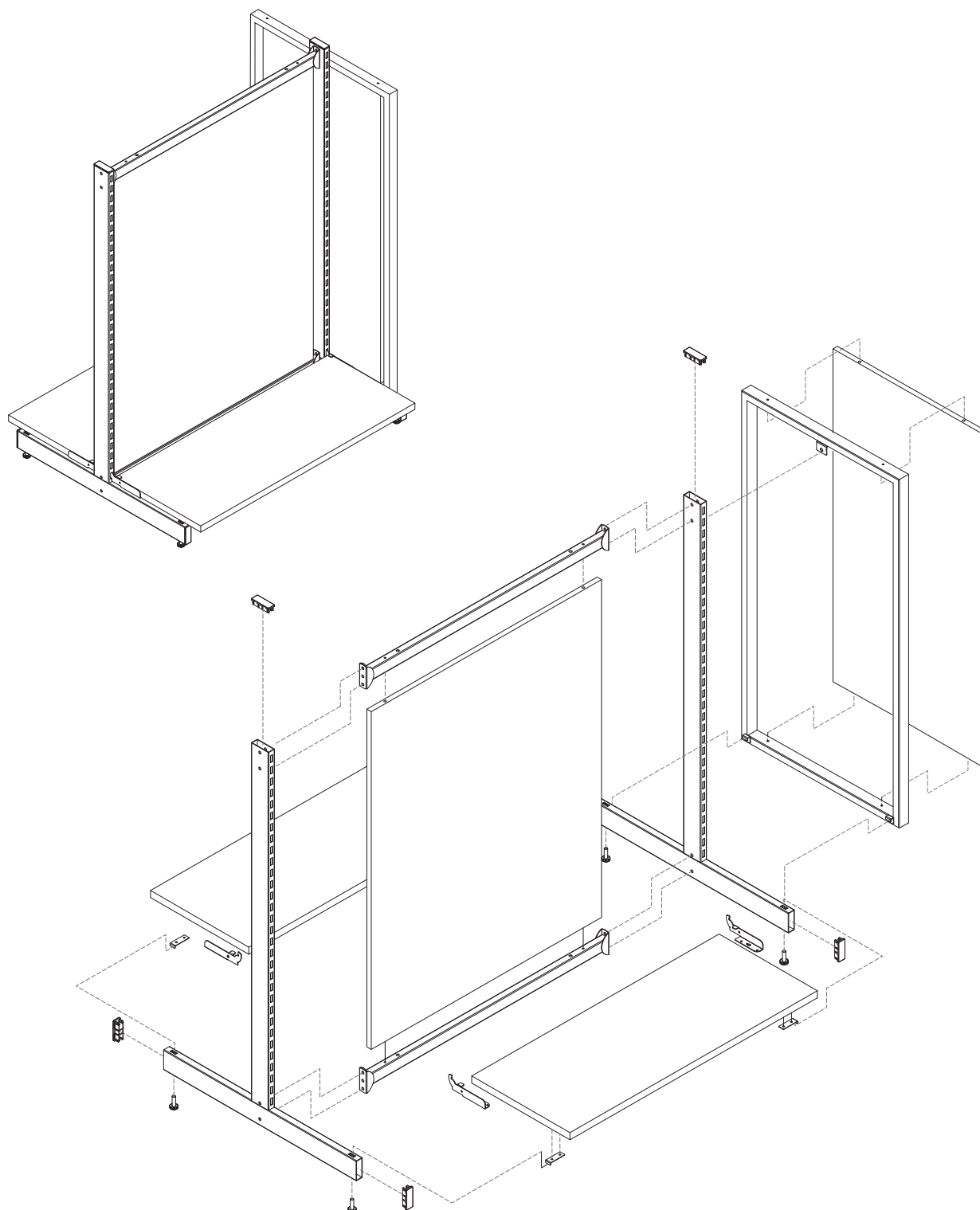


INTRODUZIONE

> INTRODUCTION

GONDOLA LEGGERA CON SCHIENALE CENTRALE

> LIGHT WEIGHT ISLAND UNIT WITH CENTRAL BACK

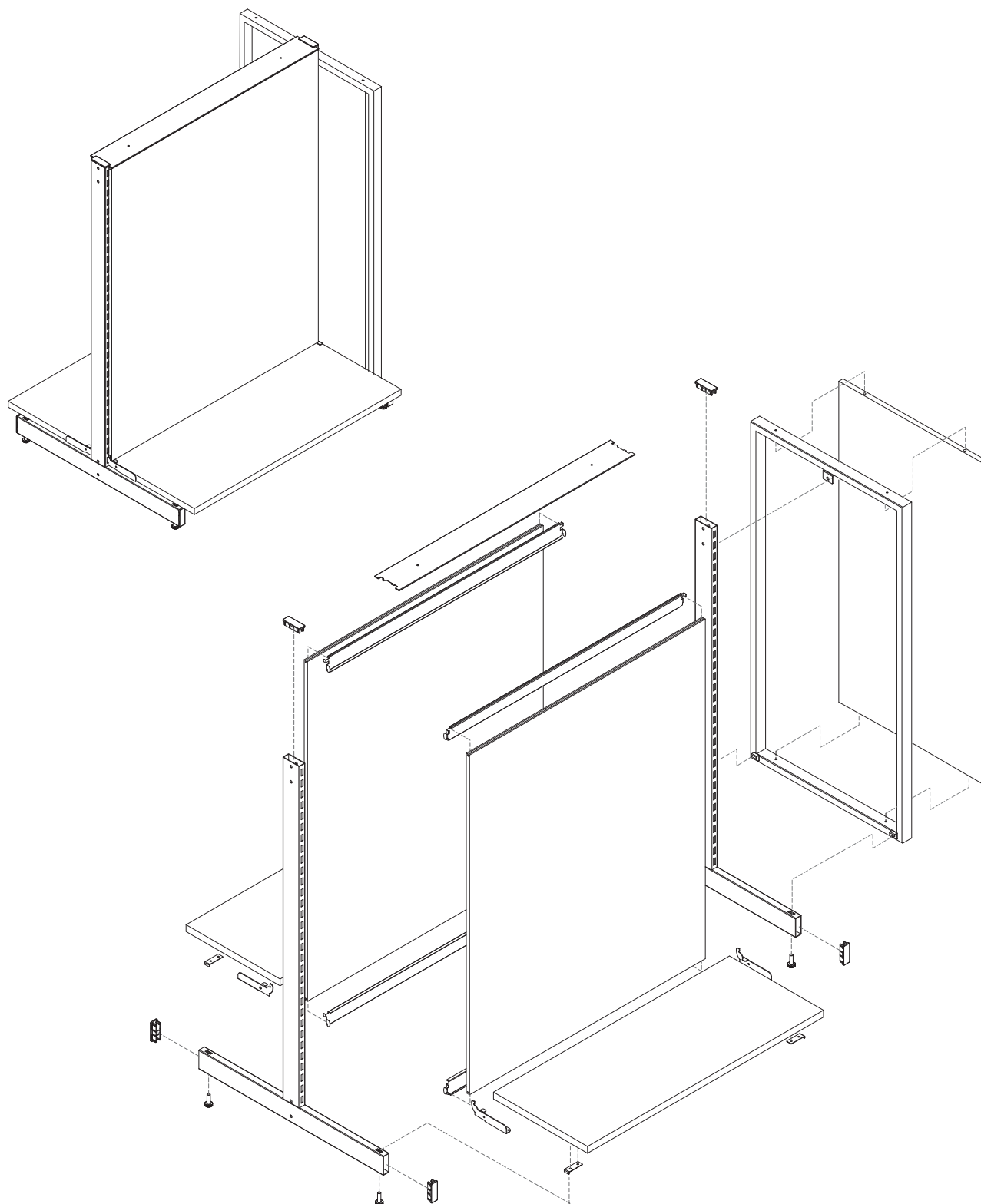


INTRODUZIONE

> INTRODUCTION

GONDOLA LEGGERA CON DOPPIO SCHIENALE

> LIGHT WEIGHT ISLAND UNIT WITH DOUBLE BACK

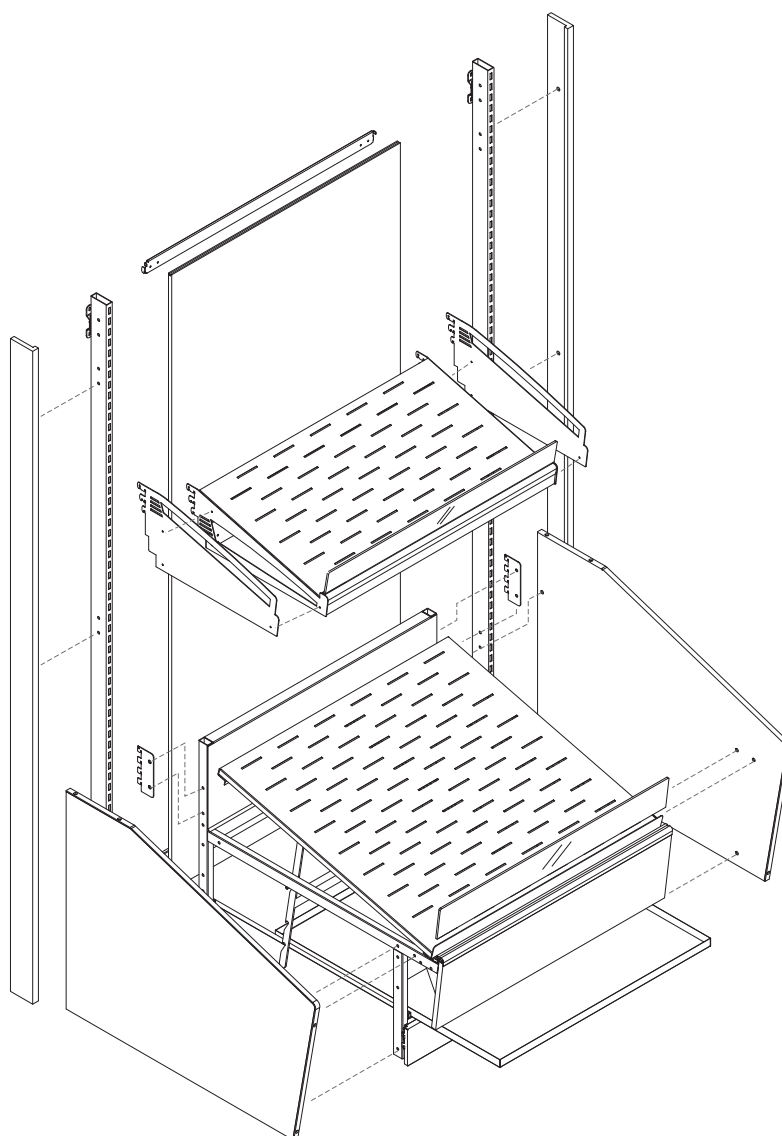
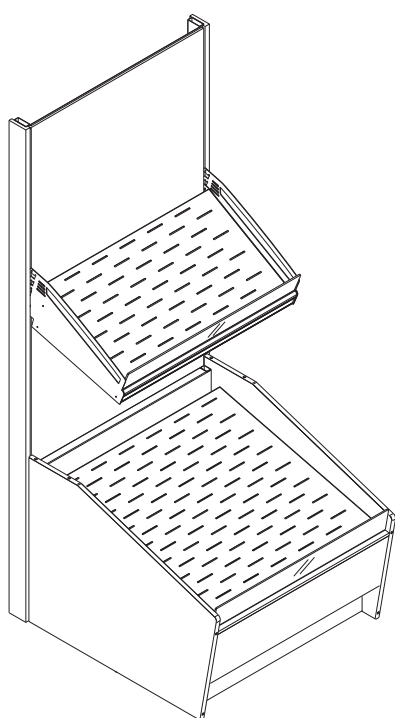


INTRODUZIONE

> INTRODUCTION

UNITÀ MURALE CON ESPOSITORE E PIANO ORTOFRUTTA

> WALL UNIT WITH DISPLAY AND SHELF FOR FRUITS AND VEGETABLES

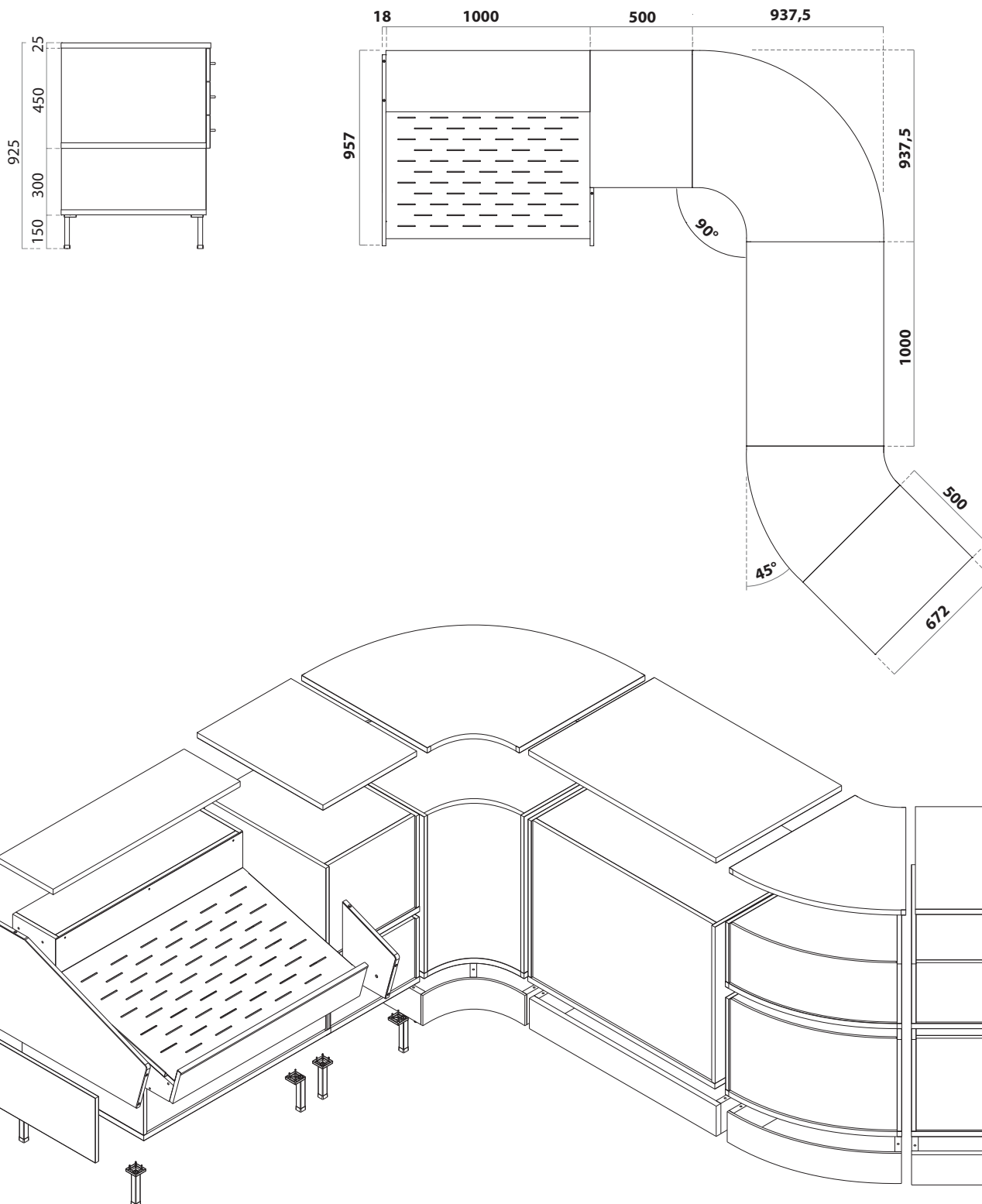


INTRODUZIONE

> INTRODUCTION

ESEMPIO COMPOSIZIONE CON CONTENITORI

> EXAMPLE OF COMPOSITION WITH CONTAINERS

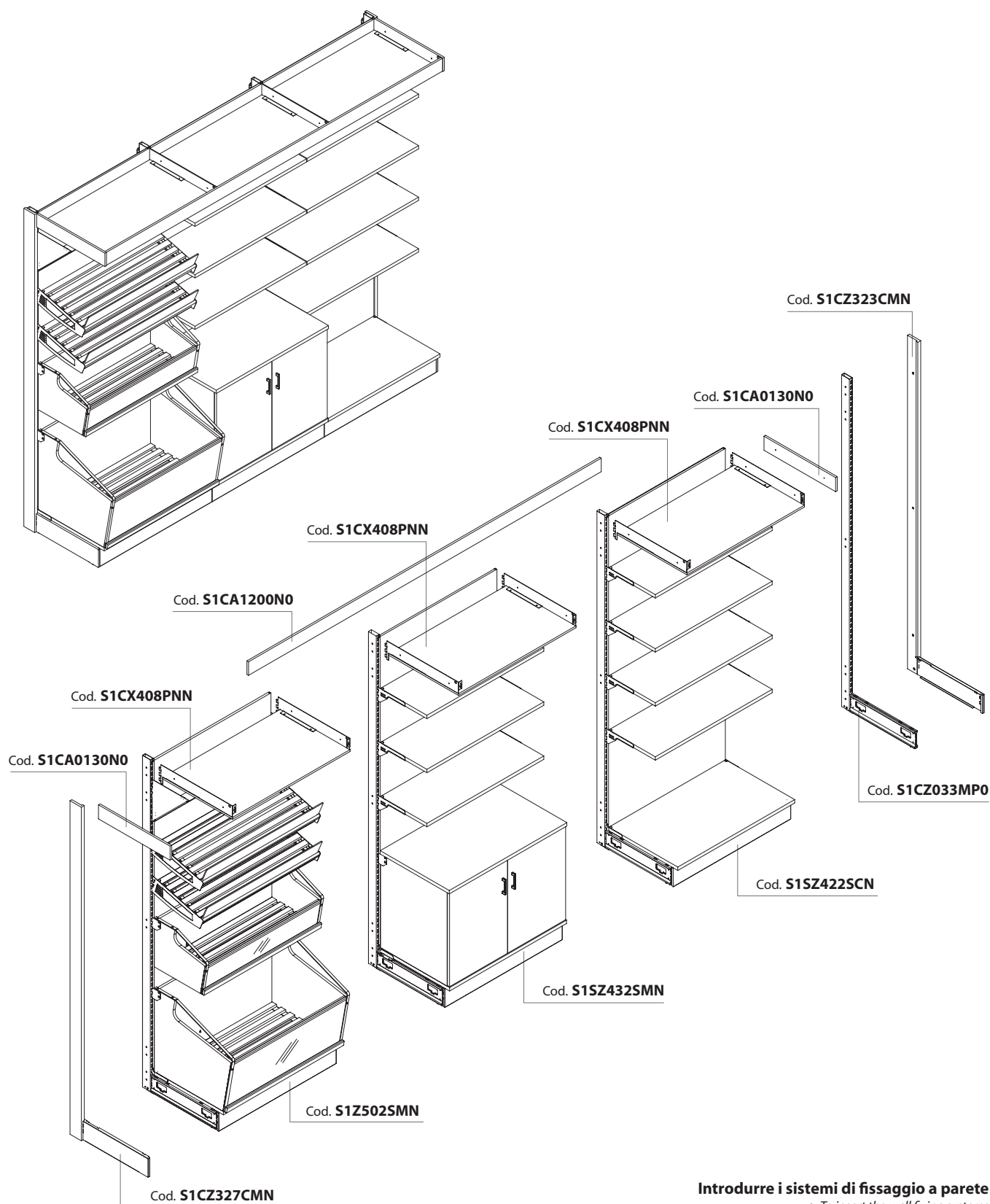


INTRODUZIONE

> INTRODUCTION

ESEMPIO DI CREAZIONE DI UNA PARETE

> EXEMPLE OF A WALL LAYOUT



Introdurre i sistemi di fissaggio a parete

> To insert the wall fixing systems

S1 Istruzioni di montaggio

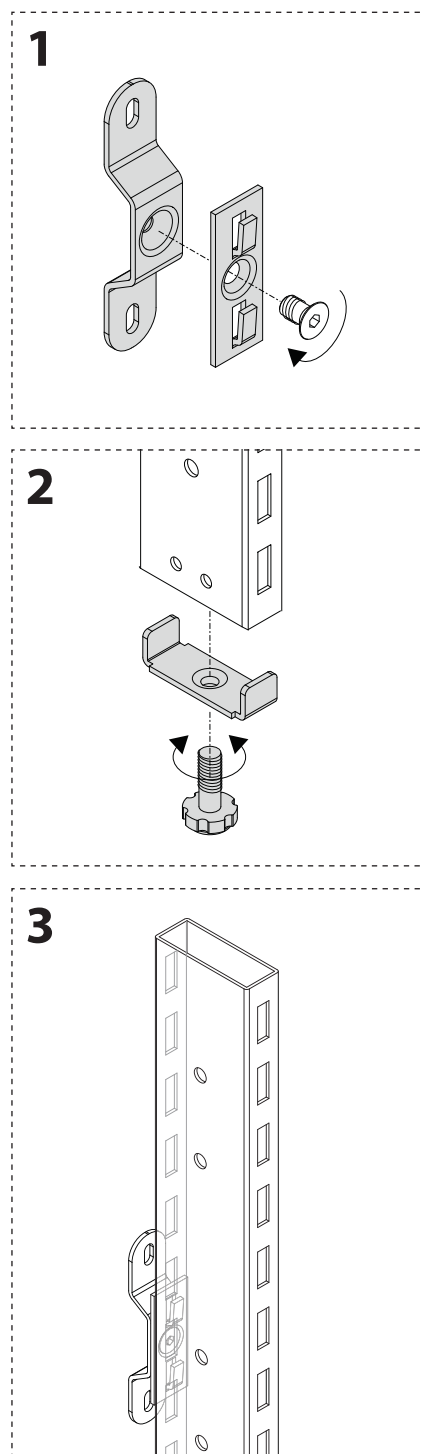
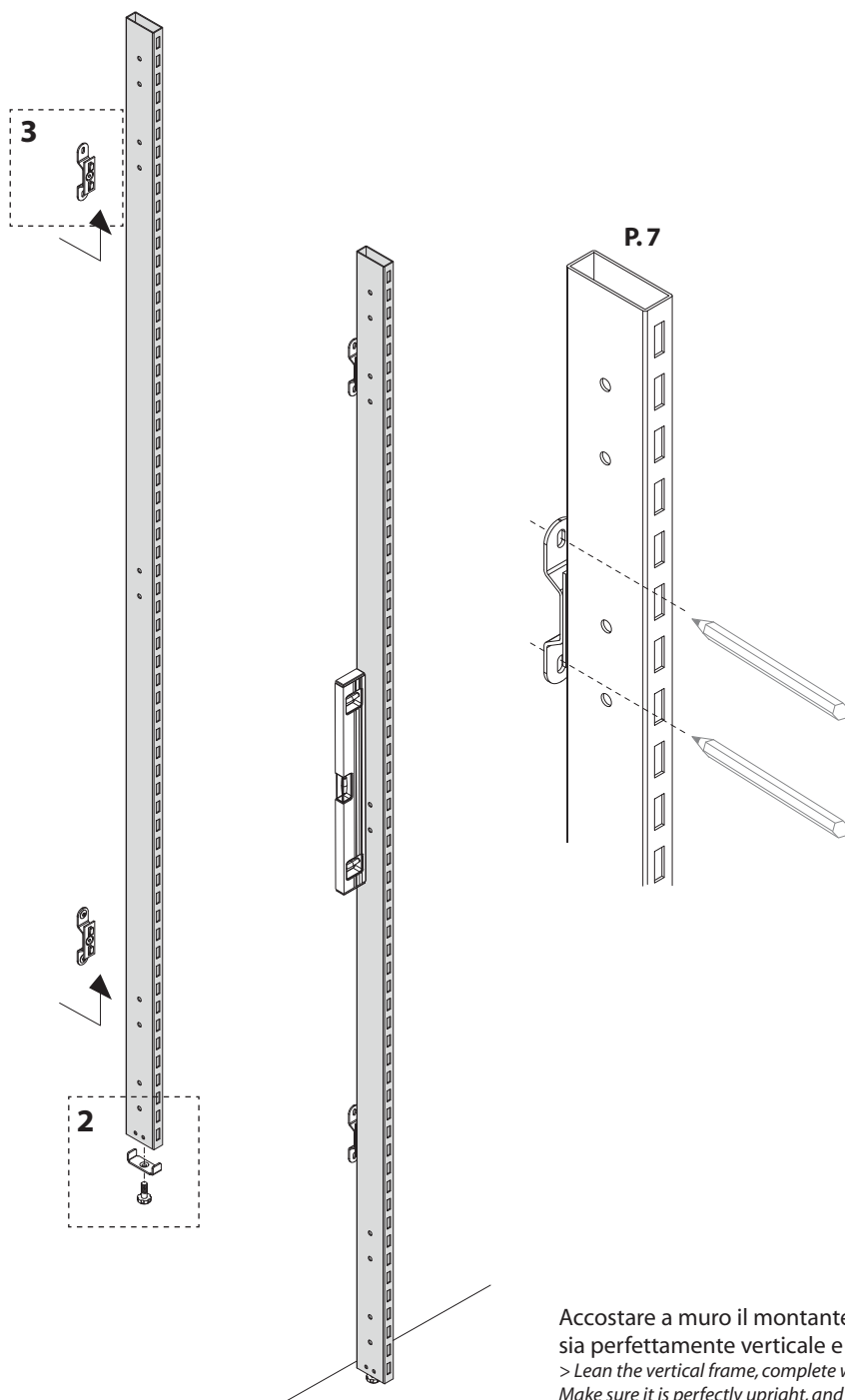
Assembling instructions

MONTANTE MURALE SENZA BASE

> WALL VERTICAL FRAME WITHOUT BASE

Assemblare le staffe di fissaggio (part. 1) e predisporre il piedino in modo da consentire la regolazione in altezza (part.2). Assicurare le staffe al montante eventualmente con del nastro adesivo e usare il composto come dima di foratura a muro (part.3)

> Assemble the fixing brackets (part.1) and the foot in order to adjust the height (part.2). Fix the brackets to the vertical frame, if necessary, with some adhesive tape, then use the composite as a template to drill the wall (part.3)



Accostare a muro il montante predisposto di staffe e piedino, assicurarsi che sia perfettamente verticale e segnare i punti da forare.

> Lean the vertical frame, complete with brackets and foot, against the wall. Make sure it is perfectly upright, and mark the points to drill.

NB:

Qualora venga impiegato il montante asolato P.4 usare il sacchetto per piedino cod. 8SCG017

> In case of slotted vertical frame D.4, use the iron fittings for foot COD.8SCG017

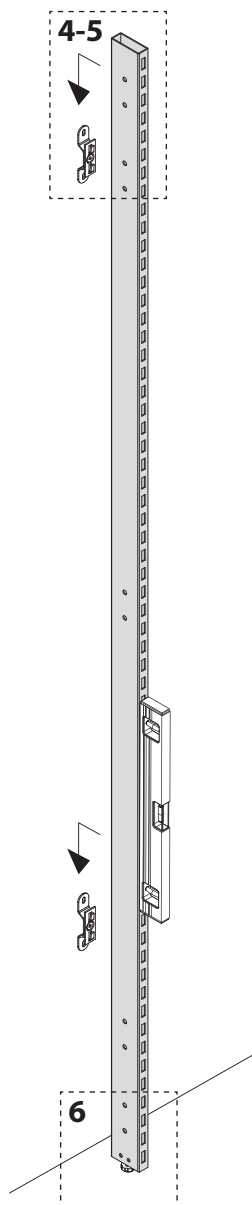
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG016 - 8SCS024**

MONTANTE MURALE SENZA BASE

> WALL VERTICAL FRAME WITHOUT BASE

Forare la parete e fissare le staffe con fischer adatti alla tipologia del muro (part.4)

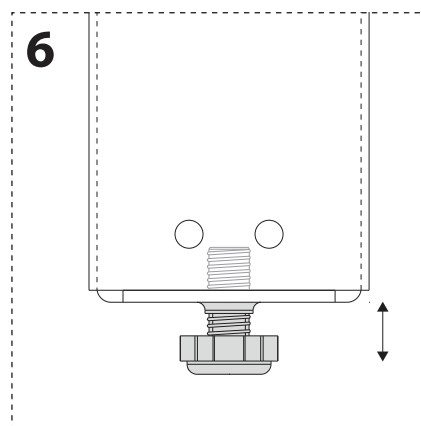
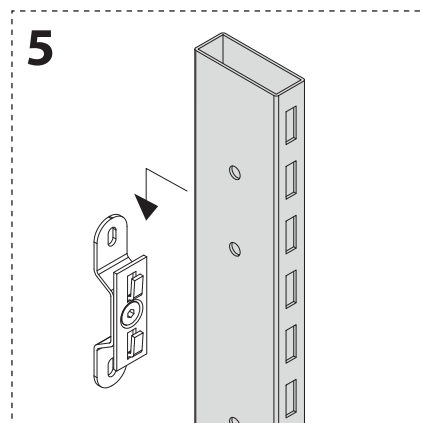
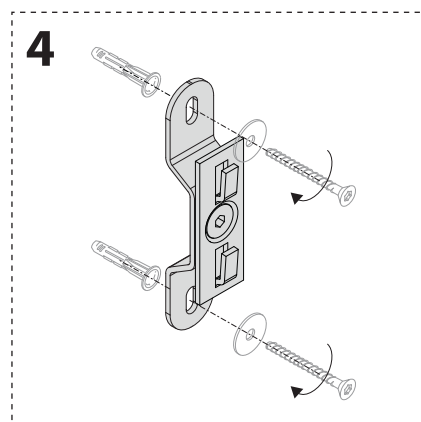
> Drill the wall and fix the brackets by means of appropriate fischer caps (part.4).



Agganciare il montante (part.5) e livellare perfettamente agendo sulle viti delle staffe a muro come da figura. Regolare in altezza il montante agendo sul piedino (part.6)

> Hook the vertical frame (part.5) and carefully level by adjusting the wall brackets screws as shown in the diagram.

Adjust the height of the vertical frame with the foot (part.6).



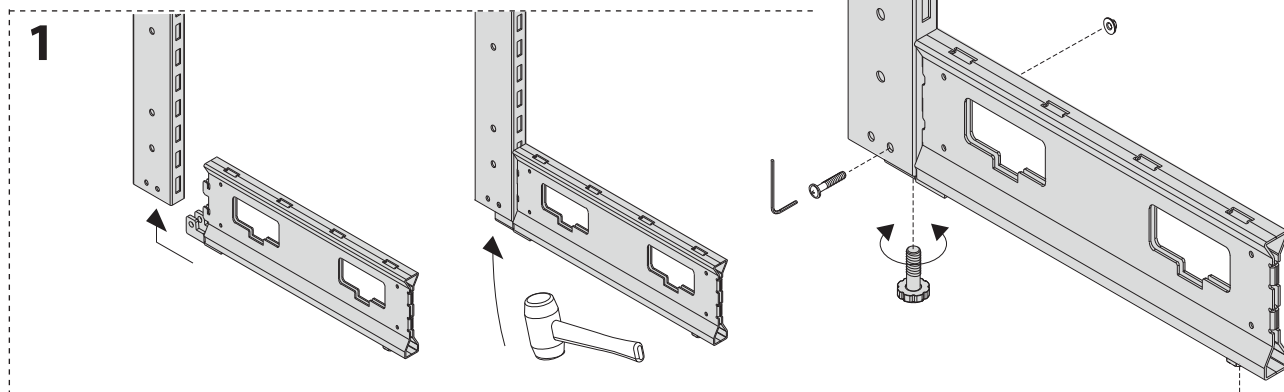
NB:
Fischer e viti non forniti

> Fischer caps and screws not supplied

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG016 - 8SCS024**

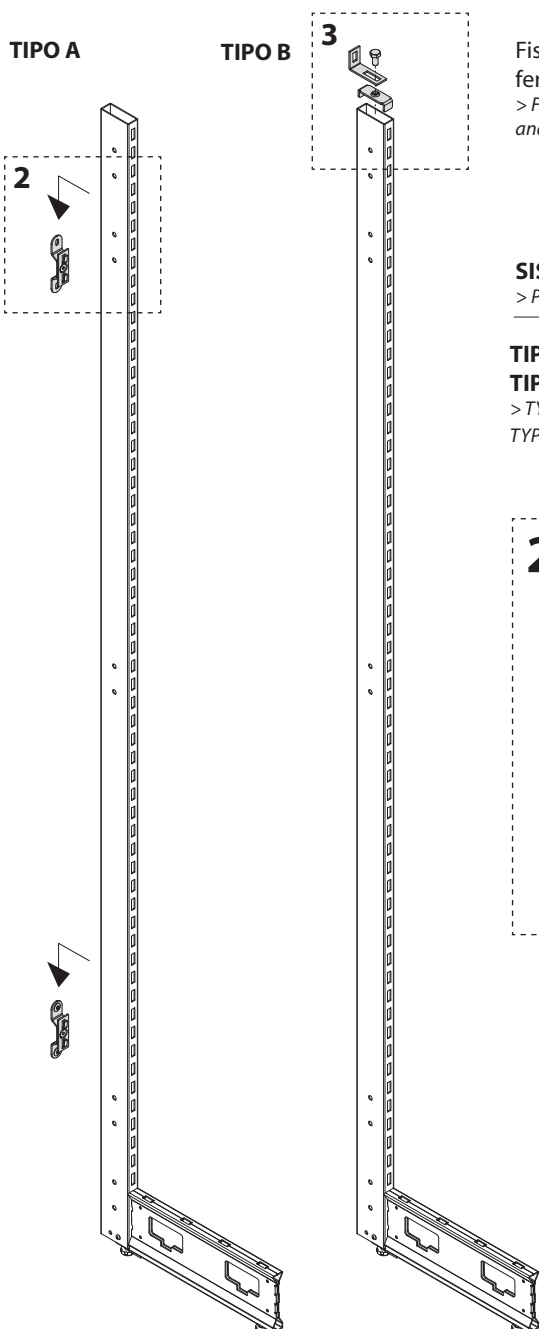
MONTANTE MURALE CON BASE

> WALL VERTICAL FRAME WITH BASE



TIPO A

TIPO B



Fissare la base al montante con l'apposita
ferramenta e avvitare i piedini (part. 1).
> Fix the base to the vertical frame using the special iron fittings
and screw the feet (part. 1).

SISTEMI DI FISSAGGIO POSSIBILI:

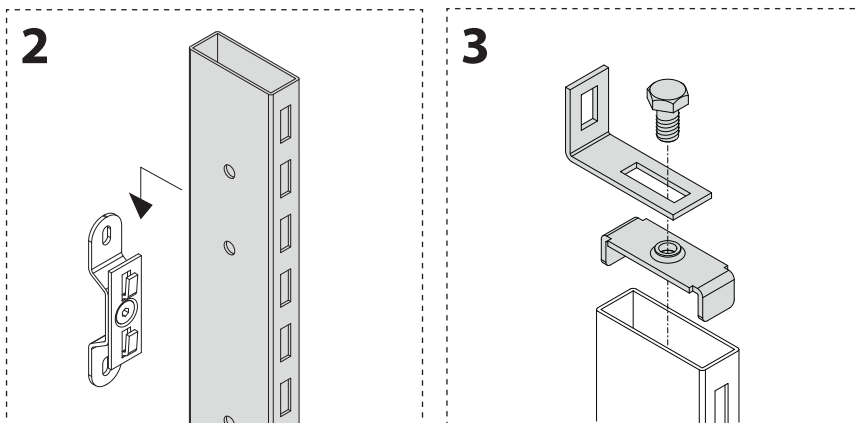
> POSSIBLE FIXING SYSTEMS:

TIPO A: con le staffe di fissaggio a muro posteriori (part.2 - istr.1)

TIPO B: con il fissaggio a muro superiore (part.3)

> TYPE A: with back wall fixing brackets (part.2 - instr.1)

TYPE B: with upper wall fixing (part.3)



NB:

**Qualora venga impiegato il montante asolato P.4 usare il sacchetto
per fissaggio superiore cod.8SCG019**

> In case of slotted vertical frame D.4, use the iron fittings for upper fixing cod.8SCG019

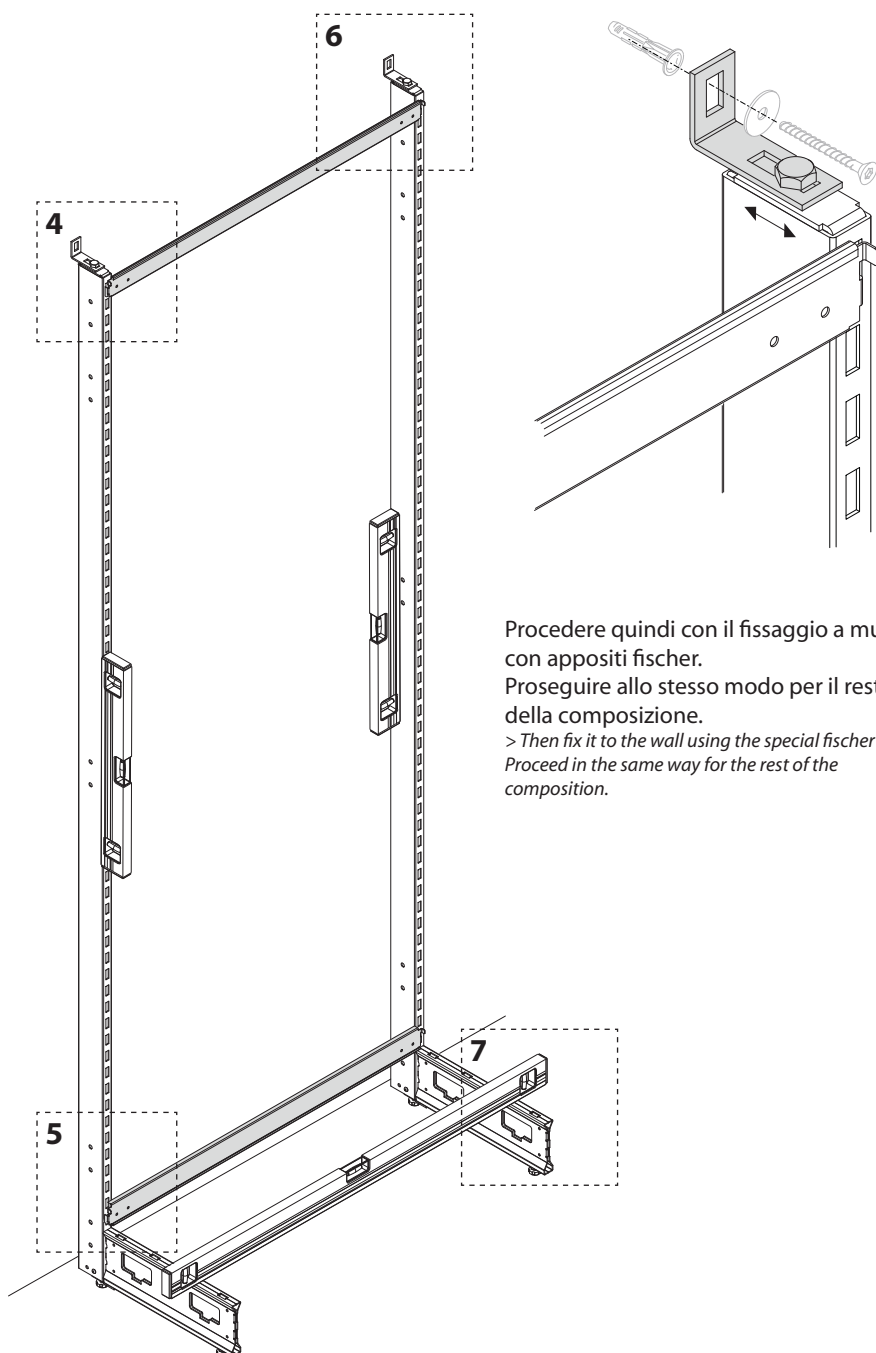
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG018 - 8SCG302 - 8SCS024**

MONTANTE MURALE CON BASE

> WALL VERTICAL FRAME WITH BASE

Proseguire la composizione con il secondo montante, inserendo i traversini per schienale (part. 4-5) e facendo attenzione che sia tutto a livello andando ad agire sui fissaggi superiori per la distanza dal muro (part.6) e sui piedini della base (part.7).

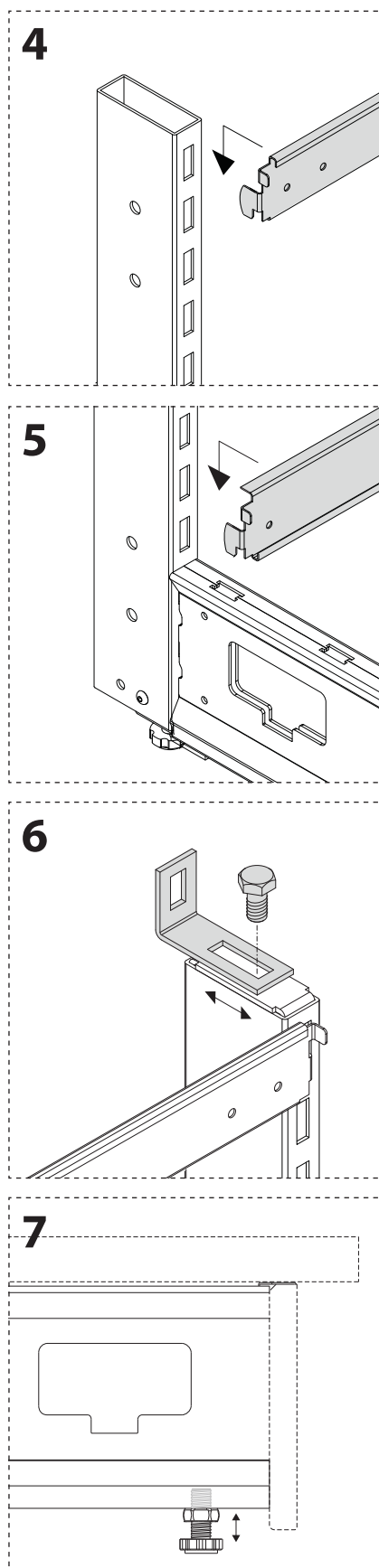
> Proceed the composition with the second vertical frame, fitting the cross beams for back panel (part.4-5). Make sure that all the elements have been lined up, adjusting the upper fixings in order to have the correct distance from the wall (part.6), and adjusting the base feet (part.7)



Procedere quindi con il fissaggio a muro con appositi fischer.

Proseguire allo stesso modo per il resto della composizione.

> Then fix it to the wall using the special fischer caps. Proceed in the same way for the rest of the composition.



NB:

Fischer e viti non forniti

> Fischer caps and screws not supplied

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG018 - 8SCG302 - 8SCS024**

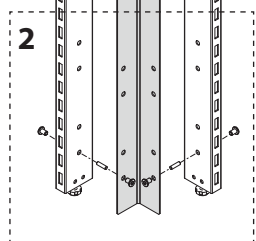
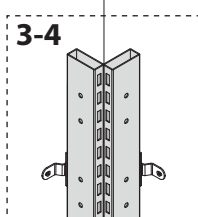
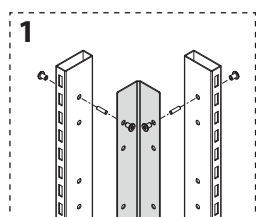
STRUTTURA PER ANGOLO INTERNO 90°

> STRUCTURE FOR INTERNAL CORNER 90°

Unire i montanti, predisposti di piedini, con il profilo di collegamento (part. 1-2).
Assemblare le staffe di fissaggio come da figura (part.3).

Agganciare le staffe ai montanti e fissare a muro (part.4). Livellare agendo sulle viti delle staffe e sui piedini (vedere istr. 1).

> Connect the vertical frames, complete with feet, to the connection profile (part. 1-2).
Assemble the fixing brackets as shown in the diagram (part.3). Hook the brackets to the vertical frames and fix to the wall (part.4). Level by adjusting the brackets screws and the feet (see instr.1).

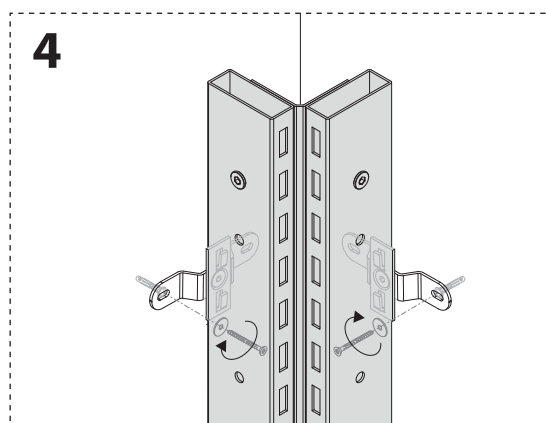
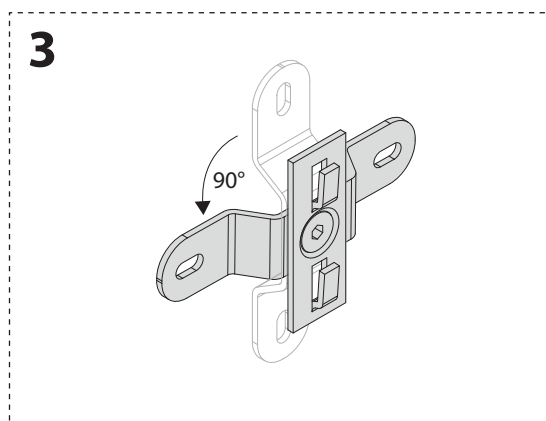
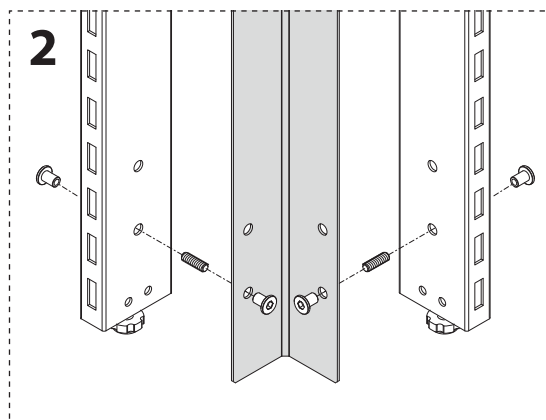
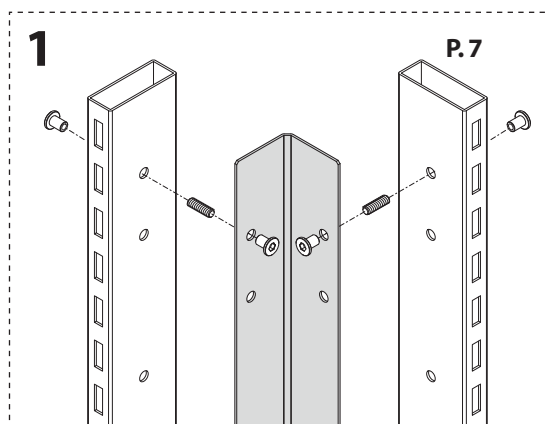


RETRO > BACK

NB:

Fischer e viti non forniti

> Fischer caps and screws not supplied



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG336 - 8SCS024**

STRUTTURA PER ANGOLO ESTERNO 90° CON E SENZA BASE

> STRUCTURE FOR EXTERNAL CORNER 90° WITH AND WITHOUT BASE

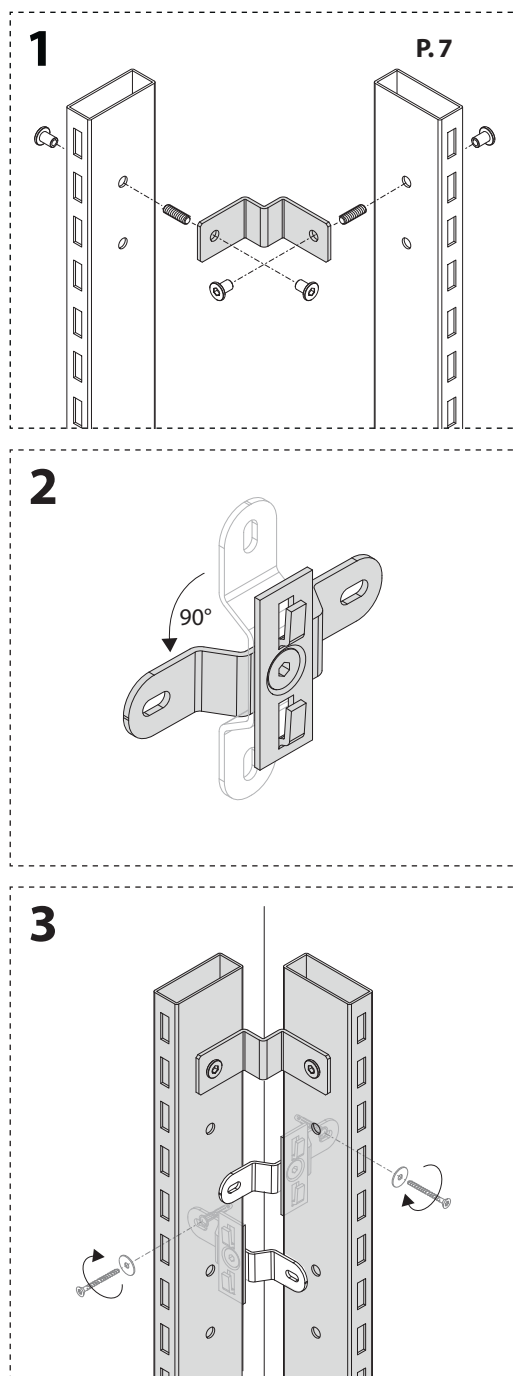
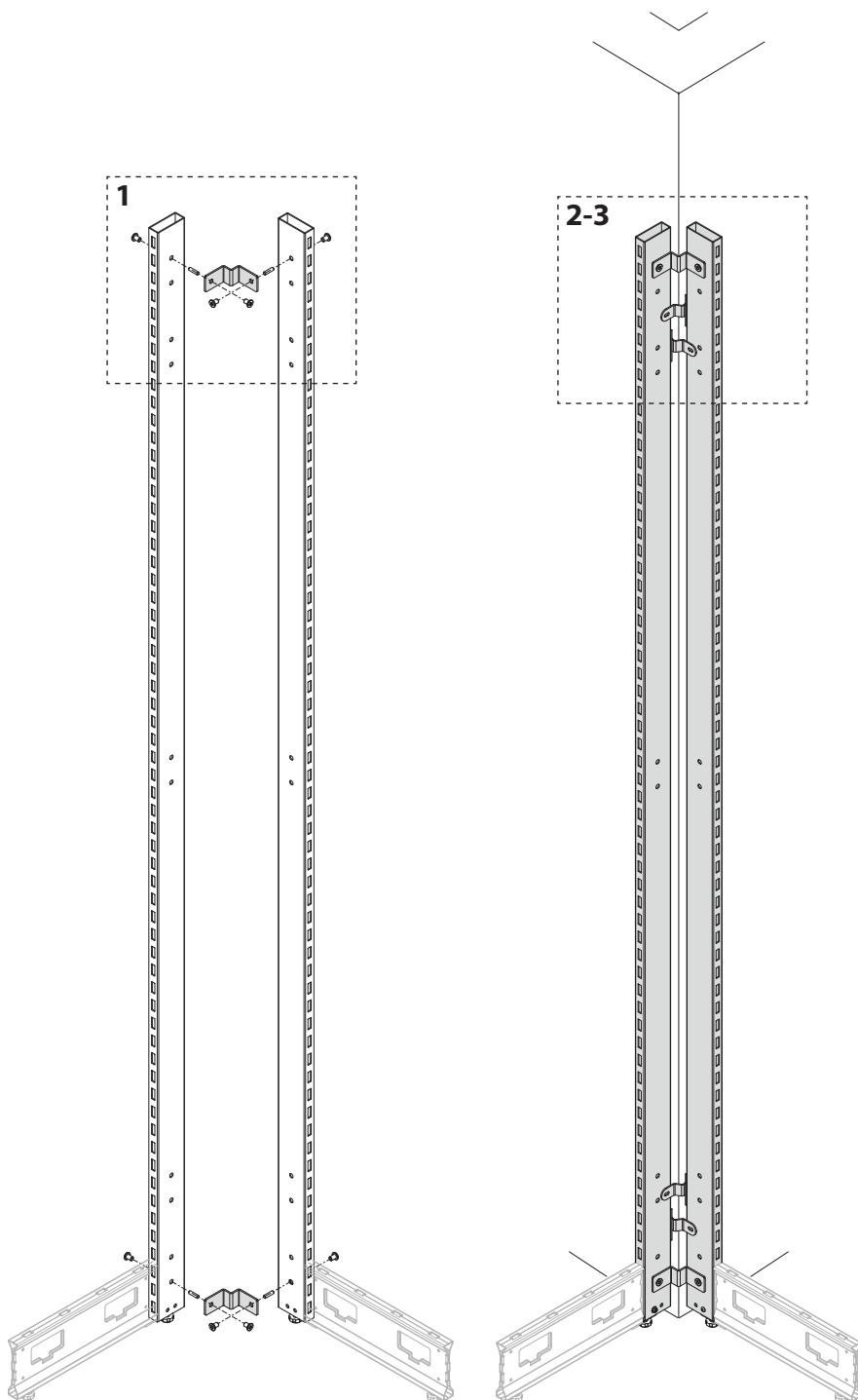
Unire i montanti con gli angolari di collegamento (part.1).

Assemblare le staffe di fissaggio come da figura (part.2).

Agganciare le staffe ai montanti e fissare a muro (part.3).

Livellare agendo sulle viti delle staffe e sui piedini (vedere istr.1-2).

> Connect the vertical frames to the connection corner elements (part.1). Assemble the fixing brackets as shown in the diagram (part.2). Hook the brackets to the vertical frames and fix to the wall (part.3). Level by adjusting the brackets screws and the feet (see instr.1-2).



NB:

Fischer e viti non forniti

> Fischer caps and screws not supplied

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG336 - 8SCS024**

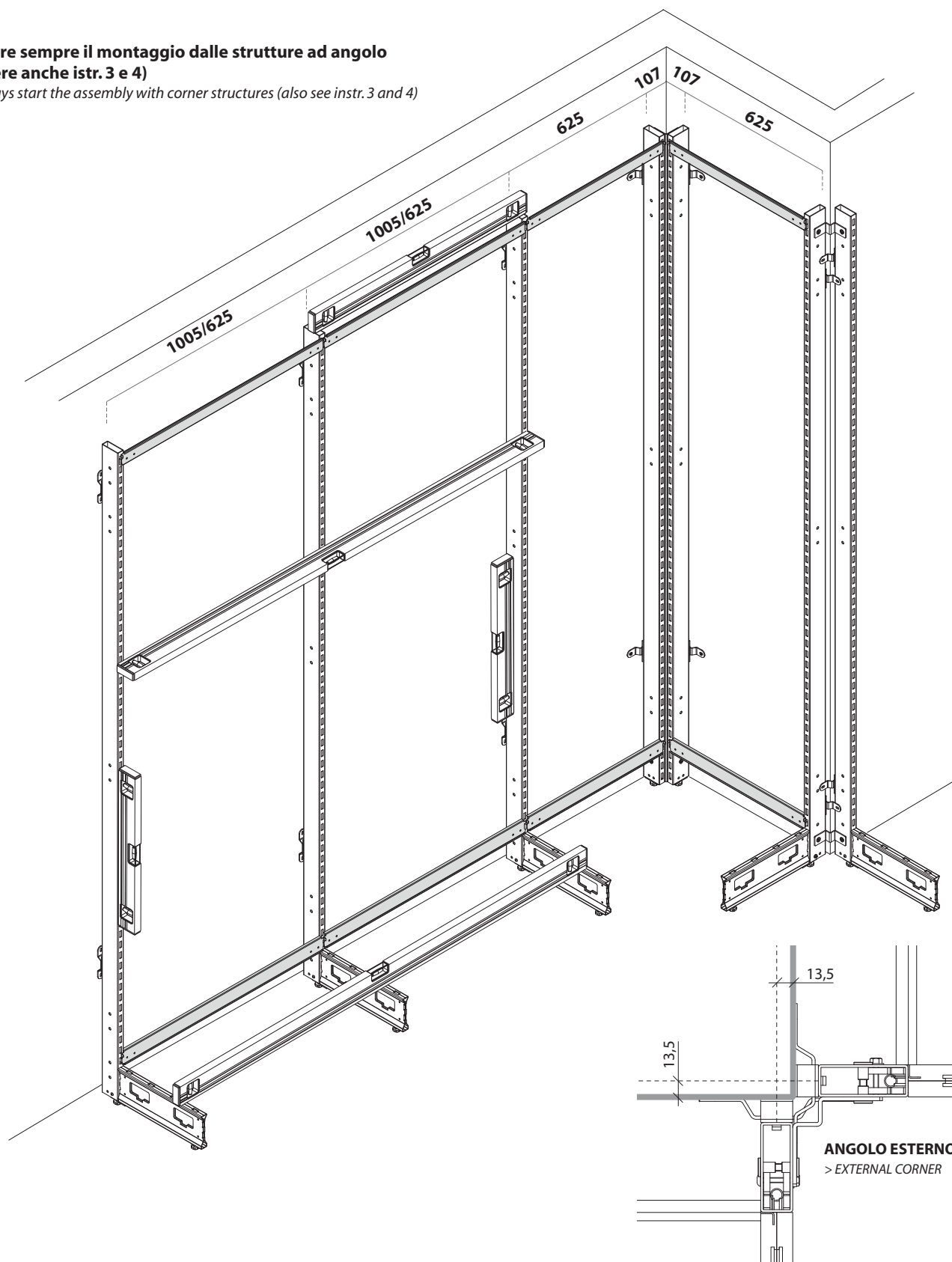
INTERASSI MONTANTI E LIVELLAMENTO STRUTTURA

> VERTICAL FRAMES INTERSPACINGS AND STRUCTURE LEVELLING

NB:

Iniziare sempre il montaggio dalle strutture ad angolo
(vedere anche istr. 3 e 4)

> Always start the assembly with corner structures (also see instr. 3 and 4)



Utilizzare i traversini per verificare le giuste distanze tra i montanti, fare attenzione a portare in linea e livellare tutti i montanti.

Agire, se necessario, su fissaggi e piedini.

> Use cross beams in order to verify the correct distances between the vertical frames, take care in lining up and levelling all the vertical frames.

Adjust, if necessary, fixings and feet.

COPRIMONTANTE MURALE E COPRIBASE

> WALL VERTICAL FRAME COVERS AND BASE COVERS

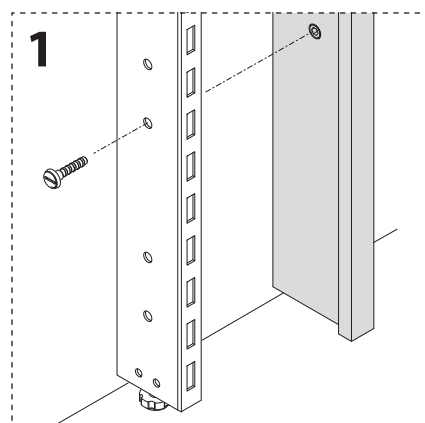
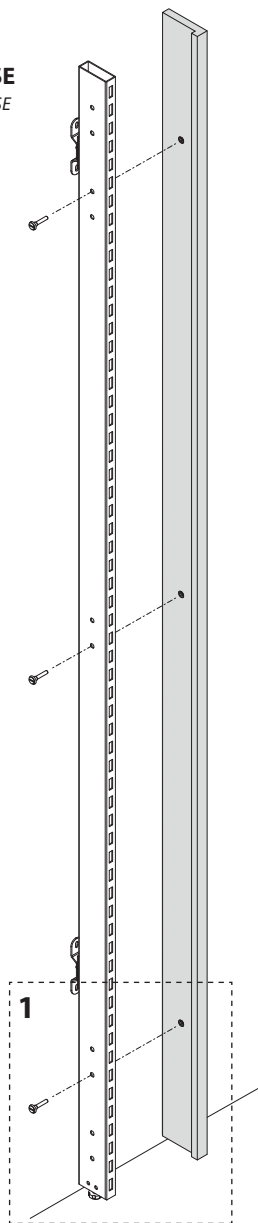
NB:

Fissare coprimontanti e copribasi prima di montare lo schienale

> Fix the vertical frame covers and the base covers before the assembly of the back panel.

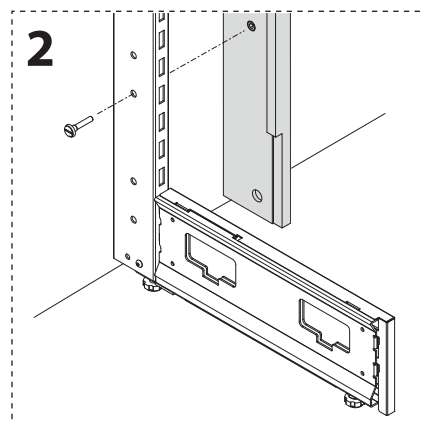
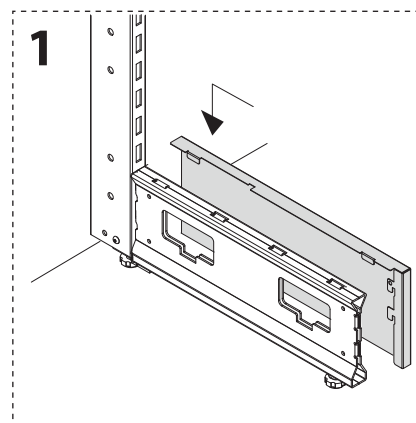
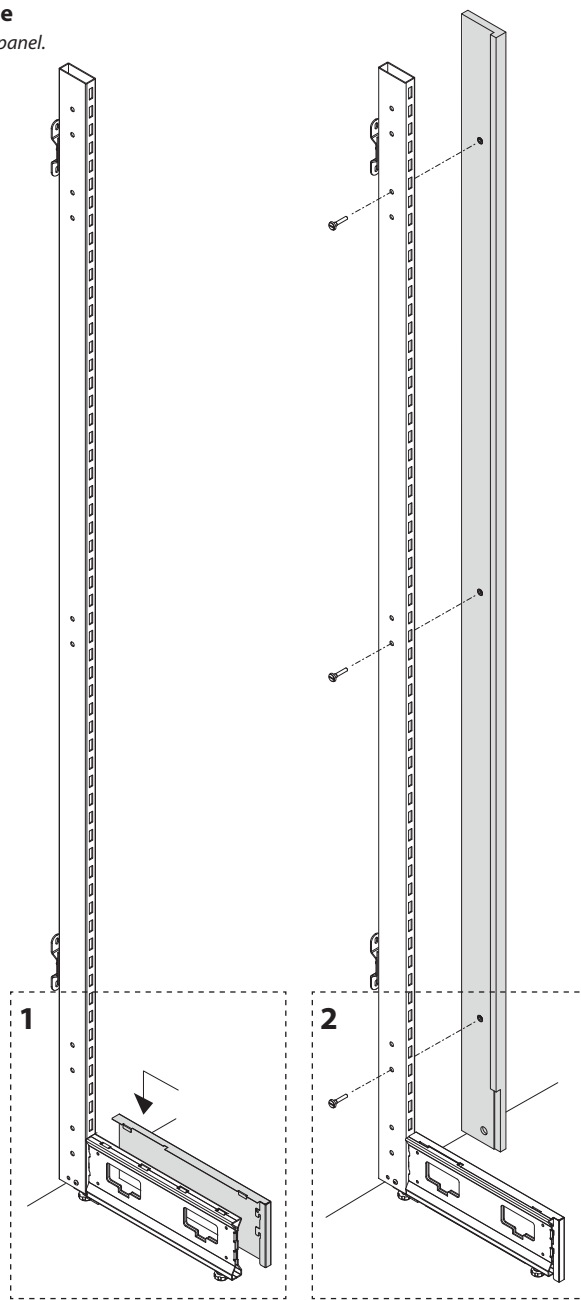
SENZA BASE

> WITHOUT BASE



CON BASE

> WITH BASE



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG306**

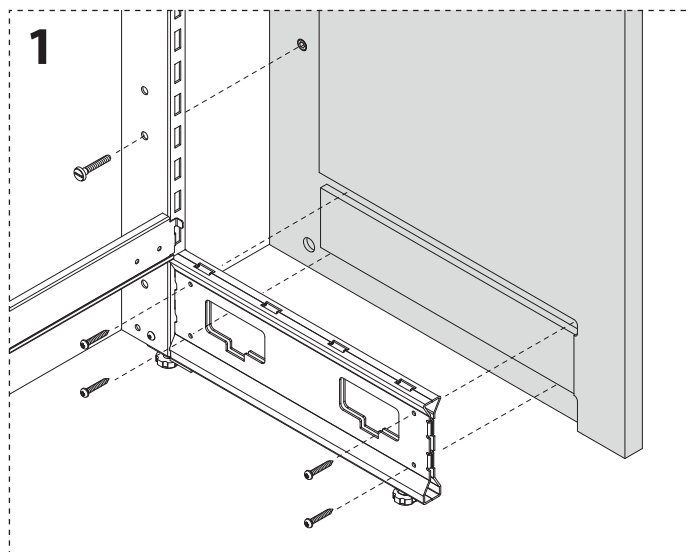
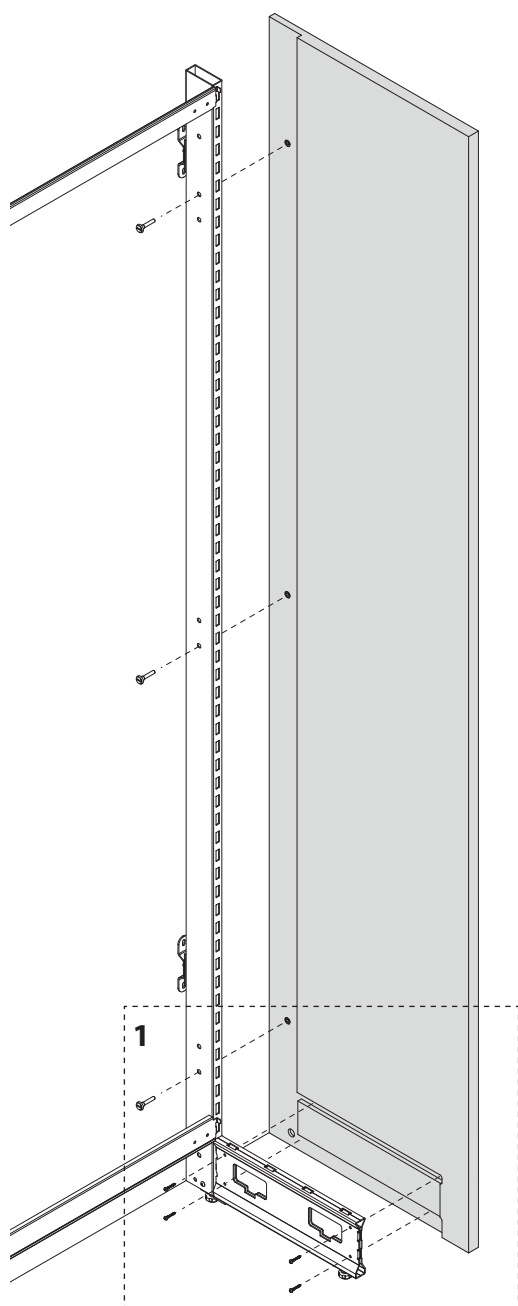
SPALLA DIRITTA MURALE TERMINALE

> WALL STRAIGHT END SIDE PANEL

NB:

Fissare la spalla terminale prima di montare lo schienale (part. 1)

> Fix the end side panel before the assembly of the back panel (part. 1)



SPALLA DIRITTA MURALE CENTRALE

> WALL MIDDLE STRAIGHT SIDE PANEL

Predisporre la spalla con gli appositi agganci posteriori ed inferiori (part. 1).

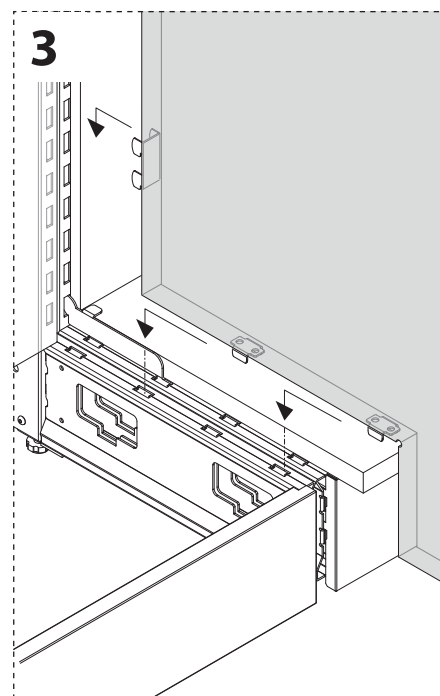
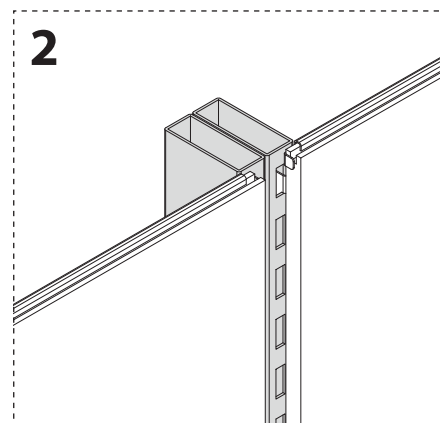
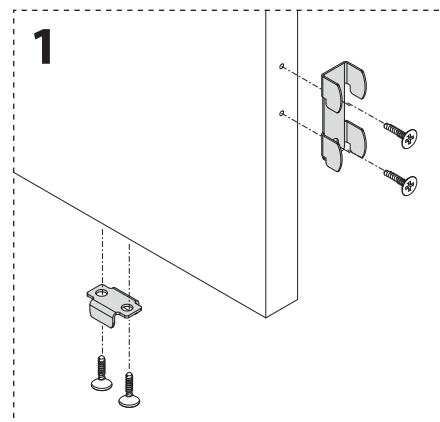
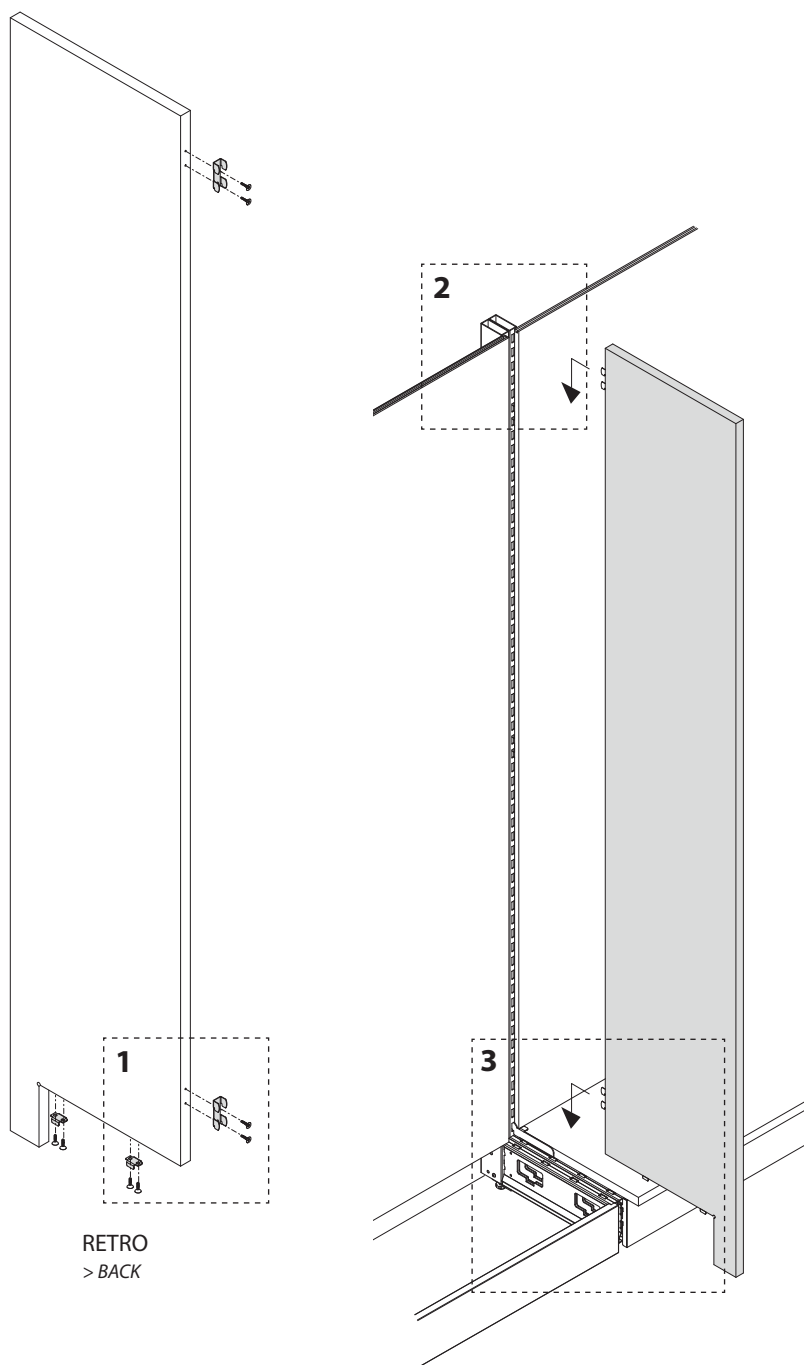
Accertarsi che i montanti siano perfettamente accostati (part.2).

Agganciare la spalla ai montanti facendo attenzione ad inserire i fissaggi inferiori nelle asole superiori delle basi (part. 3)

> Connect the side panel with special back and lower couplings. (part.1).

Carefully check the vertical frames perfectly match. (part.2).

Hook the side panel to the vertical frames driving the lower couplings into the upper holes of the bases (part.3).



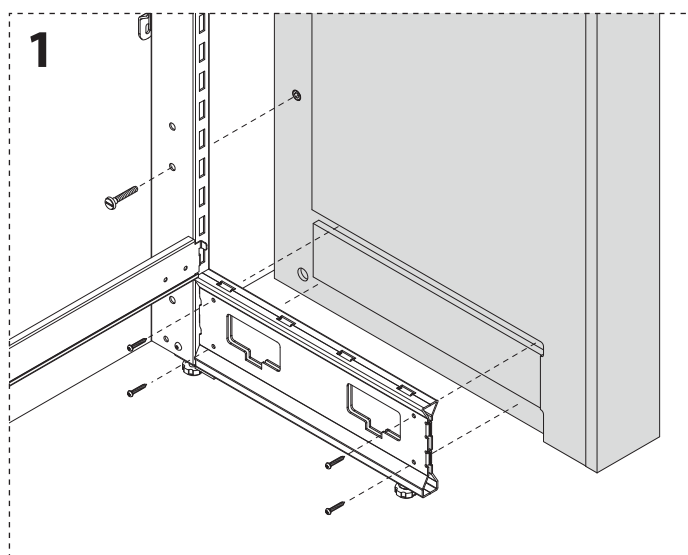
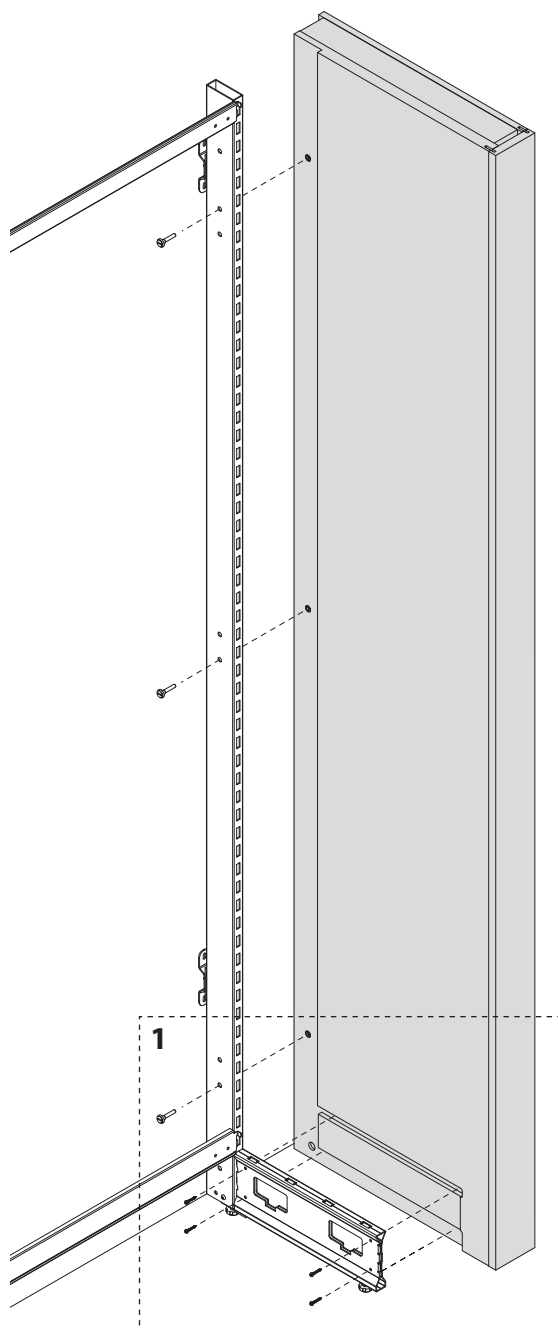
SPALLA MAXI MURALE TERMINALE

> WALL MAXI END SIDE PANEL

NB:

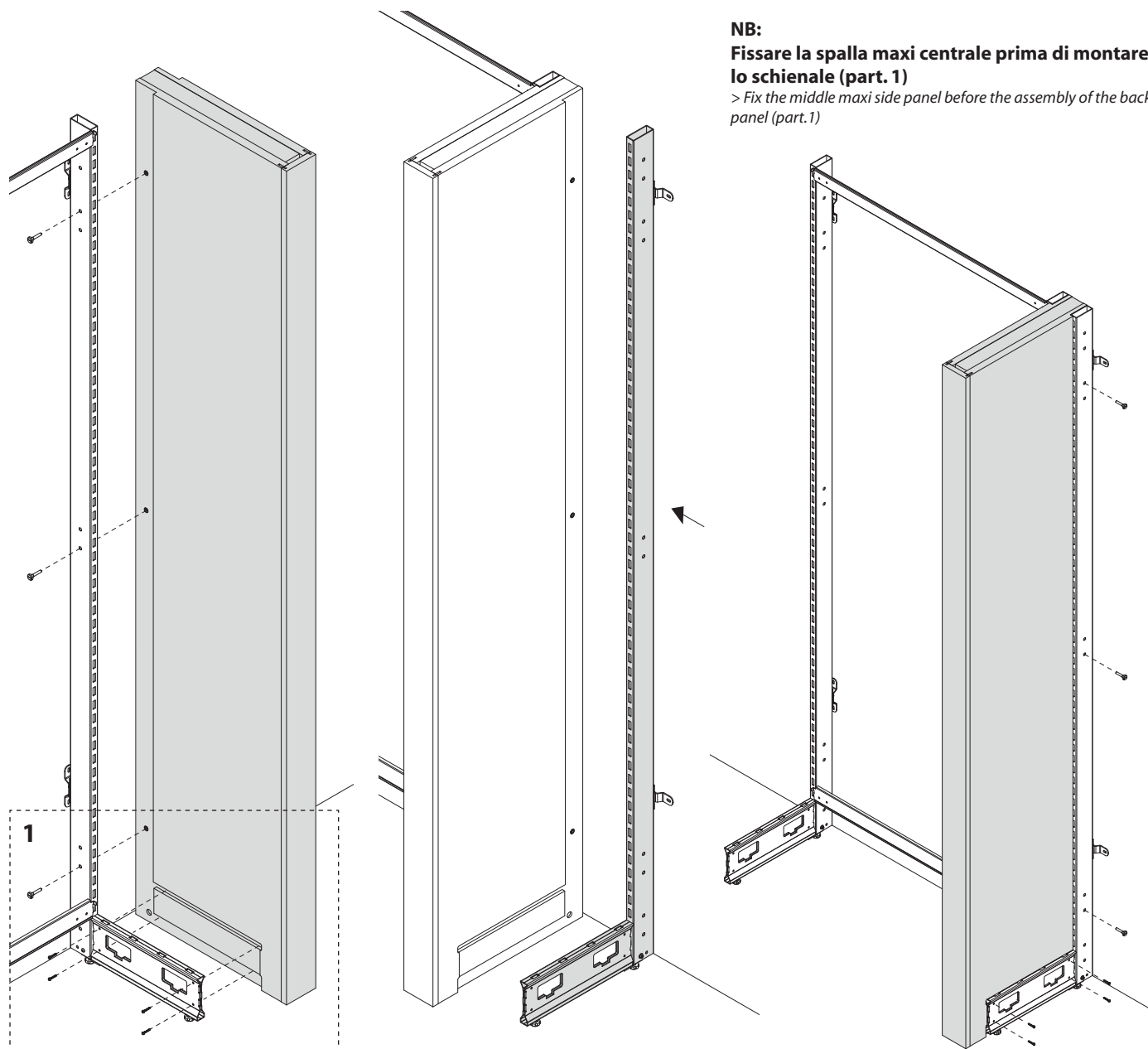
Fissare la spalla maxi terminale prima di montare lo schienale (part.1)

> Fix the maxi end side panel before the assembly of the back panel (part.1)



SPALLA MAXI MURALE CENTRALE

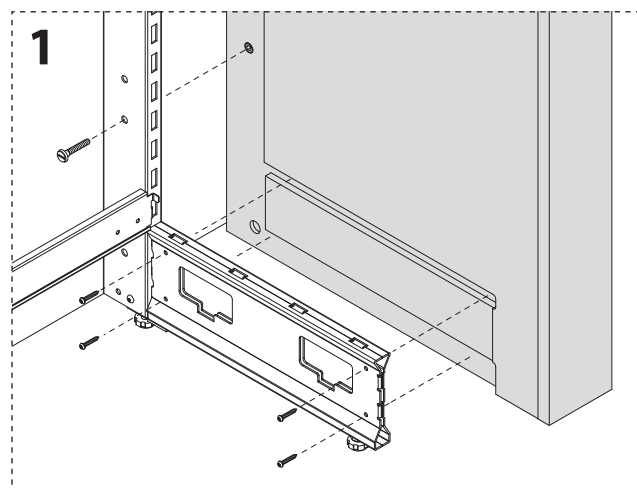
> WALL MIDDLE MAXI SIDE PANEL



NB:

Fissare la spalla maxi centrale prima di montare lo schienale (part. 1)

> Fix the middle maxi side panel before the assembly of the back panel (part. 1)



Procedere con altro elemento fissando il secondo montante con base alla spalla e assicurando il tutto con le staffe a muro come da figura.

> Proceed with another element by fixing the second vertical frame with base to the side panel and fastening it with wall brackets as shown in the diagram.

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG039**

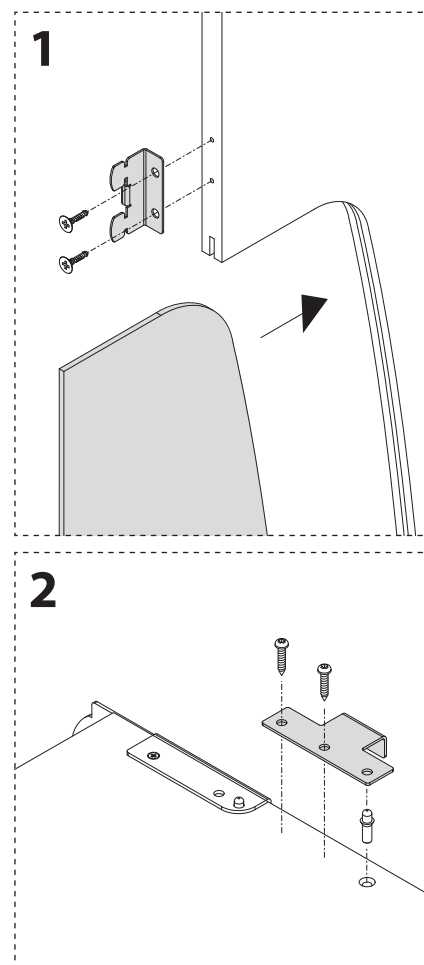
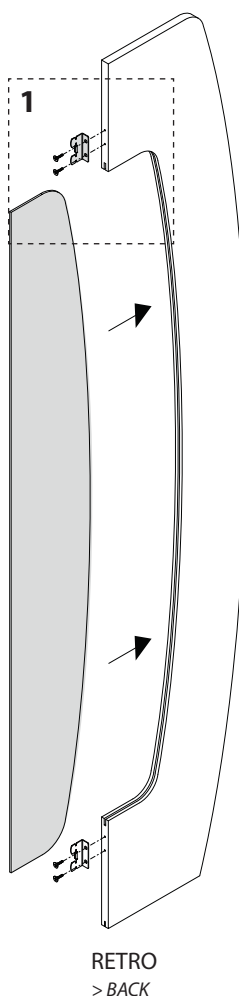
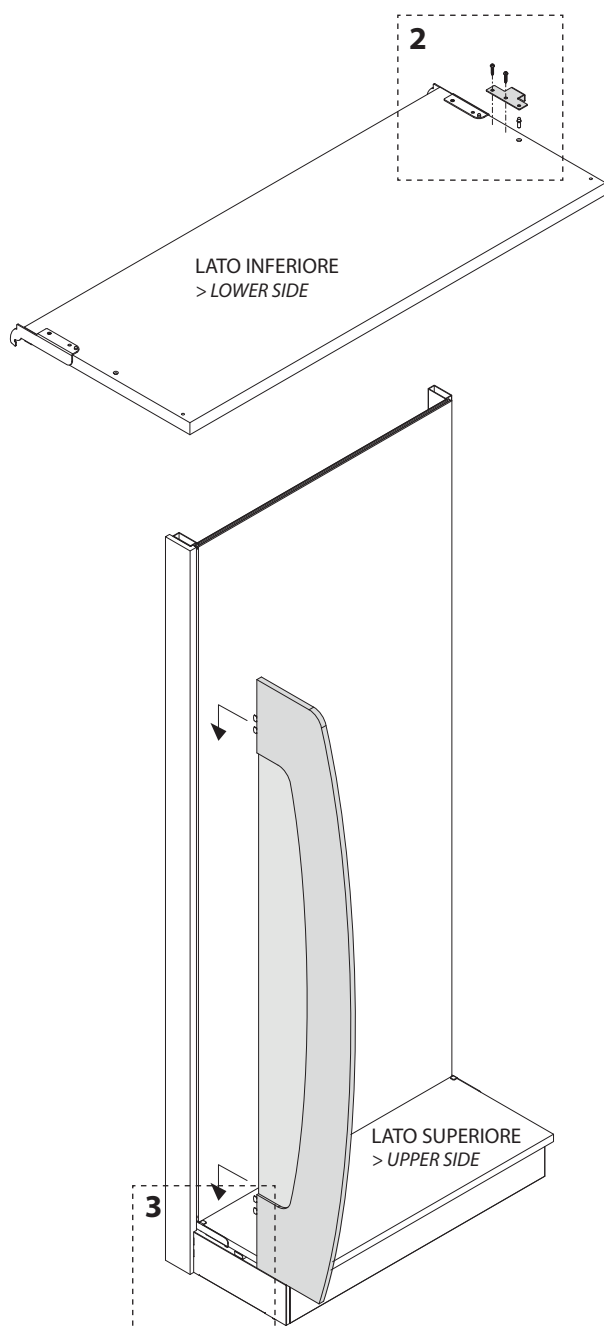
SPALLA MURALE DECORATIVA TERMINALE (esempio di spalla sx)

> WALL DECORATIVE END SIDE PANEL (example of left side panel)

Fissare gli agganci posteriori alla spalla per l'attacco a montante (part.1). Inserire l'eventuale decoro in metacrilato.
> Fix the back couplings to the side panel in order to connect it to the vertical frame (part.1). Fit the methacrylate decor.

Predisporre il piano base ultimo elemento con il piastrino fermaspalle inserendo prima il perno e fissando poi con le viti (part.2). Agganciare la spalla al montante facendo attenzione che la fresata inferiore si inserisca sul piastrino fermaspalle (part.3)

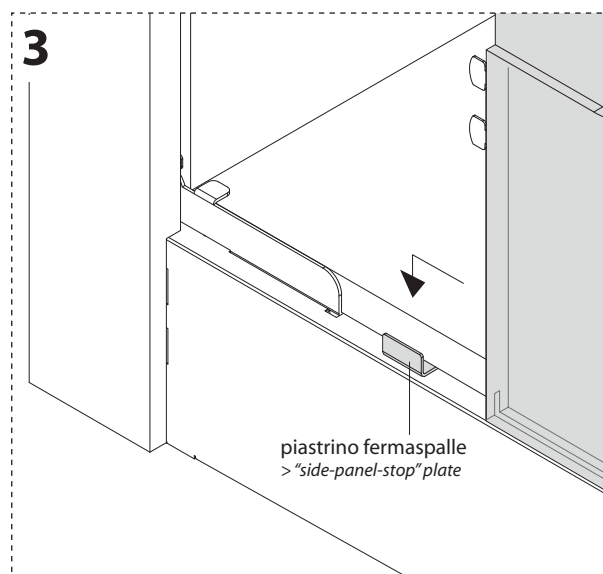
> Put the "side-panel-stop" plate onto the base shelf by driving the pin first, then fixing with screws (part.2). Hook the side panel to the vertical frame making sure that the lower groove drives into the "side-panel-stop" plate (part.3)



NB:

Per il fissaggio delle mensole mini, vedere istr. 27

> To fix mini brackets, see instr. 27

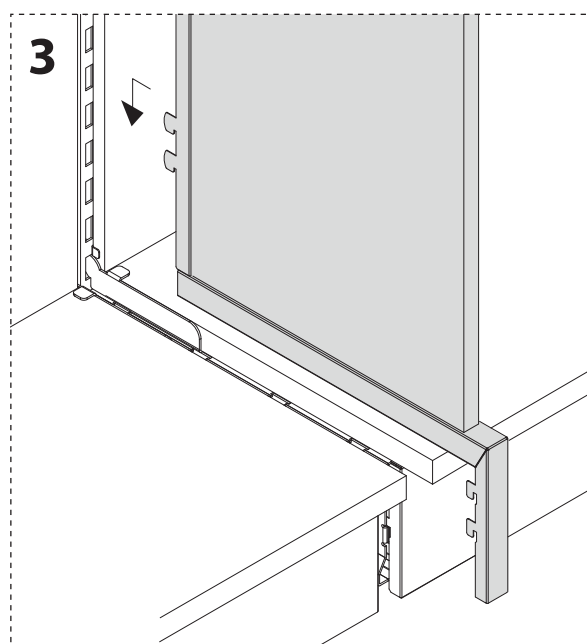
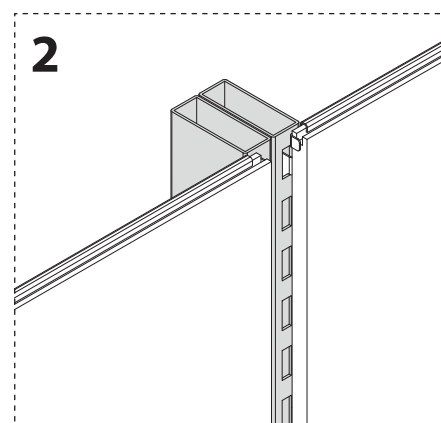
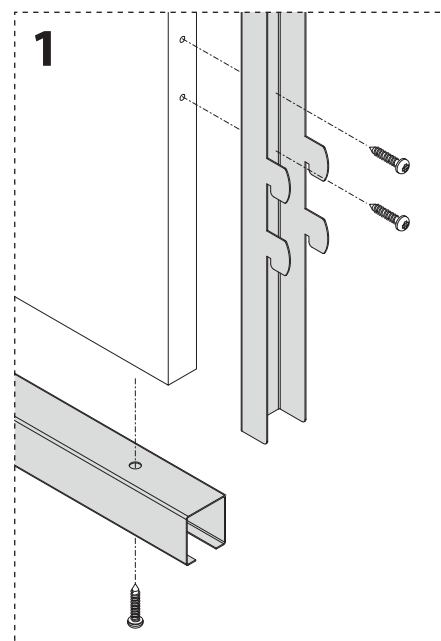
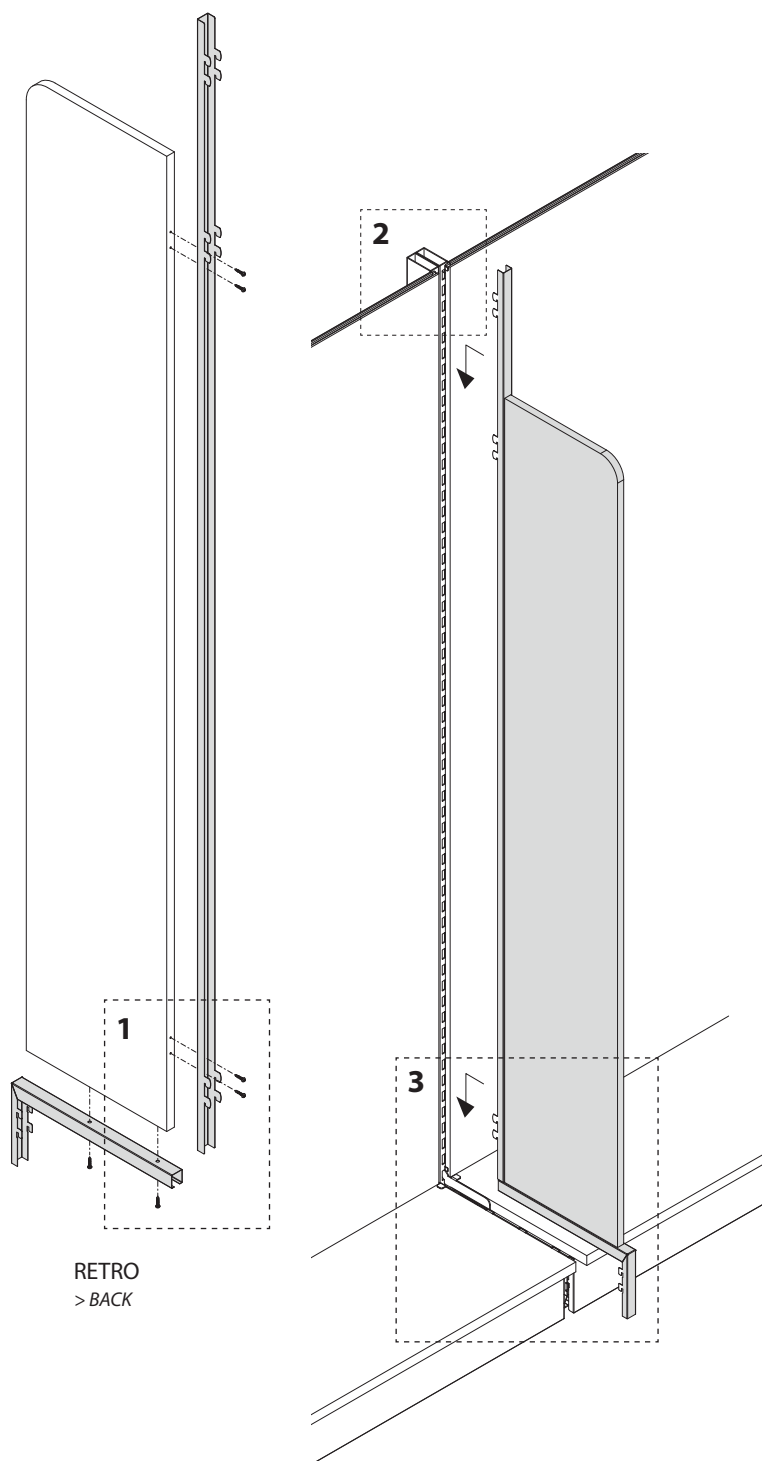


SPALLA MURALE DECORATIVA CENTRALE

> WALL DECORATIVE MIDDLE SIDE PANEL

Predisporre la spalla con il compensatore verticale e inferiore per l'aggancio a montante e base (part.1). Accertarsi che i montanti siano perfettamente accostati (part.2). Agganciare la spalla ai montanti e basi (part.3)

> Assemble the side panel with the vertical and lower profiles in order to connect it to the vertical frame and base (part.1). Make sure that the vertical frames perfectly match (part.2). Hook the side panel to the vertical frames and bases (part.3)



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV065**

SCHIENALE/SCHIENALE PER ELETTRIFICAZIONE PER ELEMENTO SENZA BASE

> BACK PANEL / BACK PANEL FOR ELECTRIC WIRING FOR ELEMENT WITHOUT BASE

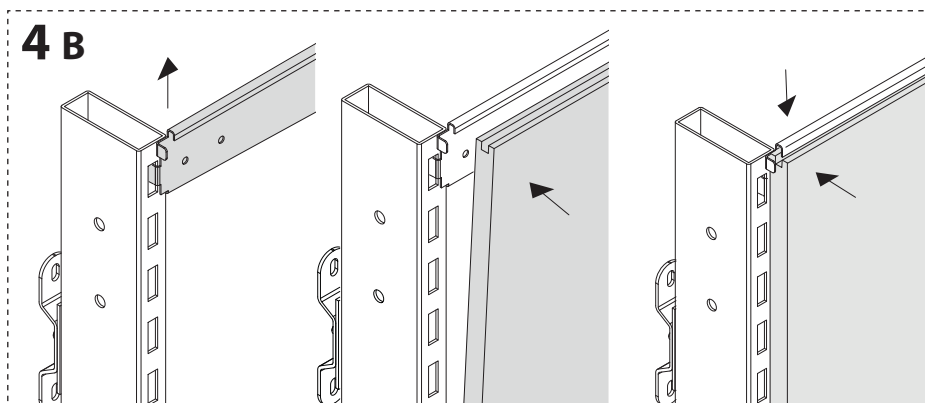
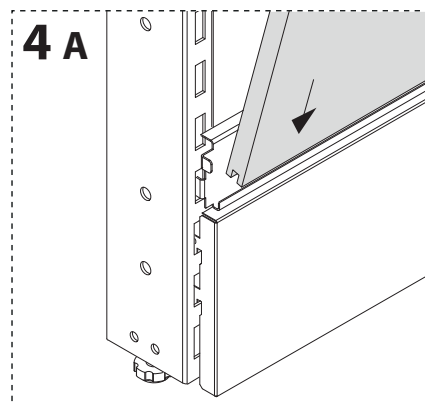
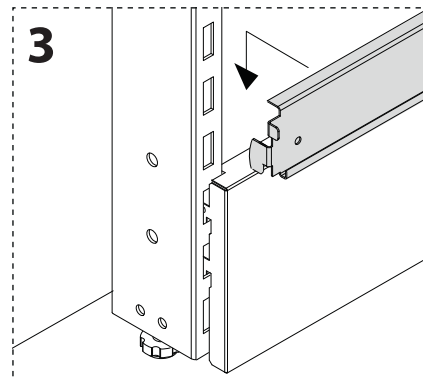
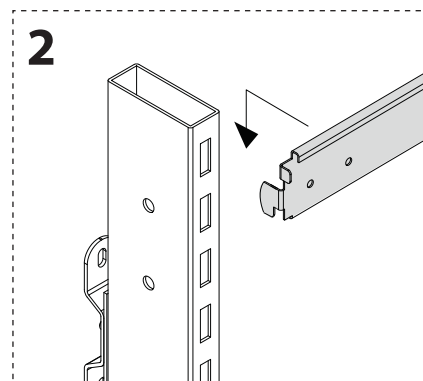
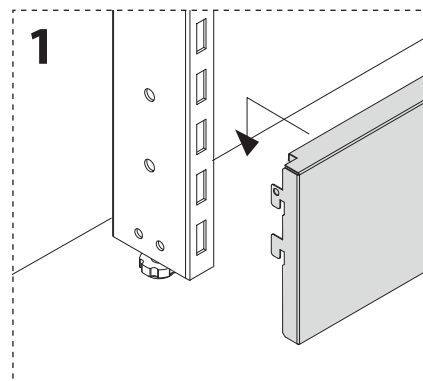
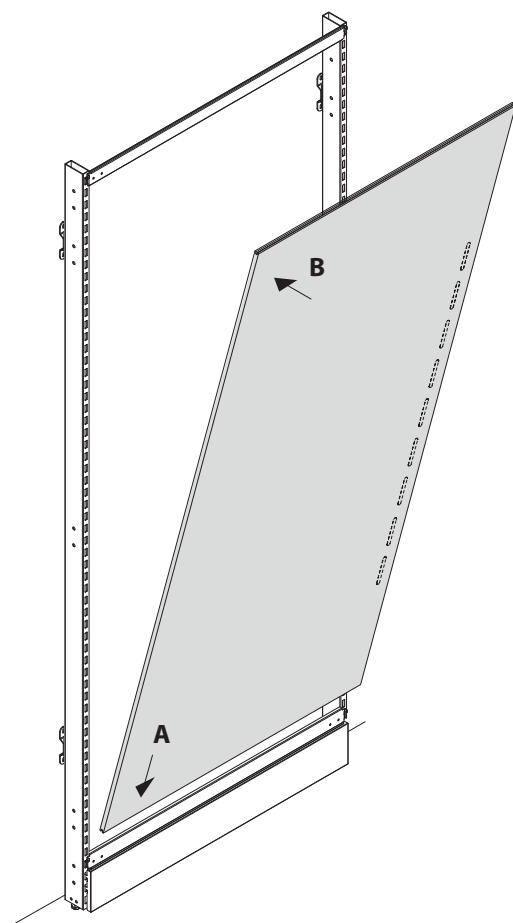
Agganciare prima lo zoccolo (part.1), poi i traversini (part.2-3) ed infine lo schienale (part. 4 A-B).

> Hook the plinth first (part.1), then the cross beams (part.2-3) and finally the back panel (part.4 A-B)

NB:

Nel posizionare lo schienale per elettrificazione, accertarsi che il lato con le asole corrisponda con il lato di uscita del cavo di eventuali piani luminosi.

> When positioning the back panel for electric wiring, make sure that the side with holes corresponds with the cable output side of any lighting shelves.



SCHIENALE/SCHIENALE PER ELETTTRIFICAZIONE PER ELEMENTO CON BASE

> BACK PANEL / BACK PANEL FOR ELECTRIC WIRING FOR ELEMENT WITH BASE

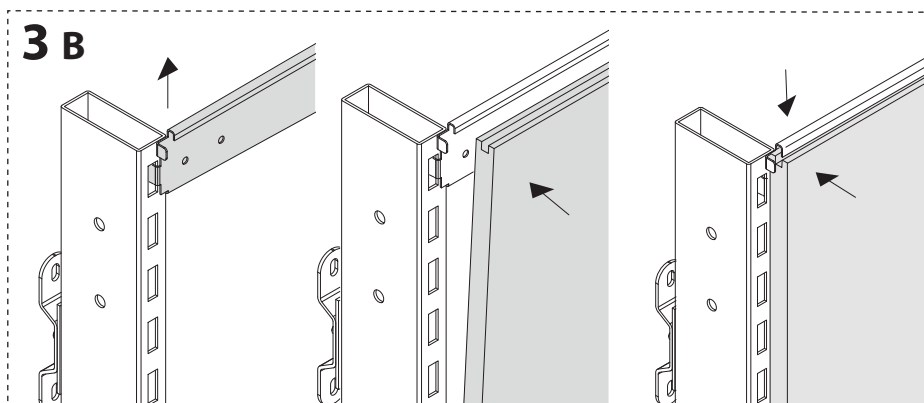
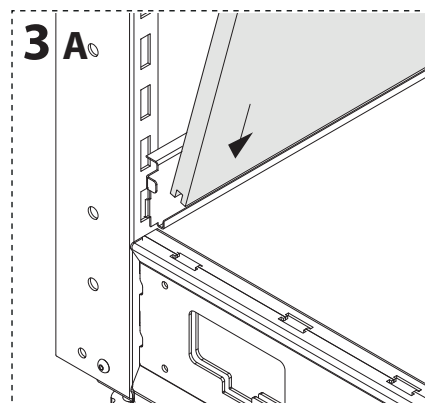
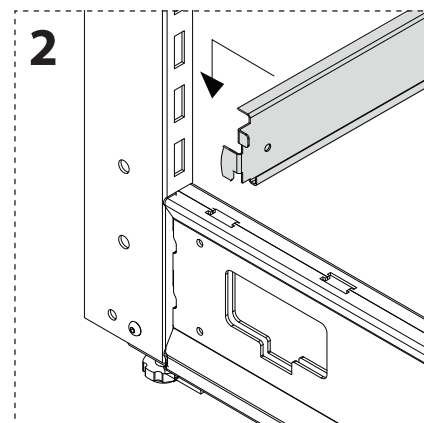
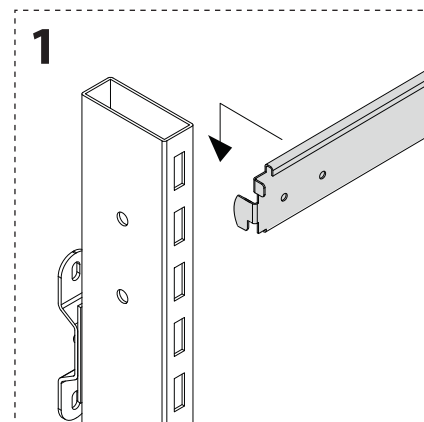
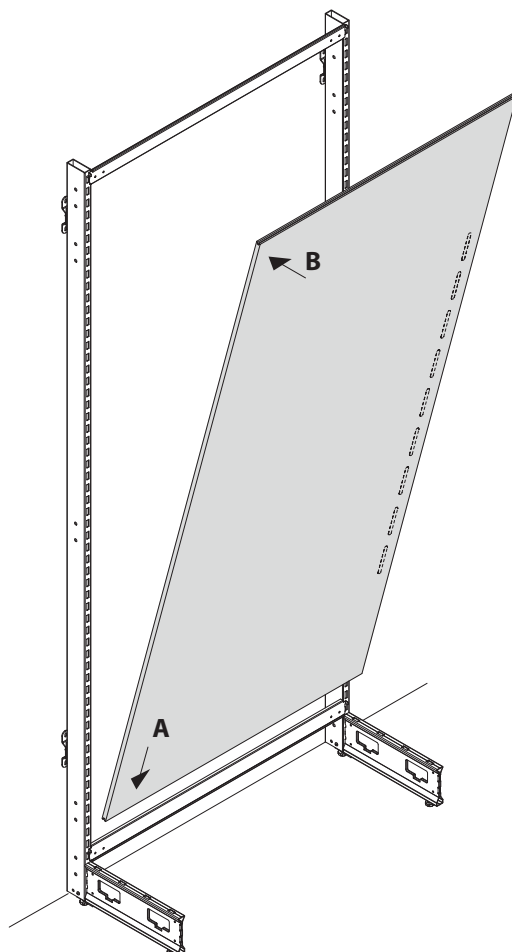
Agganciare prima i traversini (part.1-2) ed infine lo schienale (part.3 A-B)

> Hook the cross beams first (part.1-2) and finally the back panel (part.3 A-B)

NB:

Nel posizionare lo schienale per elettrificazione, accertarsi che il lato con le asole corrisponda con il lato di uscita del cavo di eventuali piani luminosi.

> When positioning the back panel for electric wiring, make sure that the side with holes corresponds with the cable output side of any lighting shelves.

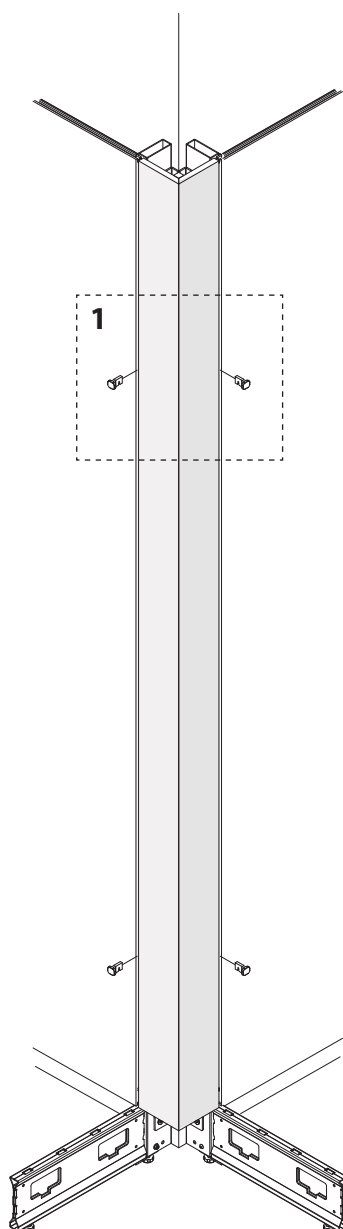
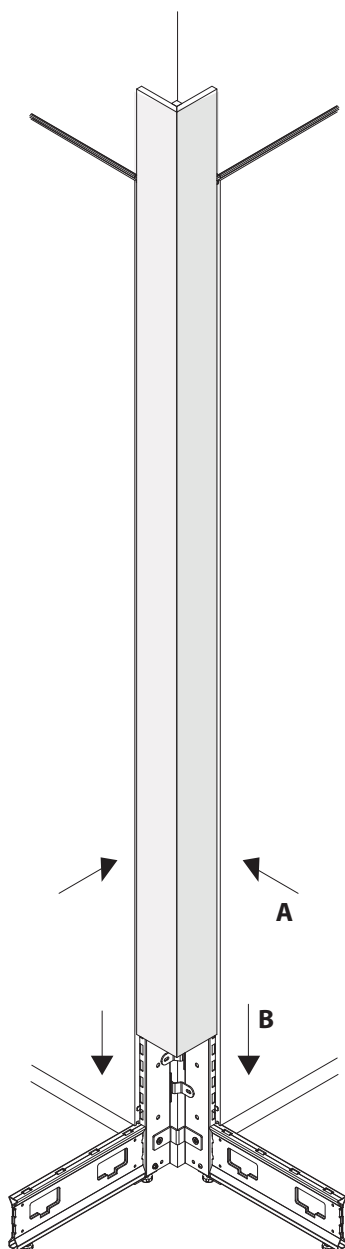
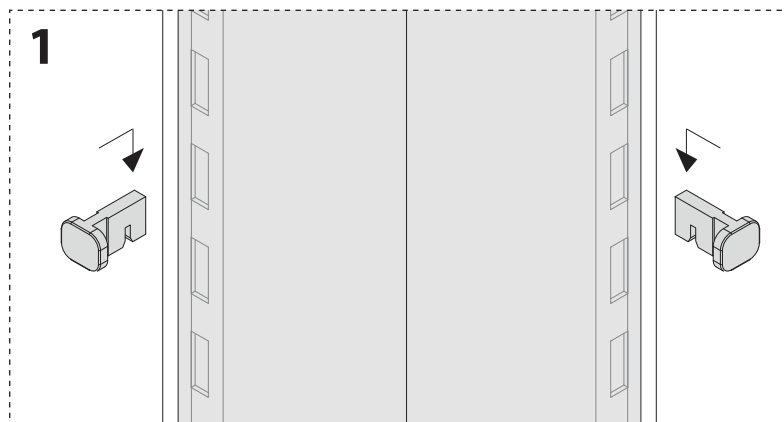


SCHIENALE PER ANGOLO ESTERNO 90°

> BACK PANEL FOR EXTERNAL CORNER 90°

Inserire lo schienale come da figura (A-B) e fissarlo ai montanti tramite gli appositi supporti (part.1).

> Fit the back panel as shown in the diagram (A-B) then fix it to the vertical frames using the special supports (part.1)



NB:

Per angolo interno prevedere n°2 schienali da 62 con traversini.

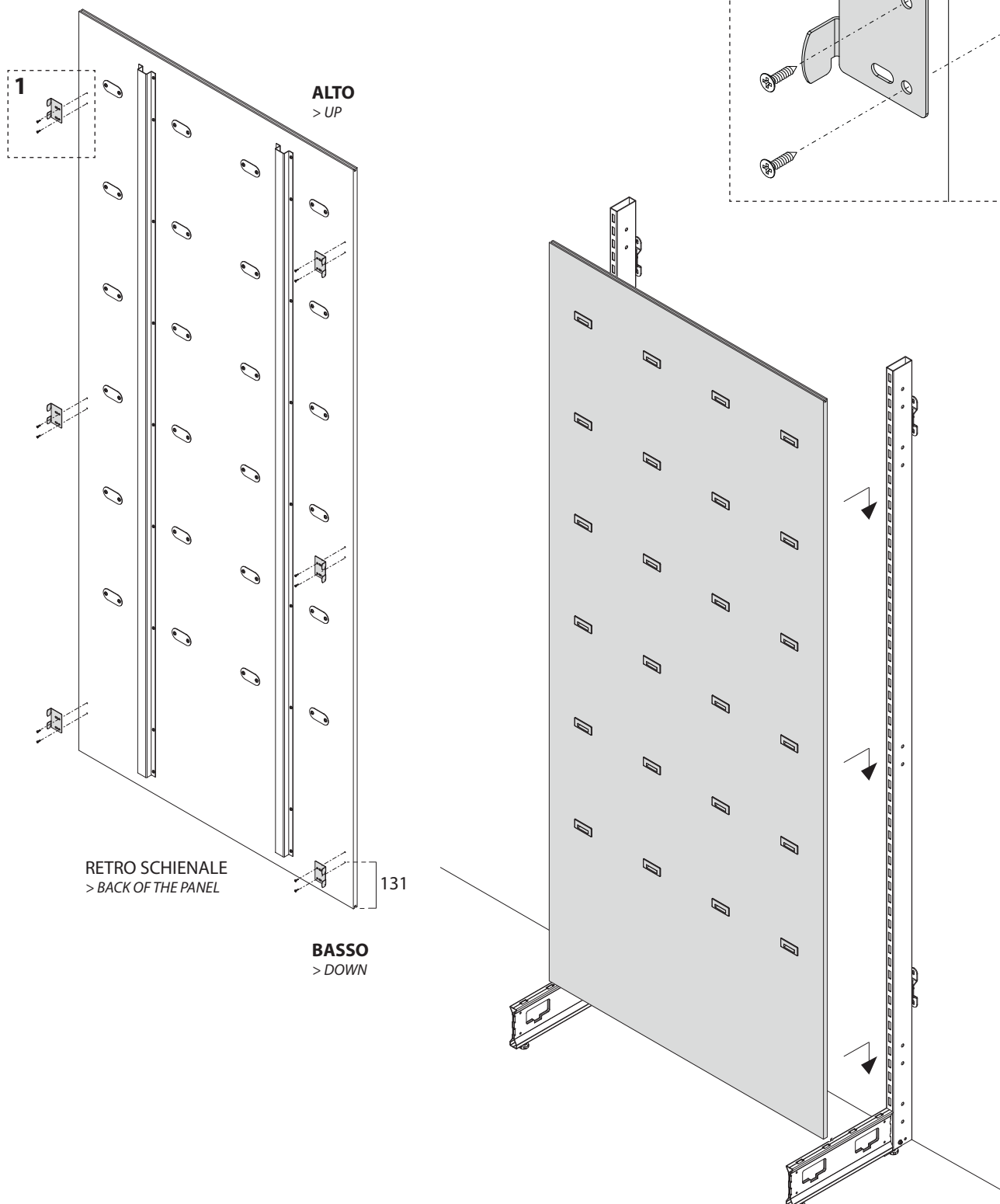
> For internal corners use n.2 back panels cm.62 with cross beams.

SCHIENALE CON BOTTONI

> BACK PANEL WITH BUTTONS

Fissare gli agganci sul retro schienale prestando attenzione al verso (part. 1).
 Agganciare lo schienale ai montanti.

> Fix the couplings to the back of the panel, paying attention to the orientation (part. 1).
 Hook the panel to the vertical frames.



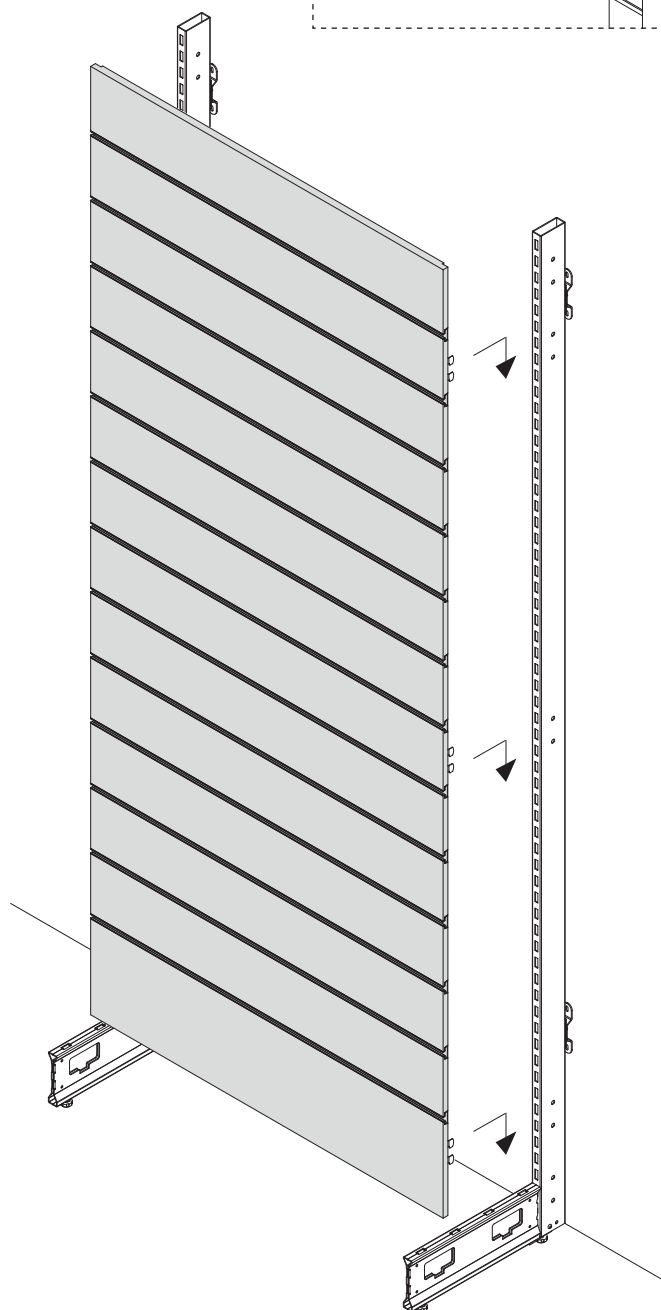
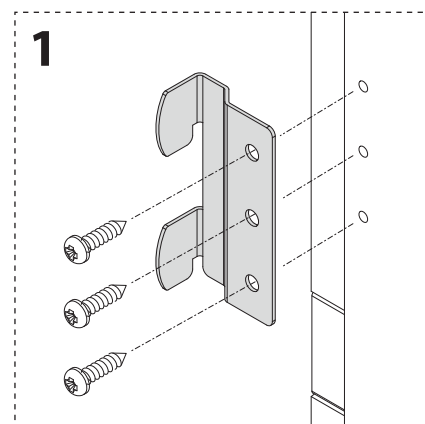
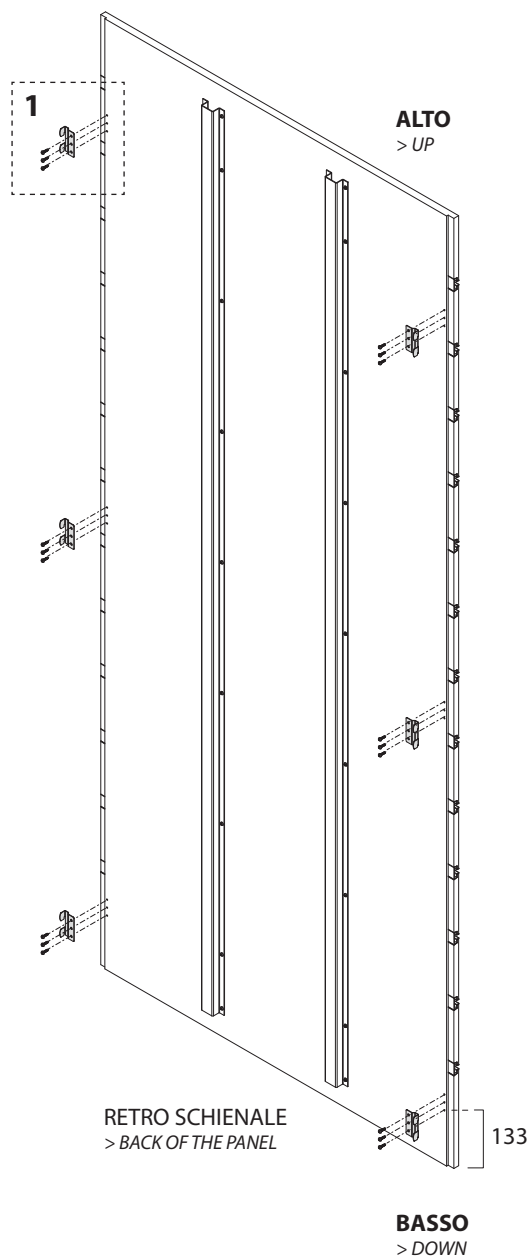
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG012**

SCHIENALE DOGATO

> SLATTED BACK PANEL

Fissare gli agganci sul retro schienale prestando attenzione al verso (part. 1).
 Agganciare lo schienale ai montanti.

> Fix the couplings to the back of the panel, paying attention to the orientation (part. 1).
 Hook the panel to the vertical frames.



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG029**

SCHIENALE RETROILLUMINATO

> LIGHTED BACK PANEL

Fissare a muro gli appositi piastrini per plafoniera (part. 1).

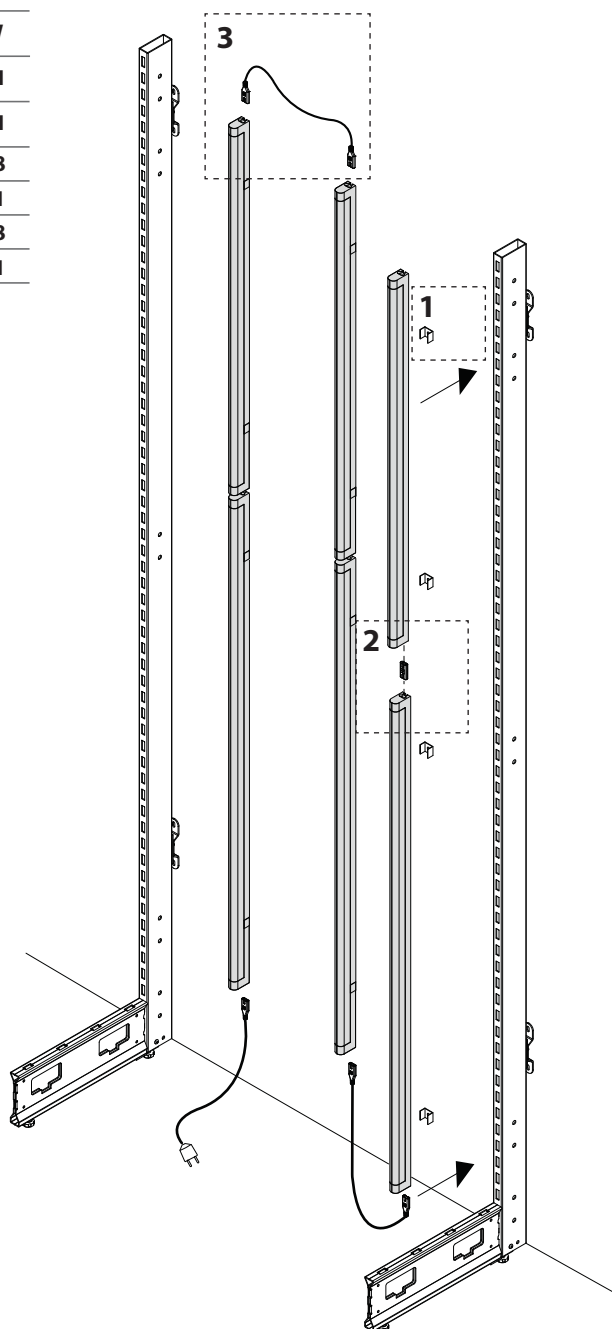
Canalizzare le plafoniere con giunti e cavi di collegamento (part. 2-3).

> Fix to the wall the special plates for light fixture (part.1).

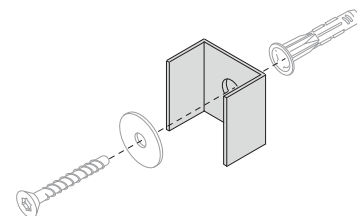
Connect the light fixtures with joints and connection cables (part.2-3).

N° PLAFONIERE > LIGHT FIXTURES NUMBER

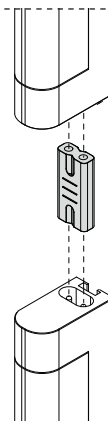
H.	L.	N°	W
H.201	62	4	21
H.201	100	6	21
H.233	62	2	28
		2	21
H.233	100	3	28
		3	21



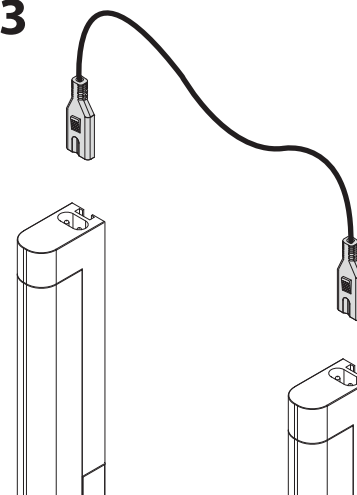
1



2



3



NB:

Fischer e viti non forniti

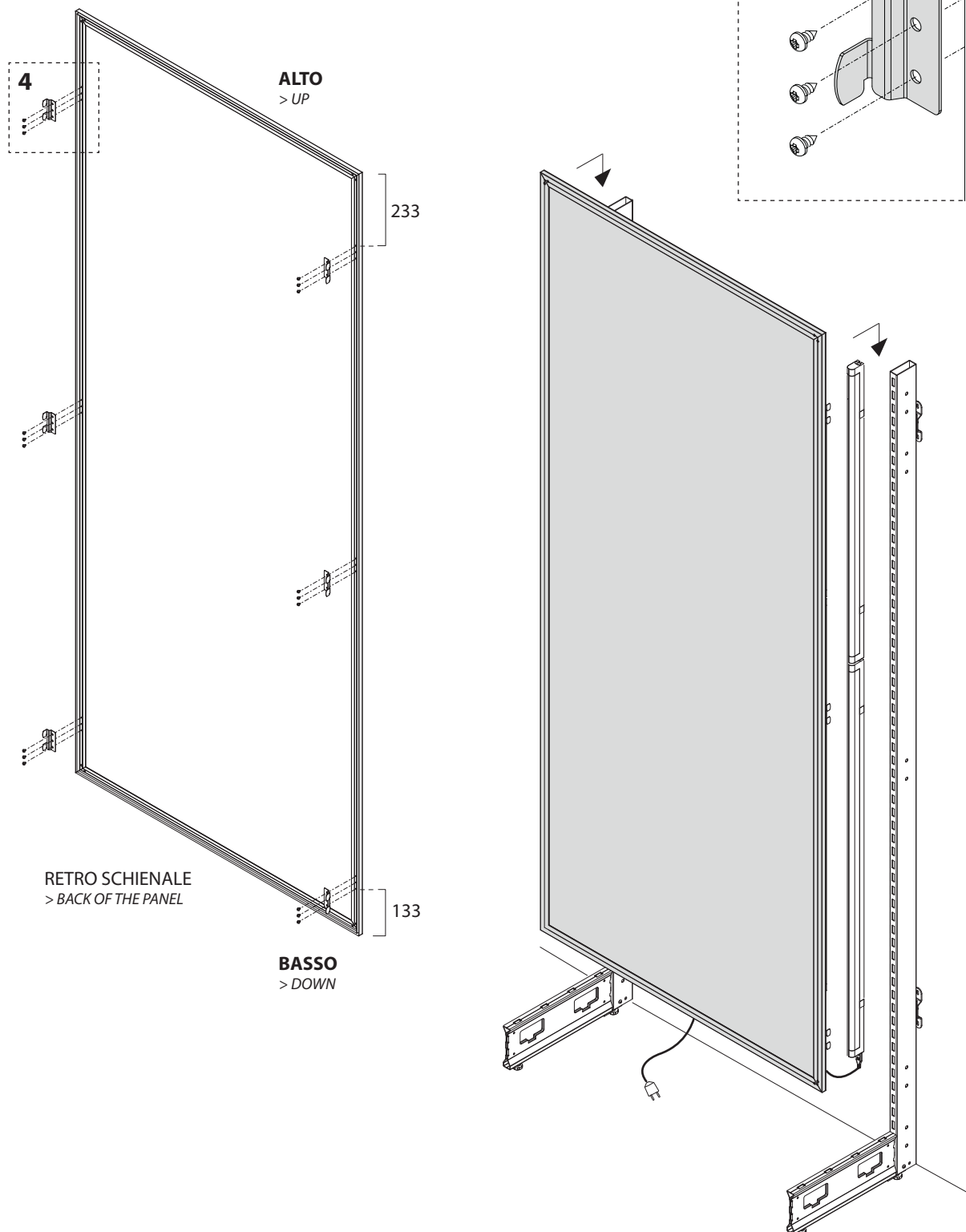
> Fischer caps and screws not supplied

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG024**

SCHIENALE RETROILLUMINATO

> LIGHTED BACK PANEL

Fissare gli agganci sul retro schienale prestando attenzione al verso (part. 4).
Verificare il corretto funzionamento dei neon e agganciare lo schienale ai montanti.
> Fix the couplings to the back of the panel, paying attention to the orientation (part. 4).
Verify that neon lights properly work and hook the panel to the vertical frames.



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG030**

SCHIENALE IN LAMIERA

> METAL BACK PANEL

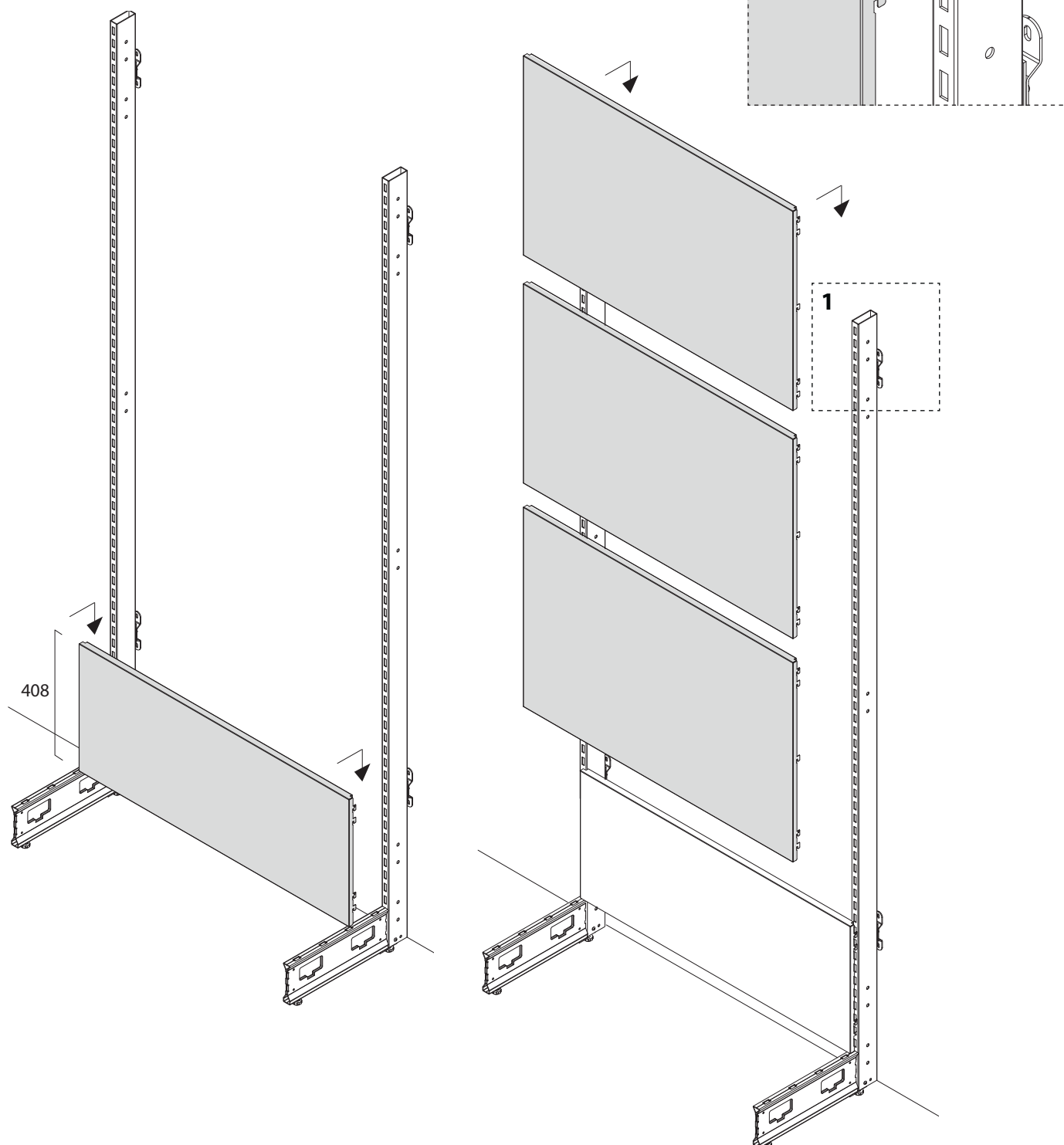
NB:

Iniziare sempre il montaggio partendo dallo schienale inferiore H.408

> Always start the assembly from the lower back panel H.408

Proseguire il montaggio degli schienali dal basso verso l'alto

> Proceed with bottom-up back panels assembling.



SCHIENALE DOGATO IN LAMIERA

> SLATTED METAL BACK PANEL

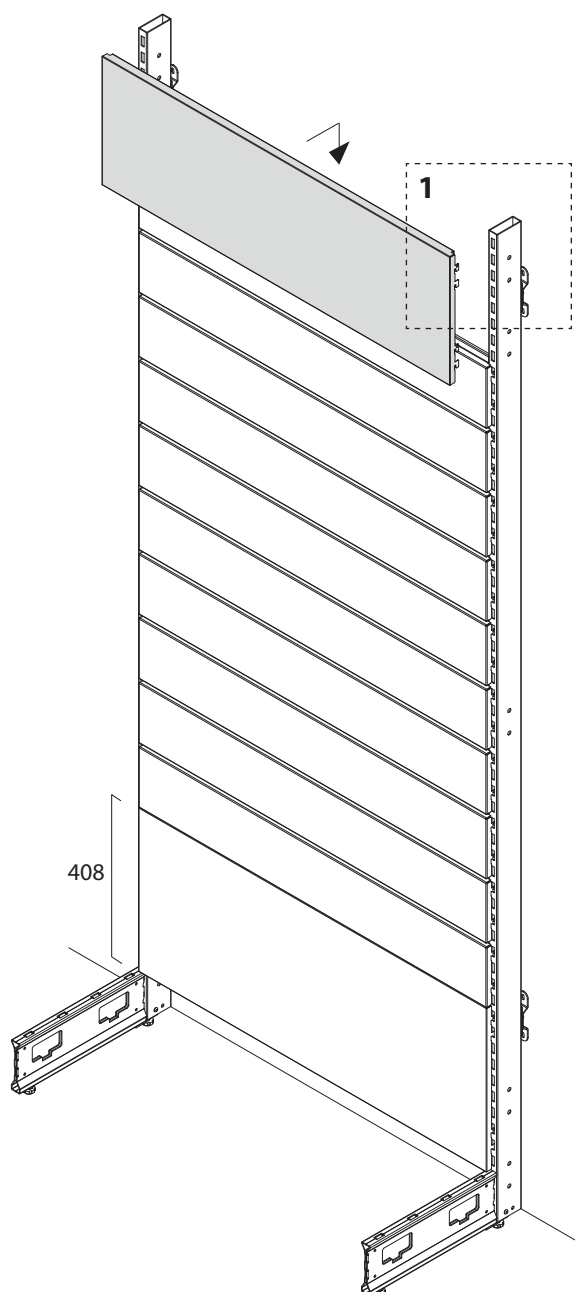
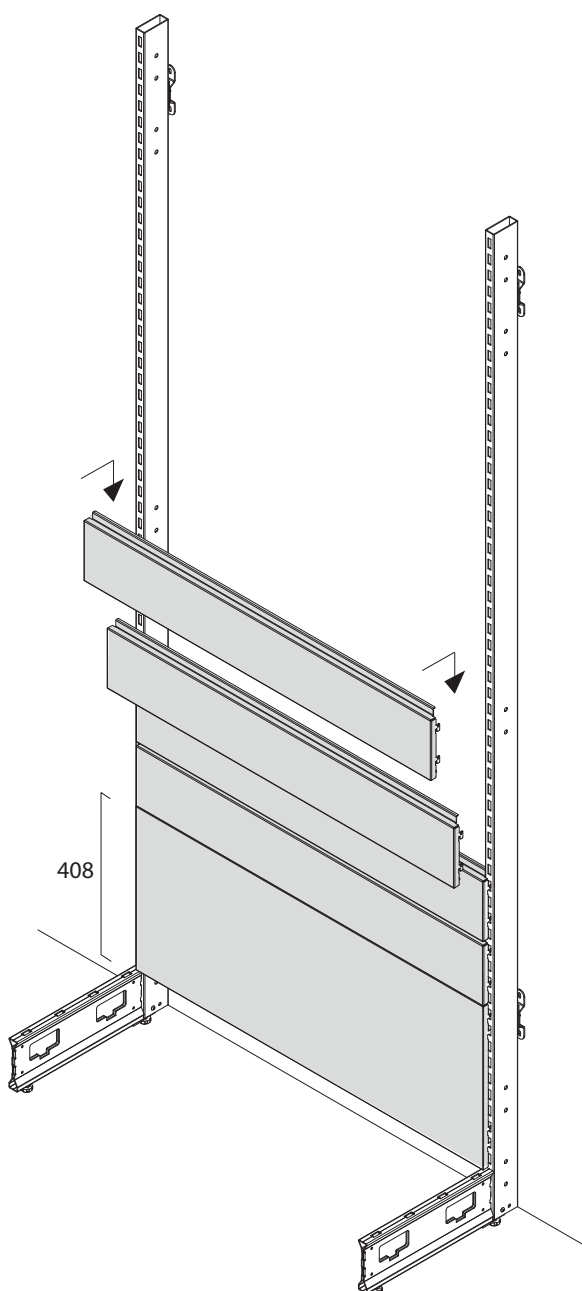
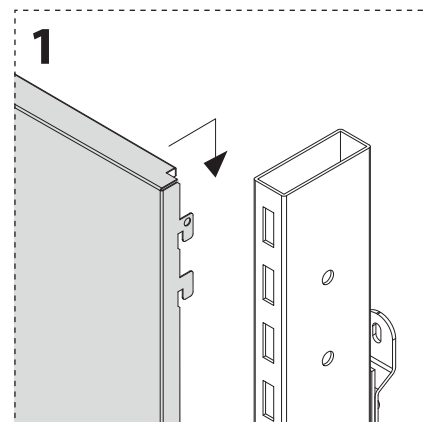
NB:

Iniziare sempre il montaggio partendo dallo schienale inferiore H.408

> Always start the assembly from the lower back panel H.408

Proseguire il montaggio con le doghe dal basso verso l'alto e completare con lo schienale superiore (part. 1)

> Proceed with bottom-up staves assembling and complete with the upper back panel (part. 1)



PROLUNGA PER SCHIENALE

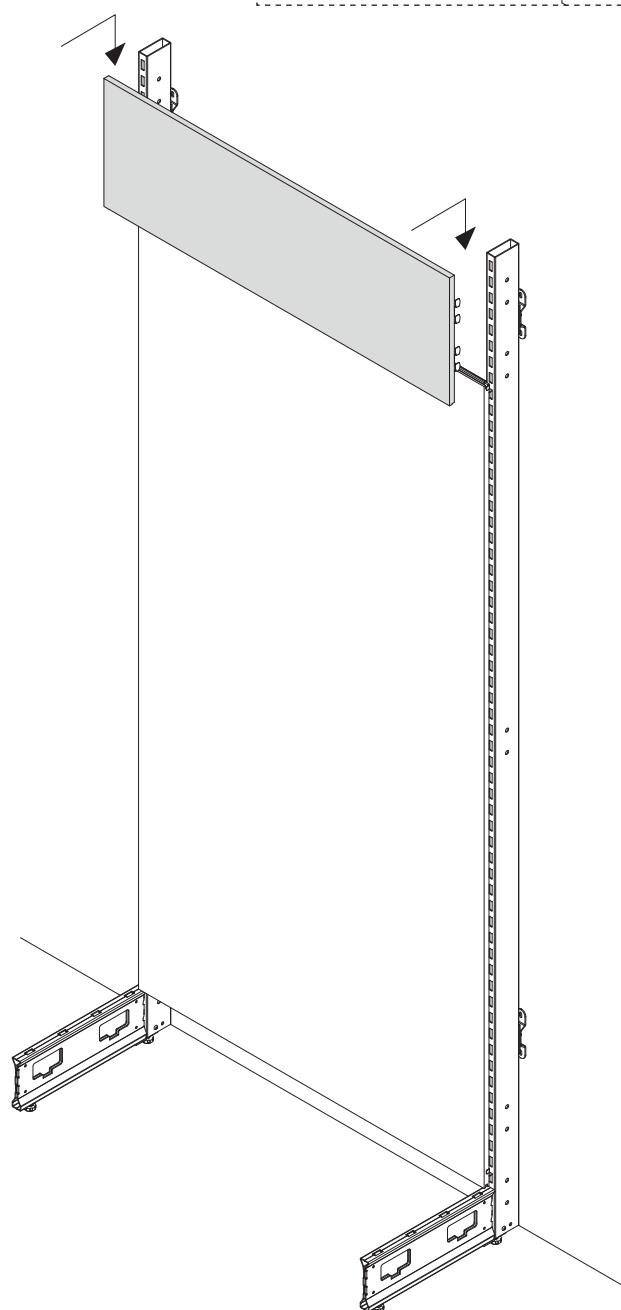
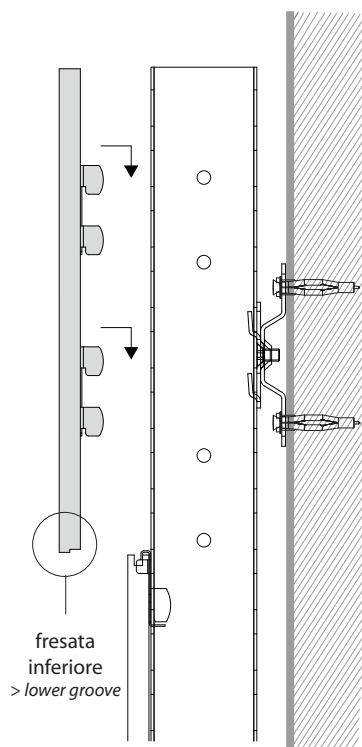
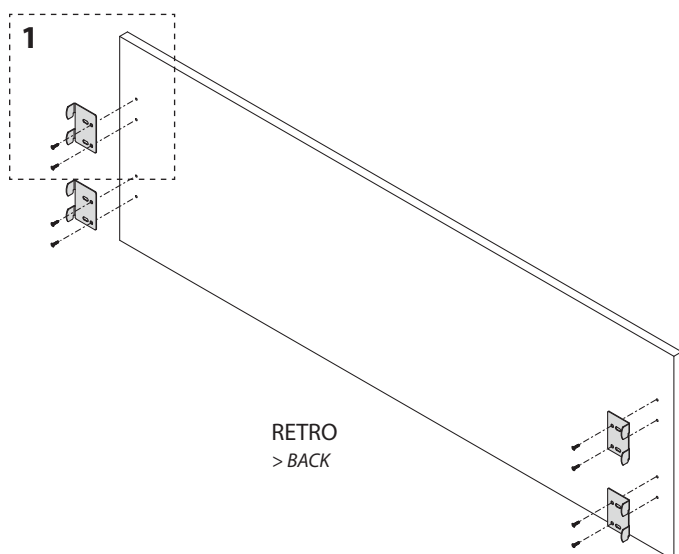
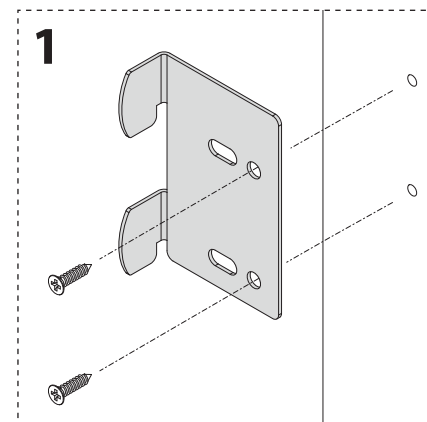
> BACK PANEL EXTENSION

Predisporre la prolunga con gli agganci prestando attenzione al verso (part. 1).

Agganciare ai montanti sopra lo schienale.

> Connect the extension to the couplings, paying attention to the orientation (part. 1).

Then hook it to the vertical frames above the back panel



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG012**

DISPLAY PER COMUNICAZIONE

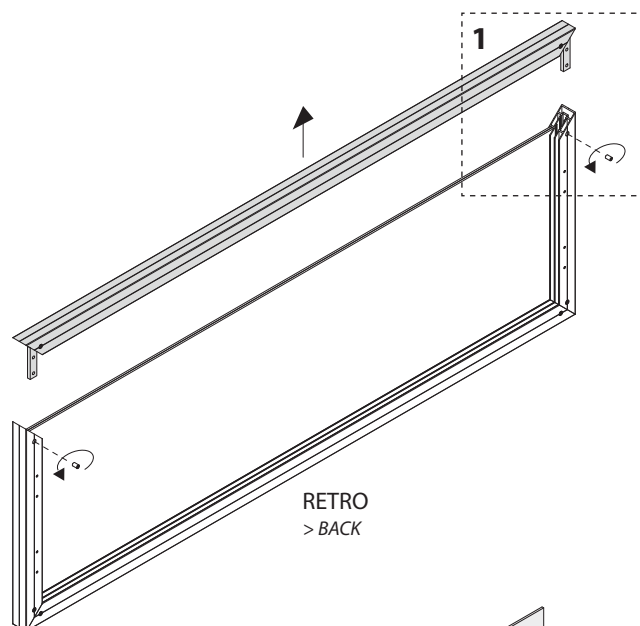
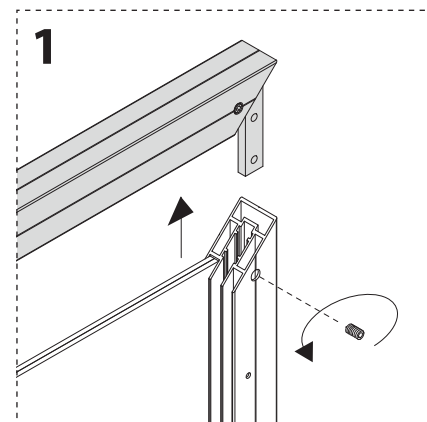
> COMMUNICATION DISPLAY

INSERIMENTO GRAFICA:

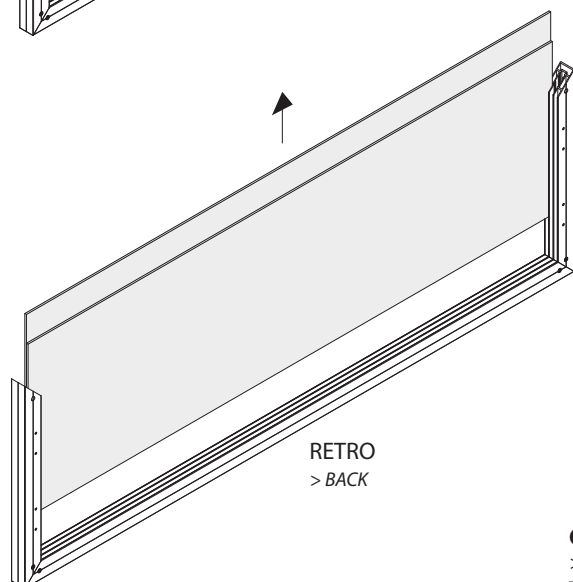
Estrarre il profilo superiore del display agendo sui grani (part.1); sfilare i due pannelli ed inserire in mezzo la pellicola grafica.

> HOW TO PLACE A GRAPHIC:

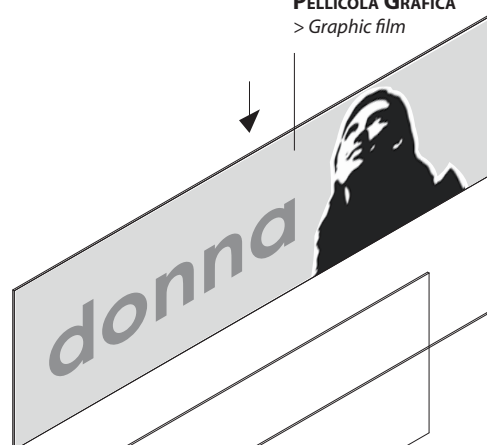
Pull out the upper profile of the display by loosening the screws (part.1); take the two panels off and drive the graphic film inside.



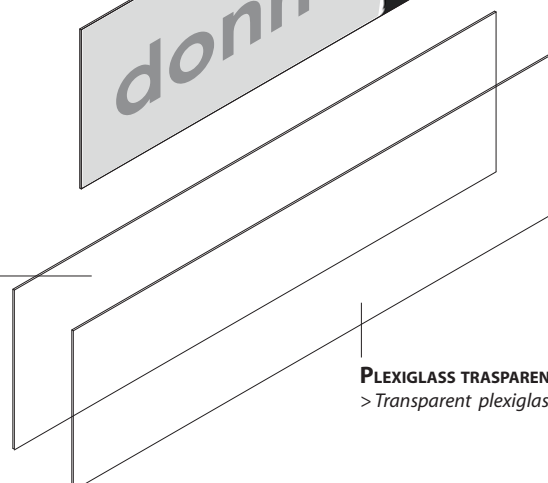
RETRO
> BACK



PELLICOLA GRAFICA
> Graphic film



OPALINO
> Opaline



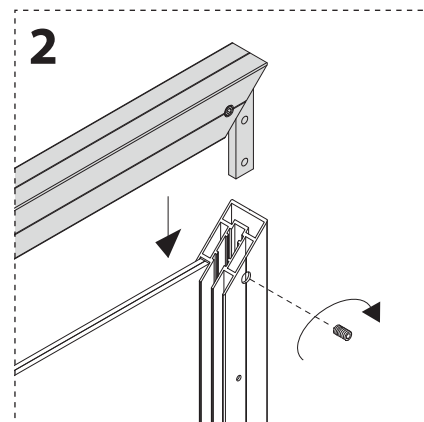
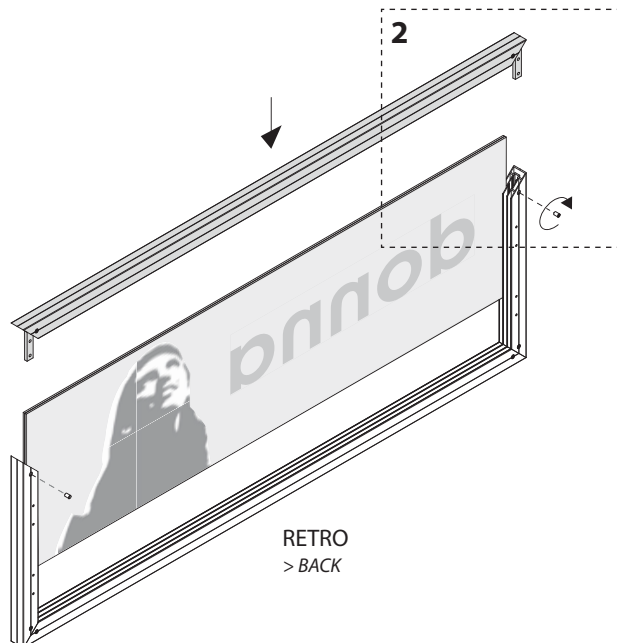
PLEXIGLASS TRASPARENTE
> Transparent plexiglas

DISPLAY PER COMUNICAZIONE

> COMMUNICATION DISPLAY

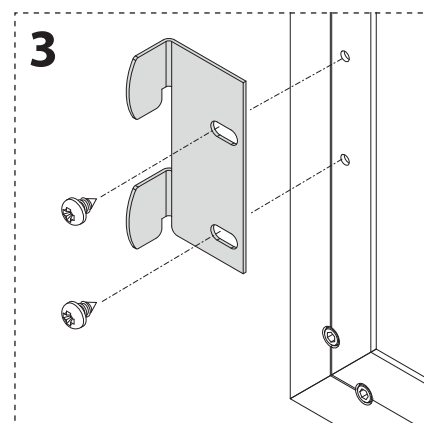
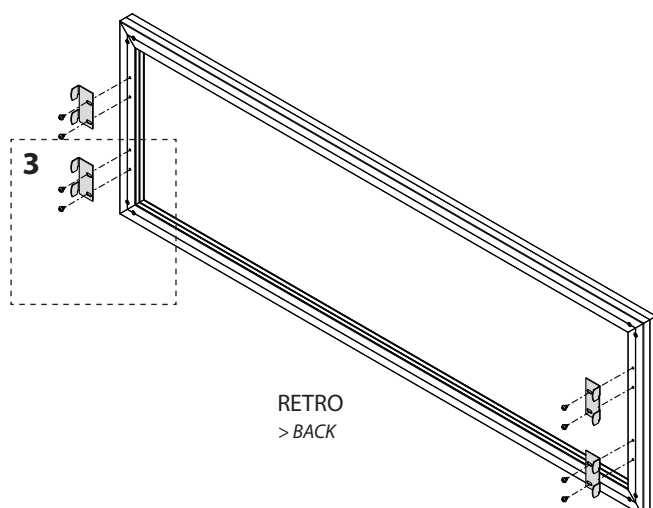
Rimontare i pannelli e il profilo superiore (part. 2)

> Fit again the panels and the upper profile (part.2)



Fissare sul retro gli agganci (part. 3) facendo attenzione all'orientamento della grafica

> Fix the couplings to the back (part.3), paying attention to the graphic orientation.



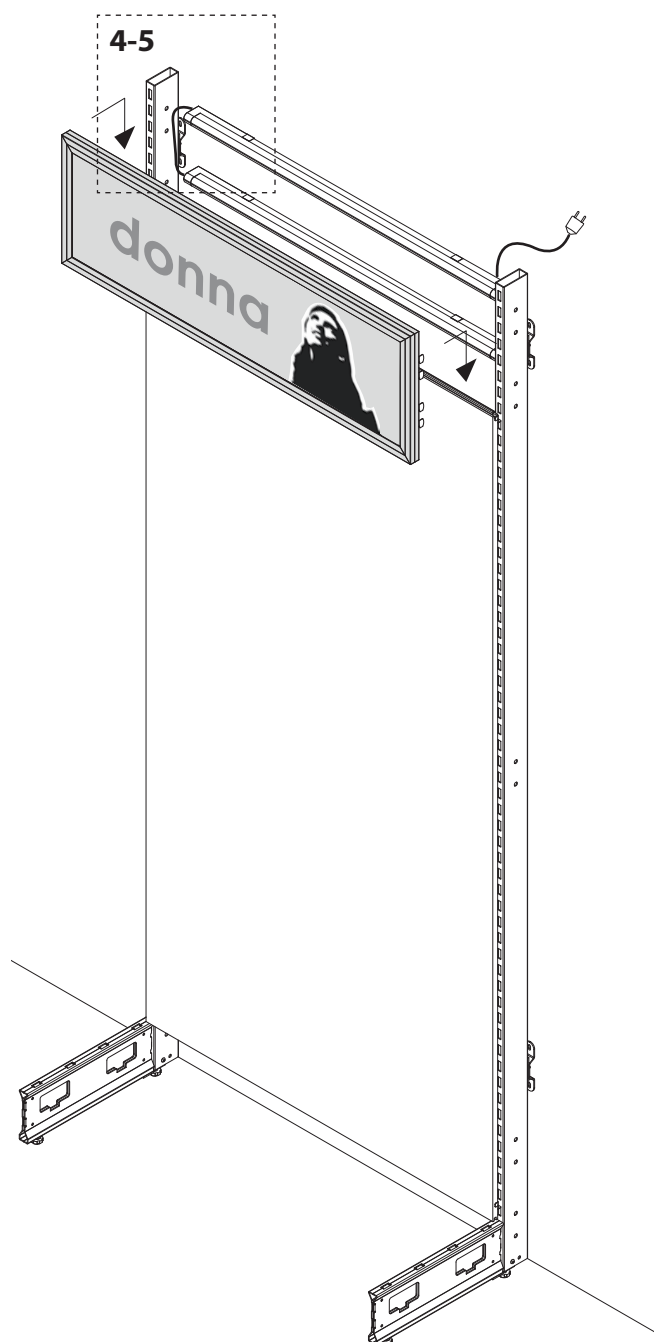
DISPLAY PER COMUNICAZIONE

> COMMUNICATION DISPLAY

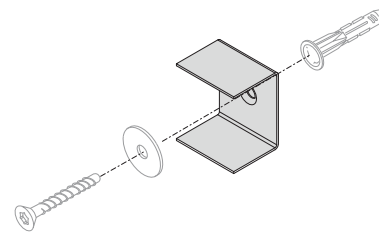
Fissare a muro gli appositi piastrelli per plafoniera (part.4) e procedere alla canalizzazione delle plafoniere (part.5).

Verificare il corretto funzionamento dei neon e agganciare il display ai montanti sopra lo schienale.

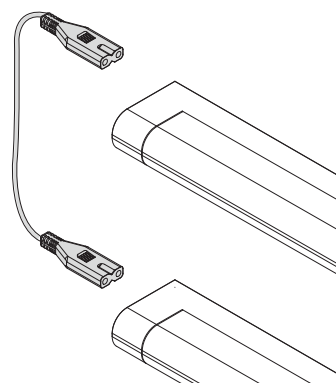
> Fix to the wall the special plates for light fixture (part.4) then connect the light fixtures (part.5).
Verify that neon lights properly work and hook the display to the vertical frames above the back panel.



4



5



N° PLAFONIERE

> LIGHT FIXTURES NUMBER

L.	N°	W
62	2	13
100	2	21

NB:

Fischer e viti non forniti

> Fischer caps and screws not supplied.

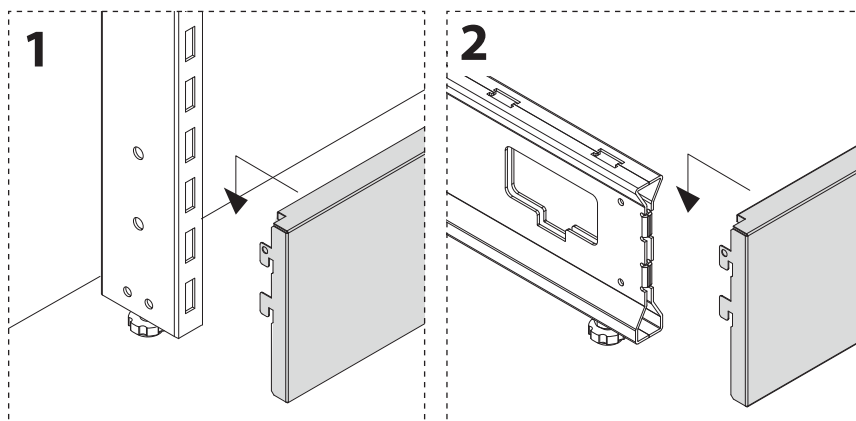
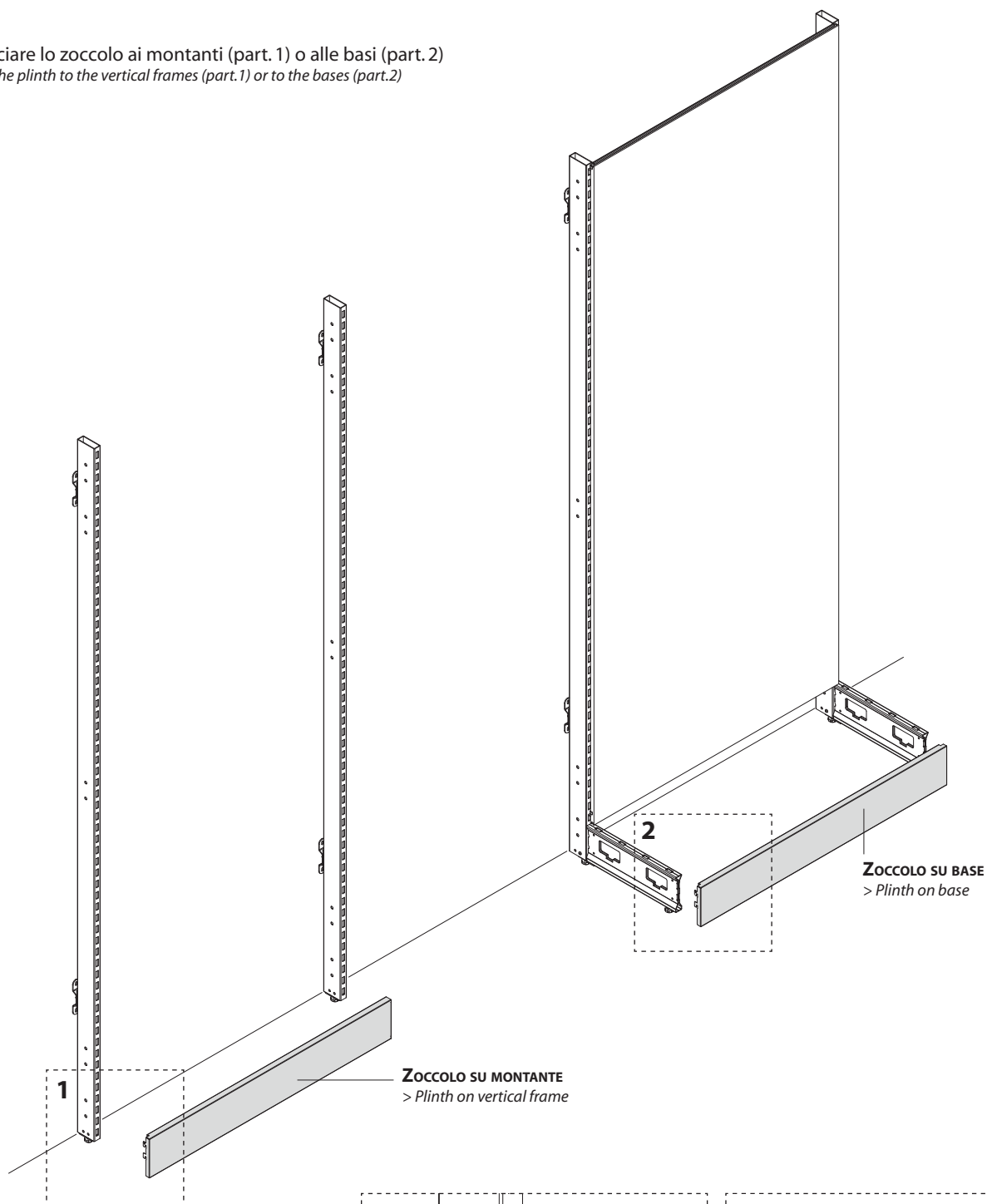
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG024**

ZOCCOLO FRONTALE

> FRONT PLINTH

Agganciare lo zoccolo ai montanti (part. 1) o alle basi (part. 2)

> Hook the plinth to the vertical frames (part.1) or to the bases (part.2)

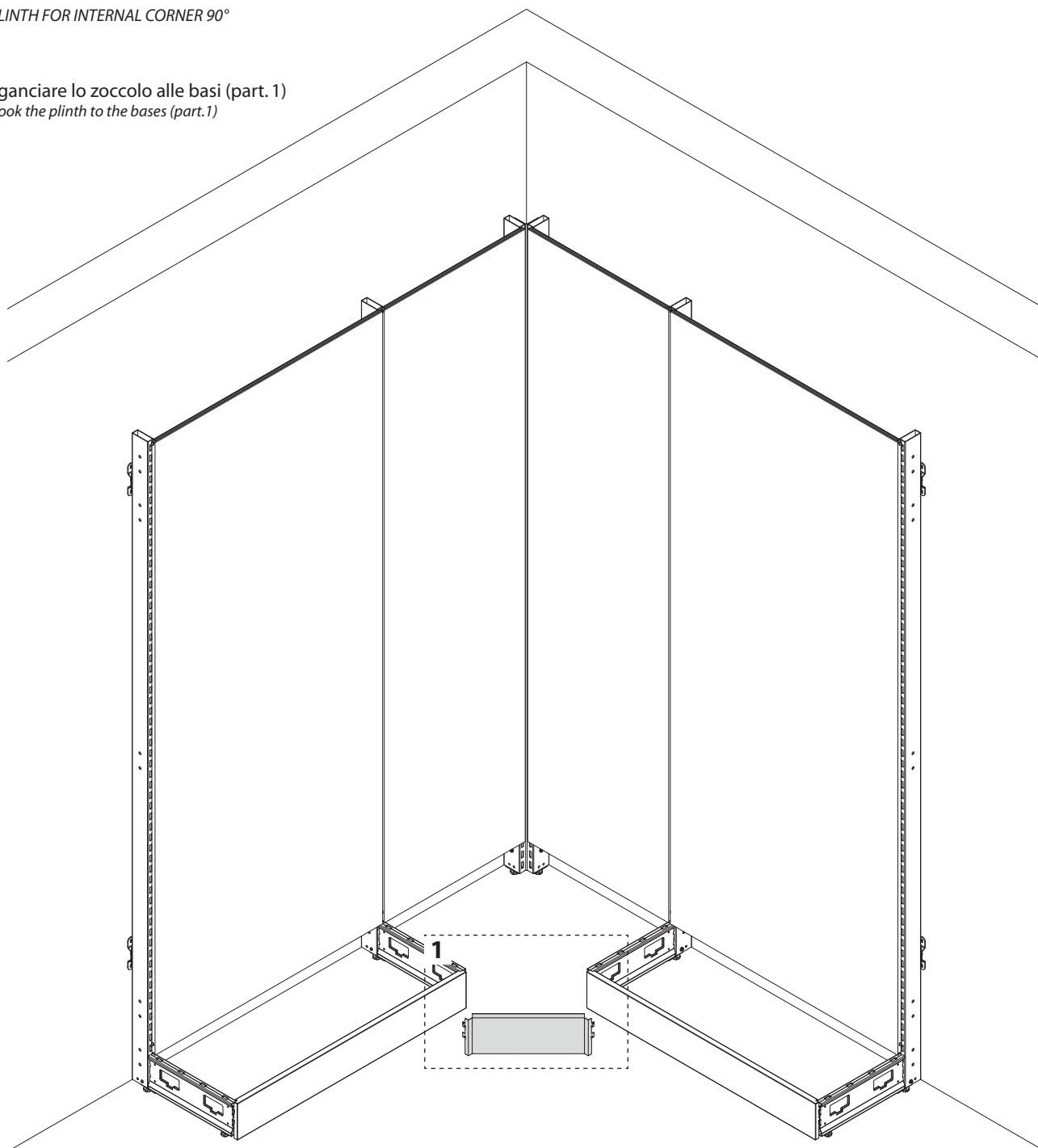


ZOCCOLO PER ANGOLO INTERNO 90°

> PLINTH FOR INTERNAL CORNER 90°

Agganciare lo zoccolo alle basi (part. 1)

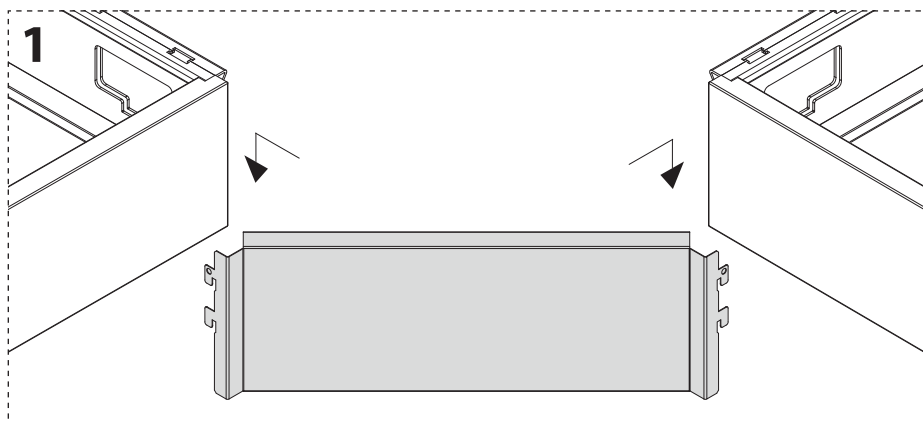
> Hook the plinth to the bases (part.1)



NB:

**Per angolo interno senza basi
agganciare n°2 zoccoli frontali da 62
direttamente ai montanti**

> For internal corners without bases, hook n.2 front
plinth cm.62 directly to the vertical frames



ZOCCOLO PER ANGOLO ESTERNO 90°

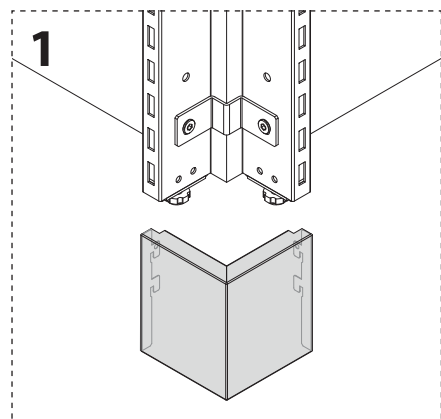
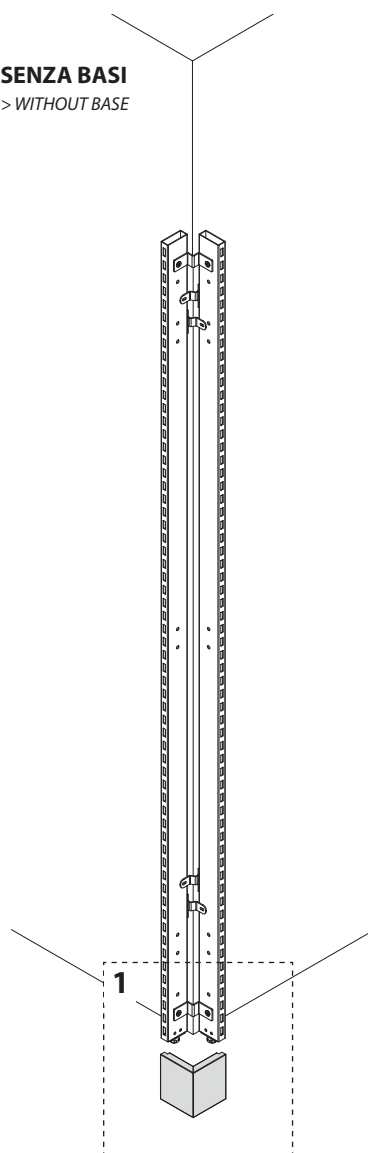
> PLINTH FOR EXTERNAL CORNER 90°

Agganciare lo zoccolo ai montanti (part. 1) o alle basi (part. 2)

> Hook the plinth to the vertical frames (part.1) or to the bases (part.2)

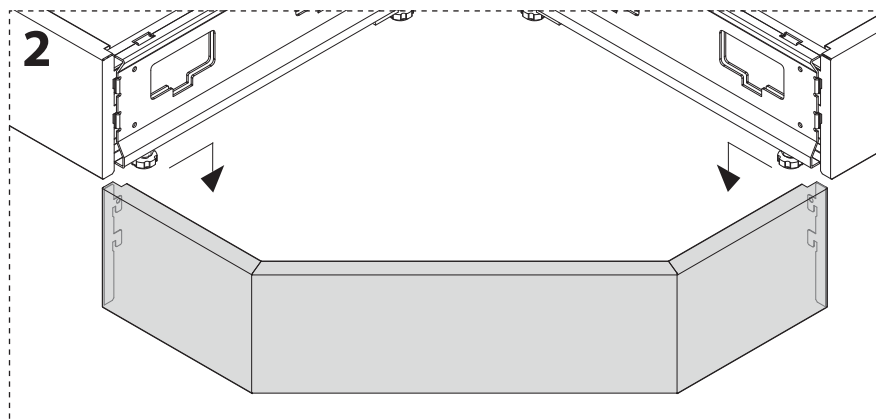
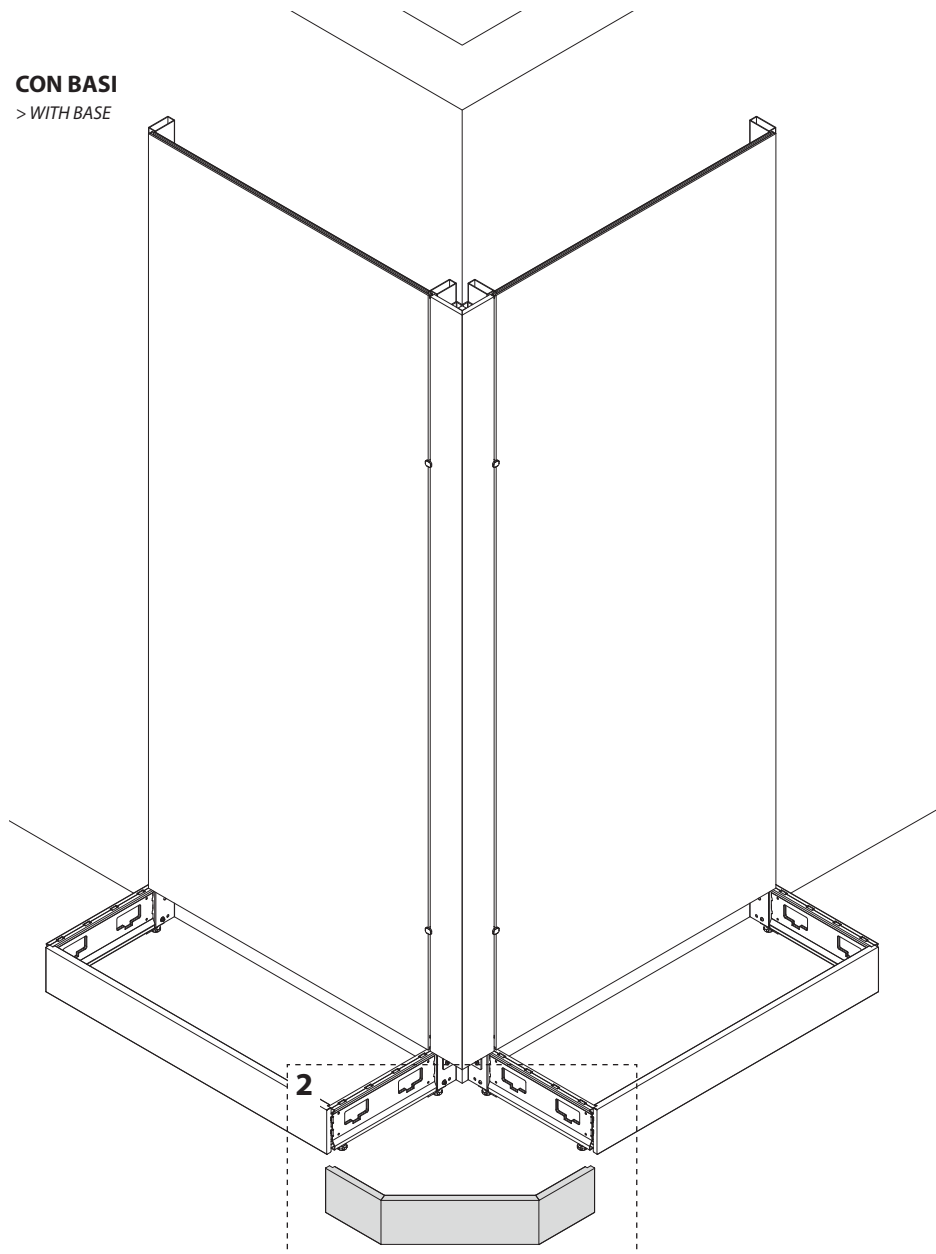
SENZA BASI

> WITHOUT BASE



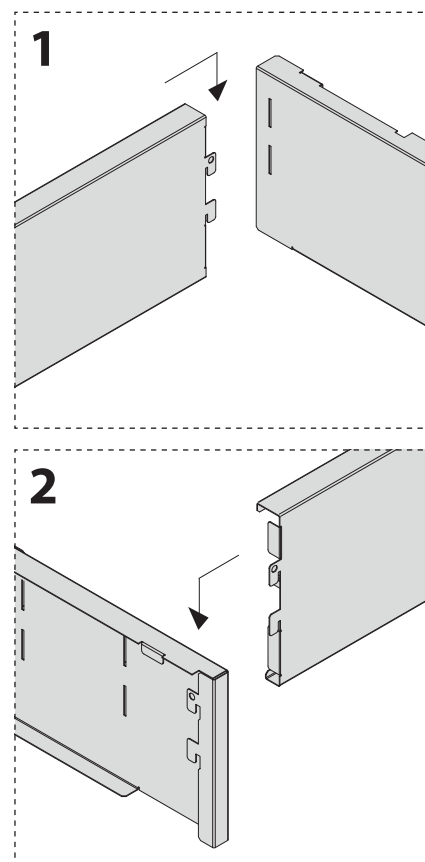
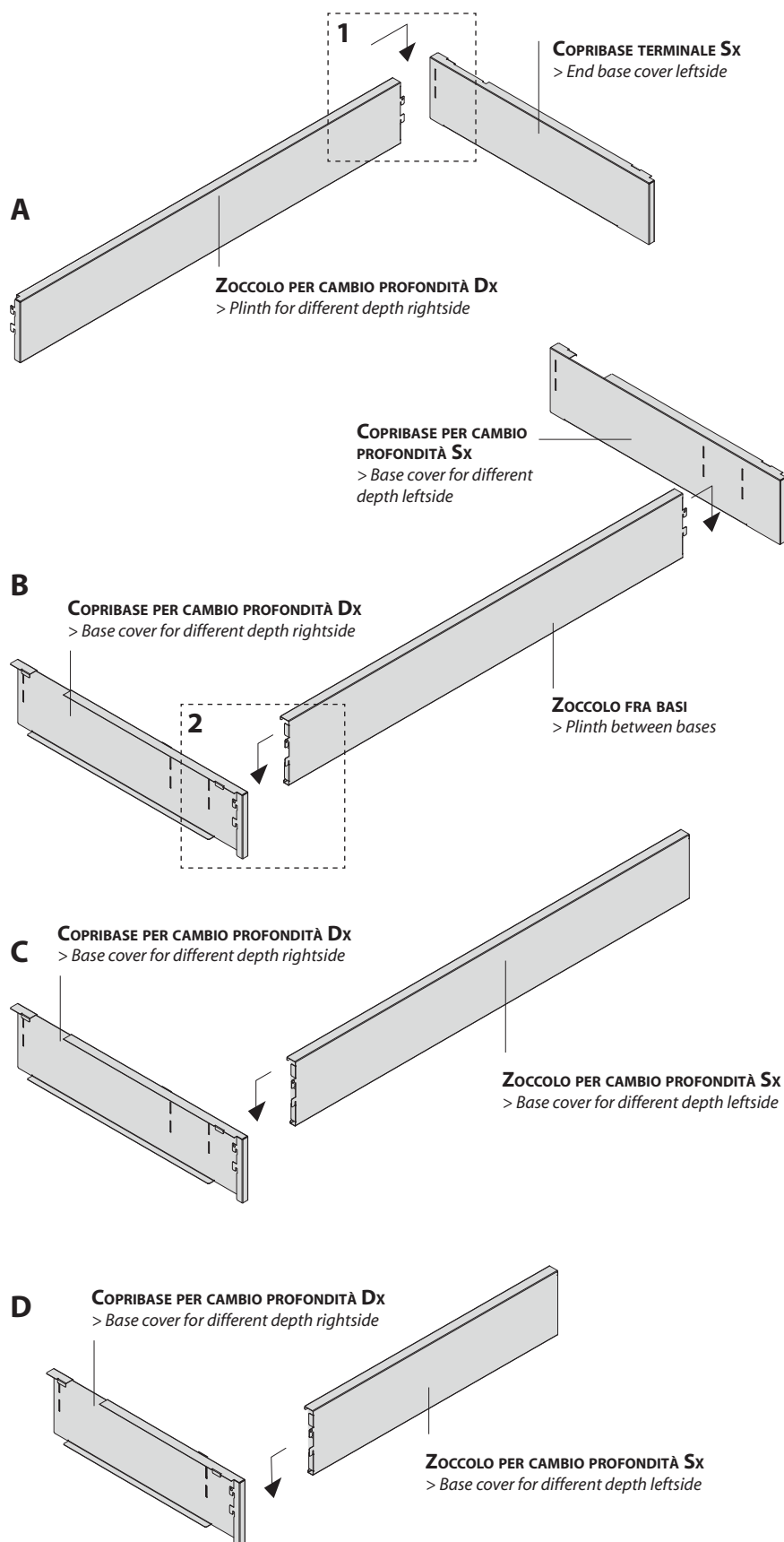
CON BASI

> WITH BASE



ZOCCOLI E COPRIBASI PER CAMBIO PROFONDITÀ (esempio combinazioni)

> PLINTHS AND BASE COVERS FOR DIFFERENT DEPTHS (example of combinations)

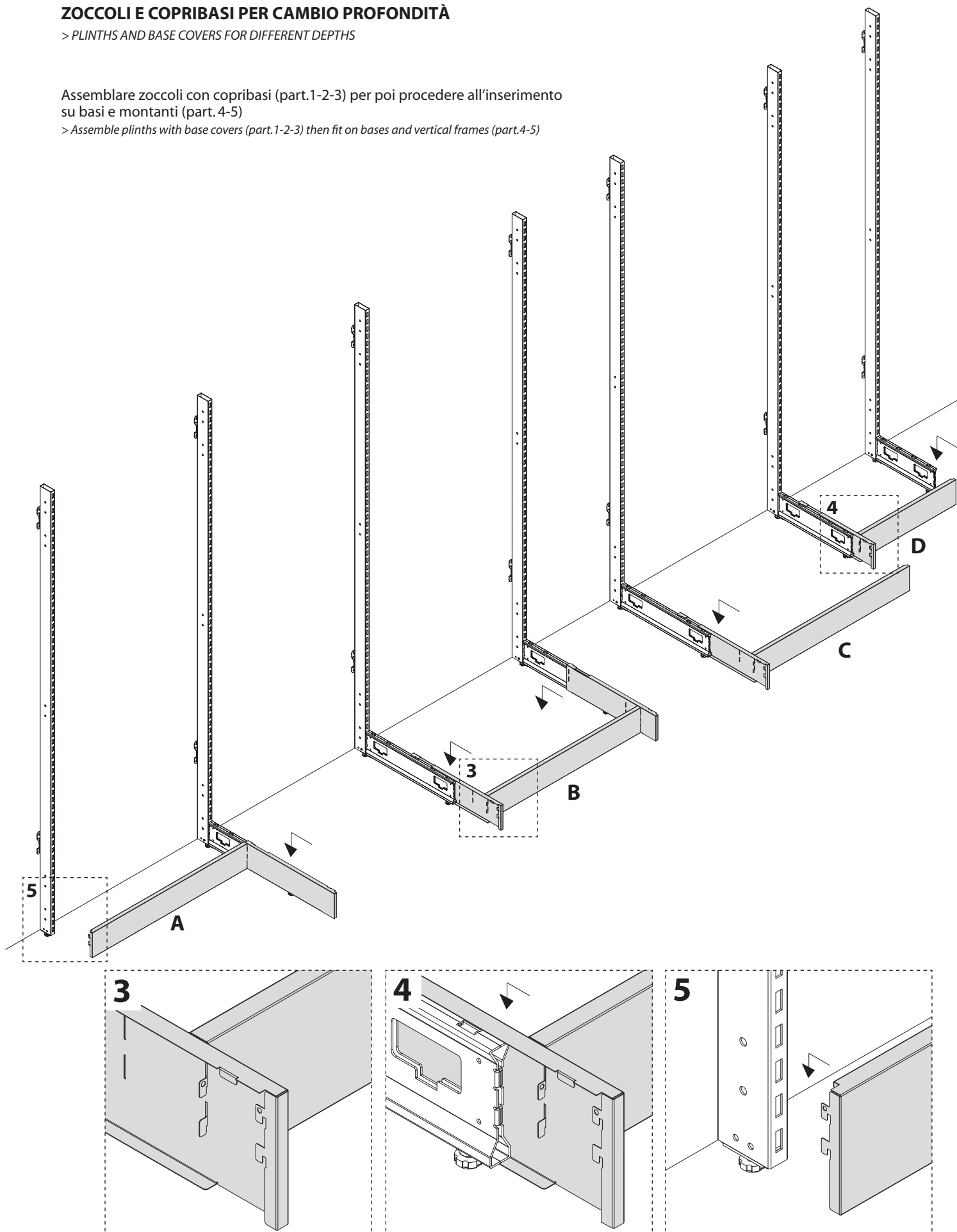


ZOCCOLI E COPRIBASI PER CAMBIO PROFONDITÀ

> PLINTHS AND BASE COVERS FOR DIFFERENT DEPTHS

Assemblare zoccoli con copribasi (part.1-2-3) per poi procedere all'inserimento su basi e montanti (part.4-5)

> Assemble plinths with base covers (part.1-2-3) then fit on bases and vertical frames (part.4-5)

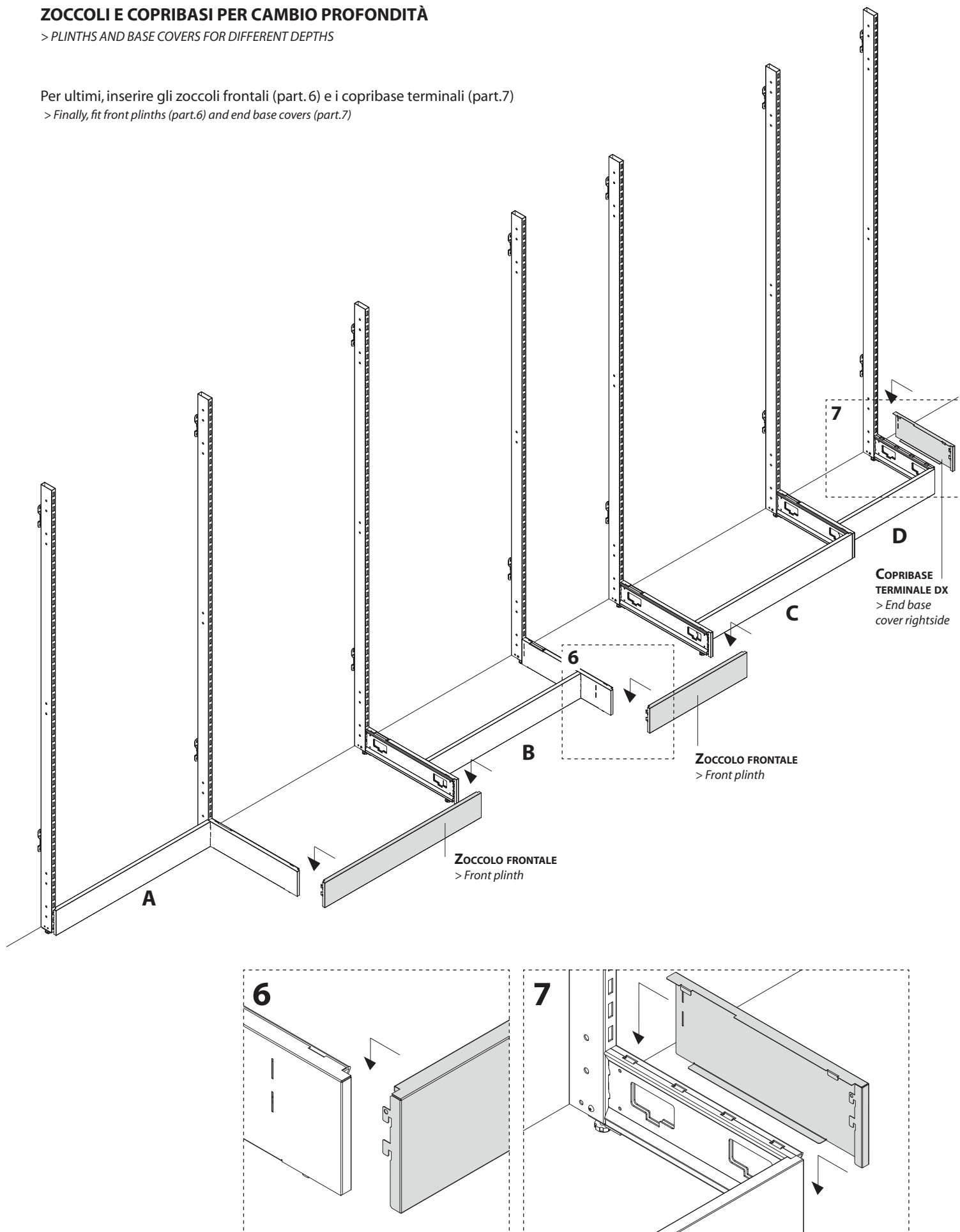


ZOCCOLI E COPRIBASI PER CAMBIO PROFONDITÀ

> PLINTHS AND BASE COVERS FOR DIFFERENT DEPTHS

Per ultimi, inserire gli zoccoli frontali (part.6) e i copribase terminali (part.7)

> Finally, fit front plinths (part.6) and end base covers (part.7)



PIANO BASE IN LEGNO E LAMIERA

> WOODEN AND METAL BASE SHELF

PIANO BASE LEGNO: Inserire i perni sul lato inferiore del piano legno e avvitare le mensole mini (part. 1)

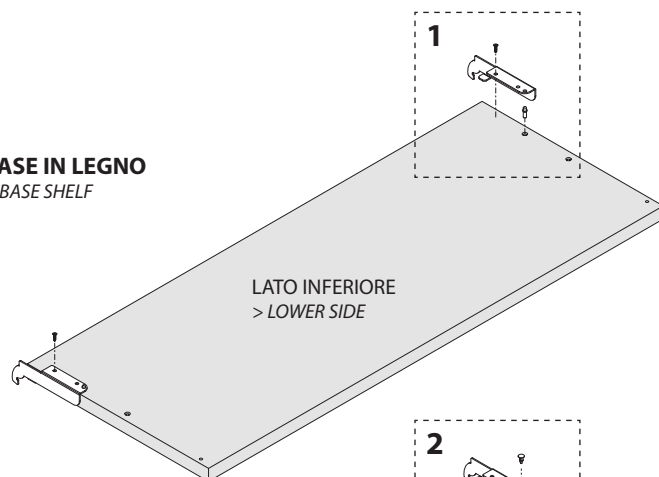
PIANO BASE LAMIERA: Bloccare le mensole mini al piano con appositi bottoni (part. 2)

> WOODEN BASE SHELF: Drive the pins into the lower side of the wooden shelf and screw the mini brackets (part. 1)

METAL BASE SHELF: Block the mini brackets to the shelf using the special buttons (part.2)

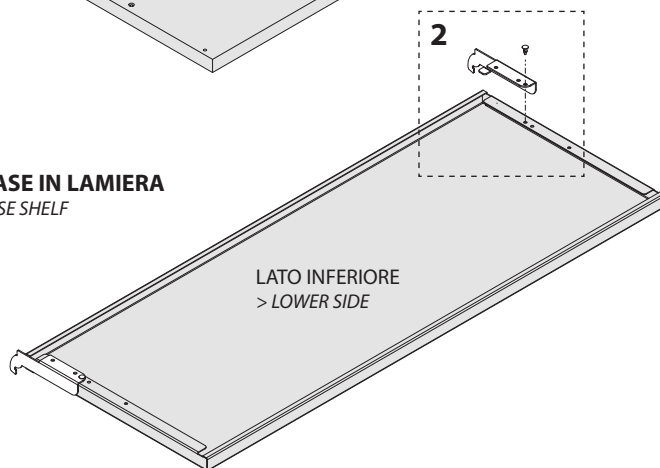
PIANO BASE IN LEGNO

> WOODEN BASE SHELF



PIANO BASE IN LAMIERA

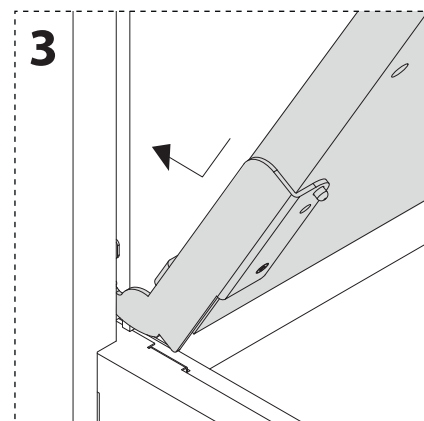
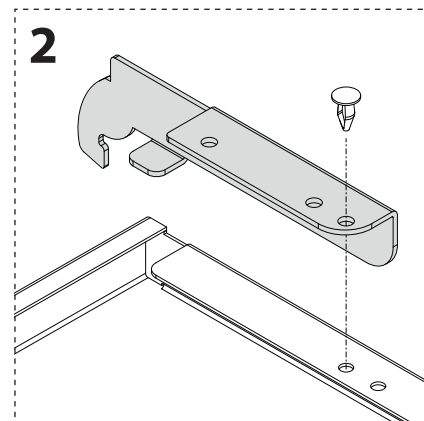
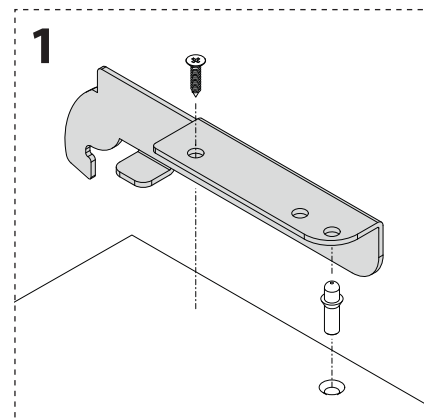
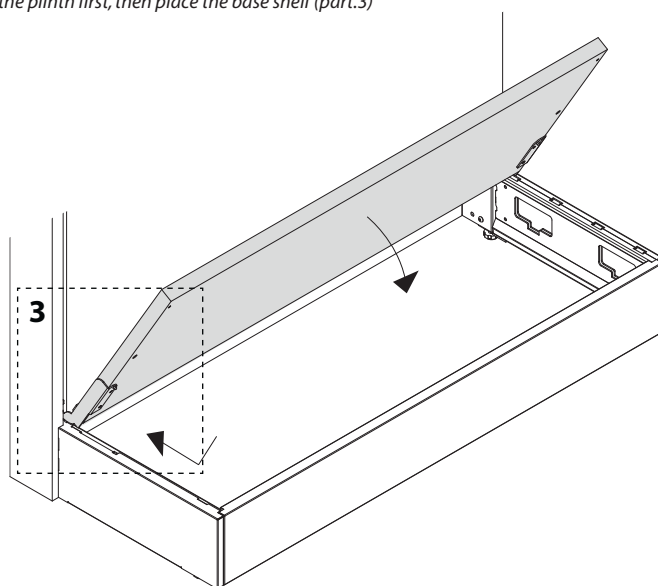
> METAL BASE SHELF



NB:

Agganciare prima lo zoccolo e successivamente applicare il piano base (part. 3)

> Hook the plinth first, then place the base shelf (part.3)

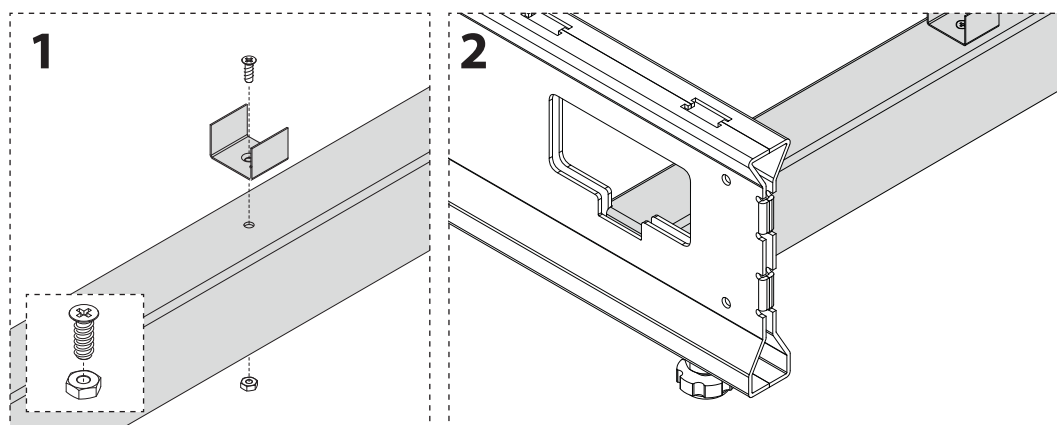
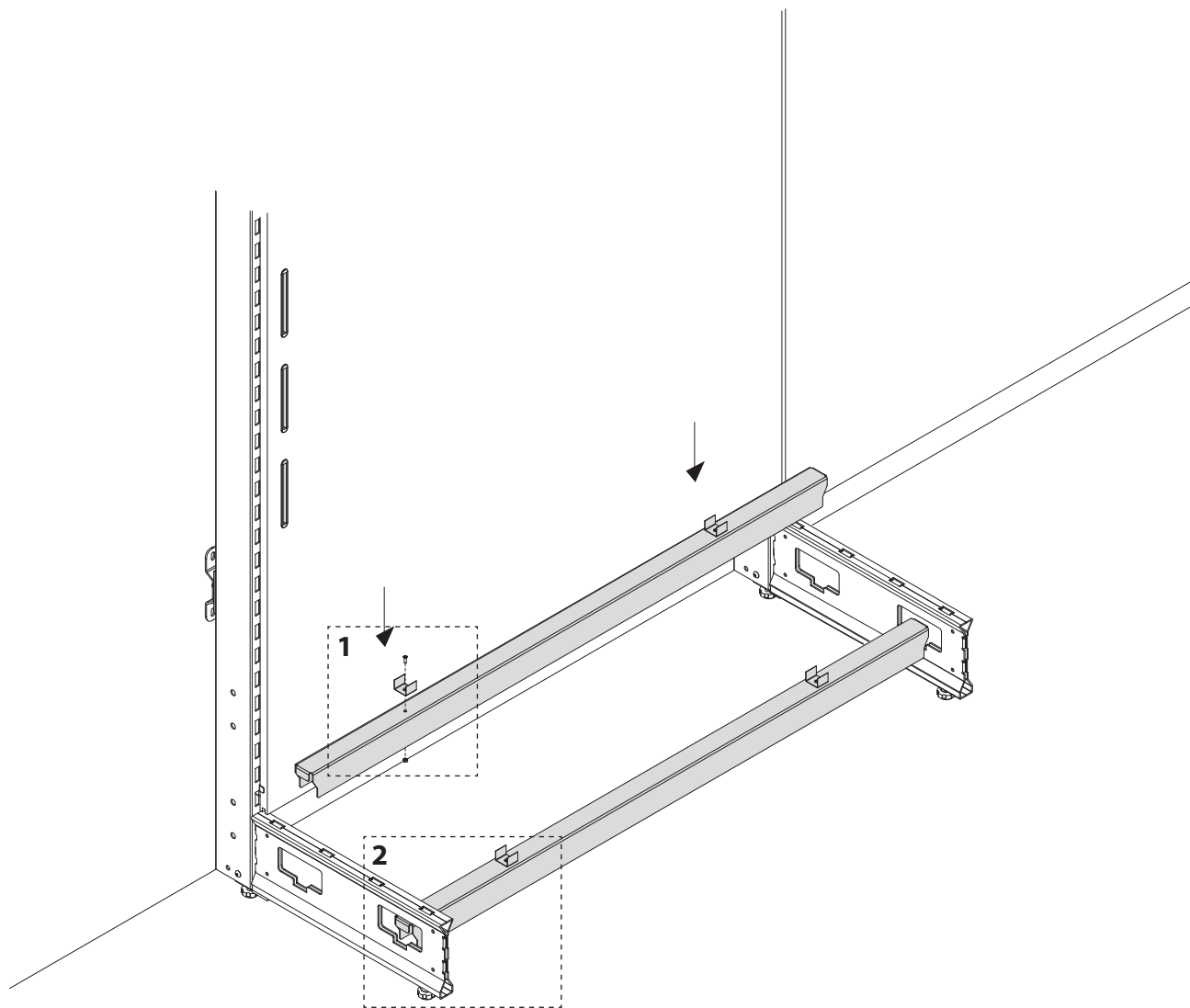


Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG142 - 8SCS034**

RETROILLUMINAZIONE PER PIANO BASE

> BACK LIGHTING FOR BASE SHELF

Predisporre le barre di collegamento tra basi con i piastrelli per plafoniera (part.1) e inserire le barre negli appositi scansi delle basi (part.2).
> Connect the joining bars between bases with the plates for light fixture (part.1) then drive the bars into the special bases holes (part.2).



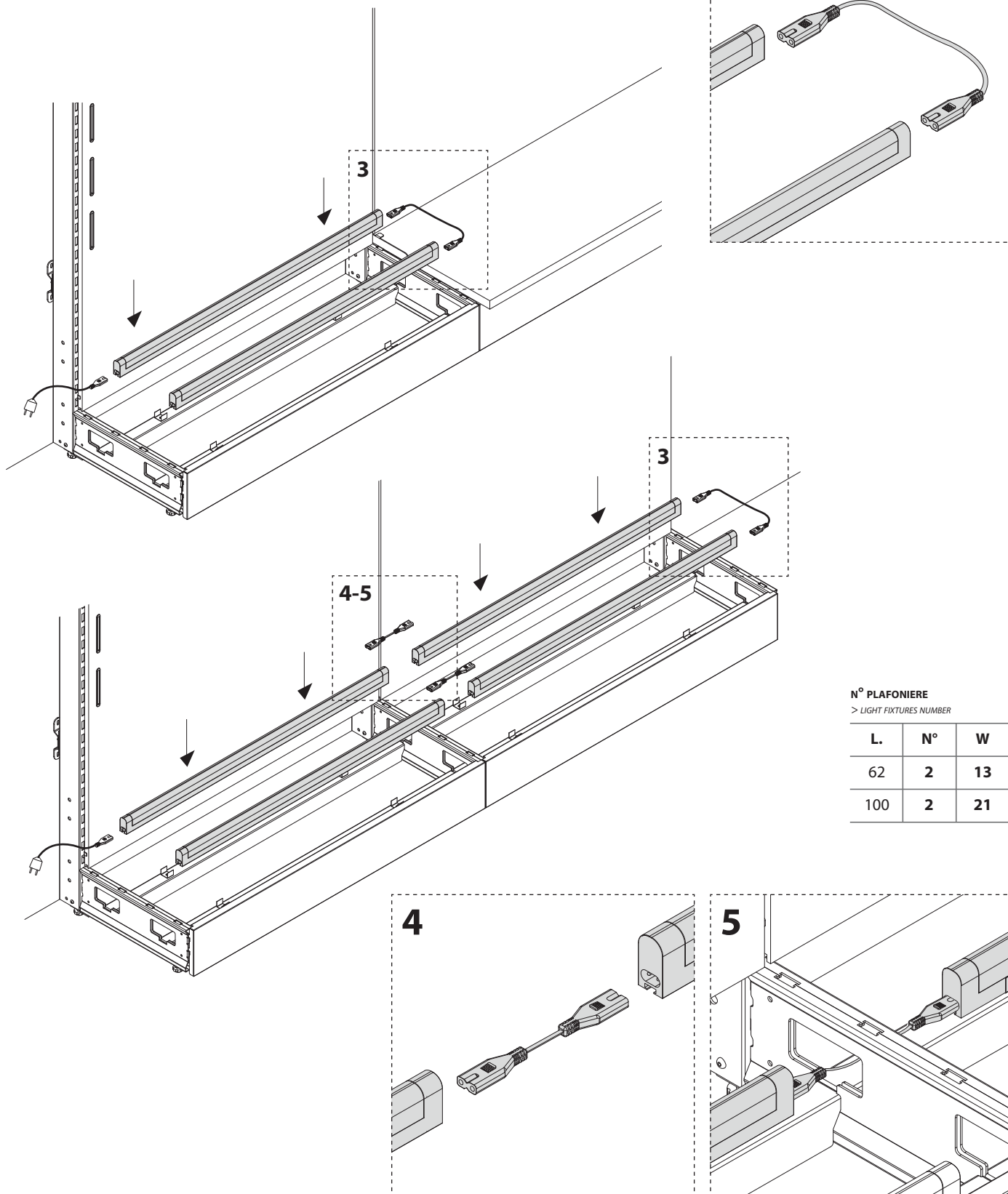
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG024**

RETROILLUMINAZIONE PER PIANO BASE

> BACK LIGHTING FOR BASE SHELF

Procedere alla canalizzazione delle plafoniere in base alla disposizione degli elementi (part.3-4-5)

> Connect the light fixtures, depending on the layout of the elements (part.3-4-5)



N° PLAFONIERE
> LIGHT FIXTURES NUMBER

L.	N°	W
62	2	13
100	2	21

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG024**

PIANO BASE LUMINOSO (per retroilluminazione al neon)

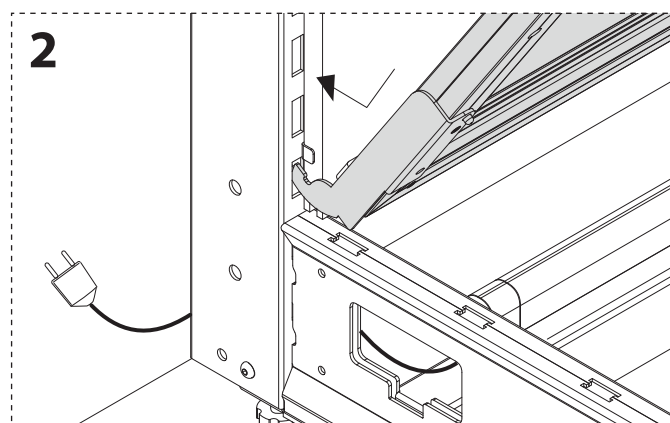
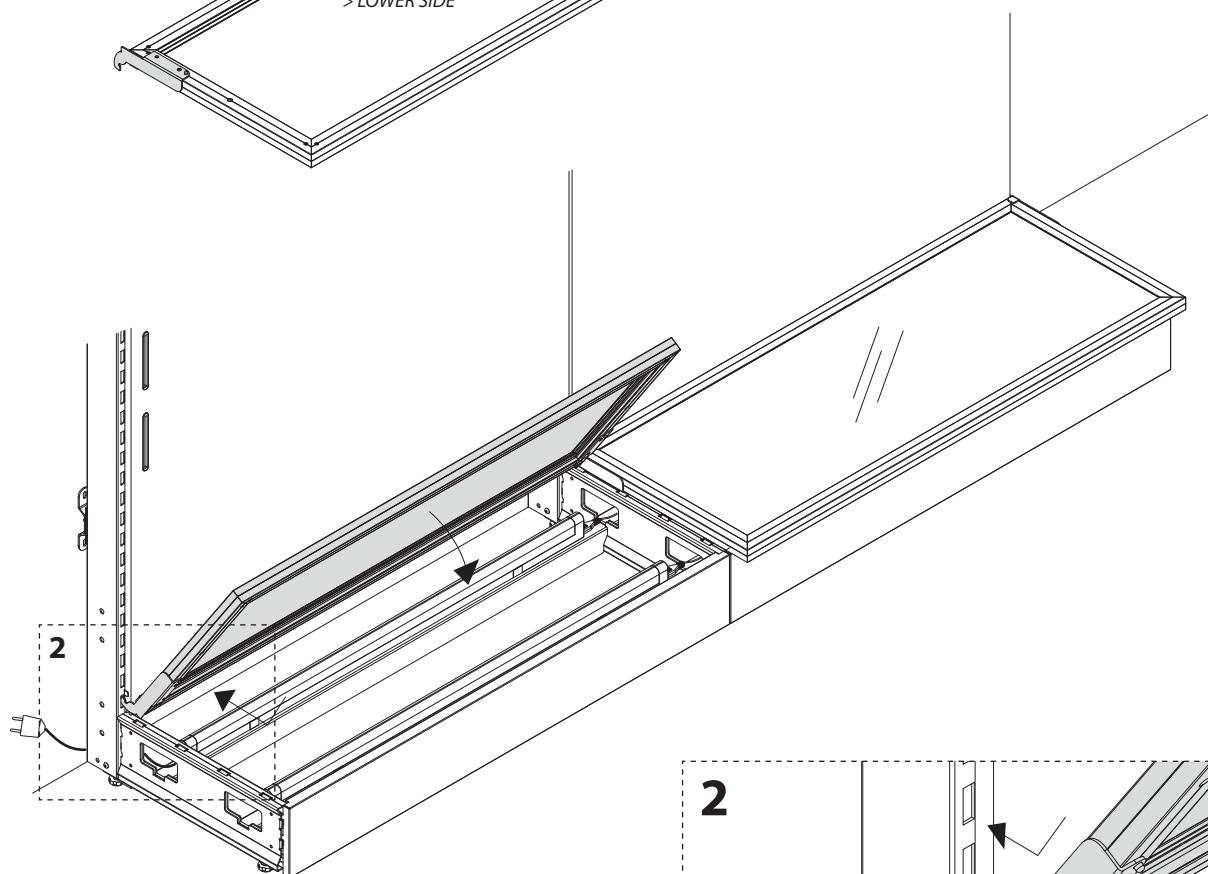
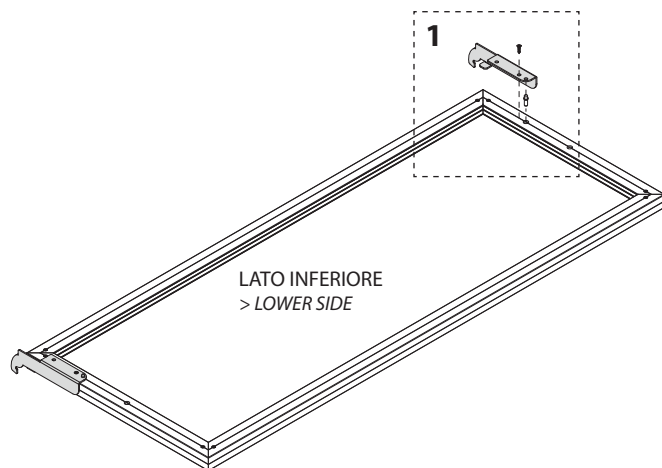
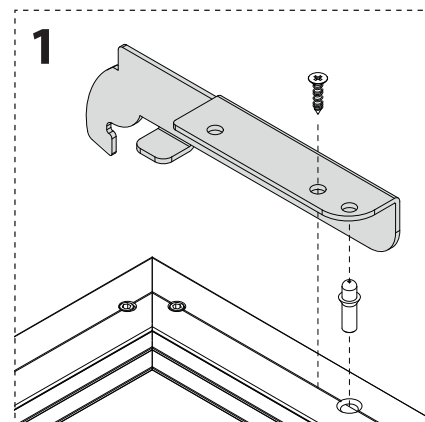
> LIGHTING BASE SHELF (for neon lighting)

Inserire prima i perni e poi avvitare le mensole mini sul lato inferiore del piano base per retroilluminazione (part.1).

Verificare il corretto funzionamento dei neon e applicare il piano base (part. 2).

> Drive the pins first, then screw the mini brackets into the lower side of the lighting base shelf. (part.1).

Verify that neon lights properly work then place the base shelf (part.2)

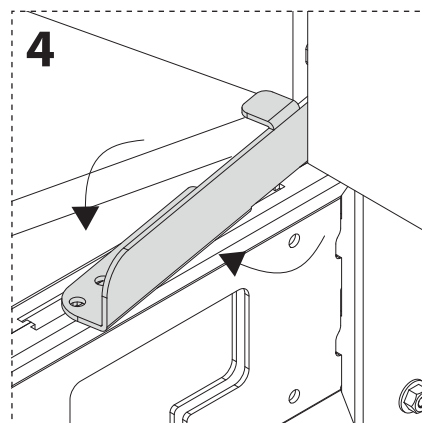
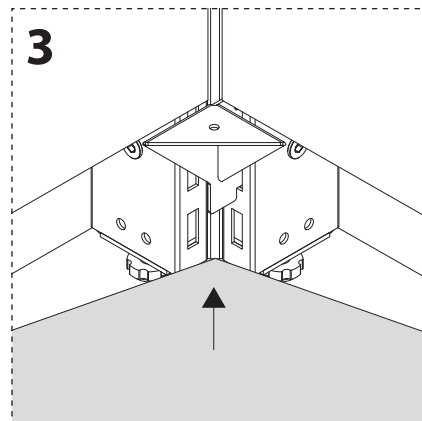
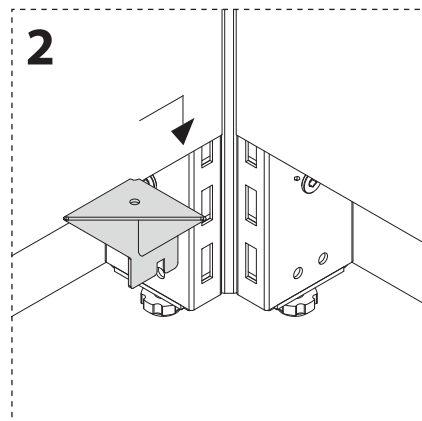
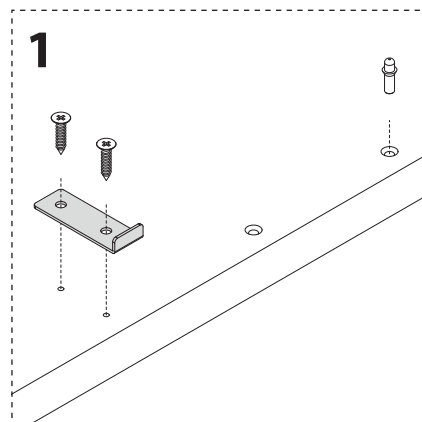
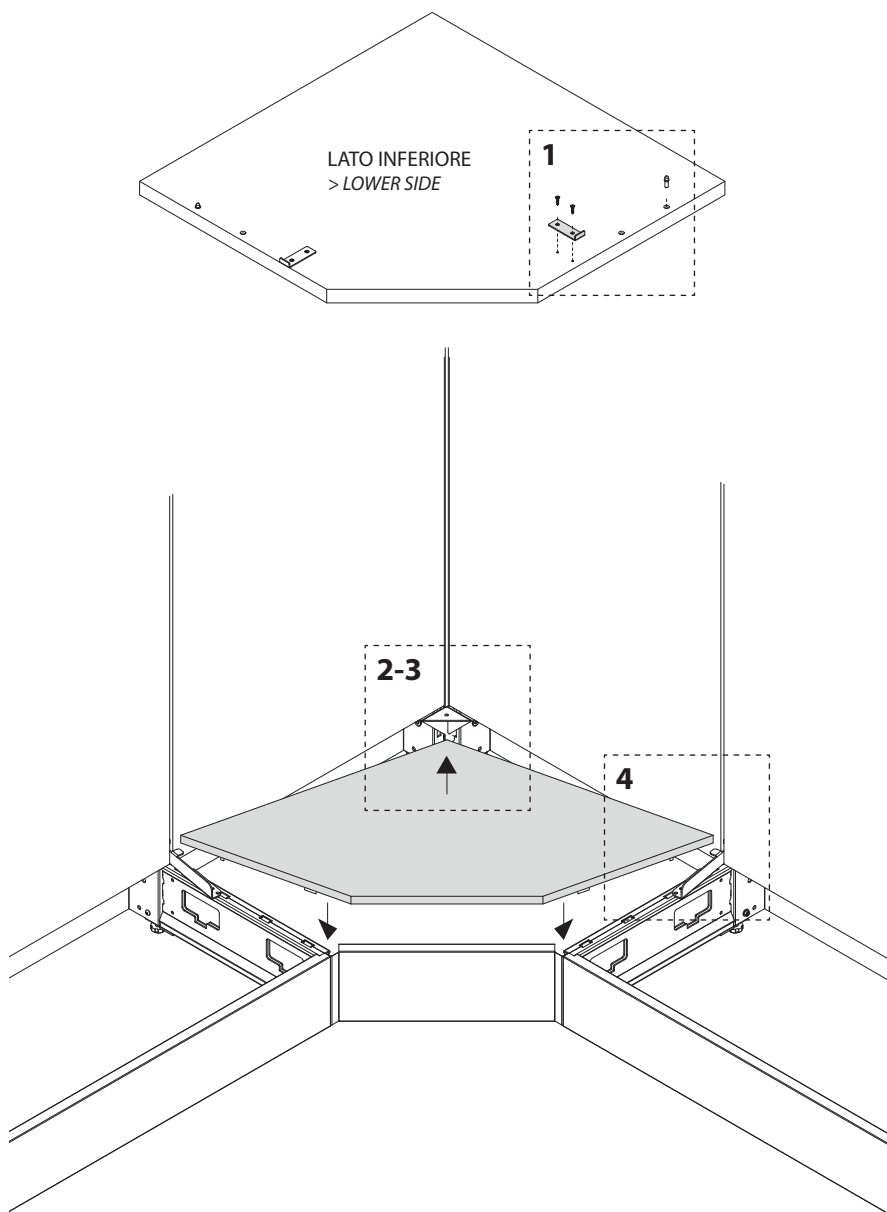


Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCS034**

PIANO BASE PER ANGOLO INTERNO 90°

> BASE SHELF FOR INTERNAL CORNER 90°

Avvitare i piastrini e inserire i perni sul lato inferiore del piano base (part.1).
 Inserire il sostegno posteriore a montante (part.2) per farvi appoggiare il piano (part.3).
 Agganciare e ruotare le mensole mini e contemporaneamente abbassare il piano (part.4)
 fino al completo inserimento dei piastrini nelle asole superiori delle basi.
 > Screw the plates and drive the pins into the lower side of the base shelf (part.1).
 Fit the back support (part.2) in order to place the shelf (part.3).
 Hook and rotate the mini brackets, and at the same time, lower the shelf (part.4) until the plates are properly driven into the upper holes of the bases.



NB:
Iniziare sempre il montaggio dai piani ad angolo
 > Always start the assembly with corner shelves

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG064 - 8SCS034 - 8SCS043**

PIANO BASE PER ANGOLO ESTERNO 90°

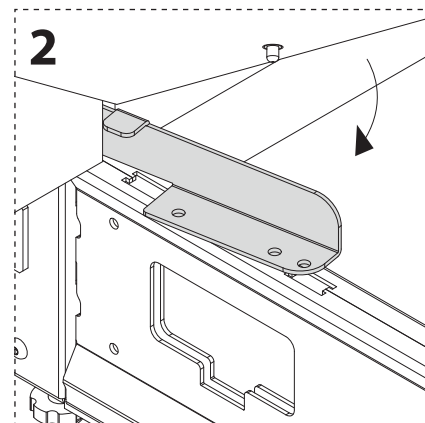
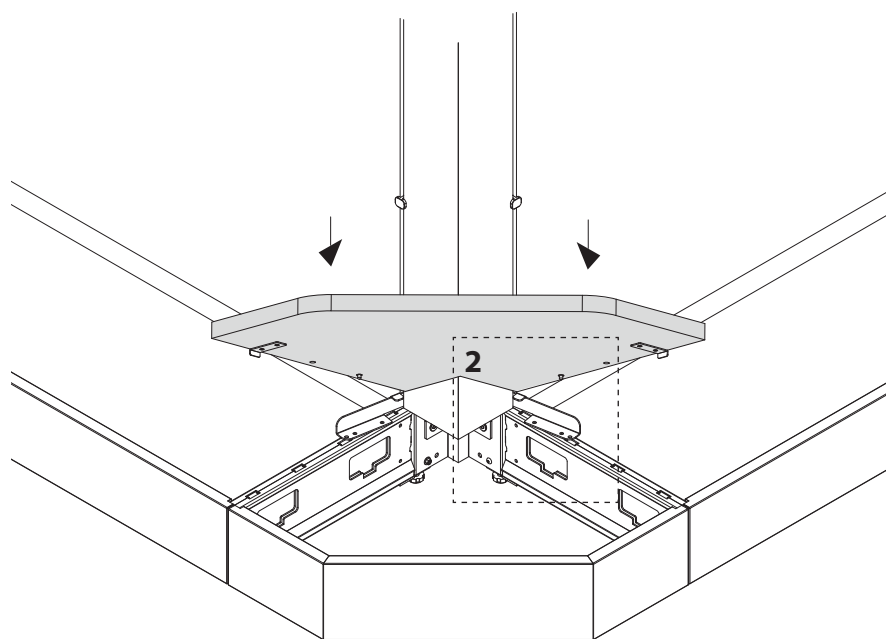
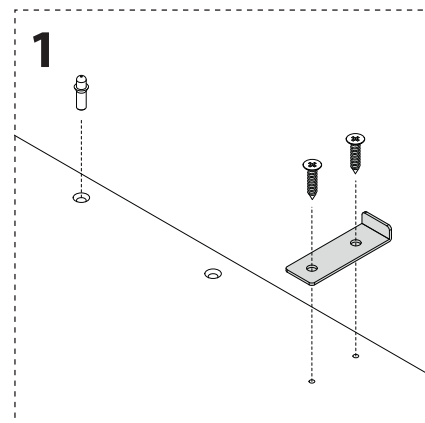
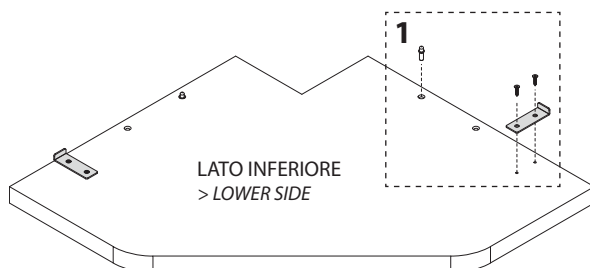
> BASE SHELF FOR EXTERNAL CORNER 90°

Inserire i perni e avvitare i piastrini sul lato inferiore del piano base (part.1).

Agganciare e ruotare le mensole mini e contemporaneamente abbassare il piano (part.2) fino al completo inserimento dei piastrini nelle asole superiori delle basi.

> Drive the pins and screw the plates into the lower side of the base shelf (part.1).

Hook and rotate the mini brackets and, at the same time, lower the shelf (part.2) until the plates are properly driven into the upper holes of the bases.



NB:

Iniziare sempre il montaggio dai piani ad angolo

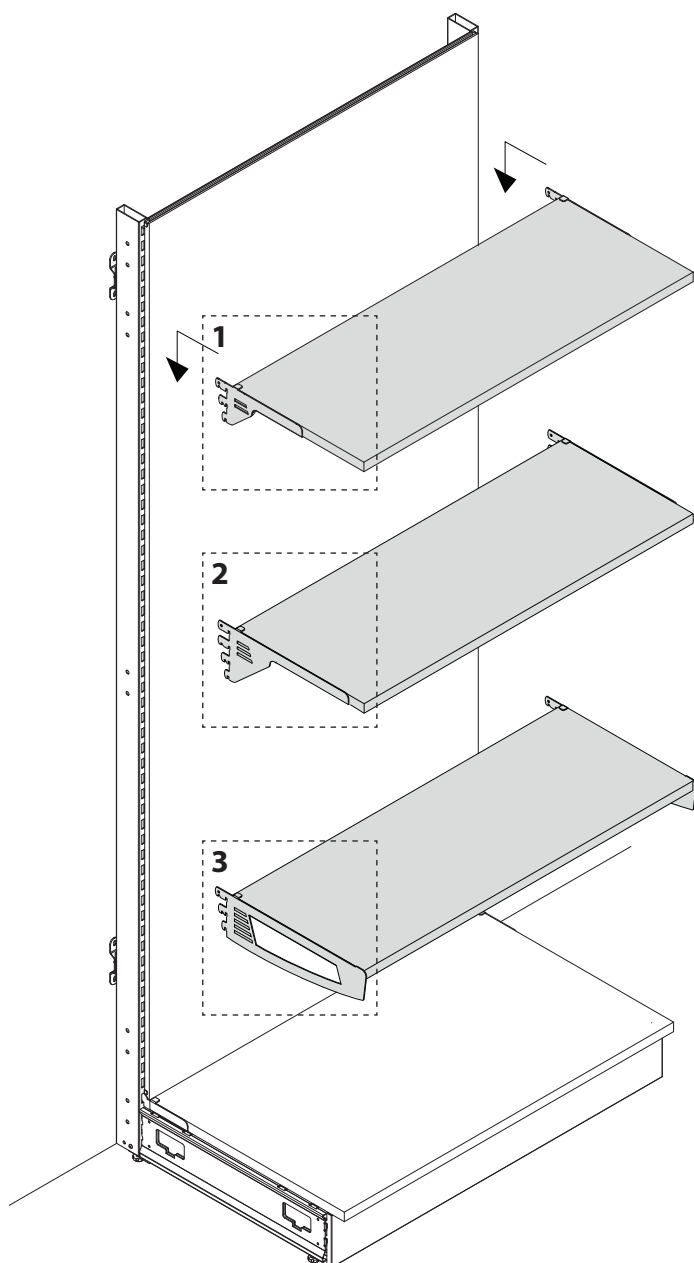
> Always start the assembly with corner shelves

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCS034 - 8SCS043**

PIANO IN LEGNO CON MENSOLE

> WOODEN SHELF WITH BRACKETS

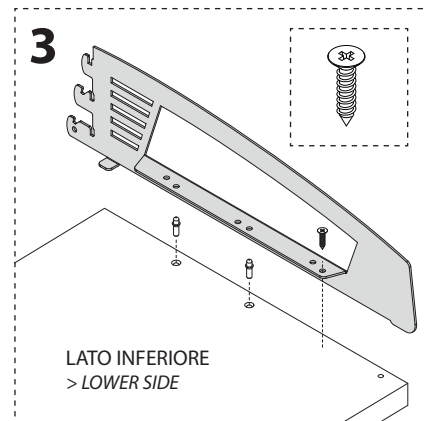
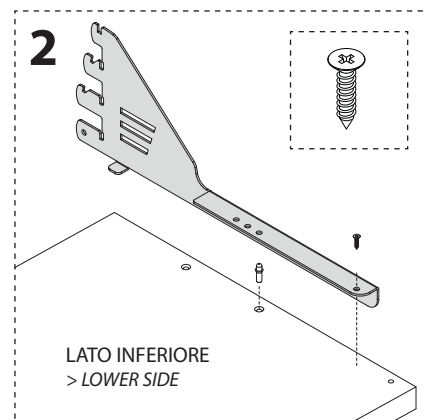
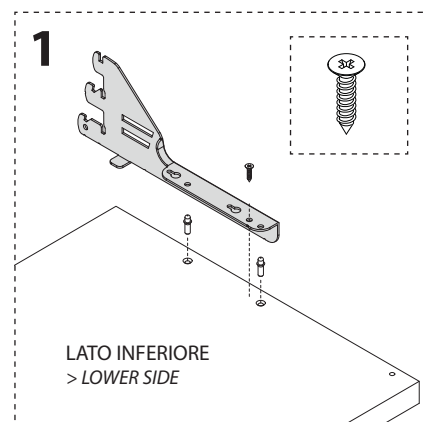
Inserire i perni nei fori del piano e fissare le mensole (part. 1-2-3) con le viti in dotazione.
> Drive the pins into the holes of the shelf and fix the brackets (part.1-2-3) with the special screws.



**PIANO CON
MENSOLE CORTE**
> SHELF WITH SHORT
BRACKETS

**PIANO CON
MENSOLE LUNGHE**
> SHELF WITH LONG
BRACKETS

**PIANO CON
MENSOLE
ESTETICHE**
> SHELF WITH AESTHETIC
BRACKETS

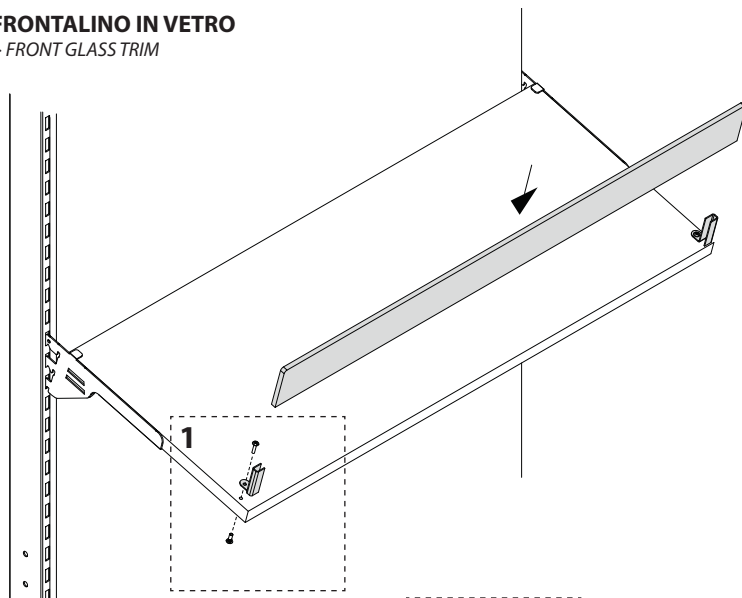


FRONTALINO IN VETRO E RINFORZO PER PIANO LEGNO

> FRONT GLASS TRIM AND REINFORCEMENT FOR WOODEN SHELF

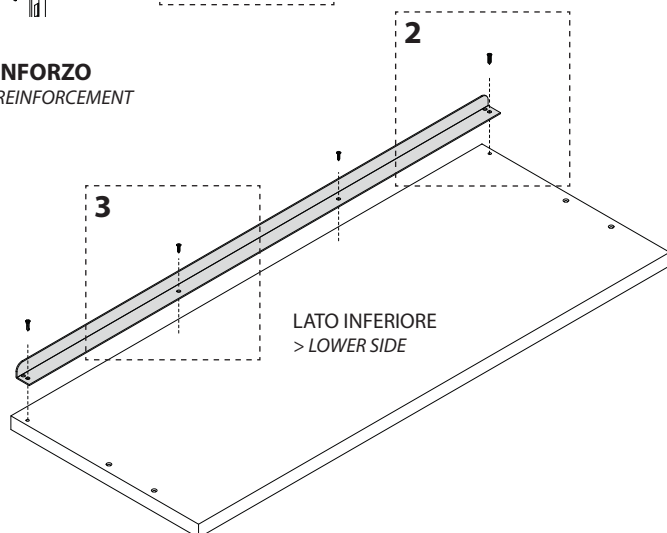
FRONTALINO IN VETRO

> FRONT GLASS TRIM



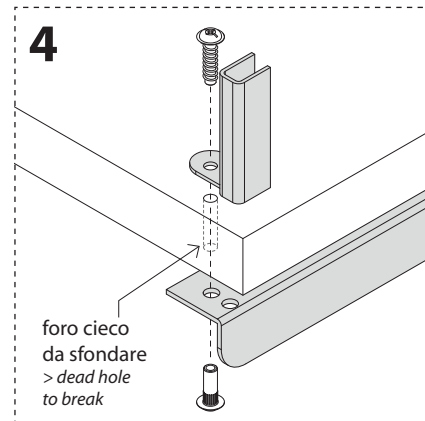
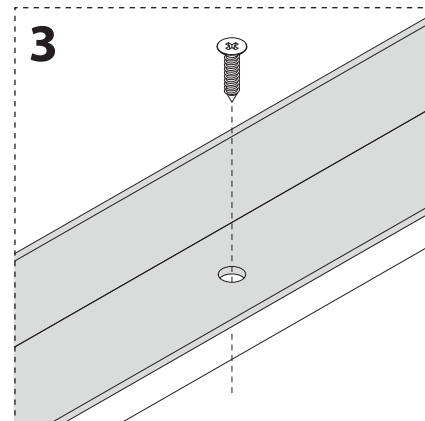
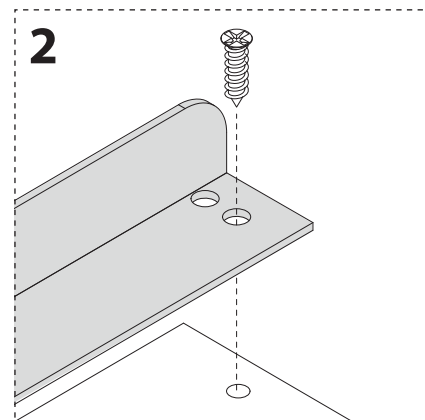
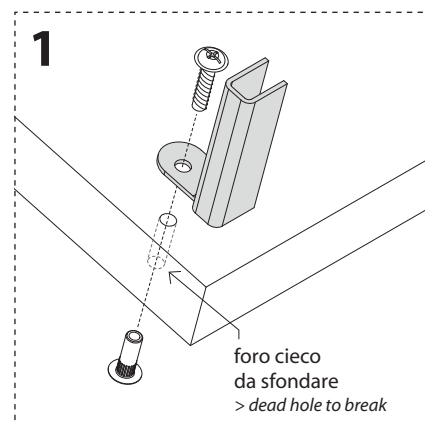
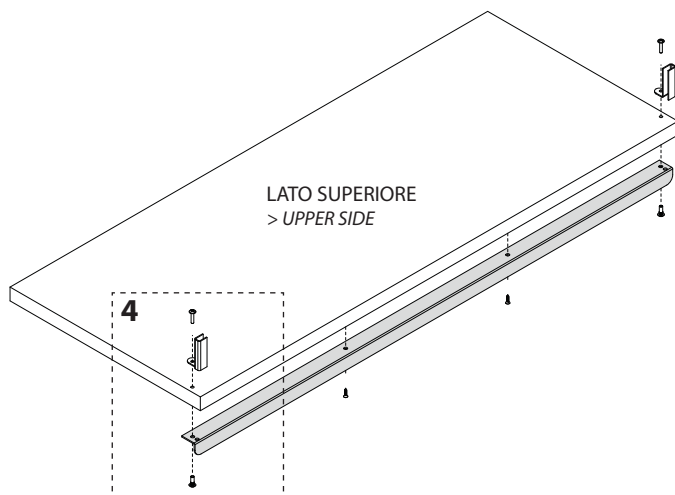
RINFORZO

> REINFORCEMENT



RINFORZO E SUPPORTI FRONTALINO

> REINFORCEMENT AND FRONT TRIM SUPPORTS



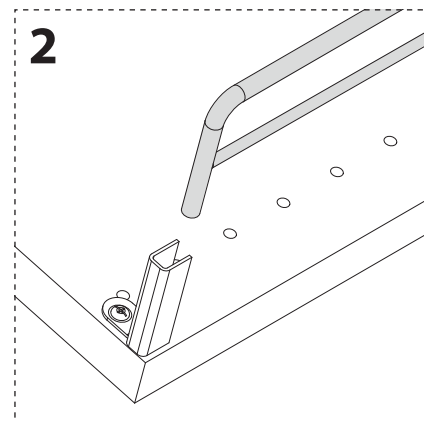
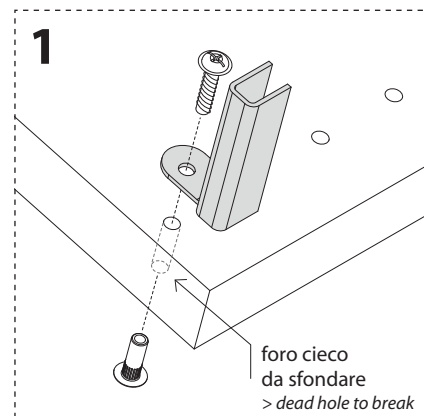
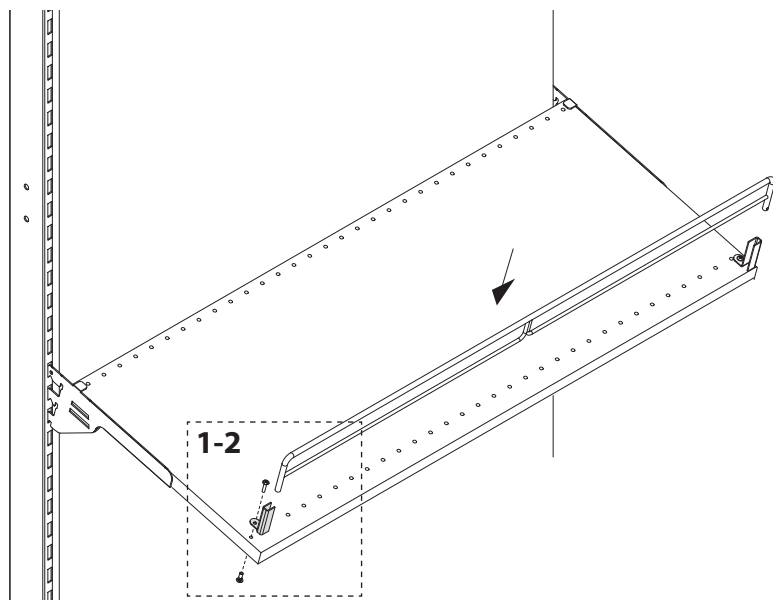
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCS010 - 8SCV039**

FRONTALINO E DIVISORIO IN FILO PER PIANO LEGNO

> WIRE FRONT TRIM AND DIVIDER FOR WOODEN SHELF

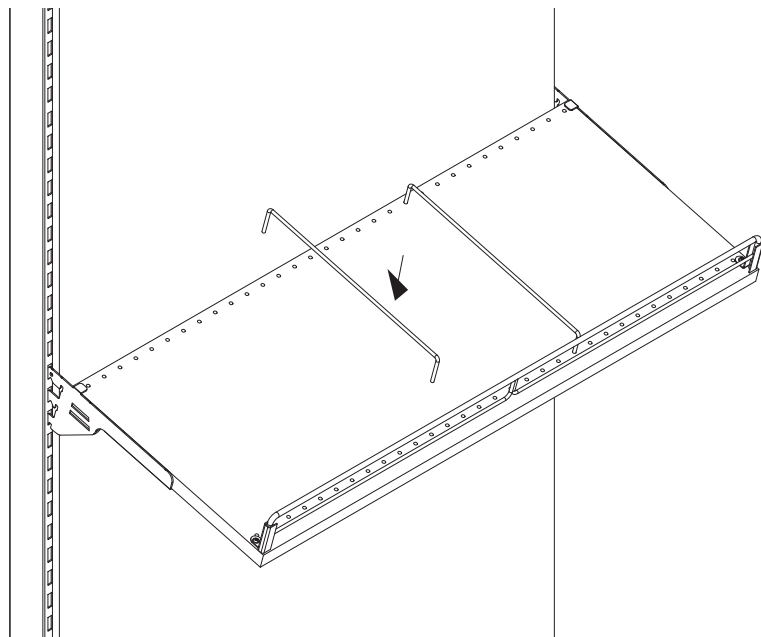
FRONTALINO IN FILO

> WIRE FRONT TRIM



DIVISORIO IN FILO

> WIRE DIVIDER



NB:

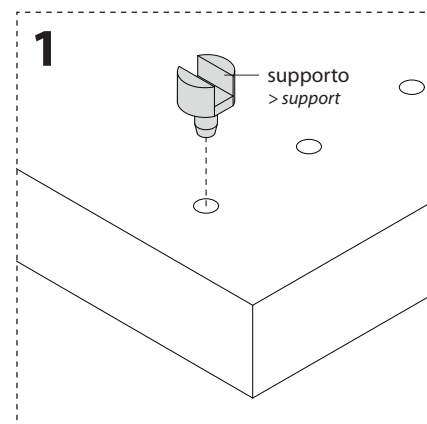
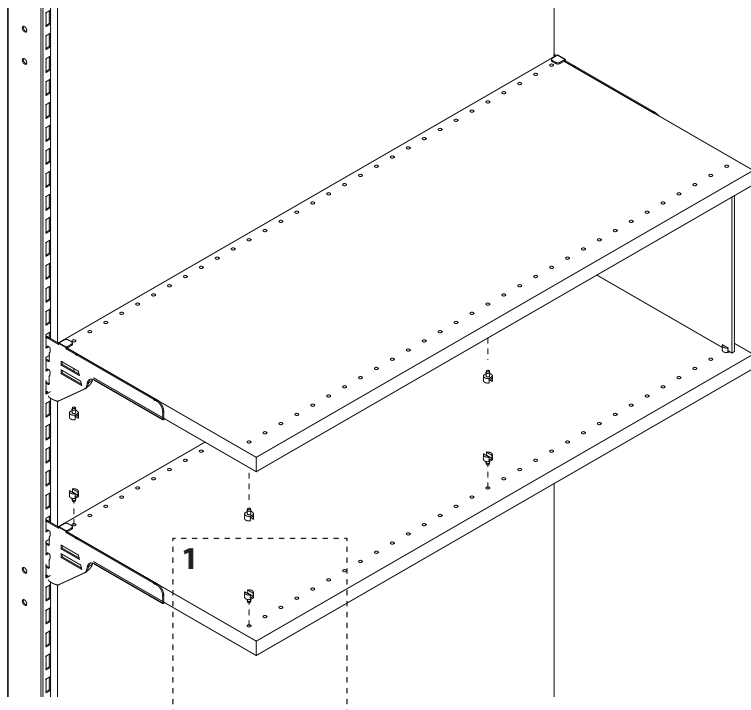
Usare esclusivamente piani forati solo lato superiore per divisori in filo

> For wire dividers only use upper side drilled shelves

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCS010**

DIVISORIO IN VETRO TRA PIANI

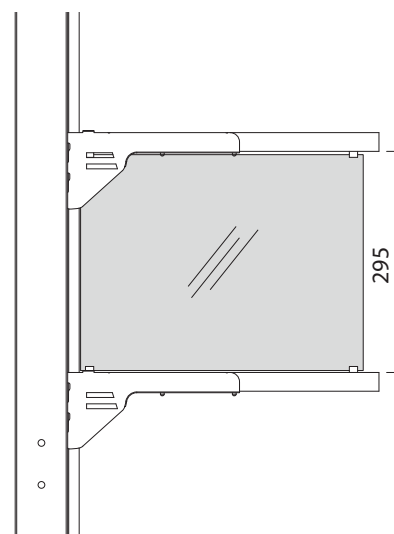
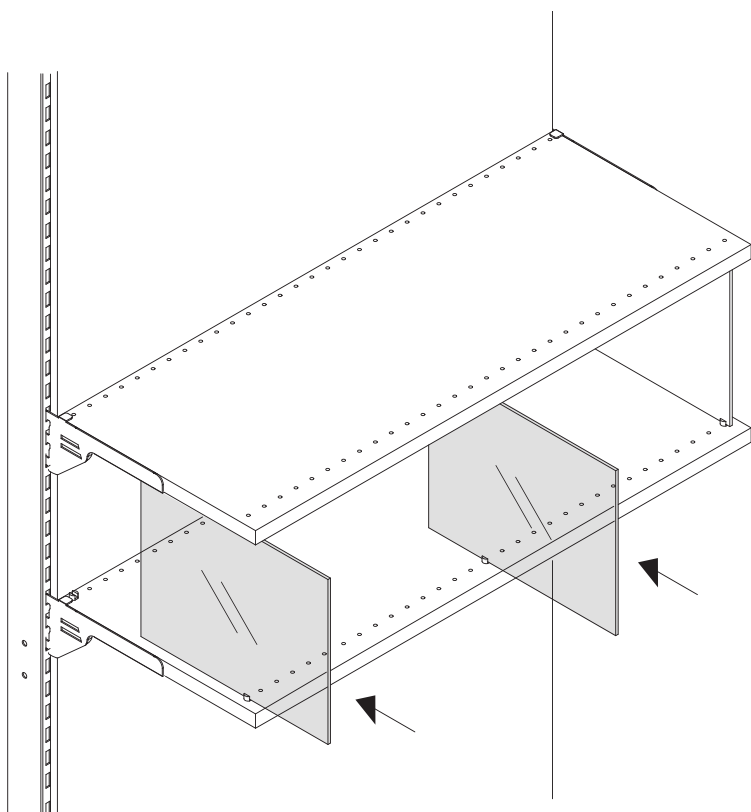
> GLASS DIVIDER BETWEEN SHELVES



NB:

Montare i piani in funzione dell'altezza dei divisori in vetro

> Install the shelves considering the height of glass dividers



Inserire i supporti nei fori dei piani (part. 1) e i divisori come da figura

> Drive the supports into the holes of the shelves (part.1) then fit the dividers as shown in the diagram.

NB:

Usare esclusivamente piani forati su entrambi i lati per divisori in vetro

> For glass dividers only use both sides drilled shelves

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCS009**

ILLUMINAZIONE PER PIANO CON PROFILO FRONTALE IN ALLUMINIO

> LIGHTING FOR SHELF WITH ALUMINIUM FRONT TRIM

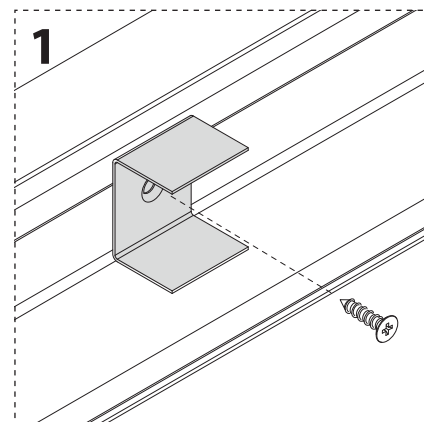
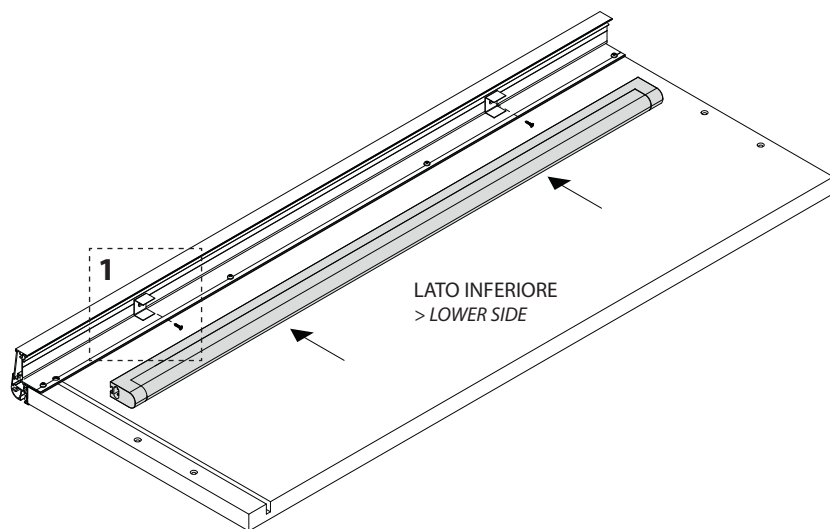
Fissare i piastrini per plafoniera nella parte interna del profilo (part.1).

Alimentare le plafoniere tramite apposito scavo presente sul lato sx del piano.

Inserire l'apposita guarnizione di copertura come da figura.

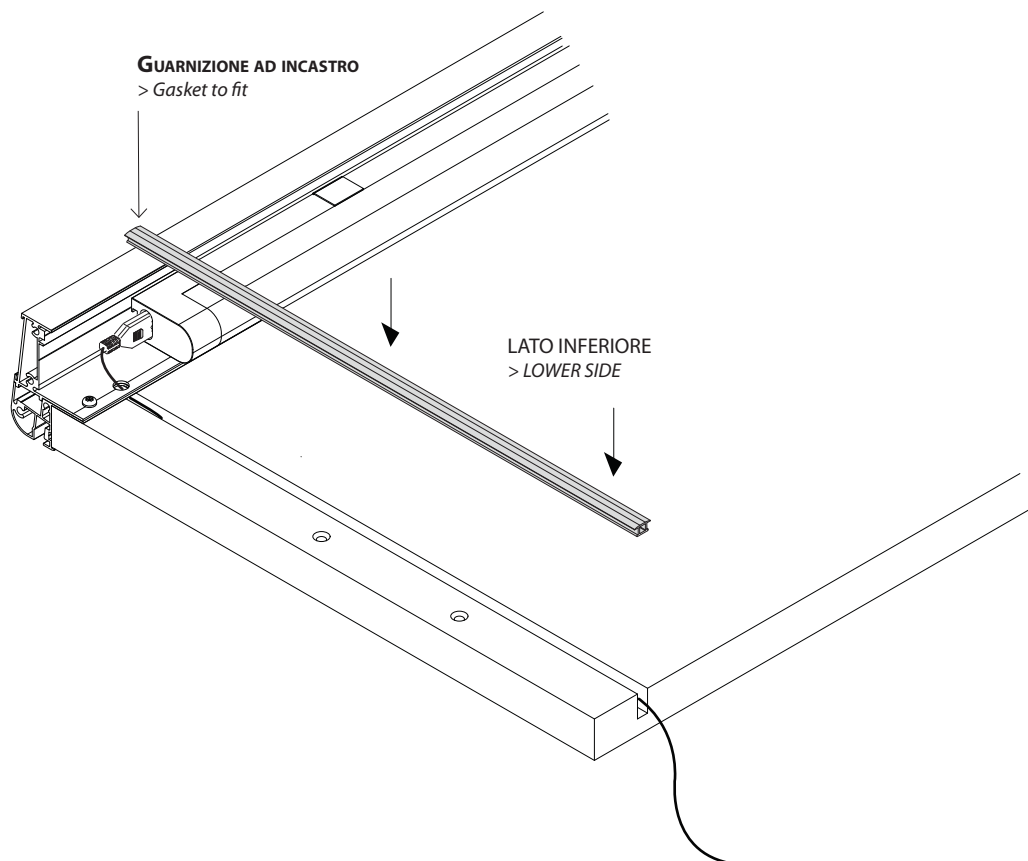
> Fix the plates for light fixture to the internal part of the profile (part.1)

Supply the light fixtures through the provided hole placed at the left side of the shelf. Fit the special covering gasket as shown in the diagram.



N° PLAFONIERE
> LIGHT FIXTURES NUMBER

L.	N°	W
62	1	13
100	1	21

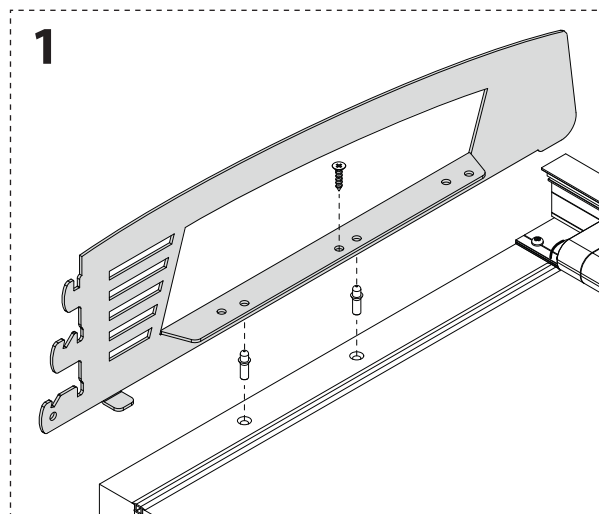
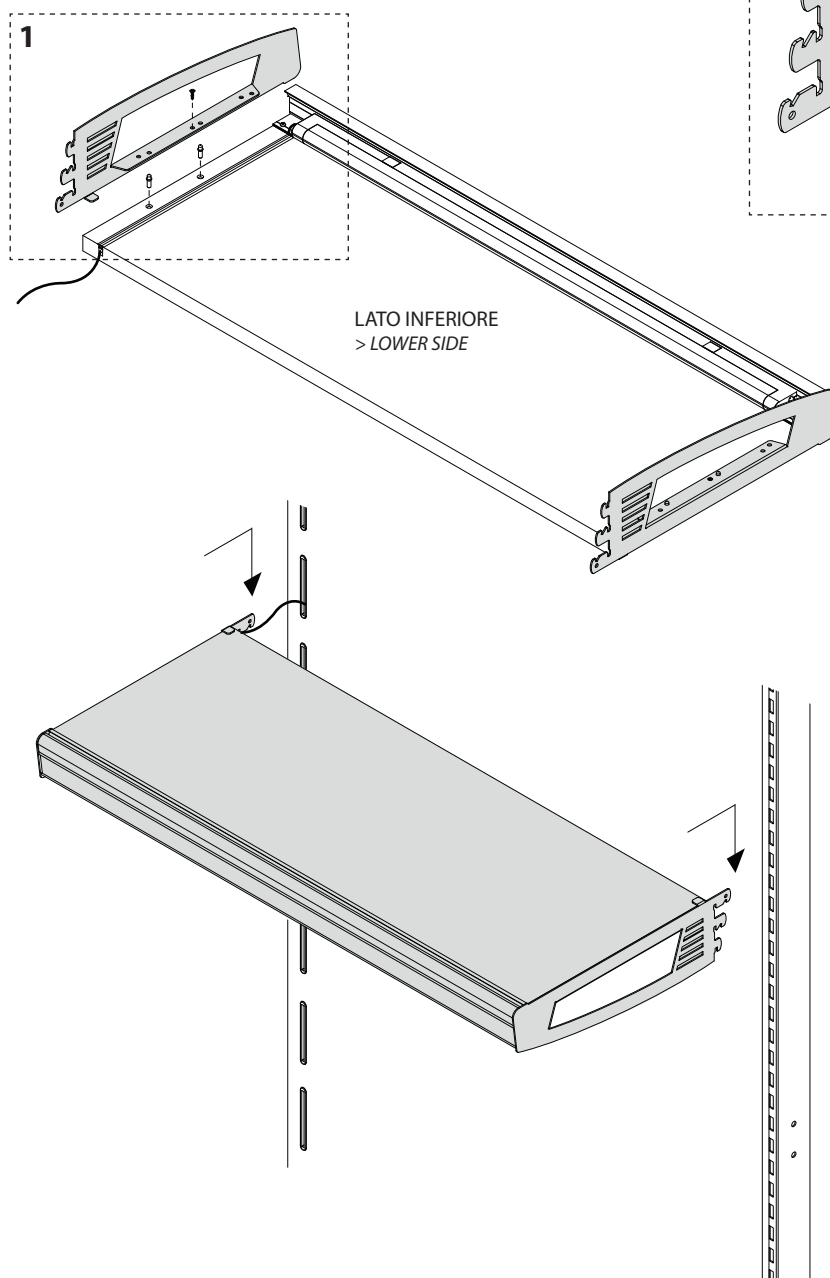


PIANO LUMINOSO CON MENSOLE ESTETICHE

> LIGHTING SHELF WITH AESTHETIC BRACKETS

Inserire i perni nei fori del piano e fissare le mensole estetiche (part. 1)
 Agganciare a montante facendo passare il cavo di alimentazione
 attraverso le asole dello schienale

> Drive the pins into the holes of the shelf and fix the aesthetic brackets (part. 1).
 Hook to the vertical frame getting the power cable pass through the holes of the back panel.



NB:

Predisporre lo schienale sempre con le asole sul lato sinistro.

Per montaggio e alimentazione plafoniera vedere istr. 36

> Always arrange the back panel with holes on the lefthand side.

For assembly and light fixture power supply see instr.36

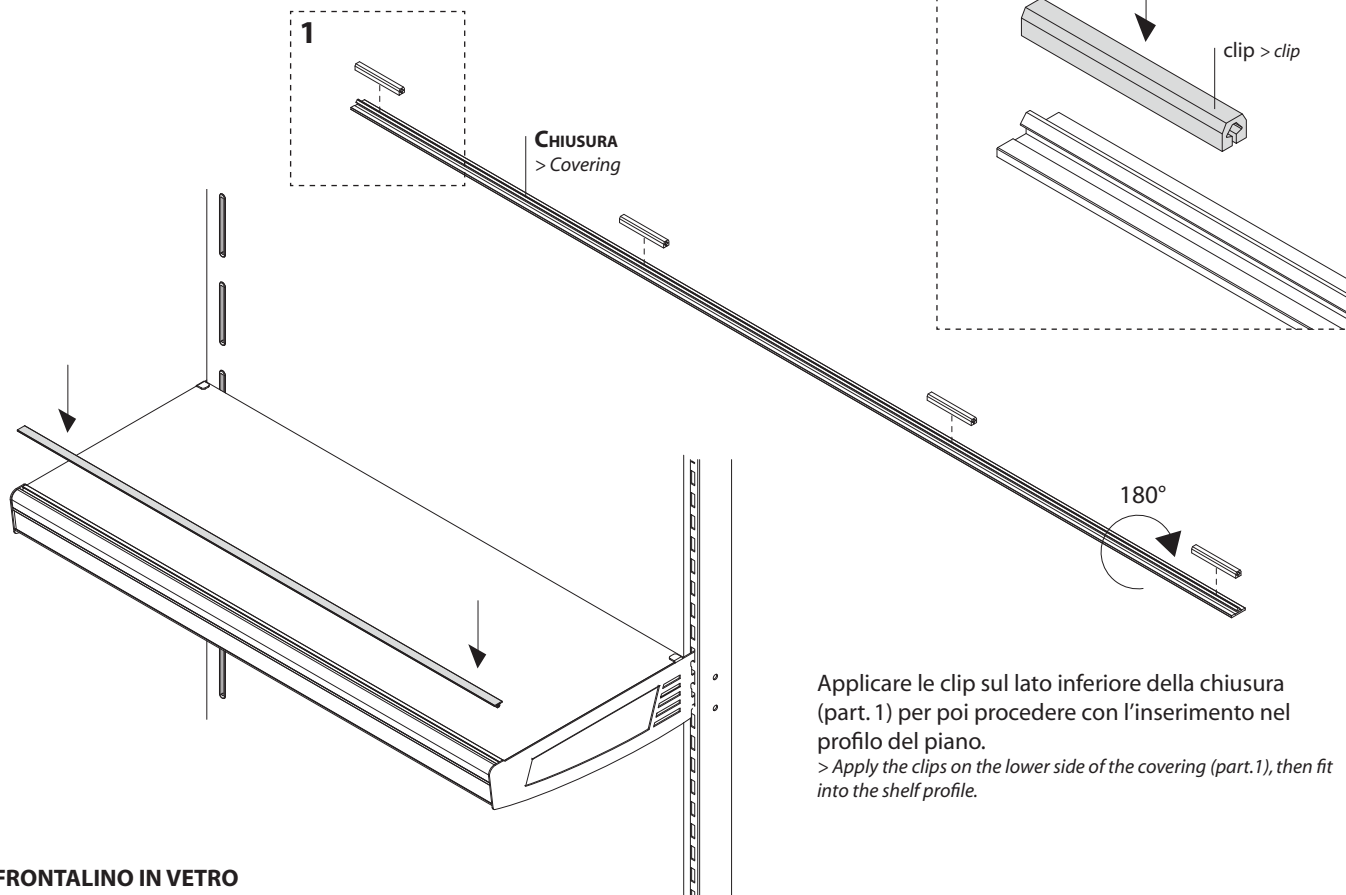
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCS034**

CHIUSURA E FRONTALINO IN VETRO PER PIANO CON PROFILO FRONTALE

> COVERING AND FRONT GLASS TRIM FOR SHELF WITH FRONT TRIM

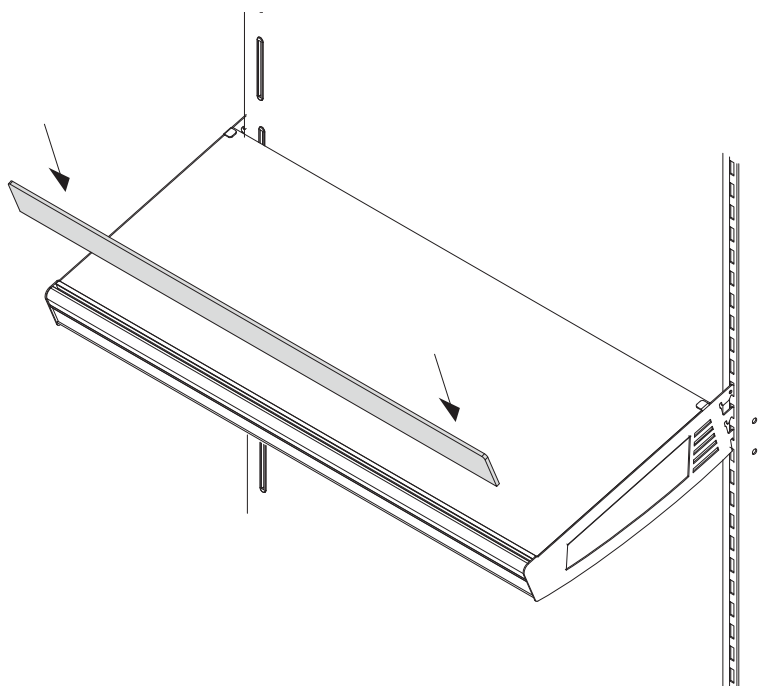
CHIUSURA PER PROFILO IN ALLUMINIO

> ALUMINIUM PROFILE COVERING



FRONTALINO IN VETRO

> FRONT GLASS TRIM

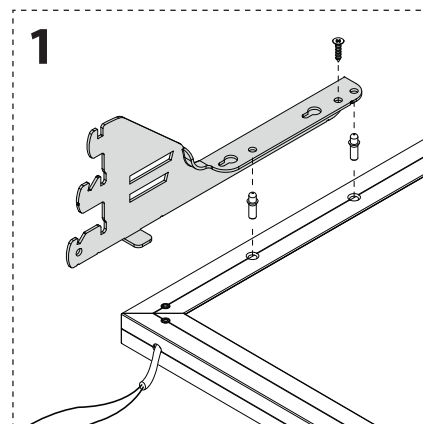
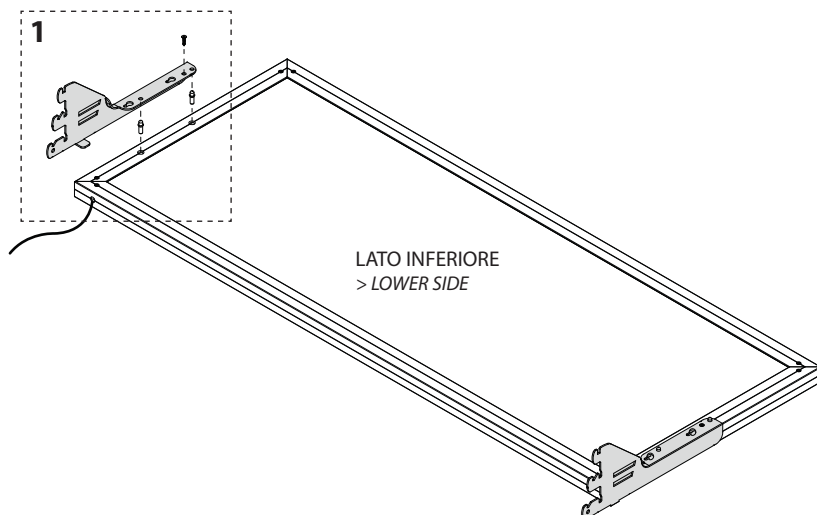


PIANO CON ILLUMINAZIONE A LED E MENSOLE CORTE

> SHELF WITH LED LIGHTING AND SHORT BRACKETS

Inserire i perni nei fori del piano e fissare le mensole corte (part.1); passare il cavo di alimentazione nelle asole dello schienale e agganciare il piano ai montanti.

> Drive the pins into the holes of the shelf and fix the short brackets (part.1); pass the power cable through the holes of the panel and hook the shelf to the vertical frames.



CANALIZZAZIONE ELETTRICA:

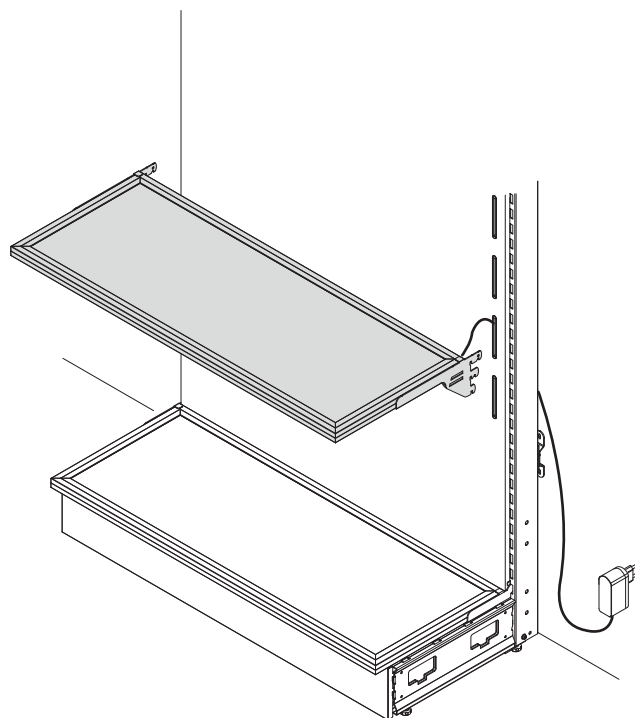
NB: Nel posizionare lo schienale, accertarsi che il lato con le asole corrisponda con il lato di uscita del cavo

> ELECTRICAL CONNECTION:

When positioning the back panel, make sure that the side with holes corresponds with t

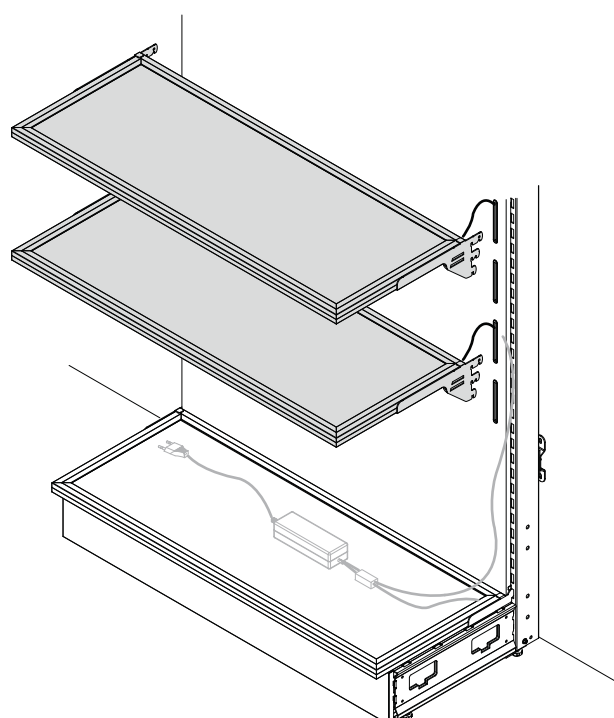
TIPO A

> TYPE A



TIPO B

> TYPE B



NB:

Per dettagli alimentazione vedere istr. 40

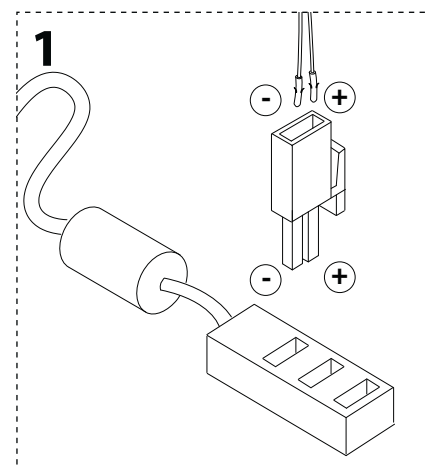
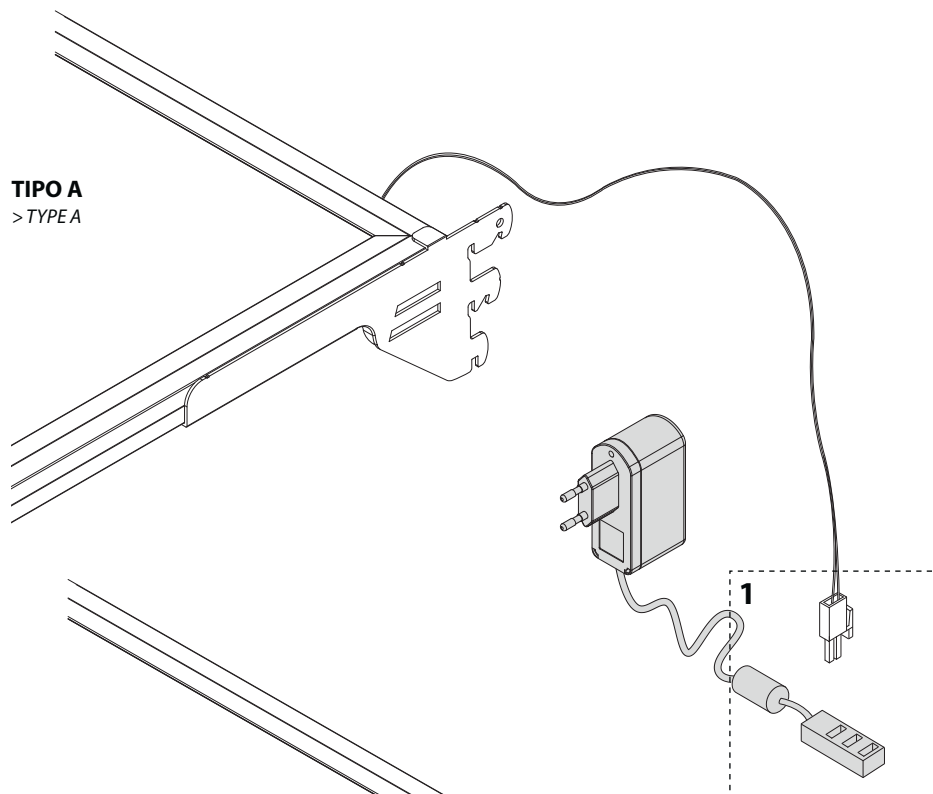
> For power details see instr.40

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCS034**

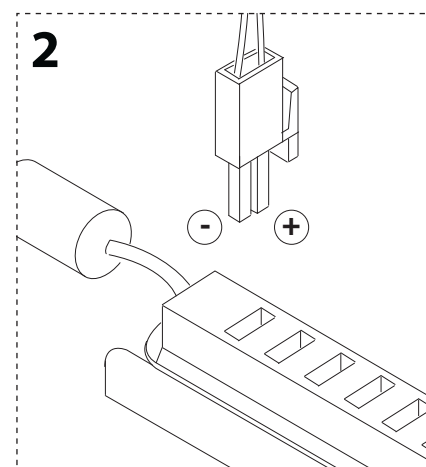
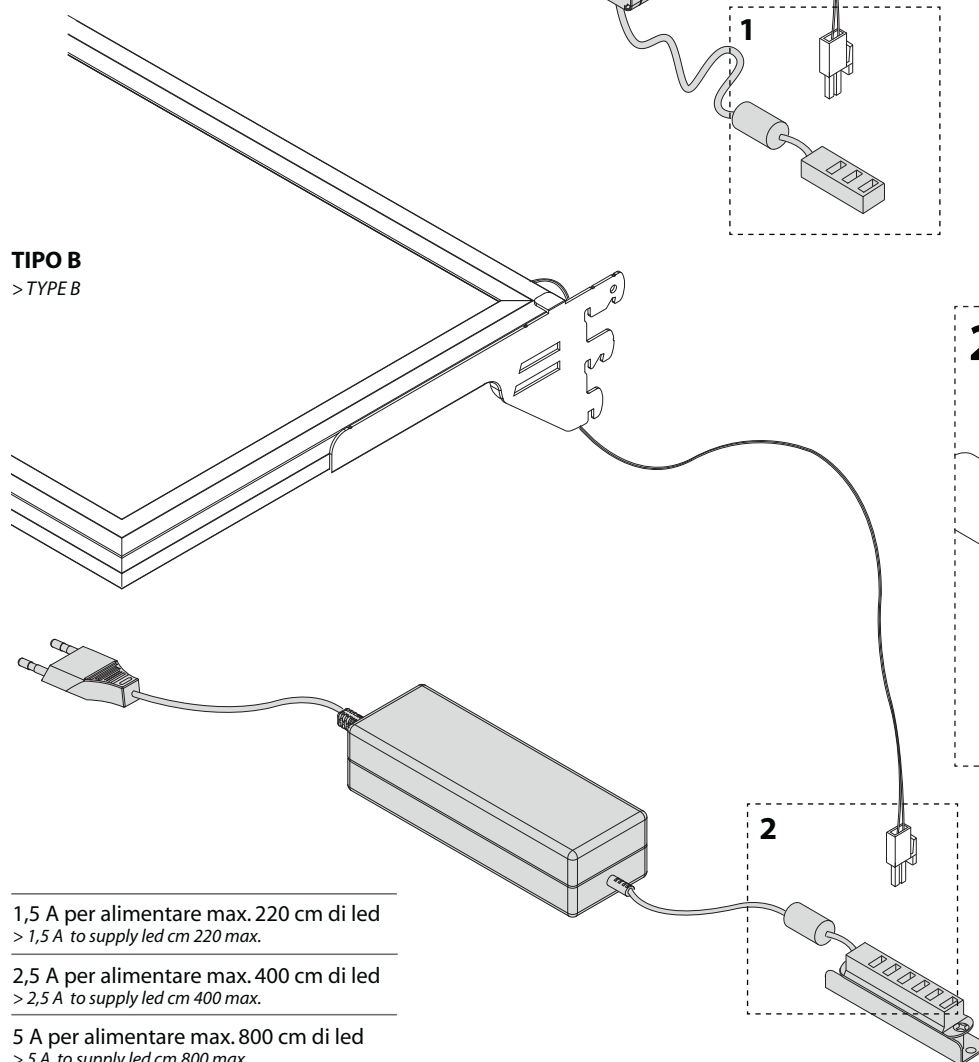
ALIMENTAZIONE PER PIANI A LED

> POWER SUPPLY FOR LED LIGHTING SHELVES

TIPO A > TYPE A



TIPO B > TYPE B



1,5 A per alimentare max. 220 cm di led
> 1,5 A to supply led cm 220 max.

2,5 A per alimentare max. 400 cm di led
> 2,5 A to supply led cm 400 max.

5 A per alimentare max. 800 cm di led
> 5 A to supply led cm.800 max.

ATTENZIONE!

RISPETTARE TASSATIVAMENTE LA POLARITÀ DEGLI SPINOTTI: CAVO ROSSO POSITIVO - CAVO NERO NEGATIVO

> ATTENTION!

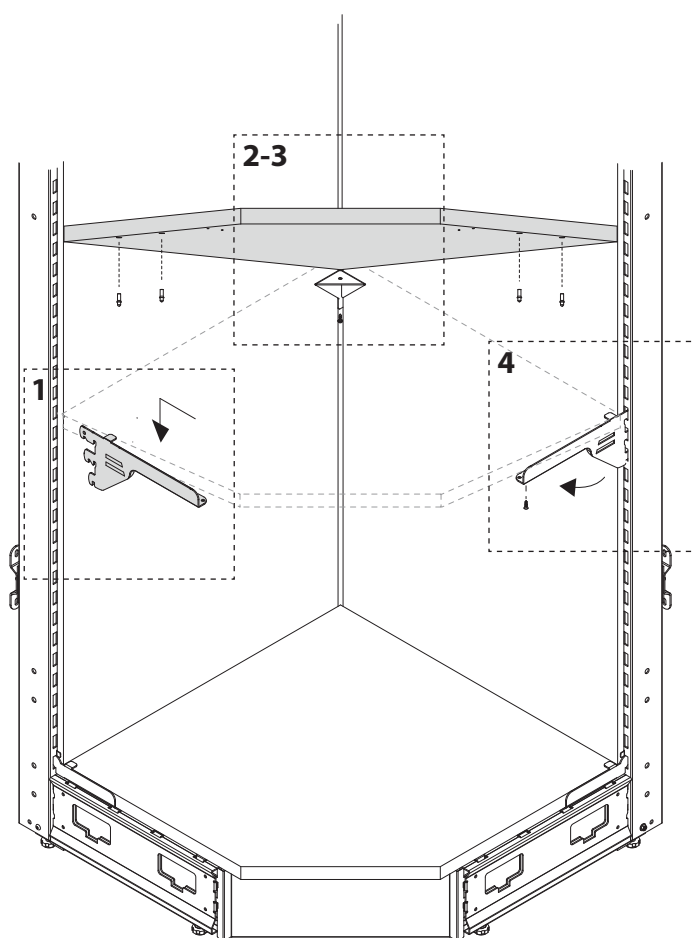
RESPECT THE POLARITY OF THE PINS: RED CABLE POSITIVE - BLACK CABLE NEGATIVE

PIANO IN LEGNO PER ANGOLO INTERNO 90° CON MENSOLE CORTE

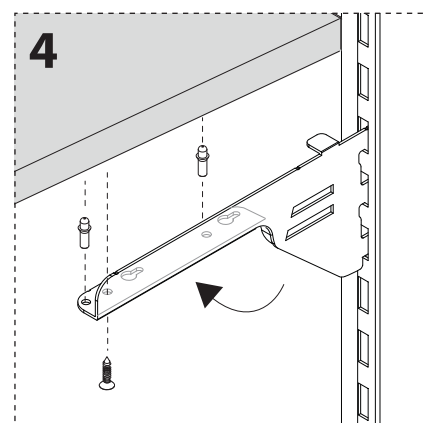
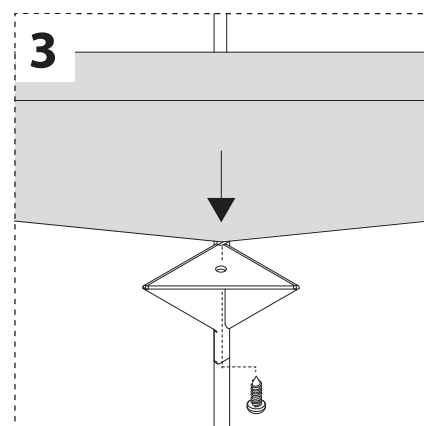
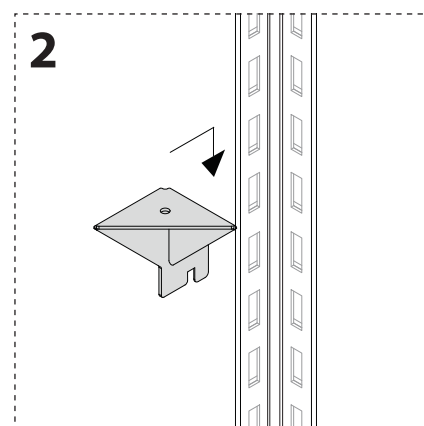
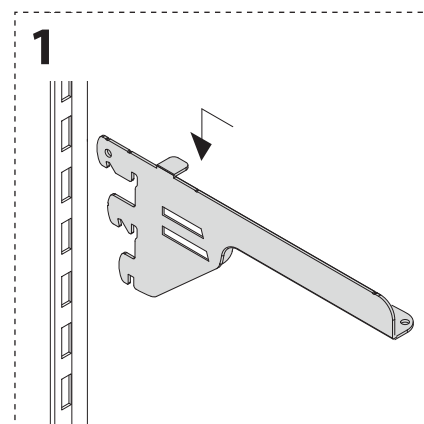
> WOODEN SHELF FOR INTERNAL CORNER 90° WITH SHORT BRACKETS

Agganciare le mensole (part.1) e il sostegno posteriore ai montanti (part.2).
Predisporre il piano con i perni, appoggiarlo alle mensole e fissarlo con le apposite viti (part.3-4)

> Hook the brackets (part.1) and the back support to the vertical frames (part.2).
Drive the pins into the shelf, then rest it on the brackets and fix it with the special screws (part.3-4)



NB:
Iniziare sempre il montaggio dai piani ad angolo
> Always start the assembly with corner shelves



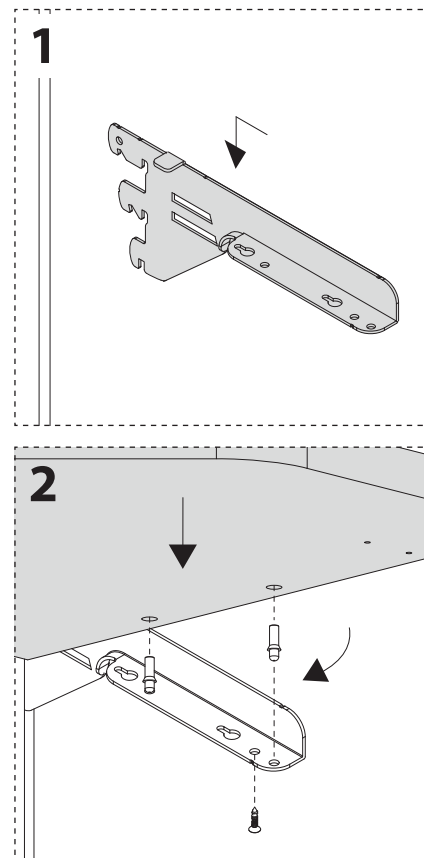
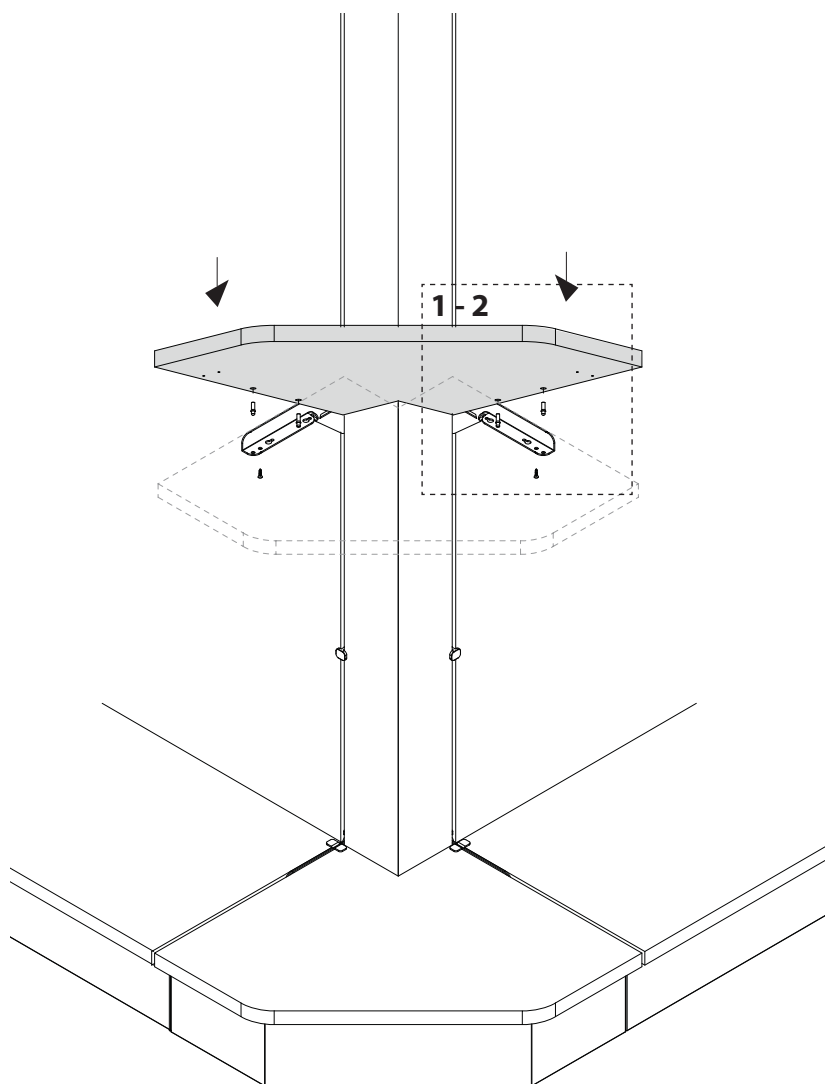
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG064 - 8SCS034**

PIANO IN LEGNO PER ANGOLO ESTERNO 90° CON MENSOLE CORTE

> WOODEN SHELF FOR EXTERNAL CORNER 90° WITH SHORT BRACKETS

Agganciare le mensole ai montanti (part.1). Predisporre il piano con i perni, appoggiarlo alle mensole e fissarlo con le apposite viti (part.2)

> Hook the brackets to the vertical frames (part.1). Drive the pins into the shelf, then rest it on the brackets and fix it with the special screws (part.2)



NB:

Iniziare sempre il montaggio dai piani ad angolo

> Always start the assembly with corner shelves

PIANO IN VETRO CON MENSOLE

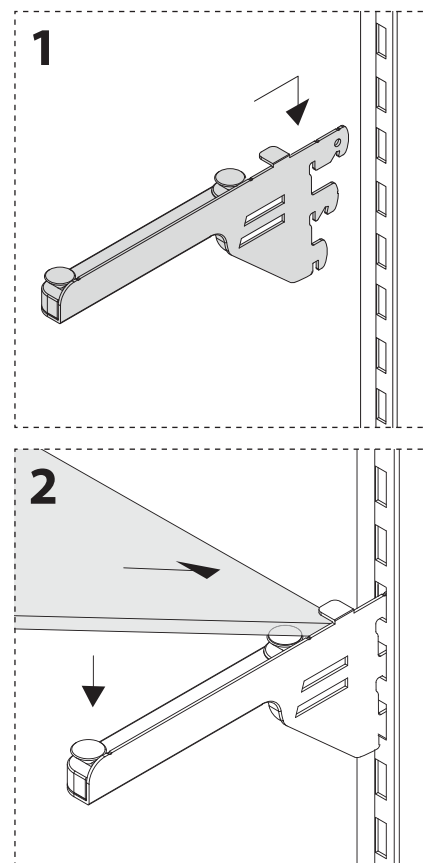
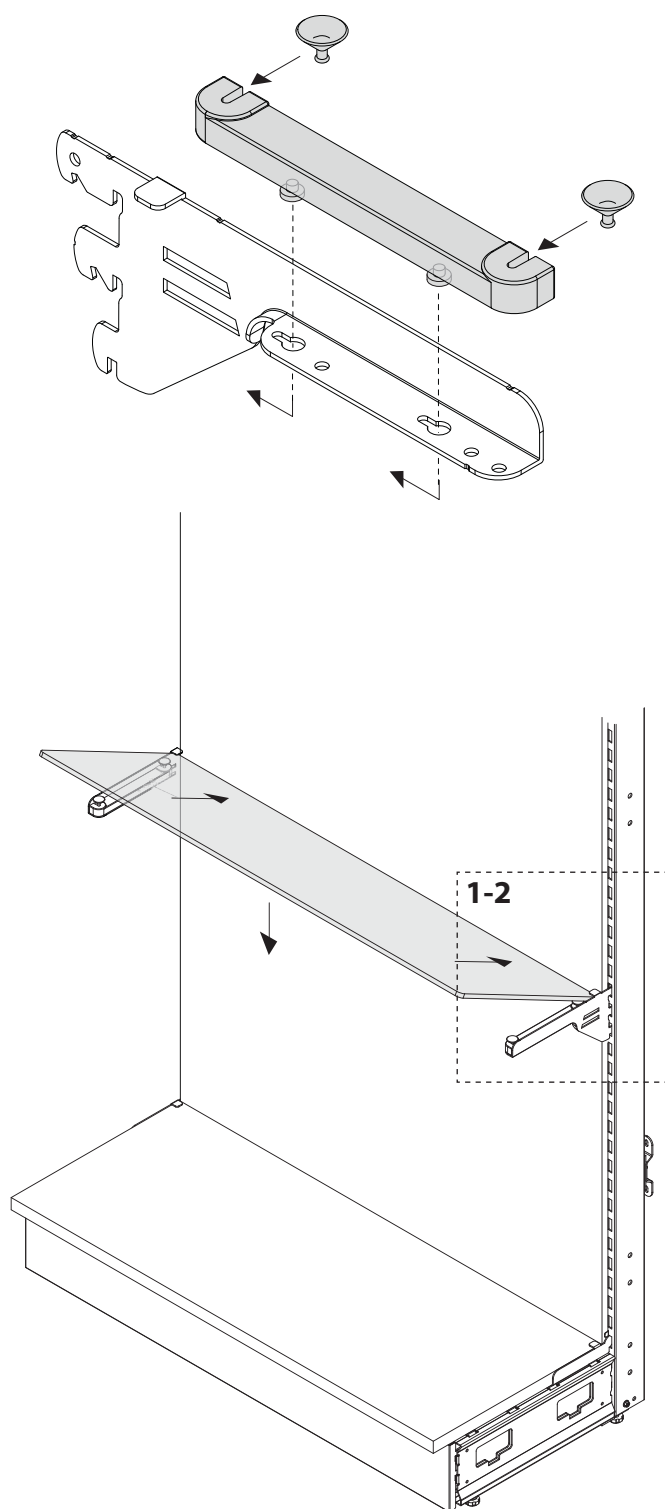
> GLASS SHELF WITH BRACKETS

Assemblare le mensole con supporti e ventose.

Agganciare le mensole ai montanti (part.1) e inserire il piano (part.2)

> Assemble the brackets with supports and suction cups.

Hook the brackets to the vertical frames (part.1) and fit the shelf (part.2)



PIANO IN VETRO PER ANGOLO INTERNO 90° CON MENSOLE

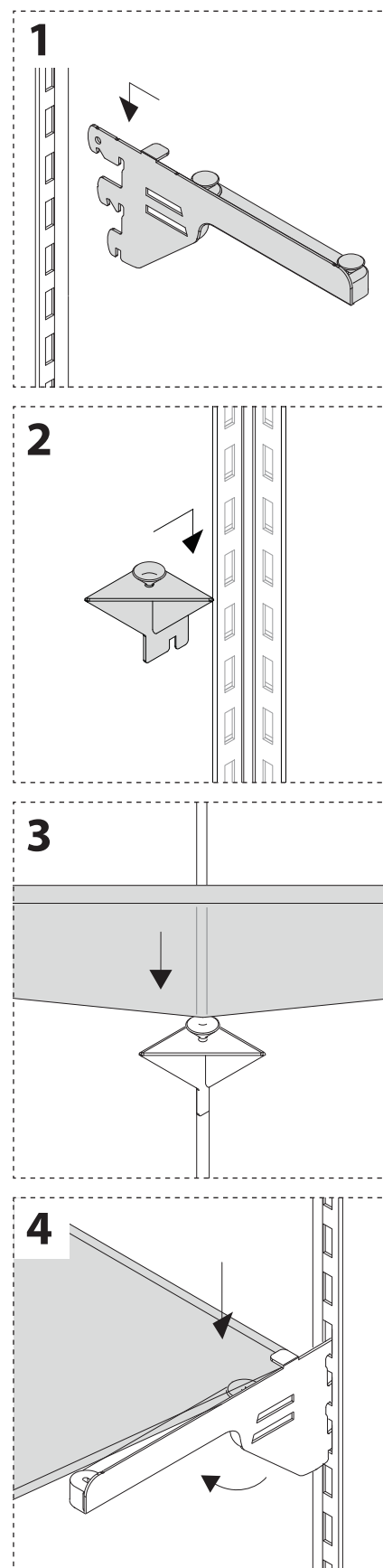
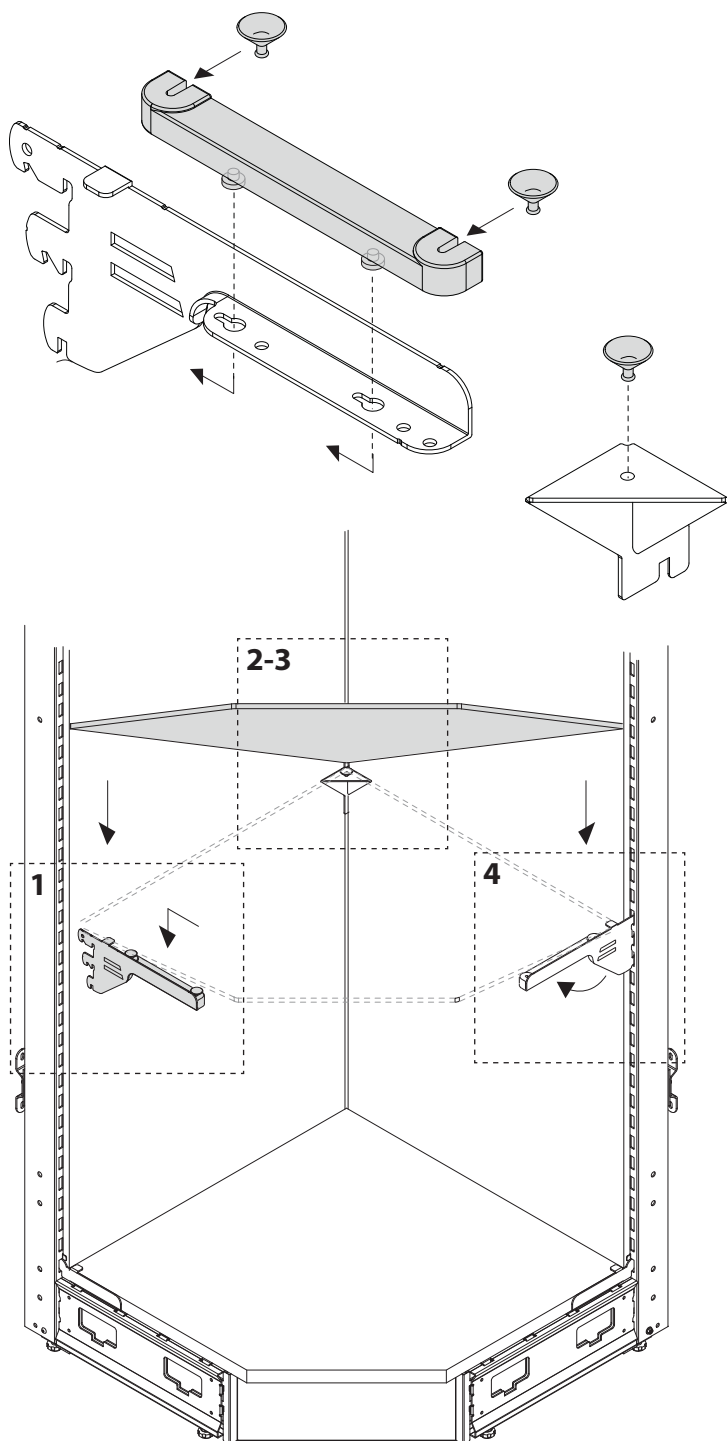
> GLASS SHELF FOR INTERNAL CORNER 90° WITH BRACKETS

Assemblare le mensole e il sostegno posteriore con supporti e ventose.

Agganciare le mensole e il sostegno posteriore ai montanti (part.1-2) per farvi appoggiare il piano (part.3). Sistemare il piano su mensole (part.4)

> Assemble the brackets and the back support element with supports and suction cups.

Hook the brackets and the back support to the vertical frames (part.1-2) in order to rest the shelf (part.3). Place the shelf on the brackets (part.4)



NB:
Iniziare sempre il montaggio dai piani ad angolo

> Always start the assembly with corner shelves

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG064 - 8SCS007**

PIANO IN VETRO PER ANGOLO ESTERNO 90° CON MENSOLE

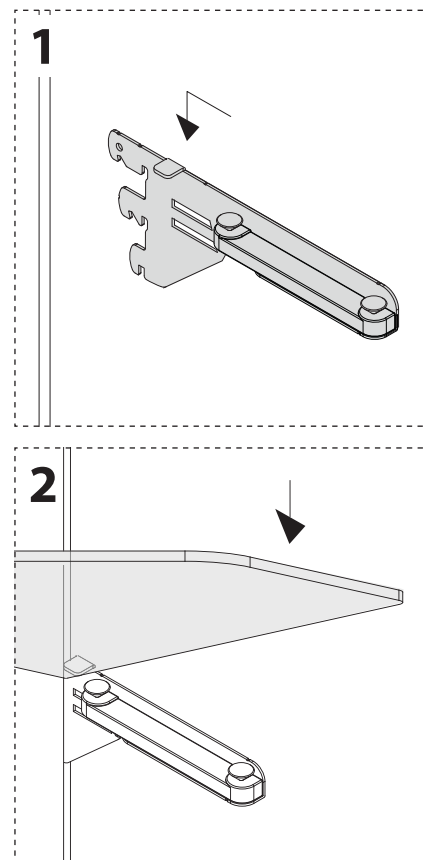
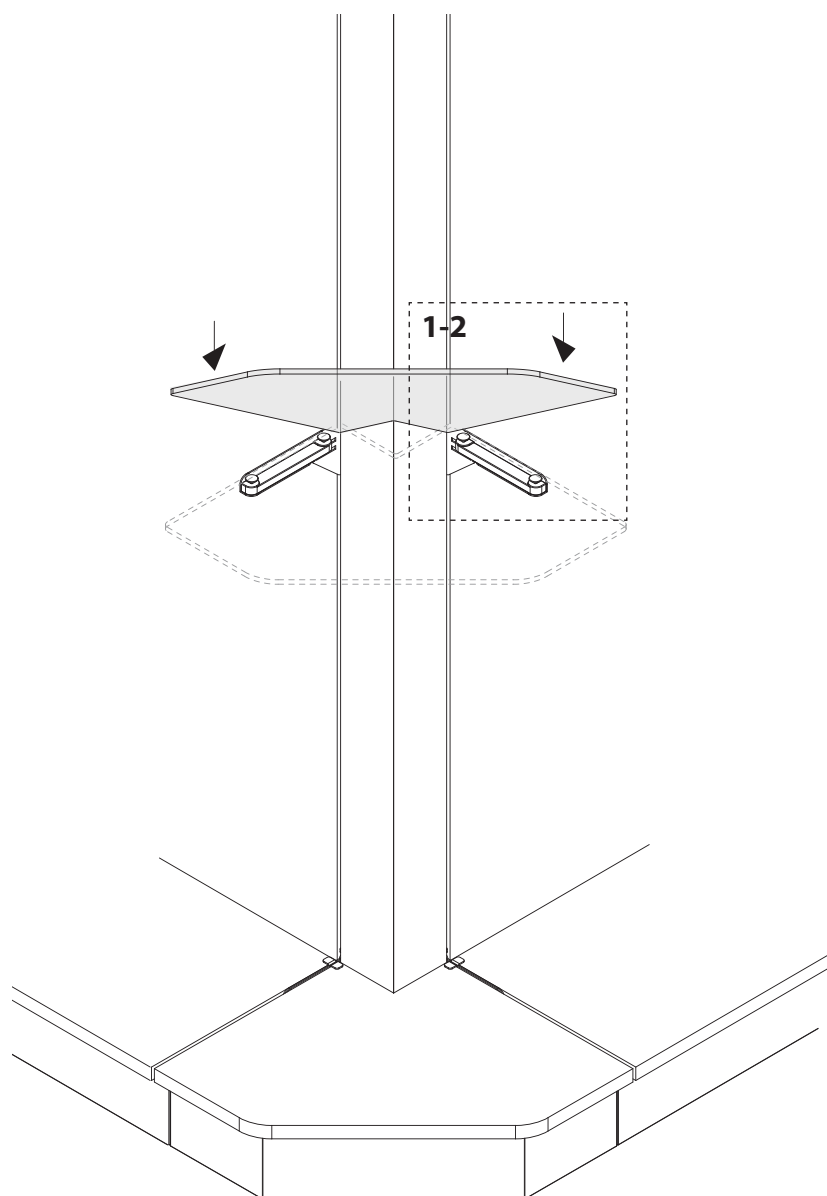
> GLASS SHELF FOR EXTERNAL CORNER 90° WITH BRACKETS

Assemblare le mensole con supporti e ventose (istr. 43).

Agganciare le mensole ai montanti (part.1). Sistemare il piano su mensole (part.2).

> Assemble the brackets with supports and suction cups (instr.43).

Hook the brackets to the vertical frames (part.1). Place the shelf on the brackets (part.2)



NB:

Iniziare sempre il montaggio dai piani ad angolo

> Always start the assembly with corner shelves

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCS007**

PIANO IN LEGNO CON MENSOLE DOGA/BOTTONE

> WOODEN SHELF WITH STAVE/BUTTON BRACKETS

Agganciare le mensole ai bottoni (part. 1).

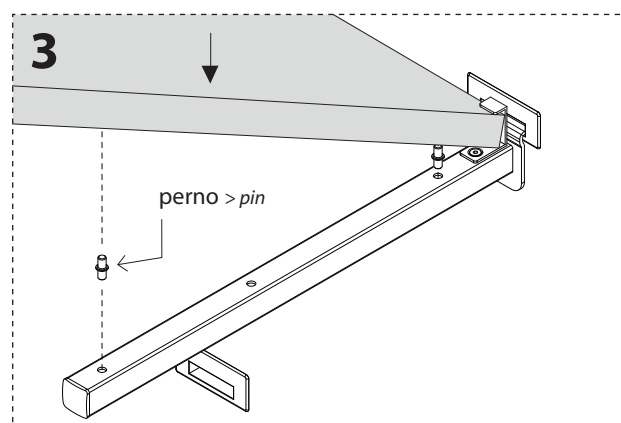
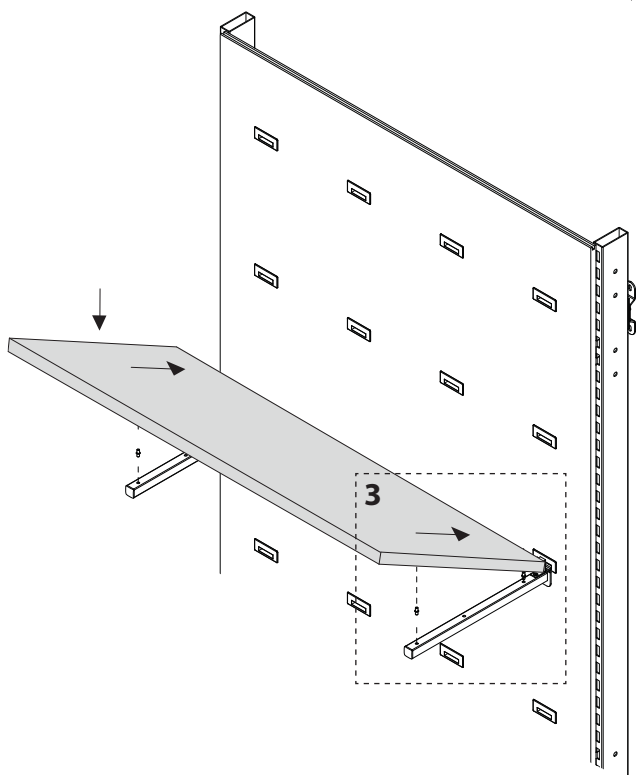
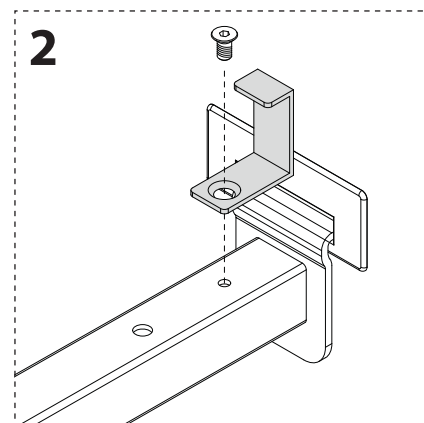
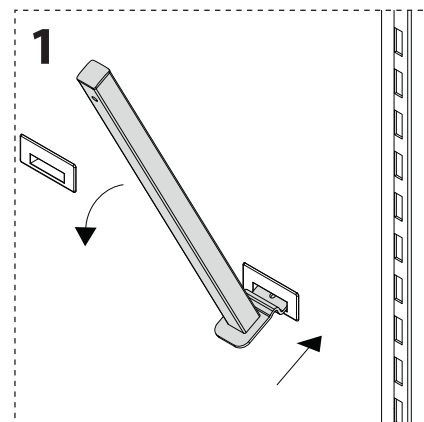
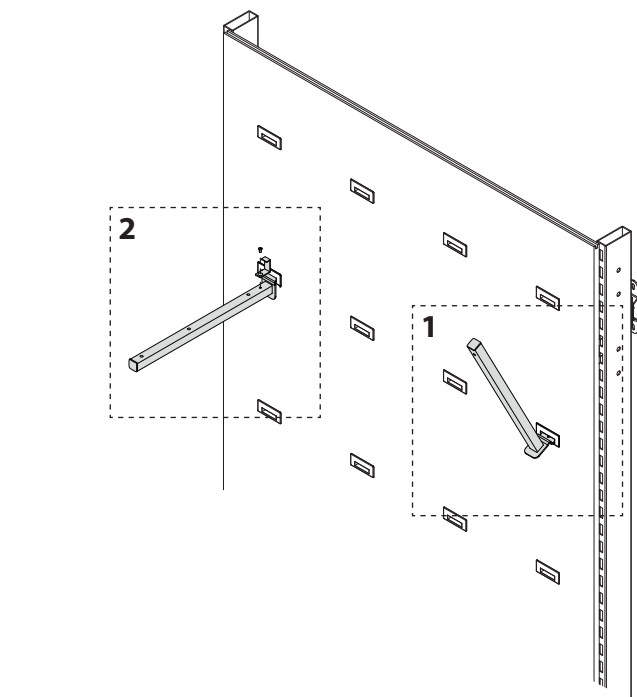
Predisporre le mensole con il piastrino antiribaltamento (part.2).

Inserire i perni nei fori del piano e procedere con il montaggio su mensole (part.3)

> Hook the brackets to the buttons (part.1).

Connect the brackets with the anti-overturning plates (part.2).

Drive the pins into the holes of the shelf then place it on the brackets (part.3)

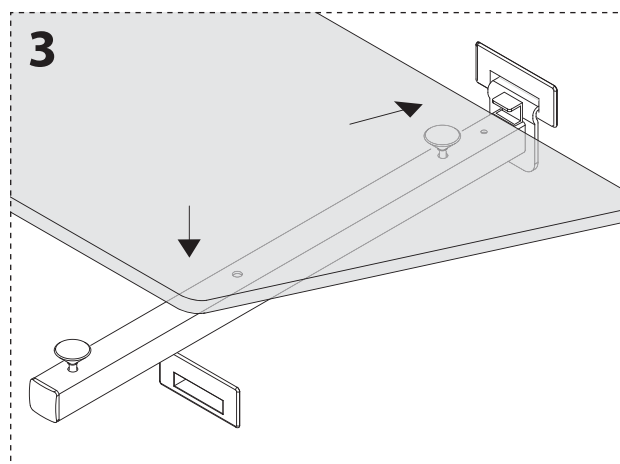
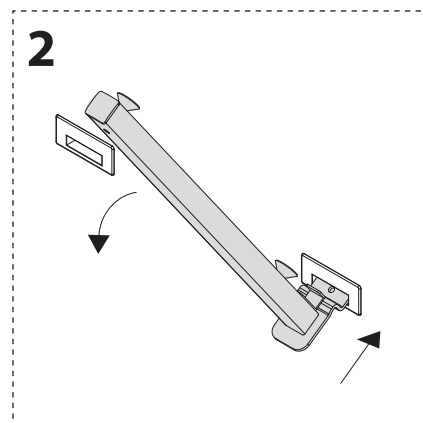
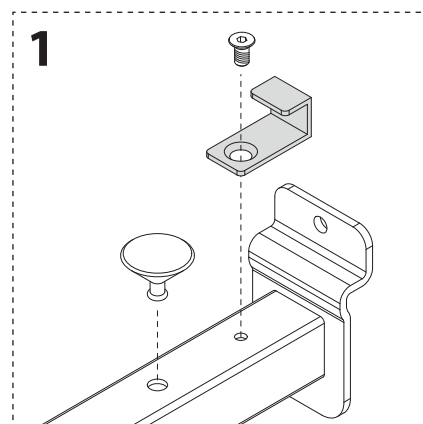
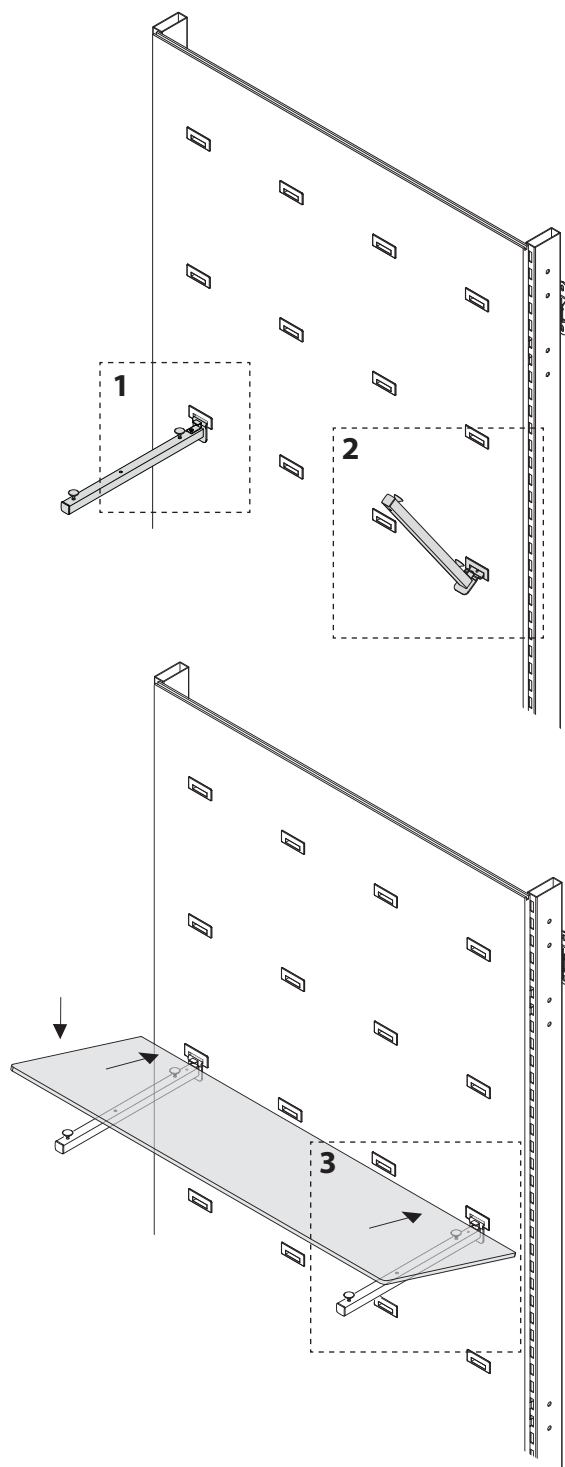


Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG048 - 8SCG049**

PIANO IN VETRO CON MENSOLE DOGA/BOTTONE

> GLASS SHELF WITH STAVE/BUTTON BRACKETS

Predisporre le mensole con antiribaltamento e ventose (part.1).
 Agganciare le mensole a bottone (part.2). Inserire il piano (part.3).
 > Connect the anti-folding brackets with the suction cups (part.1).
 Hook the brackets to the buttons (part.2). Place the shelf (part.3)

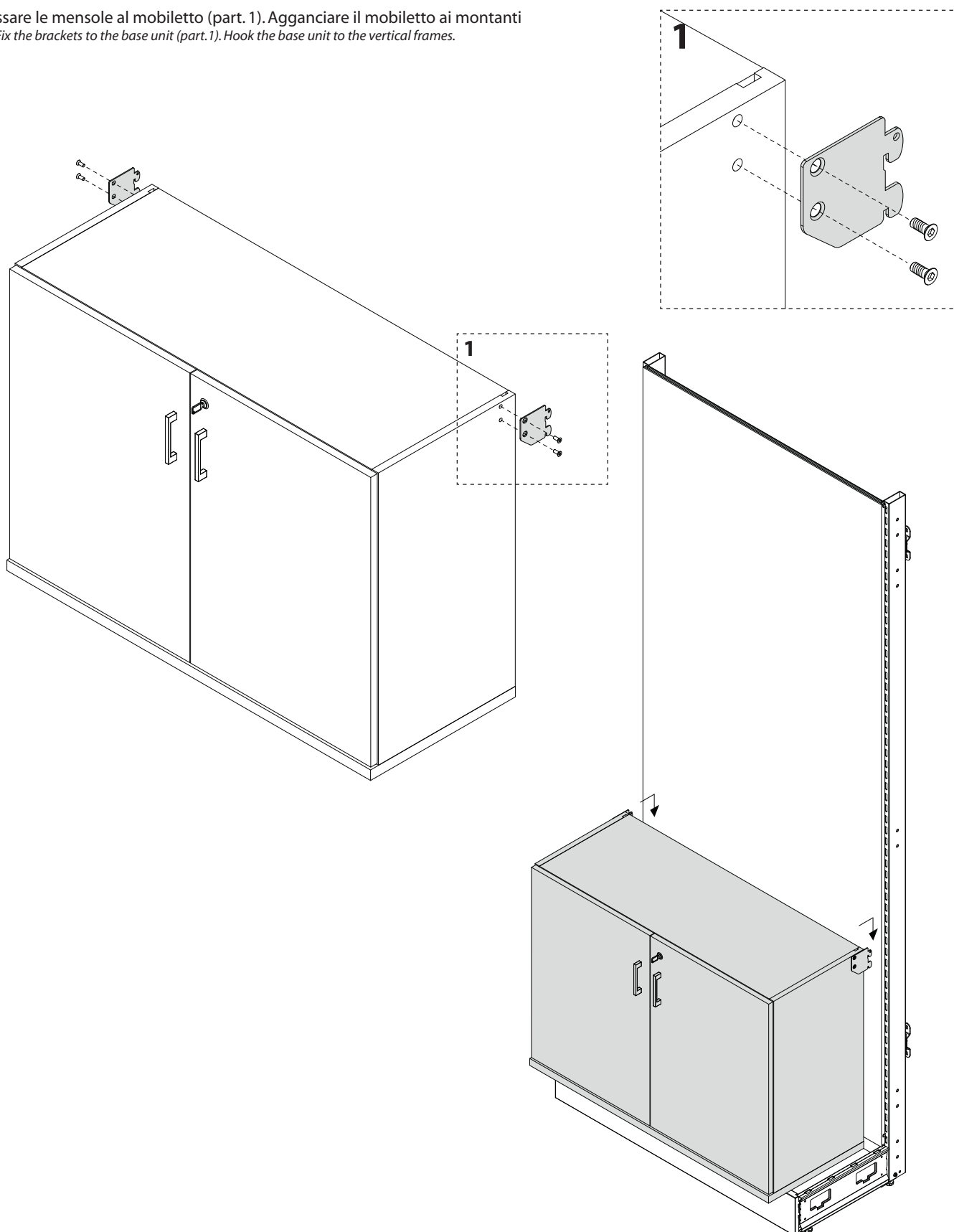


Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG050 - 8SCG051**

MOBILETTO CON MENSOLE

> BASE UNIT WITH BRACKETS

Fissare le mensole al mobiletto (part. 1). Agganciare il mobiletto ai montanti
> Fix the brackets to the base unit (part. 1). Hook the base unit to the vertical frames.



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV052**

PIANO TOP E PIANO INTERNO PER MOBILETTO

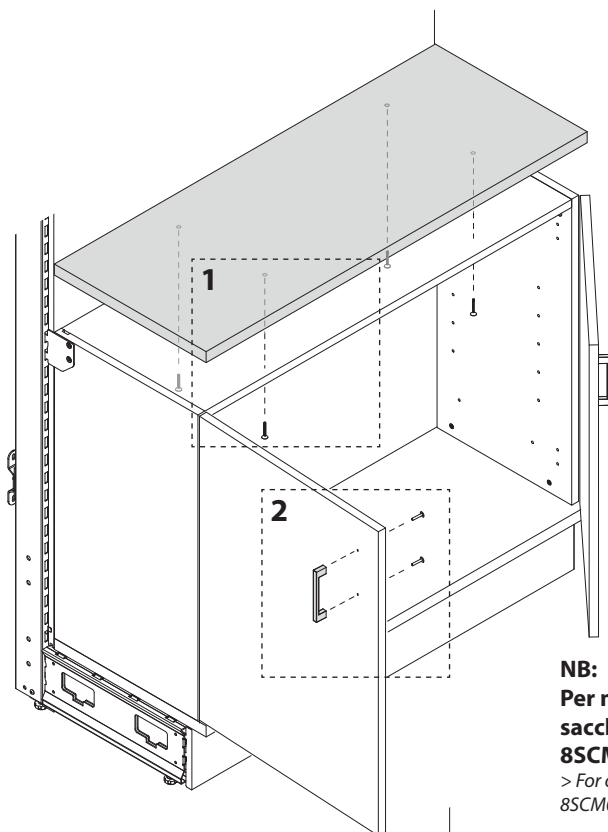
> TOP SHELF AND INTERNAL SHELF FOR BASE UNIT

Applicare il piano top al mobiletto (part.1) e le maniglie come da figura (part.2).

Per il sostegno del piano interno inserire gli appositi perni nei fori interni dei fianchi (part.3) e appoggiarvi sopra il piano (part.4)

> Place the top shelf on the base unit (part.1) and the handles as shown in the diagram (part.2).

To support the internal shelf, drive the special pins into the internal holes of the side panels (part.3) then rest the shelf (part.4)



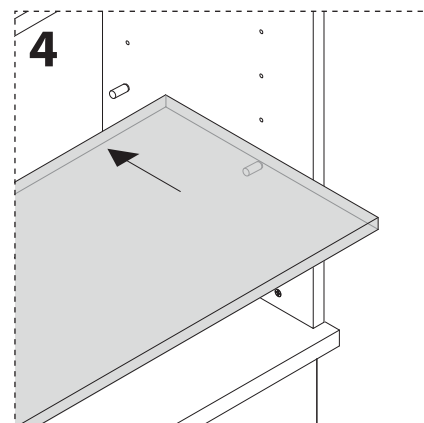
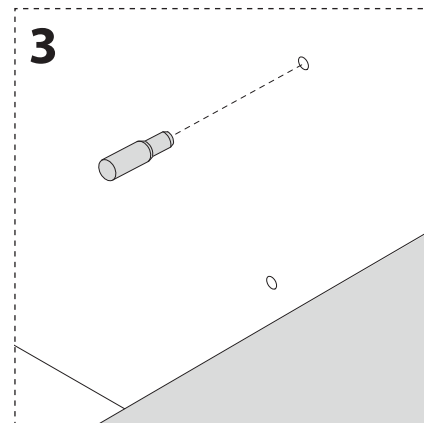
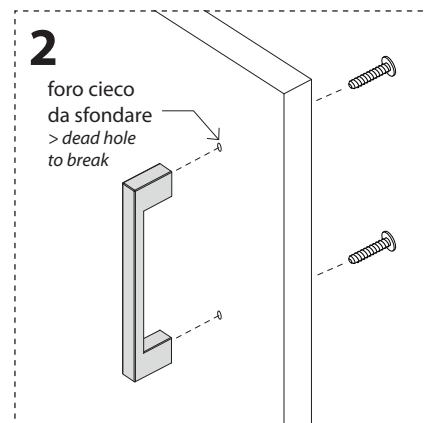
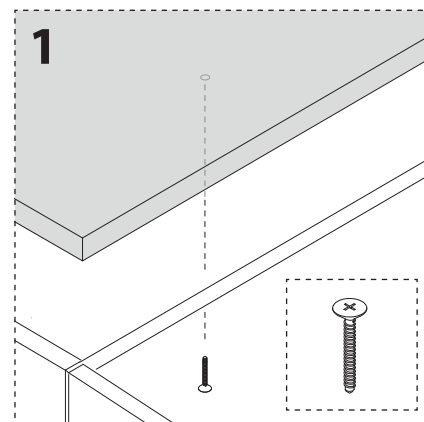
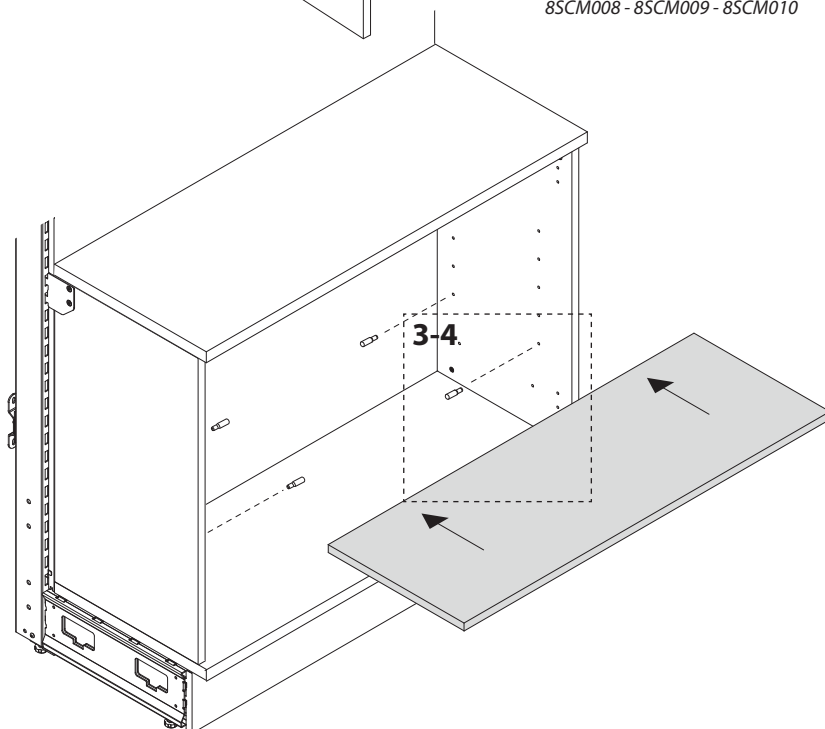
NB:

Per maniglie opzionali,

sacchetto ferramenta:

8SCM008 - 8SCM009 - 8SCM010

> For optional handles, iron fitting code:
8SCM008 - 8SCM009 - 8SCM010



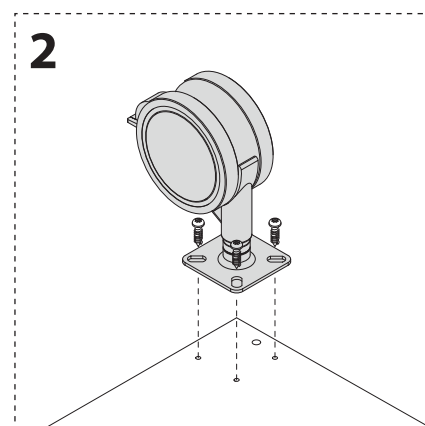
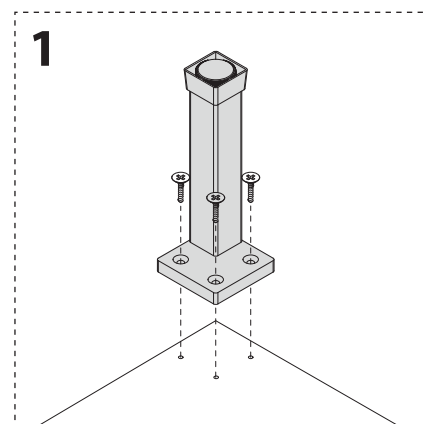
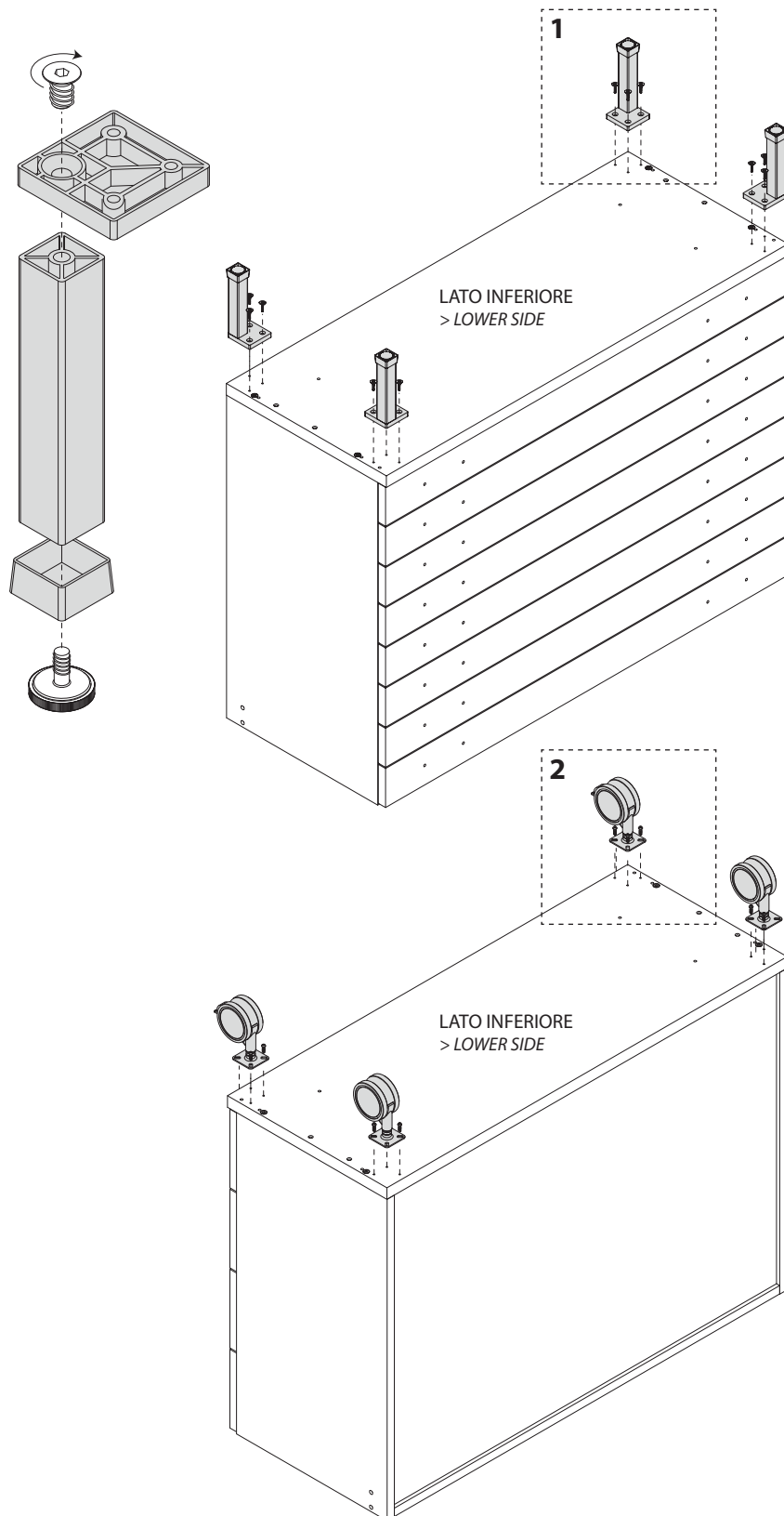
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG138 - 8SCG140 - 8SCM004**

PIEDINI "TECNO" E RUOTE PER MOBILETTO

> "TECNO" FEET AND WHEELS FOR BASE UNIT

Applicare piedini o ruote con le viti in dotazione (part. 1-2)

> Place feet or wheels with the supplied screws (part. 1-2)

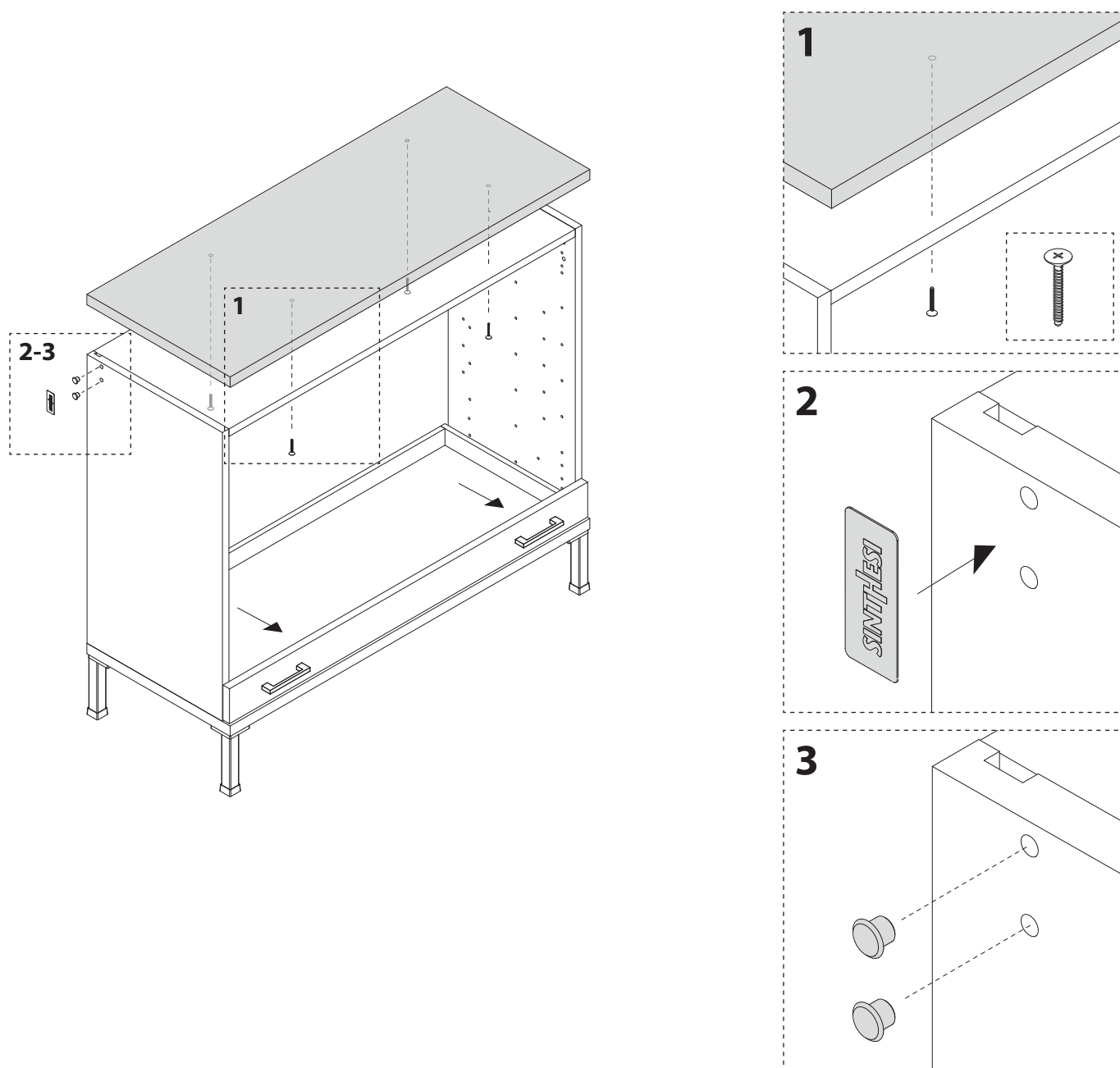


TOP IN LEGNO PER MOBILETTO INDIPENDENTE

> WOODEN TOP SHELF FOR INDEPENDENT BASE UNIT

Togliere eventuali cassetti e fissare il top legno con le viti attraverso i fori del cielo (part. 1). Chiudere i fori del fianco mobiletto con il logo adesivo Sinthesi (part.2) o con i tappini (part.3)

> Remove any drawers and fix the wooden top shelf with screws through the holes of the top (part.1). Close the holes of the base unit side panels with the "Sinthesi" sticker logo (part.2) or with caps (part.3)



TOP IN VETRO PER MOBILETTO INDIPENDENTE

> GLASS TOP SHELF FOR INDEPENDENT BASE UNIT

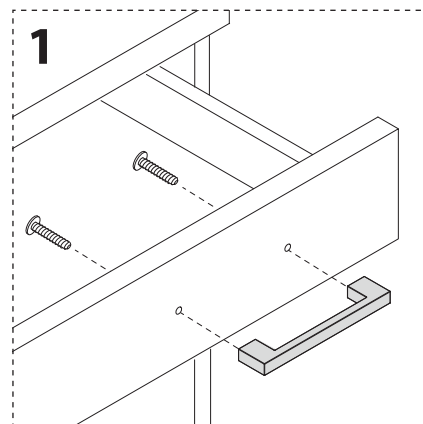
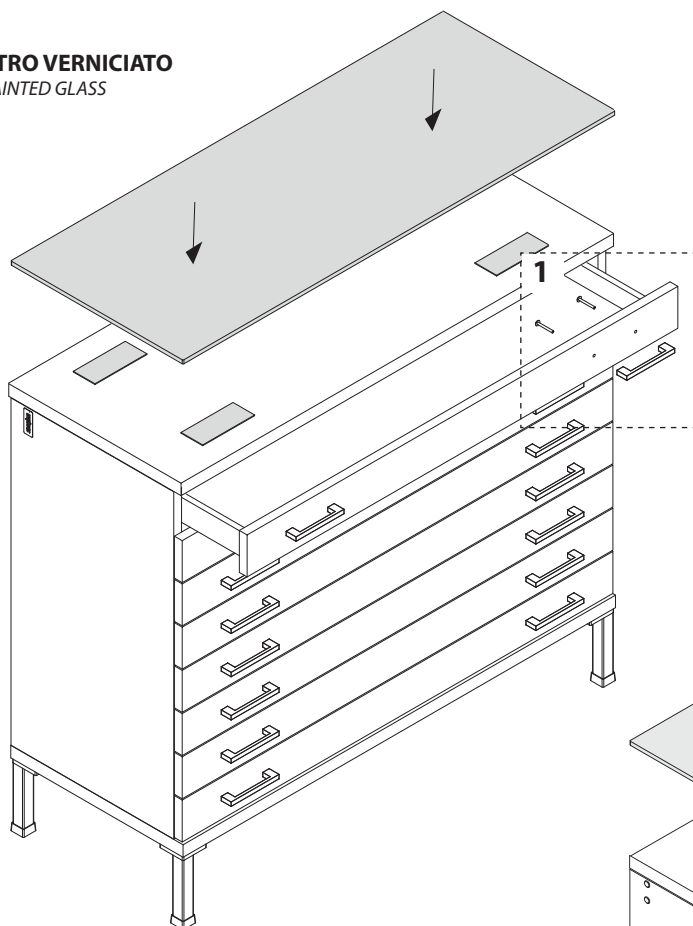
Fissare prima il top in legno e chiudere i fori esterni dei fianchi (vedere istr.51)
Attaccare gli antiscivoli adesivi per appoggio top vetro verniciato o i gommini trasparenti per l'appoggio top vetro sabbiato.

Applicare le maniglie dall'interno cassetto (part. 1)

> Fix the wooden top shelf first, then close the side panels external holes (see instr.51). Stick non-skid stickers to rest the painted glass top shelf, or transparent little rubbers to rest the etched glass top shelf.
Place the handles to the drawer from inside (part.1)

VETRO VERNICIATO

> PAINTED GLASS



NB:

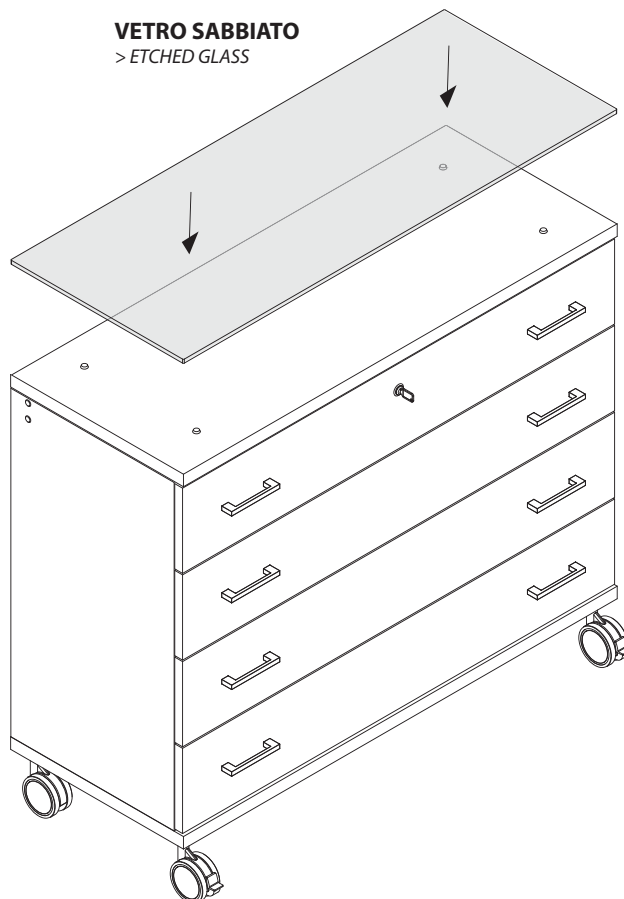
Per maniglie opzionali,
sacchetto ferramenta:

8SCM008 - 8SCM009 - 8SCM010

> For optional handles,
iron fitting code: 8SCM008 - 8SCM009 - 8SCM010

VETRO SABBIATO

> ETCHED GLASS



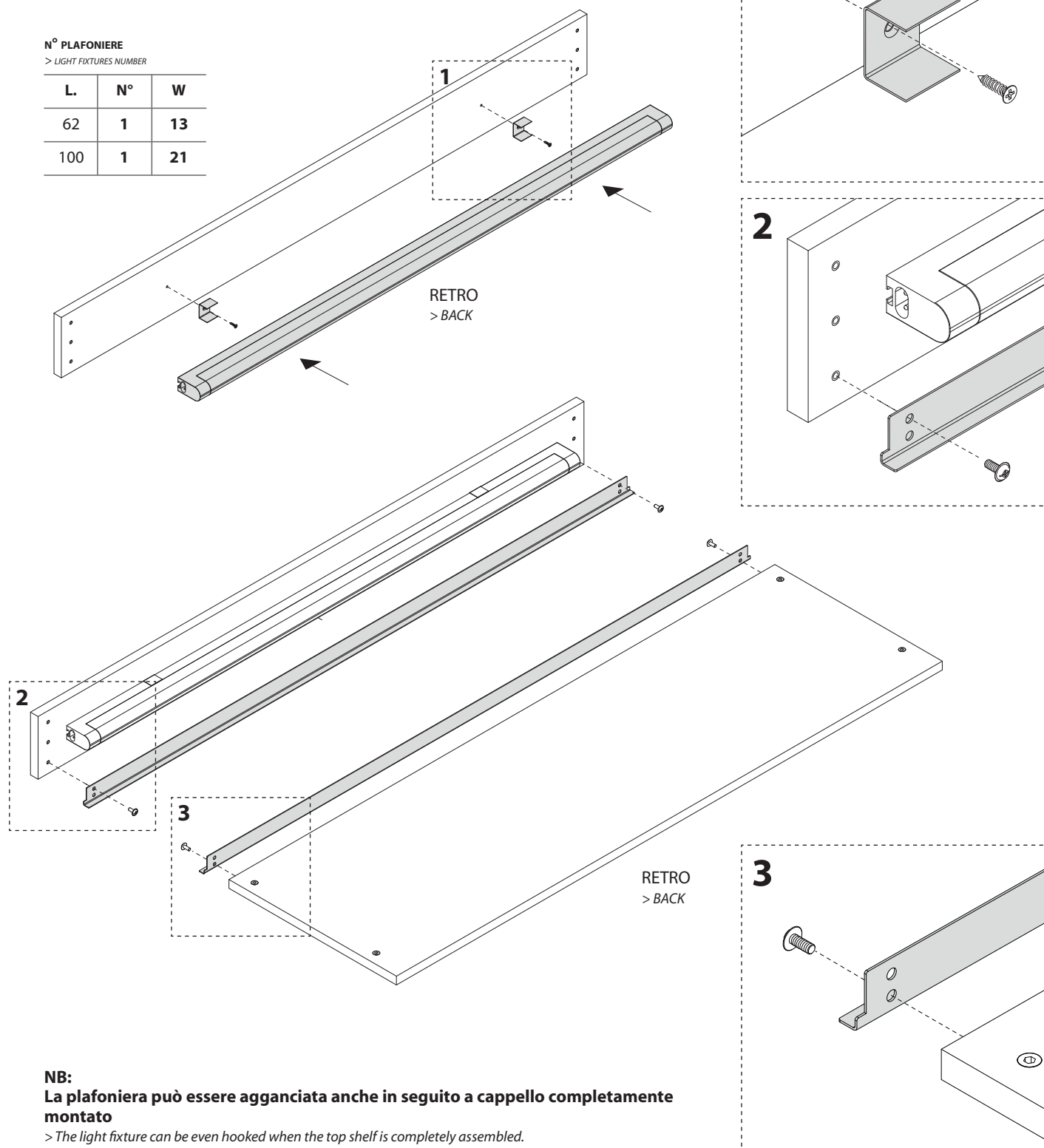
CAPPELLO CON PLAFONIERA

> TOP SHELF WITH LIGHT FIXTURE

Fissare la plafoniera alla veletta tramite gli appositi piastrini (part.1)
 Fissare i supporti per diffusore alla veletta (part.2) e al piano cappello (part.3)
 > Fix the light fixture to the veil by means of the special plates (part.1).
 Fix the diffuser supports to the veil (part.2) and to the top shelf (part.3)

N° PLAFONIERE
 > LIGHT FIXTURES NUMBER

L.	N°	W
62	1	13
100	1	21



NB:
 La plafoniera può essere agganciata anche in seguito a cappello completamente montato
 > The light fixture can be even hooked when the top shelf is completely assembled.

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG024 - 8SCG335**

CAPPELLO CON PLAFONIERA

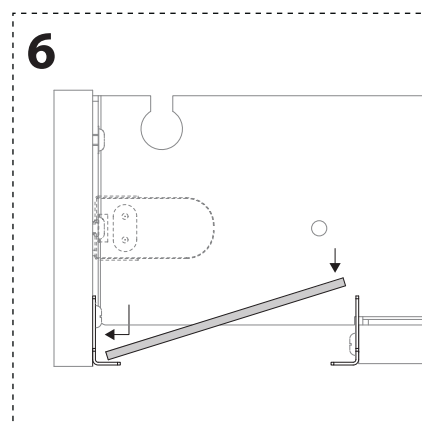
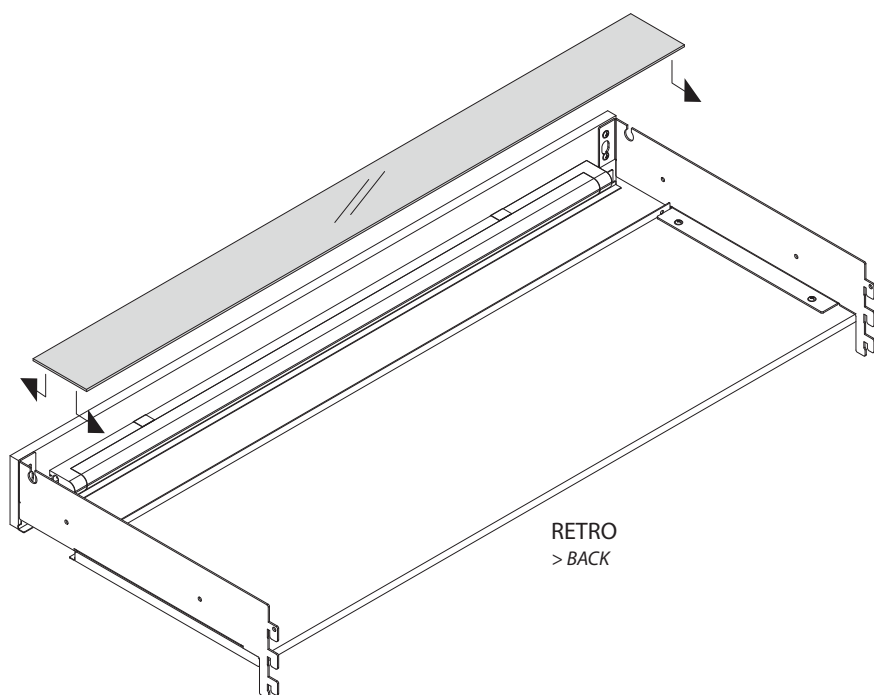
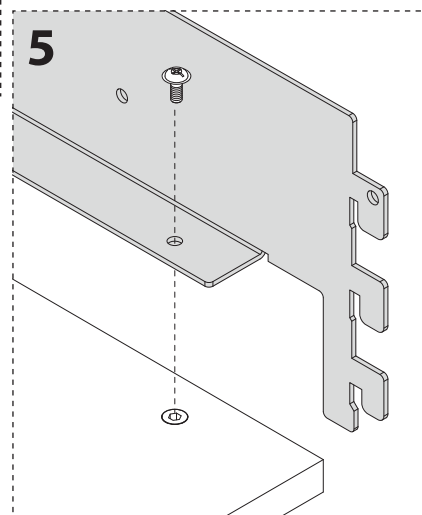
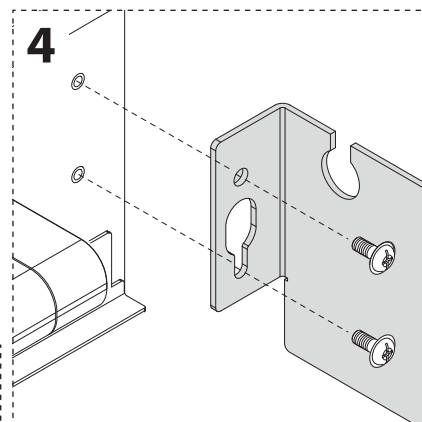
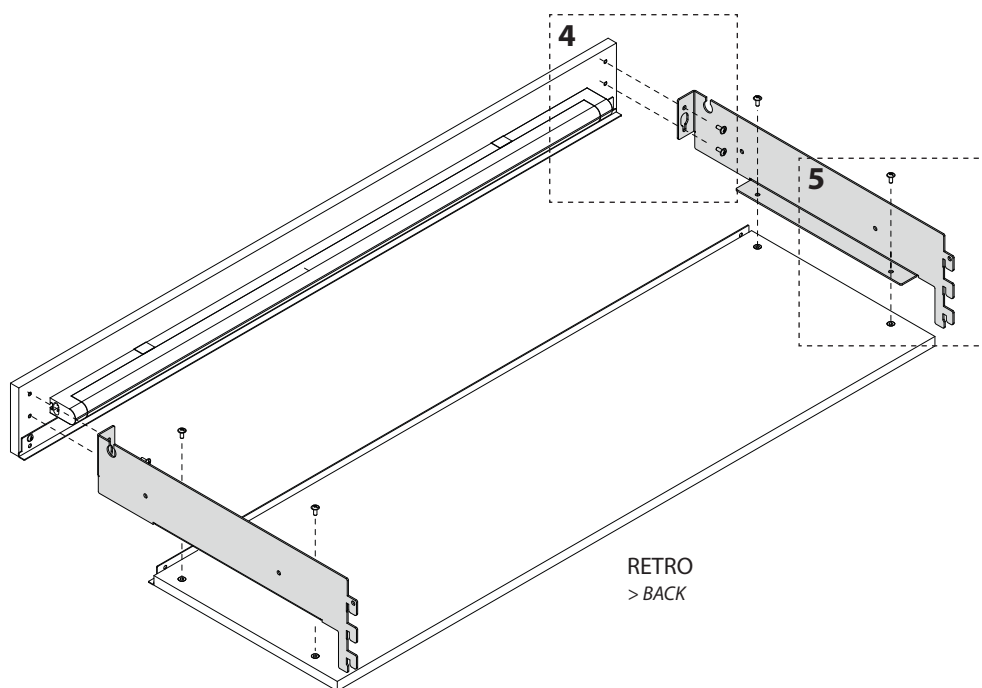
> TOP SHELF WITH LIGHT FIXTURE

Fissare le mensole sia alla veletta (part.4) che al piano cappello (part.5).

Inserire infine il diffusore opalino tra i due supporti (part.6).

> Fix the brackets both to the veil (part.4) and to the top shelf (part.5).

Finally fit the opaline diffuser between the two supports (part.6)



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG335**

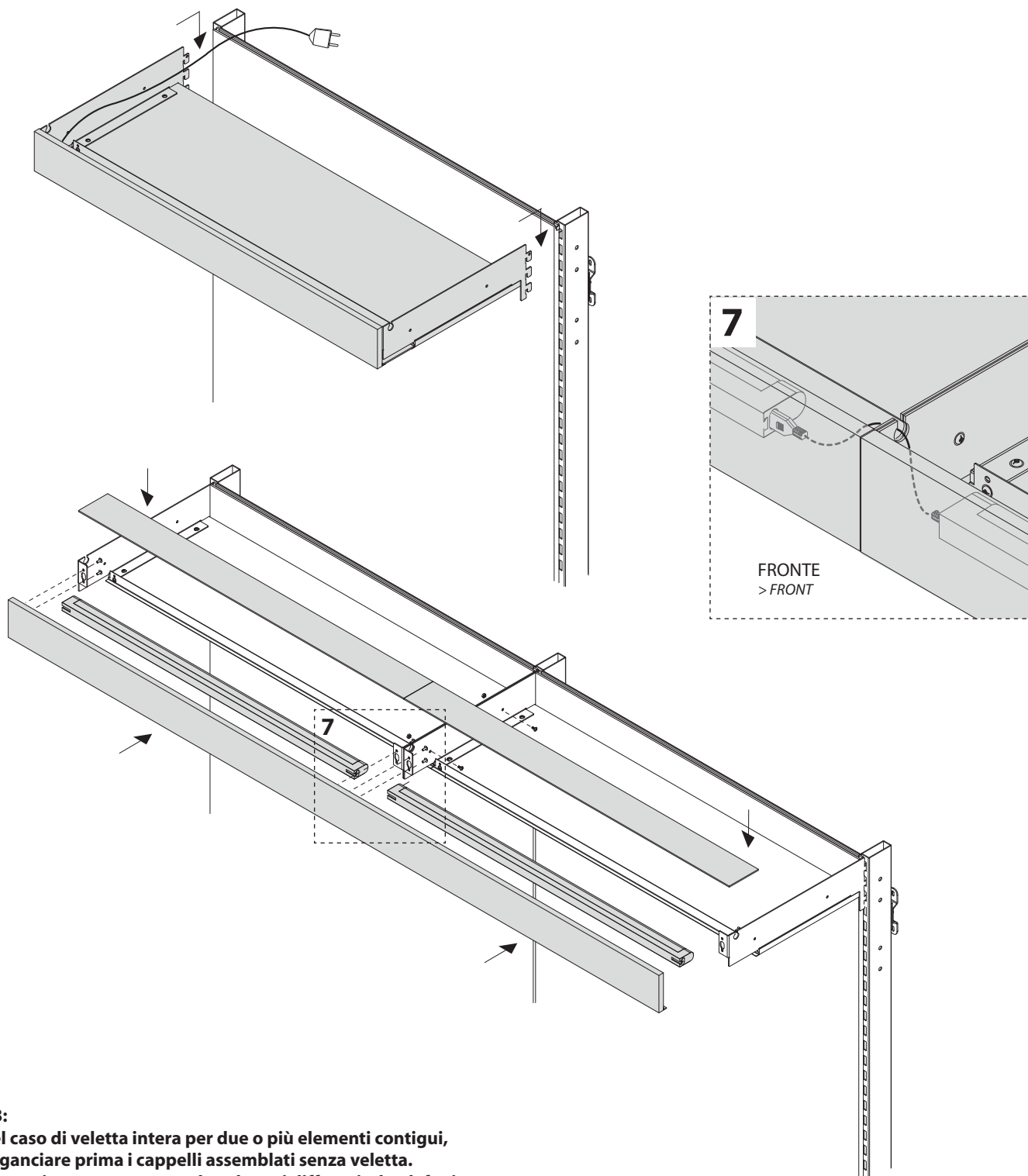
CAPPELLO CON PLAFONIERA

> TOP SHELF WITH LIGHT FIXTURE

Agganciare il cappello ai montanti.

In presenza di due o più cappelli in linea canalizzare le plafoniere con gli appositi cavi di collegamento (part. 7)

> Fix the brackets both to the veil (part.4) and to the top shelf (part.5). Finally fit the opaline diffuser between the two supports (part.6)



NB:

Nel caso di veletta intera per due o più elementi contigui, agganciare prima i cappelli assemblati senza veletta.

Successivamente montare la veletta, i diffusori e le plafoniere.

> In case of whole veil for two or more than two continuous elements, hook the assembled top shelves without veil first. Then assemble veil, diffusers and light fixtures.

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG024 - 8SCG041 - 8SCG335**

CAPPELLO CON E SENZA FARETTI

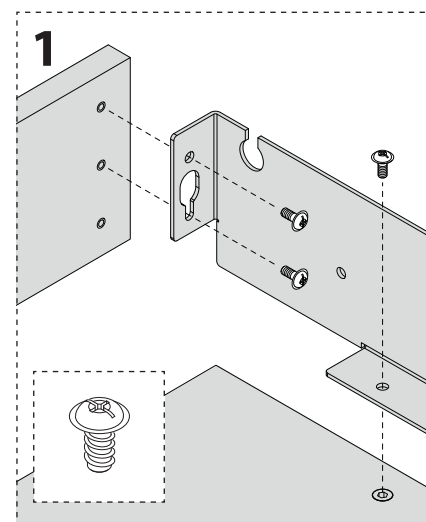
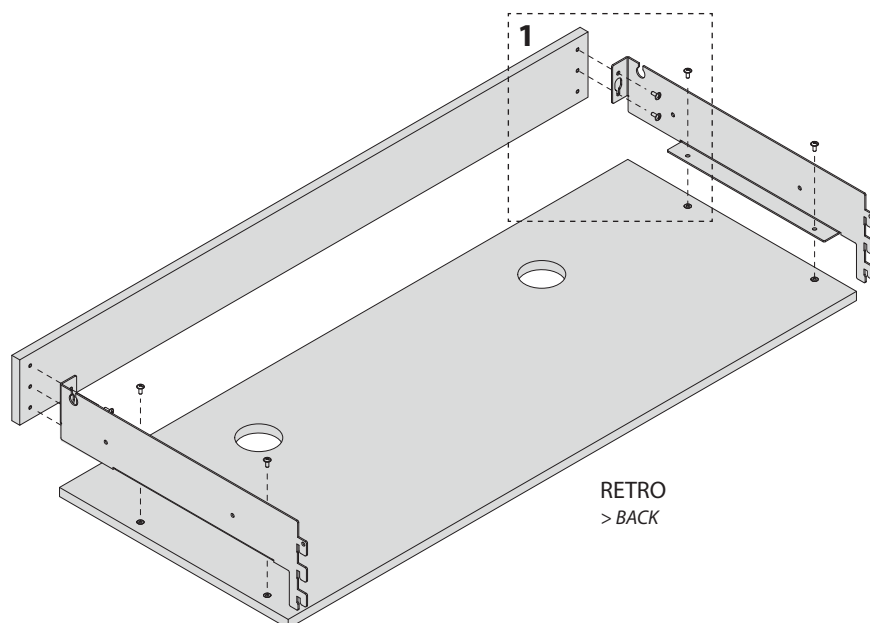
> TOP SHELF WITH AND WITHOUT SPOTLIGHTS

Fissare le mensole sia alla veletta che al piano cappello (part. 1).

Agganciare il cappello così composto ai montanti.

> Fix the brackets both to the veil and to the top shelf (part. 1)

Hook the top shelf to the vertical frames.



NB:

Trasformatore 60 W per max. n°3 faretti.

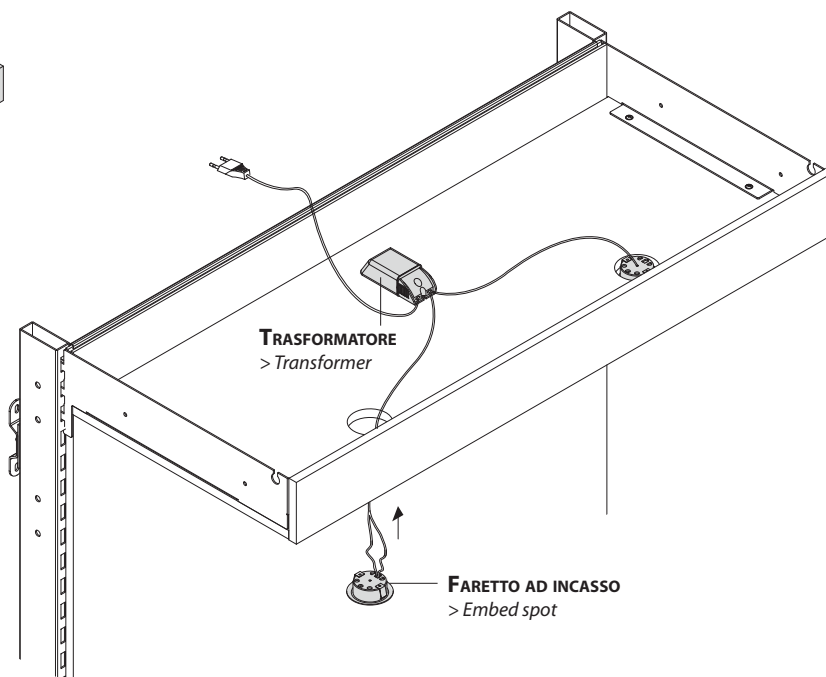
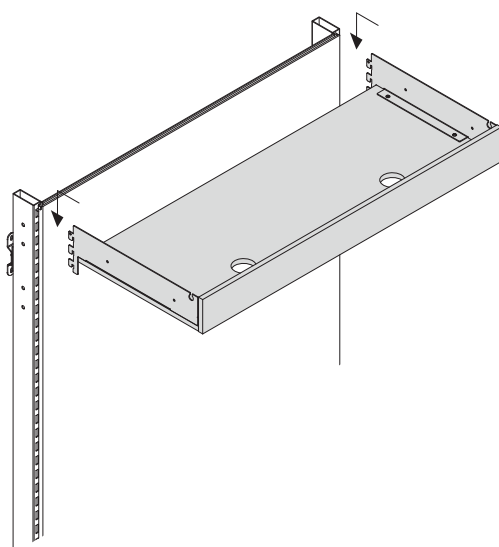
Trasformatore 105W per max. n°5 faretti

> 60 w transformer for max.n.3 spotlights

> 105w transformer for max.n.5 spotlights

Qualora il piano lo preveda, applicare i faretti e collegarli al trasformatore rispettando le polarità. Collegare infine il trasformatore alla rete elettrica.

> If possible, place the spotlights to the shelf and connect them to the transformer by respecting the polarities. Finally connect the transformer to the electricity network.



NB:

Nel caso di veletta intera per due o più elementi contigui, agganciare prima i cappelli assemblati senza veletta e poi, infine fissare la veletta.

> In case of whole veil for two or more than two continuous elements, hook the assembled top shelves without veil first, then assemble the veil.

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG335**

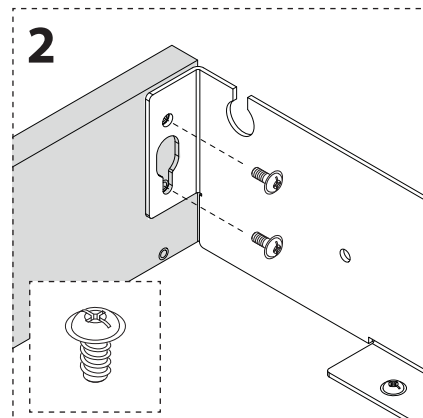
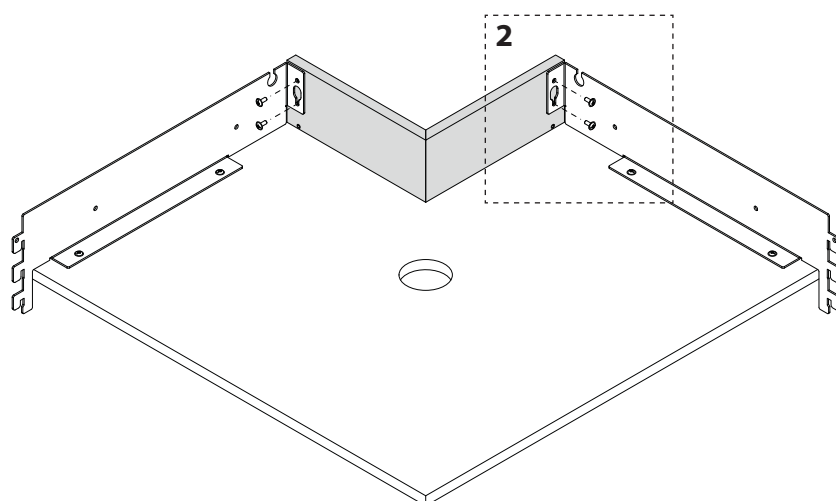
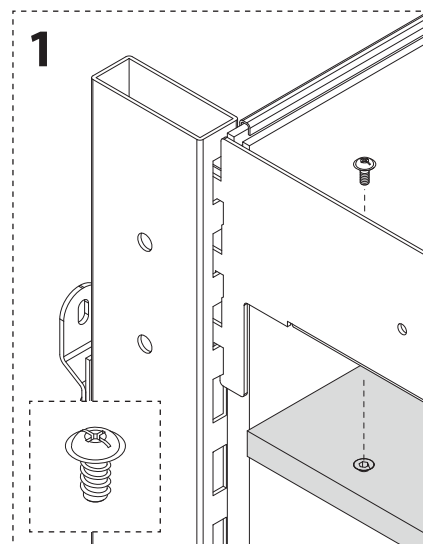
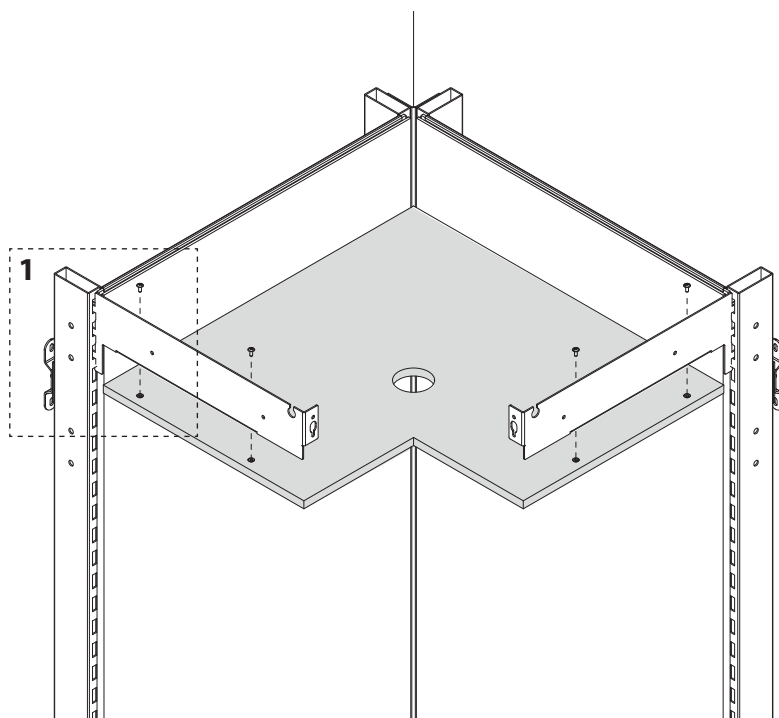
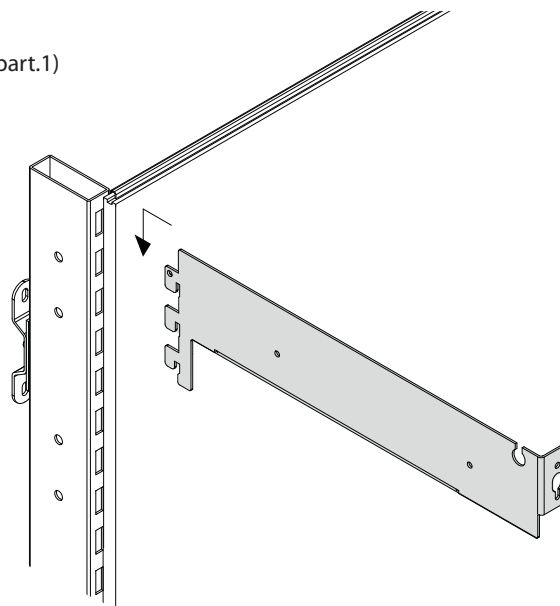
CAPPELLO PER ANGOLO INTERNO 90° CON E SENZA FARETTO

> TOP SHELF FOR INTERNAL CORNER 90° WITH AND WITHOUT SPOTLIGHT

Agganciare le mensole ai montanti e successivamente fissare il piano cappello (part.1) e la veletta alle mensole (part.2).

Applicare eventuale faretto ad incasso qualora il piano lo preveda (vedere anche istr. 54)

> Hook the brackets to the vertical frames, then fix the top shelf (part.1) and the veil to the brackets (part.2). Place the spotlight, if any. (also see instr.54)



RETRO
> BACK

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG335**

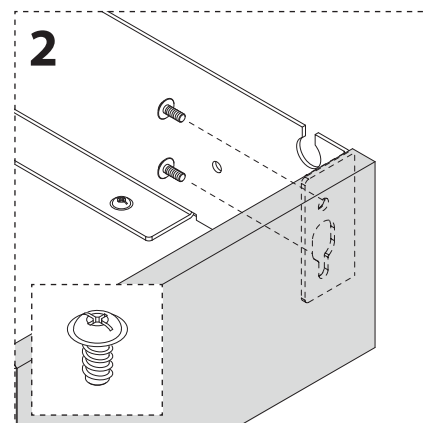
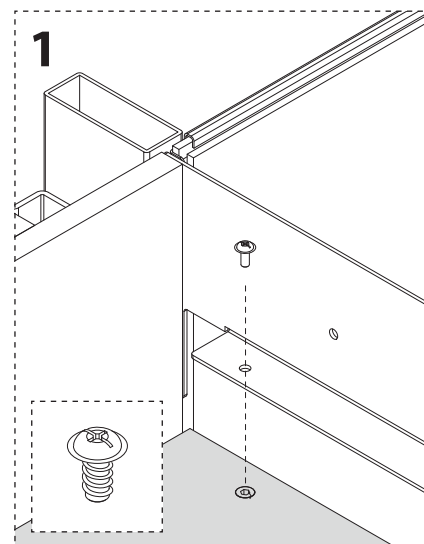
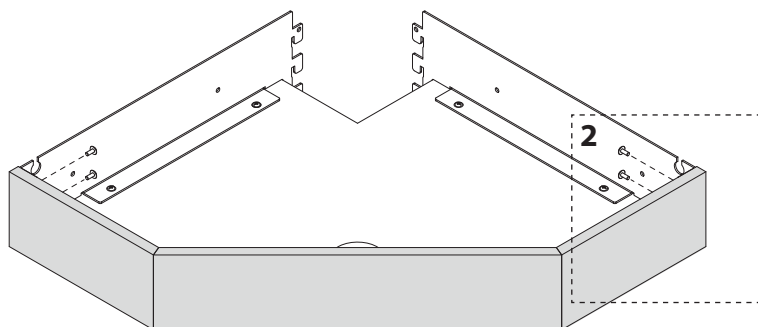
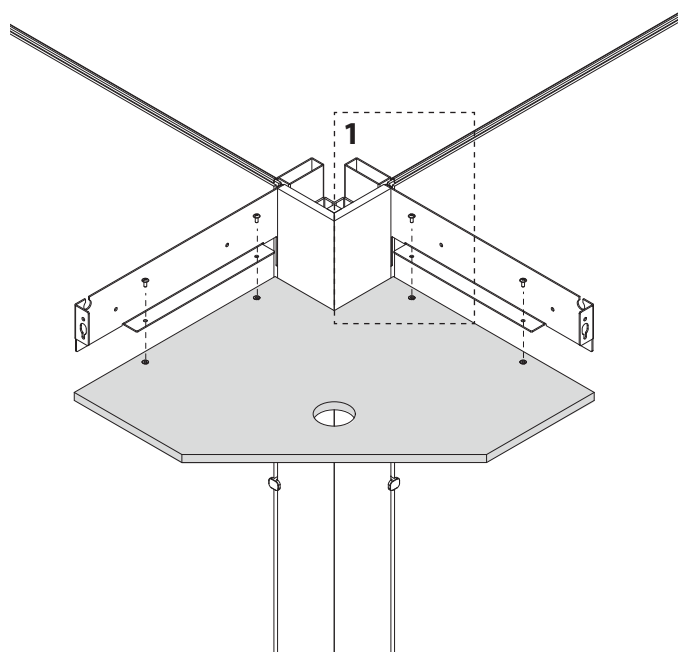
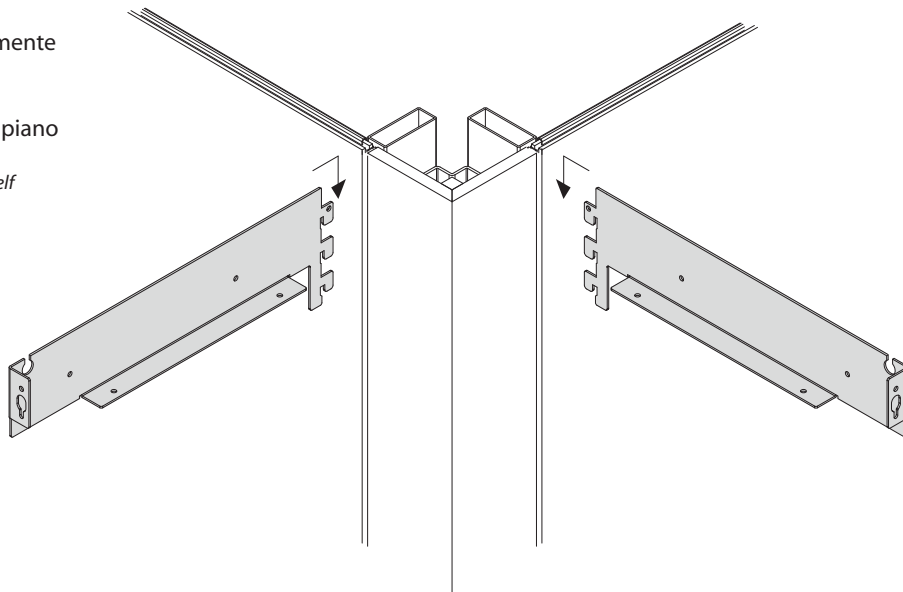
CAPPELLO PER ANGOLO ESTERNO 90° CON E SENZA FARETTO

> TOP SHELF FOR EXTERNAL CORNER 90° WITH AND WITHOUT SPOTLIGHT

Agganciare le mensole ai montanti e successivamente fissare il piano cappello (part.1) e la veletta alle mensole (part.2).

Applicare eventuale faretto ad incasso qualora il piano lo preveda (vedere anche istr. 54)

> Hook the brackets to the vertical frames, then fix the top shelf (part.1) and the veil to the brackets (part.2).
Place the spotlight, if any (also see instr.54).

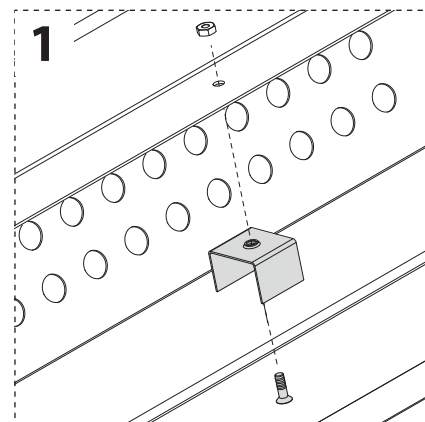
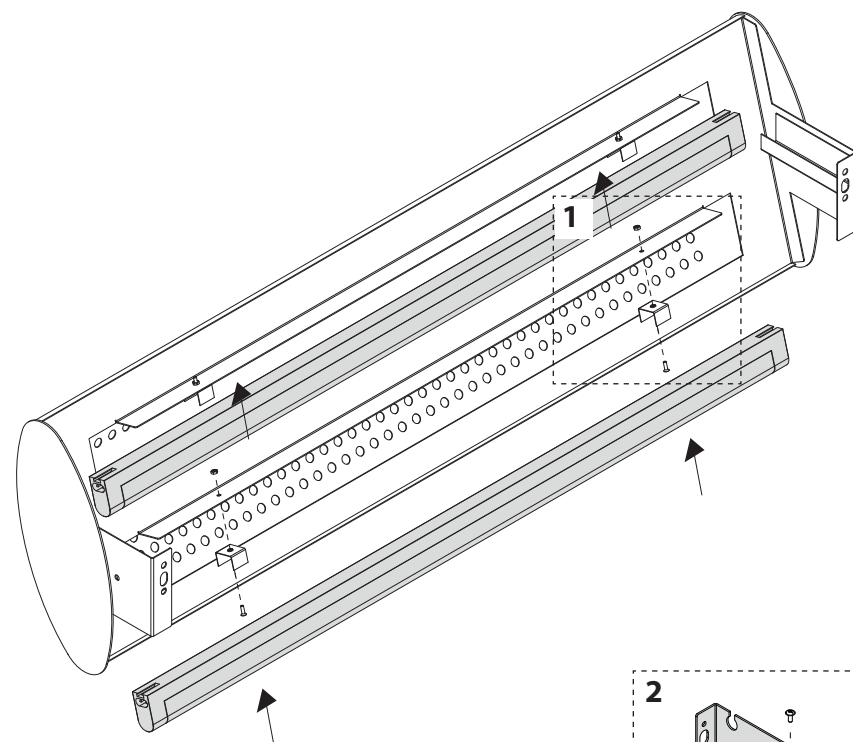


CAPPELLO OVALE

> OVAL TOP SHELF

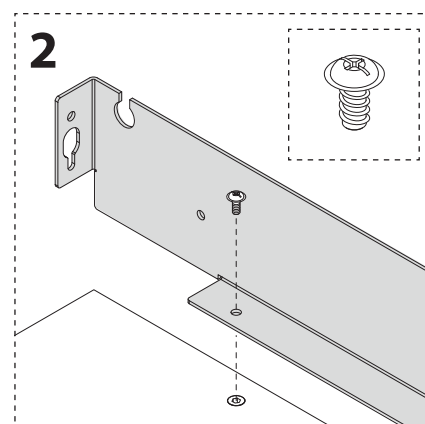
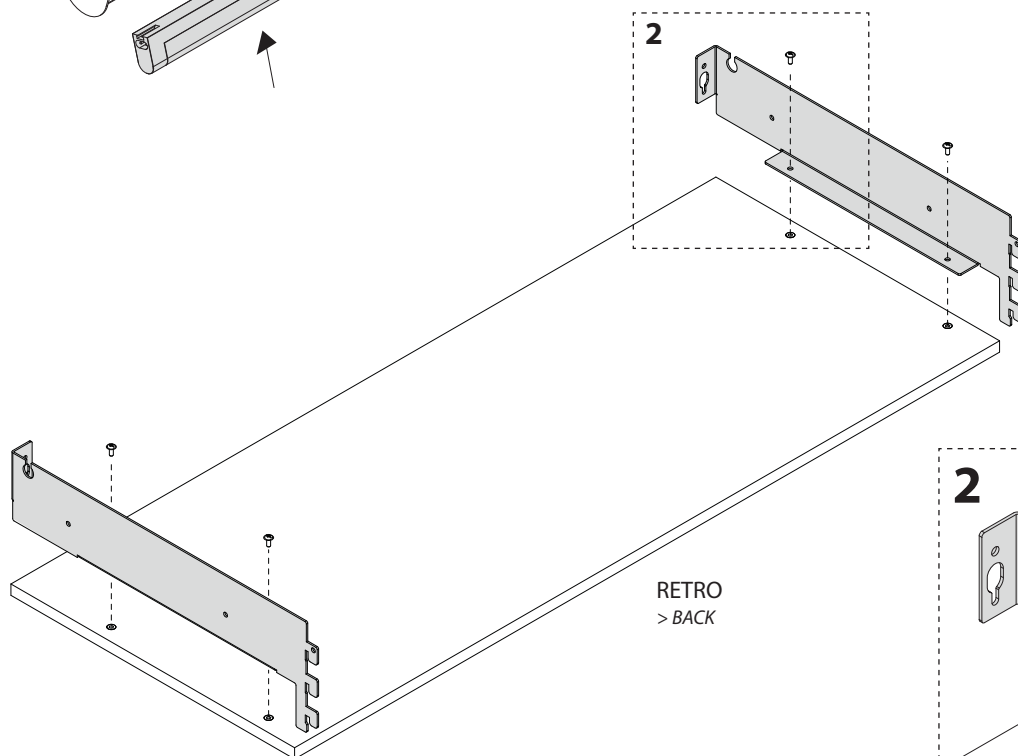
Applicare le plafoniere con gli appositi piastrini (part. 1) e fissare le mensole al piano cappello (part.2)

> Place the light fixtures with the special plates (part.1) and fix the brackets to the top shelf (part.2)



N° PLAFONIERE
> LIGHT FIXTURES NUMBER

L.	N°	W
62	2	13
100	2	21



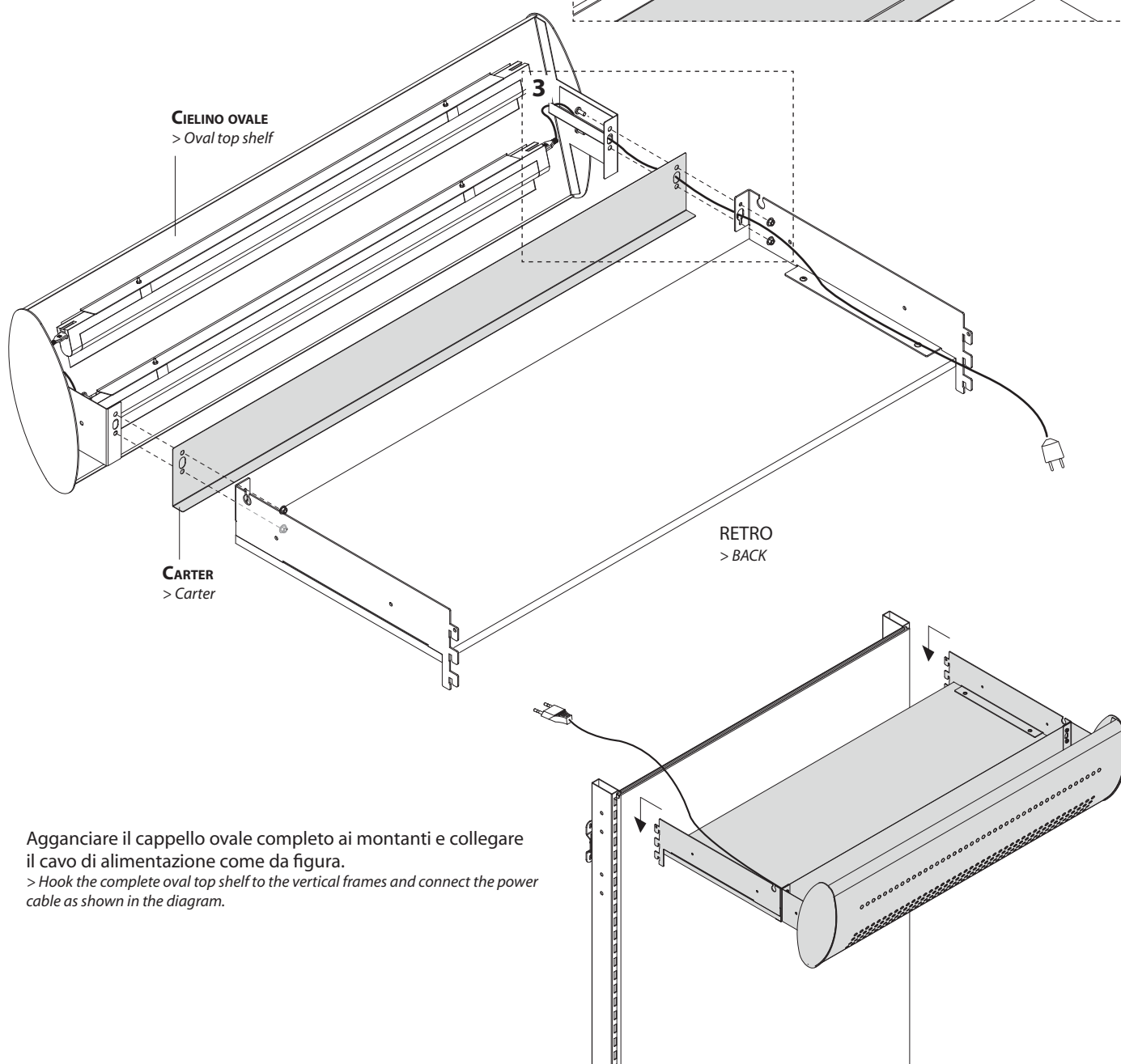
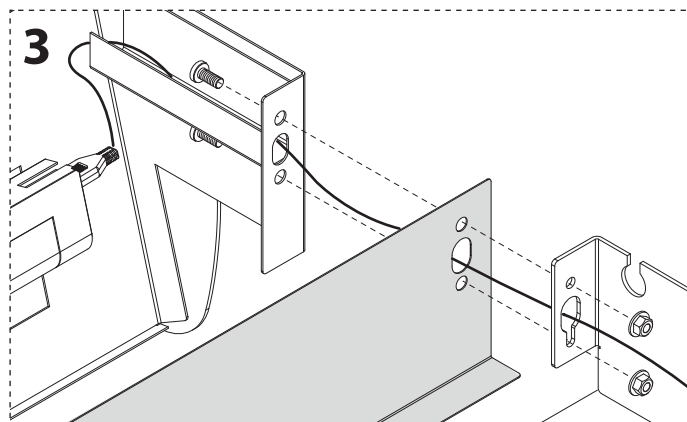
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG024 - 8SCG335**

CAPPELLO OVALE

> OVAL TOP SHELF

Fissare il cielino ovale alle mensole interponendo il carter di chiusura (part. 3). Collegare le plafoniere

> Fix the oval top shelf to the brackets by interposing the covering carter (part.3). Connect the light fixtures.



Agganciare il cappello ovale completo ai montanti e collegare il cavo di alimentazione come da figura.

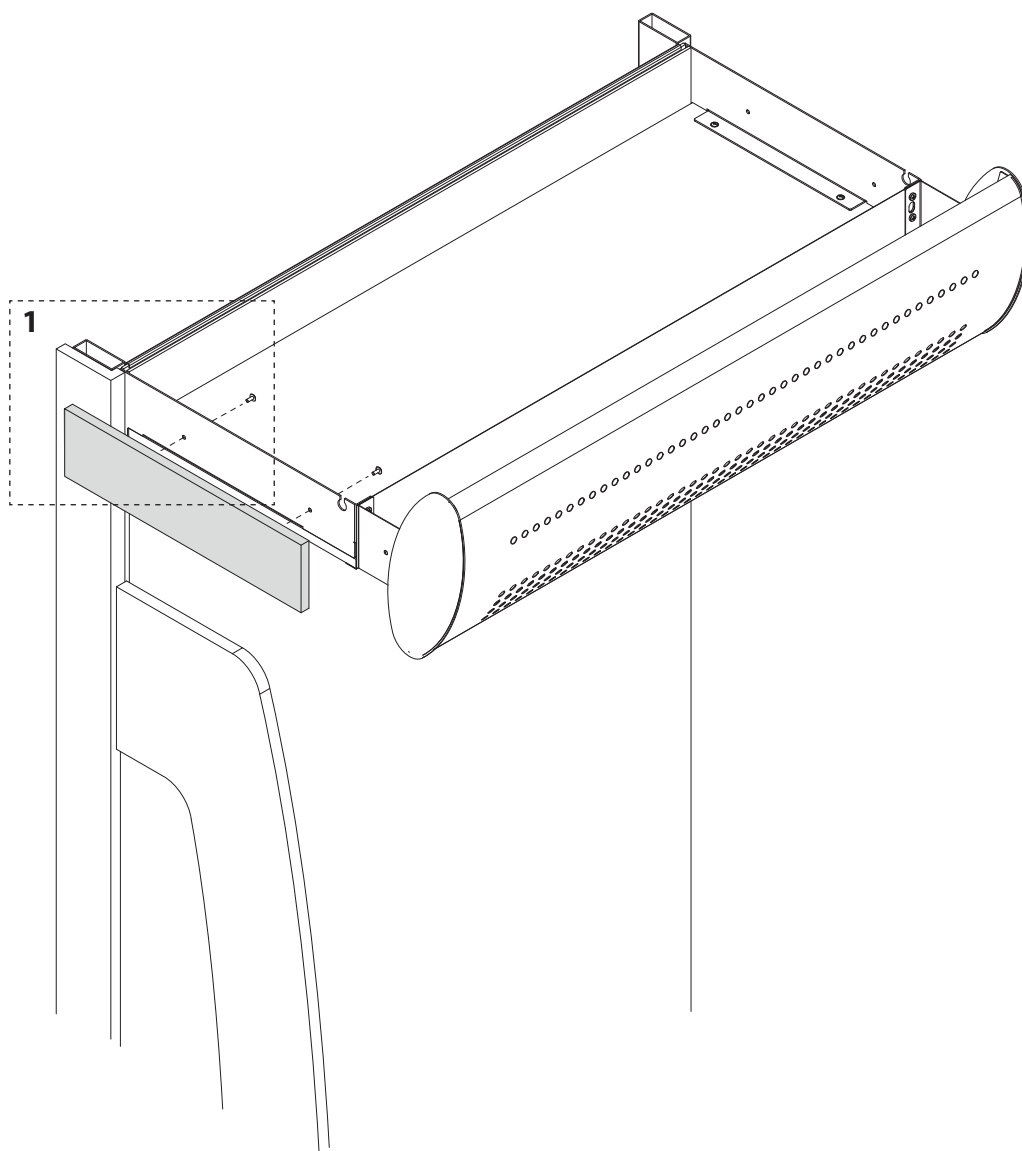
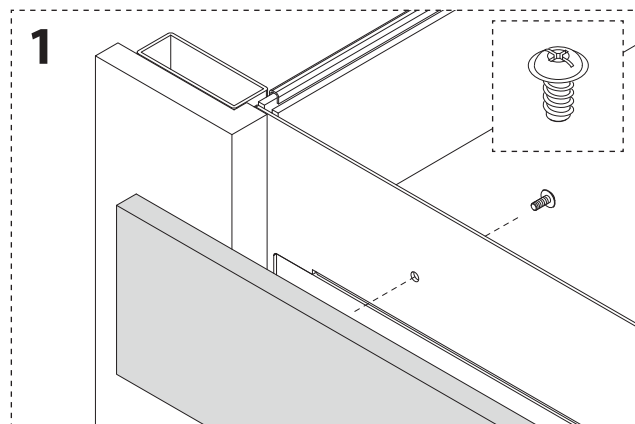
> Hook the complete oval top shelf to the vertical frames and connect the power cable as shown in the diagram.

FINITURA TERMINALE PER CAPPELLO

> END TRIM FOR TOP SHELF

Nel caso di composizione terminale, inserire la finitura terminale per cappello (part.1)

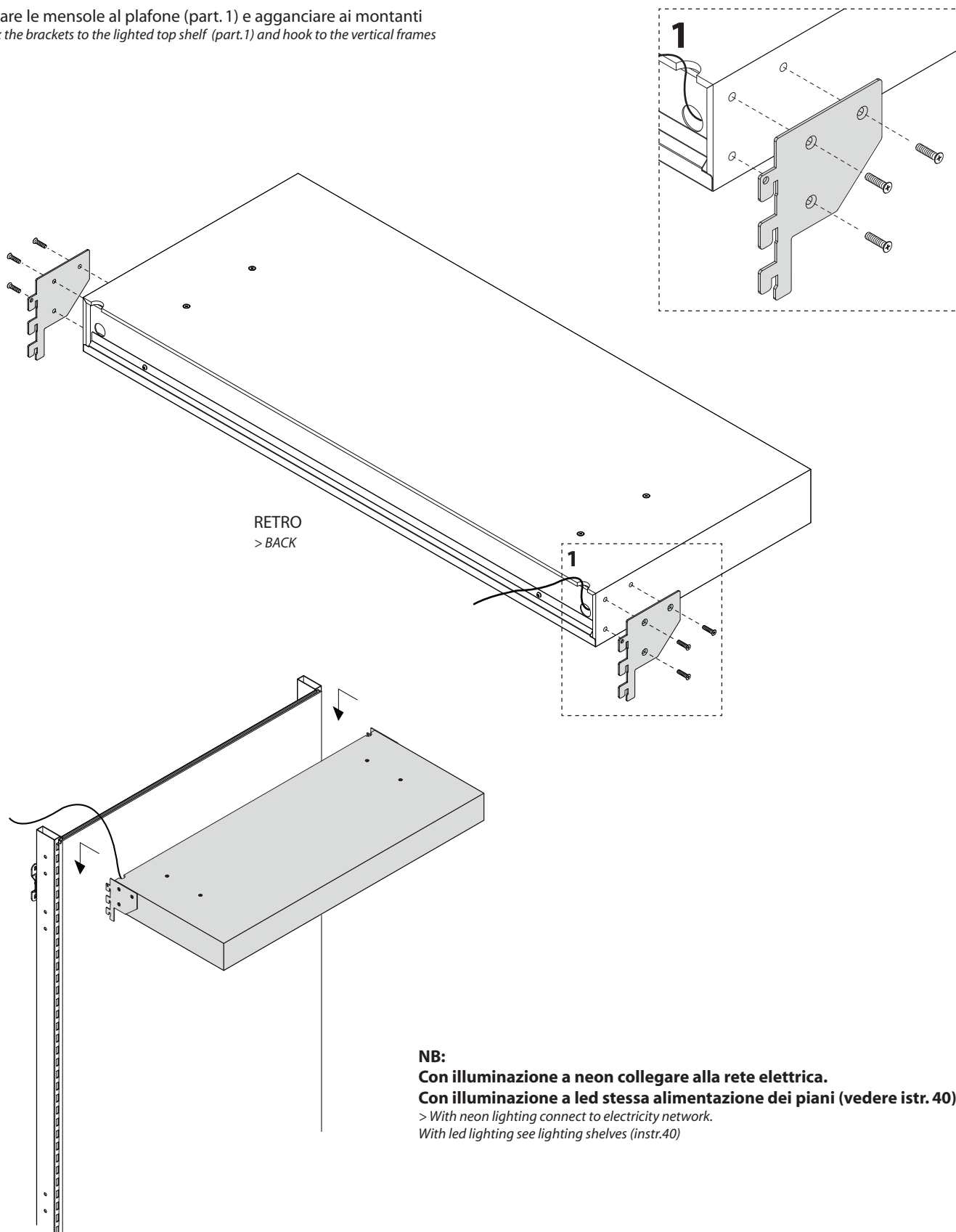
> In case of an end composition, fit the end side trim for top shelf (part.1)



PLAFONE LUMINOSO

> LIGHTED TOP SHELF

Fissare le mensole al plafone (part. 1) e agganciare ai montanti
> Fix the brackets to the lighted top shelf (part. 1) and hook to the vertical frames



PLAFONE LUMINOSO

> LIGHTED TOP SHELF

SOSTITUZIONE NEON

Svitare il profilo posteriore e il plafone (A).

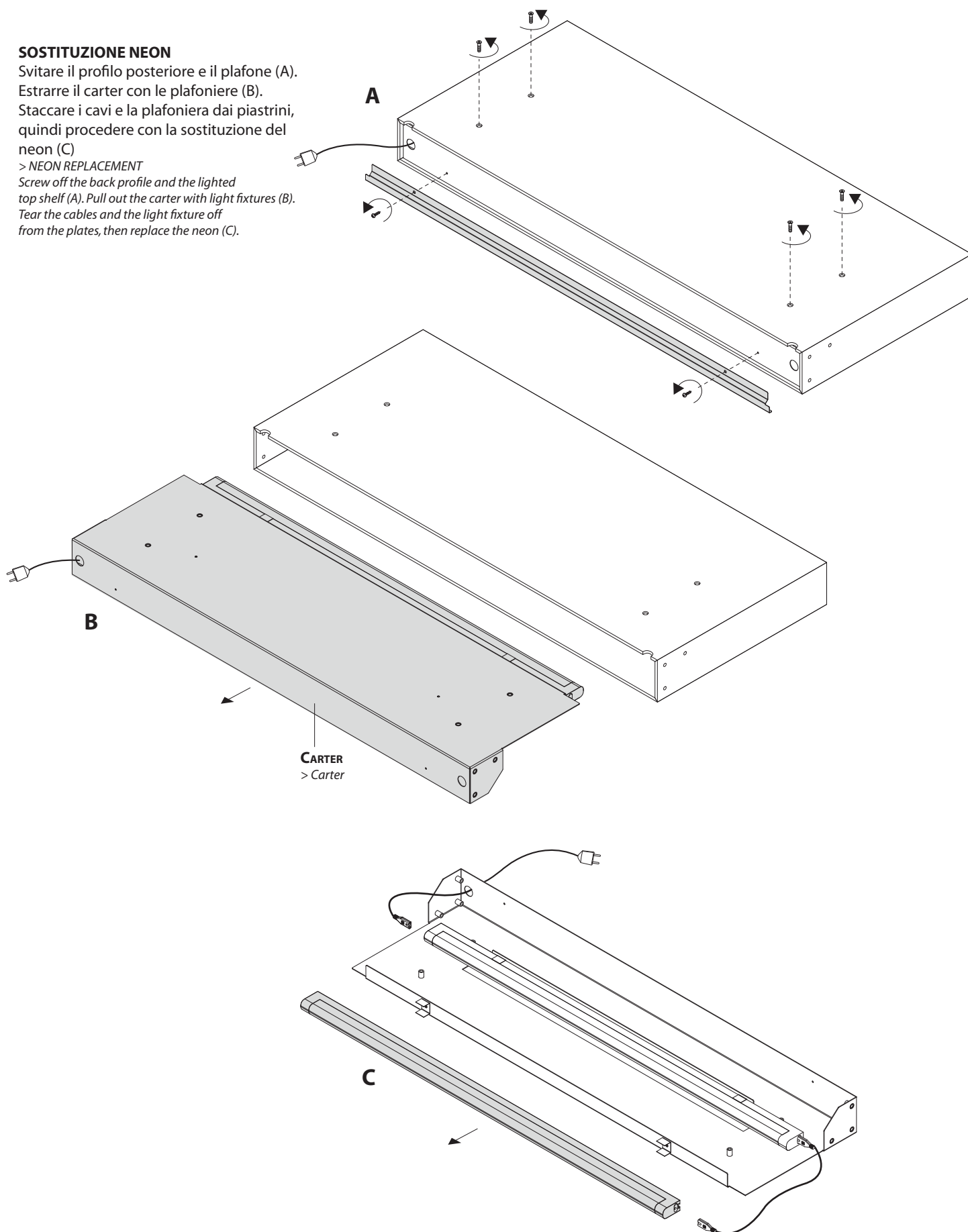
Estrarre il carter con le plafoniere (B).

Staccare i cavi e la plafoniera dai piastrelli, quindi procedere con la sostituzione del neon (C)

> NEON REPLACEMENT

Screw off the back profile and the lighted top shelf (A). Pull out the carter with light fixtures (B).

Tear the cables and the light fixture off from the plates, then replace the neon (C).



TELAIO CAPPELLO CON PLAFONIERE

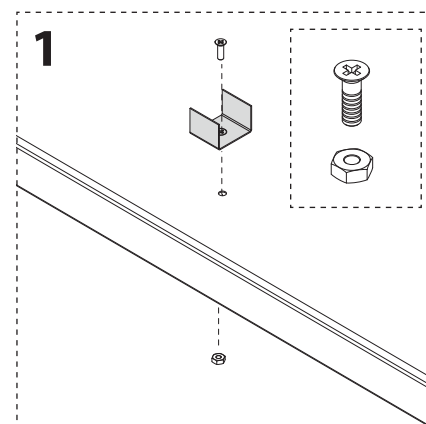
> TOP SHELF FRAME WITH LIGHT FIXTURE

Predisporre carter di copertura con plafoniere (A).

Agganciare la struttura telaio ai montanti (B) e inserire opalino diffusore e carter (C)

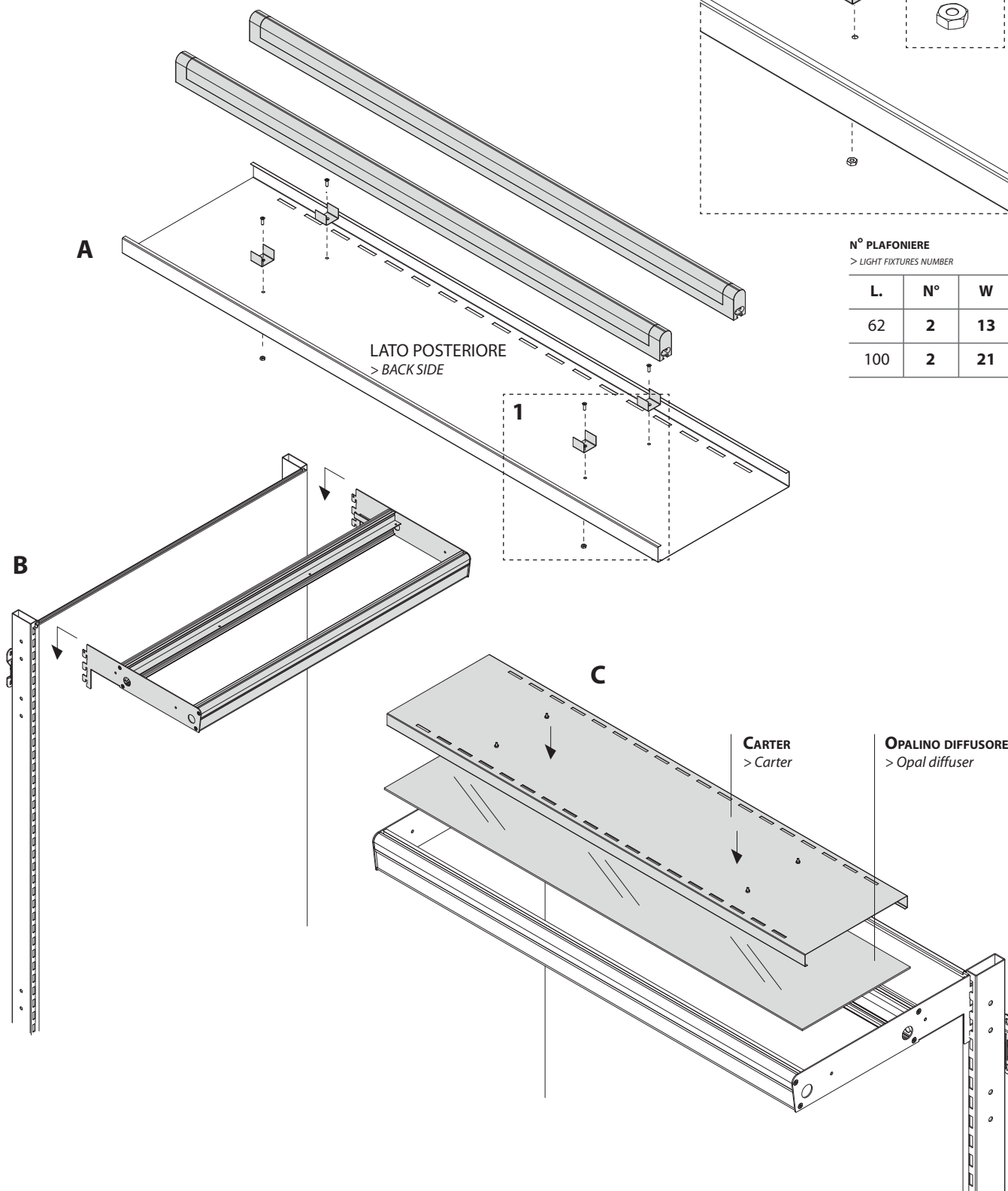
> Put together the covering carter and the light fixtures (A).

Hook the frame structure to the vertical frames (B) and fit the opal diffuser and the carter (C).



N° PLAFONIERE
> LIGHT FIXTURES NUMBER

L.	N°	W
62	2	13
100	2	21



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG024**

TELAIO CAPPELLO CON PLAFONIERE

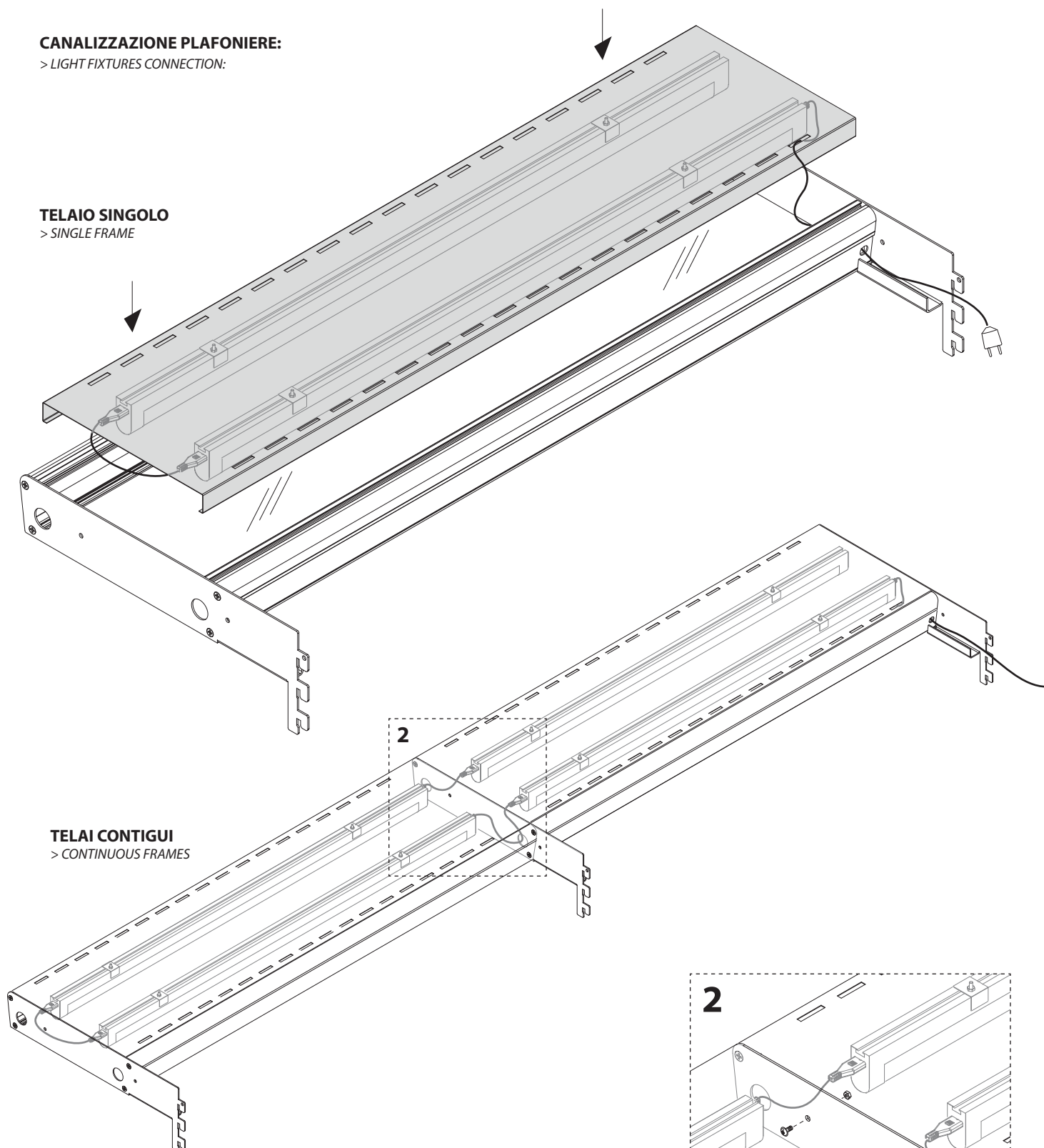
> TOP SHELF FRAME WITH LIGHT FIXTURE

CANALIZZAZIONE PLAFONIERE:

> LIGHT FIXTURES CONNECTION:

TELAIO SINGOLO

> SINGLE FRAME



Collegare tra loro i cappelli con la ferramenta in dotazione e collegare le plafoniere (part. 2)

> Join the top shelves by using the iron fittings supplied, then connect the light fixtures. (part.2)

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG041**

TELAIO CAPPELLO CON FARETTI

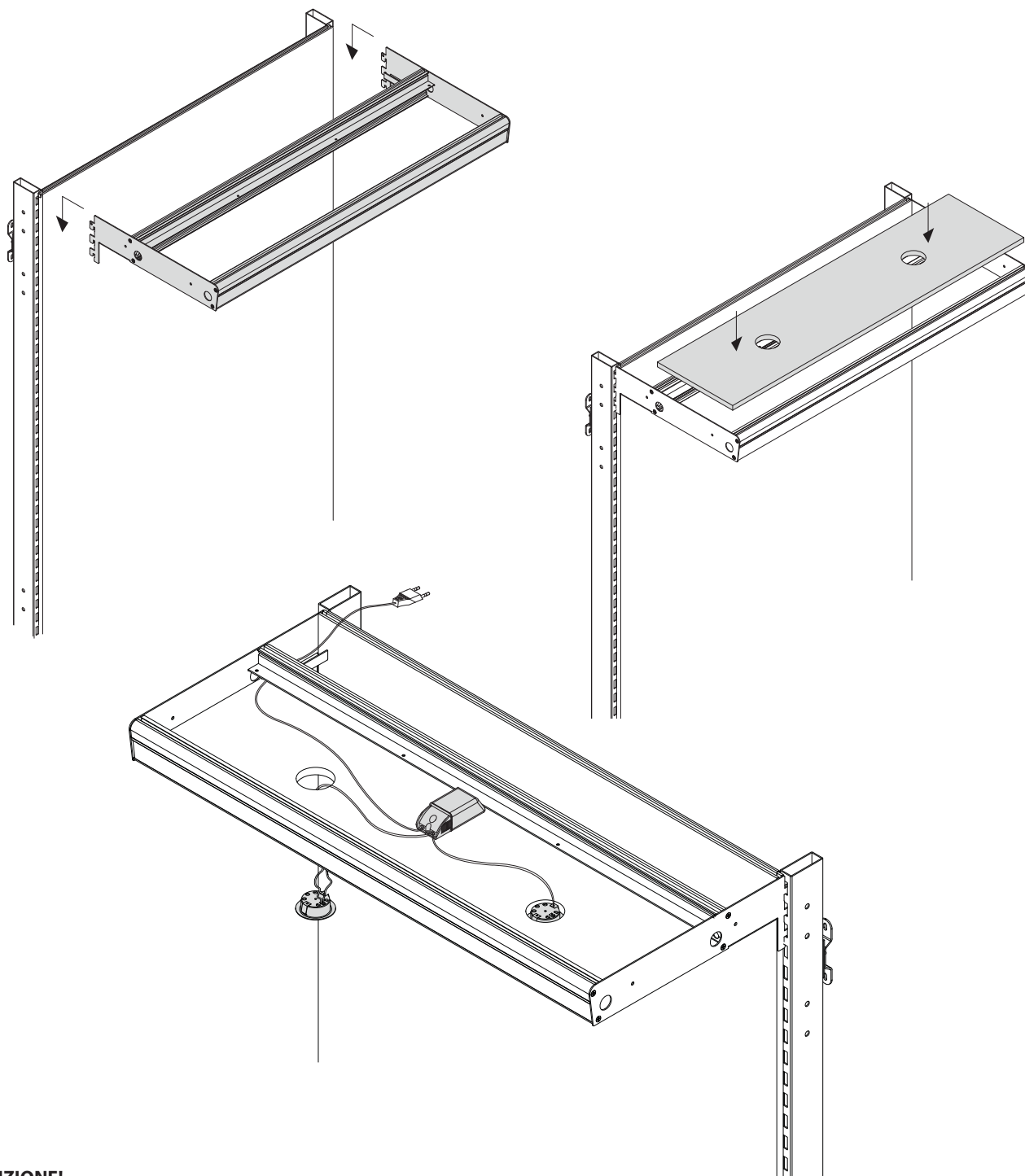
> TOP SHELF FRAME WITH SPOTLIGHTS

Agganciare la struttura telaio ai montanti. Applicare il piano telaio cappello alla struttura.

Inserire i faretti nei fori predisposti del piano. Collegare i faretti al trasformatore e il trasformatore alla rete elettrica.

> Hook the frame structure to the vertical frames. Put the top shelf frame on the structure.

Drive the spotlights into the prearranged shelf holes. Connect the spotlights to the transformer and the transformer to the electricity network.



ATTENZIONE!

RISPETTARE TASSATIVAMENTE LA POLARITÀ NEI COLLEGAMENTI ELETTRICI.

> ATTENTION!

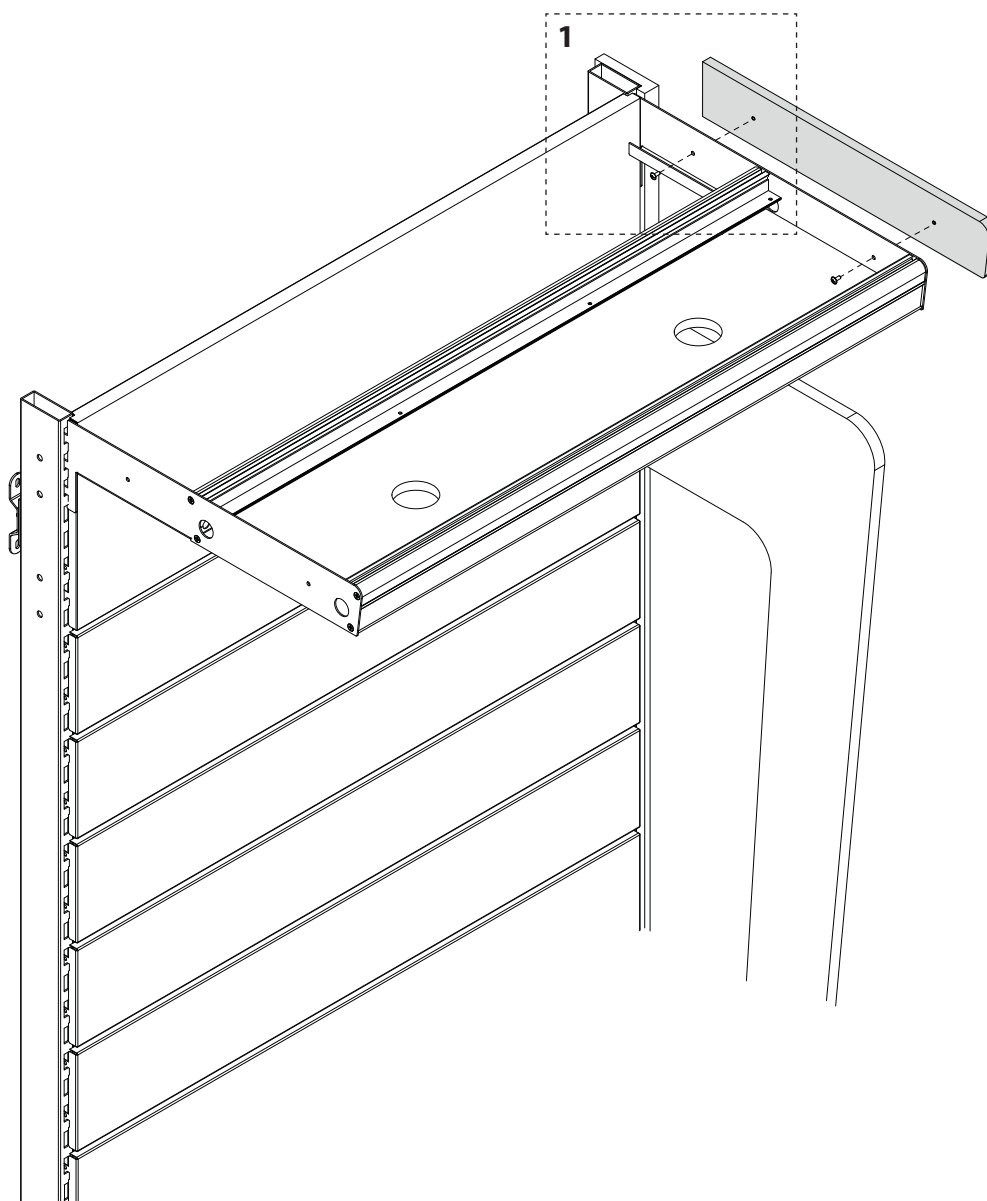
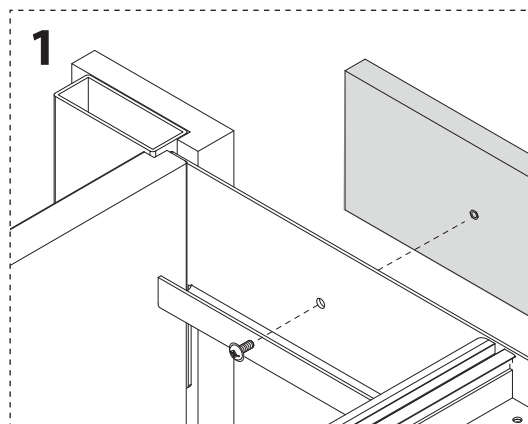
DURING ELECTRICAL CONNECTION OPERATIONS, RESPECT THE POLARITY.

FINITURA TERMINALE PER TELAIO CAPPELLO

> END TRIM FOR TOP SHELF FRAME

Al termine della composizione, aggiungere la finitura terminale (part.1)

> At the end of the composition, add the end side trim (part.1)



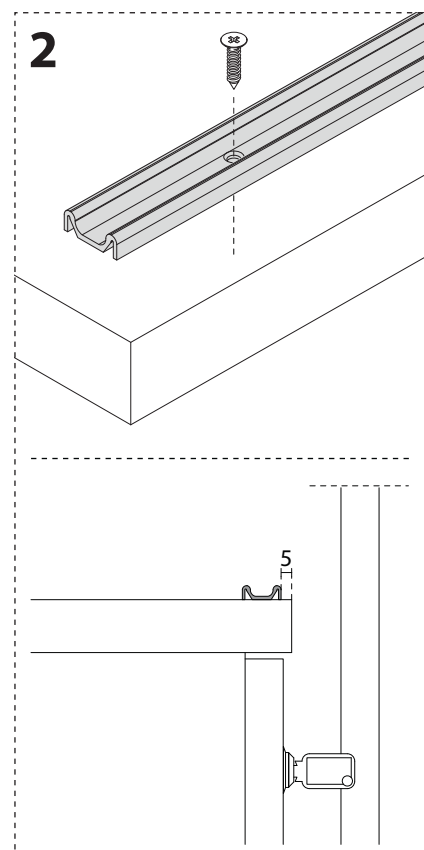
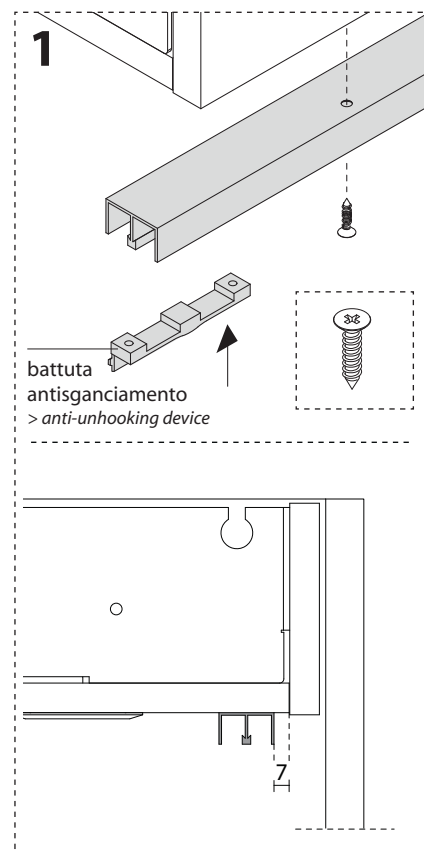
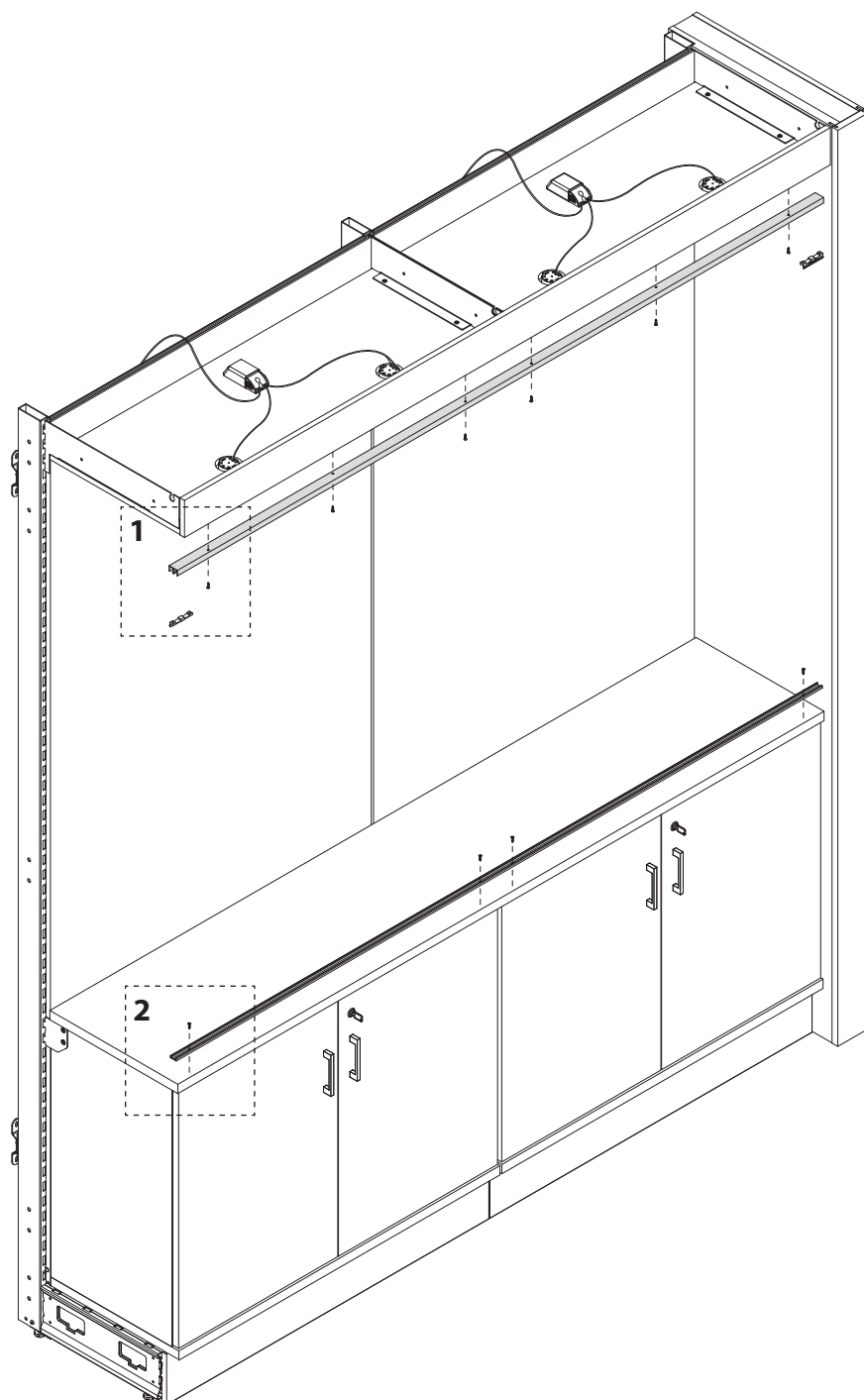
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG335**

VETRINA CON ANTE SCORREVOLI

> DISPLAY CABINET WITH SLIDING DOORS

Fissare la guida superiore ed inferiore per ante scorrevoli (part. 1-2)

> Fix the upper and the lower guide for sliding doors (part. 1-2)



NB:

Il sistema ad ante scorrevoli necessita sempre di spalle dritte o maxi terminali.

> The sliding doors system always needs straight or maxi side panels.

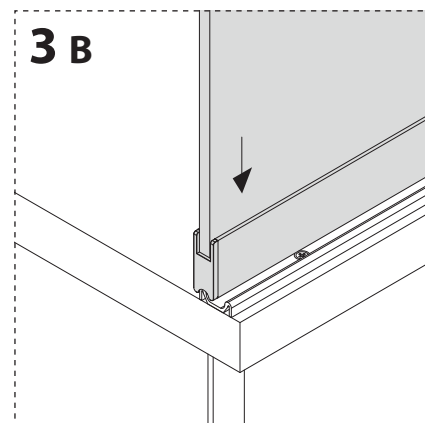
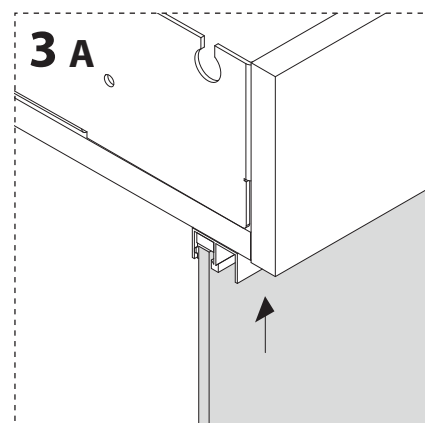
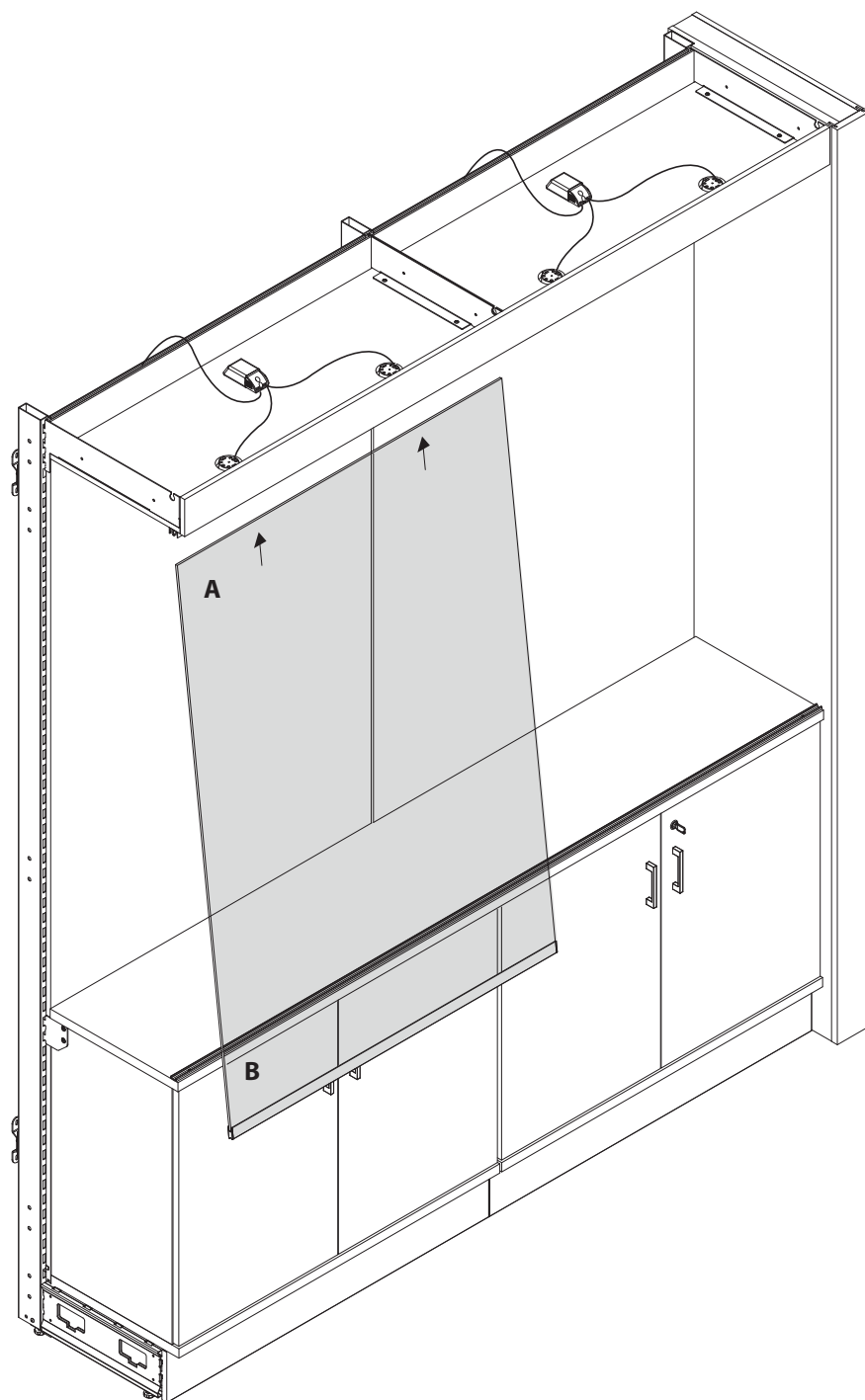
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG059**

VETRINA CON ANTE SCORREVOLI

> DISPLAY CABINET WITH SLIDING DOORS

Inserire la prima anta scorrevole nel binario posteriore delle guide (part. 3A- 3B)

> Drive the first sliding door into the back track of the guides (part.3A-3B)

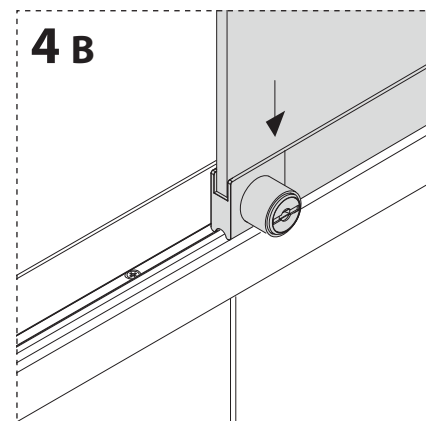
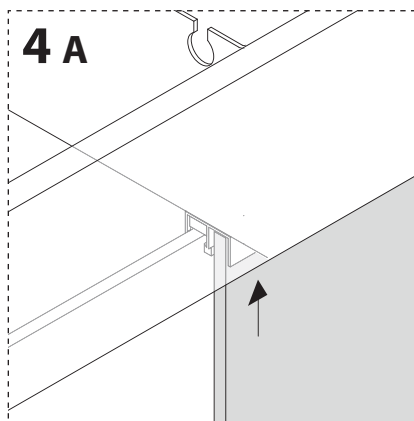
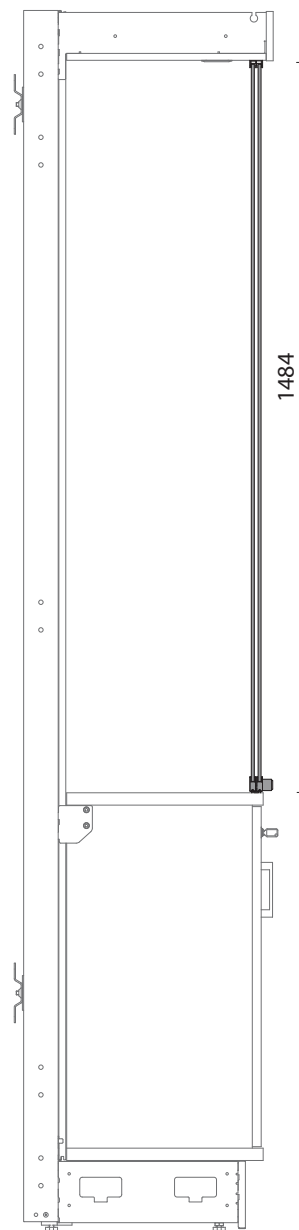
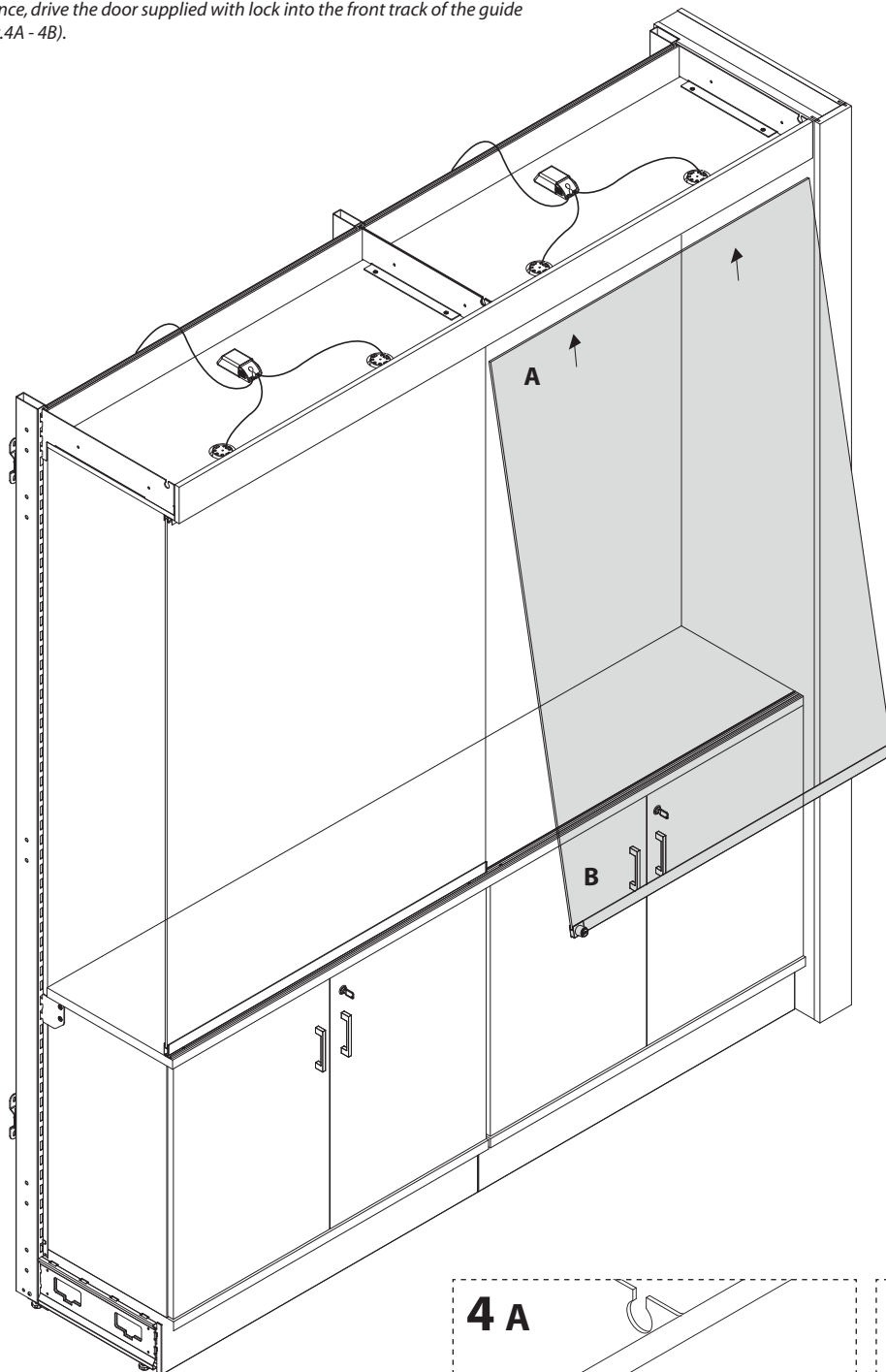


VETRINA CON ANTE SCORREVOLI

> DISPLAY CABINET WITH SLIDING DOORS

Procedere quindi con l'inserimento dell'anta provvista di serratura nel binario anteriore delle guide (part. 4A - 4B)

> Hence, drive the door supplied with lock into the front track of the guide (part. 4A - 4B).

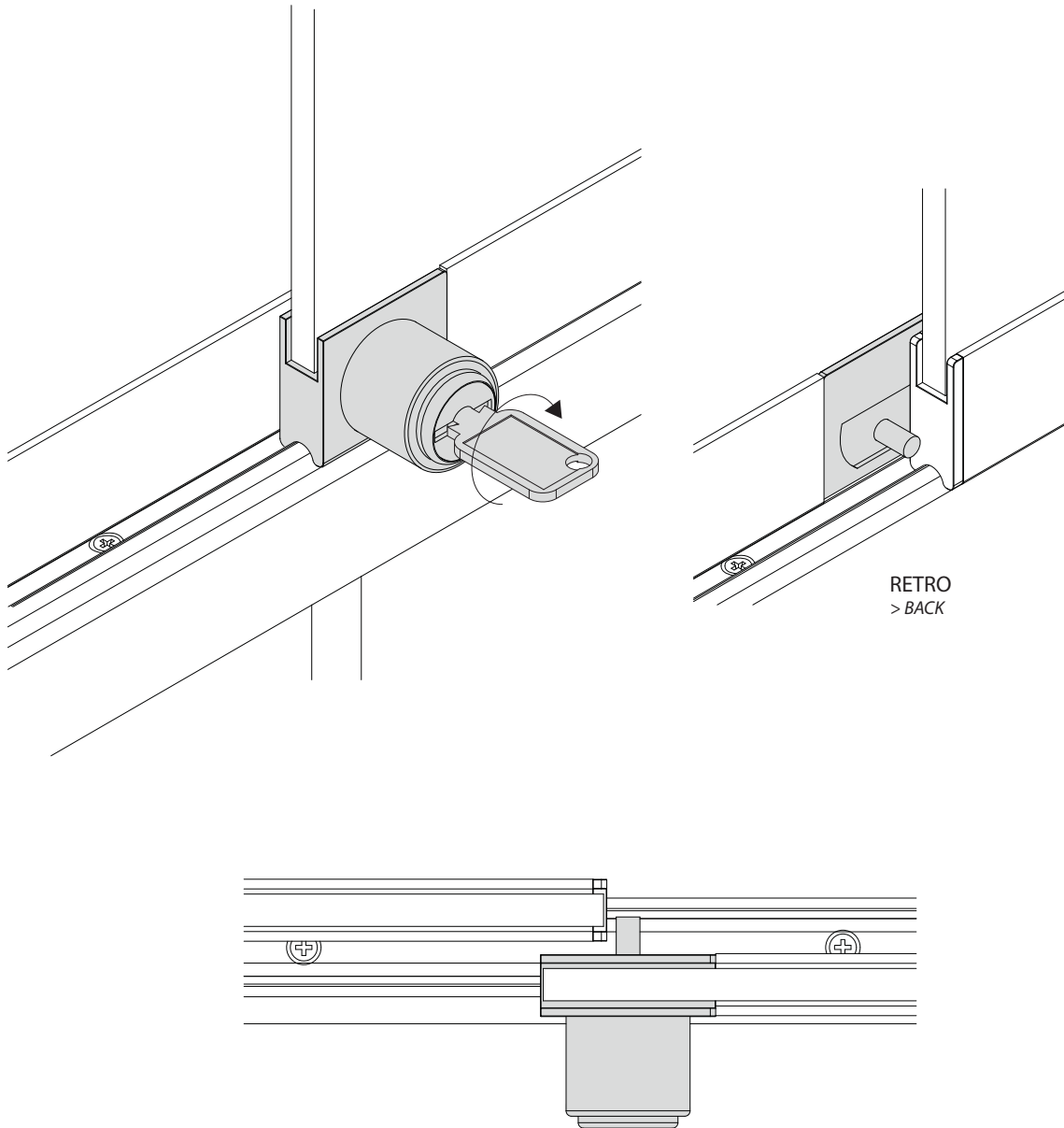


VETRINA CON ANTE SCORREVOLI

> DISPLAY CABINET WITH SLIDING DOORS

Con le ante in posizione, agire sulla chiave per bloccare

> After having placed the doors, use the key in order to lock.



SISTEMA DOGATO CONTINUO

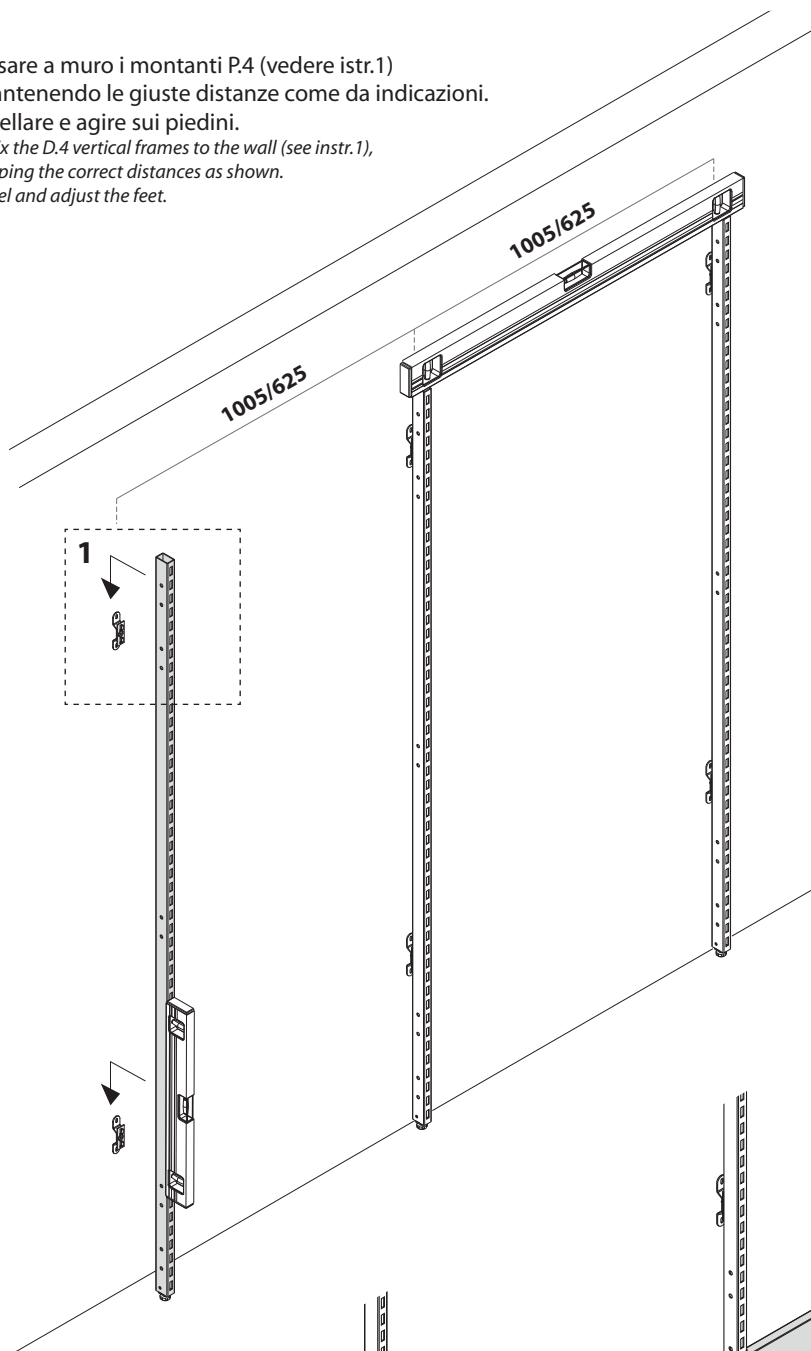
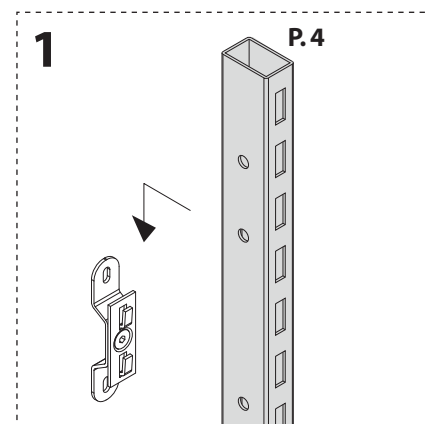
> CONTINUOUS SLATTED SYSTEM

Fissare a muro i montanti P.4 (vedere istr.1)
mantenendo le giuste distanze come da indicazioni.

Livellare e agire sui piedini.

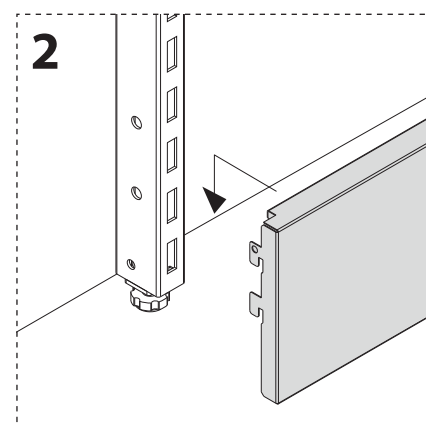
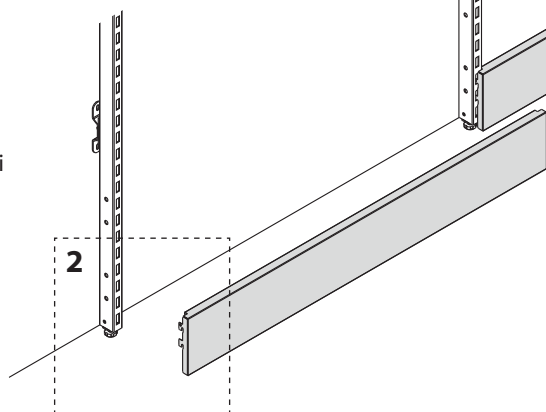
> Fix the D.4 vertical frames to the wall (see instr. 1),
keeping the correct distances as shown.

Level and adjust the feet.



Inserire gli zoccoli ai montanti
murali (part.2)

> Put the plinths to the wall
vertical frames (part.2)



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG017 - 8SCS024**

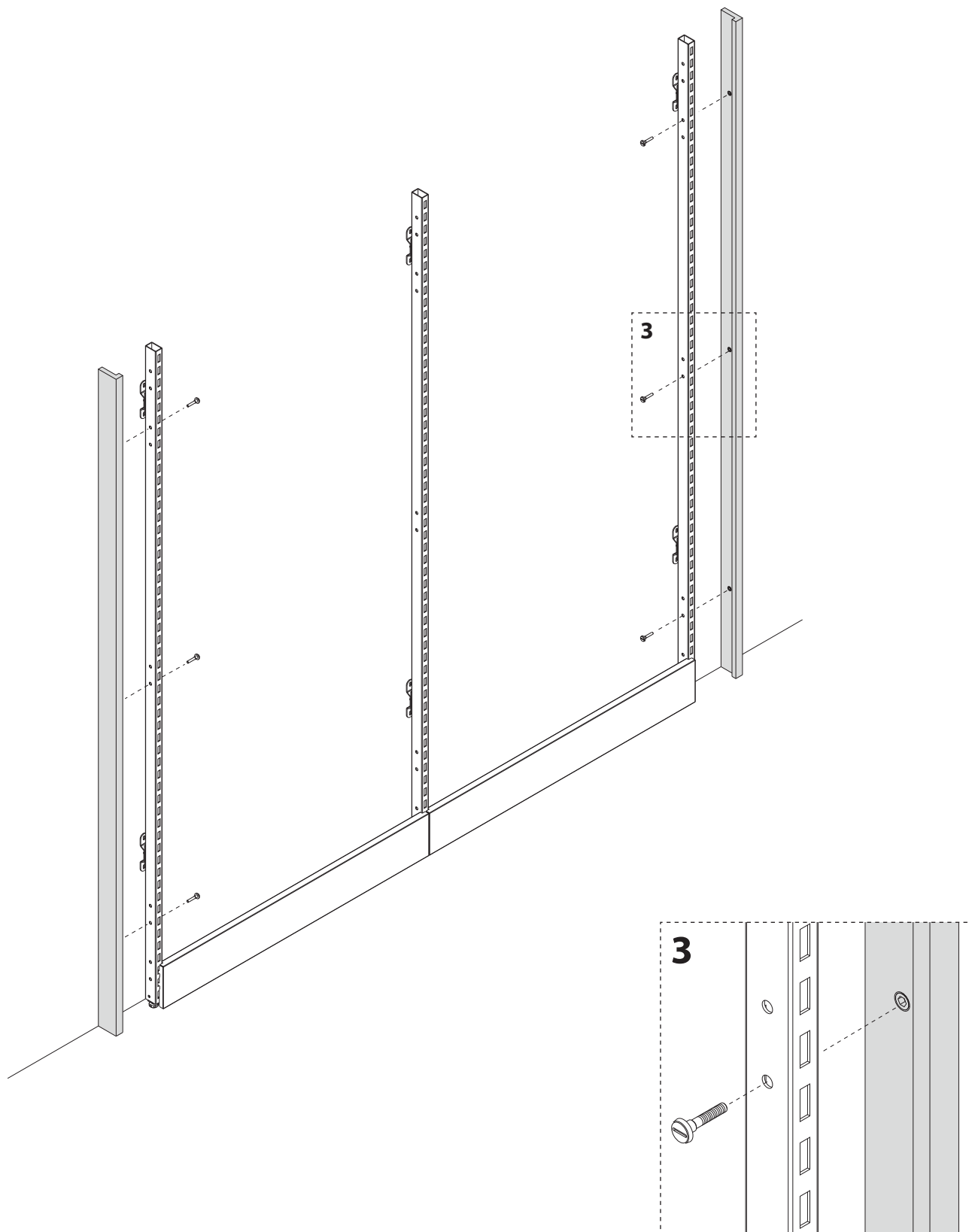
SISTEMA DOGATO CONTINUO

> CONTINUOUS SLATTED SYSTEM

NB:

Fissare i coprimontanti prima di montare lo schienale (part.3)

> Before the assembly of the back panel, fix the vertical frame covers. (part.3)



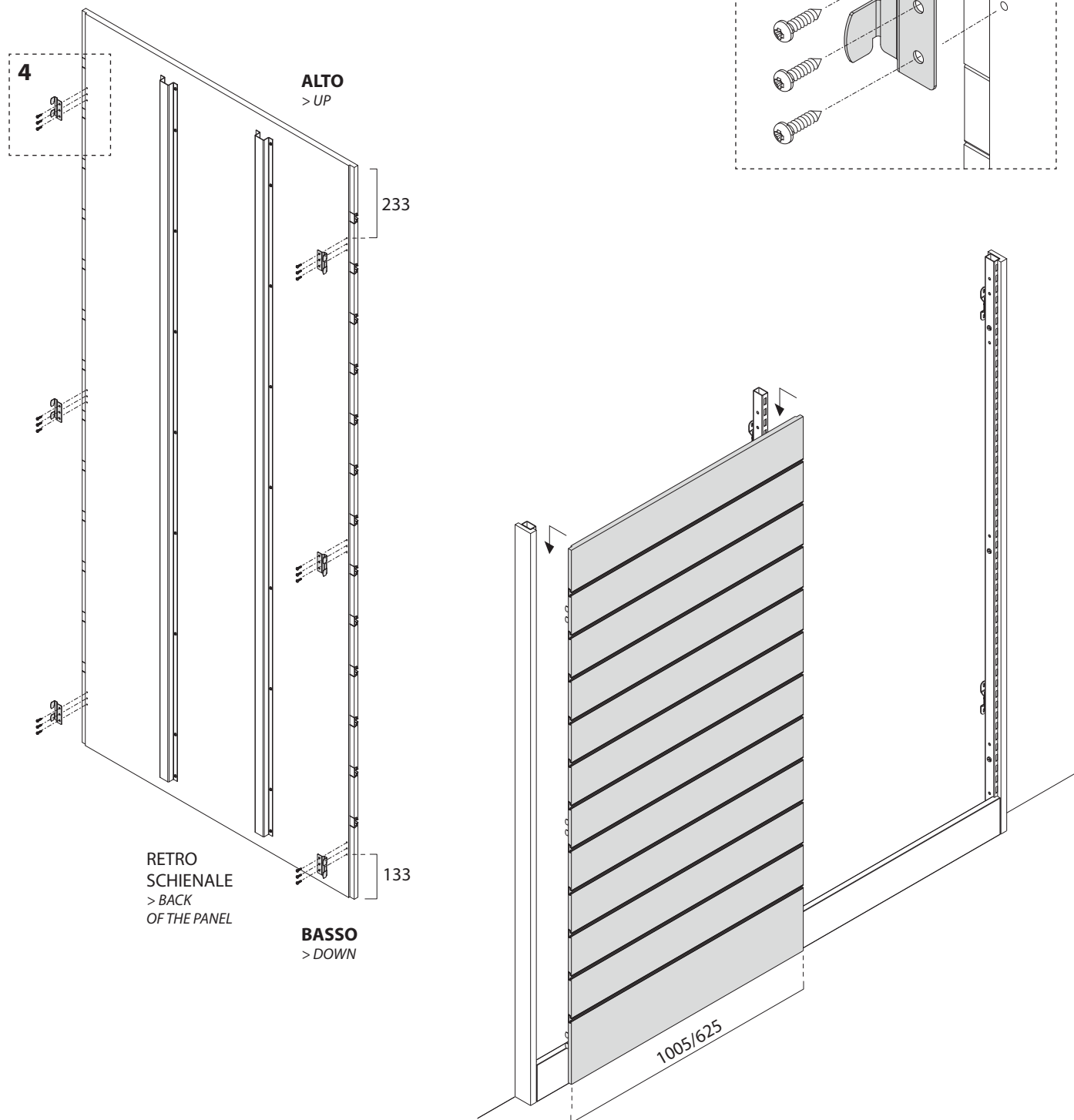
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG306**

SISTEMA DOGATO CONTINUO

> CONTINUOUS SLATTED SYSTEM

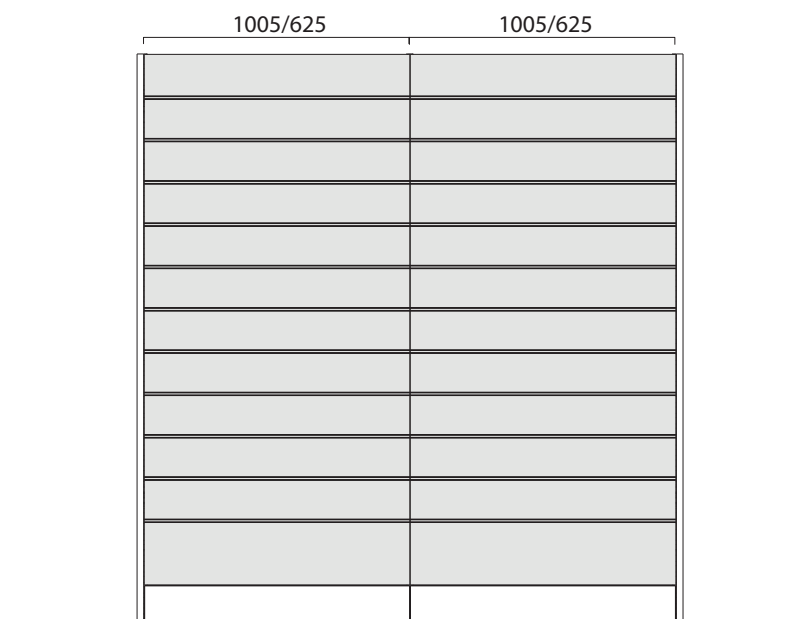
Fissare gli agganci sul retro (part.4) e inserire gli schienali ai montanti.

> Fix the couplings to the back (part.4), and fit the back panels to the vertical frames.



SISTEMA DOGATO CONTINUO

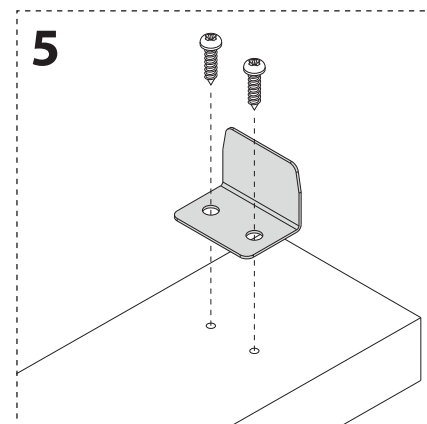
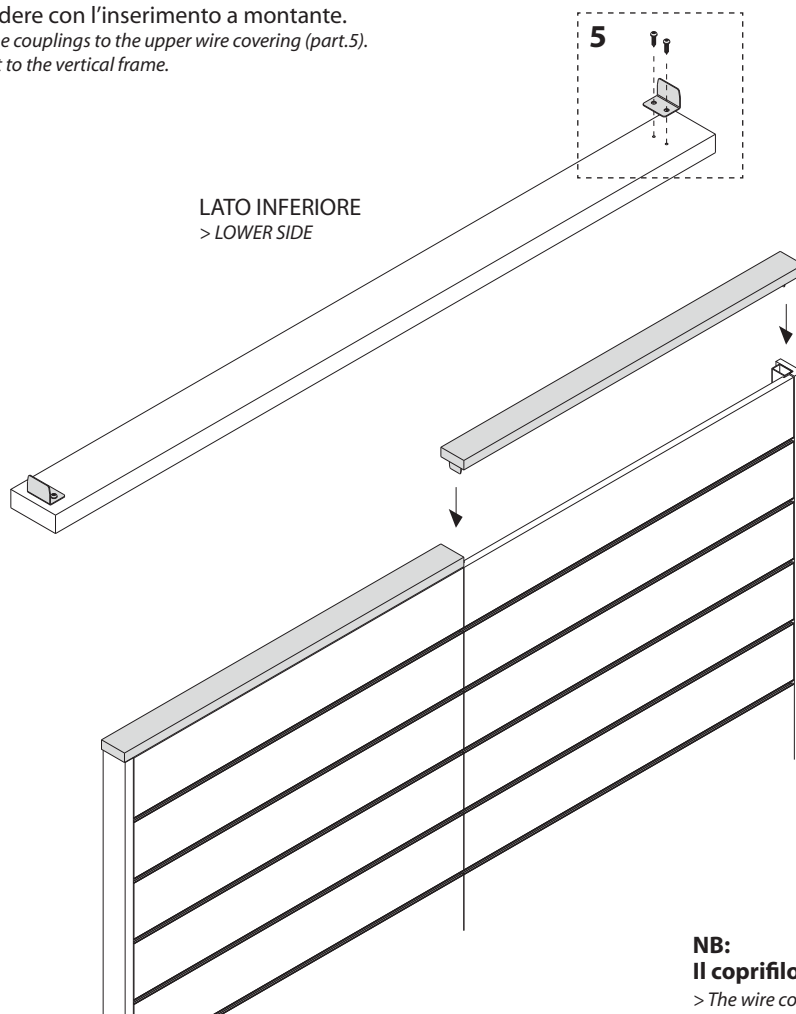
> CONTINUOUS SLATTED SYSTEM



Fissare gli agganci al coprifilo superiore (part.5).

Procedere con l'inserimento a montante.

> Fix the couplings to the upper wire covering (part.5).
Then fit to the vertical frame.



NB:

Il coprifilo è opzionale in tutte le situazioni murali

> The wire covering is optional in every wall units system.

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG038**

RIVESTIMENTO TOTALE E DECORO SUPERIORE MONTANTE

> VERTICAL FRAME TOTAL COVERING AND UPPER TRIM

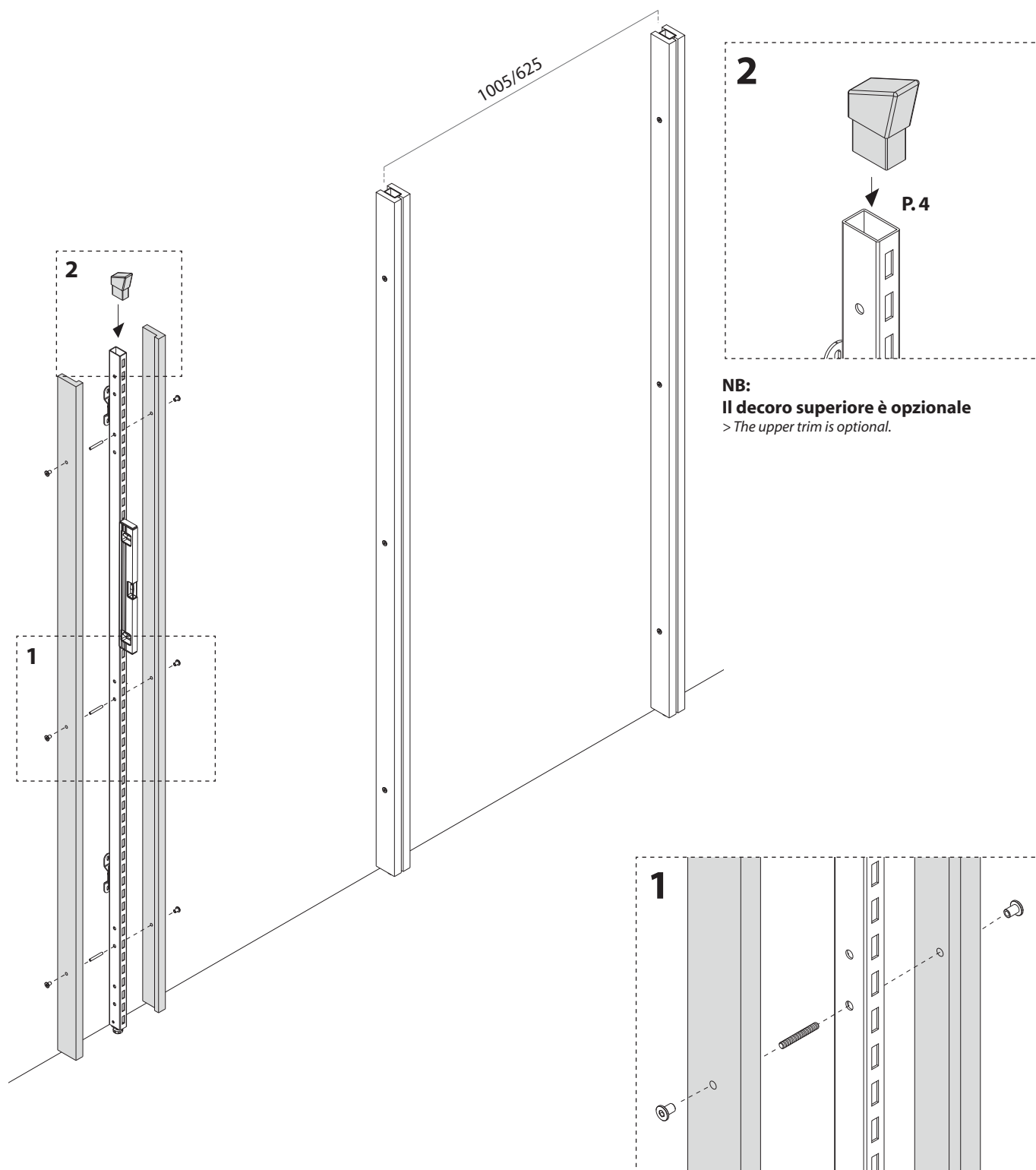
Fissare a muro i montanti murali P.4 (per la sequenza vedere istr.1) mantenendo le giuste distanze come da indicazioni .
Inserire il rivestimento totale avvalendosi dell'apposita ferramenta (part.1).

Inserire all'occorrenza il decoro superiore (part.2)

> Fix the D.4 wall vertical frames to the wall (for succession see instr.1), keeping the correct distances as shown.

Fit the total covering by using the special iron fittings. (part.1).

Finally fit the upper trim (part.2)



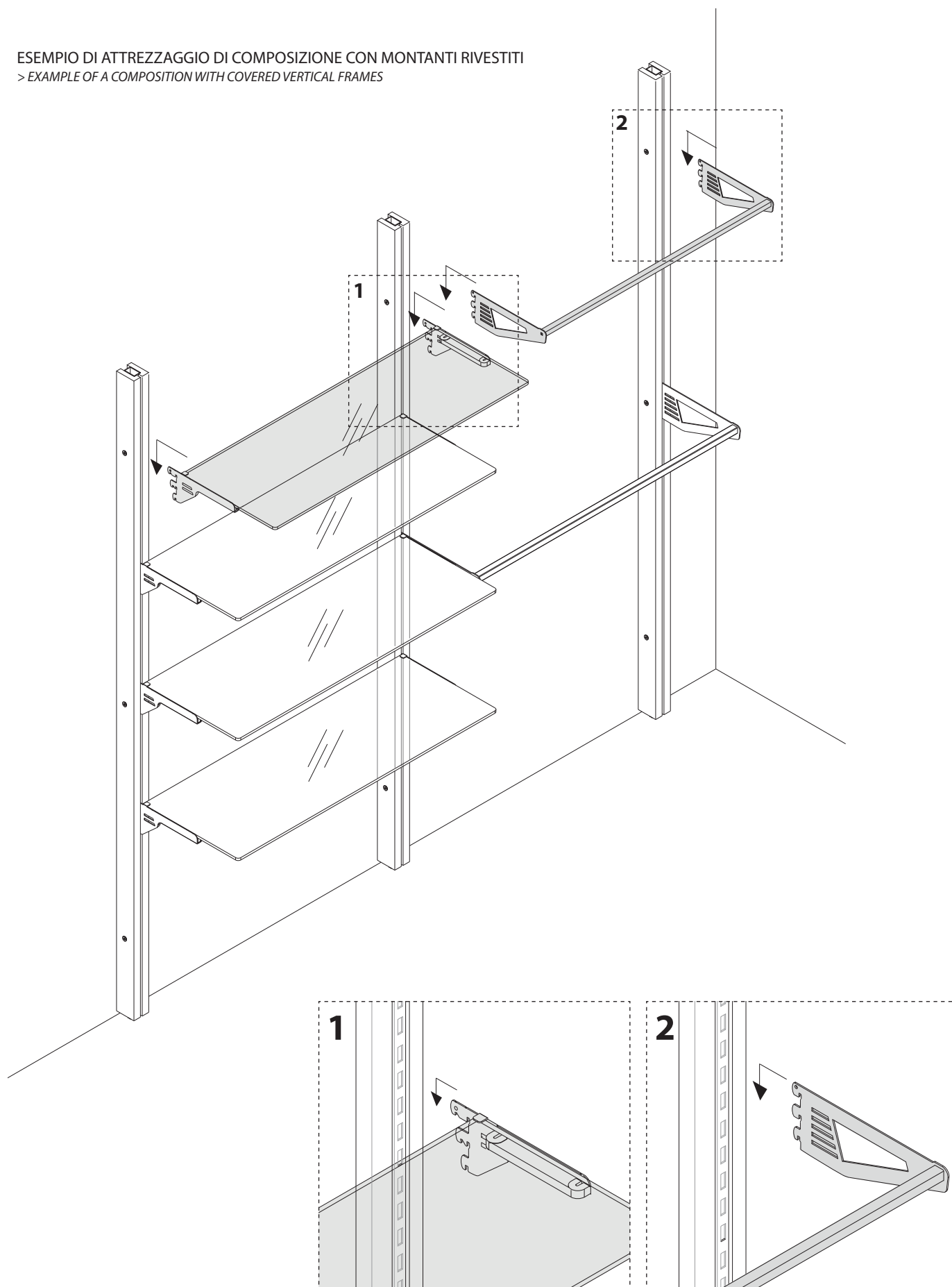
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG036**

MONTANTI CON RIVESTIMENTO TOTALE E ACCESSORI

> VERTICAL FRAMES WITH TOTAL COVERING AND ACCESSORIES

ESEMPIO DI ATTREZZAGGIO DI COMPOSIZIONE CON MONTANTI RIVESTITI

> EXAMPLE OF A COMPOSITION WITH COVERED VERTICAL FRAMES



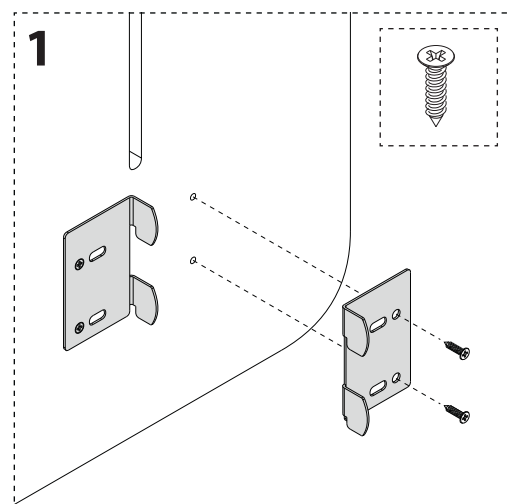
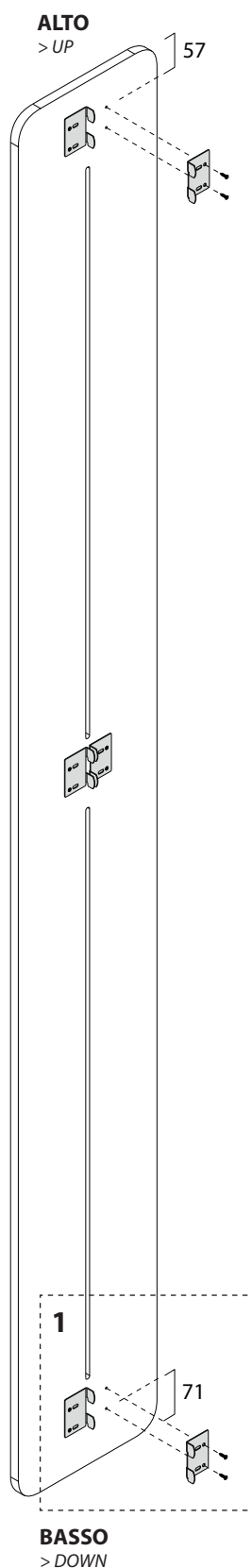
TOTEM MURALE

> WALL DISPLAY UNIT TOTEM

Fissare gli agganci sul lato posteriore del totem
prestando attenzione al verso (part.1)

> Fix the couplings to the back side of the totem,
paying attention to the orientation (part.1)

LATO POSTERIORE
> BACK SIDE

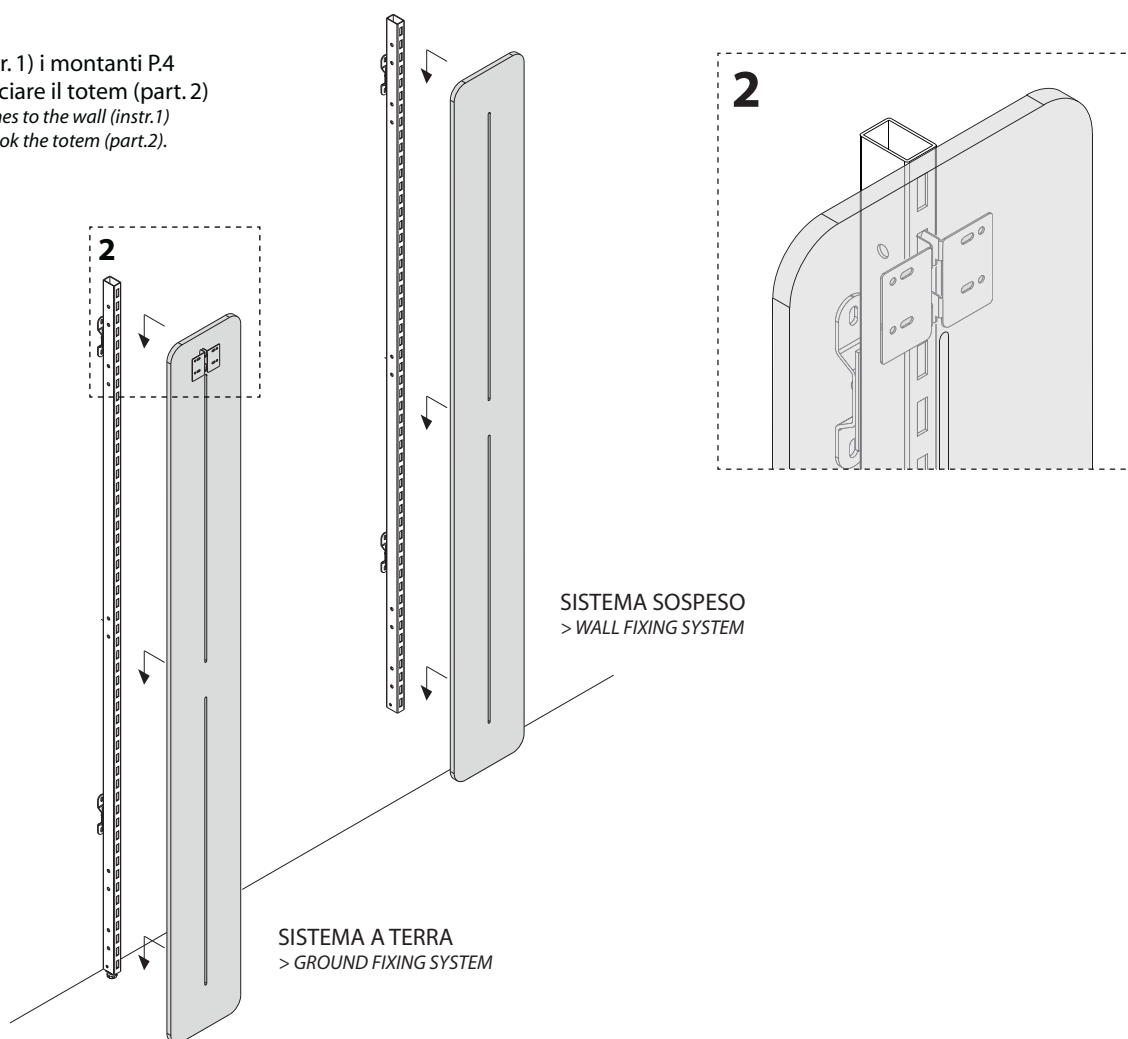


Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG012**

TOTEM MURALE

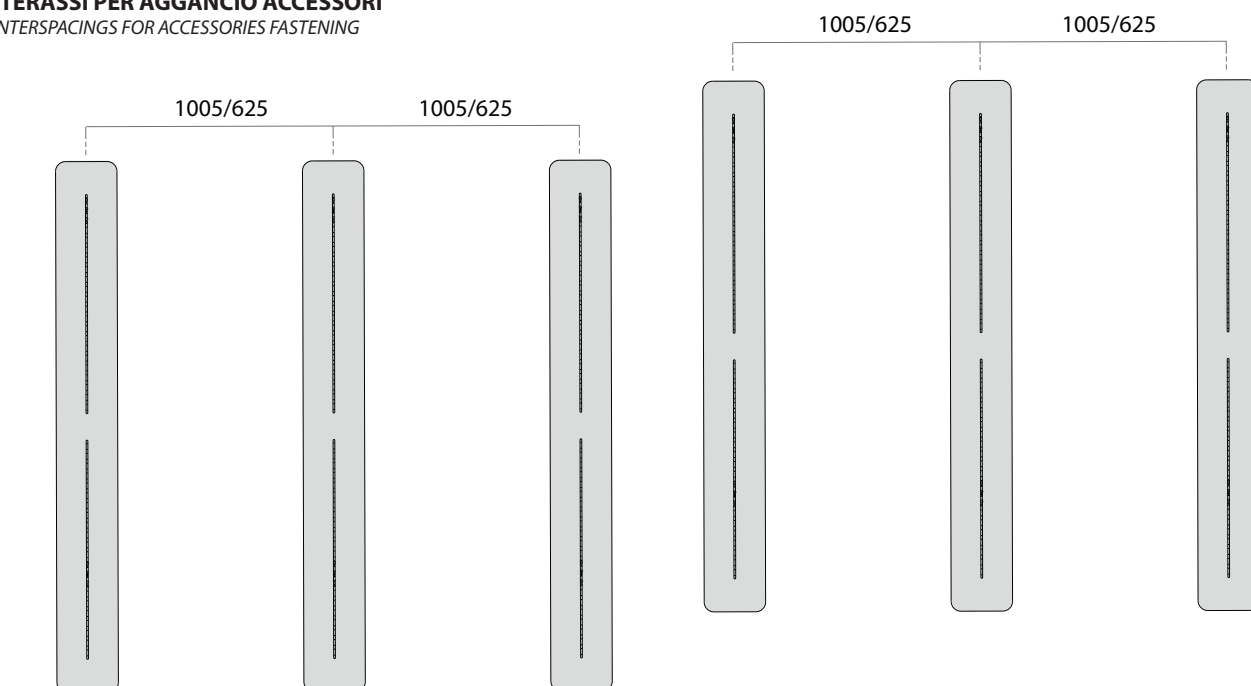
> WALL DISPLAY UNIT TOTEM

Predisporre a muro (istr. 1) i montanti P.4 come da figura. Agganciare il totem (part. 2)
> Install the D.4 vertical frames to the wall (instr.1)
as shown in the diagram. Hook the totem (part.2).



INTERASSI PER AGGANCIO ACCESSORI

> INTERSPACINGS FOR ACCESSORIES FASTENING

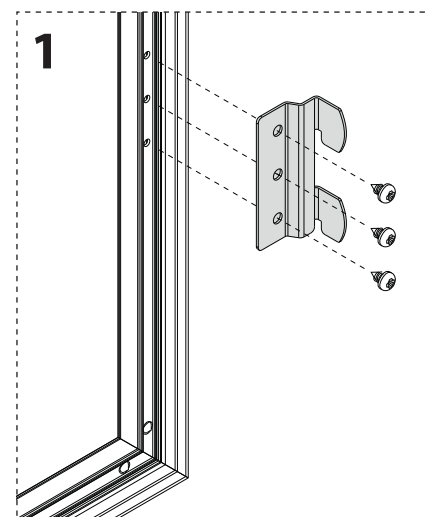


COLONNA LUMINOSA

> LIGHTING COLUMN

Fissare gli agganci sul lato posteriore dello schienale prestando attenzione al verso (part.1)

> Fix the couplings to the back of the panel, paying attention to the orientation. (part.1)



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG030**

COLONNA LUMINOSA

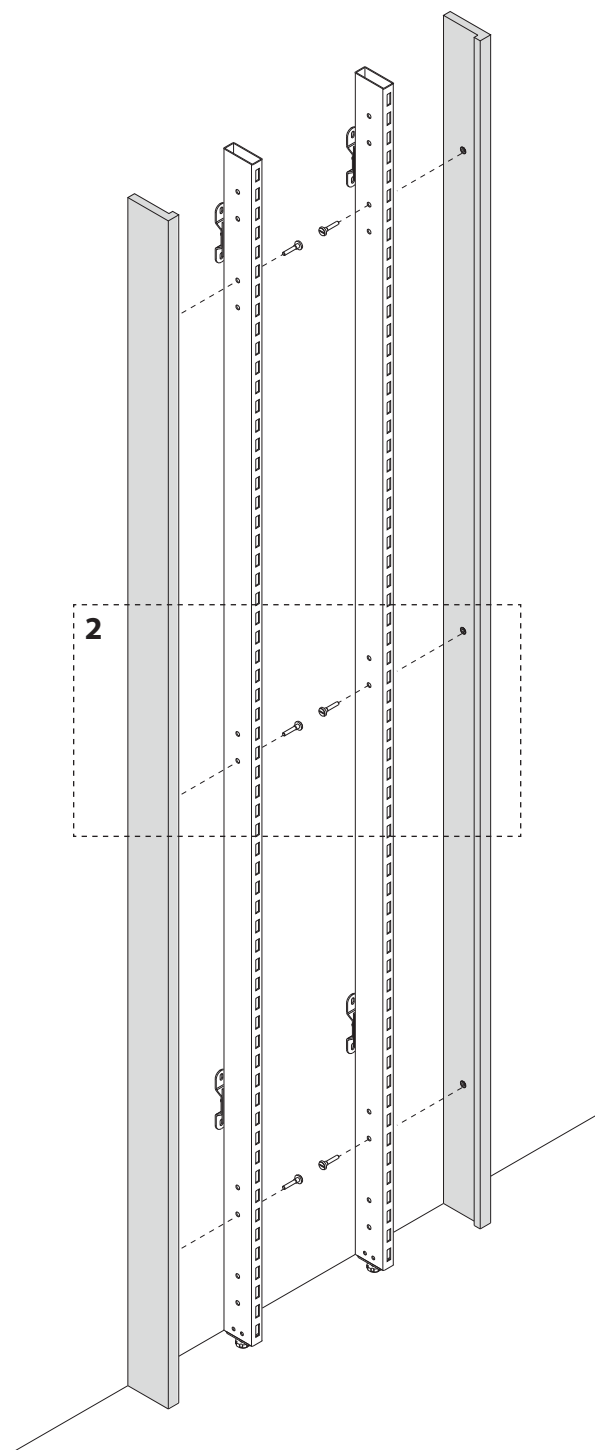
> LIGHTING COLUMN

Predisporre i montanti P.7 a muro (per sequenza vedere istr. 1) considerando le giuste distanze come da disegno.

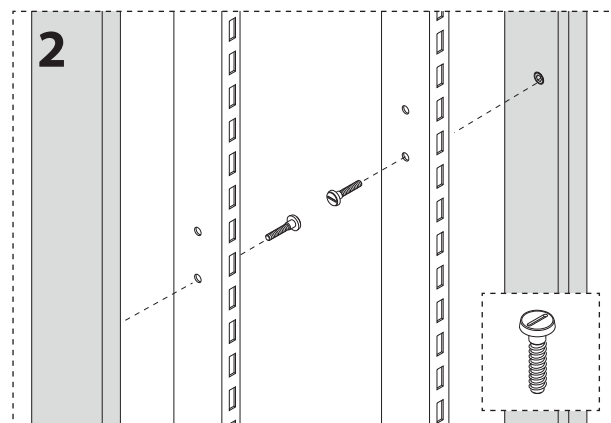
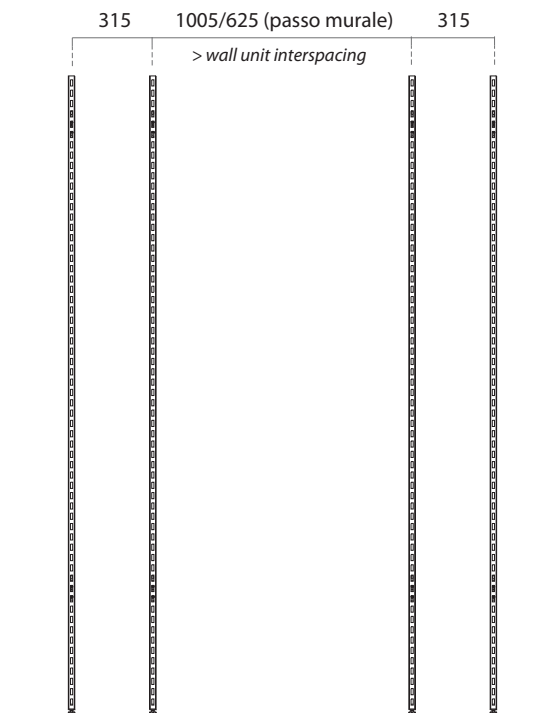
Fissare i coprimontanti murali DX e SX ai montanti (part. 2)

> Install the D.7 vertical frames to the wall (for succession see instr. 1), keeping the correct distances as shown in the diagram.

Fix the right and left vertical frame covers to the vertical frames (part. 2).



INTERASSI MONTANTI > VERTICAL FRAMES INTERSPACINGS



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG306**

COLONNA LUMINOSA

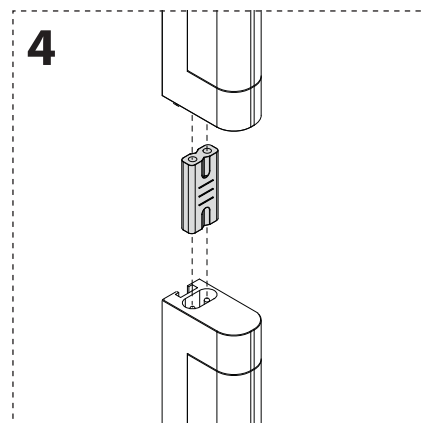
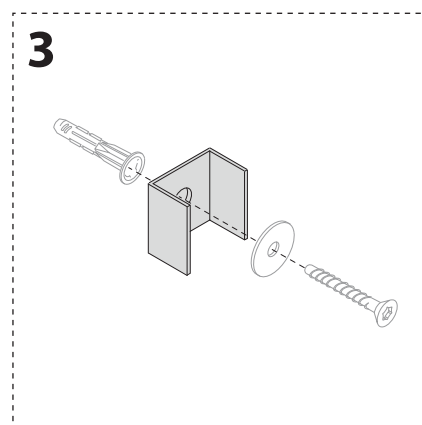
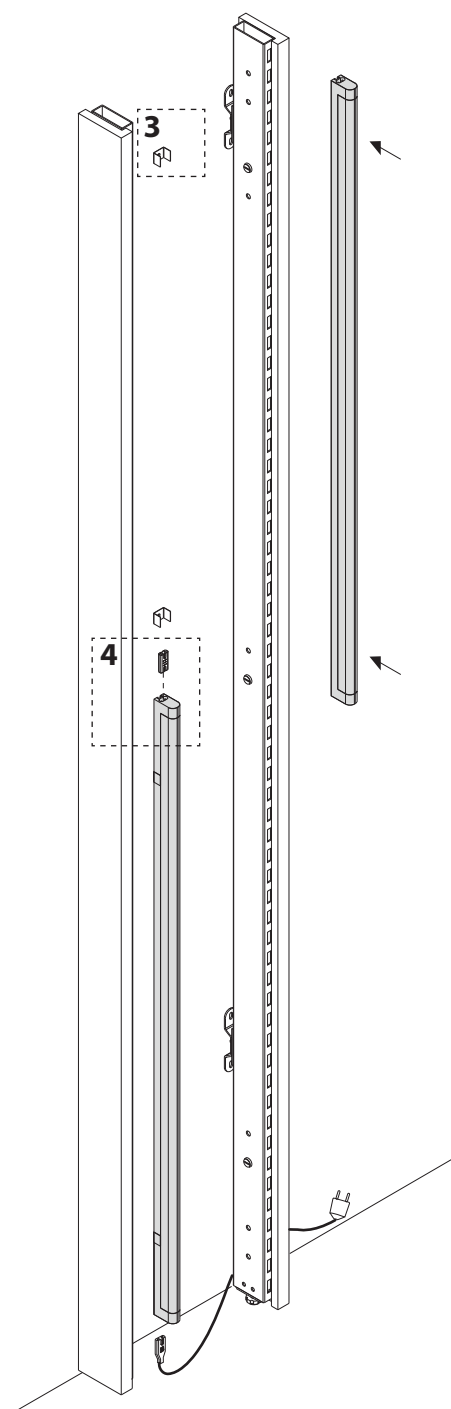
> LIGHTING COLUMN

Fissare a muro i piastrini per alloggiamento plafoniere (part. 3).

Collegare le plafoniere tra loro con il giunto di collegamento (part.4) e alimentare.

> Fix to the wall the plates in order to fit the light fixtures (part.3).

Connect the light fixtures with the connection joint (part.4) then supply.



N° PLAFONIERE
> LIGHT FIXTURES NUMBER

H.	N°	W
215	1+1	28+21
247	2	28

NB:
Fischer e viti non forniti

> Fischer caps and screws not supplied

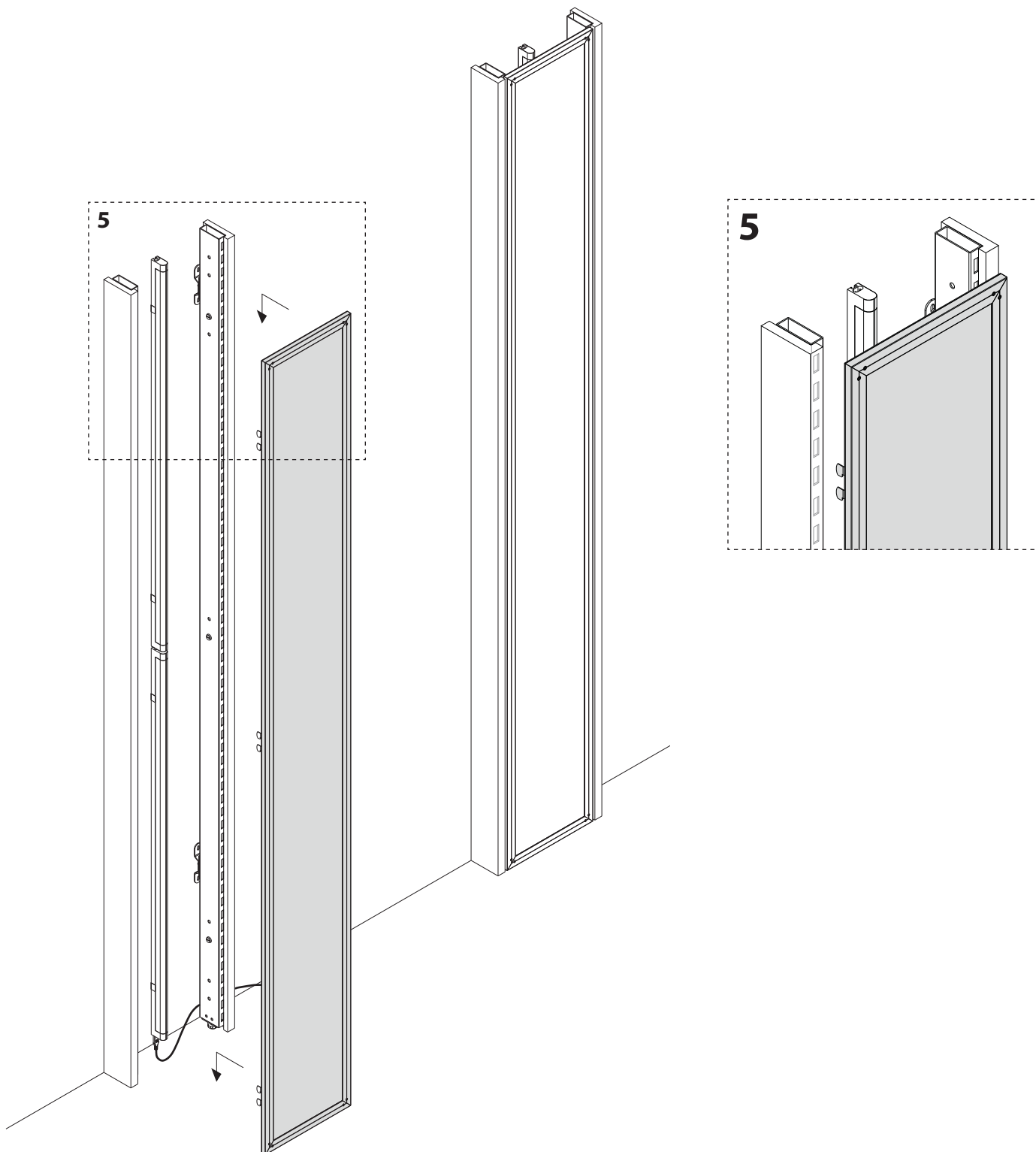
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG024**

COLONNA LUMINOSA

> LIGHTING COLUMN

Si consiglia di verificare il corretto funzionamento dei neon prima di agganciare lo schienale ai montanti (part.5)

> It's advisable to verify that neon lights properly work before hooking the back panel to the vertical frames (part.5)

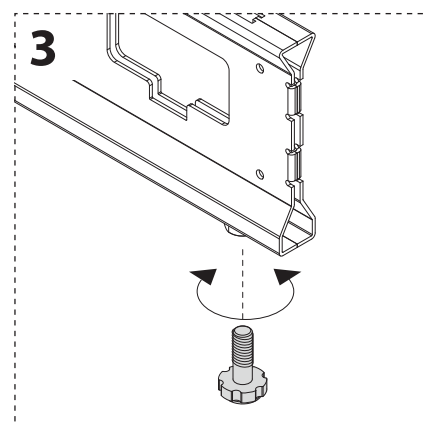
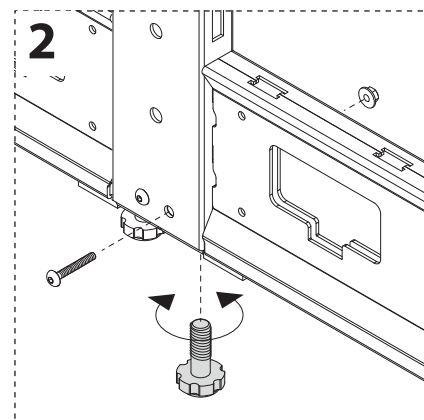
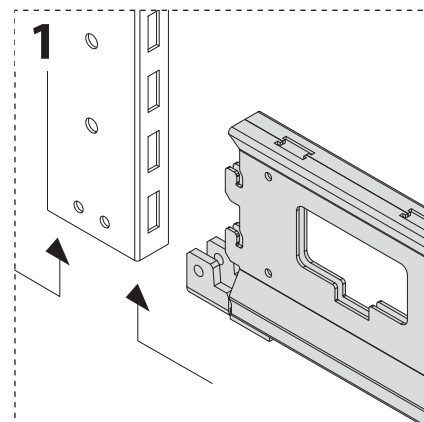
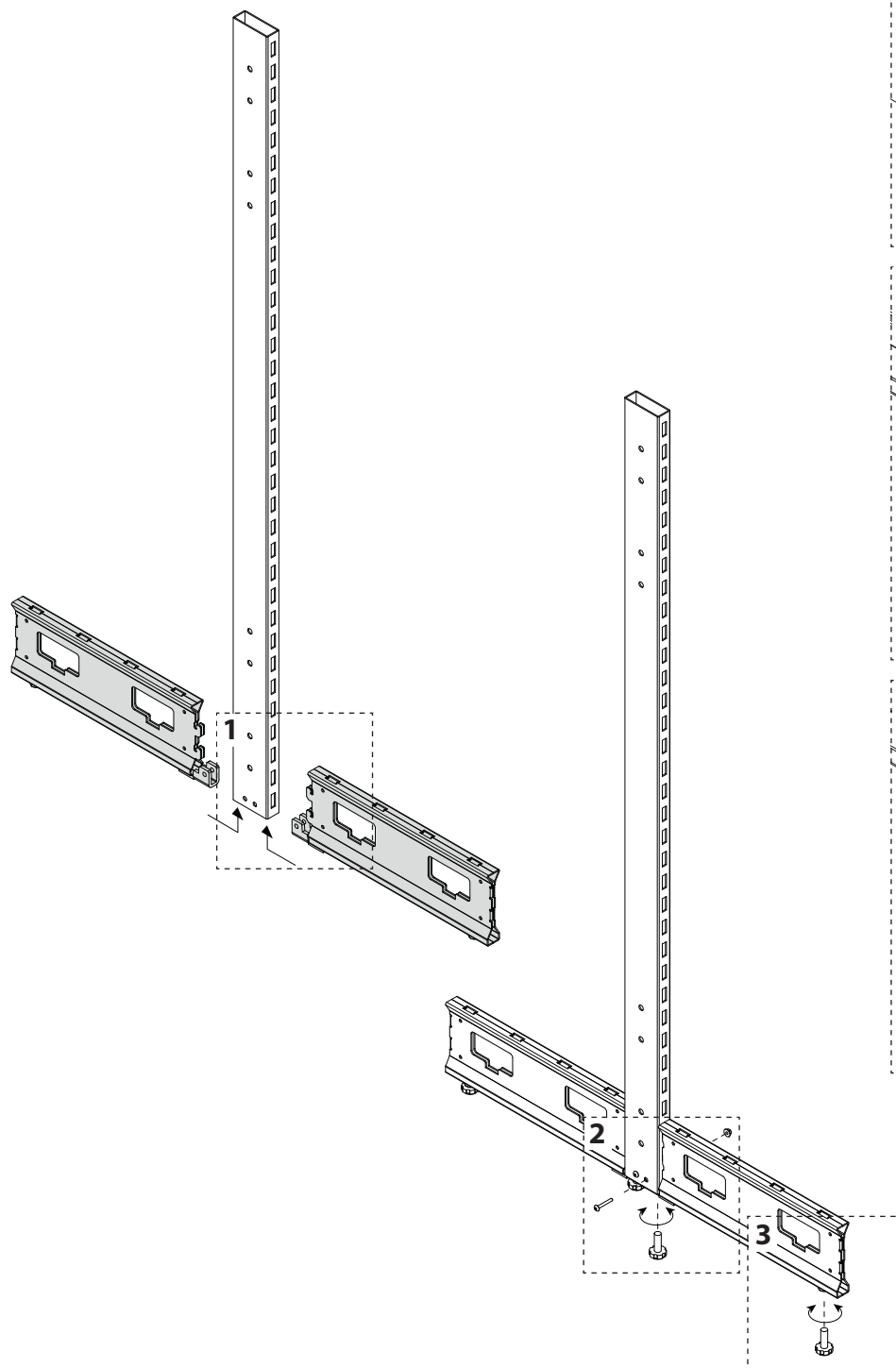


MONTANTE GONDOLA CON BASI

> ISLAND DISPLAY UNIT VERTICAL FRAME WITH BASES

Assemblare le basi al montante (part.1-2) e inserire i piedini (part.2-3)

> Fix the bases to the vertical frame (part.1-2) and put the feet (part.2-3)



NB:

Per le semigondole agganciare una sola base come per i montanti murali

> For semi island units just hook one base, like for the wall vertical frames.

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG302**

GONDOLA CON DOPPIO SCHIENALE

> ISLAND DISPLAY UNIT WITH DOUBLE BACK

Assemblare tra loro i montanti con i traversini degli schienali (part.1-2).

Fissare copribasi e coprimontante (part. 3-4) al termine della gondola.

> Put together vertical frames and back panels cross beams (part.1-2).

Fix base covers and vertical frame covers (part.3-4) to the end of the island unit.

NB:

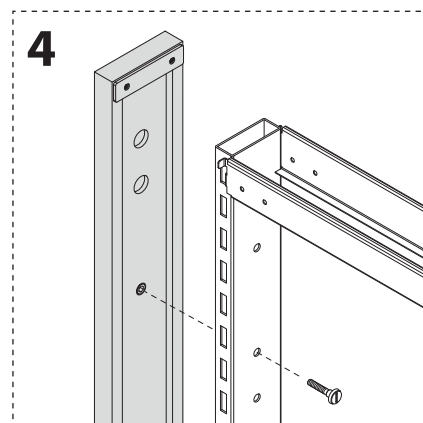
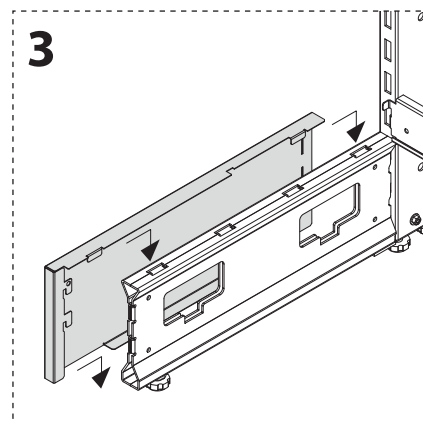
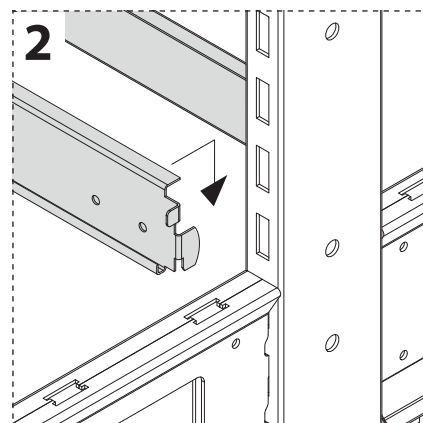
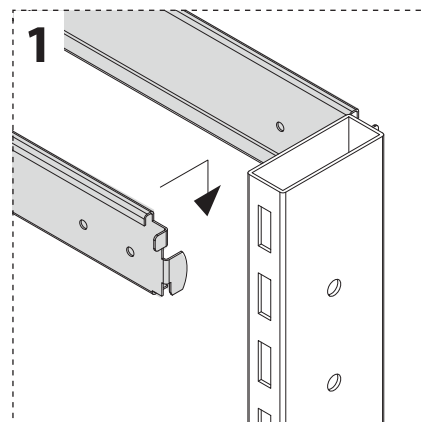
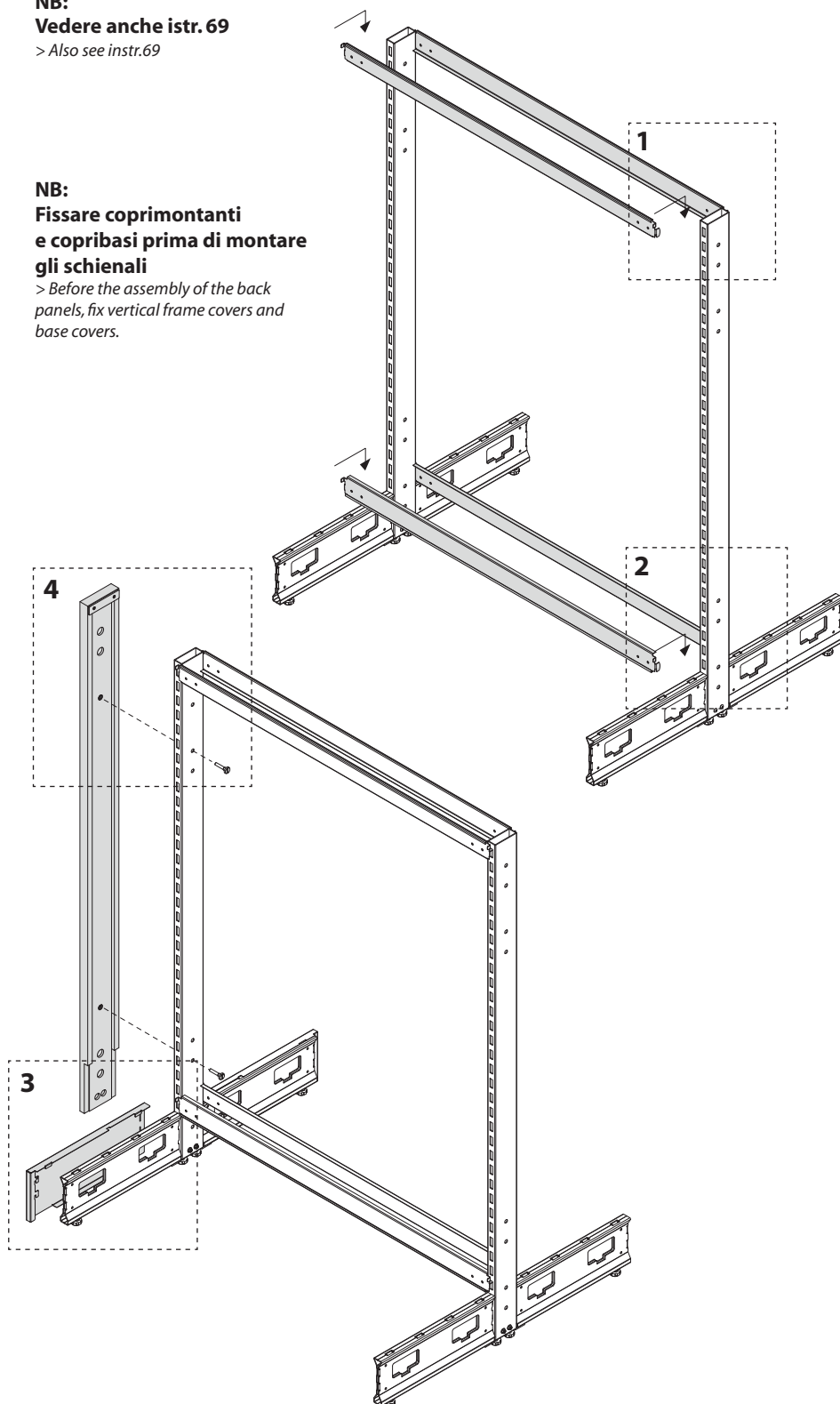
Vedere anche istr. 69

> Also see instr.69

NB:

Fissare coprimontanti e copribasi prima di montare gli schienali

> Before the assembly of the back panels, fix vertical frame covers and base covers.



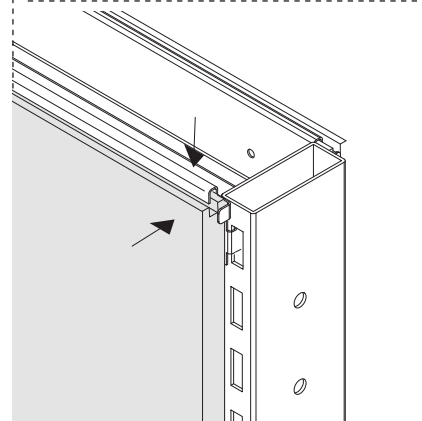
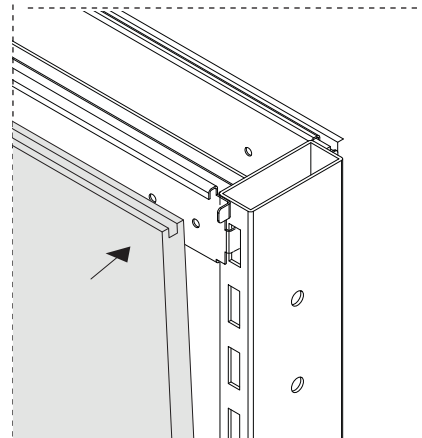
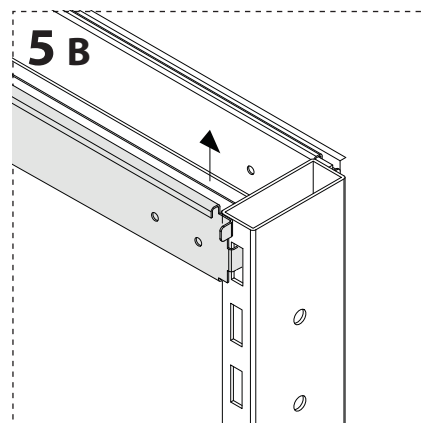
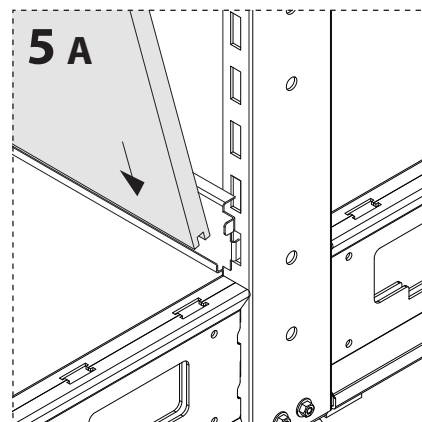
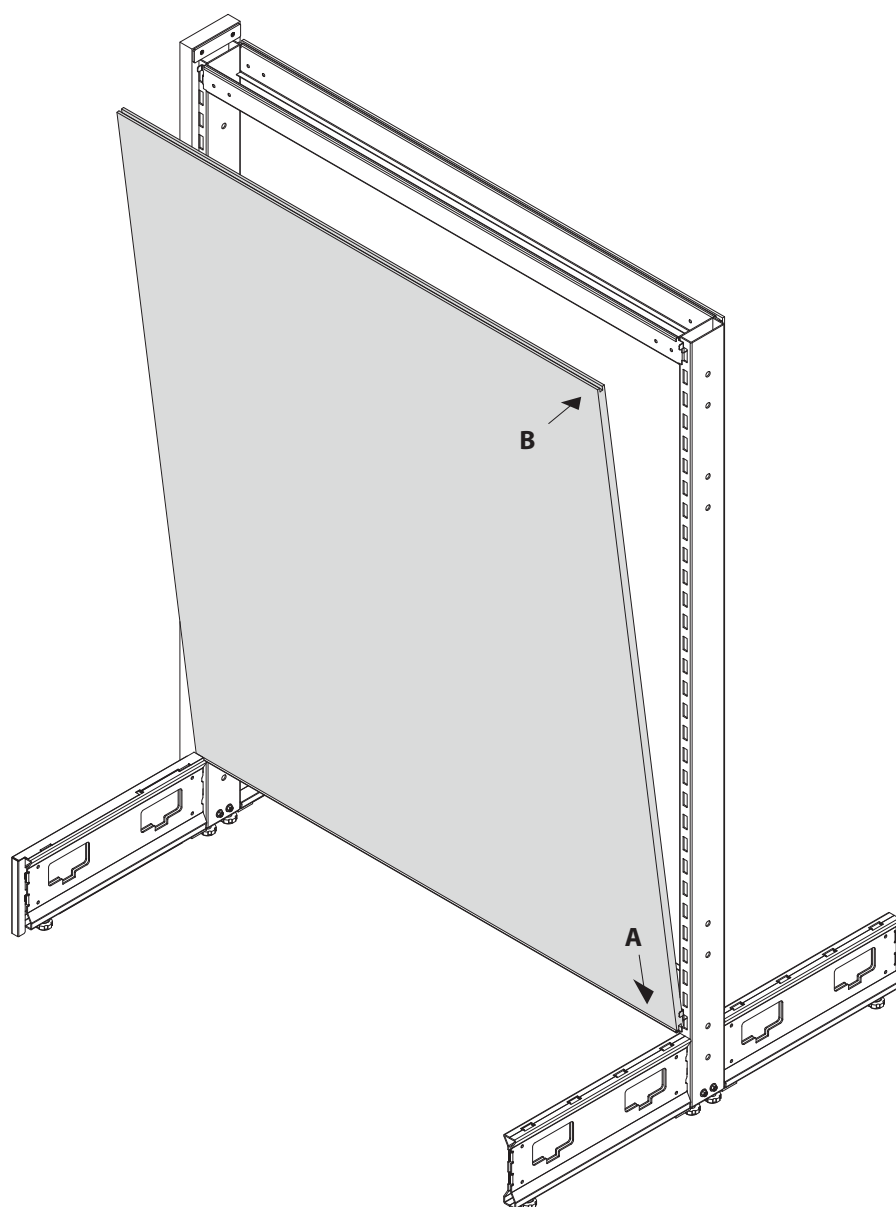
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG306**

GONDOLA CON DOPPIO SCHIENALE

> ISLAND DISPLAY UNIT WITH DOUBLE BACK

Applicare lo schienale su entrambi i lati come da figura (part. 5 A-B)

> Place the panel in both sides as shown in the diagram (part.5 A-B)



GONDOLA CON DOPPIO SCHIENALE

> ISLAND DISPLAY UNIT WITH DOUBLE BACK

Fissare gli agganci al coprifilo superiore (part.6).

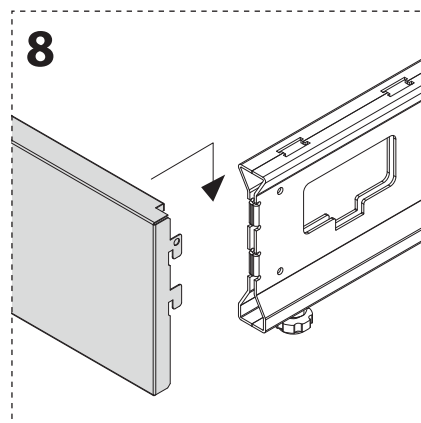
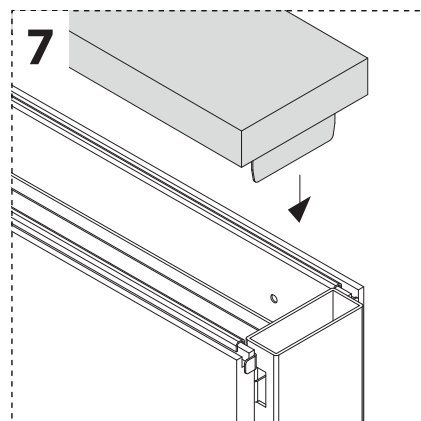
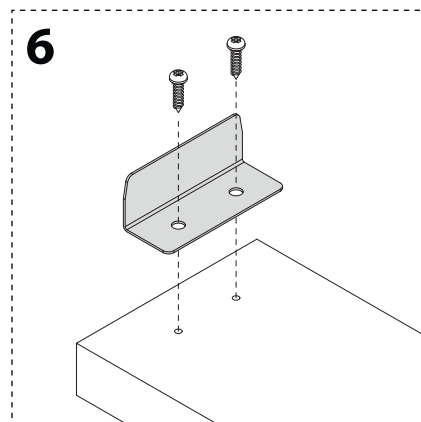
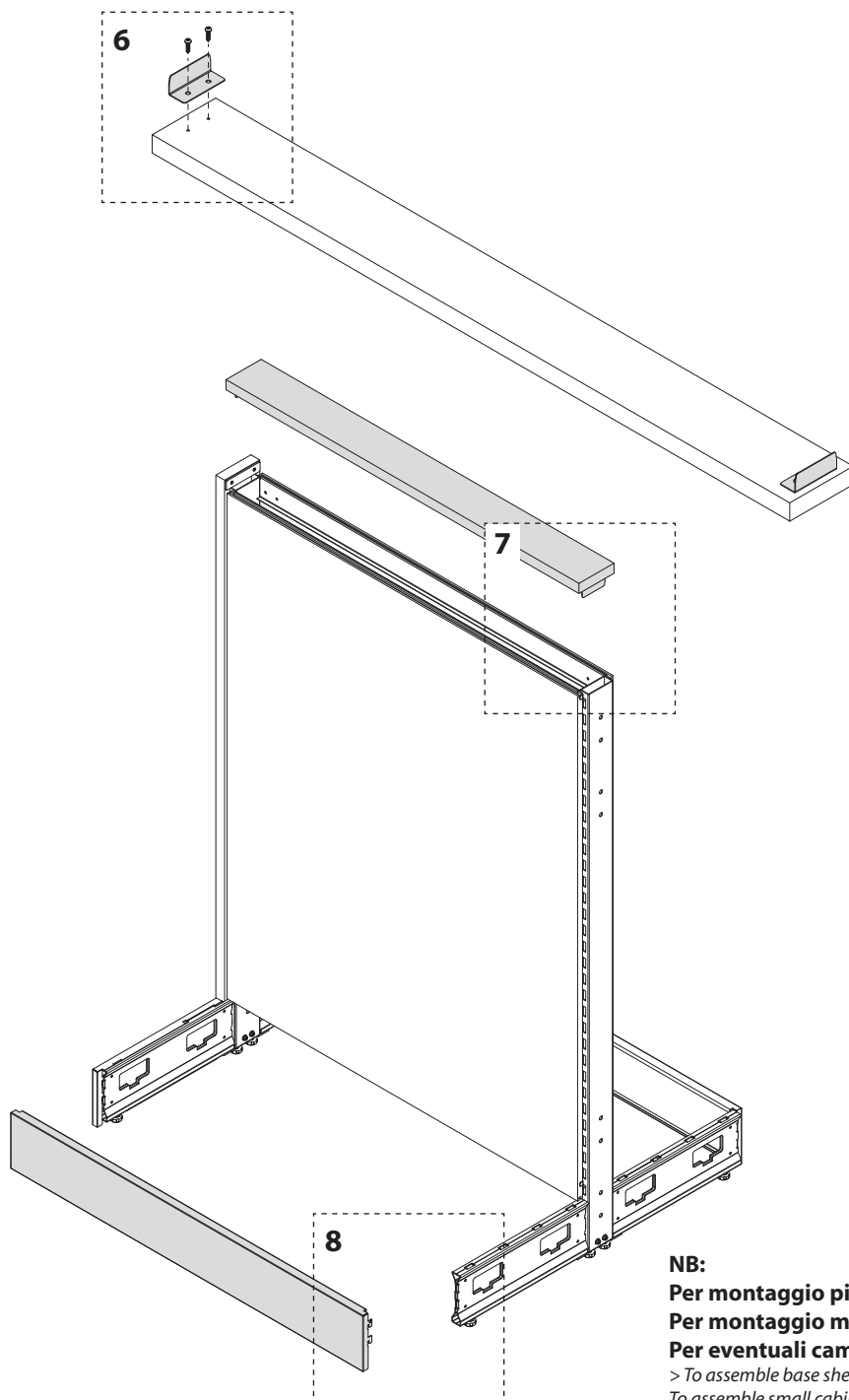
Proseguire il montaggio dell'elemento con il coprifilo superiore (part.7)

e lo zoccolo (part.8). Procedere allo stesso modo con altri eventuali elementi in linea e

terminare sempre con copribasi e coprimentante terminale

> Fix the couplings to the upper wire covering (part.6).

Then fit the upper wire covering (part.7) and the plinth (part.8). Proceed this way for any other elements in line and finish with base covers and end vertical frame covers.



NB:

Per montaggio piano base vedere murale da istr. 27 a istr. 29.

Per montaggio mobiletto vedere murale istr. 48 e 49.

Per eventuali cambi di profondità della base vedere istr. 26

> To assemble base shelves see wall units from instr.27 to instr.29.

To assemble small cabinet units see wall units instr.48 and 49.

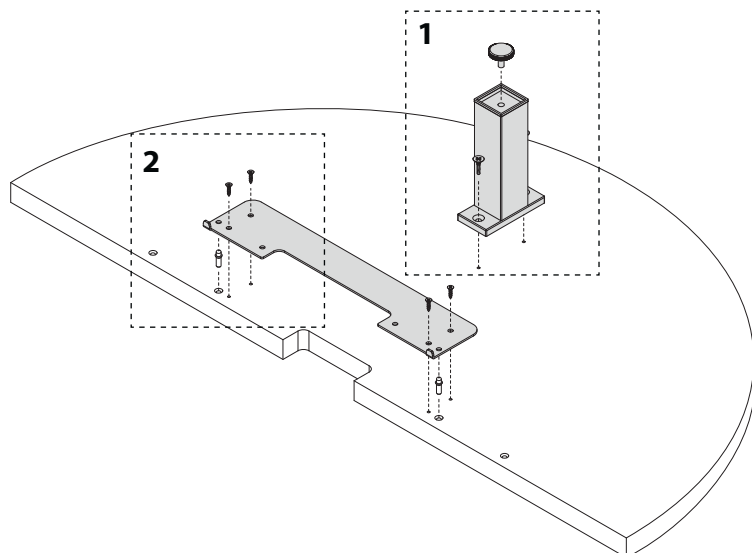
In case of different base depths see instr.26

PIANO BASE PER TESTATA GONDOLA

> BASE SHELF FOR ISLAND DISPLAY UNIT HEAD

Assemblare il piano testata gondola con il piede in alluminio (part.1) e la piastra di aggancio (part.2)

> Assemble the head shelf for island unit with the aluminium foot (part.1) and with the hooking plate (part.2)



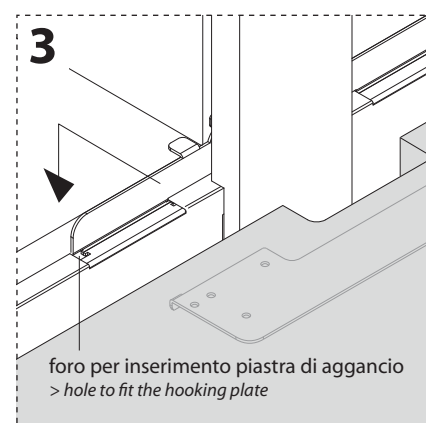
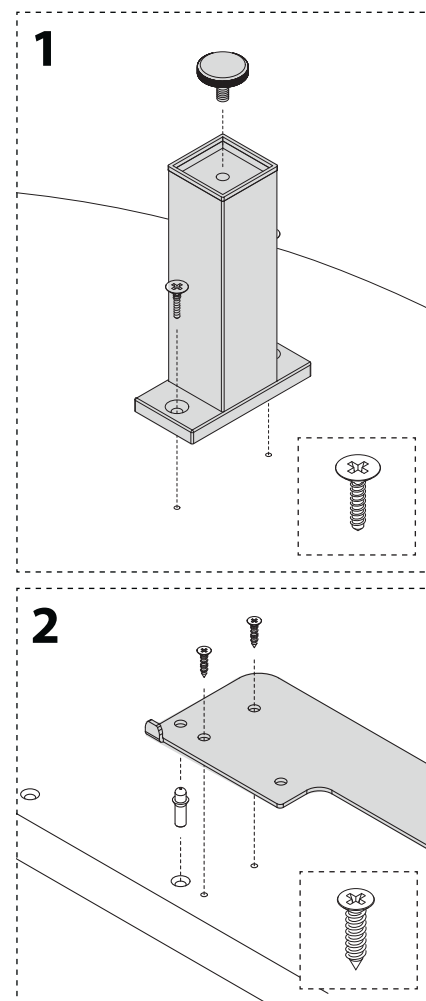
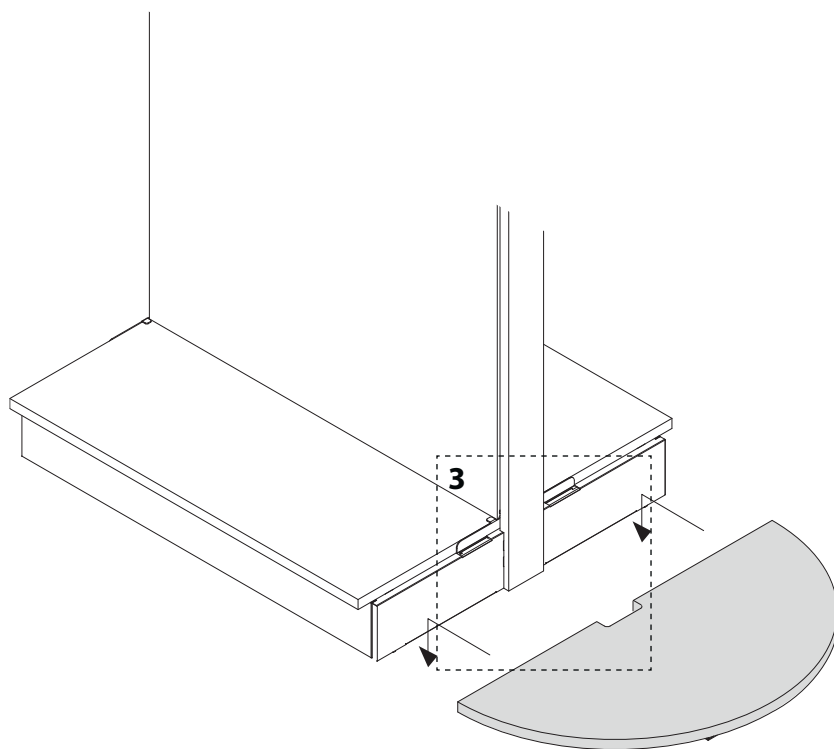
Inserire i lembi della piastra nelle asole delle basi (part.3)

> Drive the edges of the plate into the holes of the bases (part.3)

NB:

Il sistema di ancoraggio del piano è compatibile solo con copribasi per cambio di profondità

> The shelf anchorage system only works with base covers for different depth.



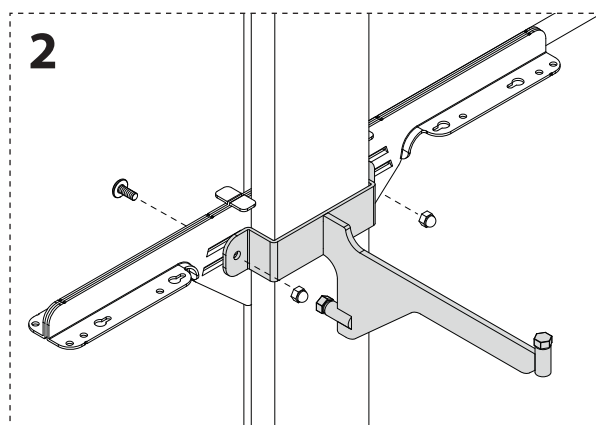
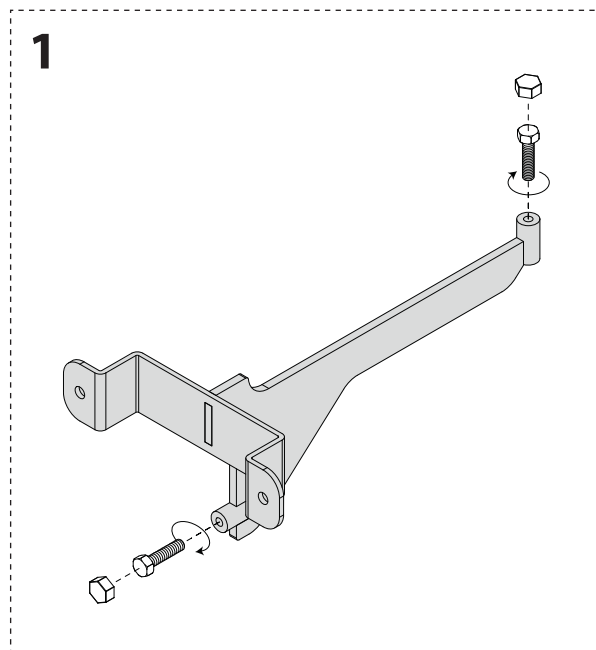
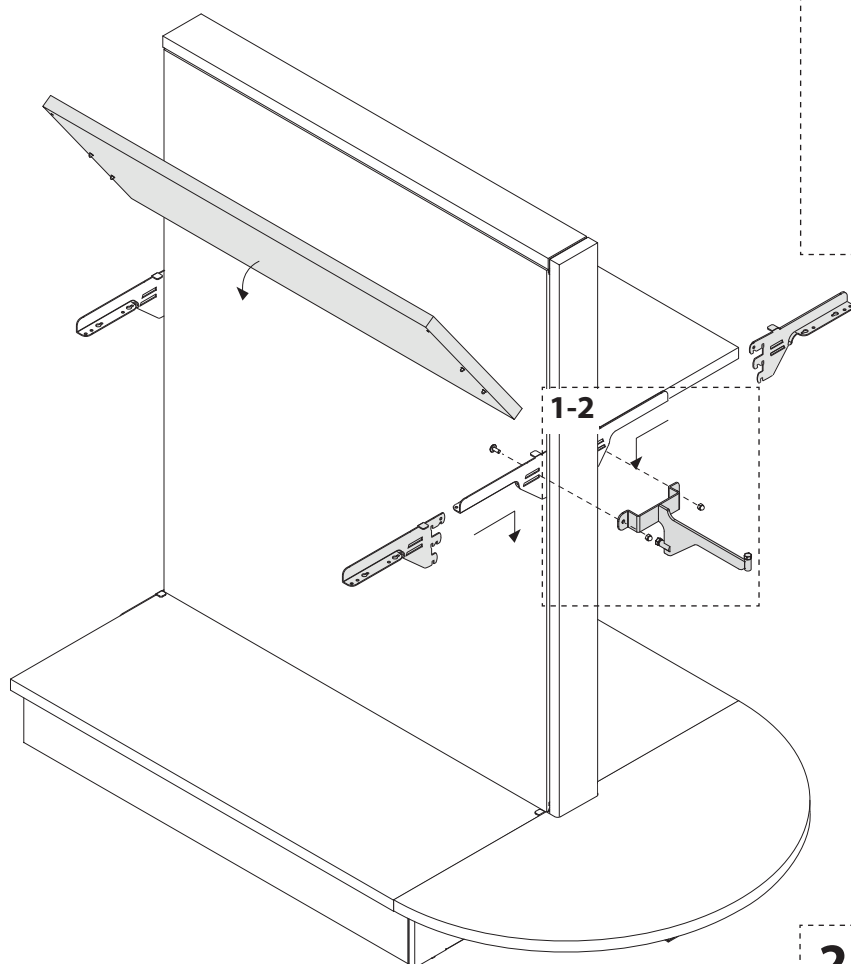
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG042 - 8SCG136**

PIANO IN LEGNO PER TESTATA GONDOLA

> WOODEN SHELF FOR ISLAND DISPLAY UNIT HEAD

Montare i piani diritti allo stesso livello su entrambi i lati della gondola (vedere anche istr. 32). Assemblare la mensola di testata gondola (part. 1). Agganciare le mensole contrapposte alla stessa altezza dei piani diritti e fissare la mensola di testata (part. 2)

> Fix the straight shelves on the same level on both sides of the island display unit (also see instr. 32). Assemble the head shelf for island unit (part. 1). Hook the opposed shelves at the same height of the straight shelves and fix the head shelf (part. 2).



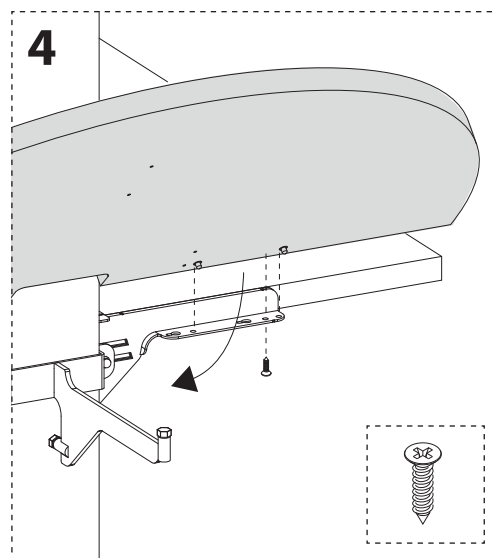
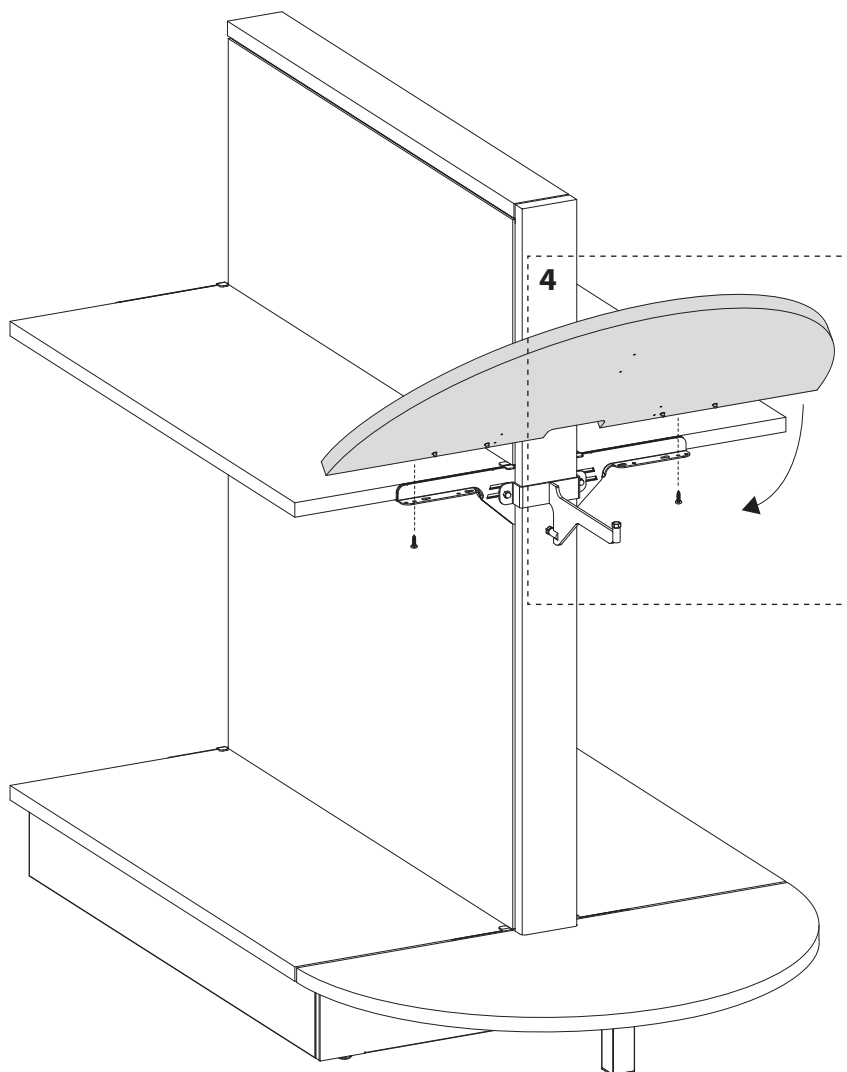
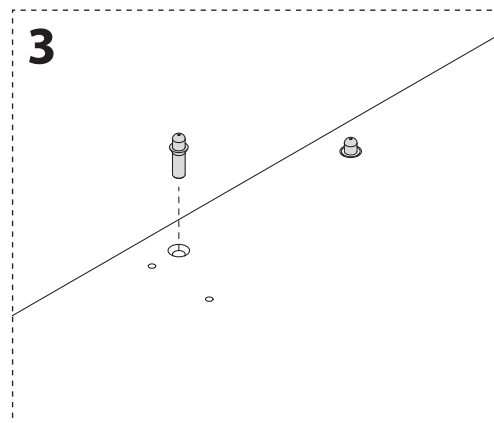
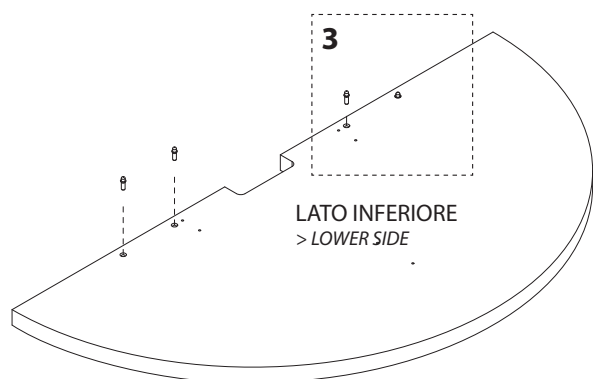
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCS037**

PIANO IN LEGNO PER TESTATA GONDOLA

> WOODEN SHELF FOR ISLAND DISPLAY UNIT HEAD

Inserire i perni nei fori del piano di testata (part. 3) e procedere con l'inserimento su mensole (part. 4)

> Drive the pins into the holes of the head shelf (part.3), then place it on the brackets (part.4)

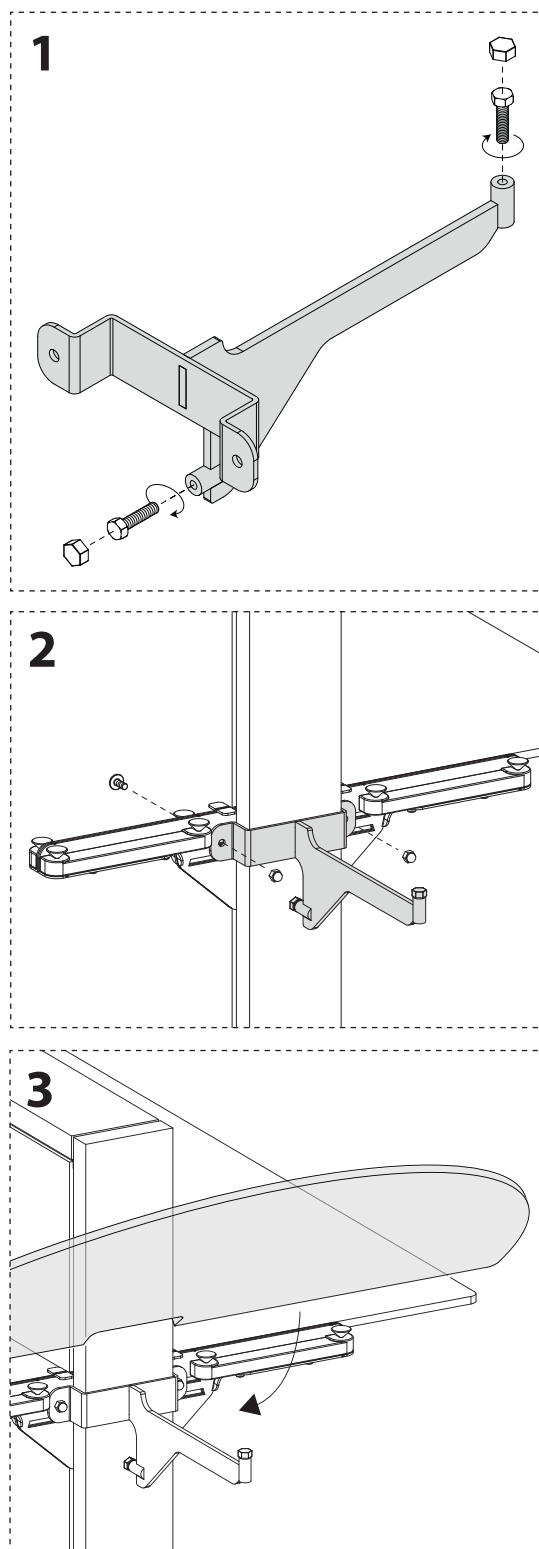
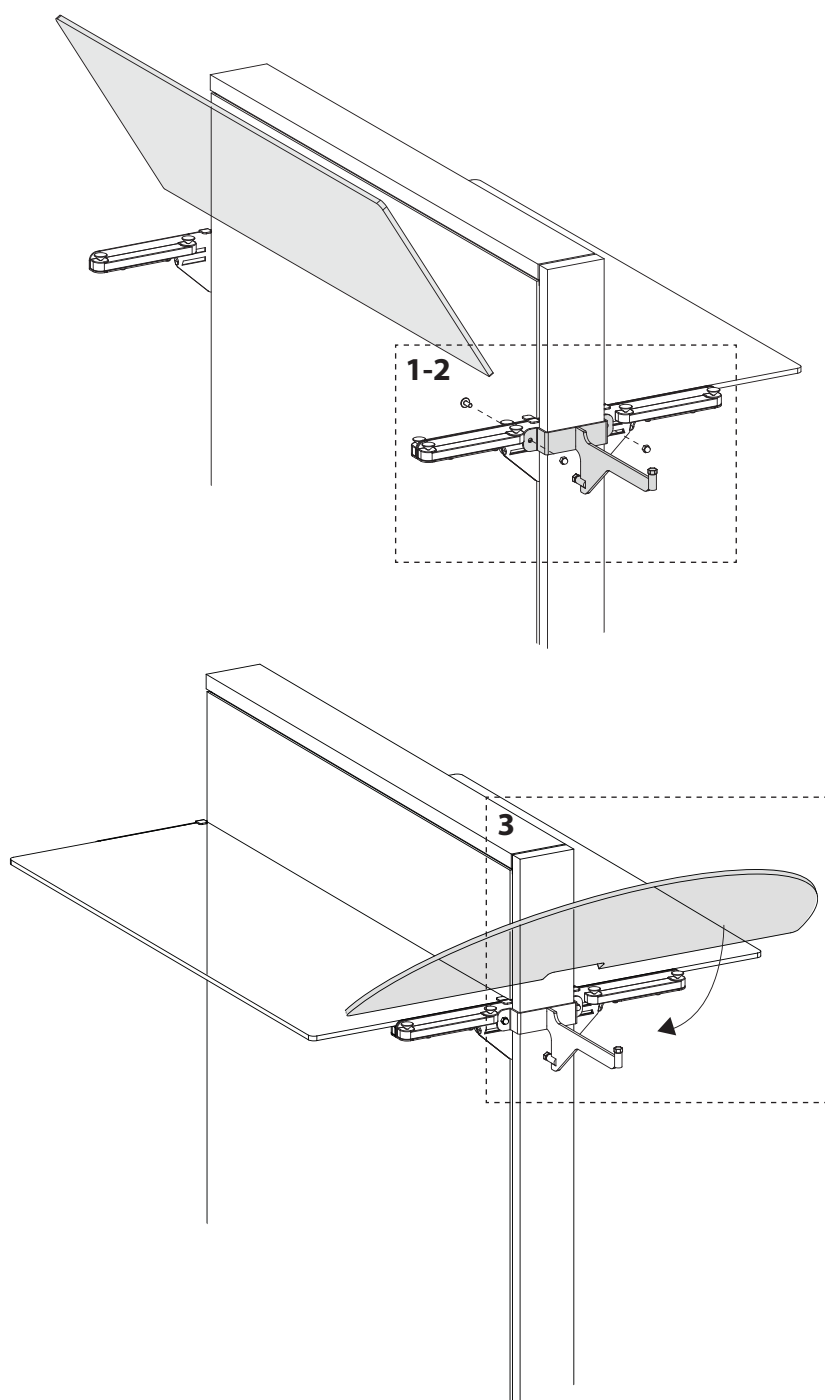


PIANO IN VETRO PER TESTATA GONDOLA

> GLASS SHELF FOR ISLAND DISPLAY UNIT HEAD

Montare i piani diritti allo stesso livello su entrambi i lati della gondola (vedere istr. 43). Assemblare la mensola di testata gondola (part. 1). Predisporre le mensole corte con supporto e ventose; agganciare le mensole contrapposte alla stessa altezza dei piani diritti e assemblarle alla mensola di testata (part. 2). Inserire il piano (part. 3)

> Fix the straight shelves on the same level on both sides of the island display unit (see instr. 43). Assemble the head shelf for island unit (part. 1). Put together short brackets with support and suction cups; hook the opposed shelves at the same height of the straight shelves and fix them to the head shelf (part. 2). Place the shelf (part. 3)



PIANO TOP PER GONDOLA

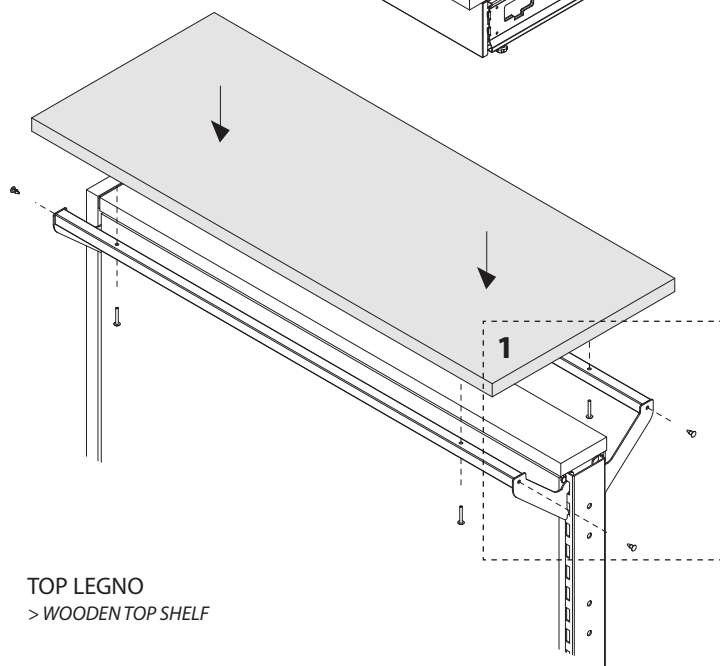
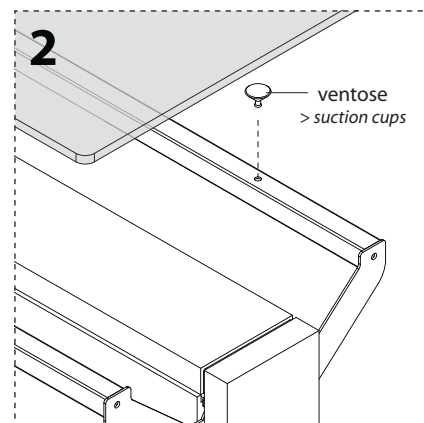
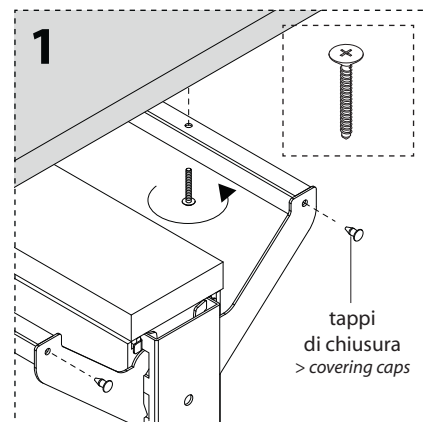
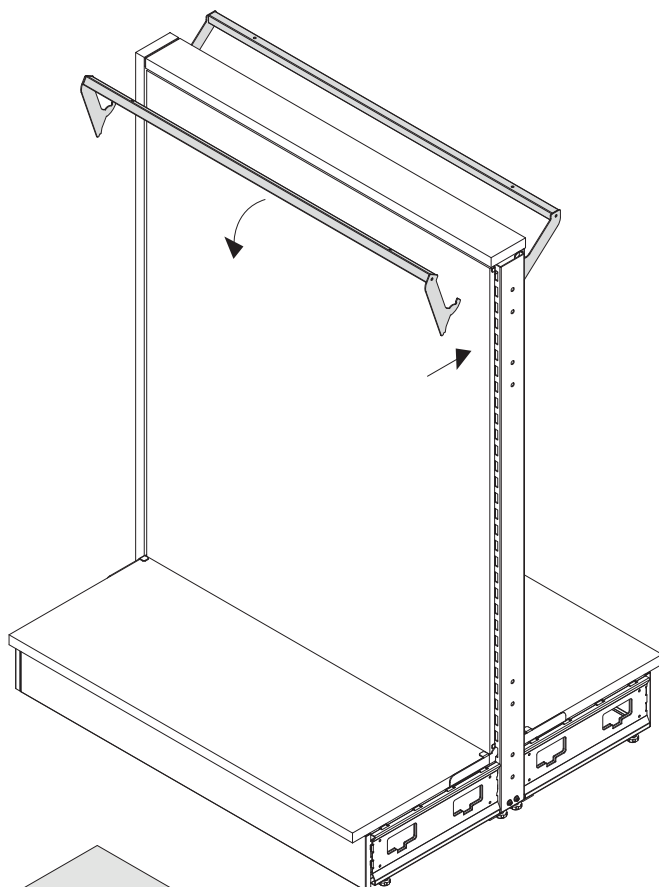
> TOP SHELF FOR ISLAND DISPLAY UNIT

Inserire le barre di supporto su entrambi i lati della gondola.

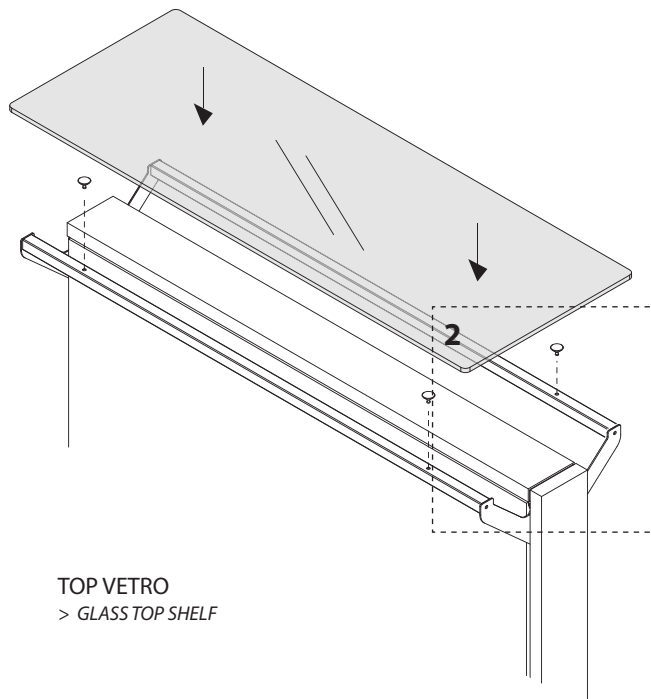
Disporre i piani come da figura (part. 1-2)

> Fit the support bars in both sides of the island display unit.

Place the shelves as shown in the diagram (part.1-2)



TOP LEGNO
> WOODEN TOP SHELF



TOP VETRO
> GLASS TOP SHELF

GONDOLA LEGGERA CON TELAIO DI TESTATA E SCHIENALE INTERNO

> LIGHT WEIGHT ISLAND DISPLAY UNIT WITH HEAD FRAME AND INTERNAL BACK

Inserire piedini e tappi in plastica al fianco della gondola leggera (part.1).
Montare le barre di collegamento ai montanti con le apposite viti (part.2).

Procedere allo stesso modo per eventuali elementi in linea.

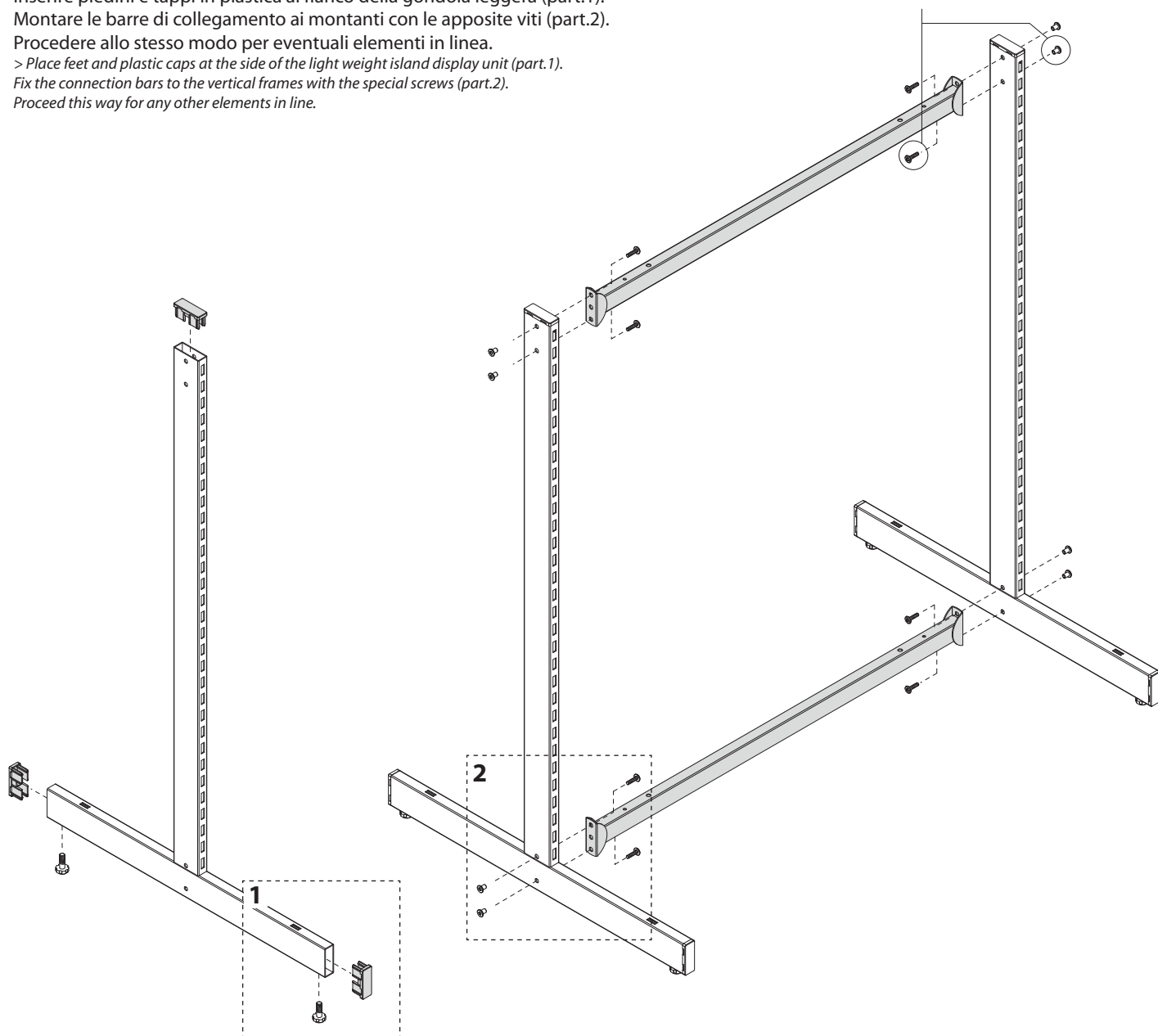
> Place feet and plastic caps at the side of the light weight island display unit (part.1).

Fix the connection bars to the vertical frames with the special screws (part.2).

Proceed this way for any other elements in line.

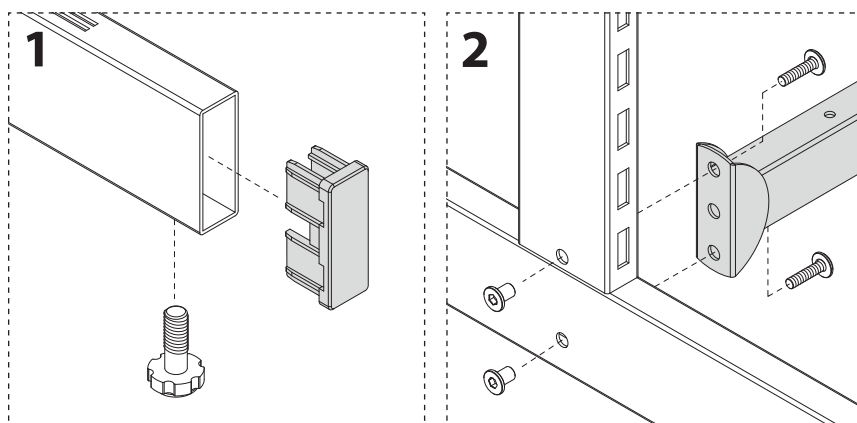
Vite e testina da usare anche per fissaggio telaio di testata

> Screw and head screw to be used for head frame fastening



NB:
Per le semigondole procedere allo stesso modo.

> For semi island display units proceed in the same way.



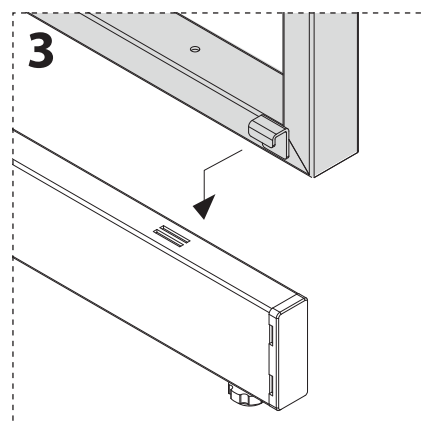
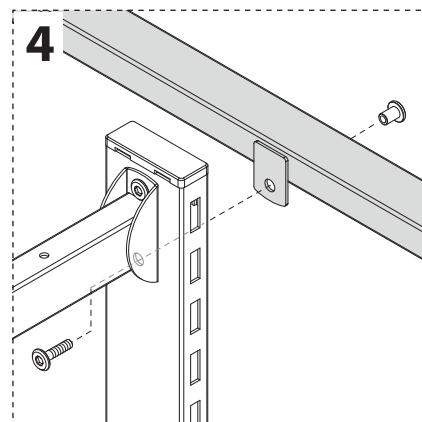
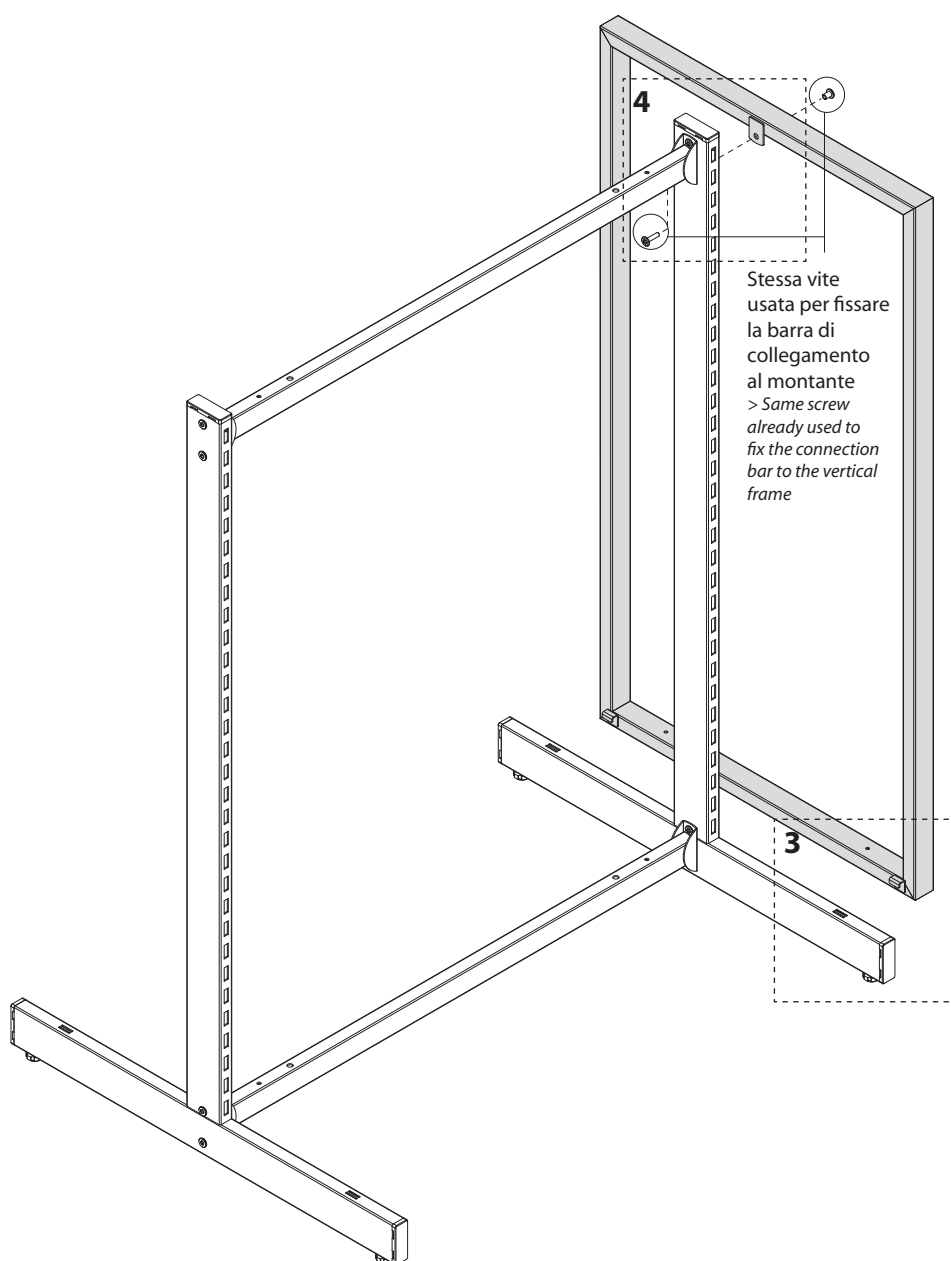
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG308 - 8SCV067**

GONDOLA LEGGERA CON TELAIO DI TESTATA E SCHIENALE INTERNO

> LIGHT WEIGHT ISLAND DISPLAY UNIT WITH HEAD FRAME AND INTERNAL BACK

Agganciare il telaio di testata nelle asole del fianco gondola (part.3) e successivamente fissare il telaio al montante con la stessa vite e testina che collega la barra di collegamento al montante stesso (part.4)

> Hook the head frame to the holes of the island display unit side (part.3) then fix the head frame to the vertical frame by using the same screw and the head which joins the connection bar to the vertical frame itself. (part.4)



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG013**

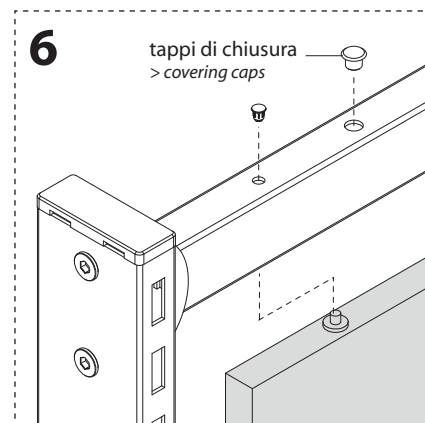
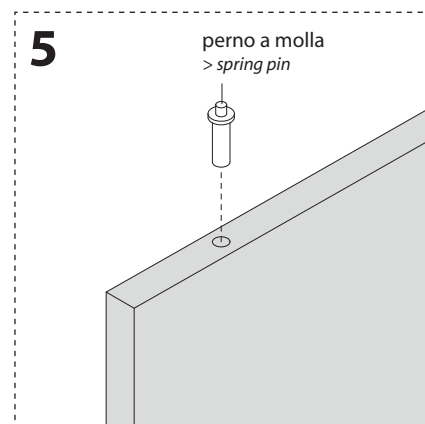
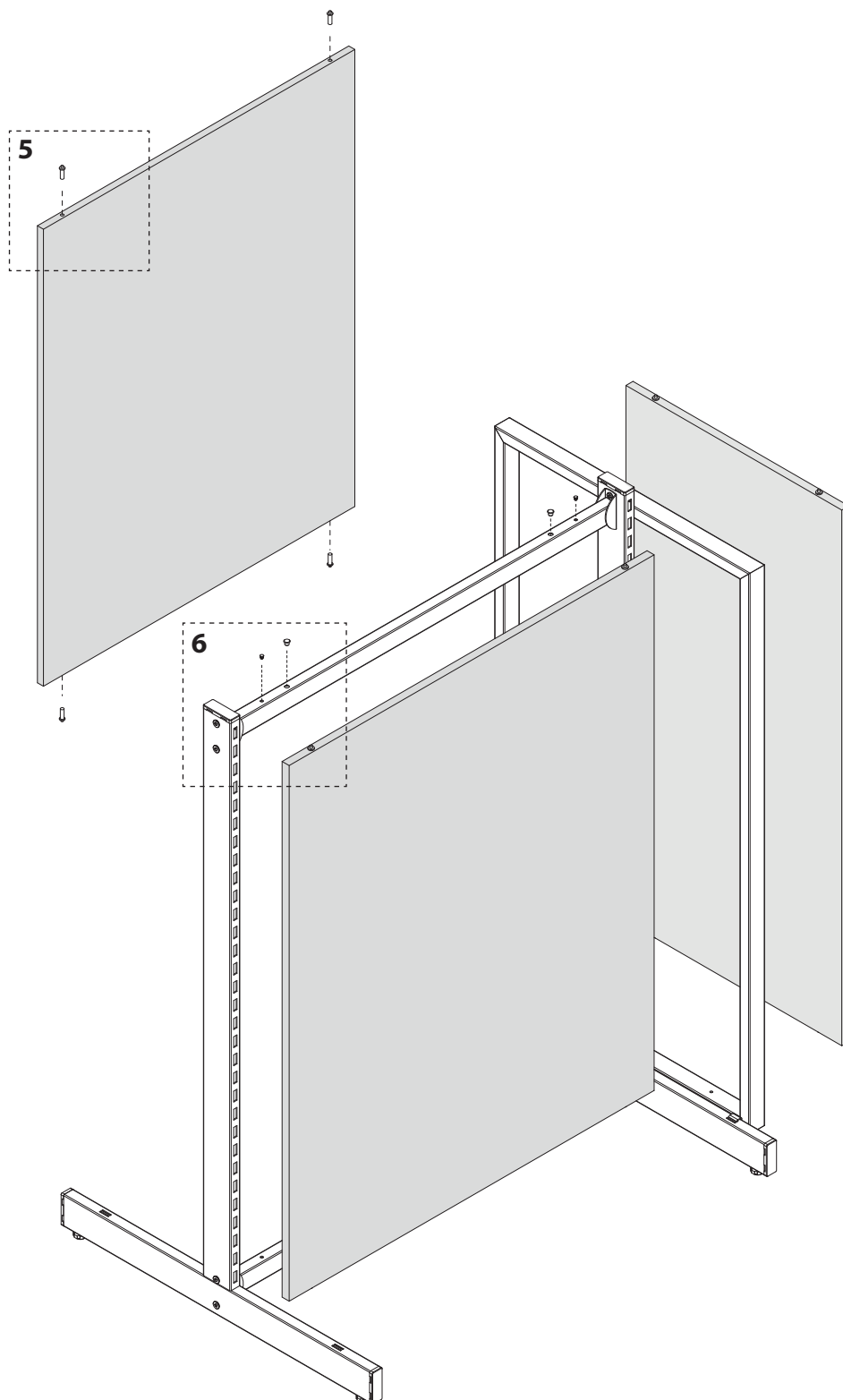
GONDOLA LEGGERA CON TELAIO DI TESTATA E SCHIENALE INTERNO

> LIGHT WEIGHT ISLAND DISPLAY UNIT WITH HEAD FRAME AND INTERNAL PANEL

Predisporre i perni nei fori degli schienali (part.5) e procedere all'inserimento tra le barre di collegamento e all'interno del telaio di testata (part.6).

Chiudere i fori della barra superiore con i tappi in dotazione (part. 6).

> Drive the pins into the holes of the panels (part.5) and fit them between the connection bars and inside the head frame (part.6). Close the upper bar holes with the supplied caps. (part.6).



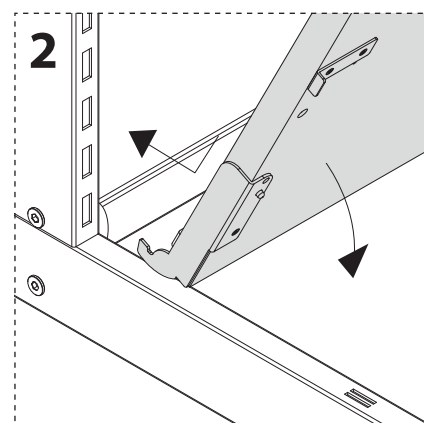
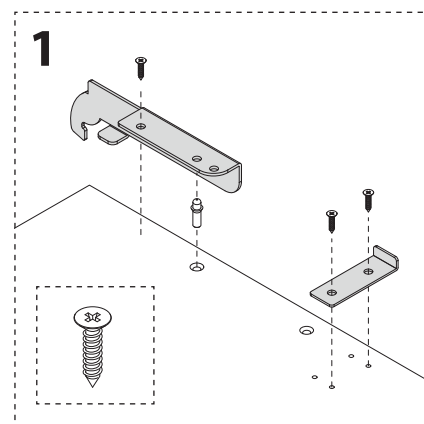
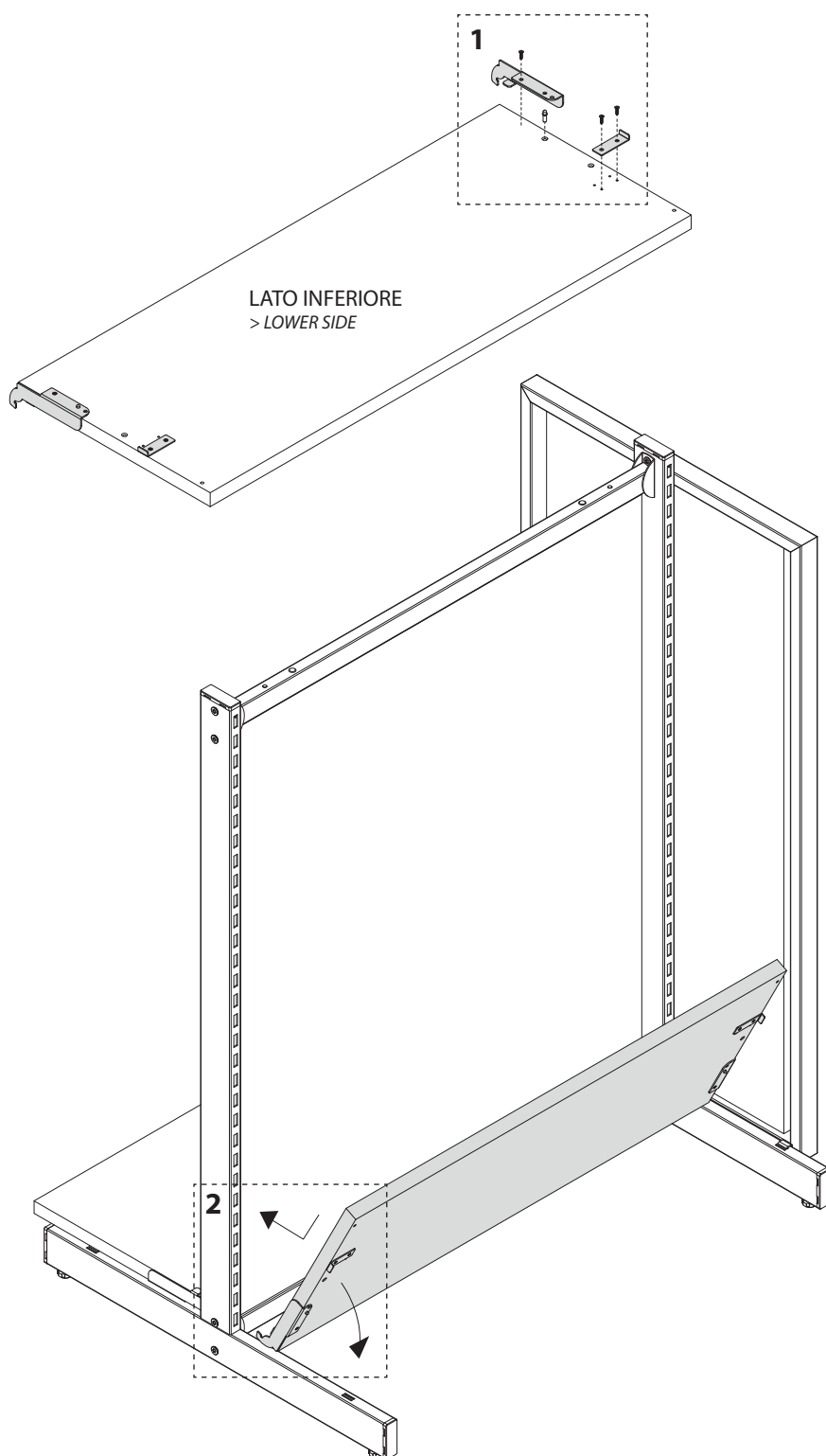
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCP019 - 8SCV067**

PIANO BASE PER GONDOLA LEGGERA CON SCHIENALE INTERNO

> BASE SHELF FOR LIGHT WEIGHT ISLAND DISPLAY UNIT WITH INTERNAL BACK

Predisporre il piano base con le mensole mini e i piastrini di fissaggio (part.1).
Inserire il piano così composto nelle asole del montante e della base del fianco gondola (part.2)

> Put mini brackets and fixing plates onto the base shelf (part.1).
Then drive the base shelf into the holes of the vertical frame and base of the island display unit side. (part.2)



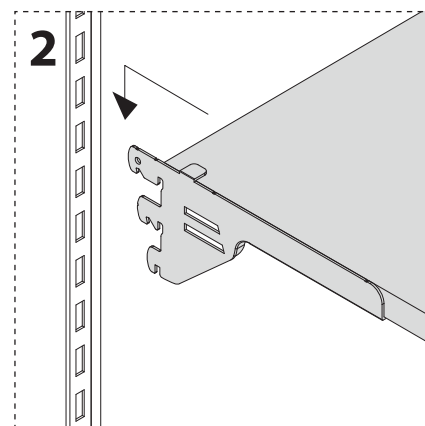
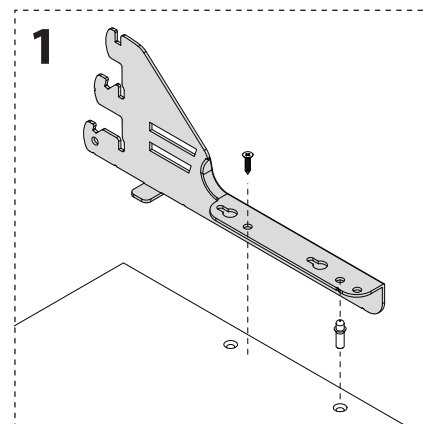
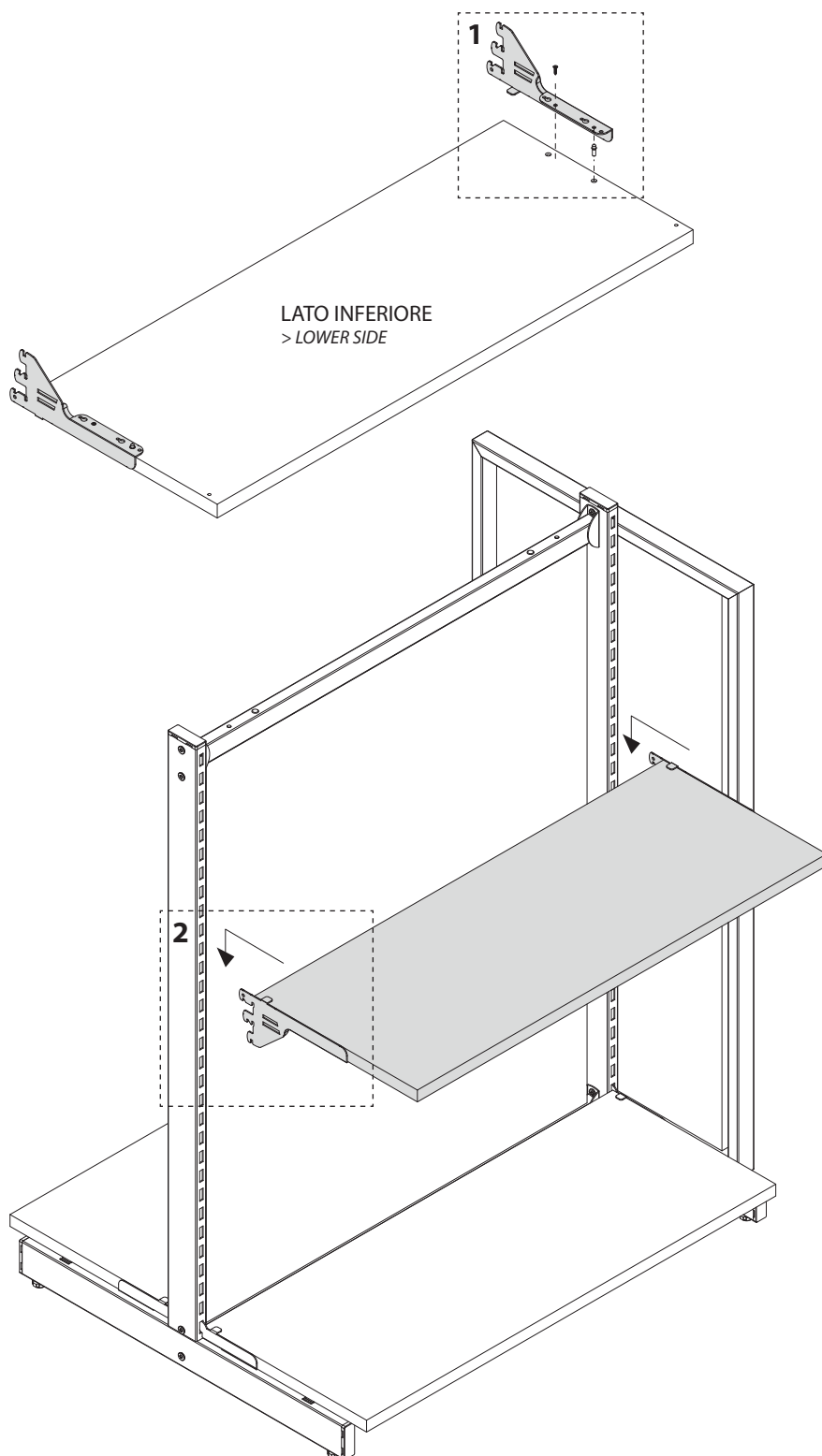
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCS034 - 8SCS043**

PIANO IN LEGNO PER GONDOLA LEGGERA CON SCHIENALE INTERNO

> WOODEN SHELF FOR LIGHT WEIGHT DISPLAY UNIT WITH INTERNAL BACK

Predisporre il piano legno con le mensole (part.1) e agganciare a montante (part.2)

> Put the brackets onto the wooden shelf (part.1) then hook to the vertical frame (part.2)



GONDOLA LEGGERA CON DOPPIO SCHIENALE

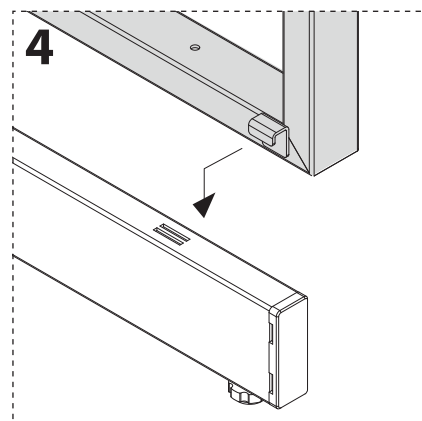
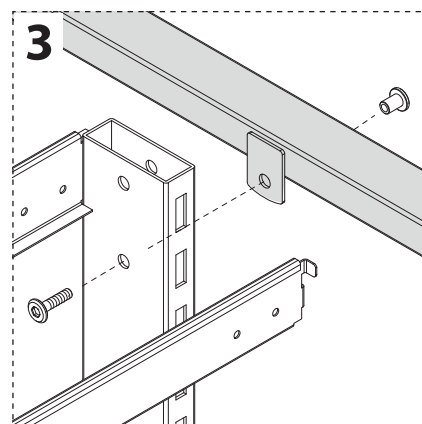
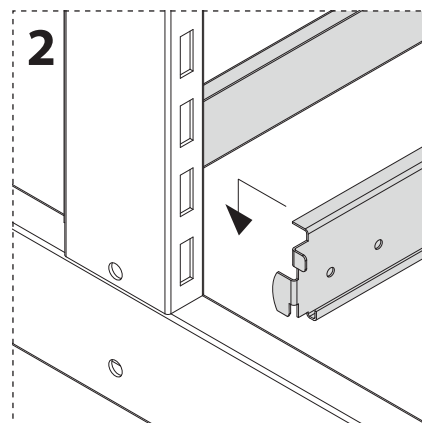
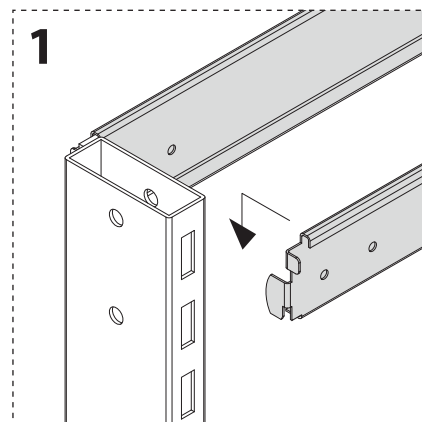
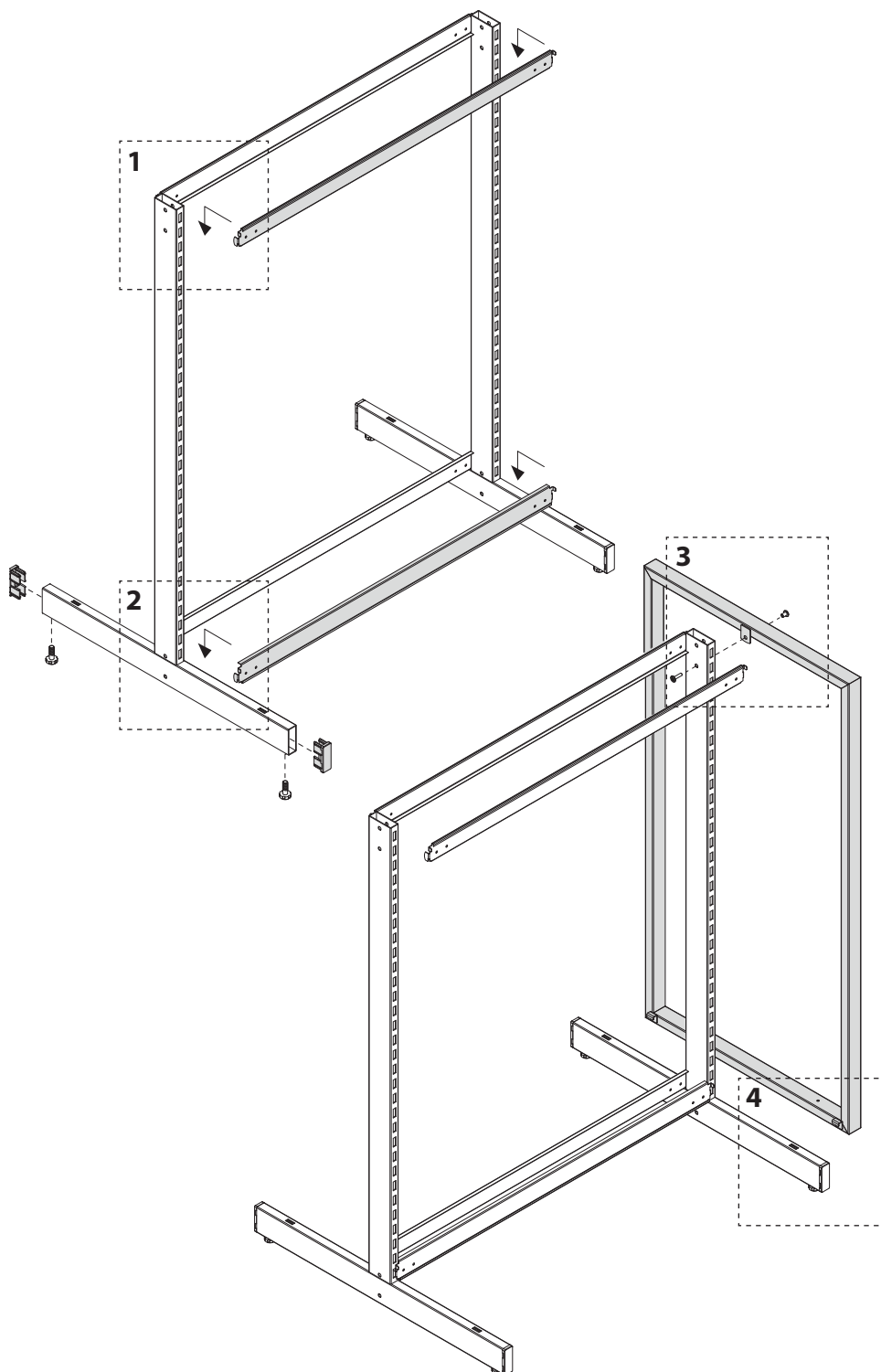
> LIGHT WEIGHT ISLAND DISPLAY UNIT WITH DOUBLE BACK

Predisporre i fianchi con piedini e tappi in plastica ad esclusione della sommità del montante. Inserire i traversini degli schienali ai montanti (part.1-2).

Agganciare e fissare il telaio di testata al fianco gondola con la ferramenta in dotazione (part. 3-4)

> Put feet and plastic caps into the side panels except for the upper part of the vertical frame. Fit back panel cross beams to the vertical frames (part.1-2).

Hook and fix the head frame to the island display unit side, by using the supplied iron fittings. (part.3-4)



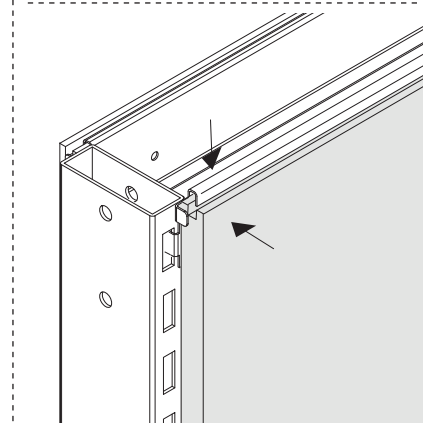
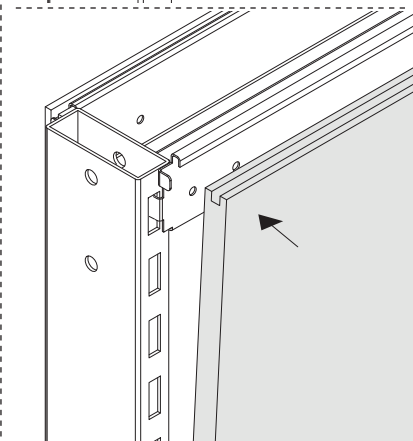
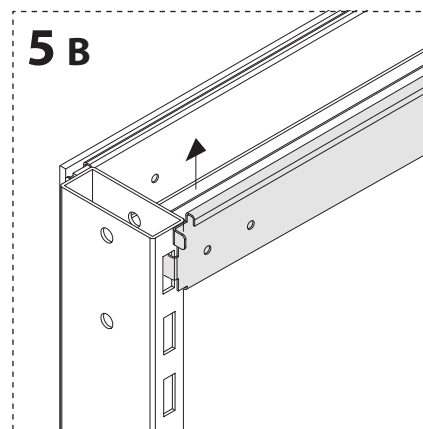
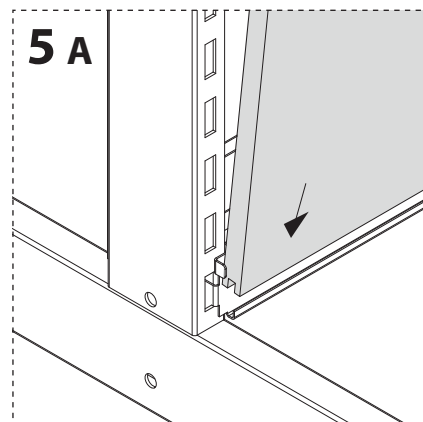
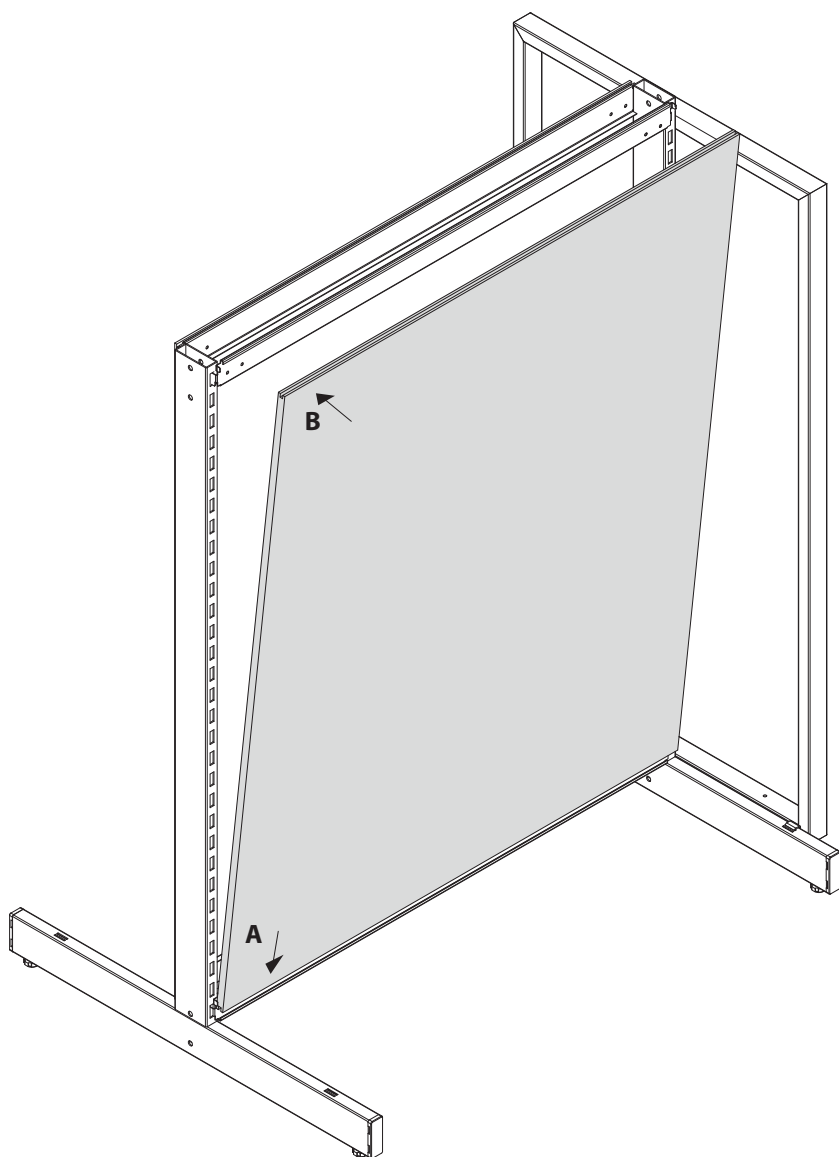
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG013 - 8SCG308**

GONDOLA LEGGERA CON DOPPIO SCHIENALE

> LIGHT WEIGHT ISLAND DISPLAY UNIT WITH DOUBLE BACK

Applicare lo schienale su entrambi i lati come da figura (part. 5 A-B).

> Place the panel in both sides as shown in the diagram (part.5 A-B)



GONDOLA LEGGERA CON DOPPIO SCHIENALE

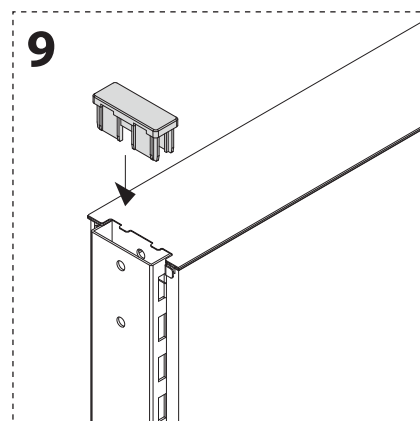
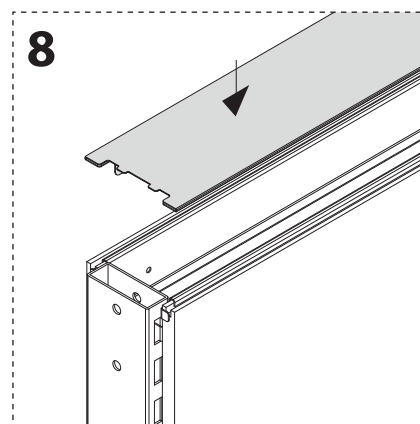
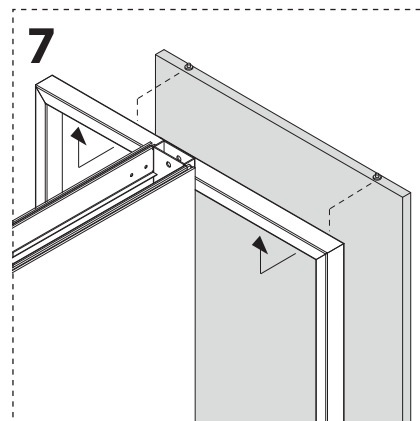
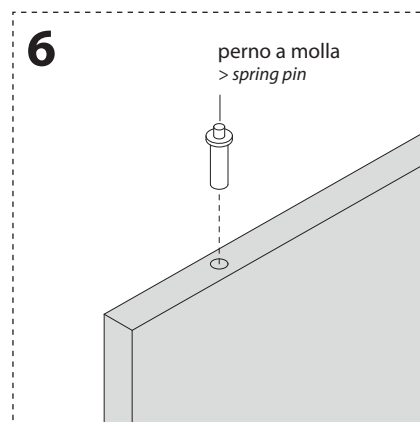
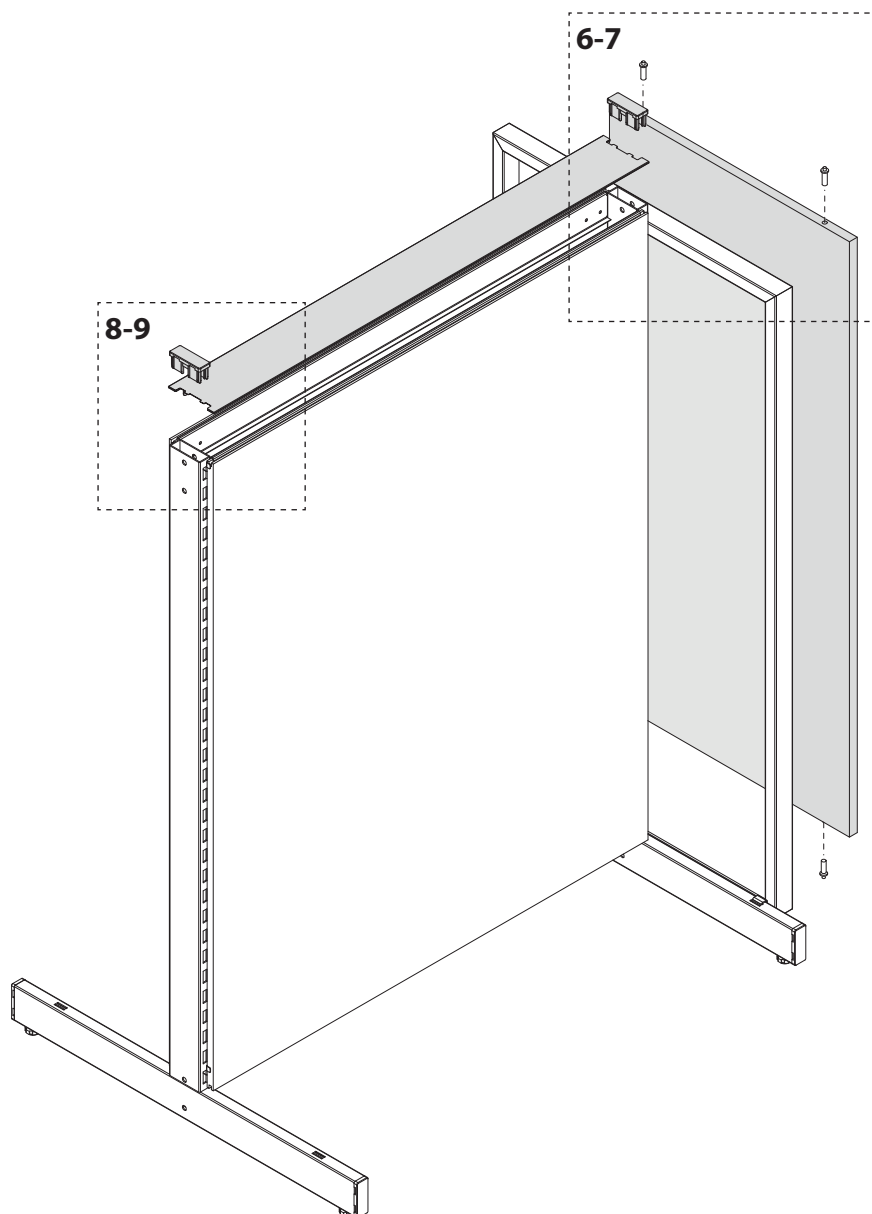
> LIGHT WEIGHT ISLAND DISPLAY UNIT WITH DOUBLE BACK

Predisporre i perni nei fori dello schienale (part.6) e procedere all'inserimento all'interno del telaio di testata (part. 7).

Inserire prima la chiusura superiore (part.8) e infine i tappi in plastica (part.9)

> Drive the pins into the holes of the panel (part.6) then fit it inside the head frame (part.7).

Fit the upper closing element first (part.8) then the plastic caps (part.9)



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCP019**

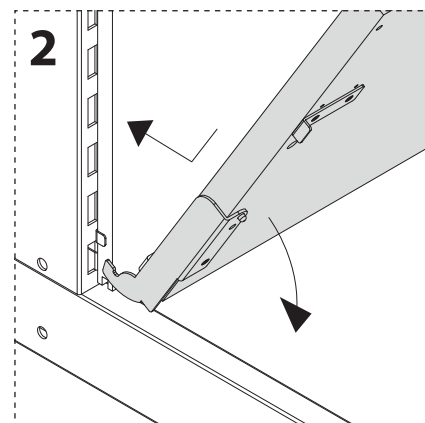
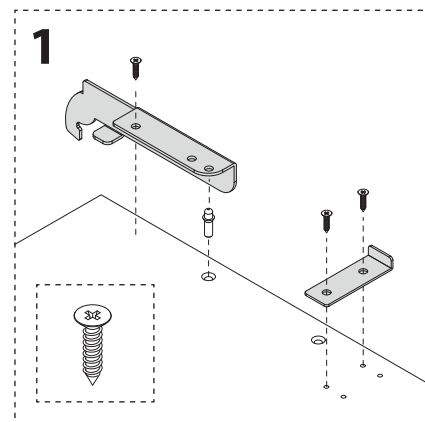
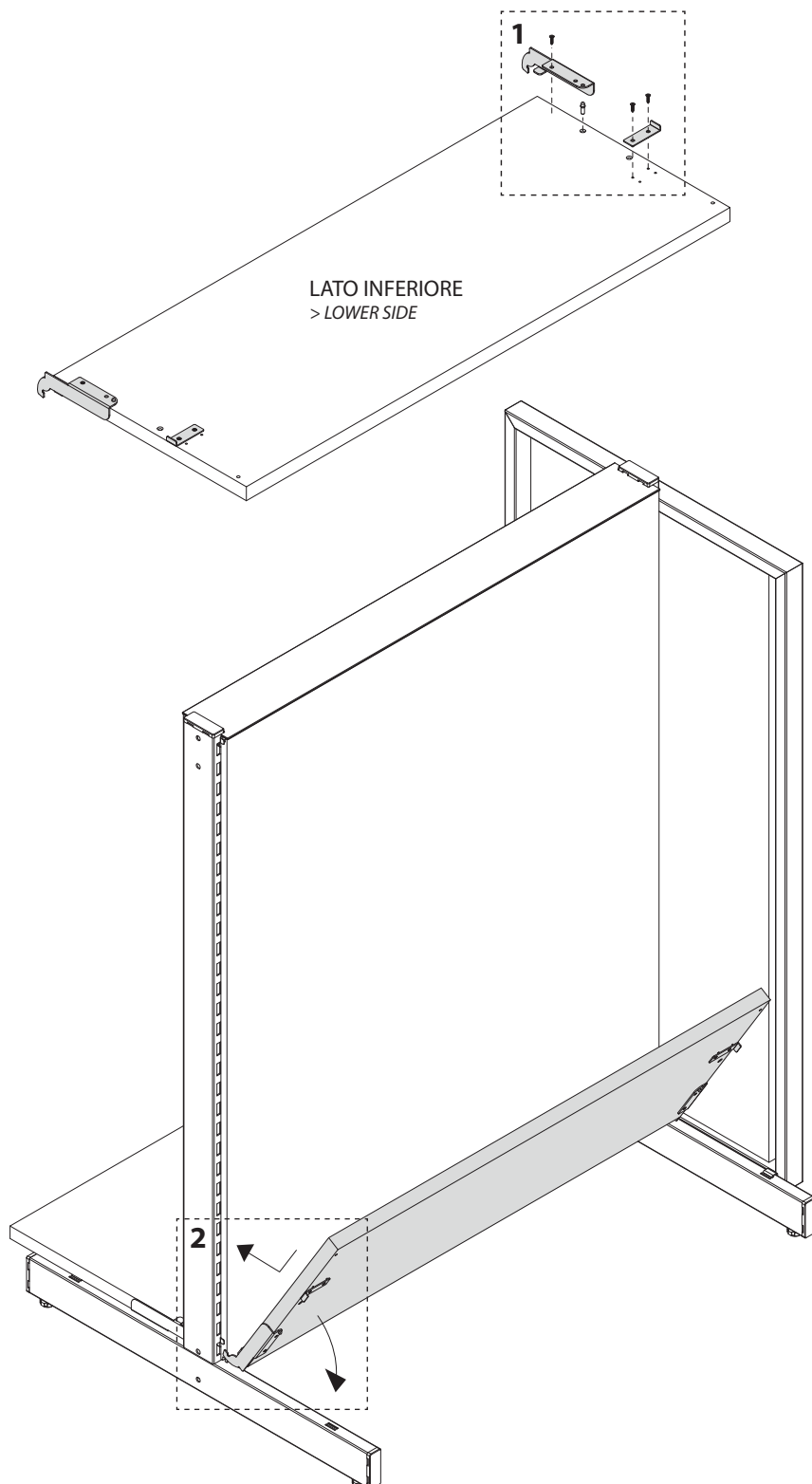
PIANO BASE PER GONDOLA LEGGERA CON DOPPIO SCHIENALE

> BASE SHELF FOR LIGHT WEIGHT ISLAND WITH DOUBLE BACK

Predisporre il piano base con le mensole mini e i piastrini di fissaggio (part.1).
Inserire il piano così composto nelle asole del montante e della base del fianco gondola (part.2)

> Put mini brackets and fixing plates onto the base shelf (part.1)

Then drive the base shelf into the holes of the vertical frame and base of the island display unit side. (part.2)



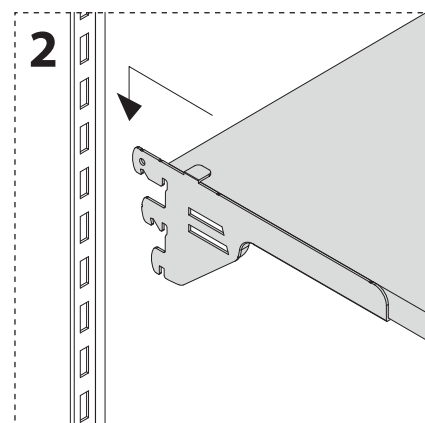
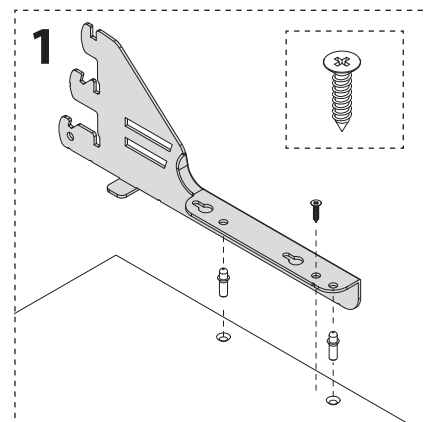
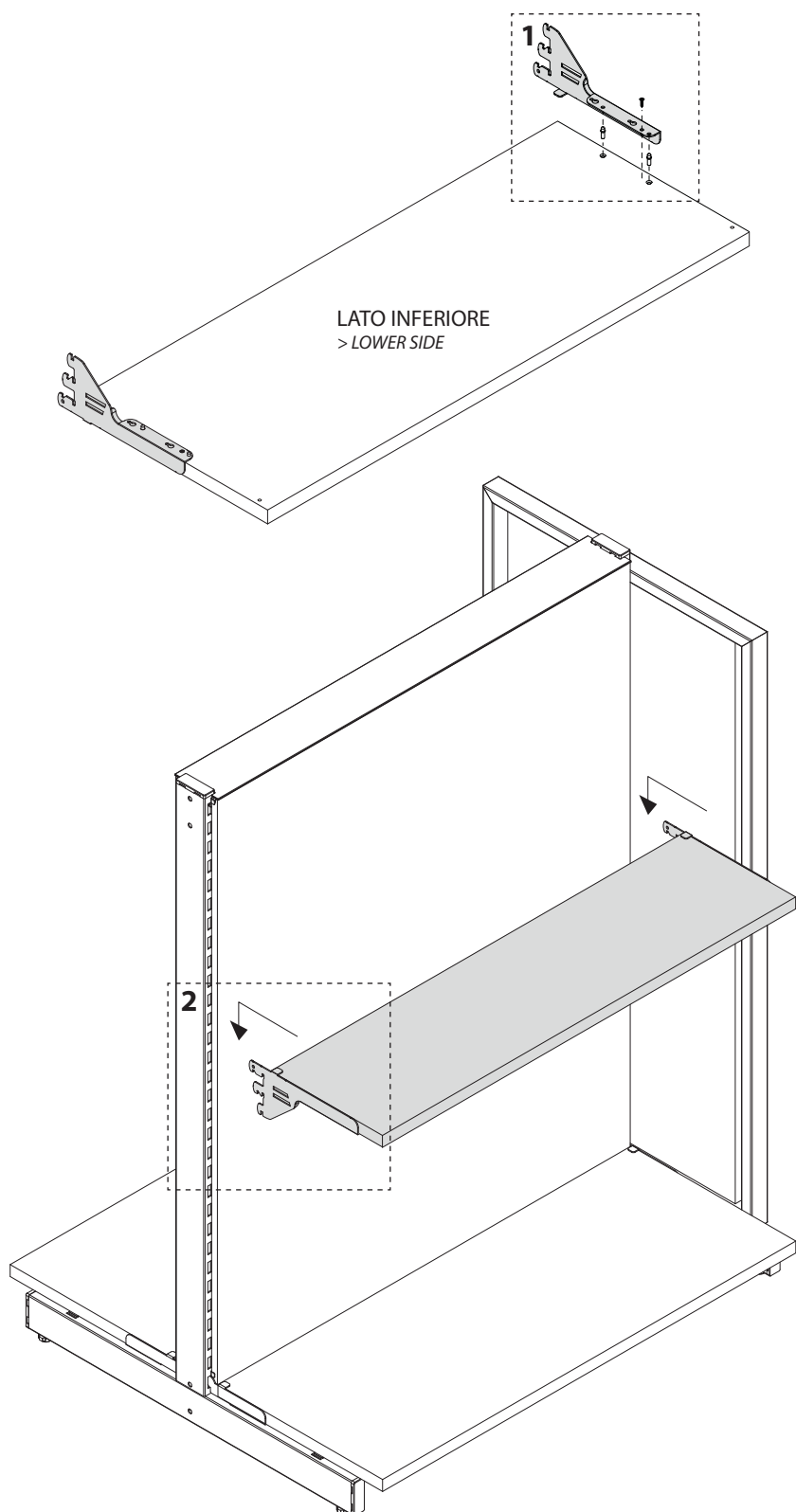
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCS034 - 8SCS043**

PIANO IN LEGNO PER GONDOLA LEGGERA CON DOPPIO SCHIENALE

> WOODEN SHELF FOR LIGHT WEIGHT ISLAND DISPLAY UNIT WITH DOUBLE BACK

Predisporre il piano legno con le mensole (part.1) e agganciare a montante (part.2)

> Put the brackets onto the wooden shelf (part.1) then hook it to the vertical frame (part.2).



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCS034**

TAVOLO DI SERVIZIO / ESPOSITORE PROMOZIONALE

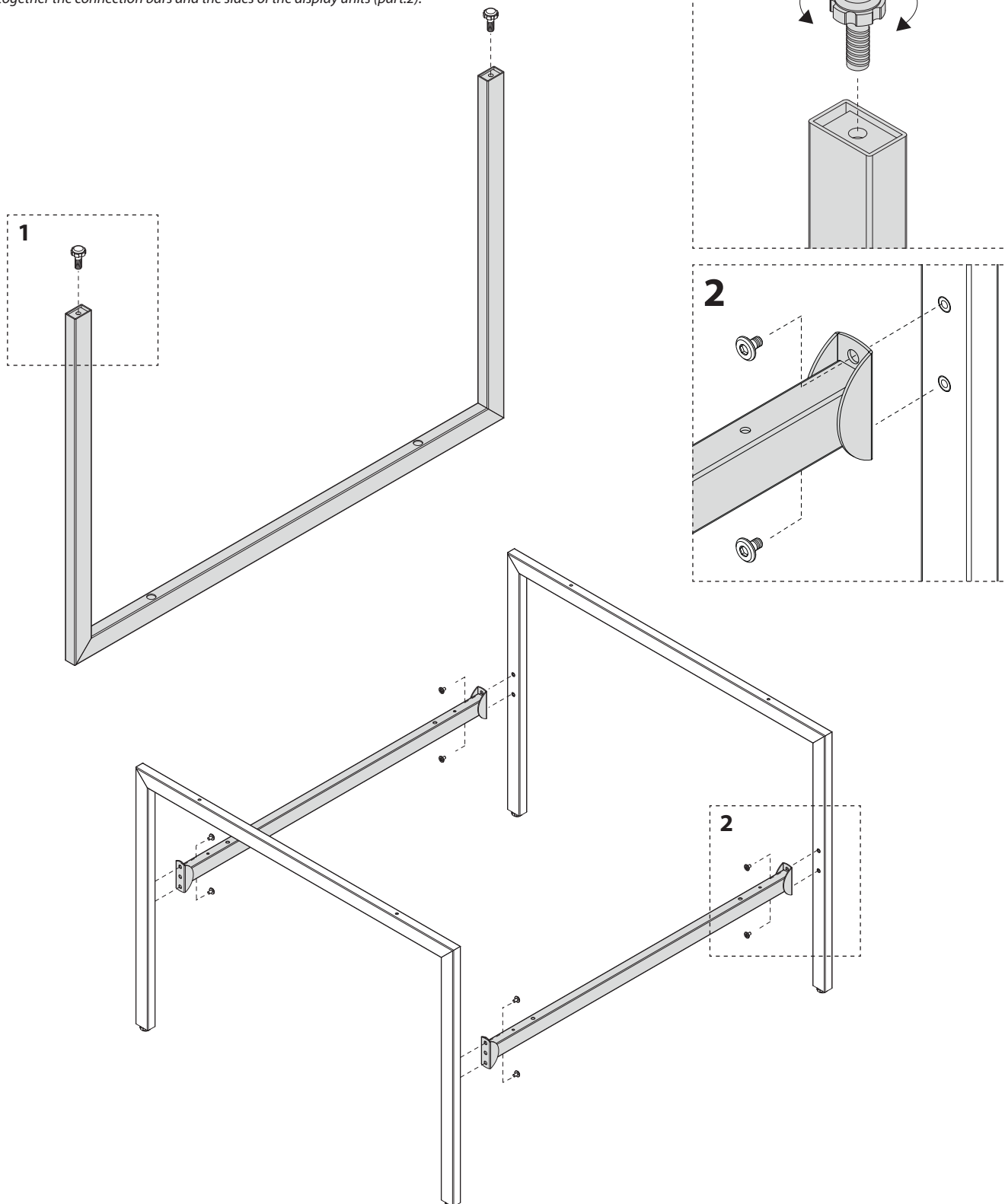
> SERVICE TABLE / PROMOTIONAL DISPLAY UNIT

Avvitare i piedini nei fianchi (part.1).

Assemblare le barre di collegamento con i fianchi degli espositori (part.2)

> Screw the feet into the sides (part.1)

Put together the connection bars and the sides of the display units (part.2).



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG046 - 8SCV067**

TAVOLO DI SERVIZIO / ESPOSITORE PROMOZIONALE

> SERVICE TABLE / PROMOTIONAL DISPLAY UNIT

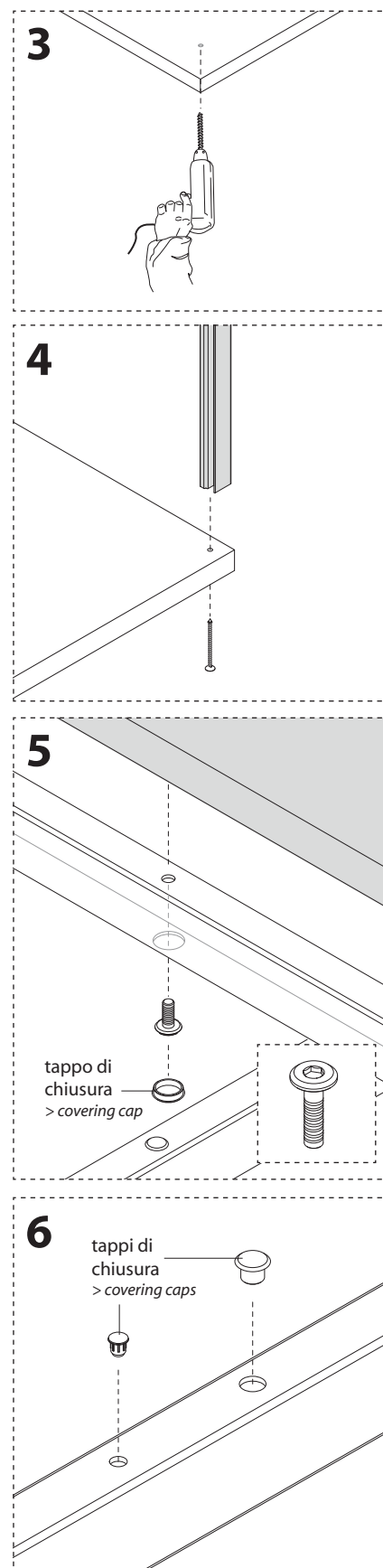
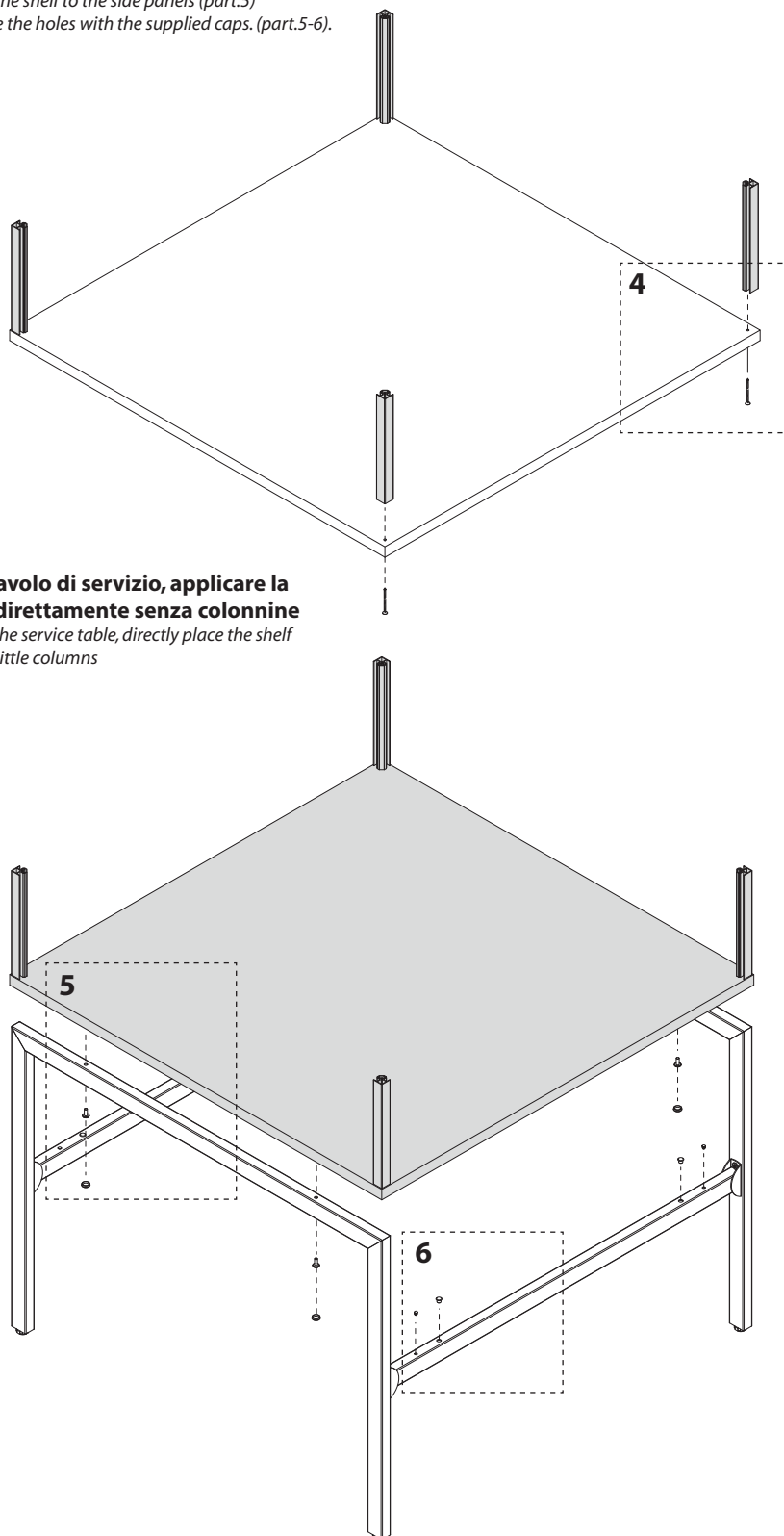
Sfondare con una punta i fori del piano espositore (part.3) e applicare le colonnine (part.4).
Fissare la piana così composta ai fianchi (part.5) e chiudere i fori con i tappi in dotazione (part.5-6)

> Using a bit break through the holes of the display unit shelf (part.3) and fit the small columns (part.4).
Then fix the shelf to the side panels (part.5)
and close the holes with the supplied caps. (part.5-6).

NB:

Per il tavolo di servizio, applicare la piana direttamente senza colonnine

> As for the service table, directly place the shelf without little columns



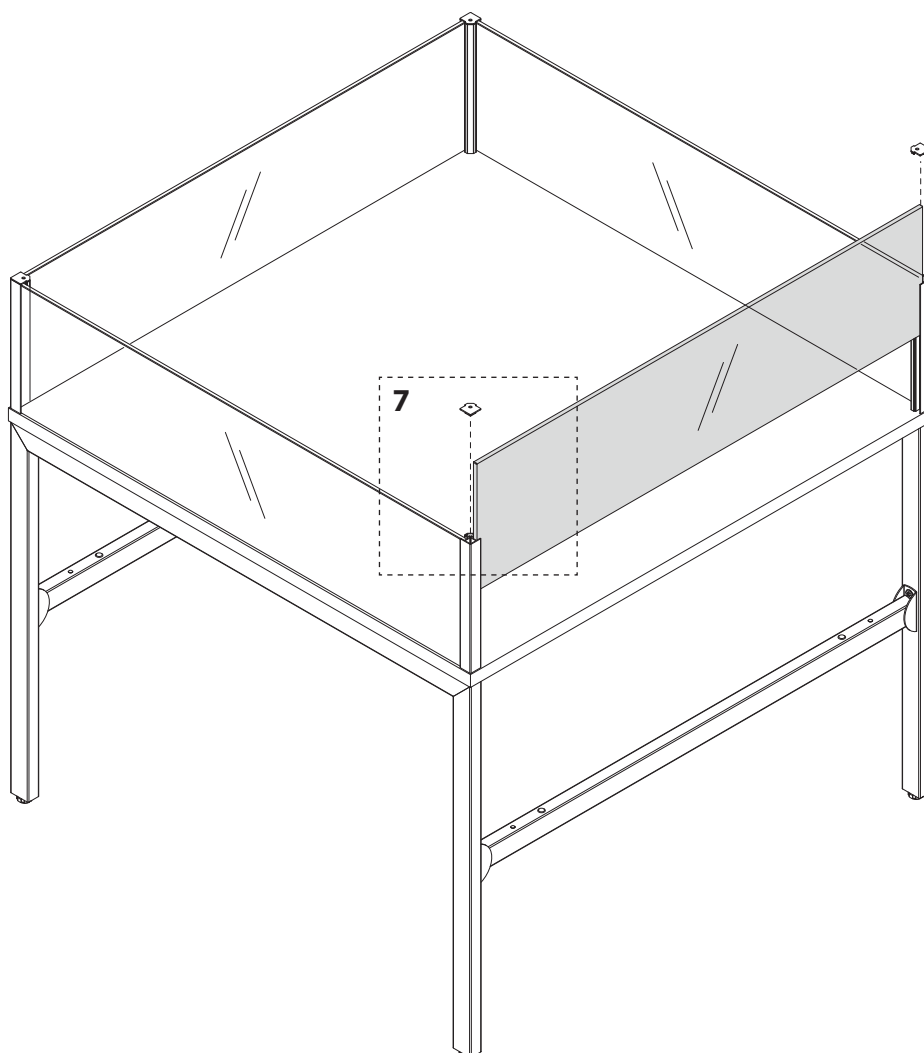
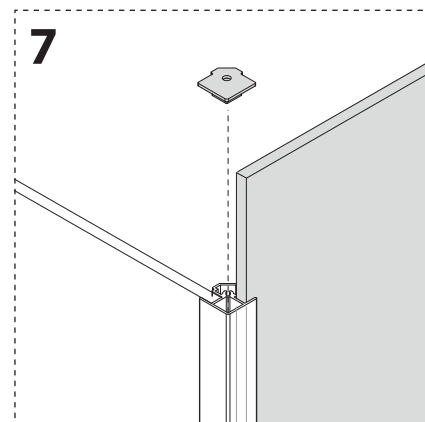
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG047**

TAVOLO DI SERVIZIO / ESPOSITORE PROMOZIONALE

> SERVICE TABLE / PROMOTIONAL DISPLAY UNIT

Inserire le sponde in vetro negli scansi delle colonnine e i tappi di plastica a pressione (part.7)

> Drive the glass panels into the little columns grooves, then place the pressure plastic caps.



PIANO IN LEGNO CON MENSOLE DOGA/BOTTONE E APPENDERIA

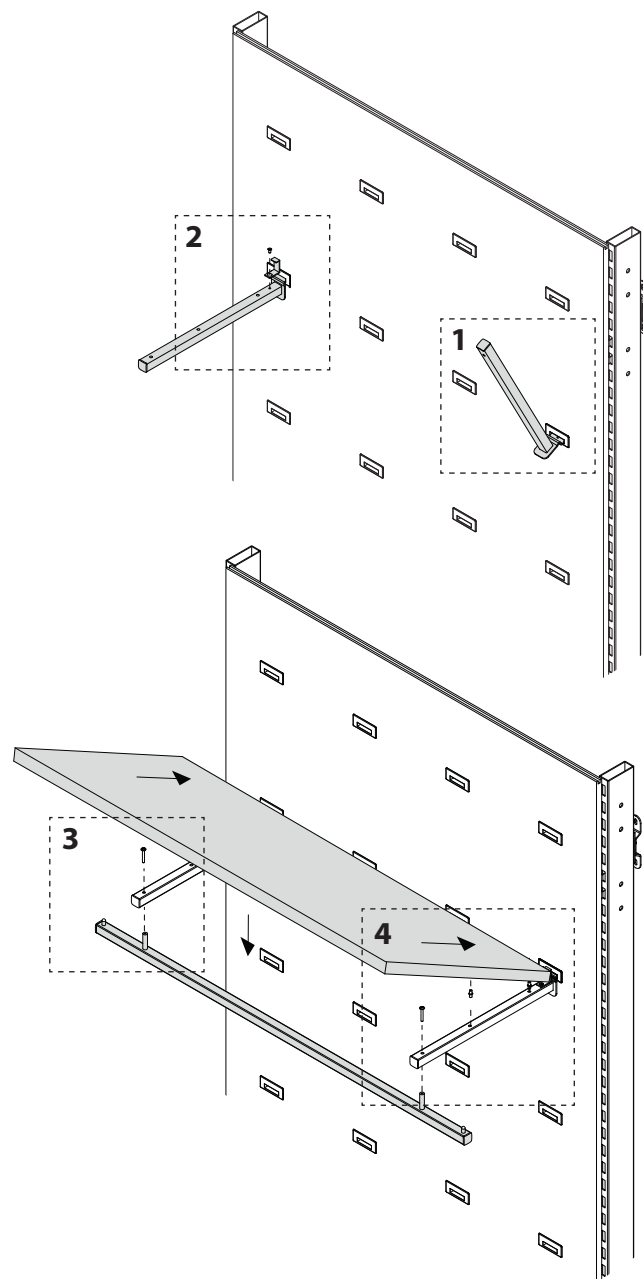
> WOODEN SHELF WITH STAVE/BUTTON BRACKETS AND HANGING BAR

Agganciare le mensole (part. 1).

Predisporre le mensole con il piastrino antiribaltamento e la barra appenderia (part. 2-3)

> Hook the brackets (part. 1).

Put together the brackets with the anti-overturning plates and the hanging bar (part.2-3)



Inserire i perni nei fori dei piani.

Inserire il piano facendo coincidere i perni con i fori delle mensole (part. 4)

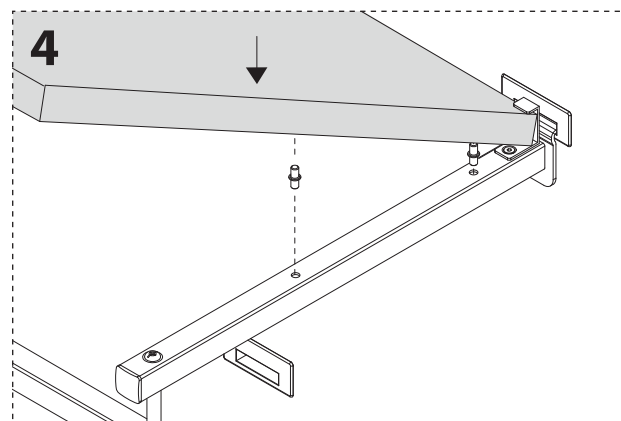
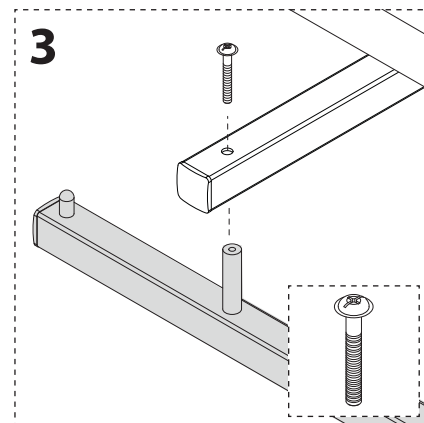
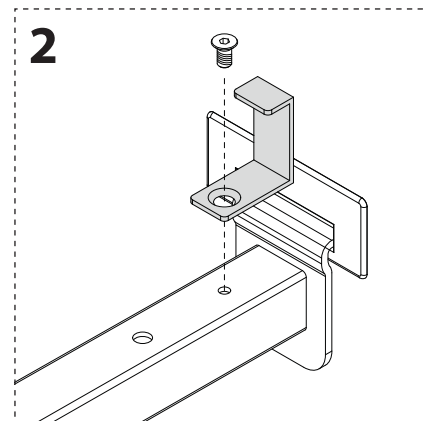
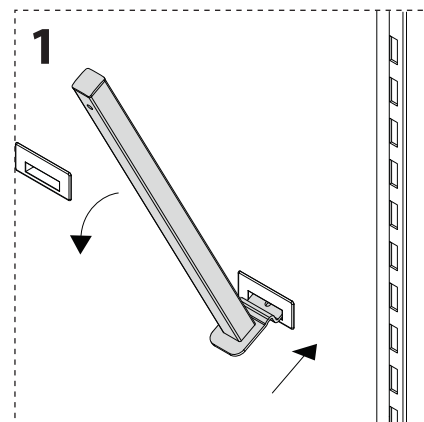
> Drive the pins into the holes of the shelves.

Place the shelf making sure that the pins are properly driven into the corresponding holes.(part.4)

NB:

Con il piano in vetro usare il sacchetto cod. 8SCG050 - 8SCG051

> With glass shelf use the iron fittings cod.8SCG051



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG048 - 8SCG049 - 8SCG205**

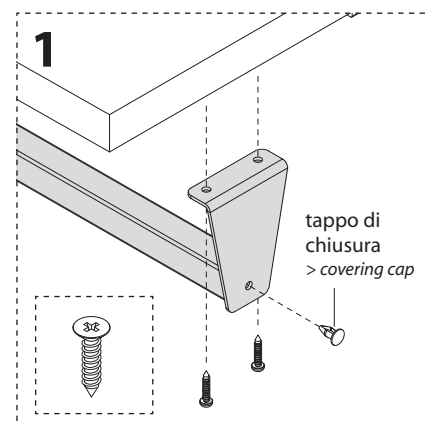
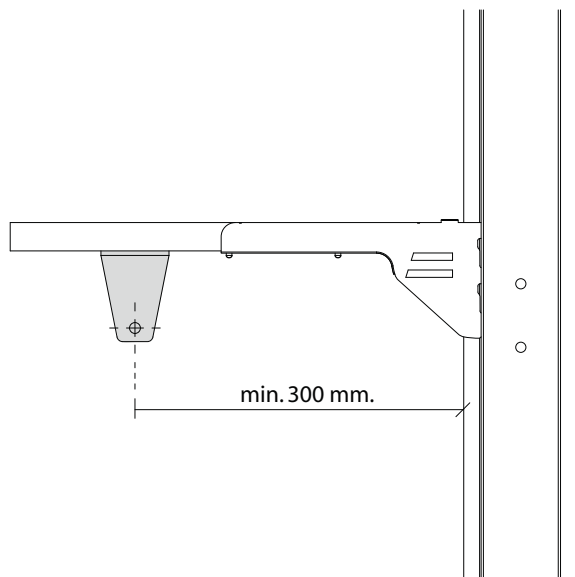
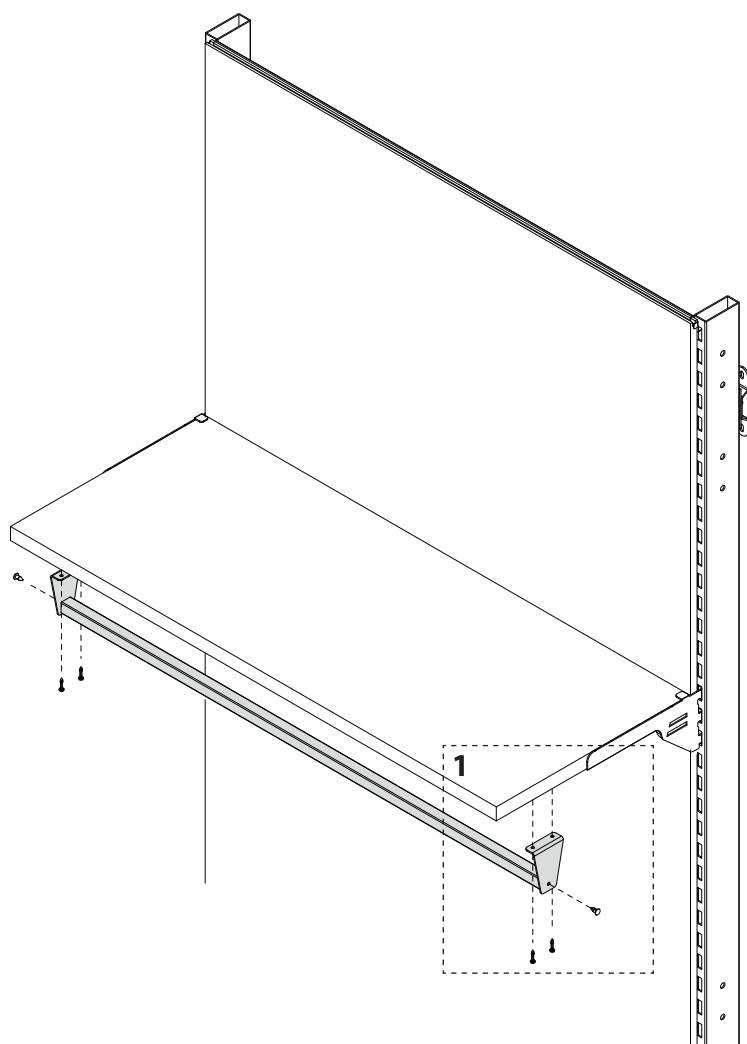
PIANO IN LEGNO CON BARRA APPENDERIA SOTTOPIANO

> WOODEN SHELF WITH HANGING BAR UNDER SHELF

Fissare la barra appenderia sottopiano in posizione non prestabilita con le apposite viti e inserire i tappi di chiusura (part.1)
> Fix the hanging bar under the shelf with the special screws and put the closing caps (part.1).

POSIZIONE CONSIGLIATA:

> ADVISABLE POSITION

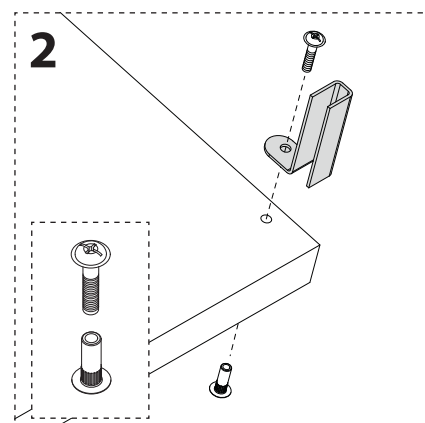
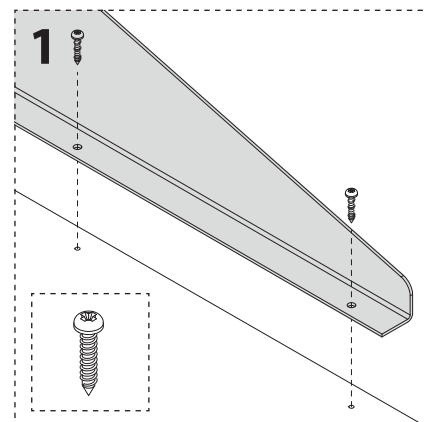
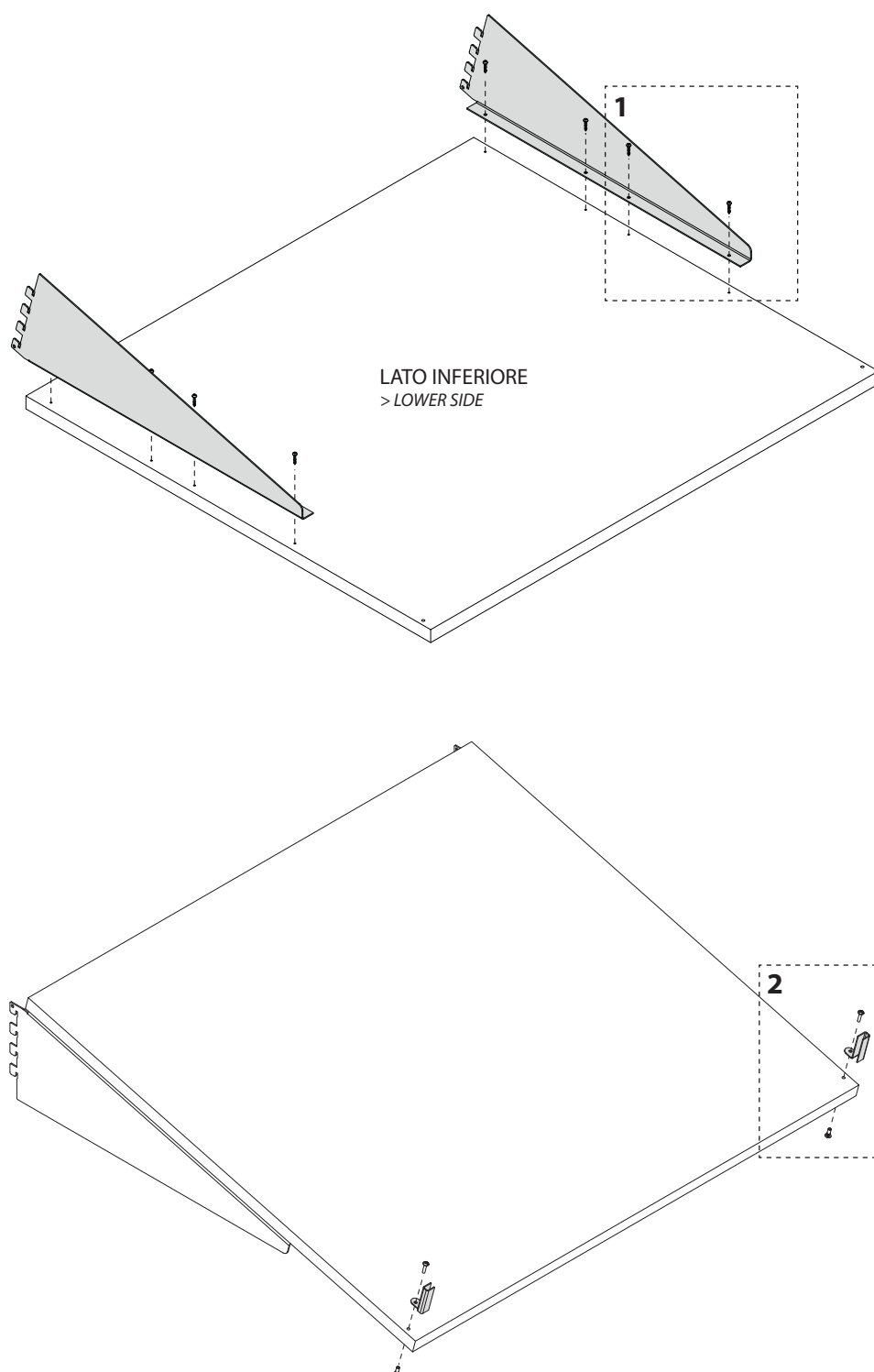


PIANO BASE INCLINATO PER VALIGIE

> INCLINED BASE SHELF FOR BAGS

Fissare le mensole al piano valigie (part.1) e i supporti per frontalino (part.2)

> Fix the brackets to the shelf for bags (part.1) and the supports for front trim (part.2).

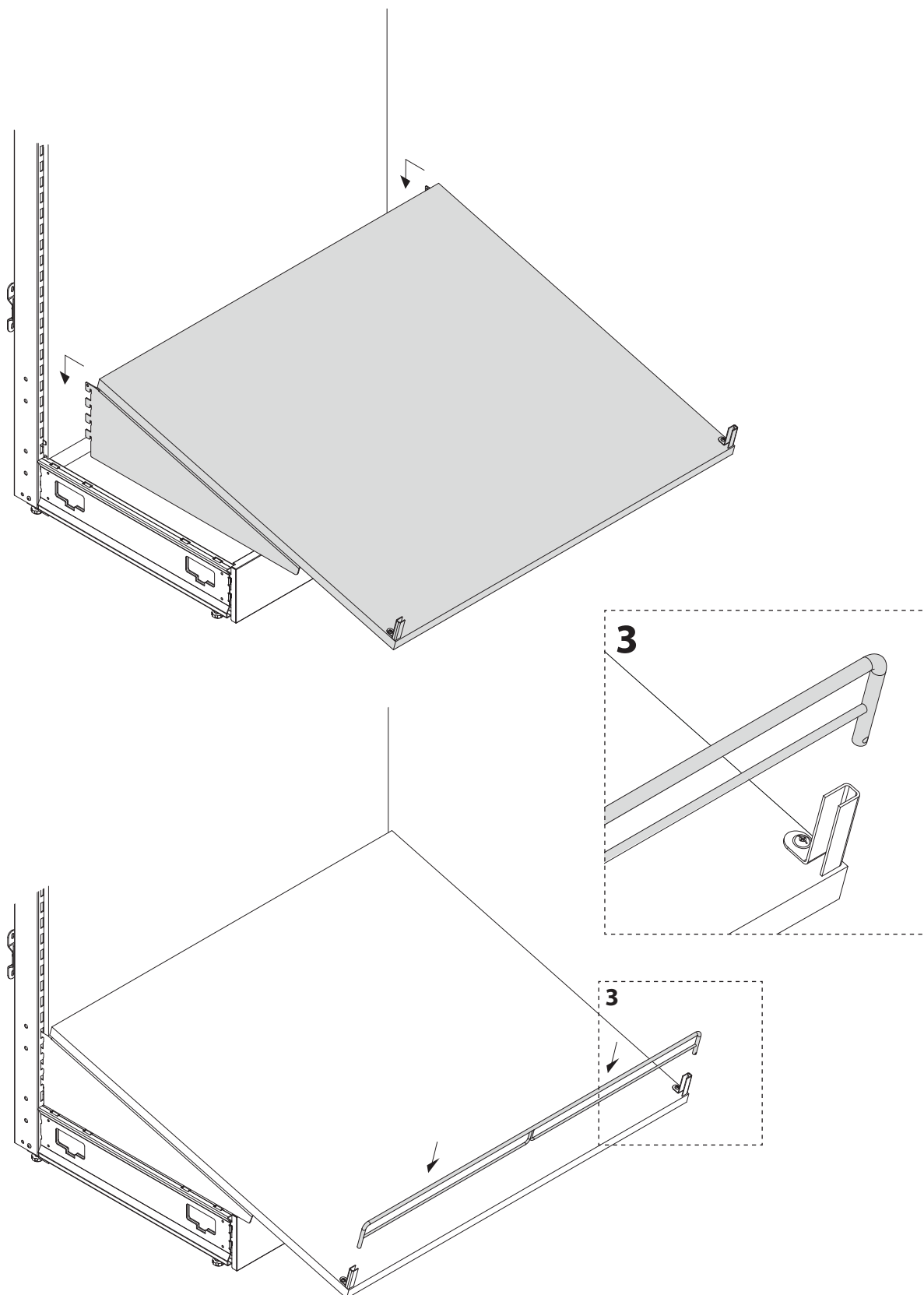


PIANO BASE INCLINATO PER VALIGIE

> INCLINED BASE SHELF FOR BAGS

Agganciare il piano con le mensole ai montanti e inserire il frontalino in filo negli appositi supporti (part.3)

> Hook the shelf with brackets to the vertical frames and drive the wire front trim into the corresponding supports (part.3)



BARRA PORTASCHEDINE

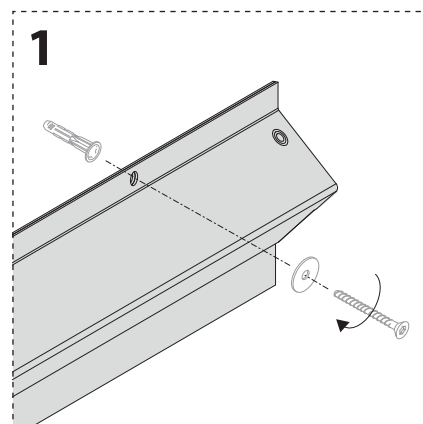
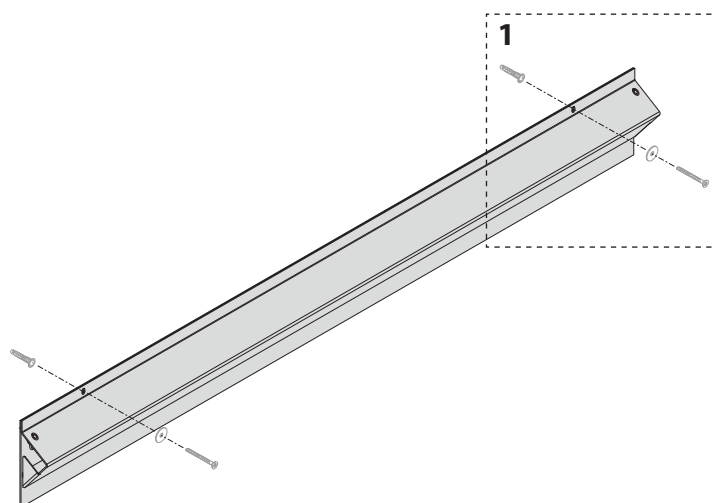
> BAR FOR LOTTERY TICKETS

VERSIONE A MURO:

Fissare su pannello o direttamente a muro con i fischer la barra portaschedine senza utilizzare le mensole (part. 1)

> WALL VERSION:

Fix the bar for lottery tickets to the panel or directly to the wall with fischer caps without using any brackets (part.1).

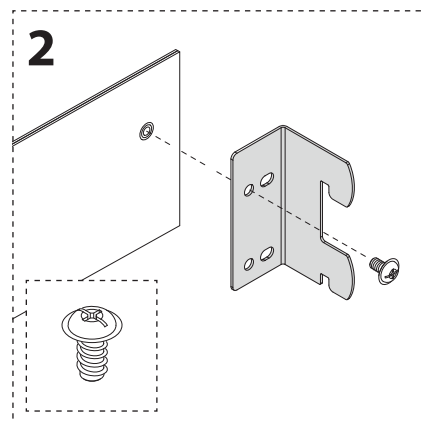
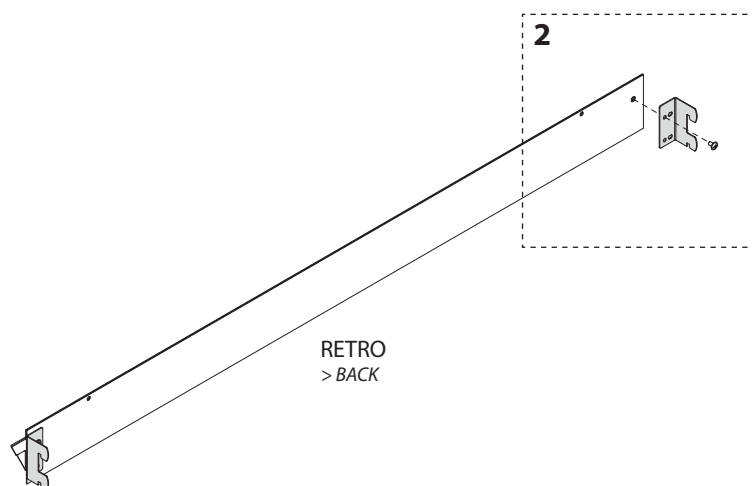


VERSIONE PER MURALE:

Fissare gli agganci alla barra portaschedine (part. 2)

> VERSION FOR WALL UNIT:

Fix the couplings to the bar for lottery tickets (part.2).



NB:

Fischer e viti non forniti

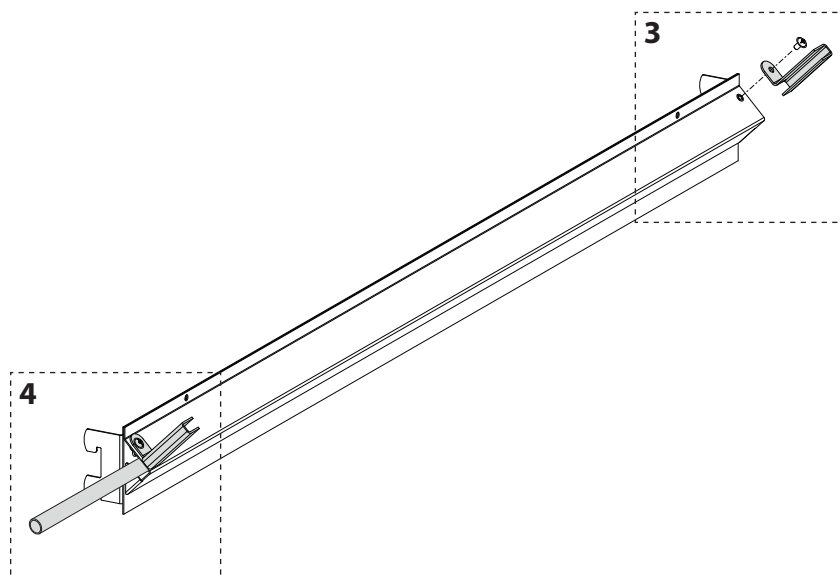
> Fischer caps and screws not supplied

Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV061**

BARRA PORTASCHEDINE

> BAR FOR LOTTERY TICKETS

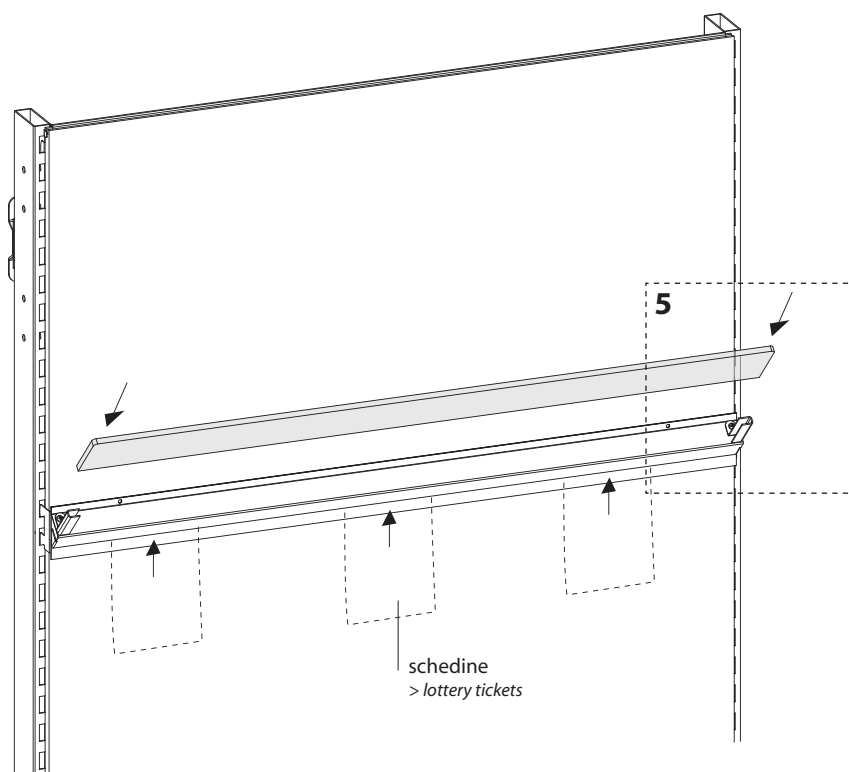
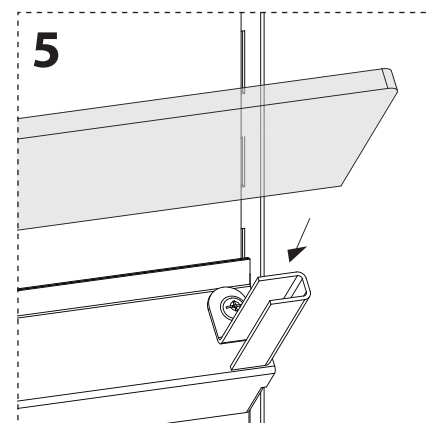
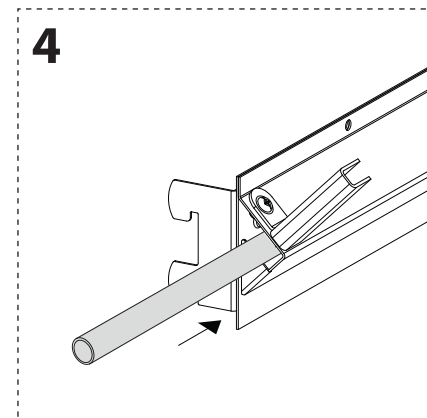
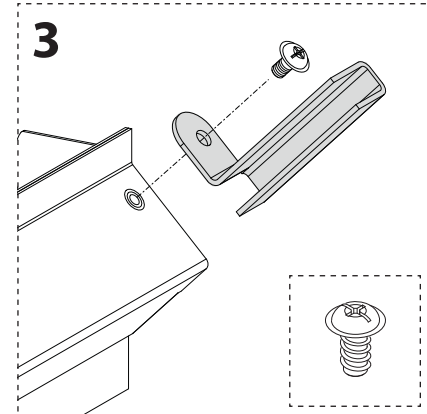
Fissare i supporti per frontalino in vetro alla barra portaschedine (part.3) e infilare lateralmente il tubo per tutta la sua lunghezza (part.4).
> Fix the glass front trim supports to the bar for lottery tickets (part.3) and laterally slide the tube for all its length (part.4).



Agganciare la barra portaschedine a montante e inserire il frontalino in vetro negli appositi supporti (part.5).

Inserire infine le schedine nella fessura inferiore della barra come da figura.

> Hook the bar for lottery tickets to the vertical frame and drive the glass front trim into the corresponding supports (part.5). Finally put the lottery tickets into the bar lower slot as shown in the diagram.



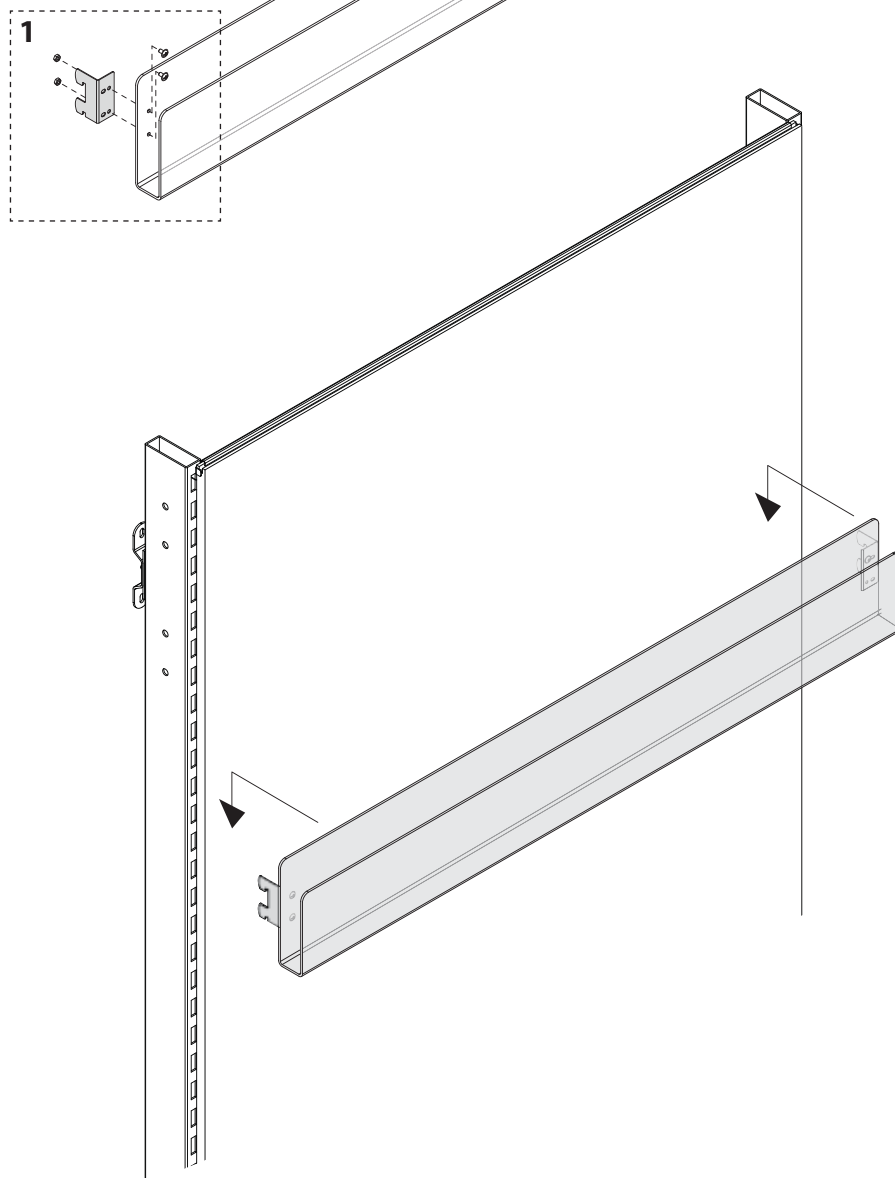
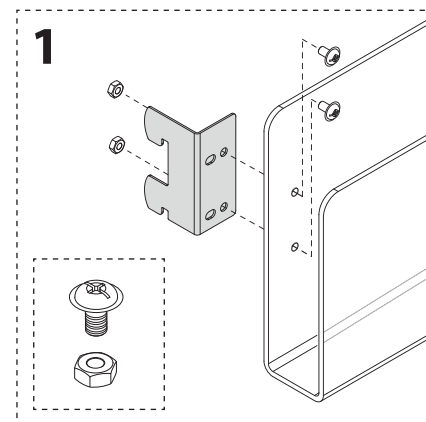
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCS010**

ESPOSITORE PER SCHEDINE

> DISPLAY UNIT FOR LOTTERY TICKETS

Applicare gli agganci all'espositore schedine (part.1) e inserire a montante.

> Place the couplings to the display unit for lottery tickets (part.1) then fix to the vertical frame.



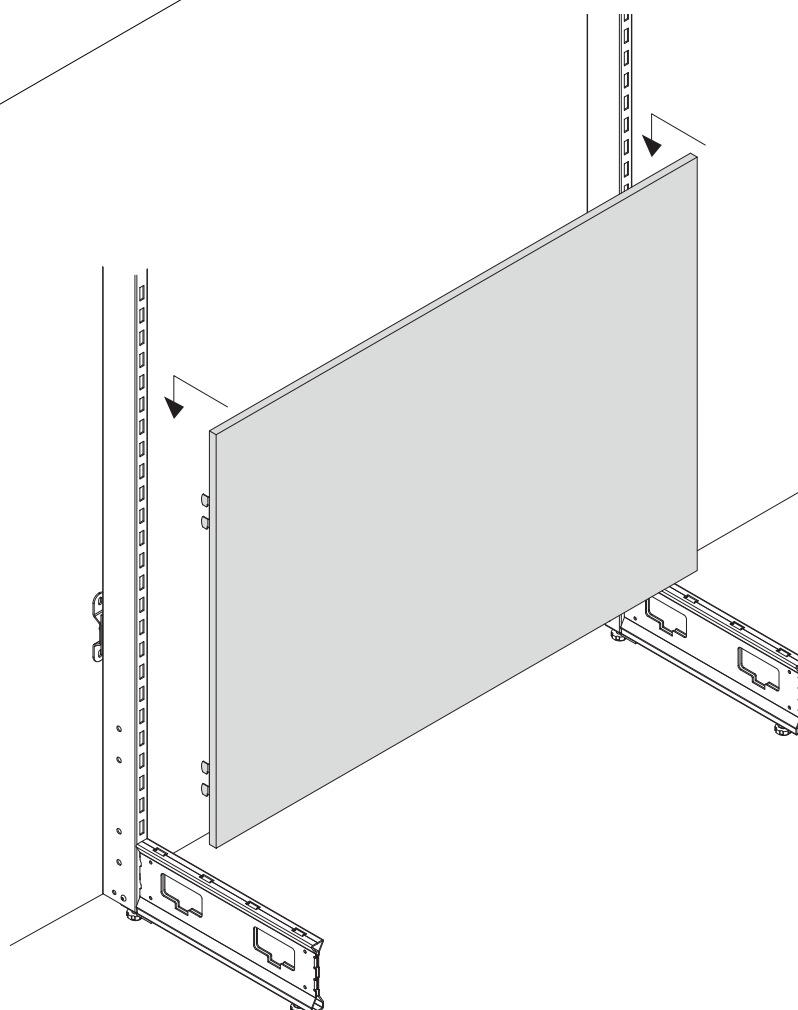
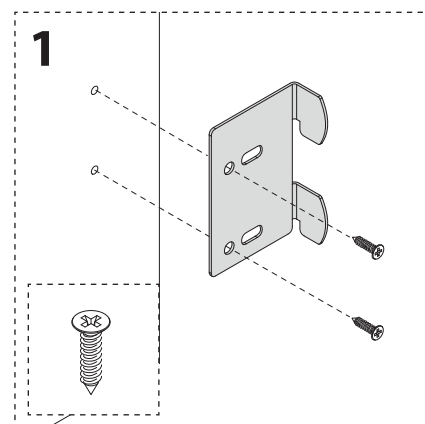
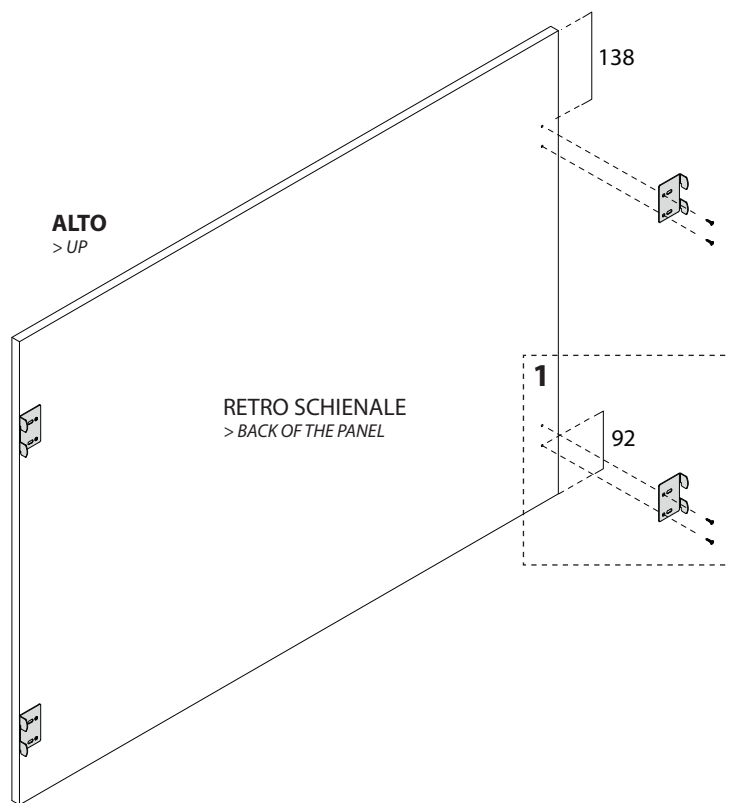
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV061**

SCHIENALE RETROILLUMINATO OTTICA

> LIGHTED BACK PANEL FOR OPTICAL EQUIPMENTS

Fissare gli agganci sul retro dello schienale inferiore prestando attenzione al verso (part.1) e agganciare ai montanti come da figura.

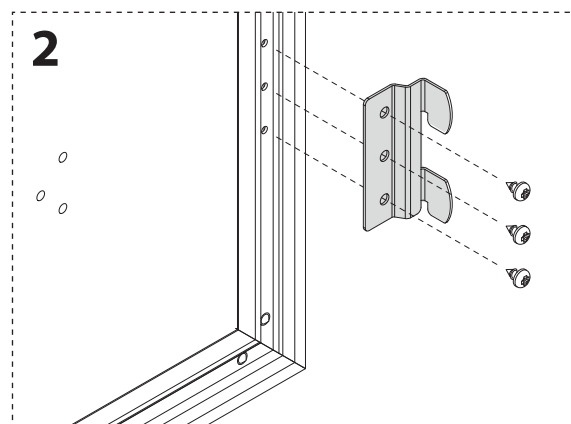
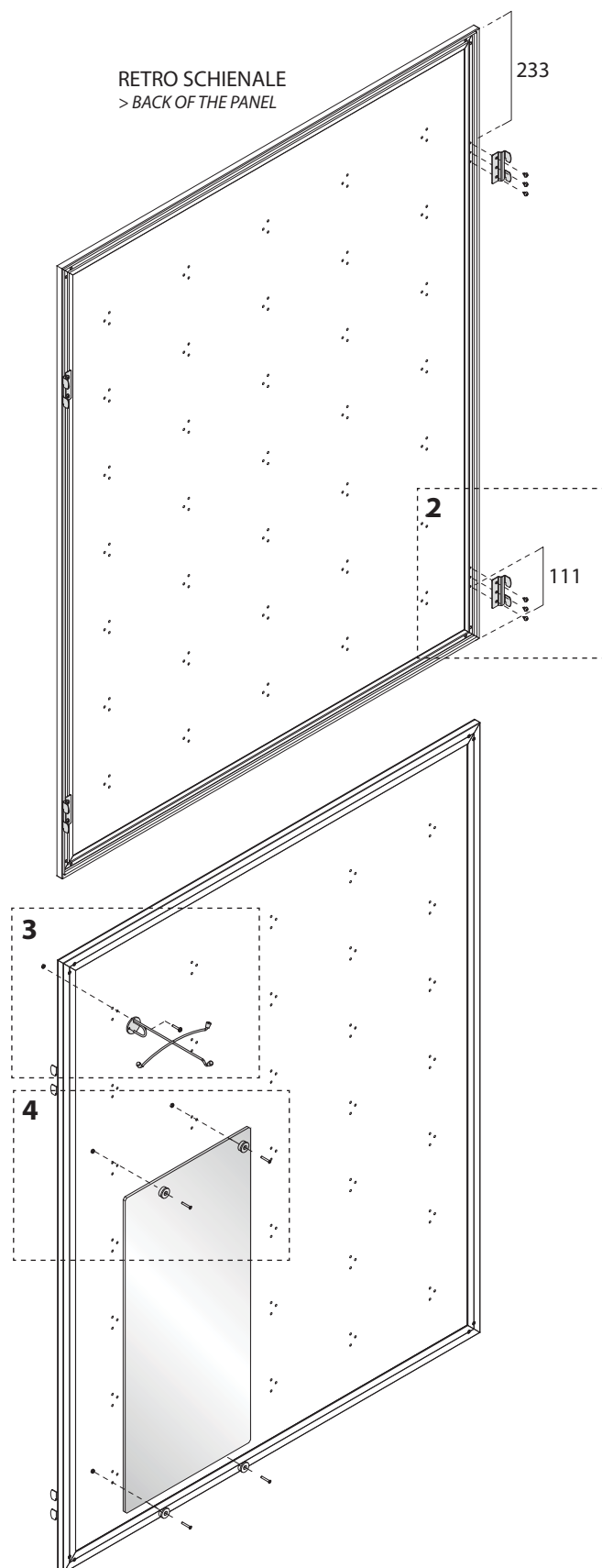
> Fix the couplings to the back of the lower panel, paying attention to the orientation (part.1) then hook to the vertical frames as shown in the diagram.



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG012**

SCHIENALE RETROILLUMINATO OTTICA

> LIGHTED BACK PANEL FOR OPTICAL EQUIPMENTS

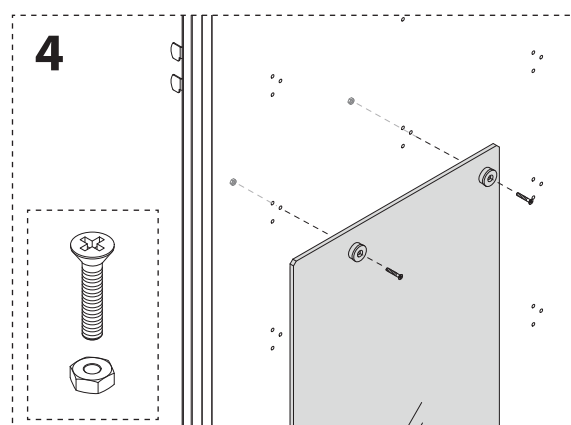
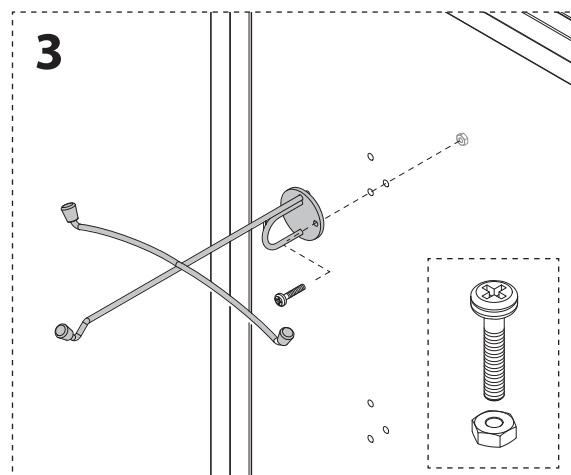


Fissare gli agganci sul retro dello schienale prestando attenzione al verso (part. 2).

Procedere con il montaggio dei portaocchiali in filo (part. 3) e dell'eventuale specchio (part. 4)

> Fix the couplings to the back of the panel, paying attention to the orientation (part.2)

Then fix the wire glasses display (part.3) and the mirror, if any (part.4)

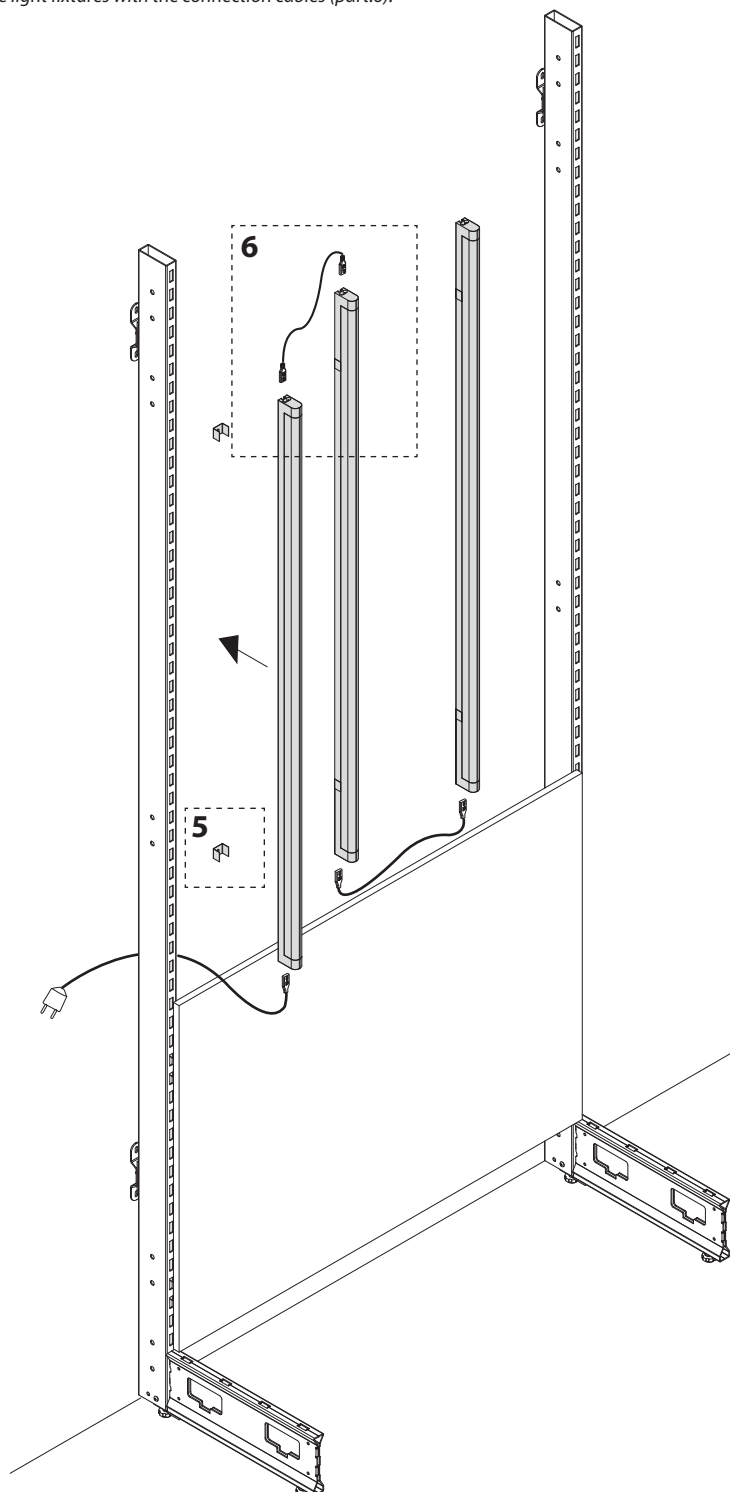


Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG022 - 8SCG030 - 8SCG045**

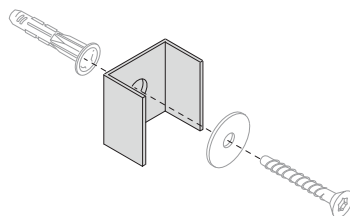
SCHIENALE RETROILLUMINATO OTTICA

> LIGHTED BACK PANEL FOR OPTICAL EQUIPMENTS

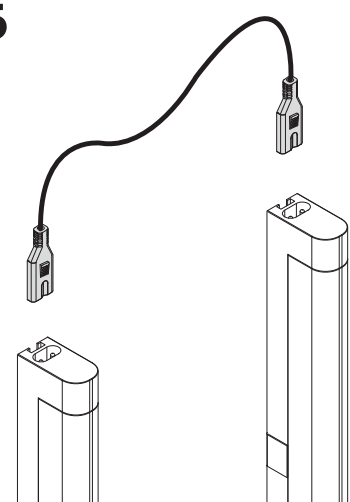
Fissare a muro gli appositi piastrelli per plafoniera (part. 5).
Canalizzare le plafoniere con i cavi di collegamento (part. 6).
> Fix to the wall the plates for light fixture (part. 5).
Connect the light fixtures with the connection cables (part. 6).



5



6



N° PLAFONIERE > LIGHT FIXTURES NUMBER

H.	L.	N°	W
H. 201	100	3	28

NB:
Fischer e viti non forniti
> Fischer caps and screws not supplied

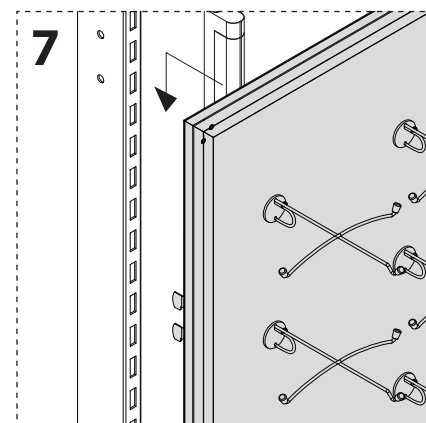
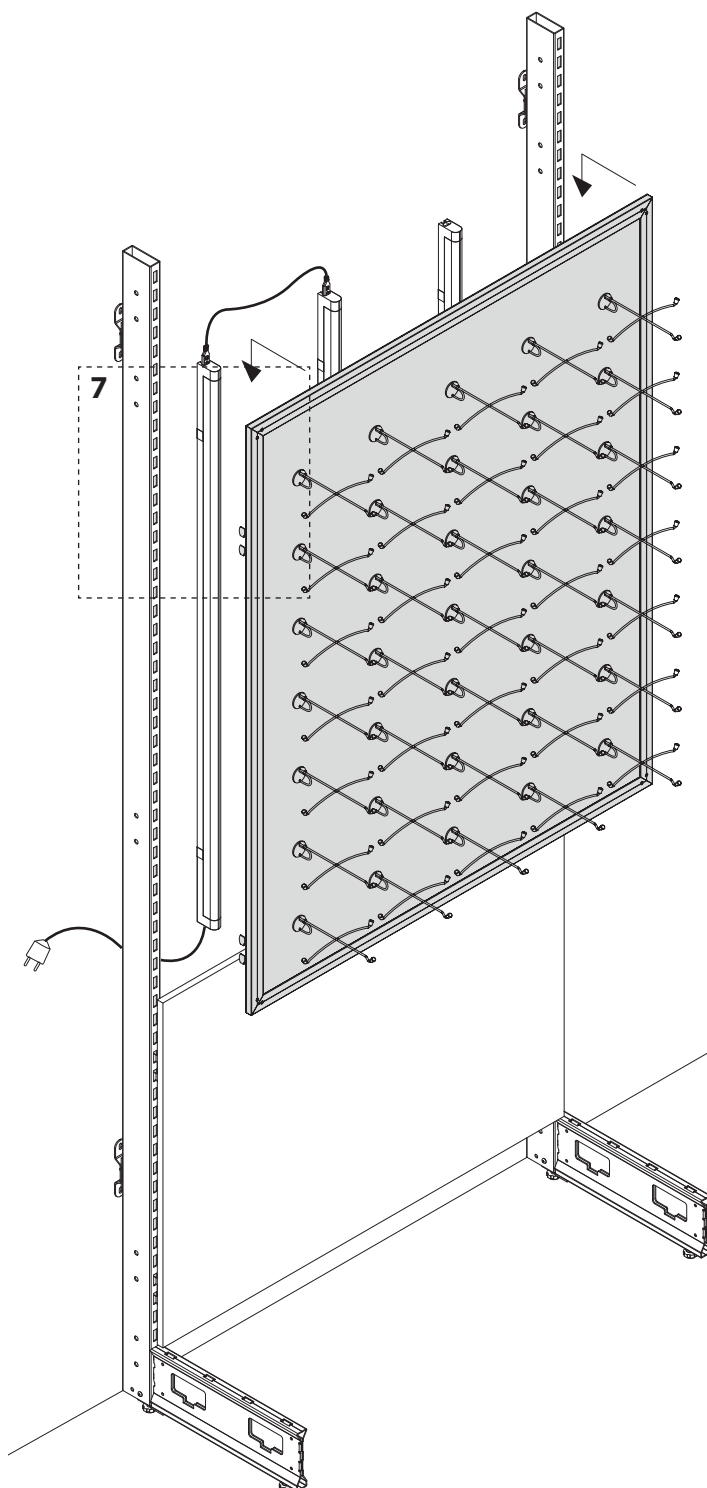
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG024**

SCHIENALE RETROILLUMINATO OTTICA

> LIGHTED BACK PANEL FOR OPTICAL EQUIPMENTS

Verificare il corretto funzionamento dei neon prima di agganciare lo schienale ai montanti (part. 7)

> Verify that neon lights properly work before hooking the panel to the vertical frames (part.7)



SCHIENALE RETROILLUMINATO OTTICA

> LIGHTED BACK PANEL FOR OPTICAL EQUIPMENTS

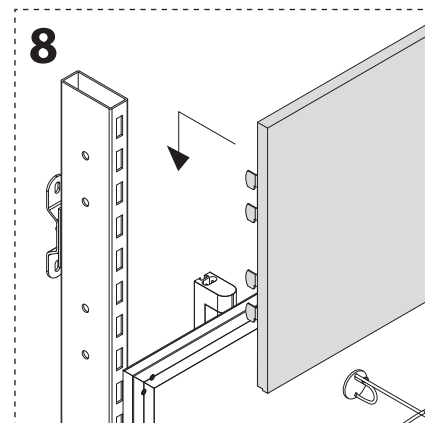
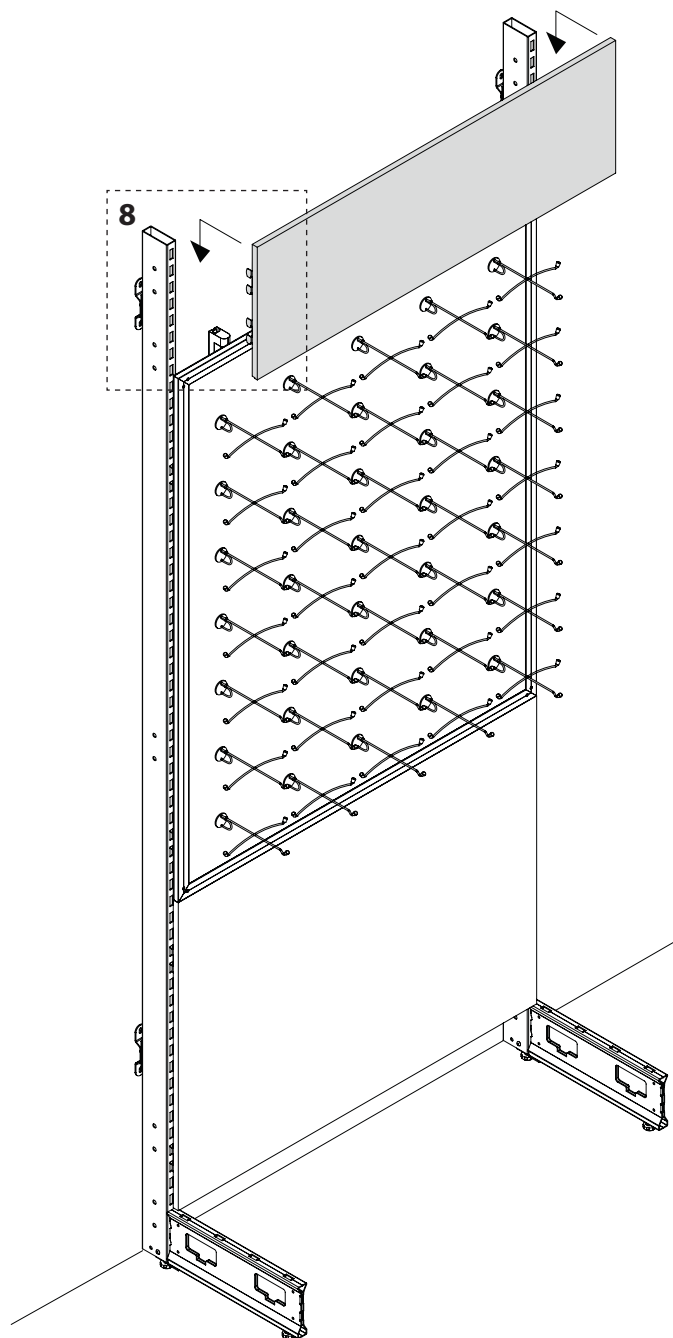
Inserire la prolunga superiore H.32 con montante H.245 (part. 8)

> Fit the upper extension H.32 with wall unit H.245 (part.8).

NB:

Per il fissaggio degli agganci posteriori, vedere anche istr. 21

> As for the back couplings fixing, also see instr.21



GONDOLA LEGGERA PER ELETTRODOMESTICI

> LIGHT WEIGHT ISLAND DISPLAY UNIT FOR HOUSEHOLD APPLIANCES

Comporre per primo la struttura (vedere istr. 75.1)

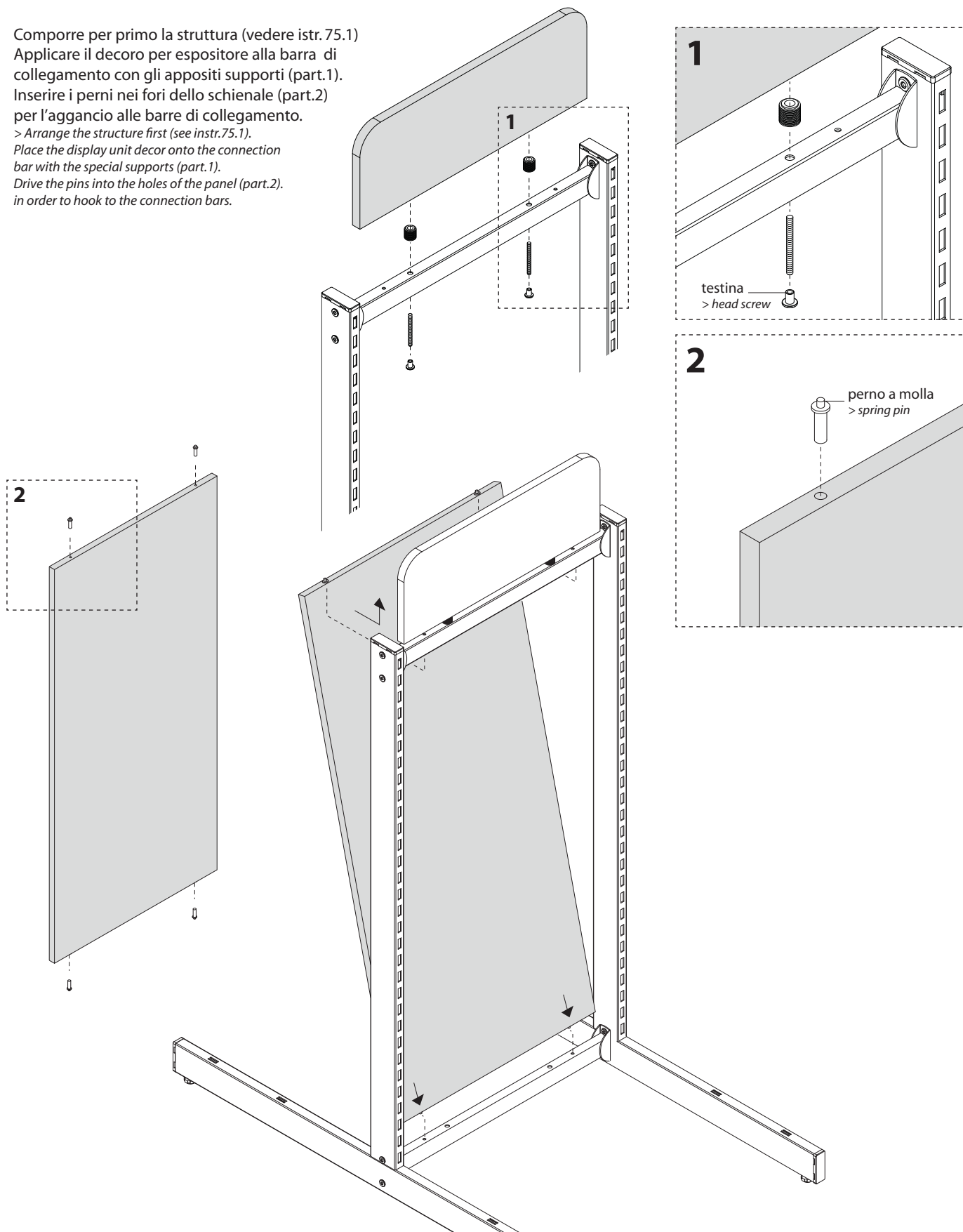
Applicare il decoro per espositore alla barra di collegamento con gli appositi supporti (part.1).

Inserire i perni nei fori dello schienale (part.2) per l'aggancio alle barre di collegamento.

> Arrange the structure first (see instr. 75.1).

Place the display unit decor onto the connection bar with the special supports (part.1).

Drive the pins into the holes of the panel (part.2) in order to hook to the connection bars.



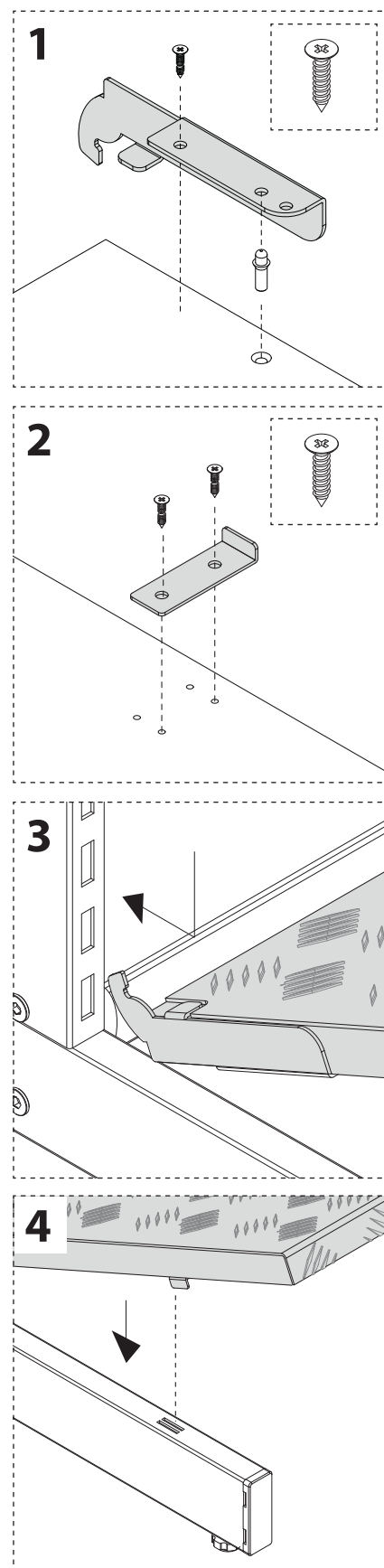
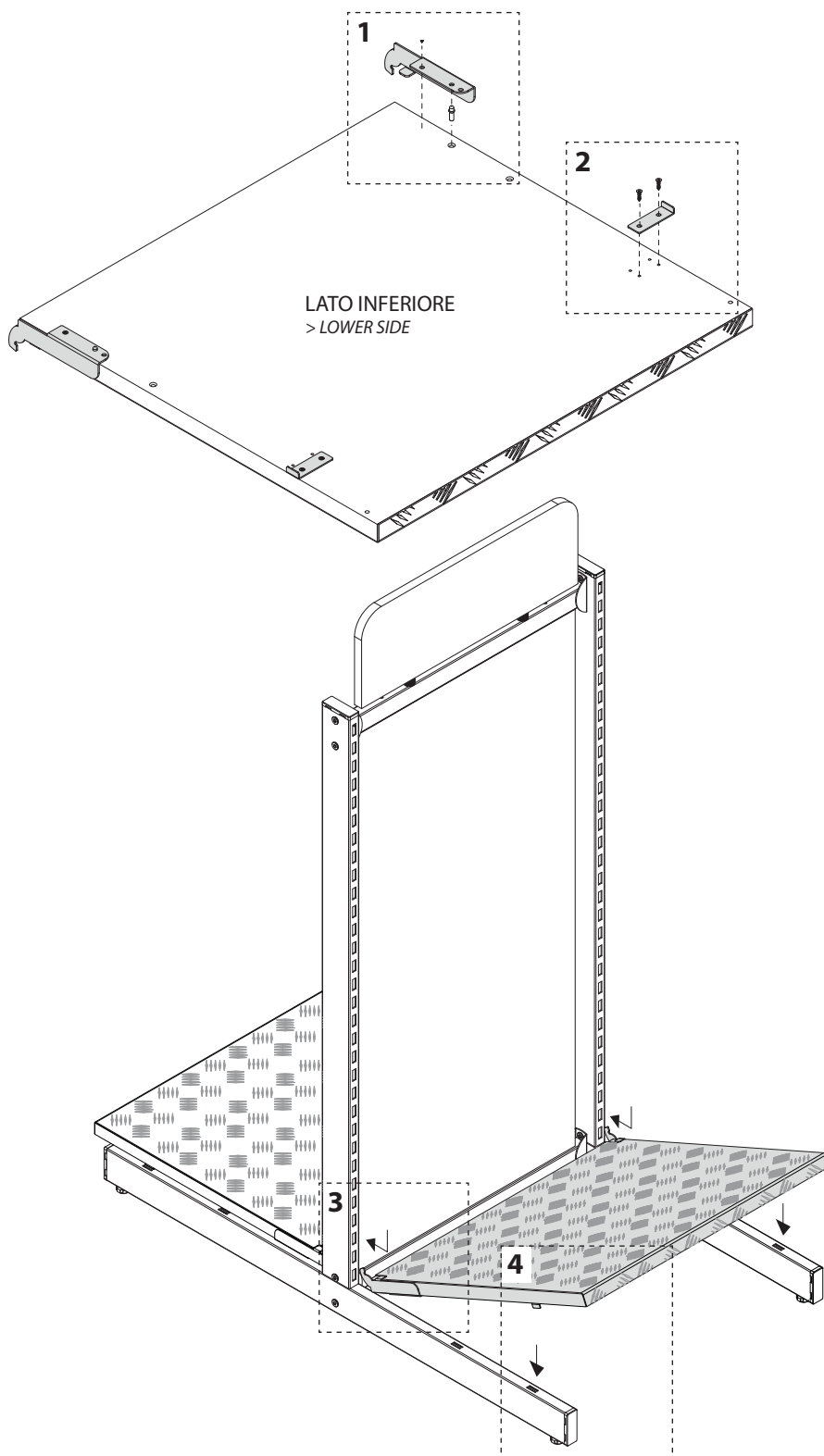
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG052 - 8SCP019**

GONDOLA LEGGERA PER ELETTRODOMESTICI

> LIGHT WEIGHT ISLAND DISPLAY UNIT FOR HOUSEHOLD APPLIANCES

Fissare le mensole mini (part.1) e i piastrini (part.2) sul piano base elettrodomestici e procedere con l'aggancio a montante e base (part.3-4)

> Fix the mini brackets (part.1) and the plates (part.2) to the base shelf for household appliances, then hook to the vertical frame and base (part.3-4).



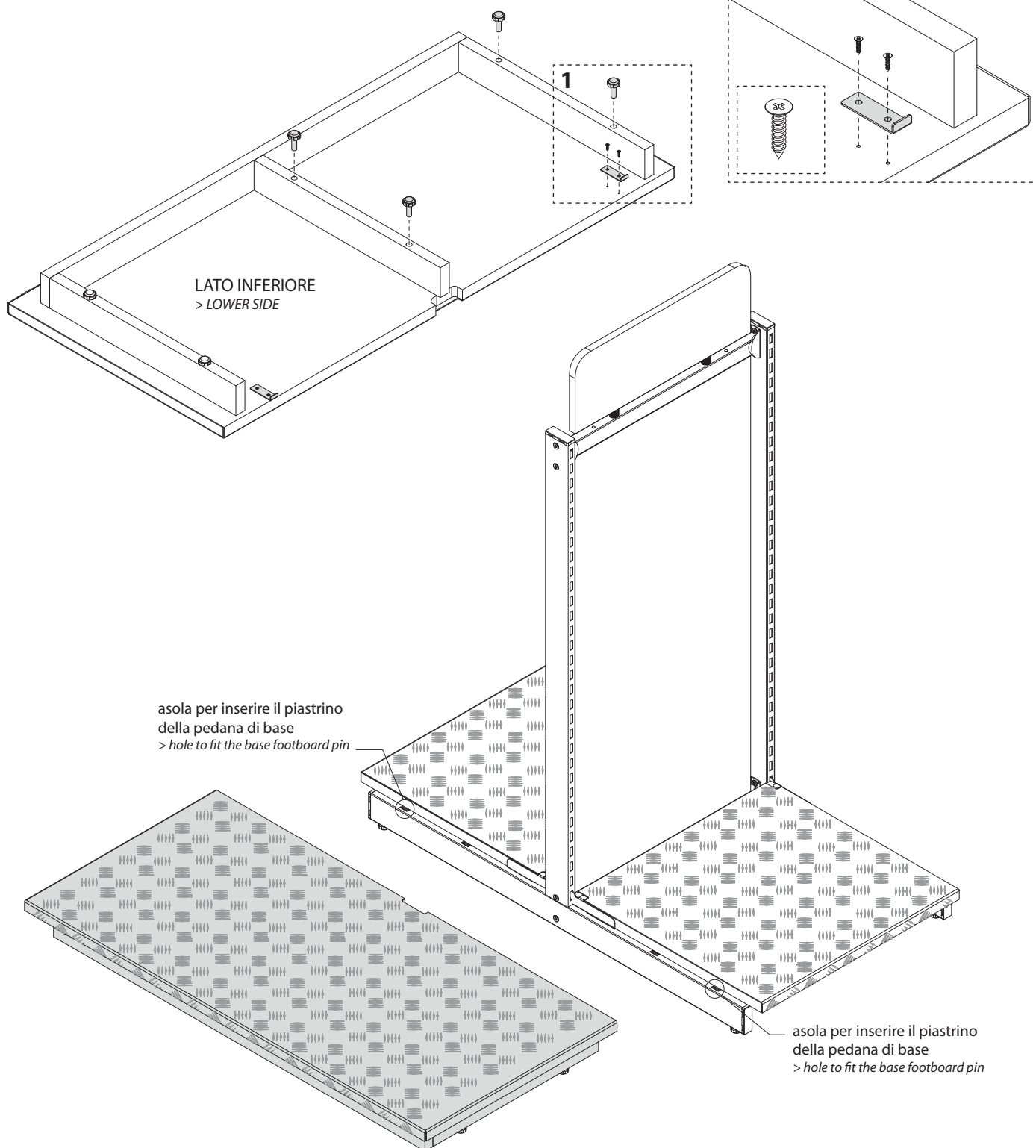
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCS034 - 8SCS043**

GONDOLA LEGGERA PER ELETTRODOMESTICI

> LIGHT WEIGHT ISLAND DISPLAY UNIT FOR HOUSEHOLD APPLIANCES

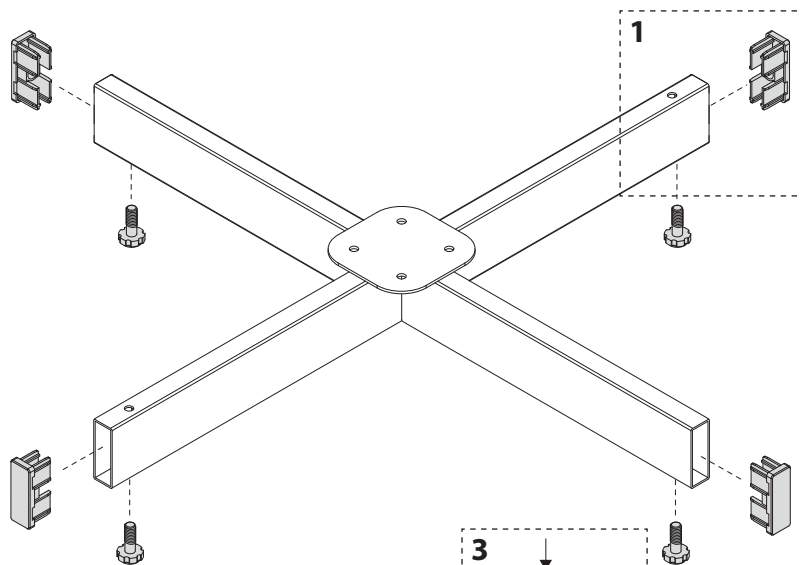
Predisporre infine la pedana di testata con piedini e piastrini (part.1) e agganciarla alla base della gondola.

> Put plates and feet onto the head footboard (part.1) and hook it to the base of the light weight island unit.



TOTEM

> TOTEM WALL DISPLAY UNIT



Predisporre la base totem con piedini e tappi in plastica (part.1).

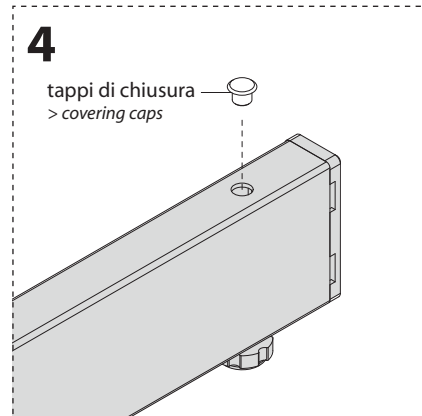
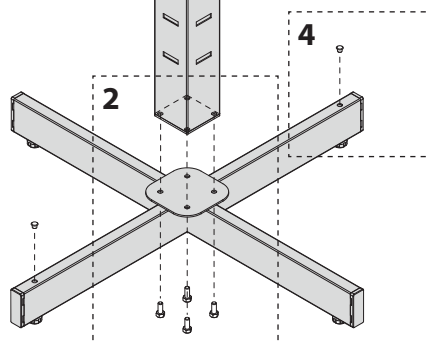
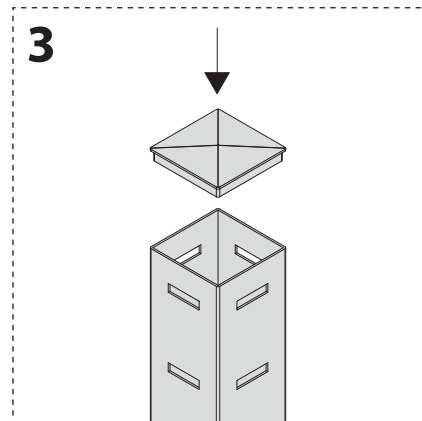
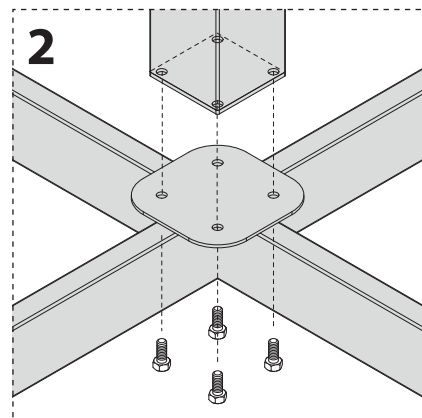
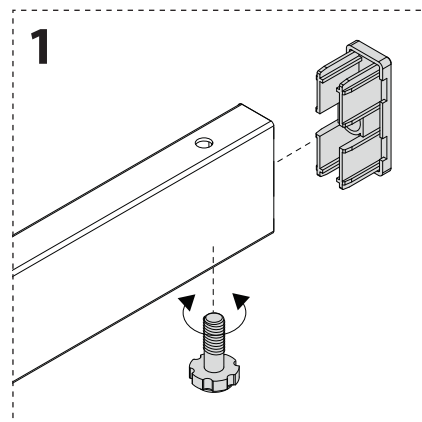
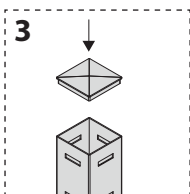
Bloccare il montante sulla base con gli appositi bulloni (part. 2) e inserire il tappo superiore (part. 3).

Nel caso di TOTEM SENZA PIANI BASE, chiudere i fori a vista con i tappini (part.4)

> Put feet and plastic caps into the totem base (part.1).

Block the vertical frame to the base with the special bolts (part.2) and fix the upper cap (part.3).

As for TOTEM WITHOUT BASE SHELVES, close the holes on sight with caps (part.4).



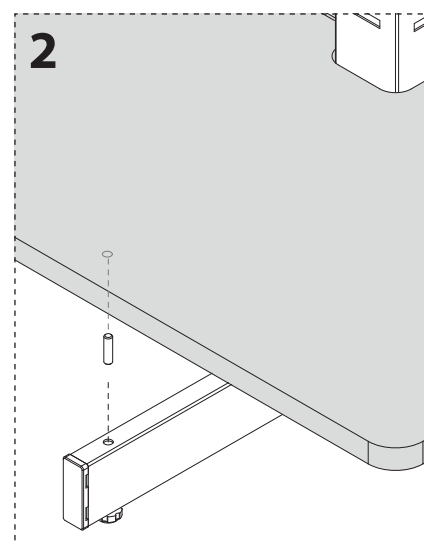
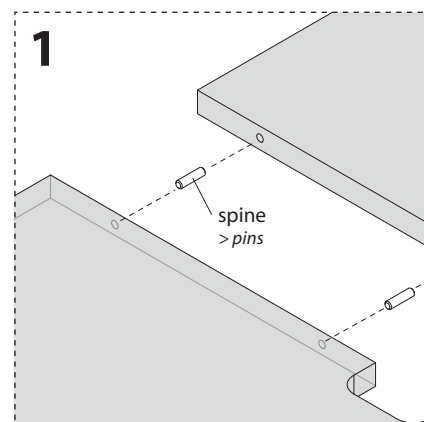
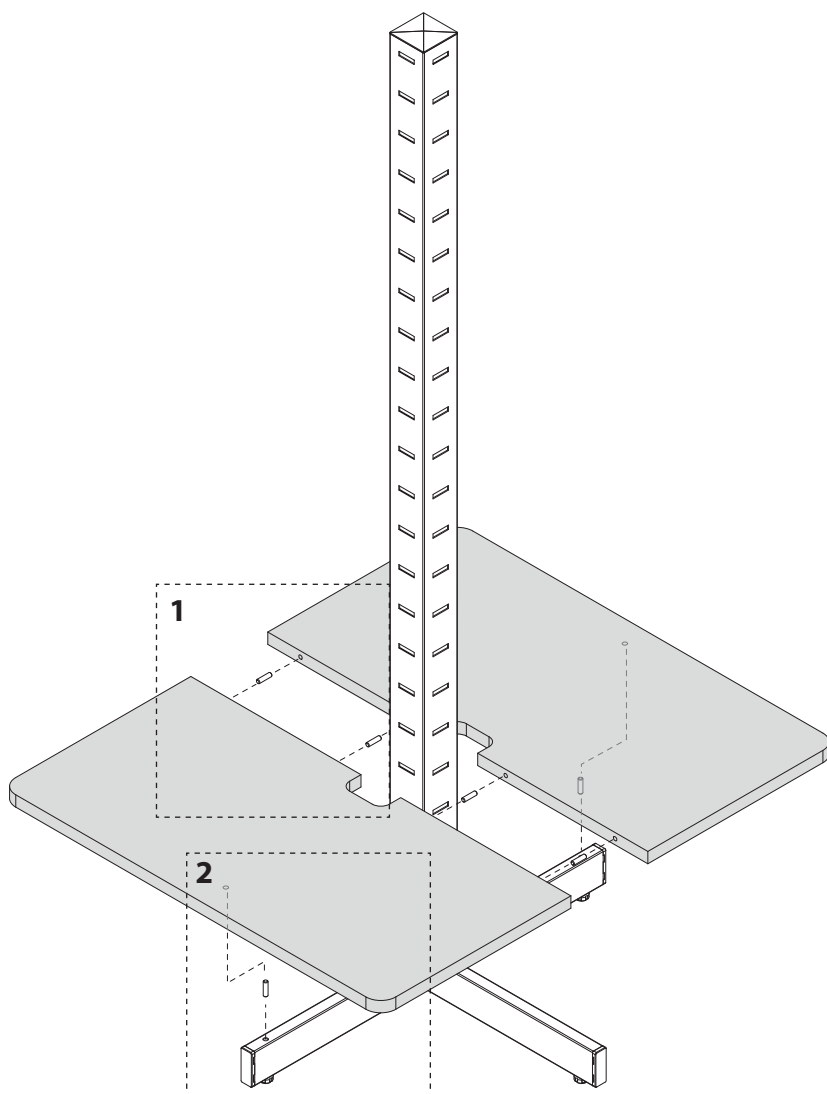
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCS041**

PIANI PER TOTEM

> SHELVES FOR TOTEM

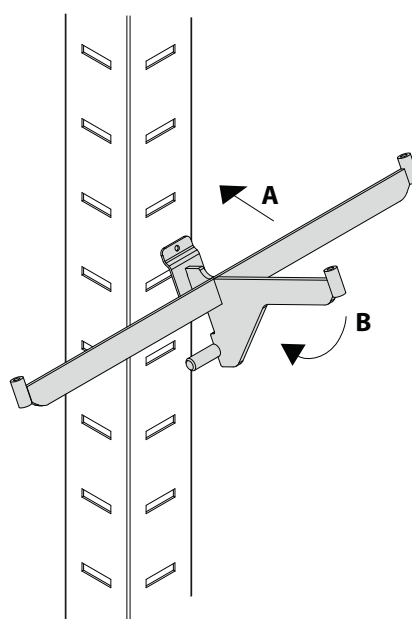
Dopo aver assemblato il montante totem con la base, inserire i piani con le apposite spine, prima fissandoli tra loro (part. 1) e successivamente alla base (part. 2)

> After having assembled the totem with the base, join the shelves with the special pins (part. 1) then join them to the base (part. 2)



Come supporto dei piani sospesi, inserire la mensola specifica sul montante come da figura.

> As a support for suspended shelves, place the special bracket to the vertical frame as shown in the diagram.



PIANI PER TOTEM

> SHELVES FOR TOTEM

CON PIANO LEGNO:

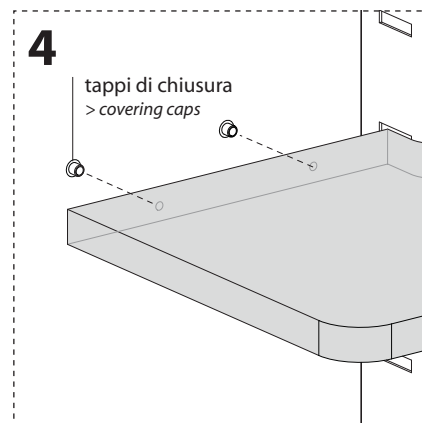
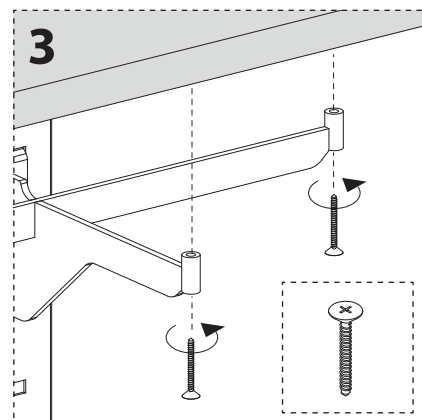
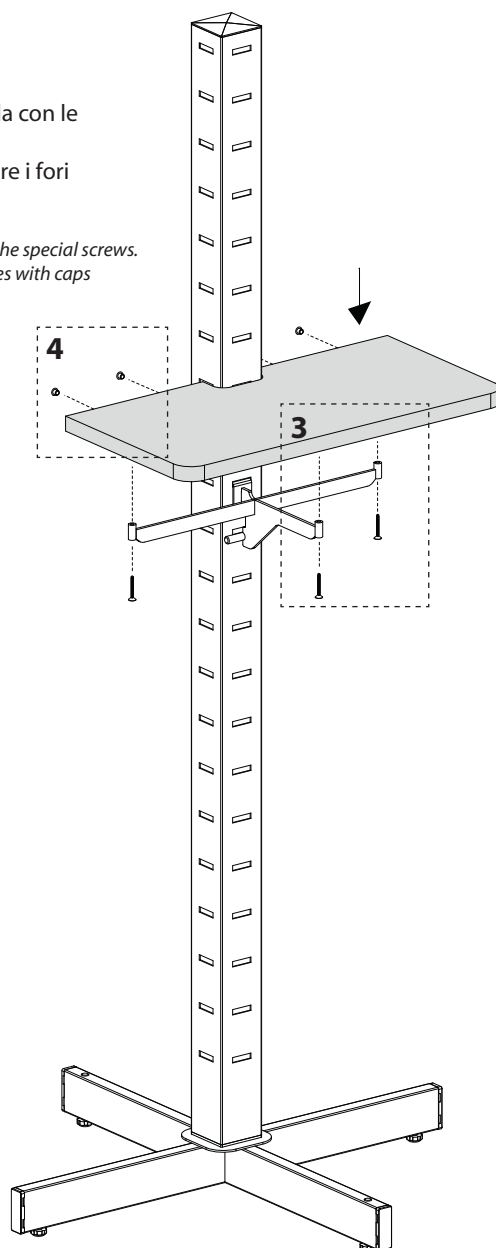
Fissare il piano legno alla mensola con le apposite viti (part.3).

Nel caso di piano singolo, chiudere i fori con i tappi (part.4).

> WITH WOODEN SHELF:

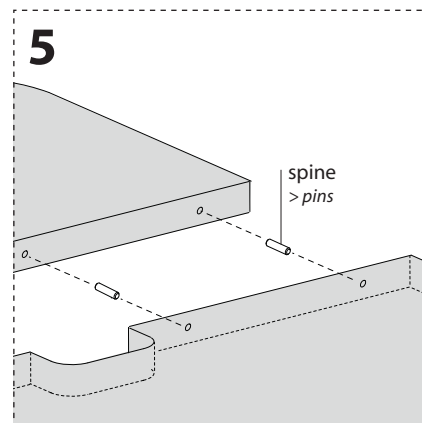
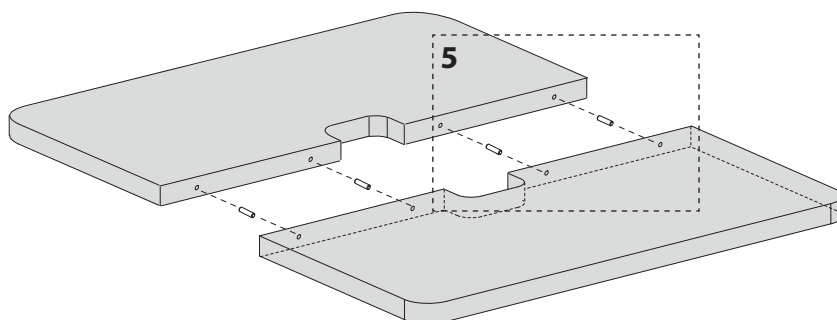
Fix the wooden shelf to the bracket with the special screws.

(part.3). In case of one shelf, close the holes with caps (part.4).



Nel caso di piano doppio, utilizzare le spine in legno per canalizzare i piani tra loro (part.5)

> In case of two shelves, use the wooden pins to connect the shelves (part.5)



PIANI PER TOTEM

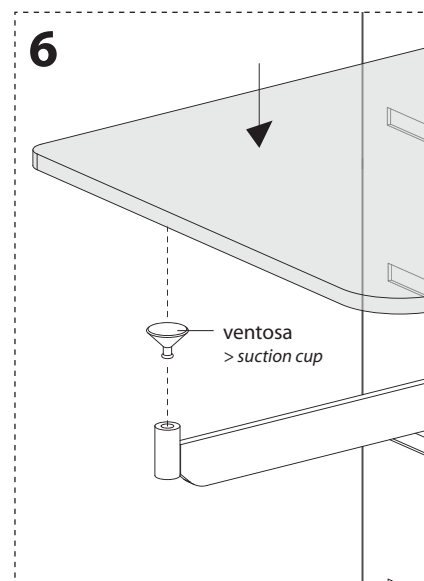
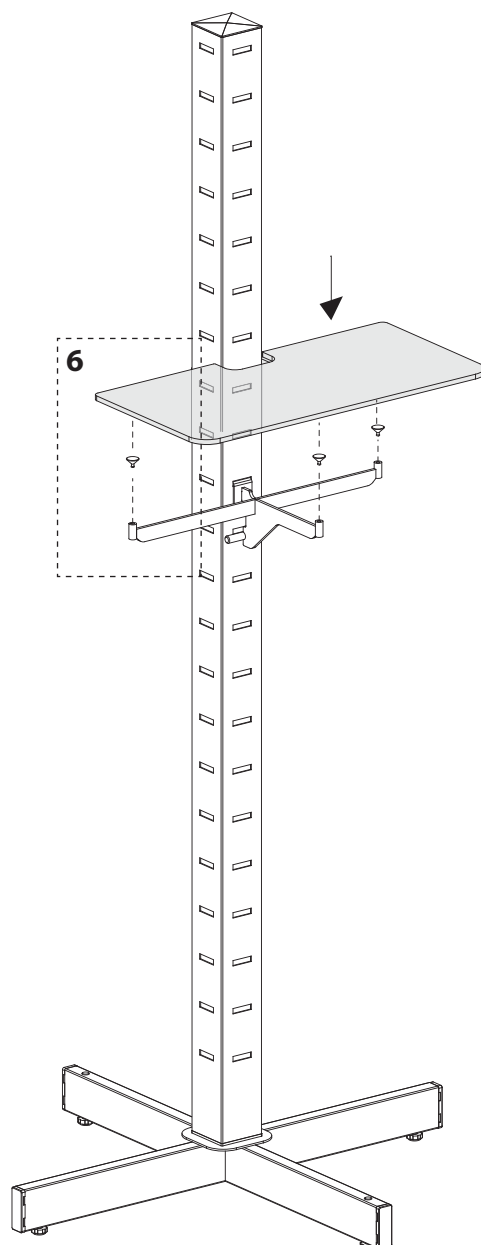
> SHELVES FOR TOTEM

CON PIANO VETRO:

Inserire le ventose alla mensola e appoggiare sopra il piano in vetro (part. 6)

> WITH GLASS SHELF:

Place the suction cups to the bracket, then rest the glass shelf (part.6)

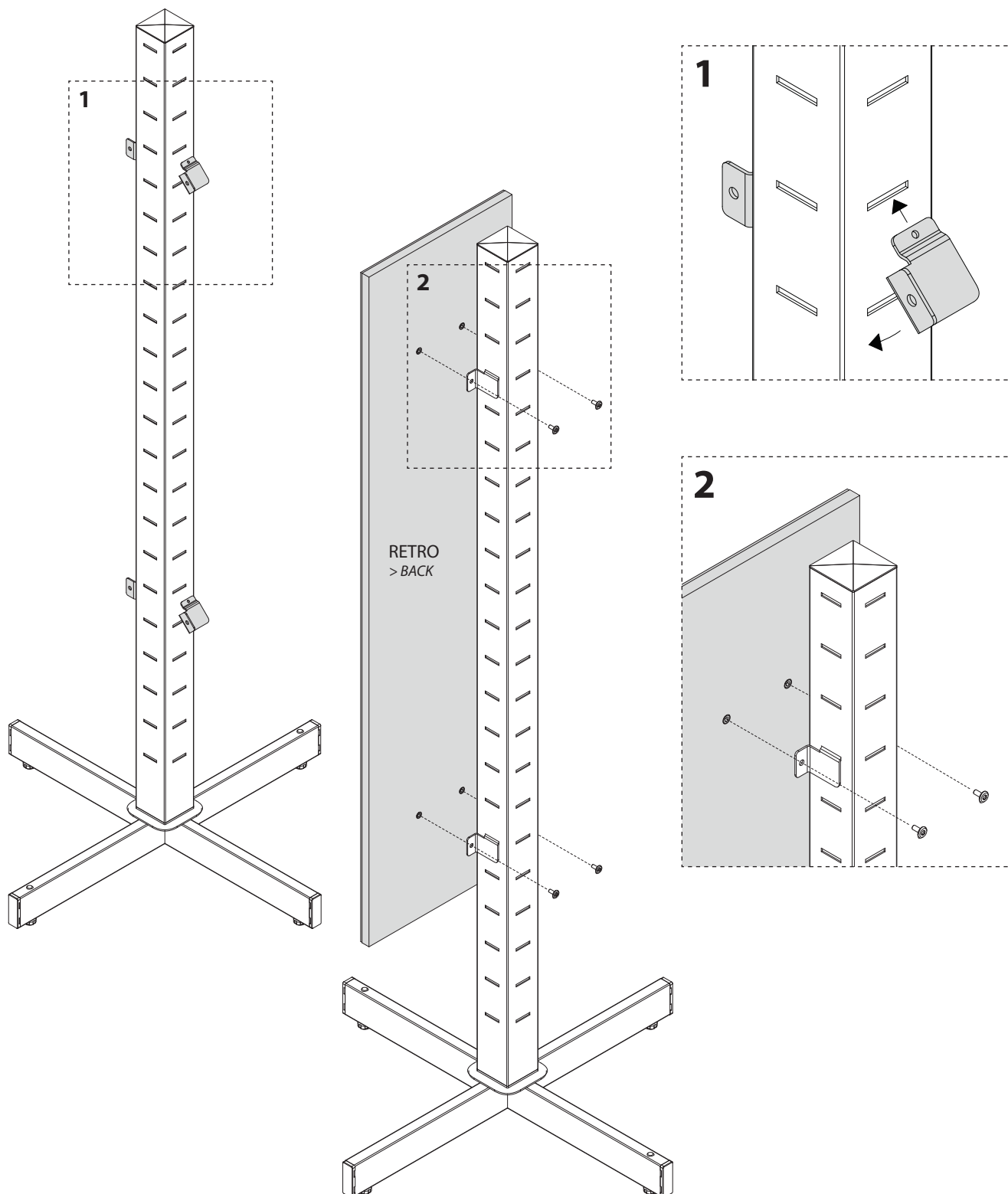


SPECCHIO PER TOTEM

> MIRROR FOR TOTEM

Inserire gli appositi ganci nelle asole del montante totem (part.1), fissare lo specchio (part.2).

> Drive the holes of the totem vertical frame using the special hooks (part.1), fix the mirror (part.2).



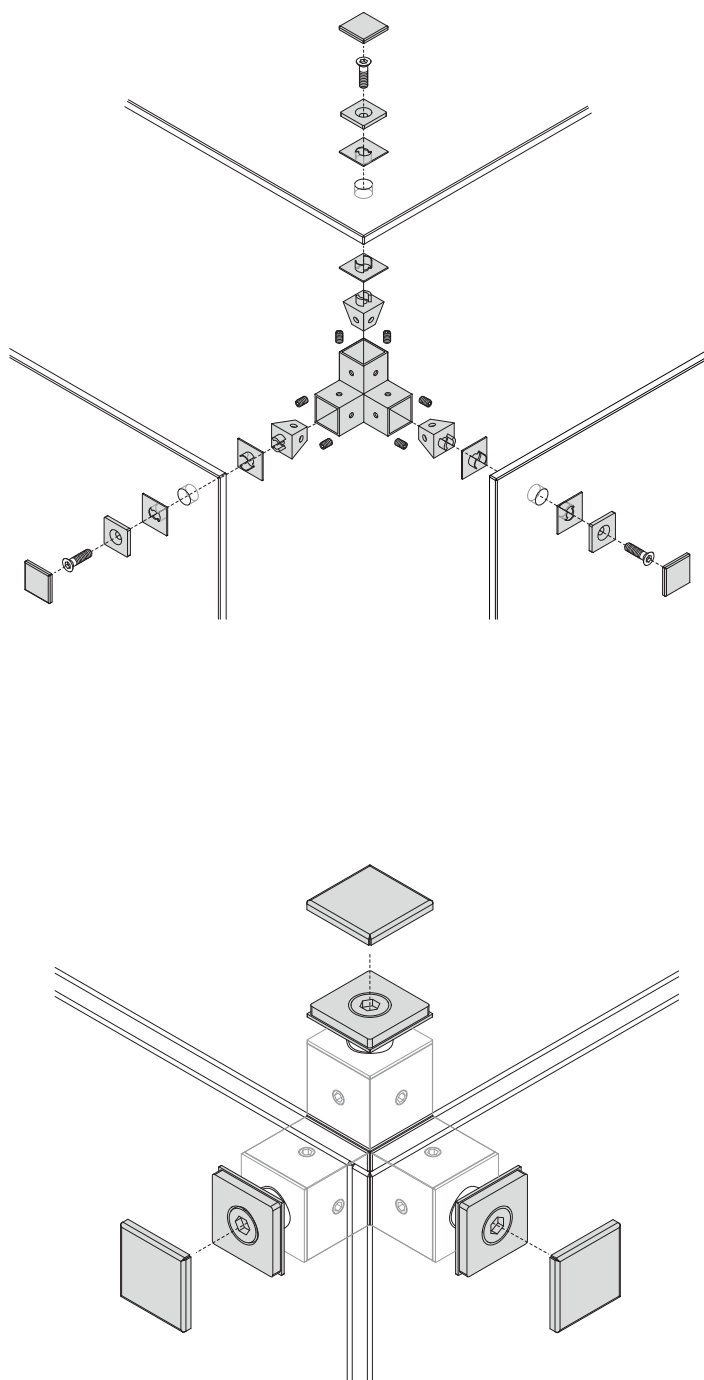
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG338**

VETRINA OPEN

> OPEN DISPLAY CABINET

Assemblare la vetrina con gli appositi giunti
Appoggiare la vetrina sopra al mobiletto

> Assemble the display cabinet with the special joints
> Rest the display cabinet on the base unit

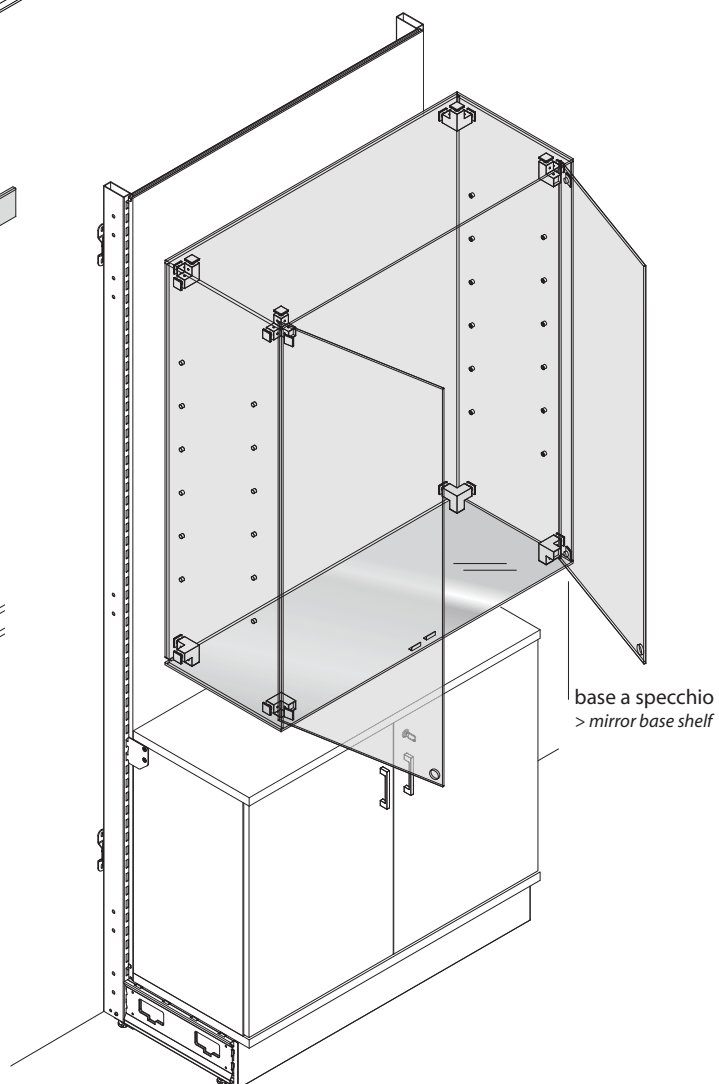
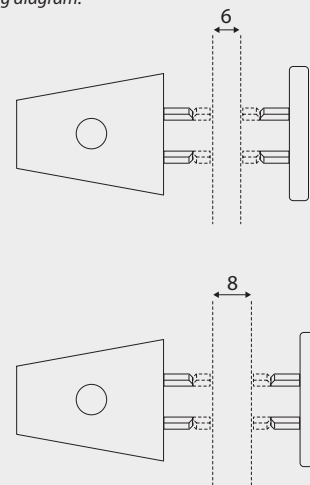


Schema di rottura alette

> How to break lugs

Le alette del giunto vanno spezzate secondo lo spessore del pannello che deve stringere facendo riferimento al seguente schema:

> Depending on the thickness of the panel to be tightened, break the joint's lugs, referring to the following diagram:



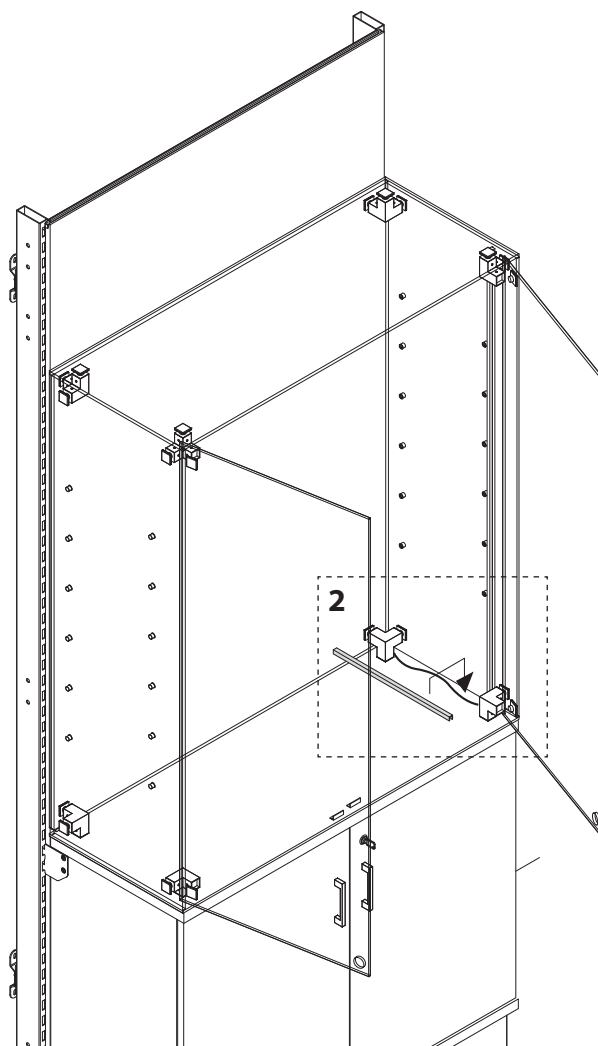
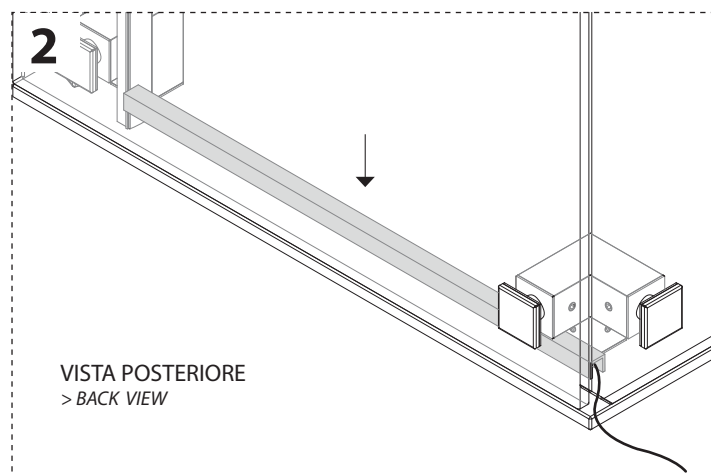
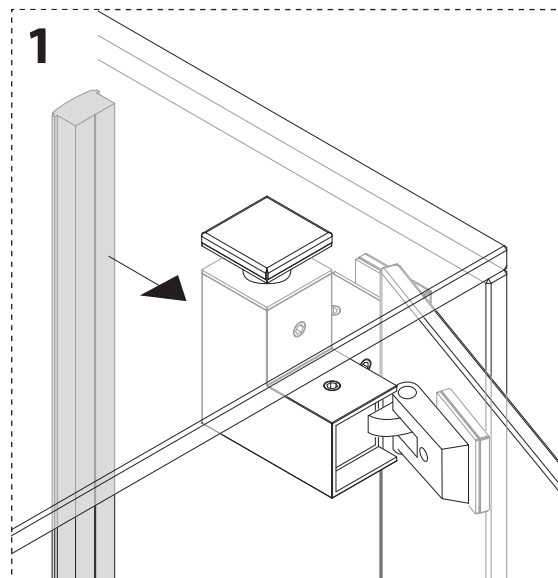
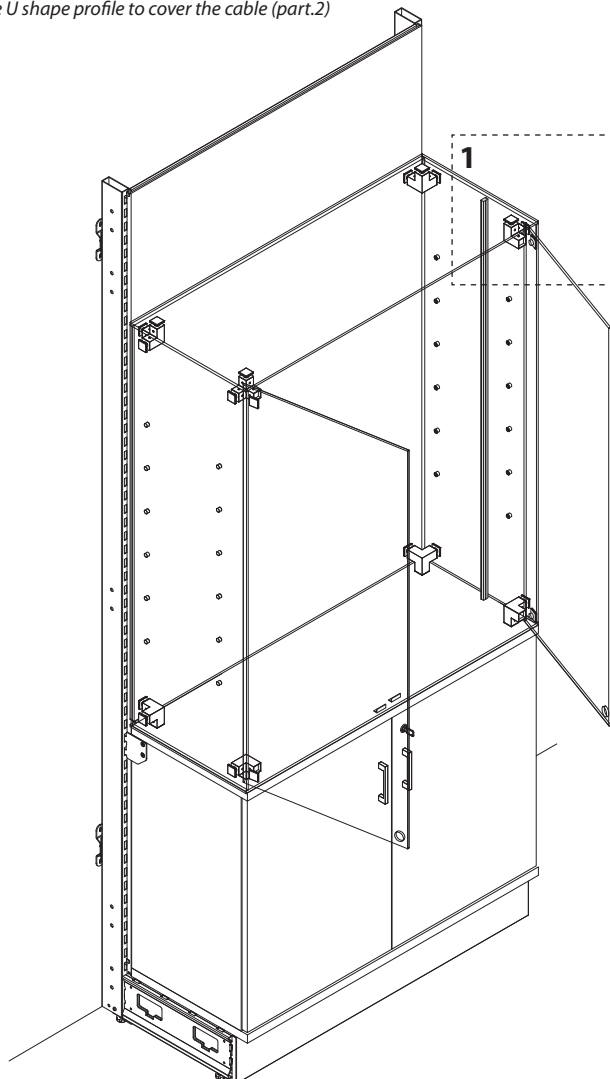
ILLUMINAZIONE A LED PER VETRINA OPEN

> LED LIGHTING FOR OPEN DISPLAY CABINET

Applicare le plafoniere con del biadesivo ai giunti della vetrina (part.1).
Passare il cavo elettrico nello scanco posteriore dello schienale e utilizzare il profilo a U per coprire il cavo (part.2)

> Fix the light fixtures to the display cabinet joints with double-sided tape (part.1).

> Pass the electric cable along the back groove of the panel, and use the U shape profile to cover the cable (part.2)



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCA021**

ILLUMINAZIONE A LED PER VETRINA OPEN

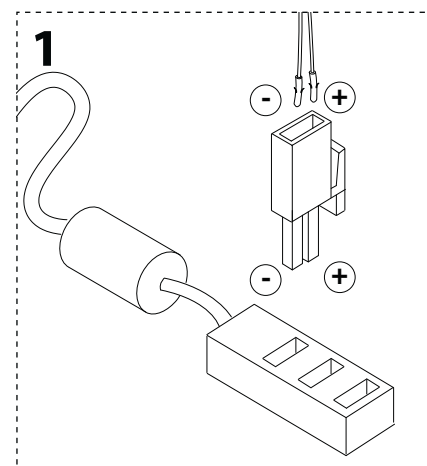
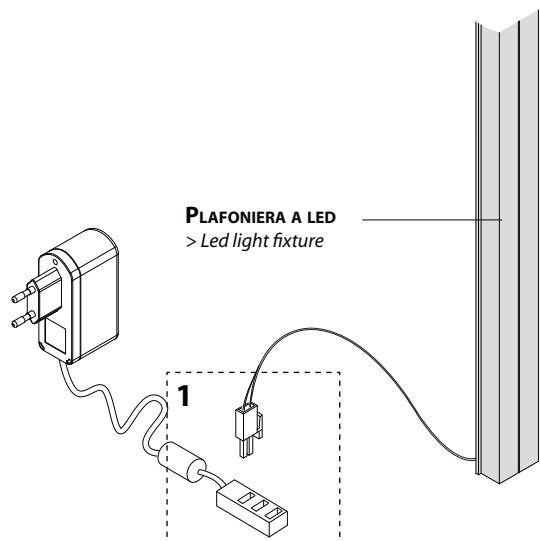
> LED LIGHTING FOR OPEN DISPLAY CABINET

ALIMENTAZIONE PLAFONIERE

> POWER SUPPLY FOR LIGHT FIXTURES

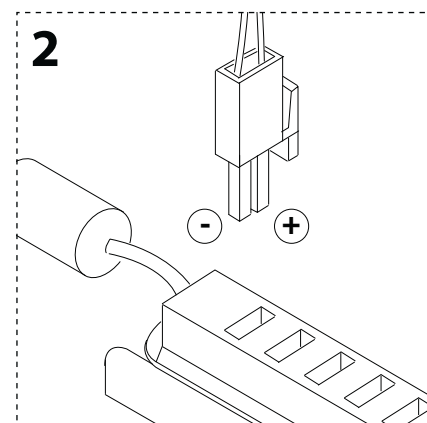
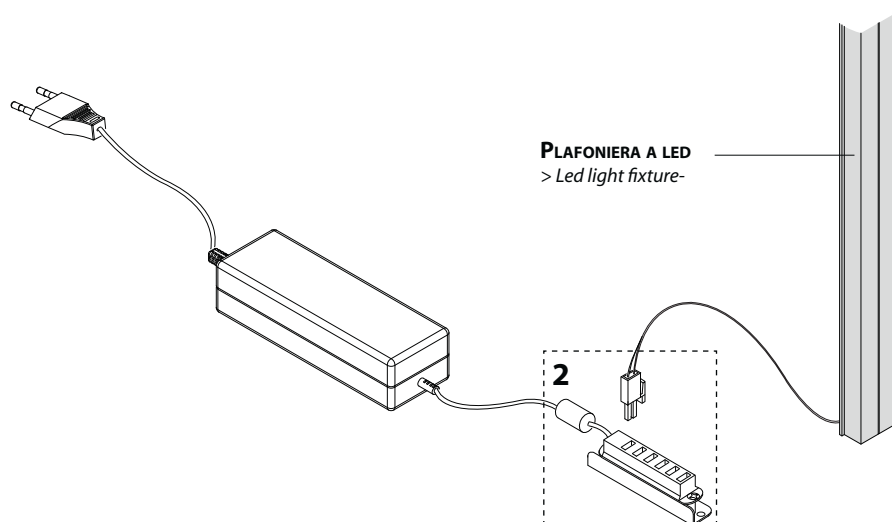
TIPO A

> TYPE A



TIPO B

> TYPE B



1,5 A per alimentare max. 220 cm di led
> 1,5 A to supply led cm 220 max.

2,5 A per alimentare max. 400 cm di led
> 2,5 A to supply led cm 400 max.

5 A per alimentare max. 800 cm di led
> 5 A to supply led cm.800 max.

ATTENZIONE!

RISPETTARE TASSATIVAMENTE LA POLARITÀ DEGLI SPINOTTI: CAVO ROSSO POSITIVO - CAVO NERO NEGATIVO

> ATTENTION!

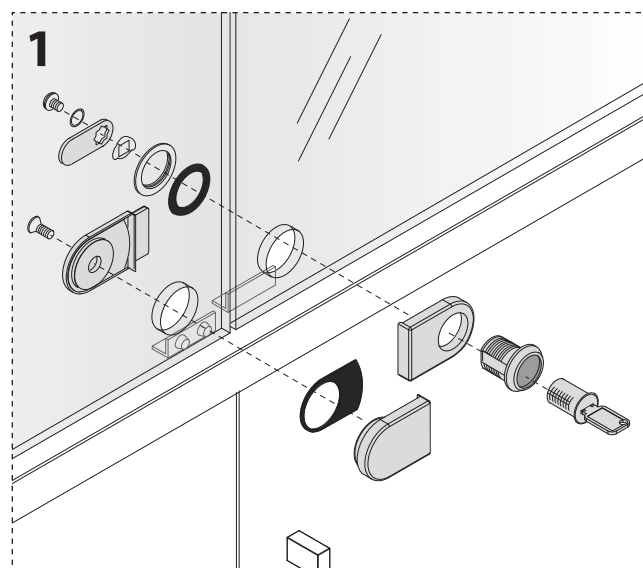
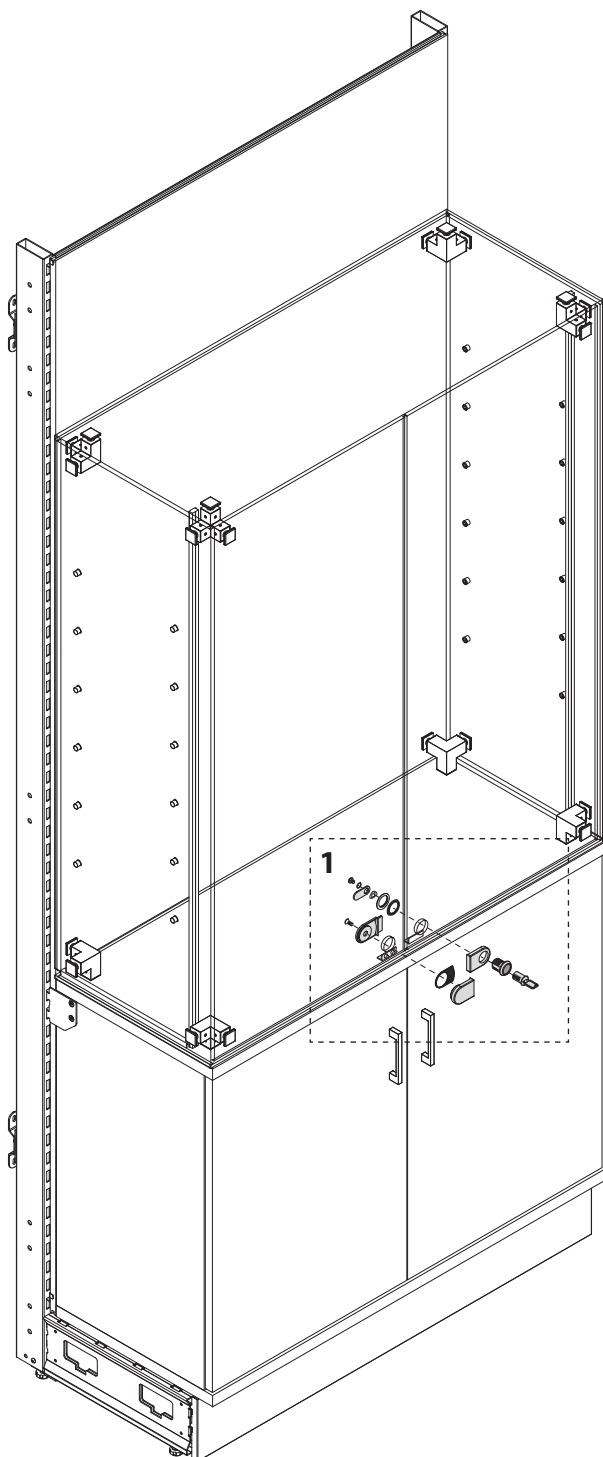
RESPECT THE POLARITY OF THE PINS: RED CABLE POSITIVE - BLACK CABLE NEGATIVE

SERRATURA PER VETRINA OPEN

> LOCK FOR OPEN DISPLAY CABINET

Applicare la serratura come da figura (part. 1)

> Fit the lock as shown in the diagram (part.1)



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV089**

PIANO INTERNO PER VETRINA OPEN

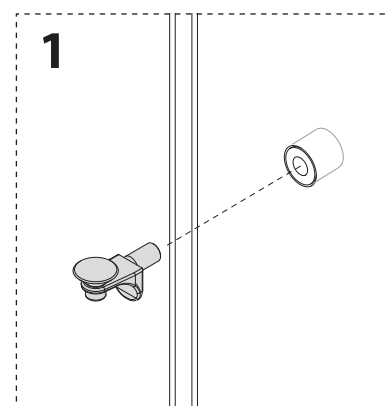
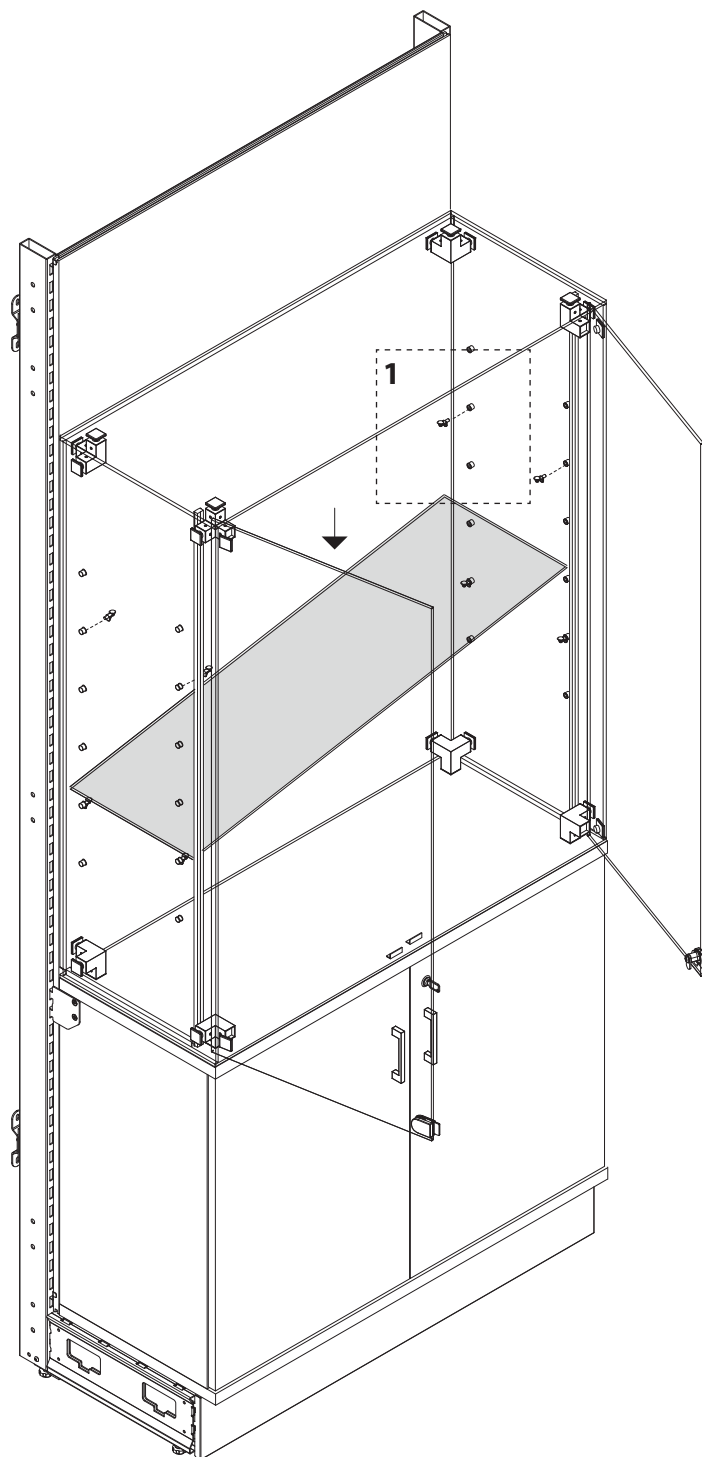
> INTERNAL SHELF FOR OPEN DISPLAY CABINET

Inserire i supporti del piano nei fori dei fianchi (part.1)

Appoggiare sopra i supporti il piano in vetro

> Drive the shelf supports into the holes of the side panels (part.1)

> Then rest the glass shelf



VETRINA OPEN INDIPENDENTE CON PIEDINI

> INDEPENDENT OPEN DISPLAY CABINET WITH FEET

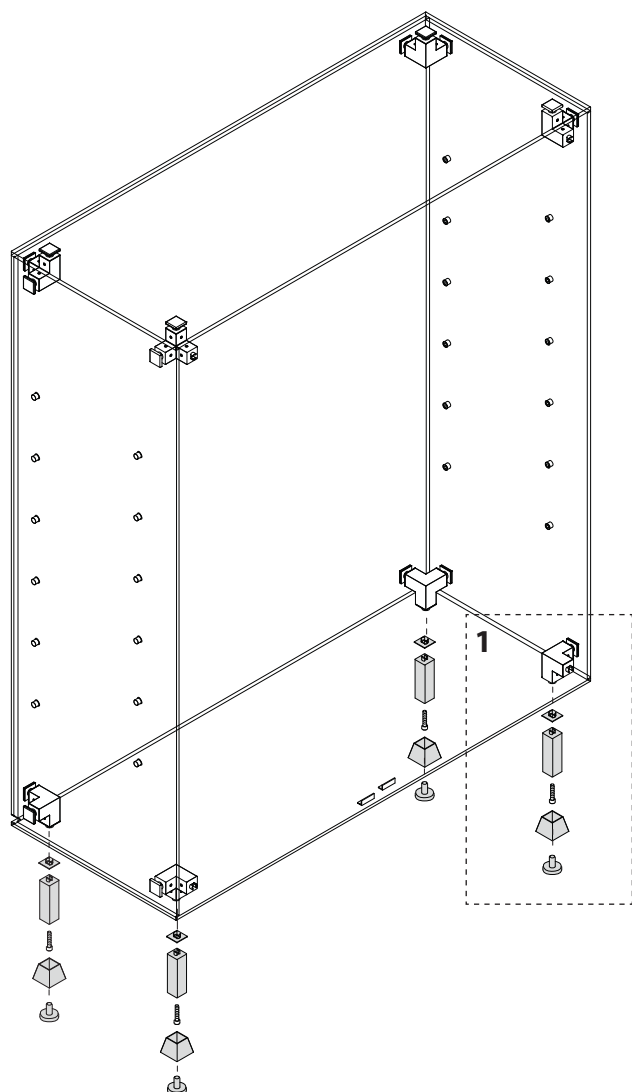
Assemblare la vetrina con i piedini in corrispondenza dei giunti inferiori (part. 1)

> Assemble the display cabinet with feet by lower joints (part.1)

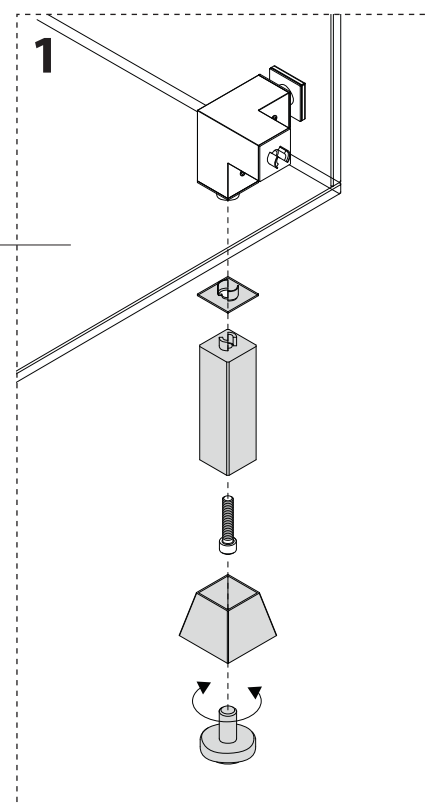
NB:

Vedere anche istr.92

> See also instr.92



BASE IN VETRO
> Glass base shelf



NB:

Per montaggio ante, piani interni, illuminazione e serratura vedere da istr. 92 a istr. 95

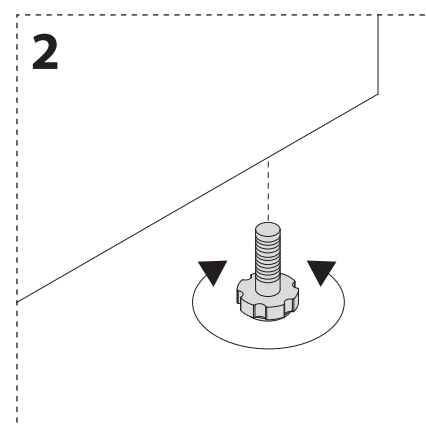
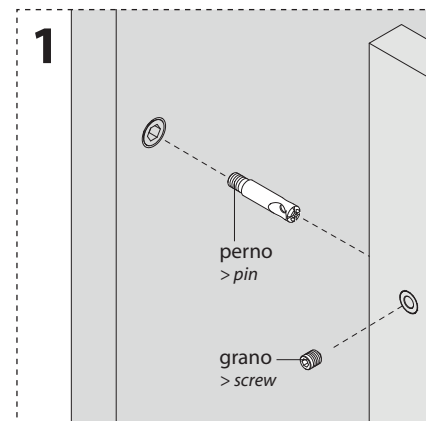
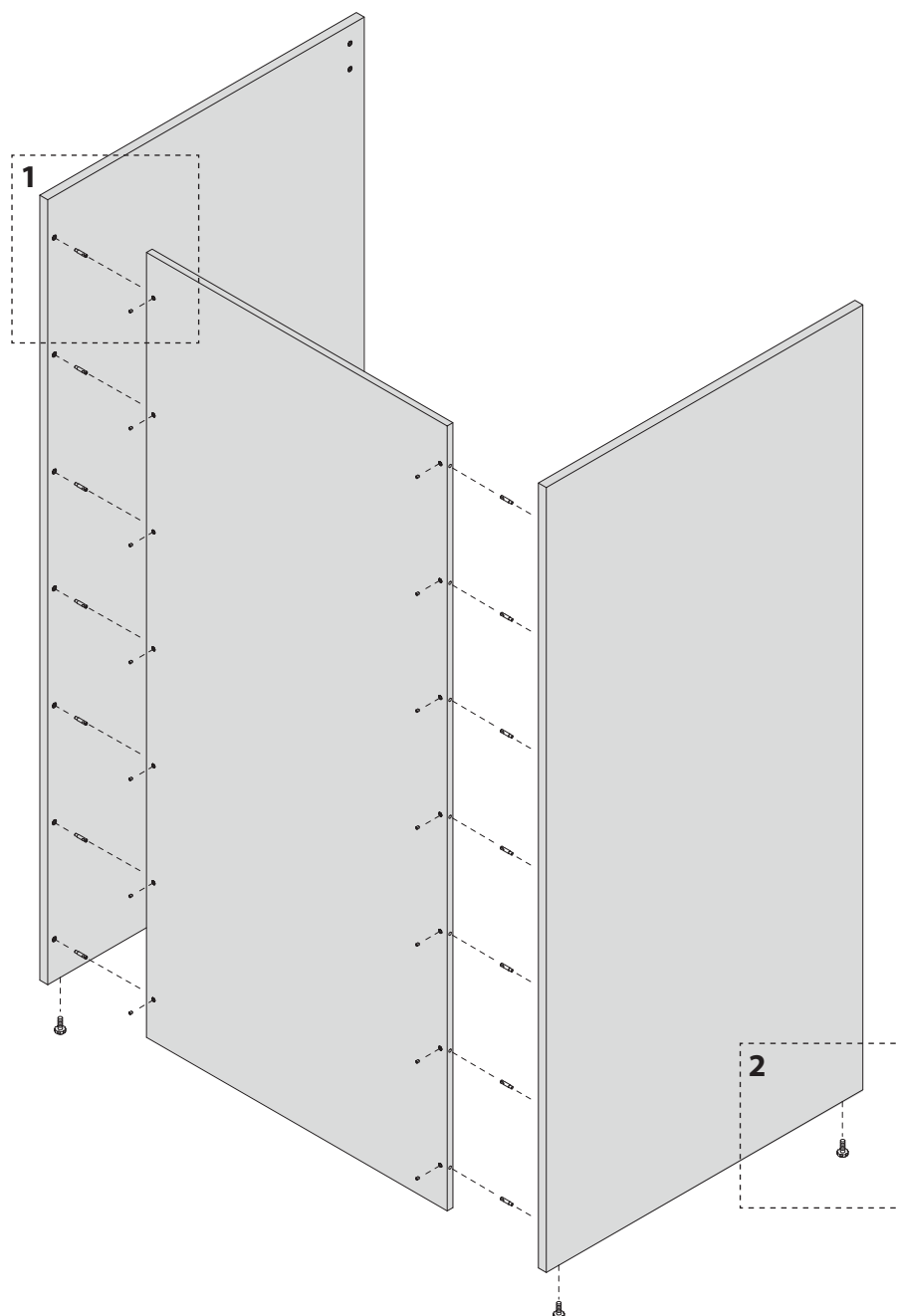
> As for doors, internal shelves, lighting and lock assembling see from instr.92 to instr.95

CABINA PROVA DIRITTA

> UPRIGHT FITTING ROOM

Assemblare i fianchi allo schienale con gli appositi perni e fissare con i grani (part.1). Inserire i piedini e livellare (part.2)

> Fix the end side panels to the back panel using the special pins and screws (part.1). Put feet and level (part.2)



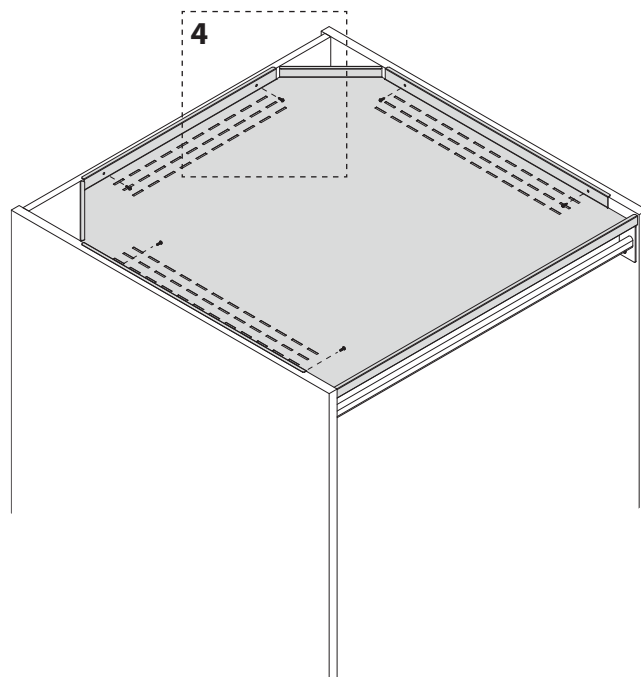
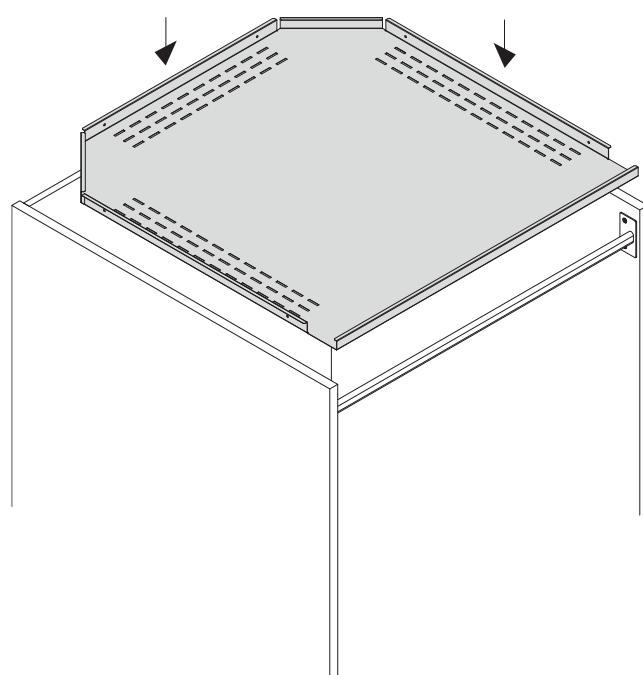
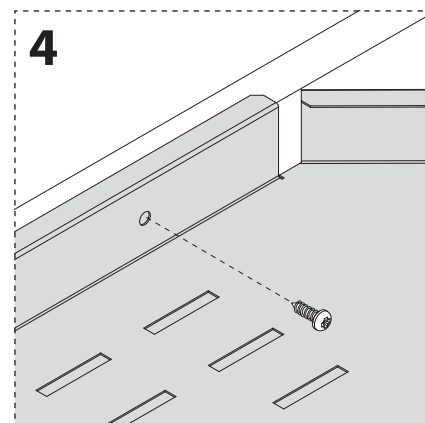
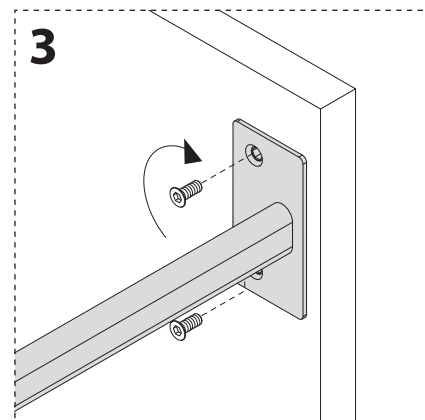
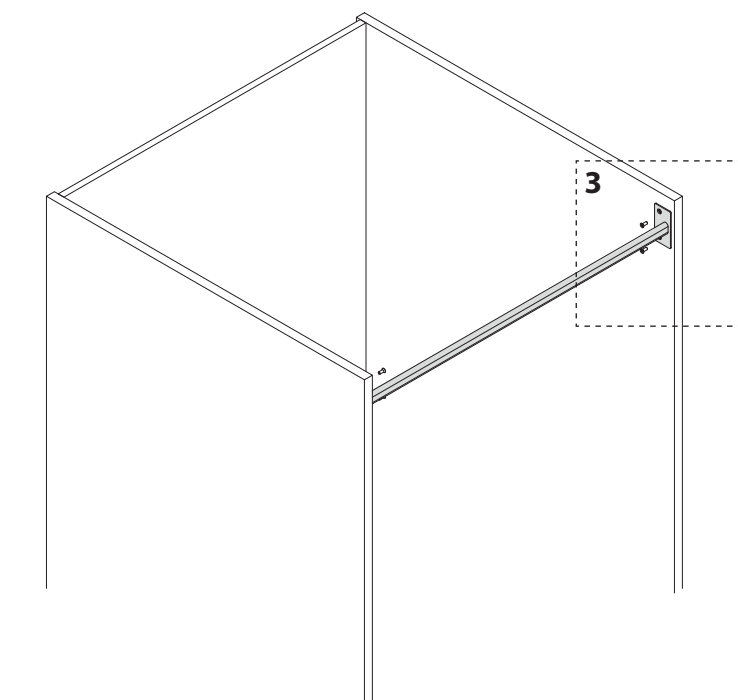
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG043**

CABINA PROVA DIRITTA

> UPRIGHT FITTING ROOM

Fissare il tubo tenda nei fianchi (part.3). Inserire il cappello e fissarlo (part.4)

> Fix the curtain tube to the side panels (part.3). Place the top shelf and fix it (part.4)



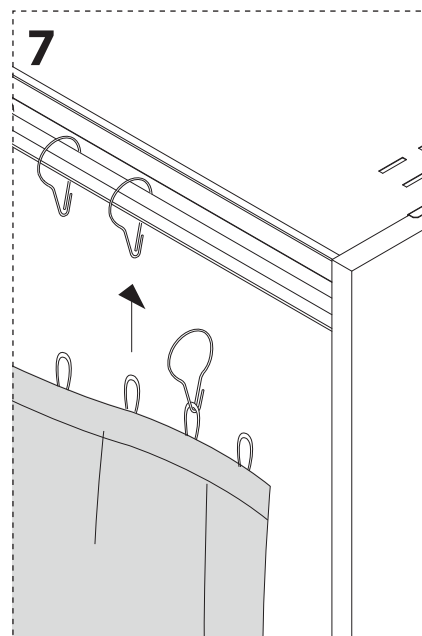
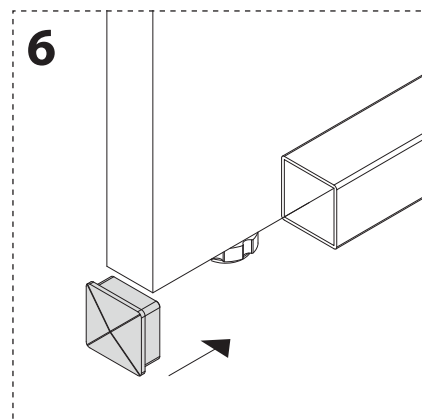
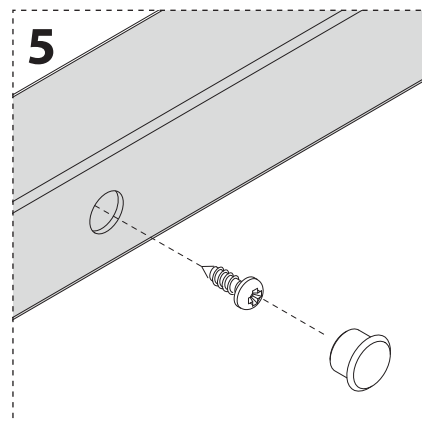
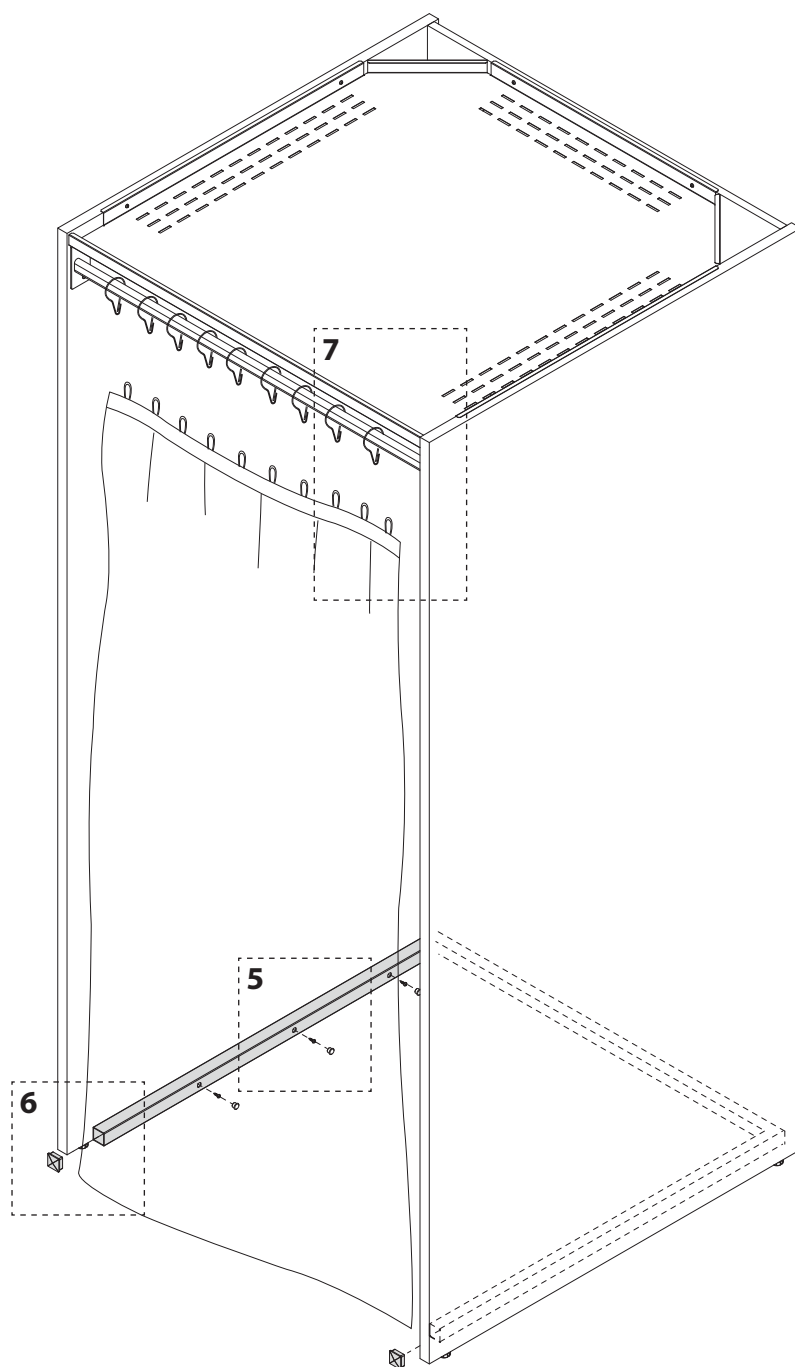
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG043 - 8SCV066**

CABINA PROVA DIRITTA

> UPRIGHT FITTING ROOM

Inserire il tubolare di rinforzo (part.5) e gli appositi tappi di chiusura (part.6).
 Agganciare la tenda al tubo di sostegno (part.7)

> Fit the reinforcement tubular (part.5) and the special closing caps (part.6).
 Hook the curtain to the support tube (part.7)

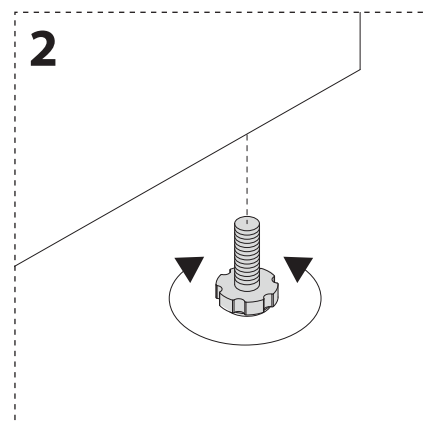
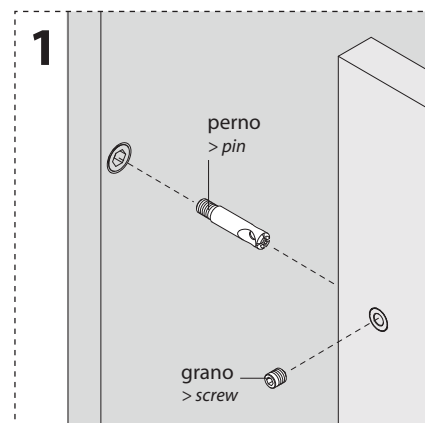
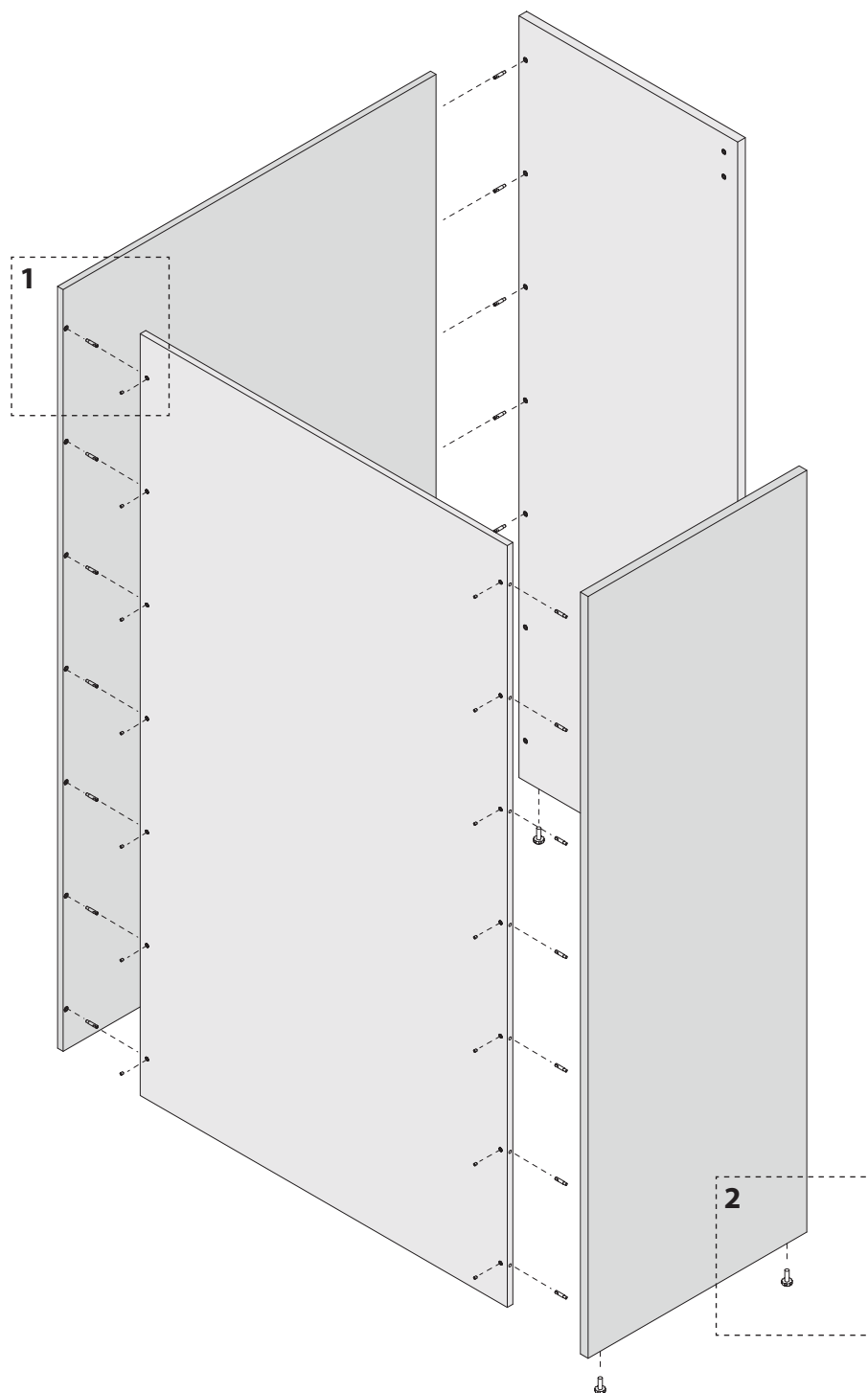


CABINA PROVA AD ANGOLO

> CORNER FITTING ROOM

Assemblare i fianchi agli schienali con gli appositi perni e fissare con i grani (part.1). Inserire i piedini e livellare (part.2)

> Fix the side panels to the back panels using the special pins and screws (part.1). Put feet and level (part.2).

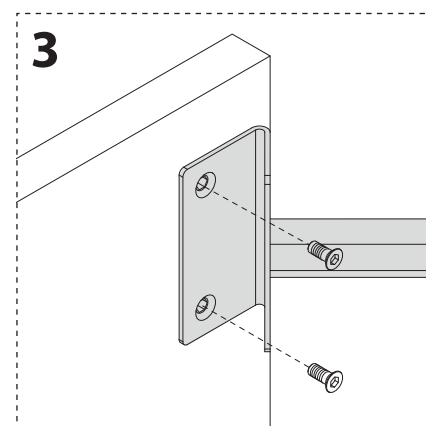
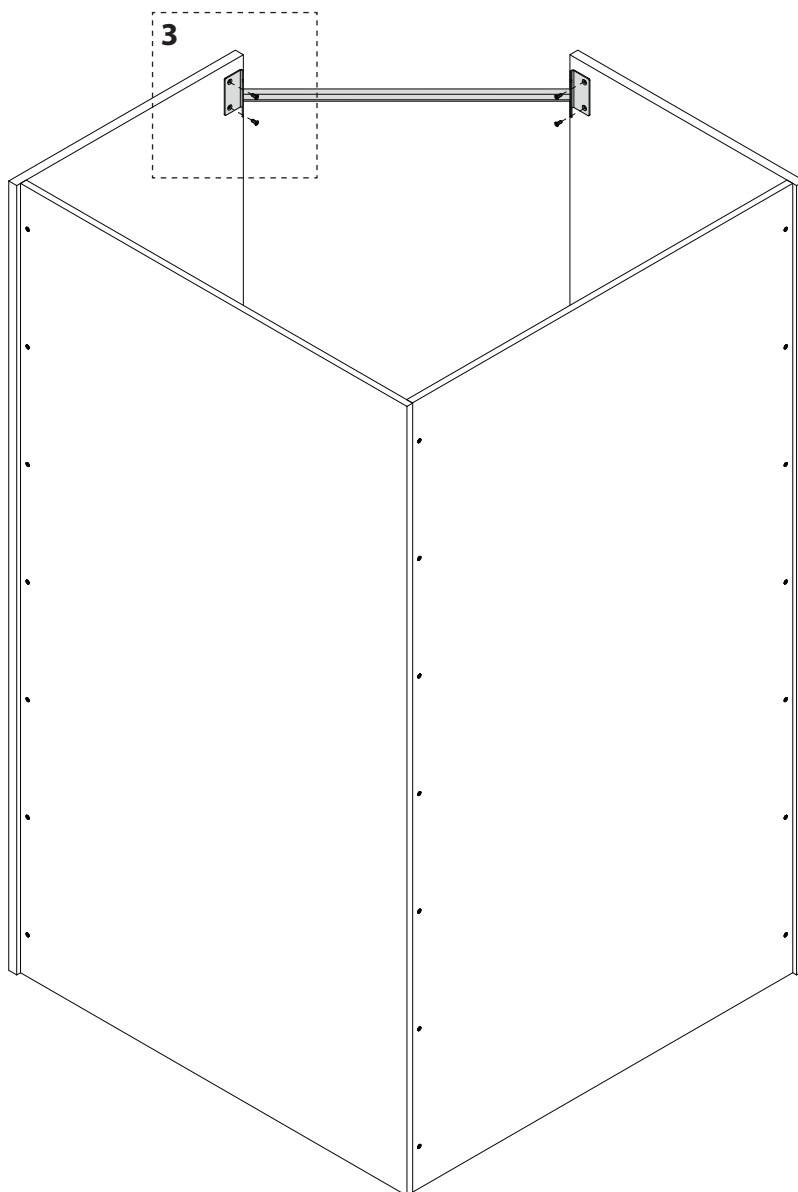


CABINA PROVA AD ANGOLO

> CORNER FITTING ROOM

Fissare il tubo tenda nei fianchi (part.3).

> Fix the curtain tube to the side panels (part.3)

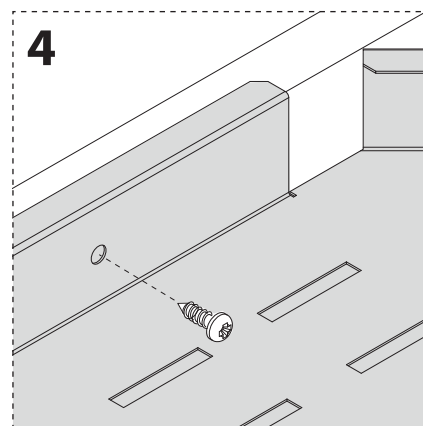
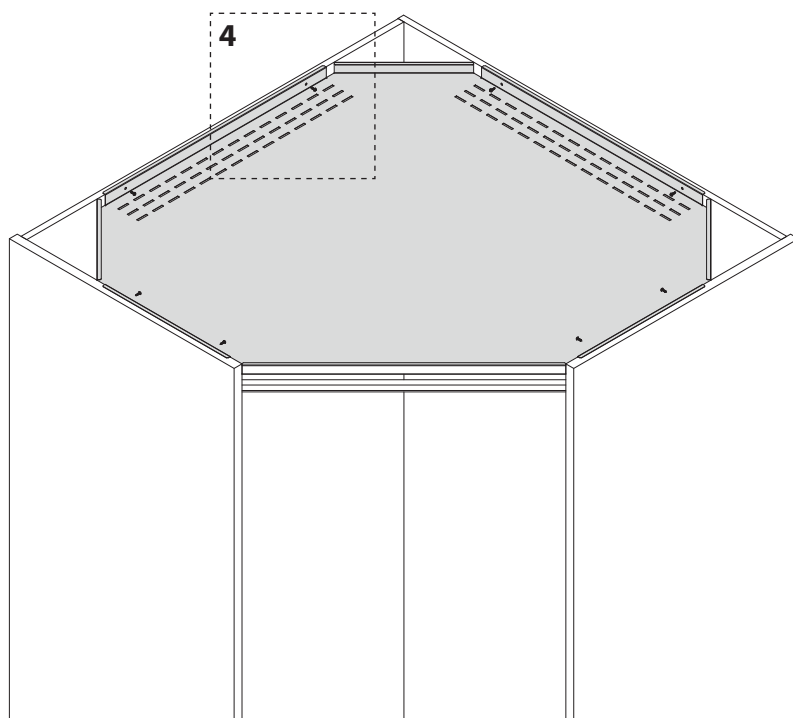
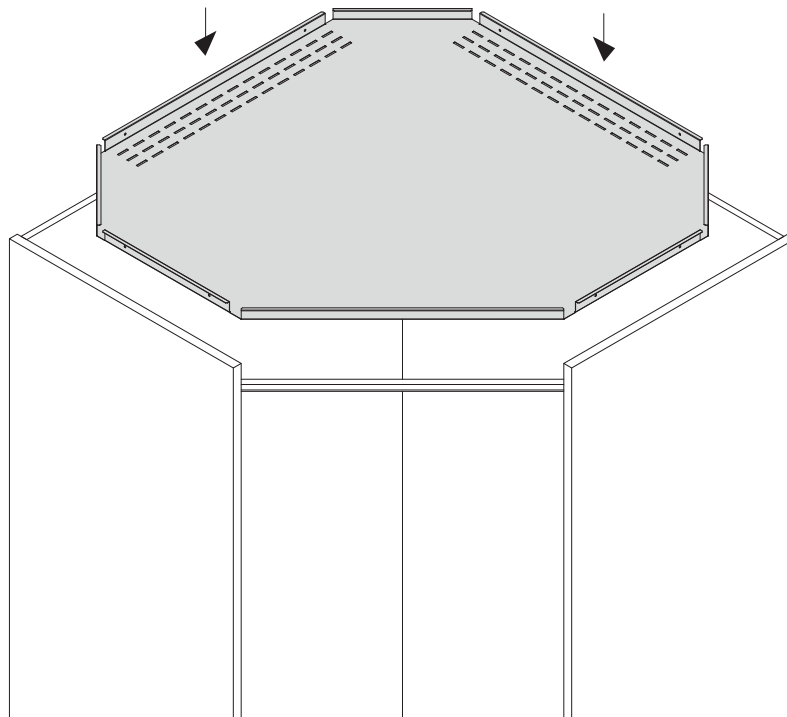


CABINA PROVA AD ANGOLO

> CORNER FITTING ROOM

Inserire il cappello e fissarlo ai fianchi con le viti (part.4)

> Place the top shelf and fix it to the side panels with screws (part.4).

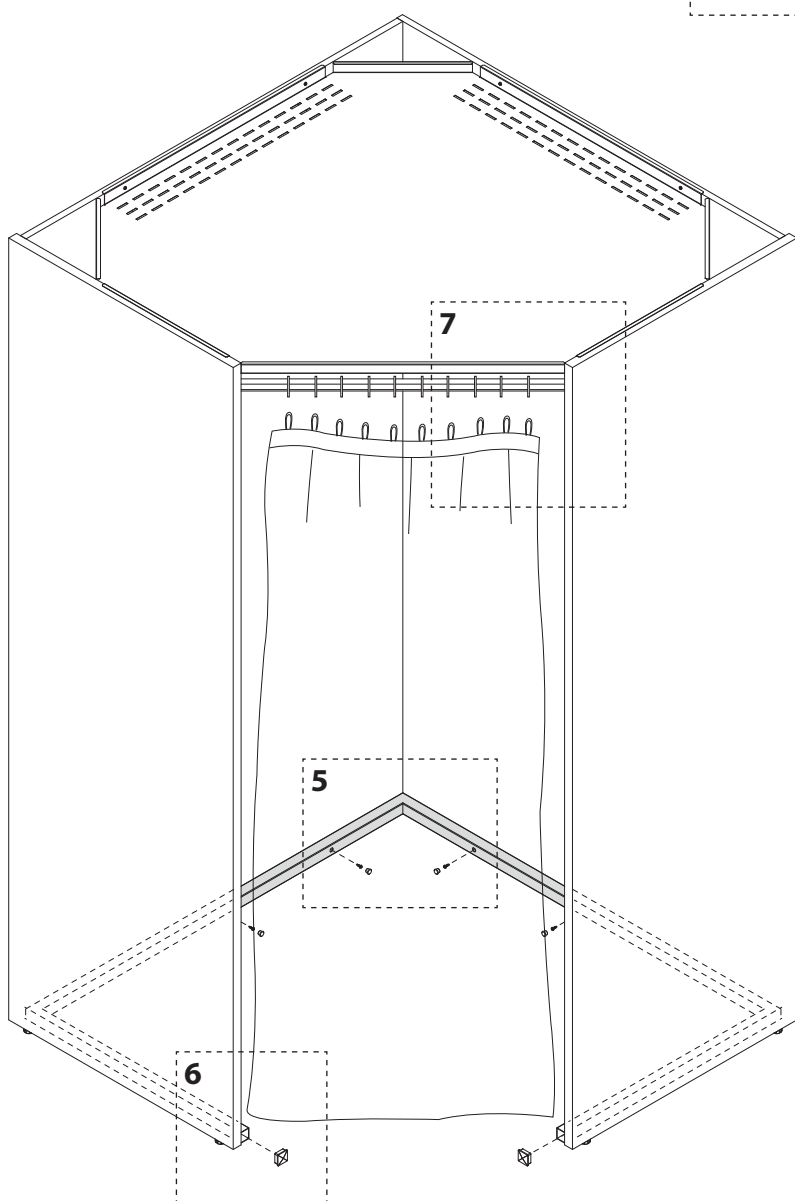
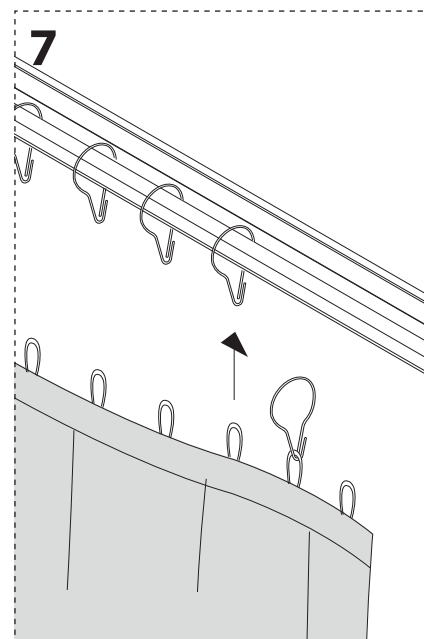
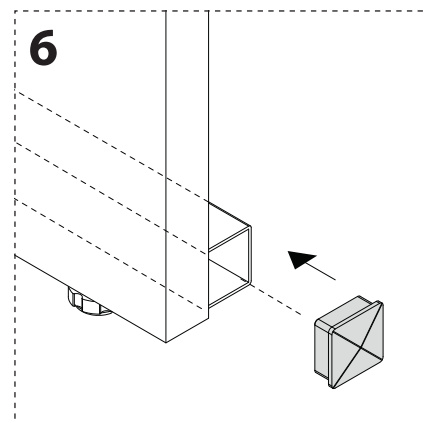
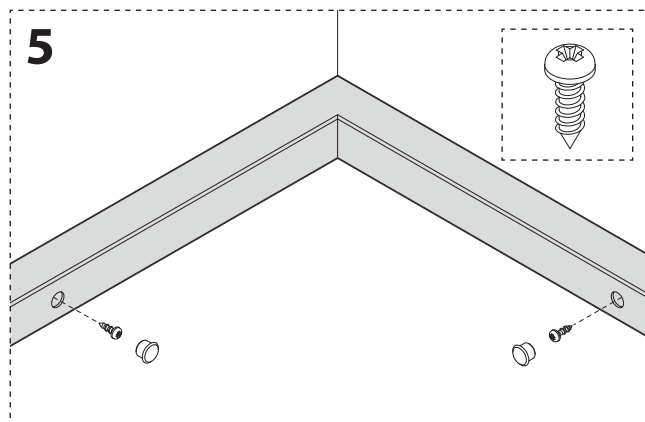


Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV066**

CABINA PROVA AD ANGOLO

> CORNER FITTING ROOM

Inserire il tubolare di rinforzo (part.5) e gli appositi tappi di chiusura (part.6). Agganciare la tenda al tubo di sostegno (part. 7).
 > Fit the reinforcement tubular (part.5) and the special closing caps (part.6).
 Hook the curtain to the support tube (part.7).



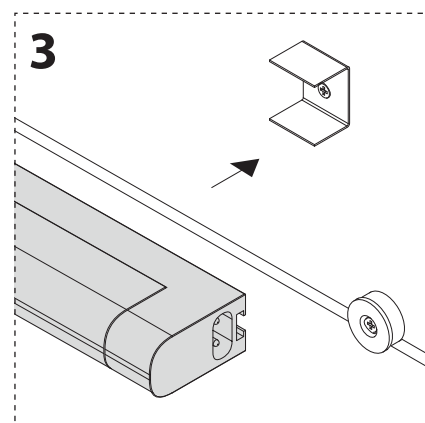
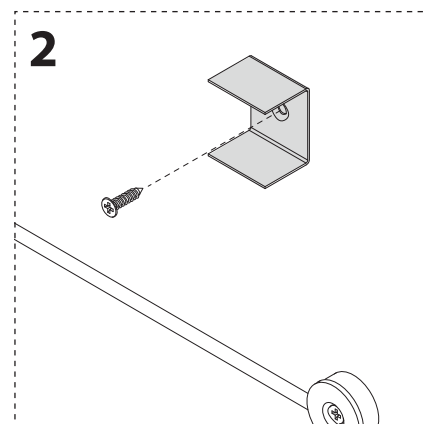
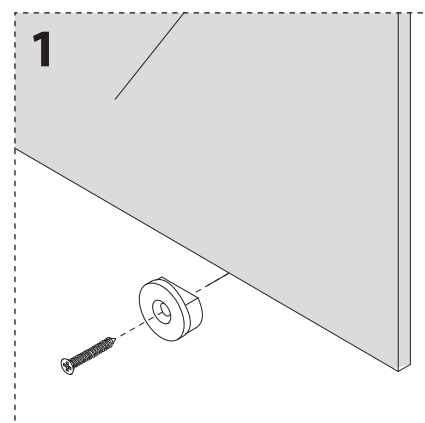
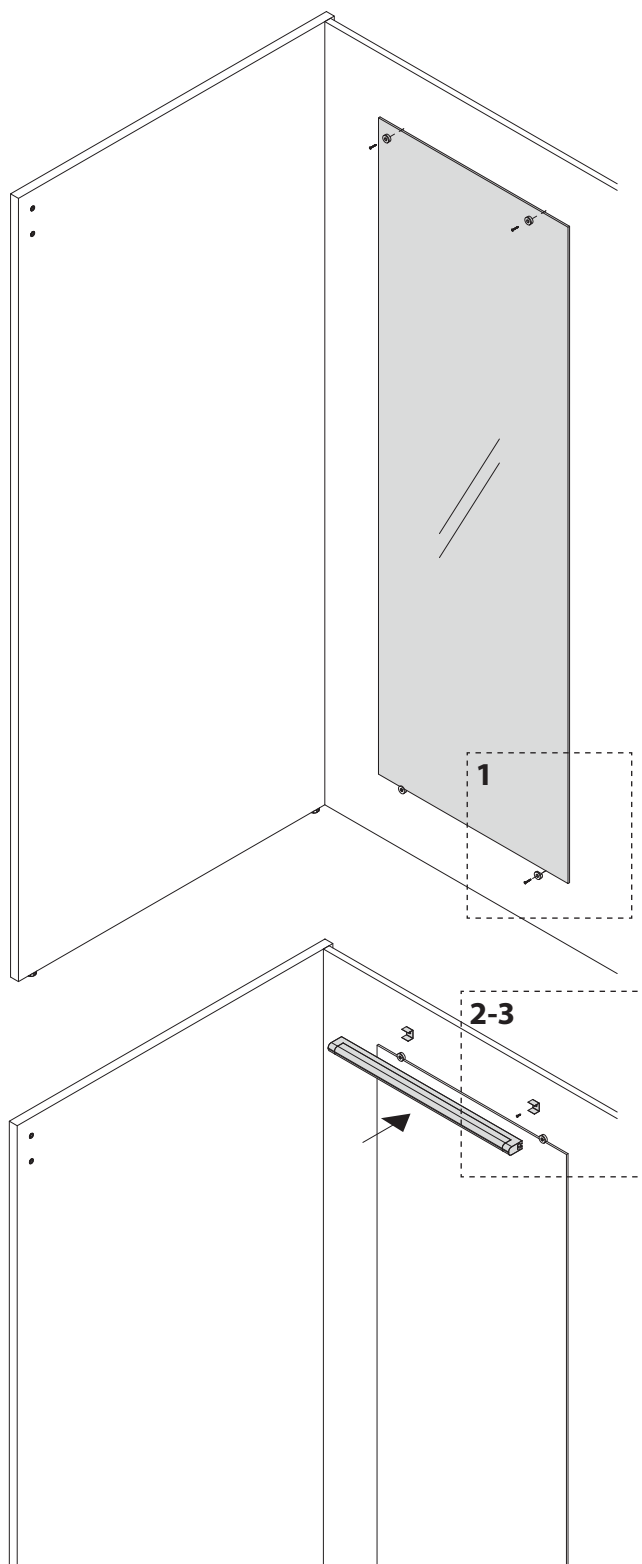
SPECCHIO E PLAFONIERA PER CABINA PROVA

> MIRROR AND LIGHT FIXTURE FOR FITTING ROOM

Applicare lo specchio con gli appositi supporti all'interno della cabina (part.1).

Fissare i piastrelli (part.2) per alloggiare la plafoniera (part.3)

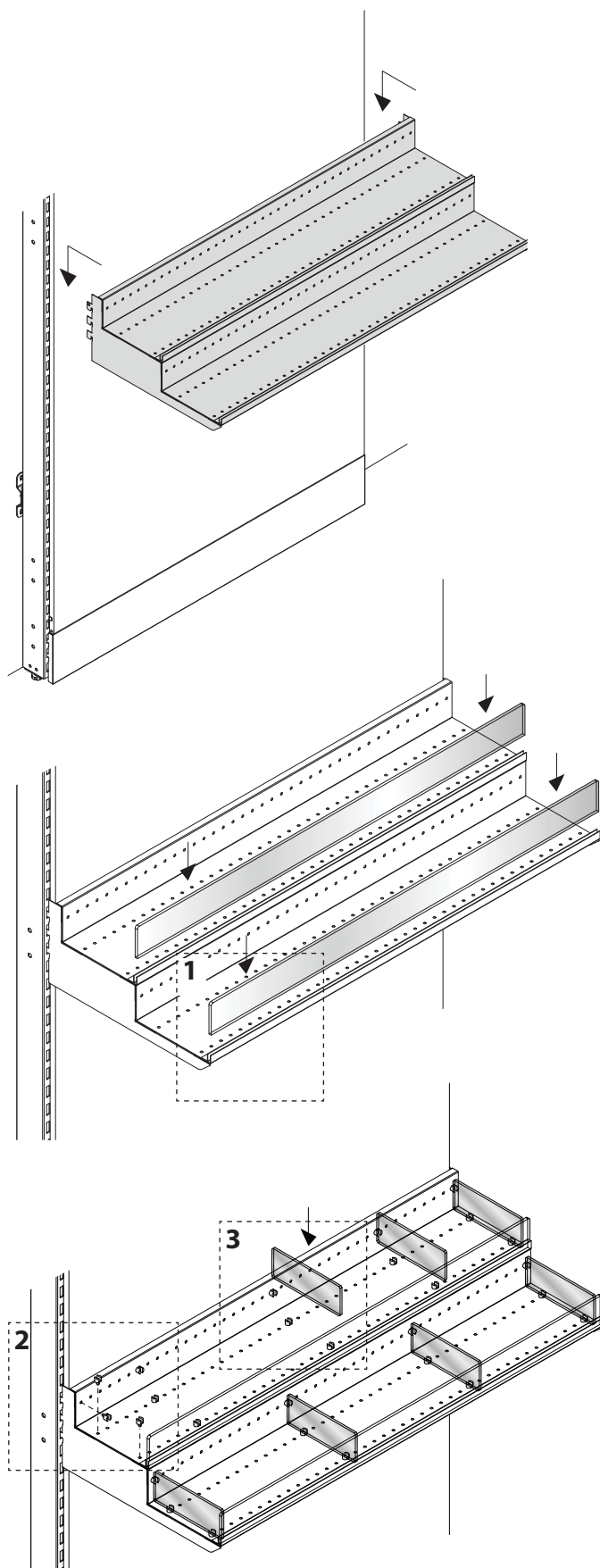
> Place the mirror inside the fitting room, using the special supports (part.1). Fix the plates (part.2) in order to fit the light fixture (part.3)



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG024 - 8SCG045**

GRADINALE PER MINUTERIE

> STEP SYSTEM DISPLAY UNIT FOR SMALL PIECES



Agganciare il gradinale ai montanti e inserire il frontale in vetro negli appositi scansi (part.1).

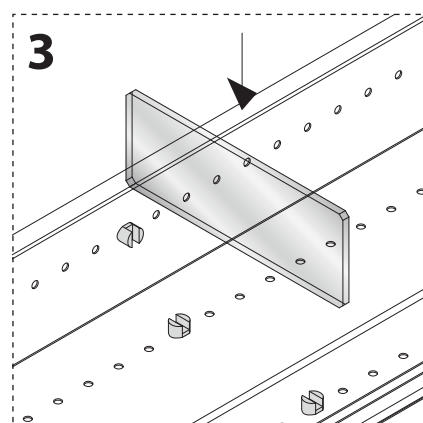
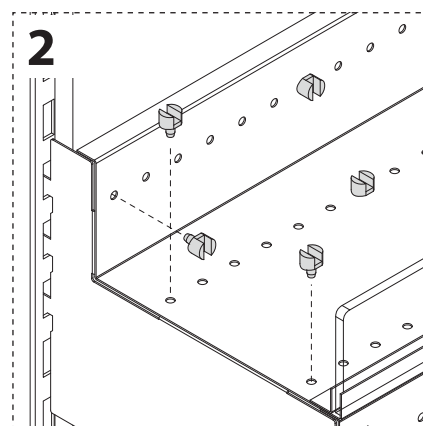
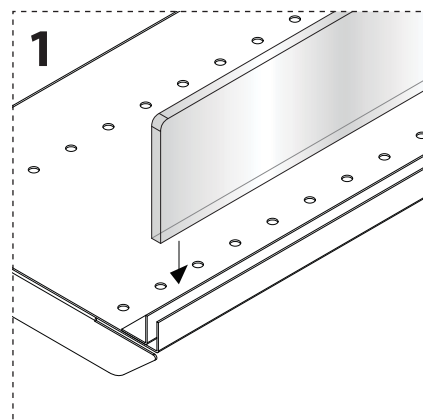
Predisporre il gradinale con gli appositi supporti per divisori (part.2).

Procedere con l'inserimento dei divisori in vetro (part.3)

> Hook the step display to the vertical frames and drive the front glass trim into the grooves (part.1).

Place into the step display the supports for dividers (part.2).

Then fit the glass dividers (part.3)



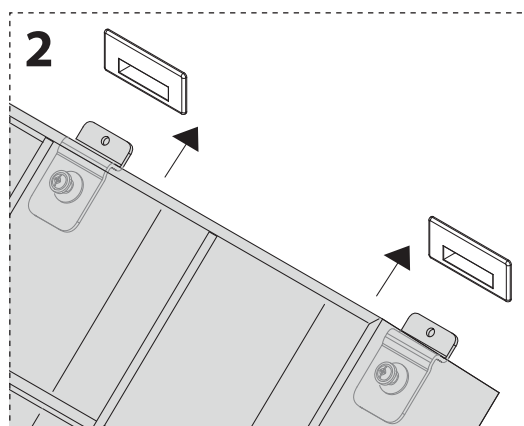
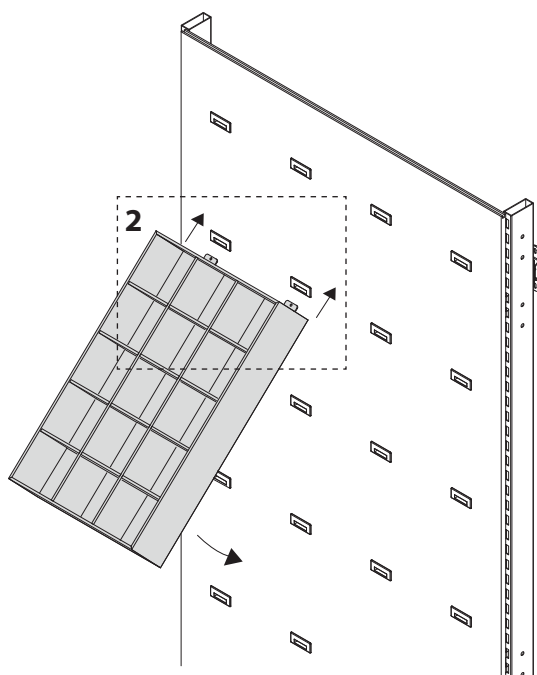
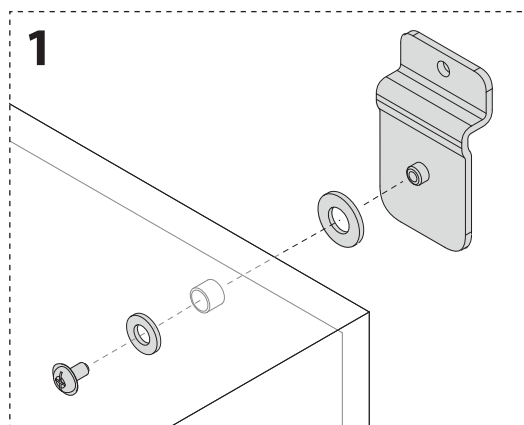
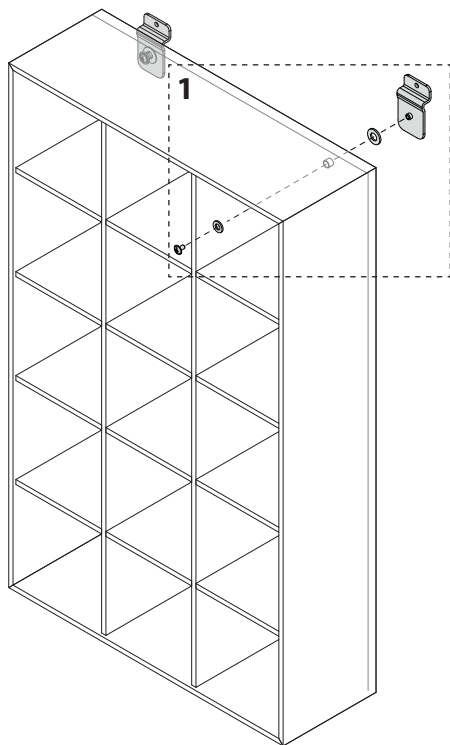
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCS009**

ESPOSITORE PER CRAVATTE

> DISPLAY UNIT FOR TIES

Predisporre l'espositore cravatte con gli appositi agganci (part.1). Procedere con l'inserimento a schienale (part.2)

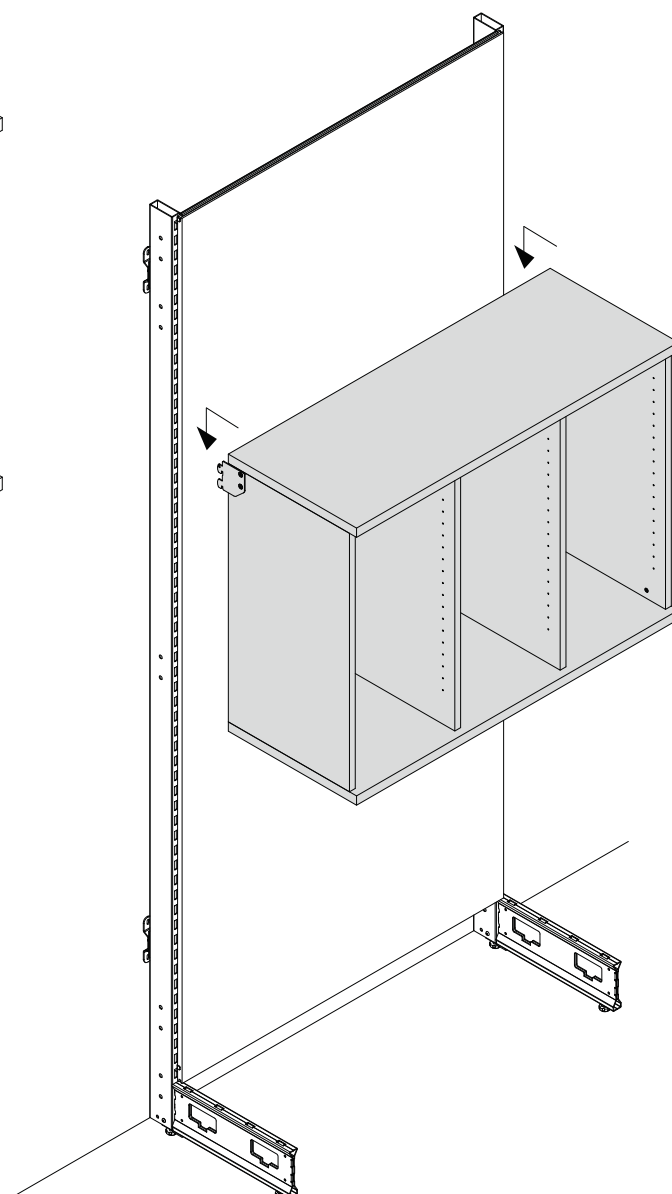
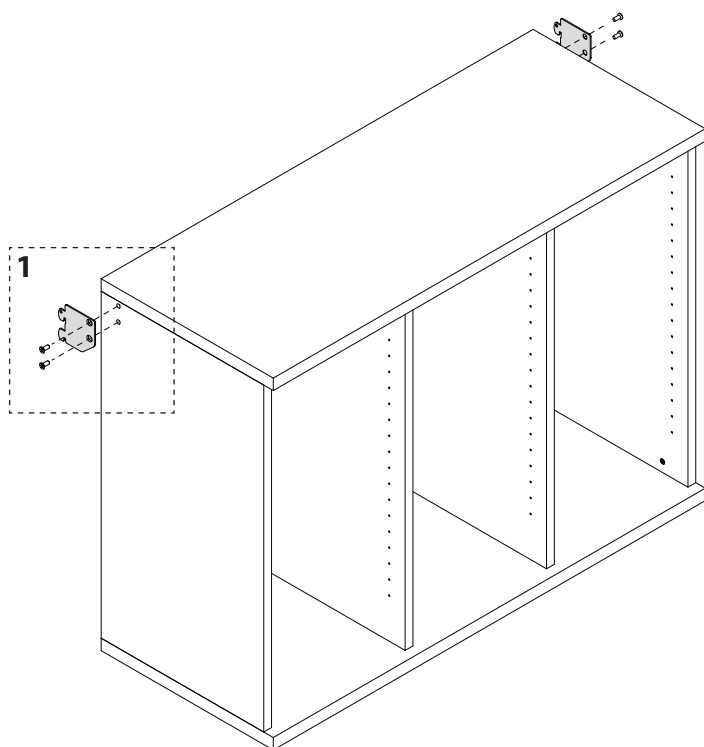
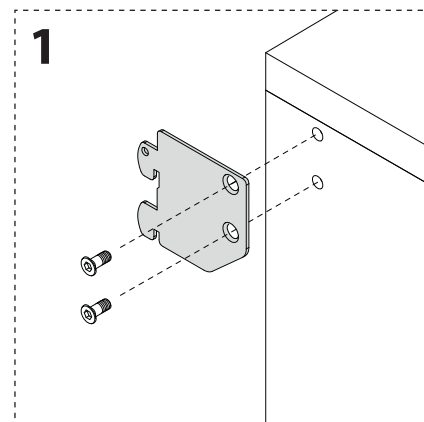
> Fix the special couplings to the display unit (part.1). Then fix to the back panel (part.2)



MOBILE ALVEARE

> CABINET UNIT WITH COMPARTMENTS

Fissare le mensole al mobile alveare (part. 1) e agganciare ai montanti
> Fix the brackets to the cabinet unit (part. 1) then hook to the vertical frames.



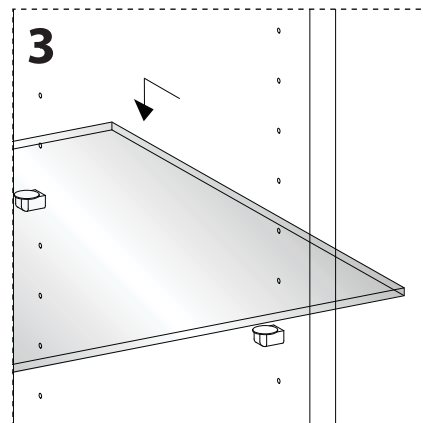
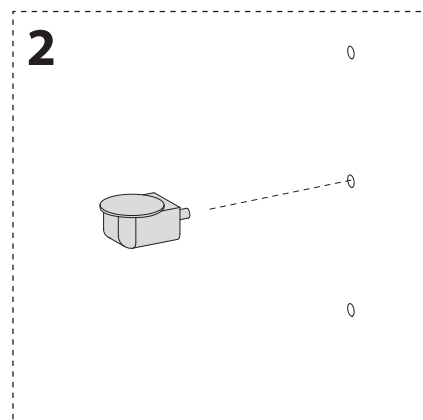
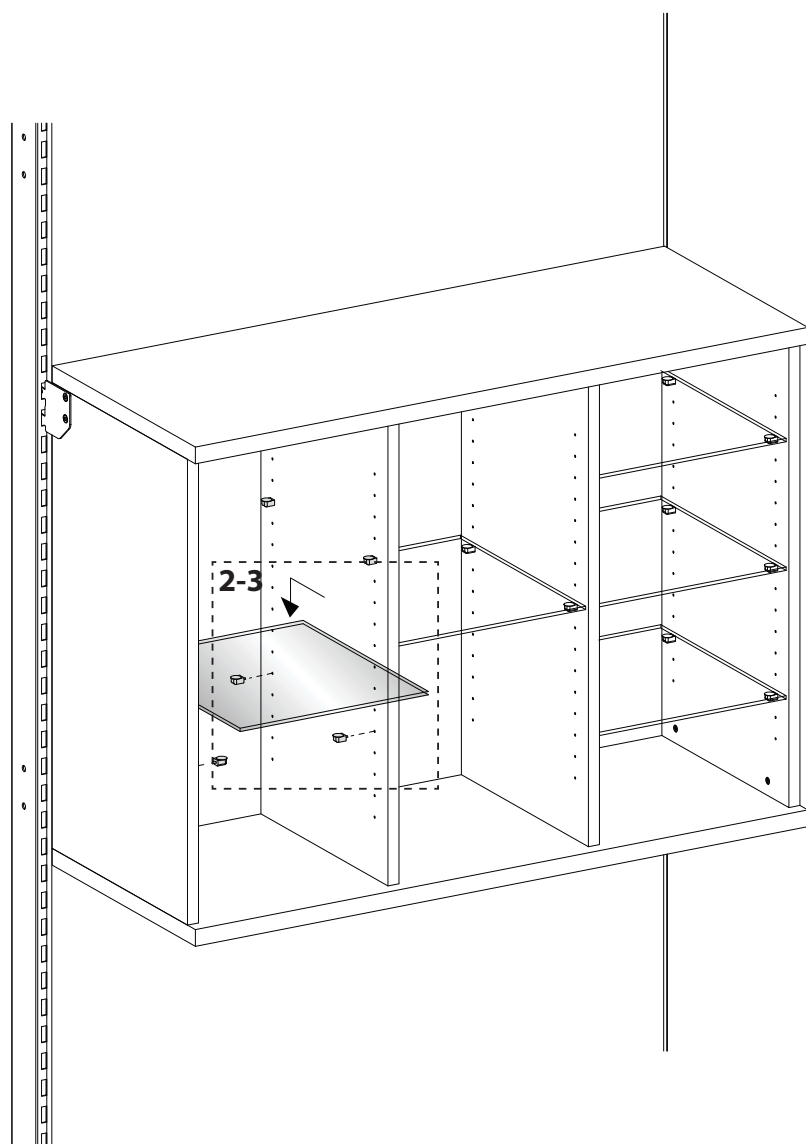
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV052**

MOBILE ALVEARE

> CABINET UNIT WITH COMPARTMENTS

Inserire gli appositi supporti nei fori dei fianchi (part. 2) per l'appoggio dei pianetti in vetro (part. 3)

> Drive the special supports into the holes of the side panels (part.2) in order to rest the glass shelves (part.3).

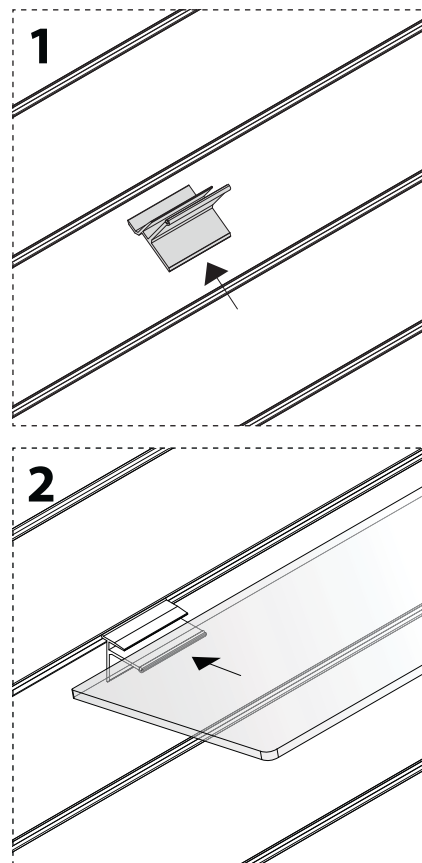
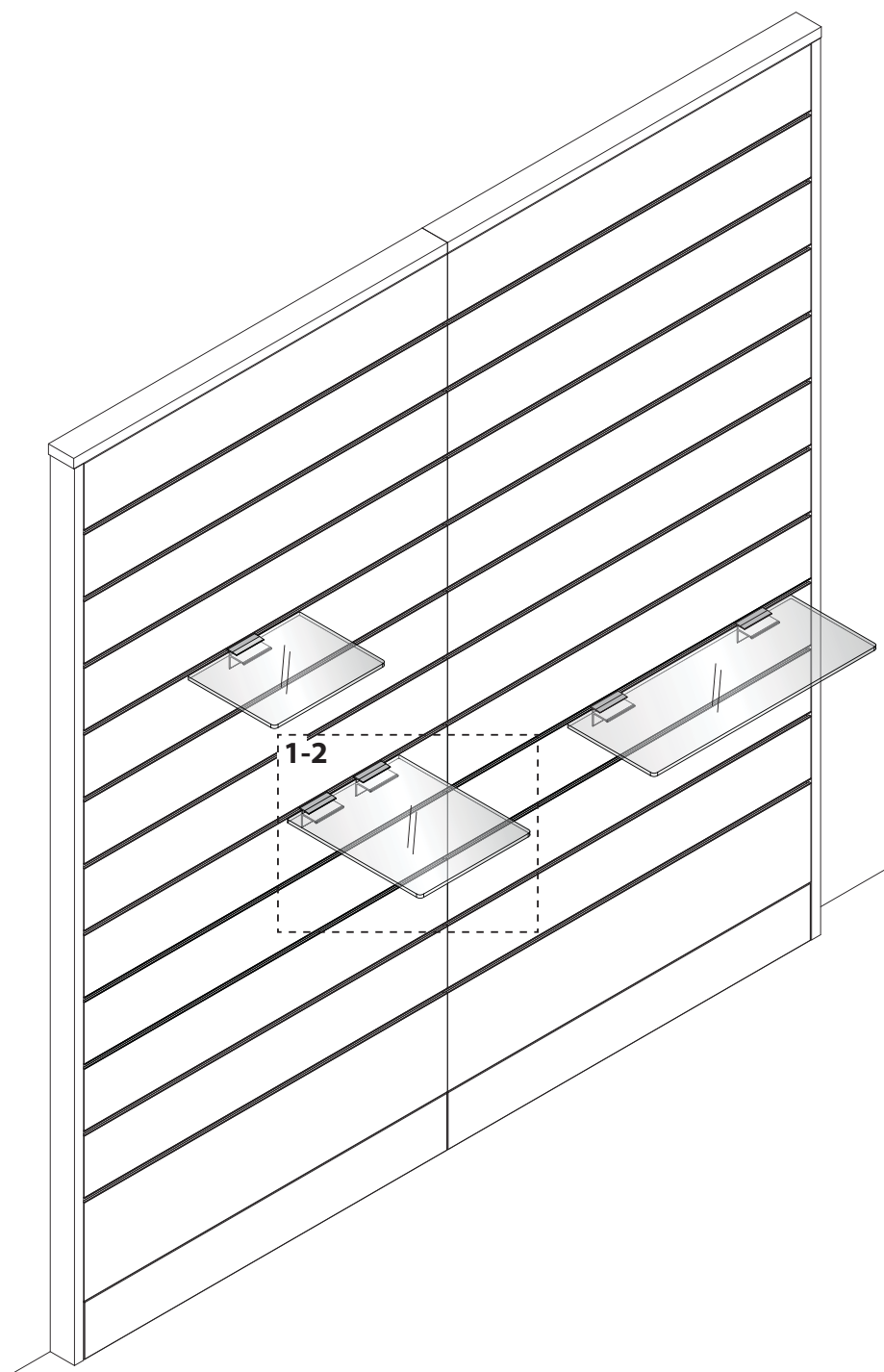


PIANO VETRO PER DOGA

> GLASS SHELF FOR SLAT

Inserire i supporti negli scansi delle doghe (part. 1). Procedere con l'inserimento del piano in vetro (part. 2)

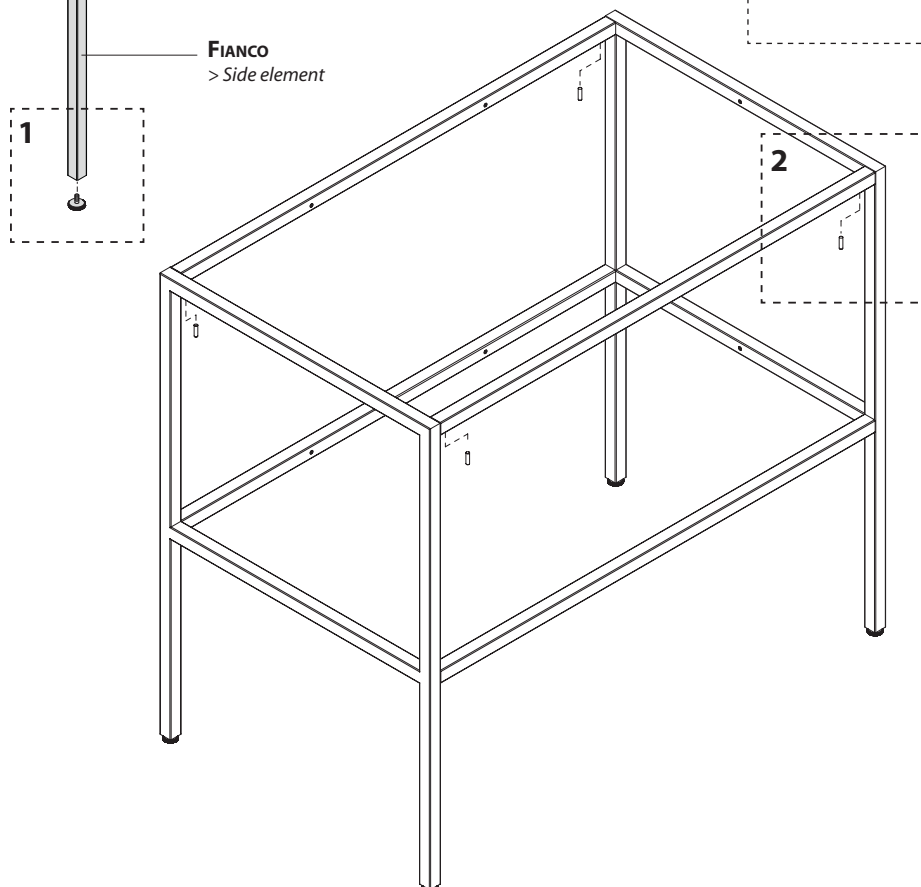
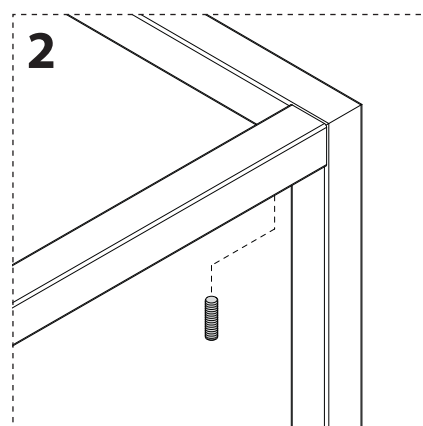
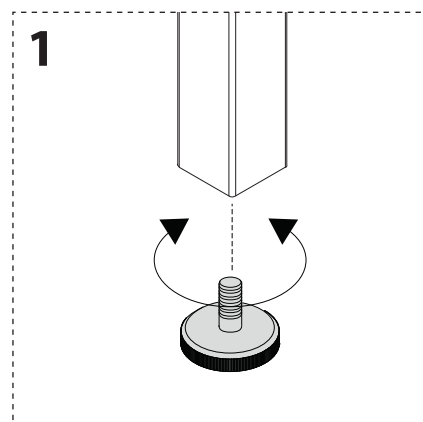
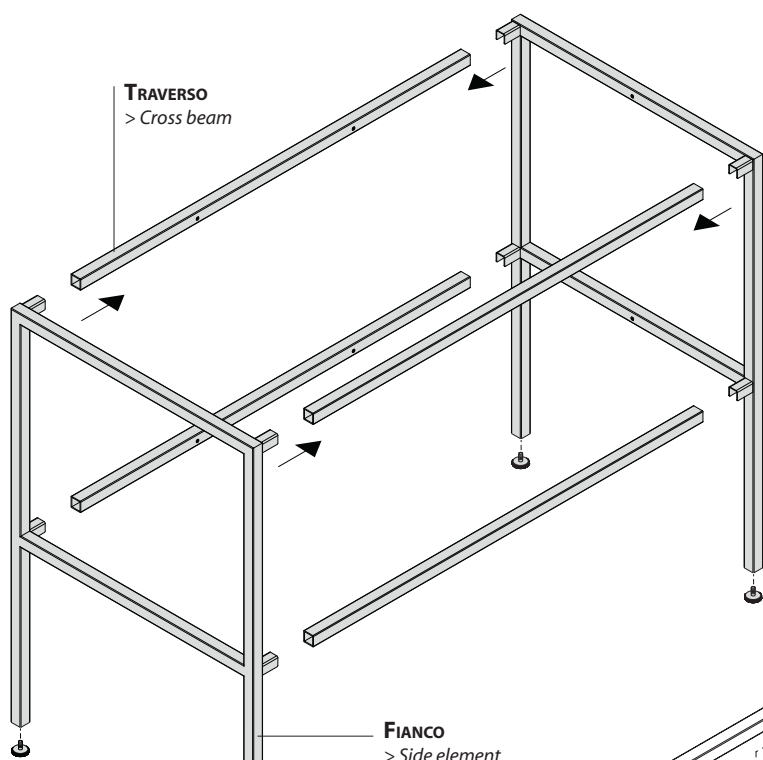
> Drive the supports into the slats grooves (part.1). Then fit the glass shelf (part.2).



ESPOSITORE A PIANI

> DISPLAY UNIT WITH SHELVES

Predisporre il fianco espositore con i piedini (part.1).
 Assemblare i traversi con i fianchi e serrare con i grani in dotazione (part.2)
 > Drive the feet into the side elements of the display unit (part.1).
 Assemble cross beams together with side elements then fix with the supplied screws (part.2).



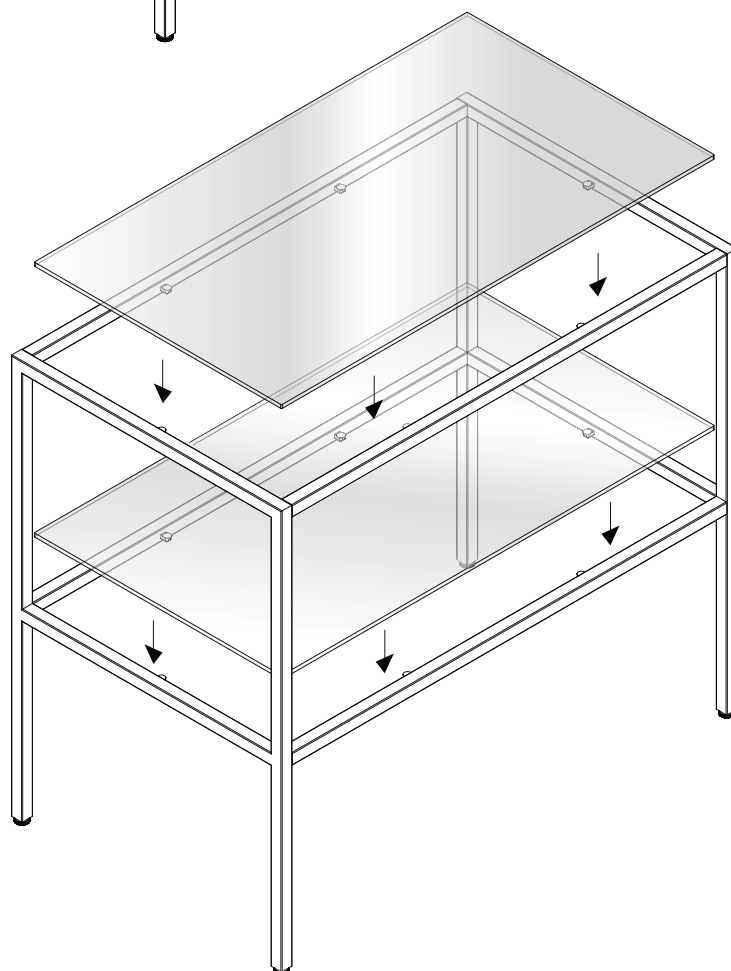
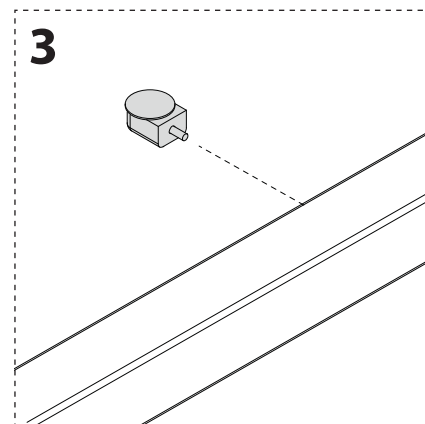
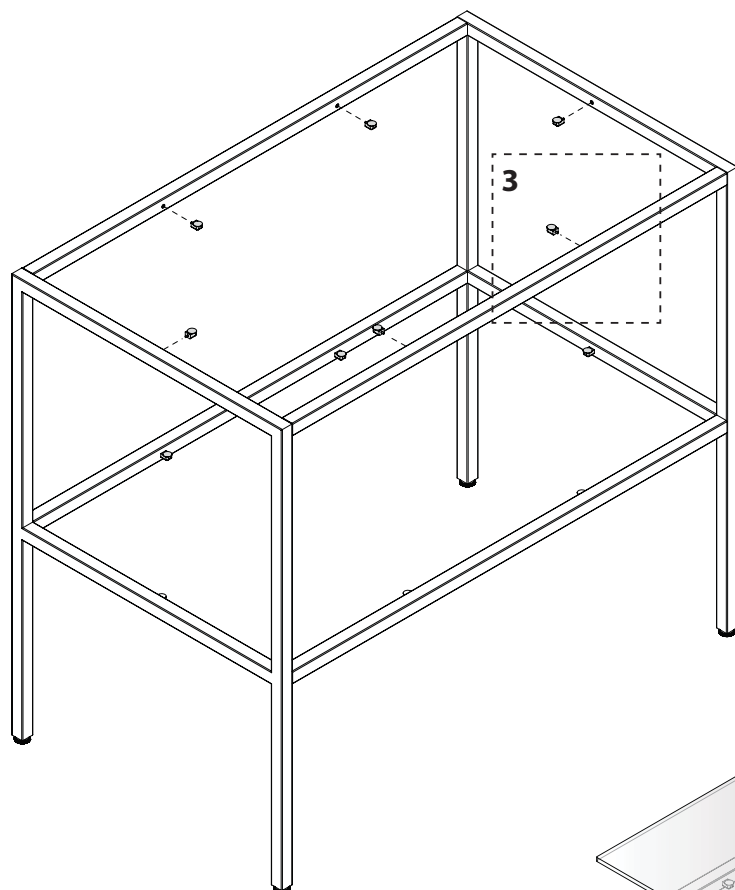
ESPOSITORE A PIANI

> DISPLAY UNIT WITH SHELVES

Predisporre l'espositore con gli appositi supporti (part. 3).

Procedere con l'appoggio dei piani in vetro.

> Fit the special supports into the display unit (part.3). Then rest the glass shelves.

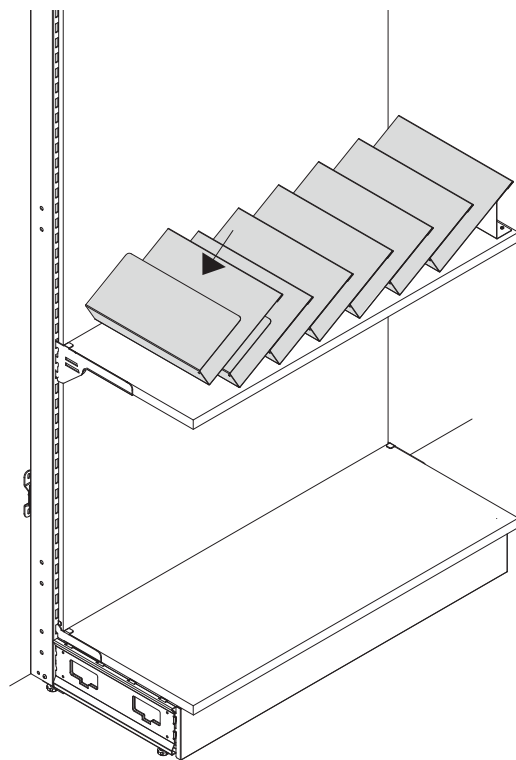
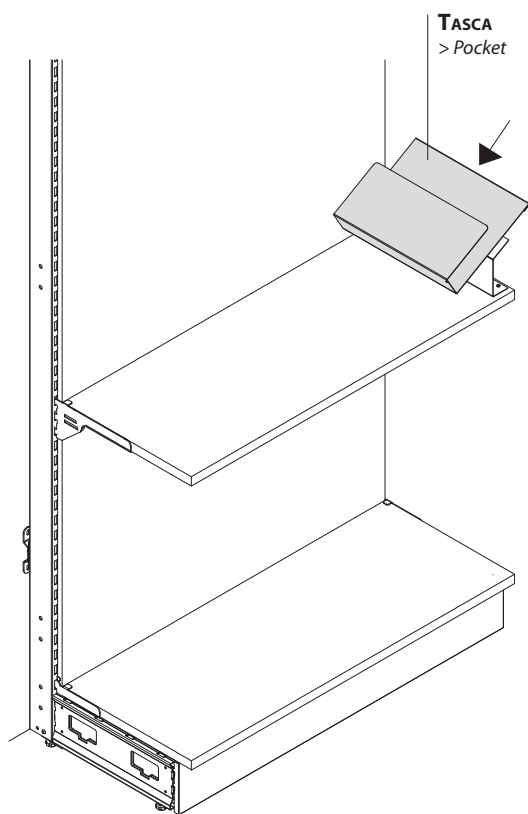
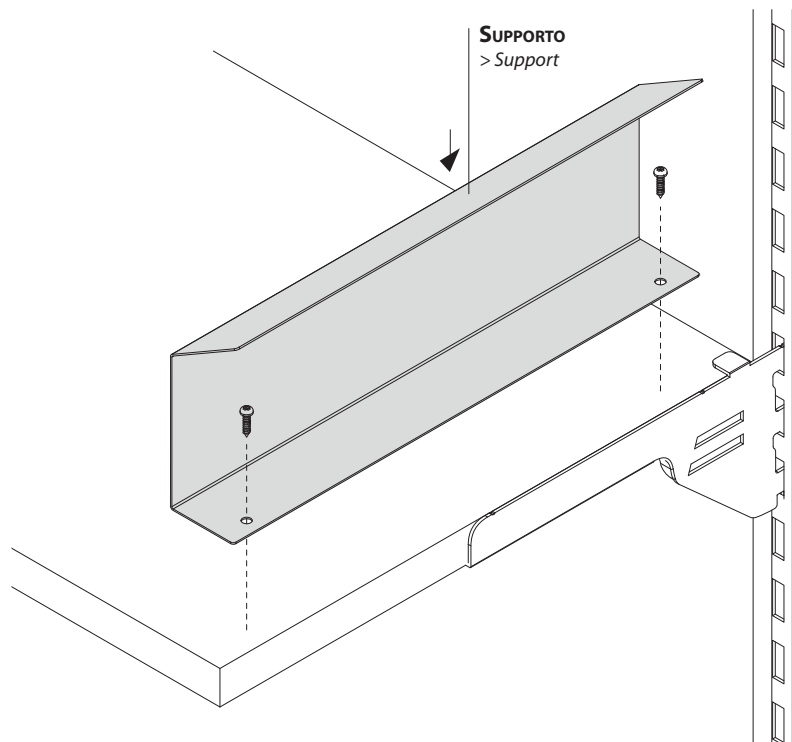


ESPOSITORE RIVISTE PER PIANO

> MAGAZINES DISPLAY UNIT FOR SHELF

Fissare il supporto al piano e successivamente montare in sequenza le tasche

> Fix the support onto the shelf then install the pockets.



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV012**

S1 FOOD

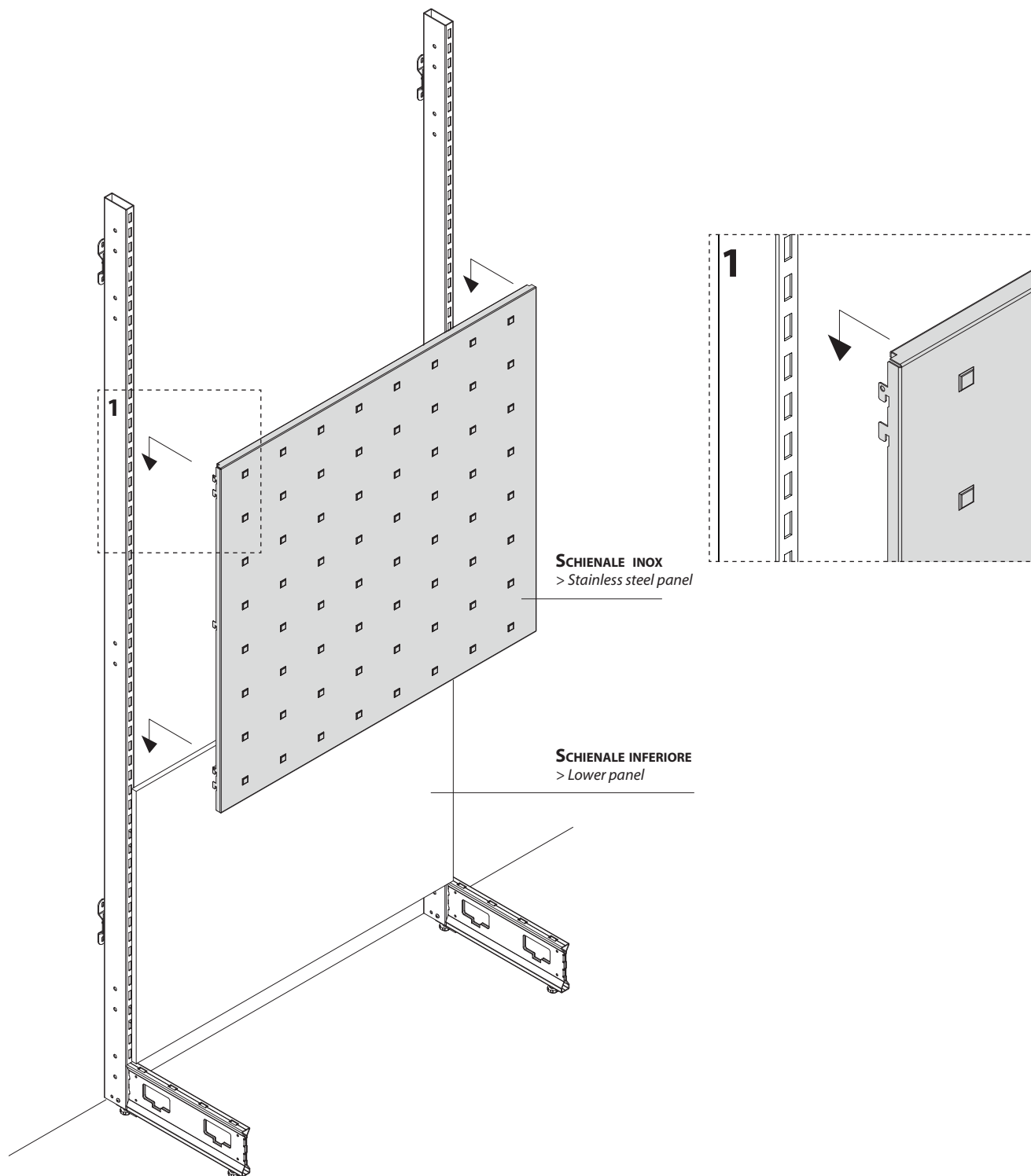
Istruzioni di montaggio *Assembling instructions*

SCHIENALE IN ACCIAIO INOX

> STAINLESS STEEL BACK PANEL

Agganciare per primo lo schienale inferiore (vedere istr.87.1) e successivamente lo schienale in acciaio inox (part.1).
Proseguire infine con la prolunga superiore (vedere istr.21).

> Hook the lower panel first (see instr.87.1) then the stainless steel panel (part.1). Finally hook the upper extension (see instr.21).



SCHIENALE IN VETRO VERNICIATO

> PAINTED GLASS BACK PANEL

Agganciare per primo lo schienale inferiore (vedere istr. 87.1).

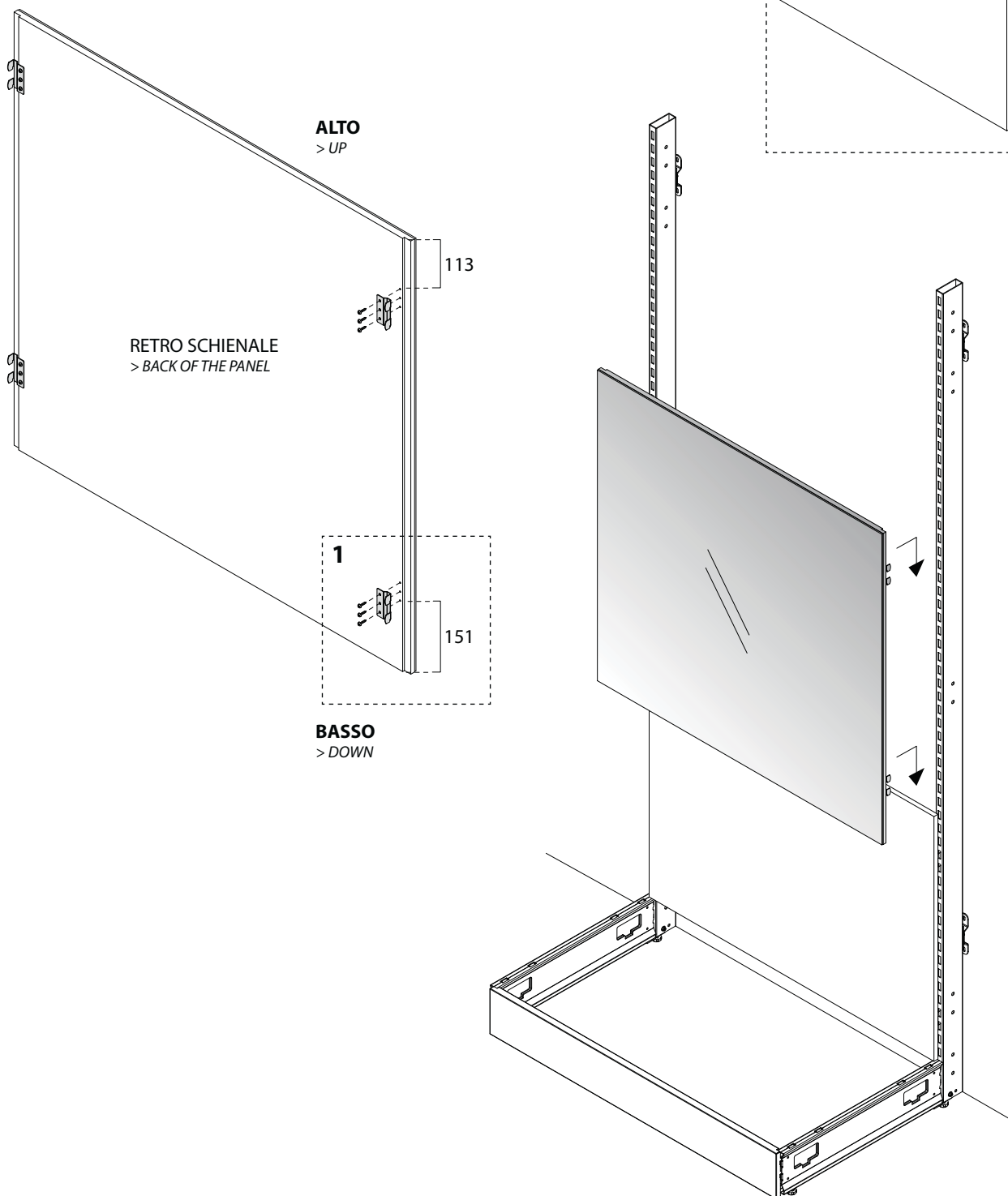
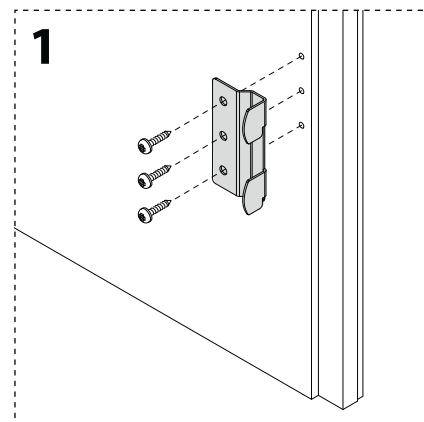
Predisporre gli agganci sul retro dello schienale in vetro facendo attenzione al verso (part. 1).

Agganciare lo schienale ai montanti.

> Hook the lower panel first (see istr. 87.1).

Fix the couplings to the back of the panel, paying attention to the orientation (part. 1).

Hook the back panel to the vertical frames.



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG055**

SCHIENALE IN VETRO VERNICIATO

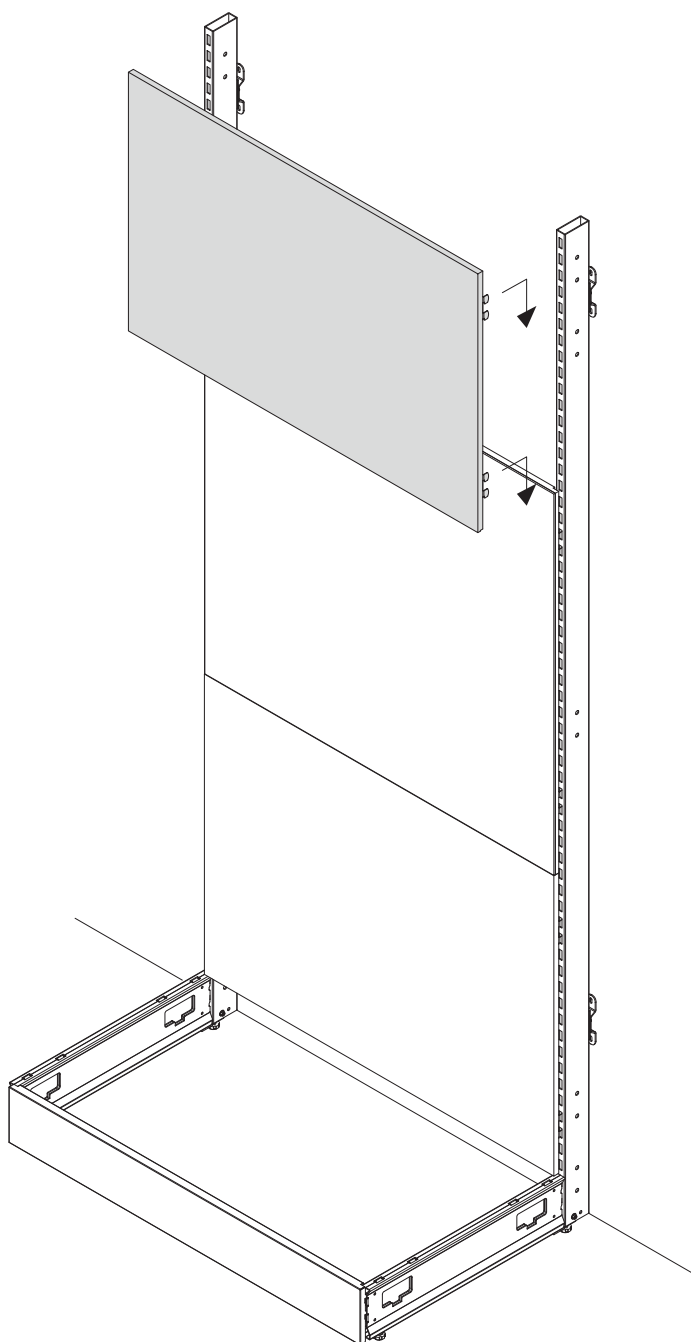
> PAINTED GLASS BACK PANEL

PROLUNGA

Proseguire infine con la prolunga superiore (vedere istr.21).

> EXTENSION

Finally hook the upper extension (see instr.21).



MOBILETTO PER ANGOLO INTERNO 90°

> CABINET UNIT FOR INTERNAL CORNER 90°

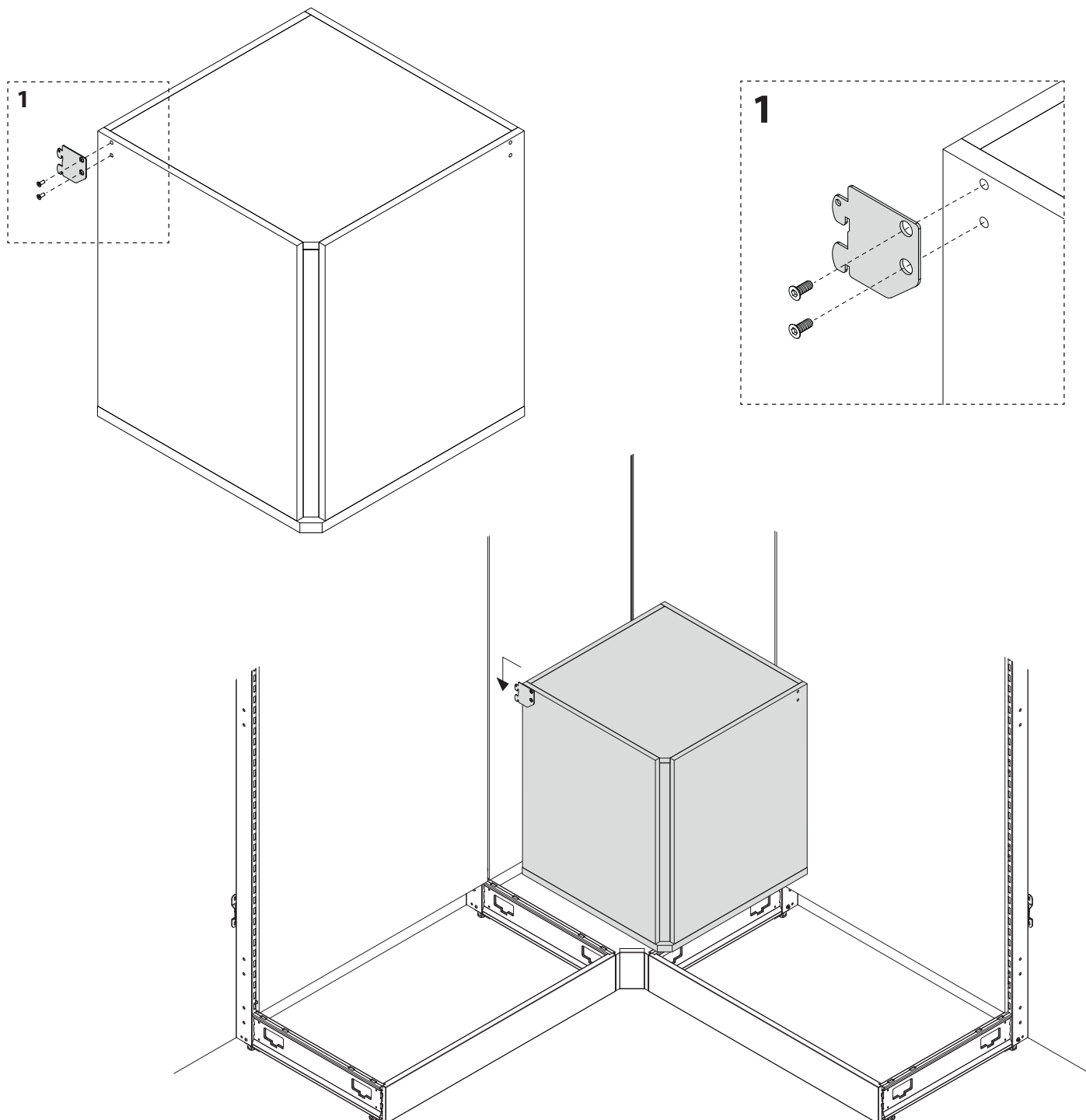
NB:

Iniziare sempre il montaggio dalle strutture ad angolo. Inserire lo zoccolo prima del mobiletto.

> Always start the assembly with corner structures. Place the plinth first, then the cabinet unit.

Montare prima una mensola (part. 1) e agganciare al montante facendo in modo che il mobiletto appoggi sulle basi

> Install one bracket only (part. 1) then hook to the vertical frame by resting the cabinet unit onto the bases.



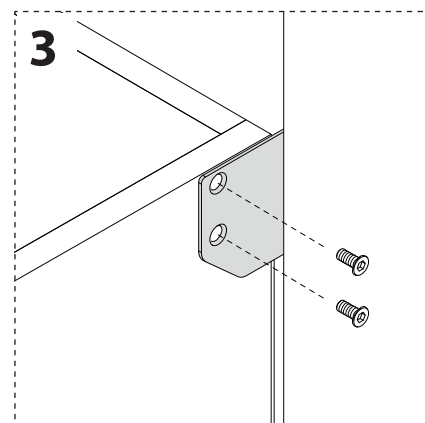
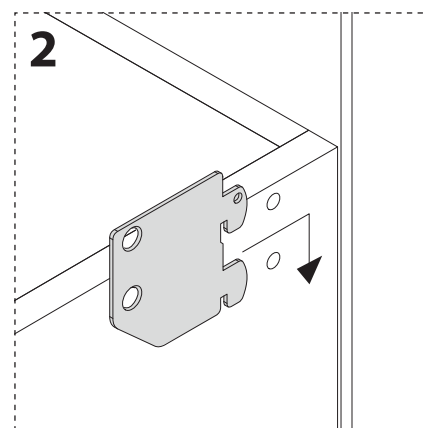
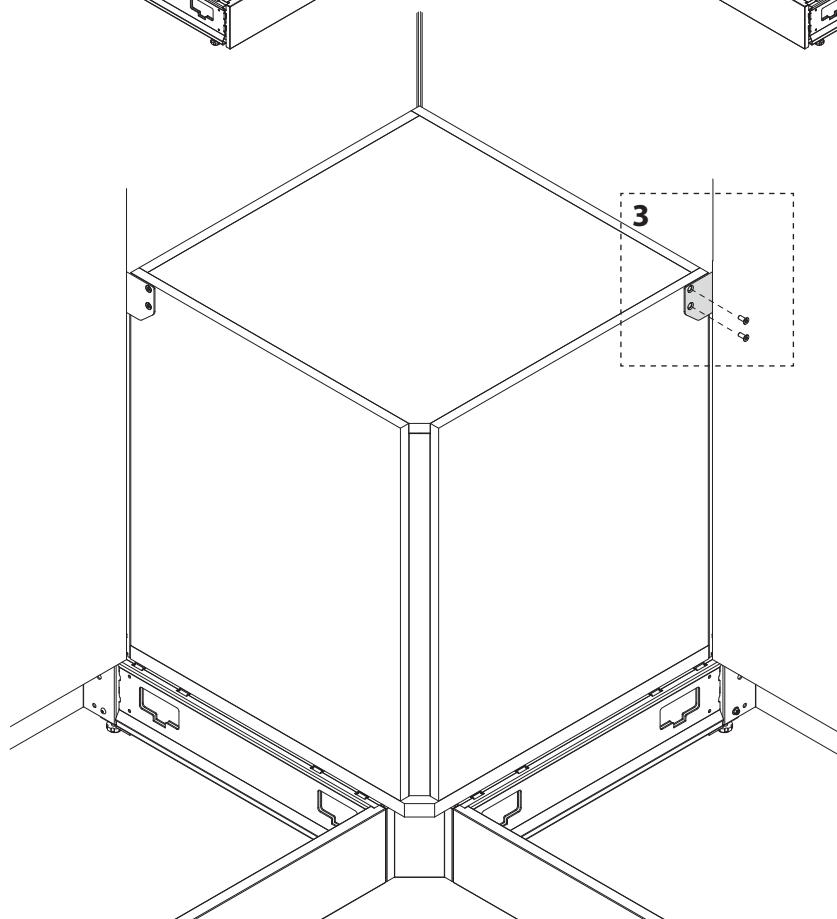
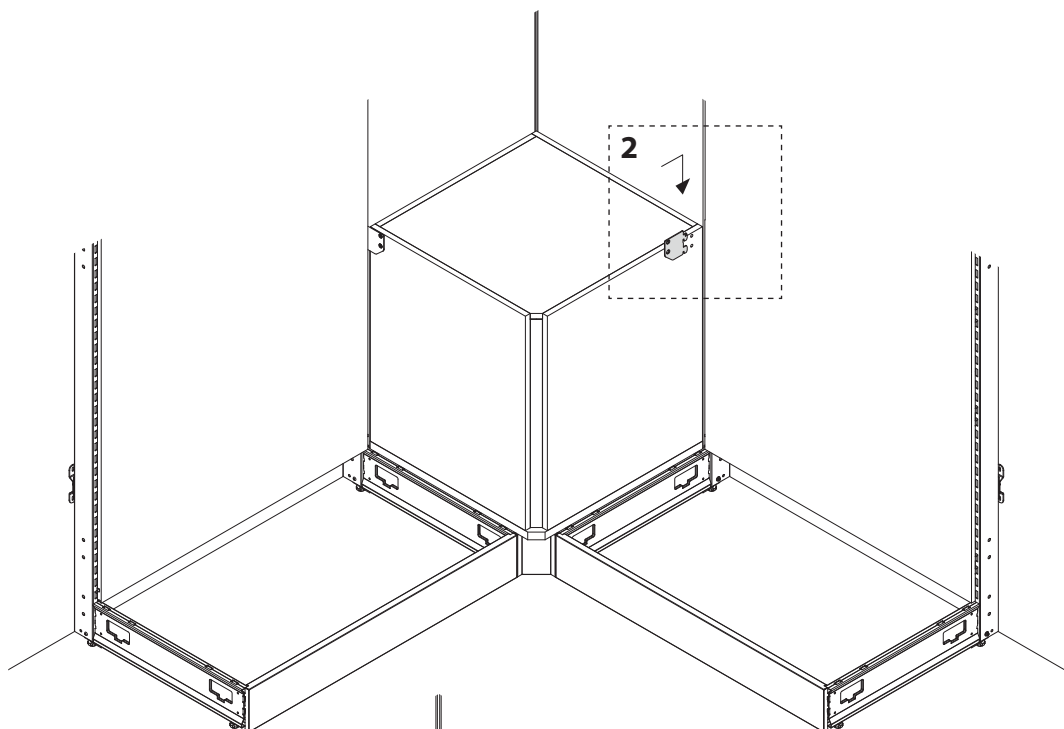
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV052**

MOBILETTO PER ANGOLO INTERNO 90°

> CABINET UNIT FOR INTERNAL CORNER 90°

Inserire la seconda mensola al montante (part. 2) e solo successivamente fissare la stessa al mobiletto (part. 3)

> Fit the second bracket to the vertical frame (part.2) finally fix it to the cabinet unit (part.3).



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV052**

MOBILETTO PER ANGOLO ESTERNO 90°

> CABINET UNIT FOR EXTERNAL CORNER 90°

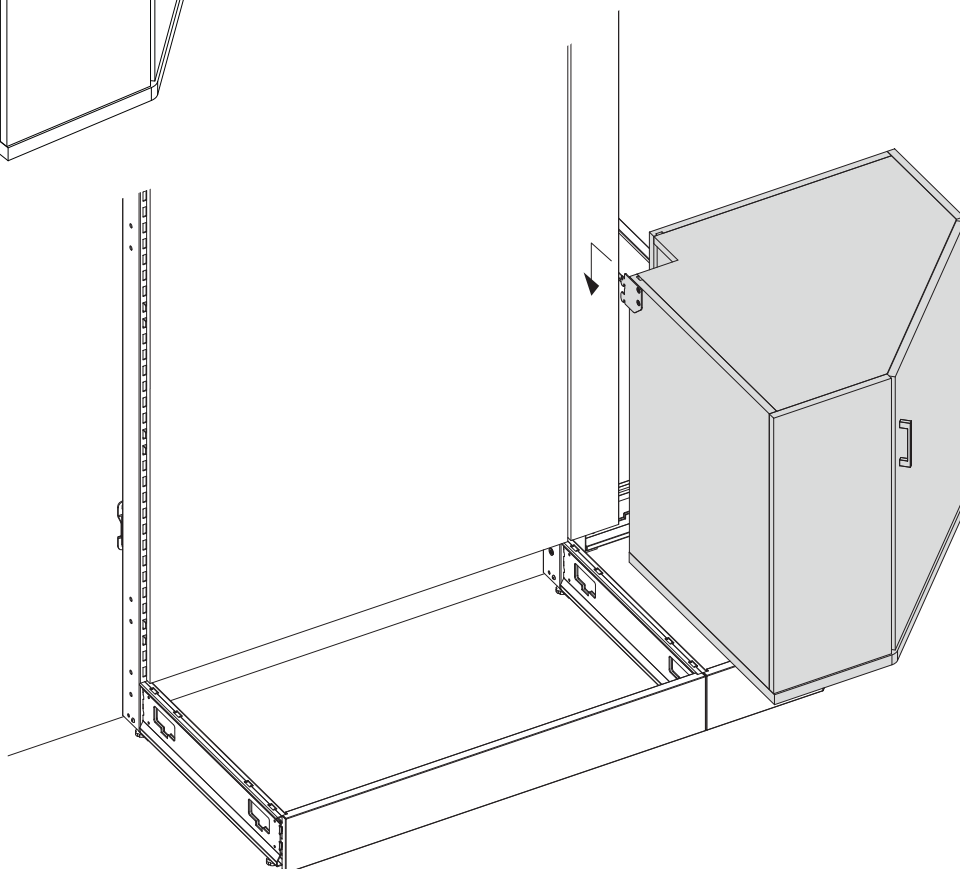
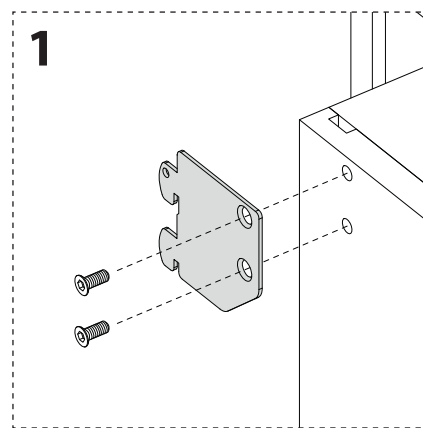
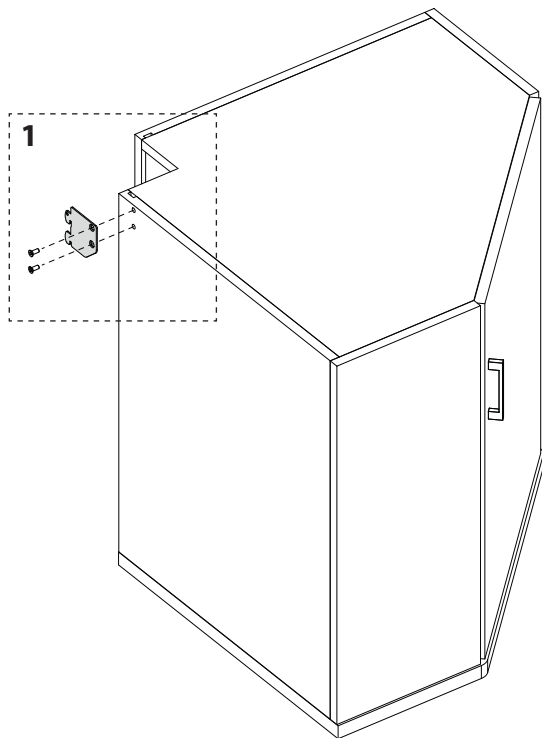
NB:

Iniziare sempre il montaggio dalle strutture ad angolo. Inserire lo zoccolo prima del mobiletto.

> Always start the assembly with corner structures. Place the plinth first, then the cabinet unit.

Montare prima una mensola (part. 1) e agganciare al montante facendo in modo che il mobiletto appoggi sulle basi.

> Install one bracket only (part.1) then hook to the vertical frame by resting the cabinet unit onto the bases.



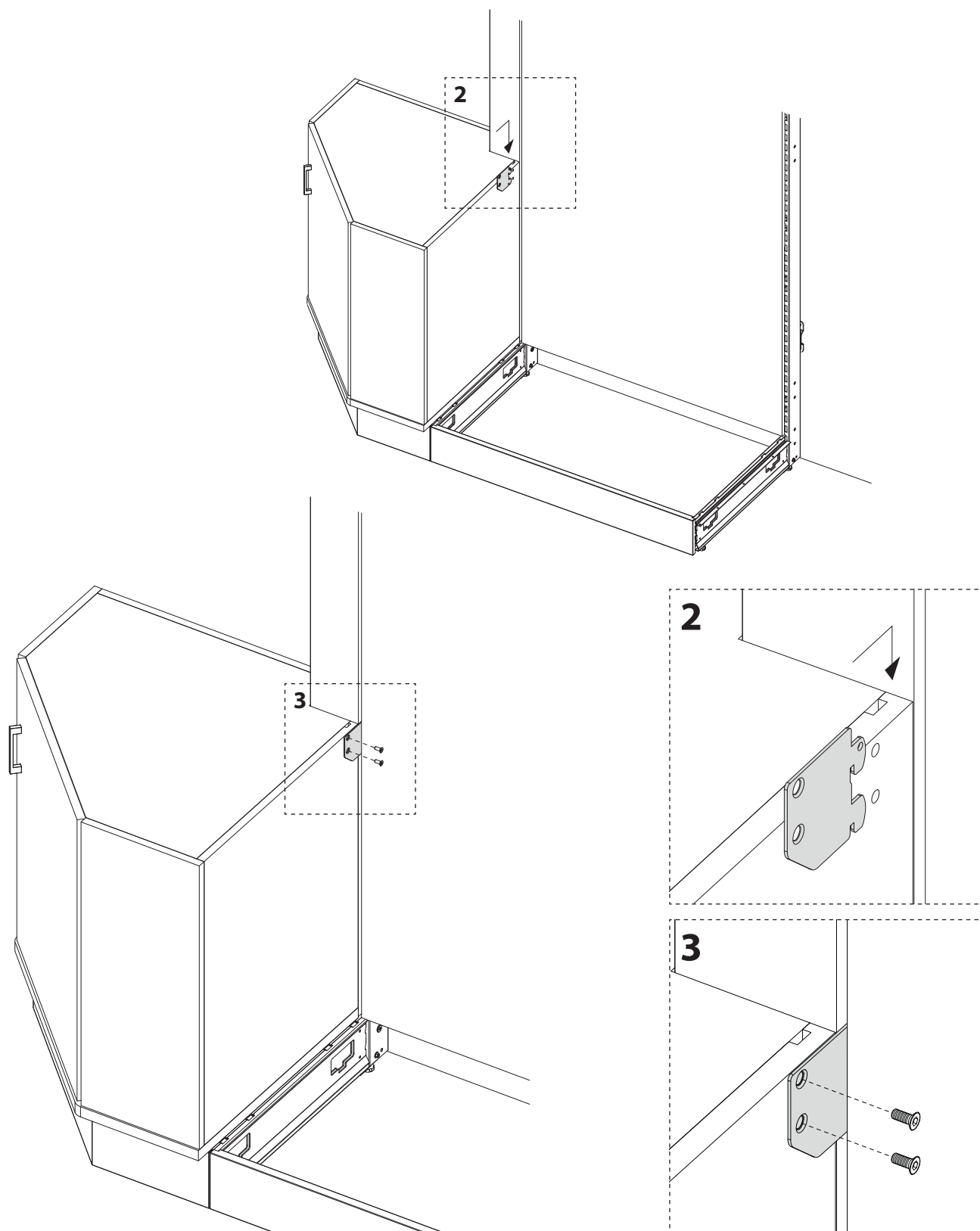
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV052**

MOBILETTO PER ANGOLO ESTERNO 90°

> CABINET UNIT FOR EXTERNAL CORNER 90°

Inserire la seconda mensola al montante (part. 2) e solo successivamente fissare la stessa al mobiletto (part. 3)

> Fit the second bracket to the vertical frame (part.2) finally fix it to the cabinet unit (part.3).



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV052**

PIANO TOP CON LAVELLO

>TOP WITH SINK

Portare in appoggio il piano top e fissarlo con le viti in dotazione (vedere istr. 49) oppure con del silicone adesivo.

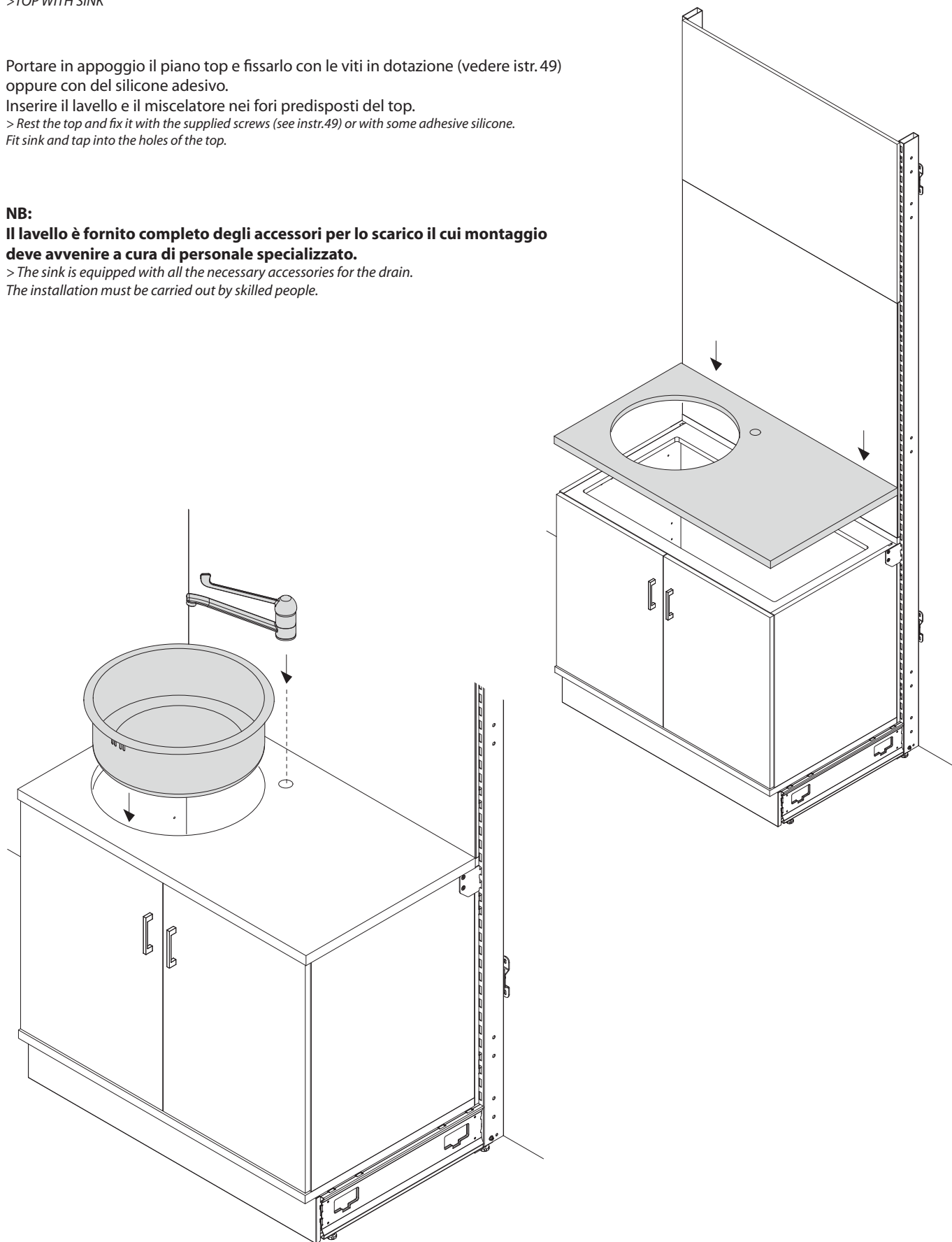
Inserire il lavello e il miscelatore nei fori predisposti del top.

> Rest the top and fix it with the supplied screws (see instr.49) or with some adhesive silicone.
Fit sink and tap into the holes of the top.

NB:

Il lavello è fornito completo degli accessori per lo scarico il cui montaggio deve avvenire a cura di personale specializzato.

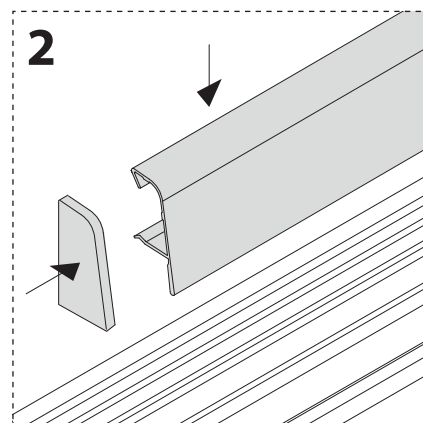
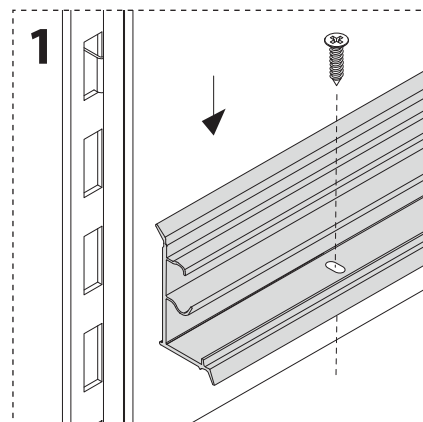
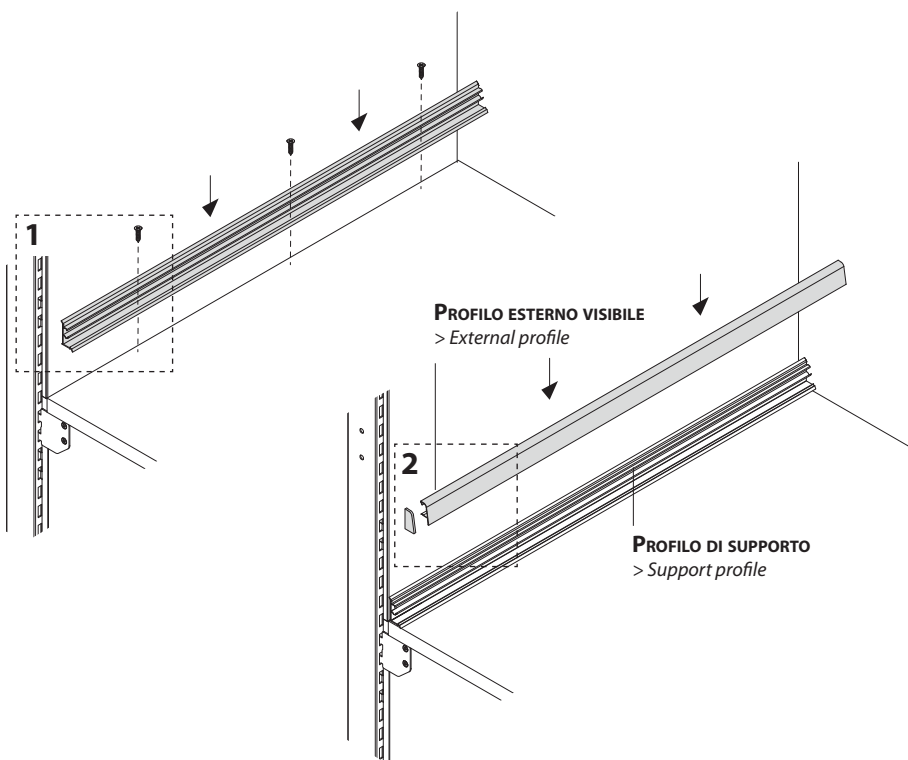
> The sink is equipped with all the necessary accessories for the drain.
The installation must be carried out by skilled people.



ALZATINA PVC PER TOP

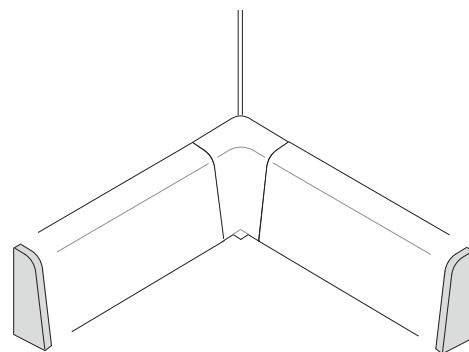
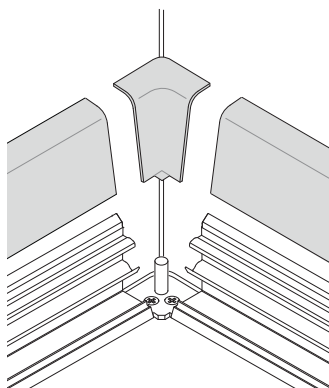
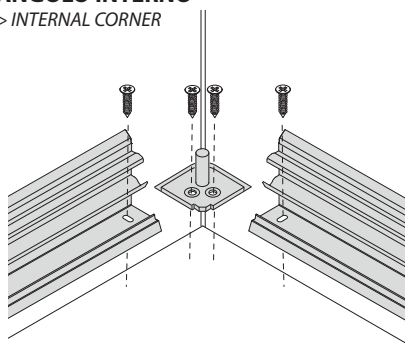
> PVC EDGE FOR TOP

Fissare il profilo di supporto sul top a contatto con lo schienale (part. 1).
Inserire a pressione prima il profilo esterno e poi i tappi di chiusura (part. 2)
> Fix the support profile on the top in contact with the back panel (part.1).
Fit, by pressing, the external profile first, then the covering caps (part.2).



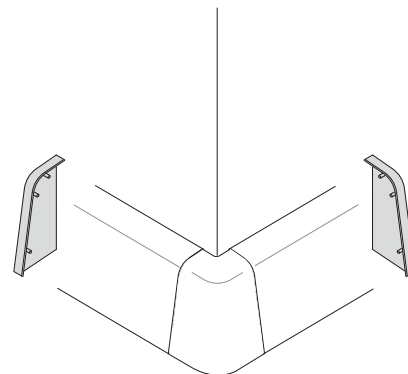
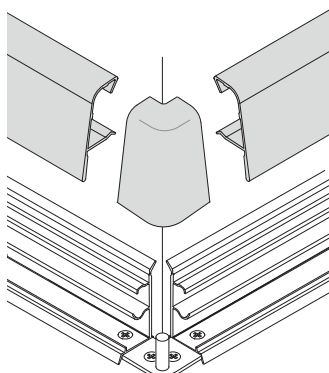
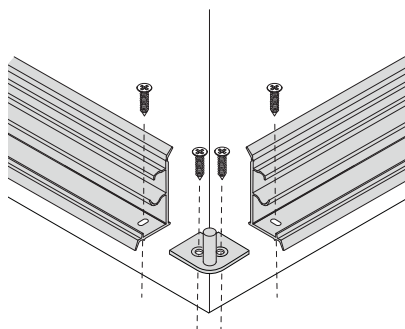
ANGOLO INTERNO

> INTERNAL CORNER



ANGOLO ESTERNO

> EXTERNAL CORNER



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCA005**

BASE REFRIGERATA

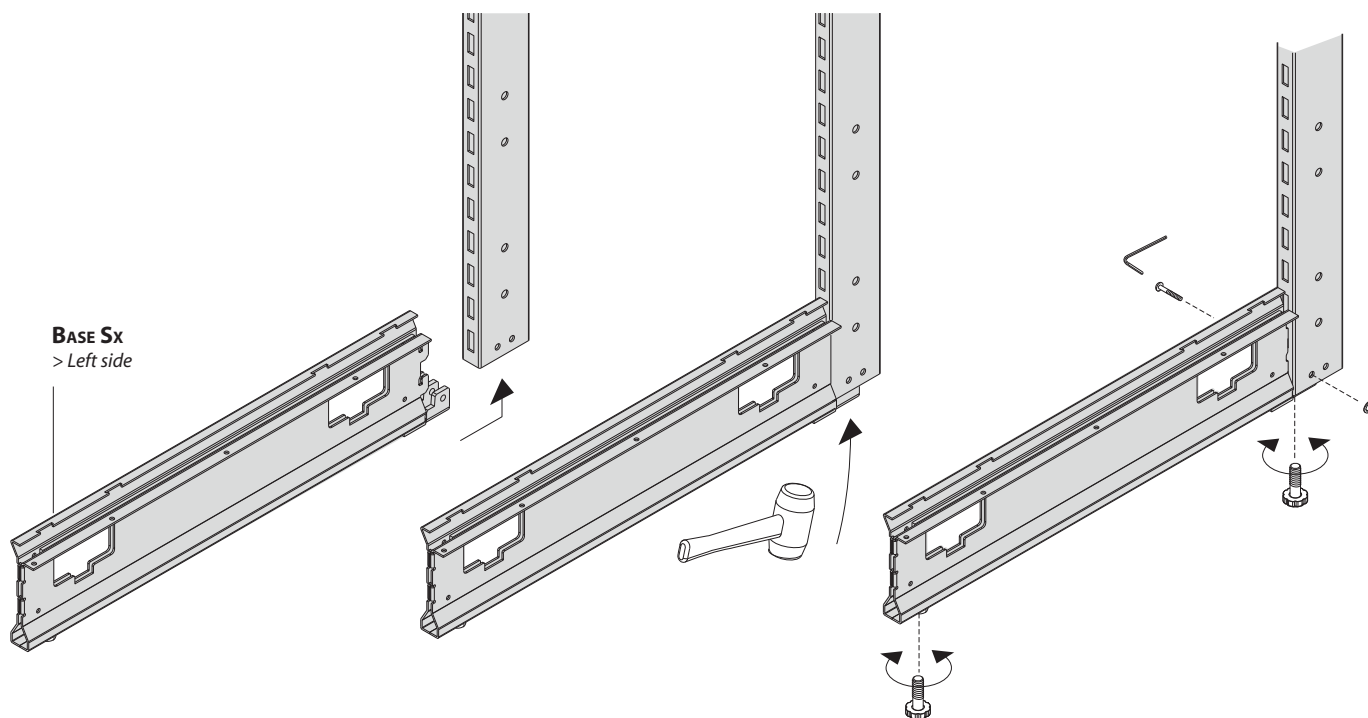
> REFRIGERATED BASE UNIT

Fissare la base al montante con l'apposita ferramenta e avvitare i piedini

> Fix the base to the vertical frame with the special iron fittings, then screw the feet.

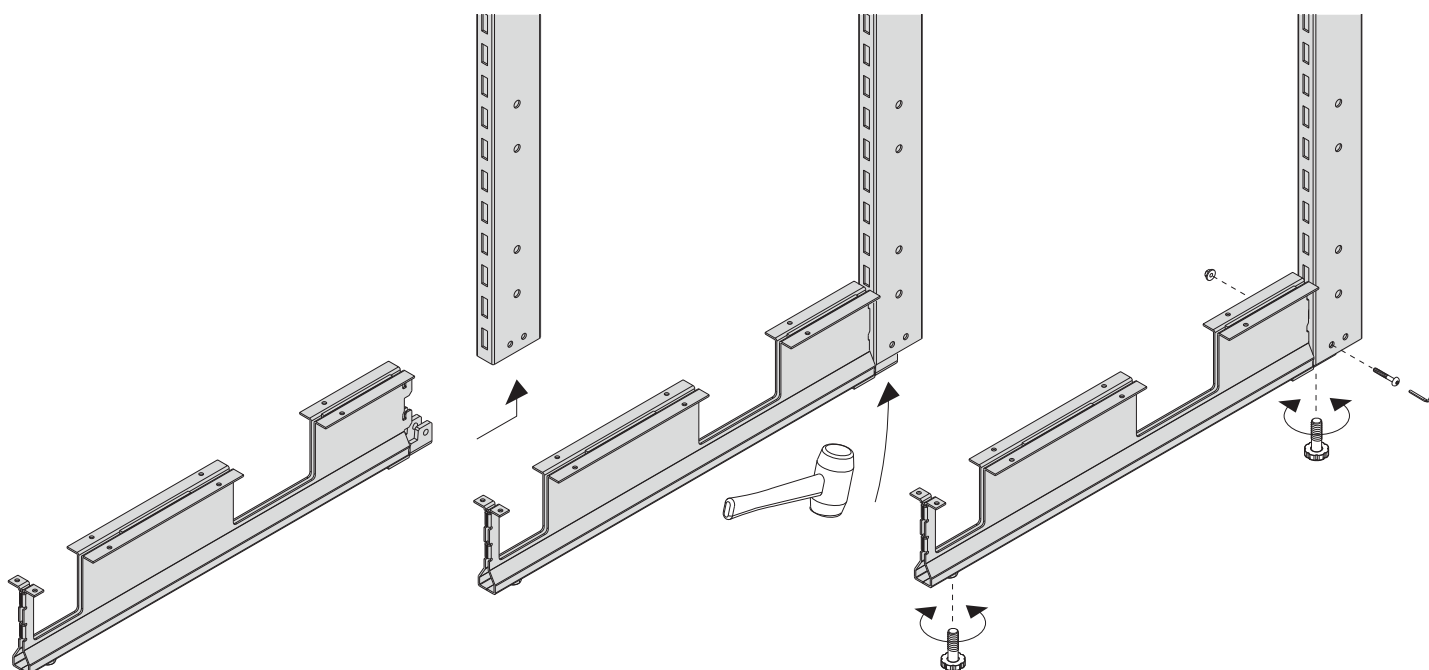
BASE DX E SX PER BASE REFRIGERATA:

> RIGHTSIDE AND LEFTSIDE BASE FOR REFRIGERATED BASE UNIT:



BASE CENTRALE PER BASE REFRIGERATA:

> CENTRAL BASE FOR REFRIGERATED BASE UNIT:



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG303**

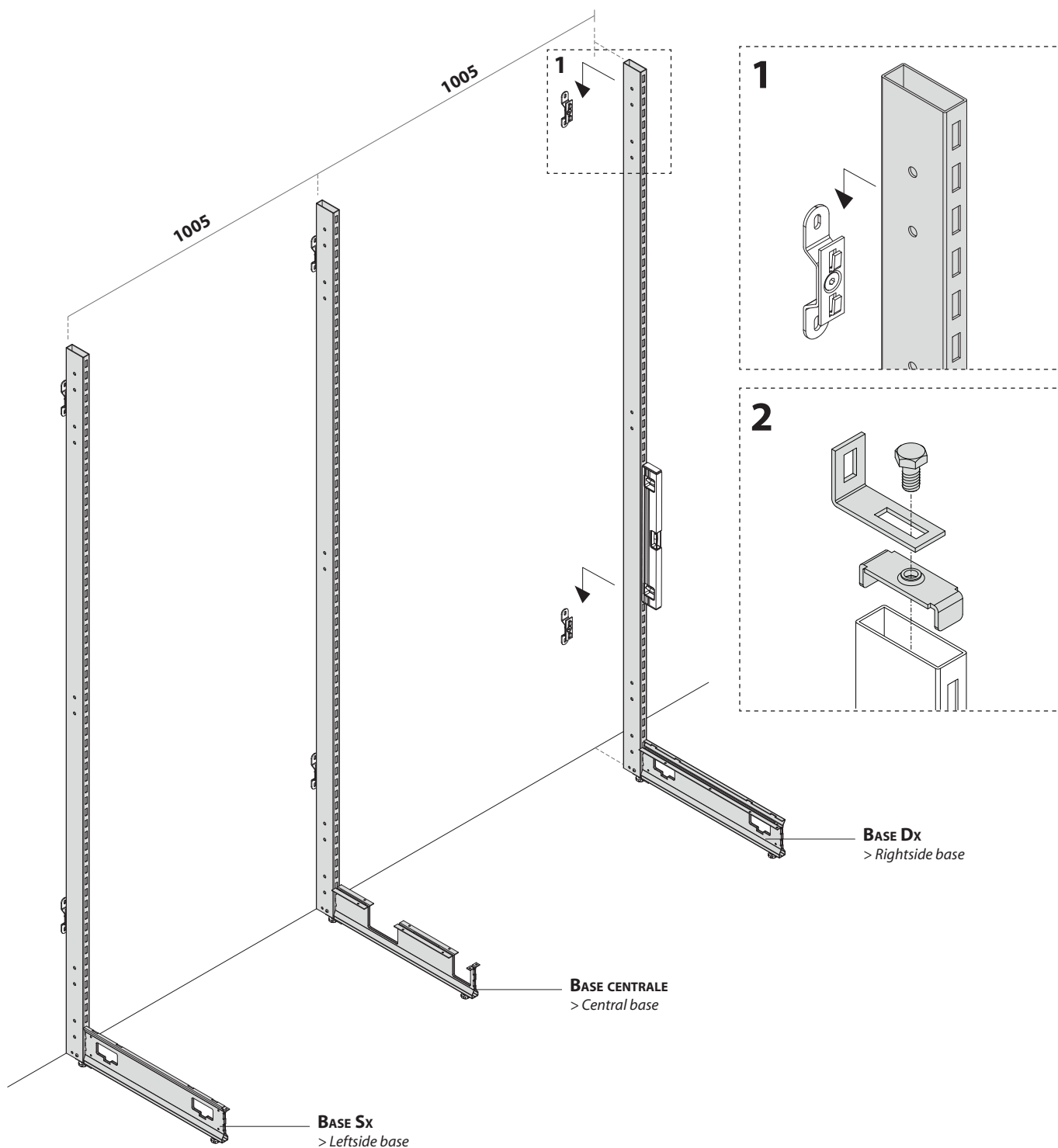
BASE REFRIGERATA

> REFRIGERATED BASE UNIT

Fissare a muro i montanti con base usando le staffe posteriori (part. 1) oppure il fissaggio superiore (part. 2).

Vedere anche istr. 2.1, 2.2 e 5.

> Fix to the wall the vertical frames with base by using back brackets (part.1) or by upper fixing system (part.2). Also see instr. 2.1, 2.2 and 5.



NB:

Fischer e viti non forniti

> Fischer caps and screws not supplied

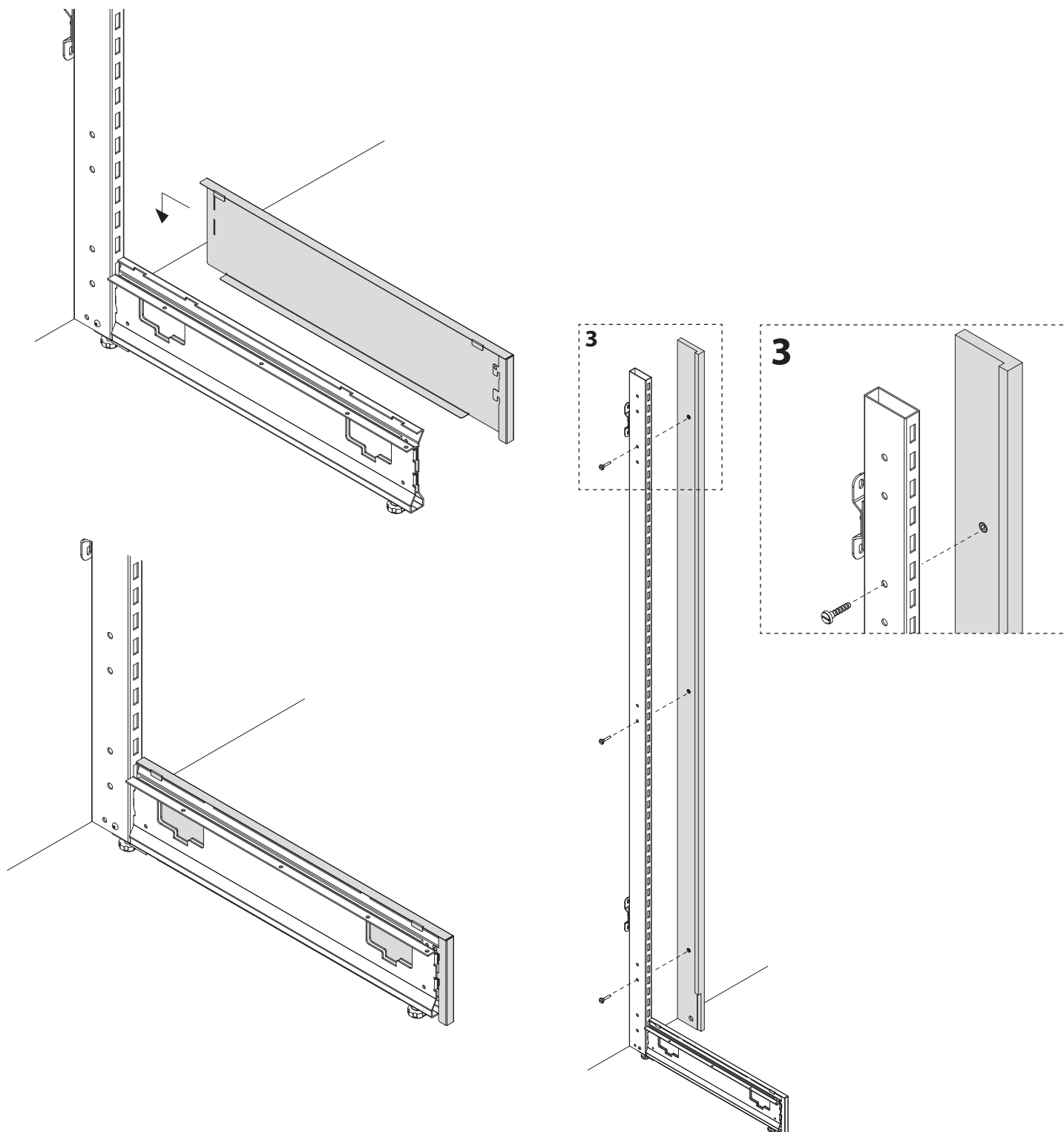
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG018 - 8SCS024**

BASE REFRIGERATA

> REFRIGERATED BASE UNIT

Inserire prima i copribase terminali, fissare i coprimontanti (part. 3) e infine montare gli schienali.

> Fit the end side base covers first, then fix the vertical frame covers (part.3), and finally install the back panels.



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG306**

BASE REFRIGERATA

> REFRIGERATED BASE UNIT

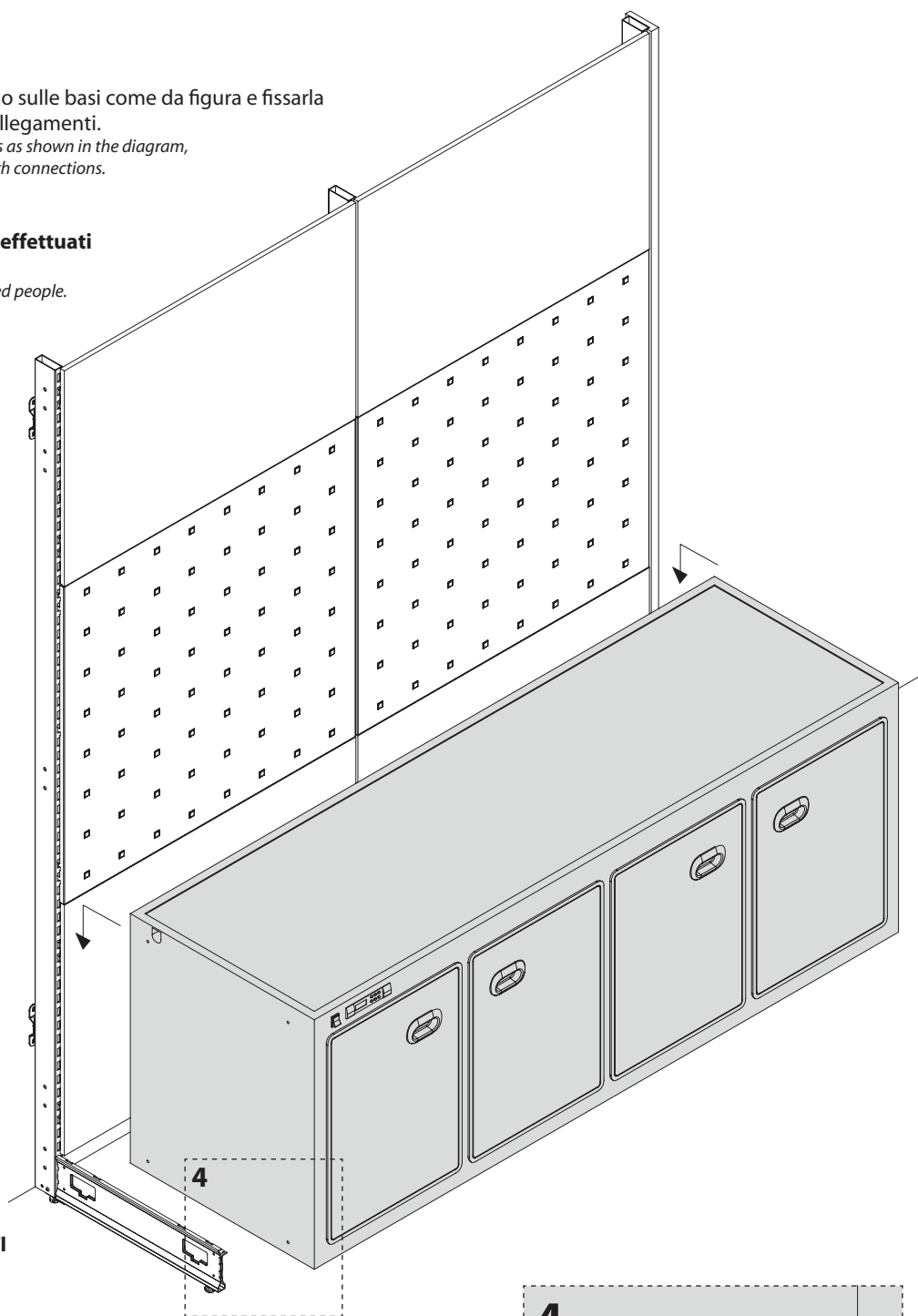
Portare la base refrigerata in appoggio sulle basi come da figura e fissarla con le viti (part. 4). Procedere con i collegamenti.

> Rest the refrigerated base unit onto the bases as shown in the diagram, and fix it with screws (part.4). Then proceed with connections.

NB:

Tutti i collegamenti devono essere effettuati da personale specializzato.

> Any connections must be carried out by skilled people.

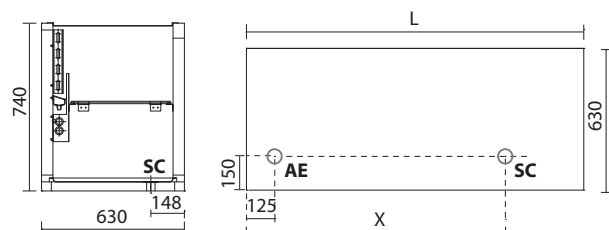


AE : ALIMENTAZIONE ELETTRICA

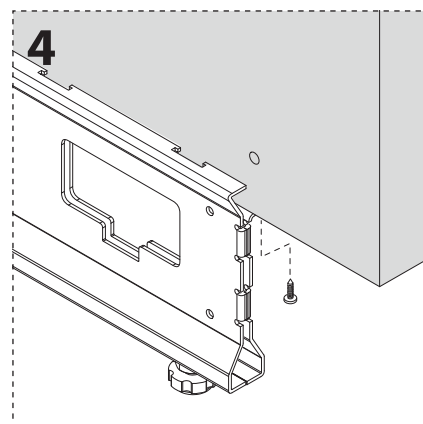
> *Electrical power*

**SC : SCARICO CONDENSA
EVAPORATORE E CELLA
IN TUBI P.V.C. Ø18 mm RACCORDATI
CON UNA VALVOLA
DI BRONZO DA 1/2" ANTIFLUSSO**

> Condensate outlet system for the evaporator and cell with P.V.C. piping Ø18 mm fitted with a 1/2" non-return valve in bronze.



L	X
1000	560
1500	890
2010	1150



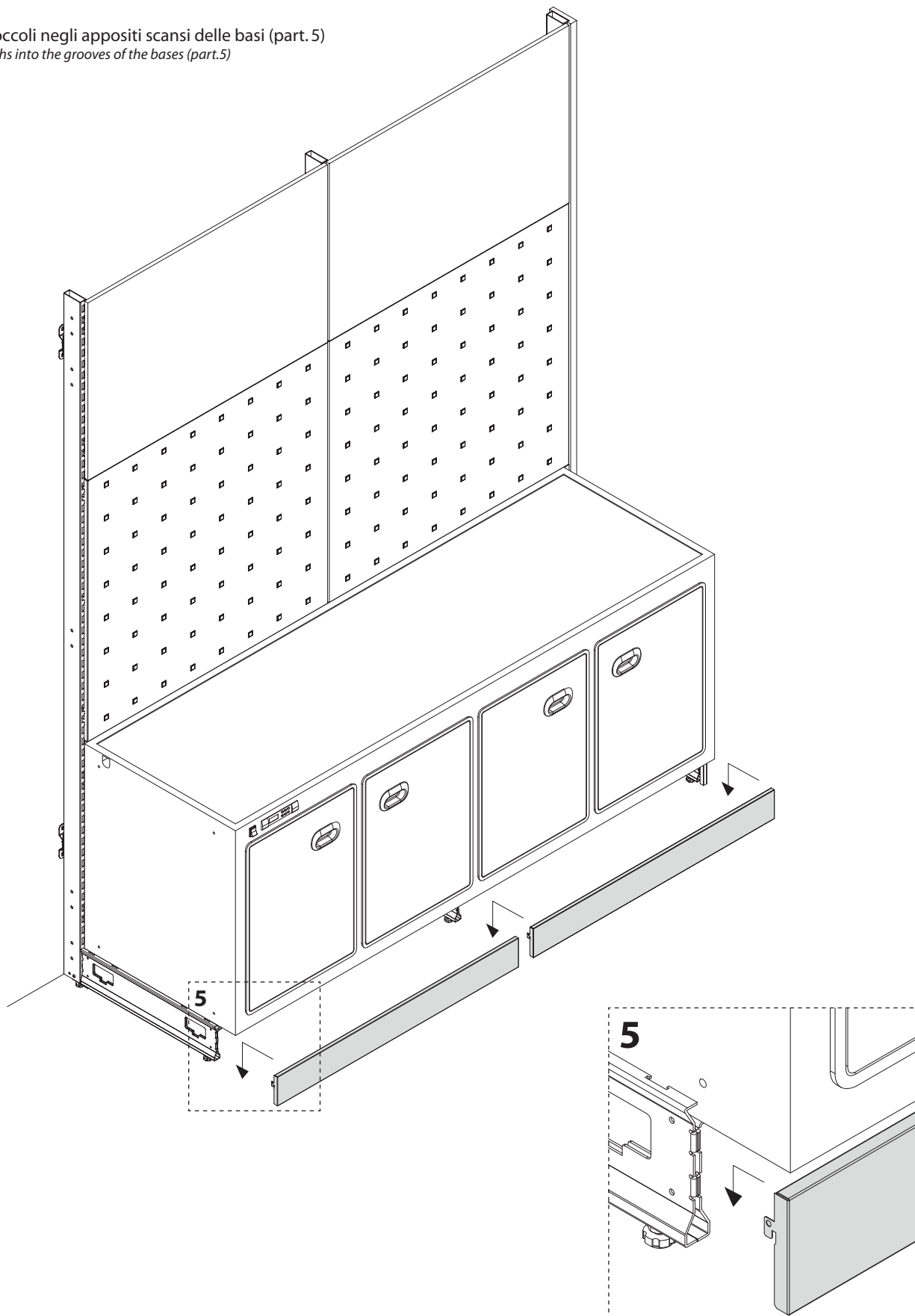
Codice sacchetto ferramenta > *Iron fittings bag code* **8SCV080**

BASE REFRIGERATA

> REFRIGERATED BASE UNIT

Inserire gli zoccoli negli appositi scansi delle basi (part. 5)

> Drive the plinths into the grooves of the bases (part.5)



BASE REFRIGERATA

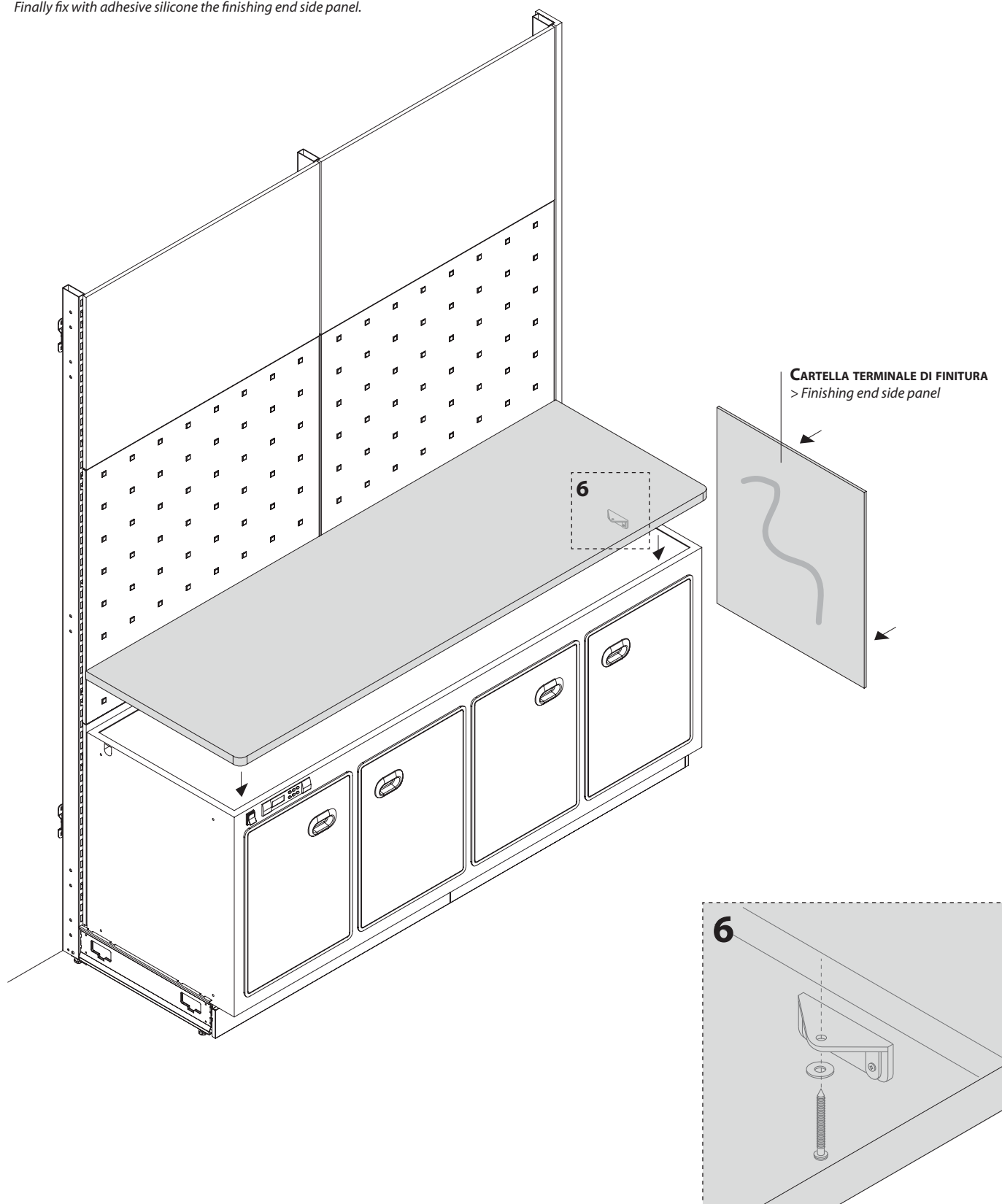
> REFRIGERATED BASE UNIT

Fissare il top dall'interno del corpo refrigerato tramite le viti in dotazione (part. 6).

Completare la composizione con la cartella terminale da fissare con silicone adesivo.

> Fix the top from the refrigerated unit inside with the supplied screws (part.6).

Finally fix with adhesive silicone the finishing end side panel.



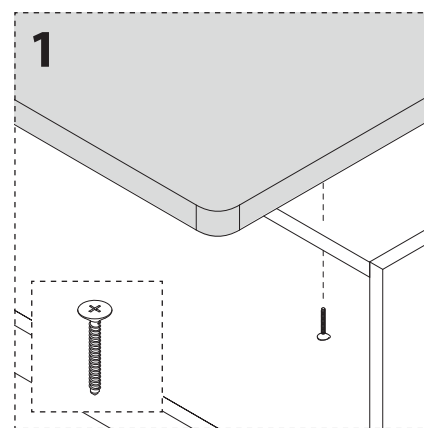
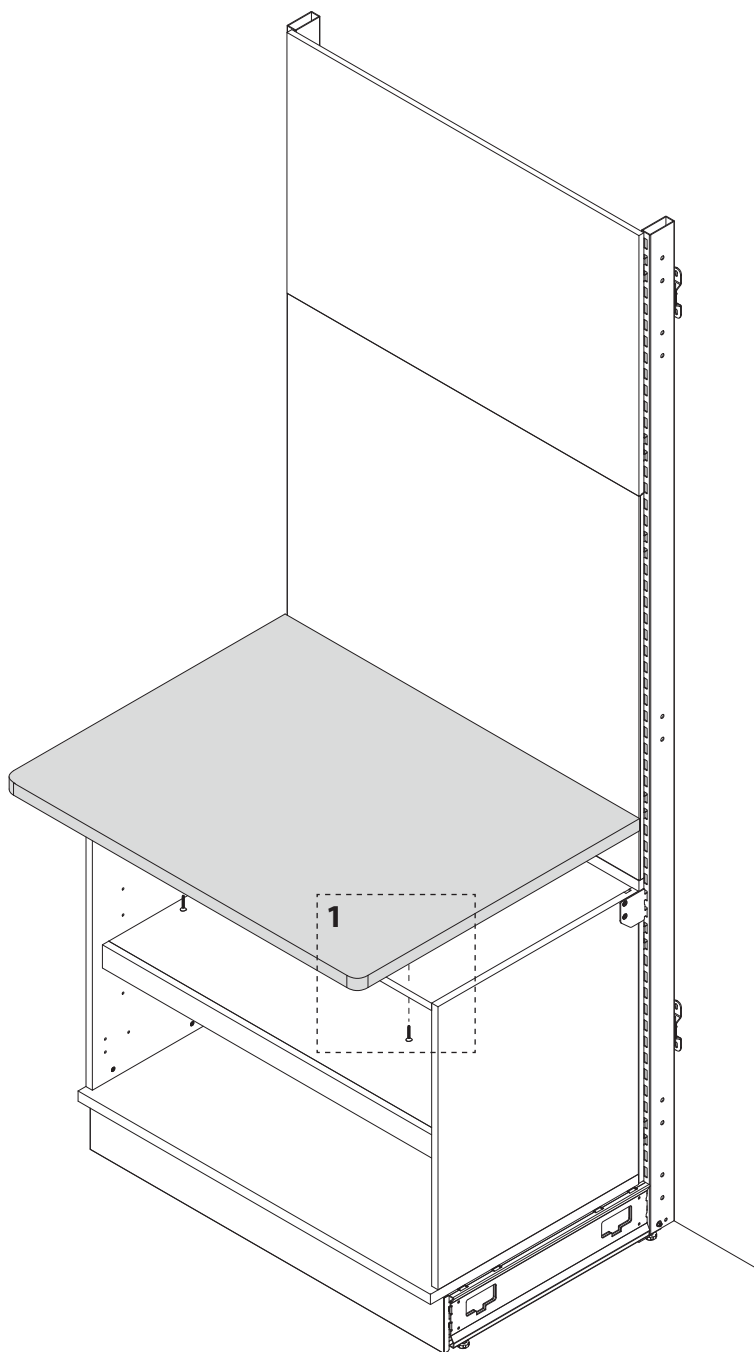
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV080**

TOP AFFETTATRICE

> TOP FOR SLICER MACHINE

Portare in appoggio il piano top e fissarlo con le viti in dotazione (part. 1) o con del silicone adesivo.

> Rest the top and fix it with the supplied screws (part. 1) or with adhesive silicone.

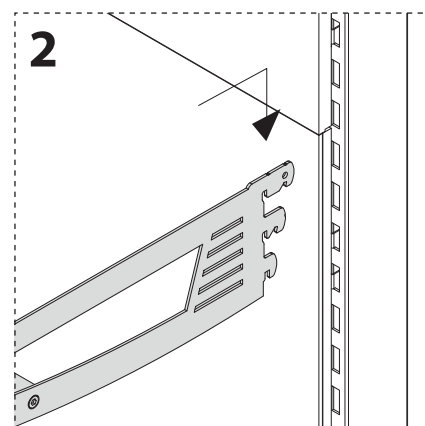
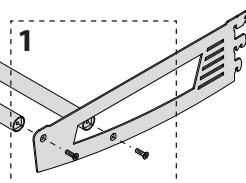
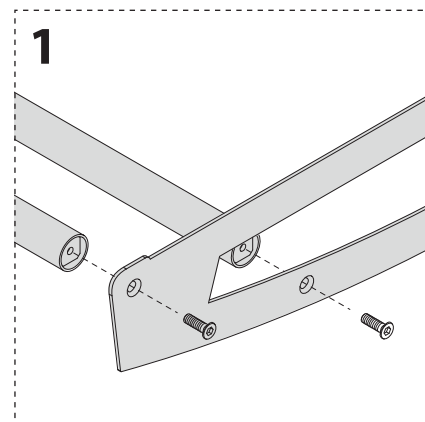
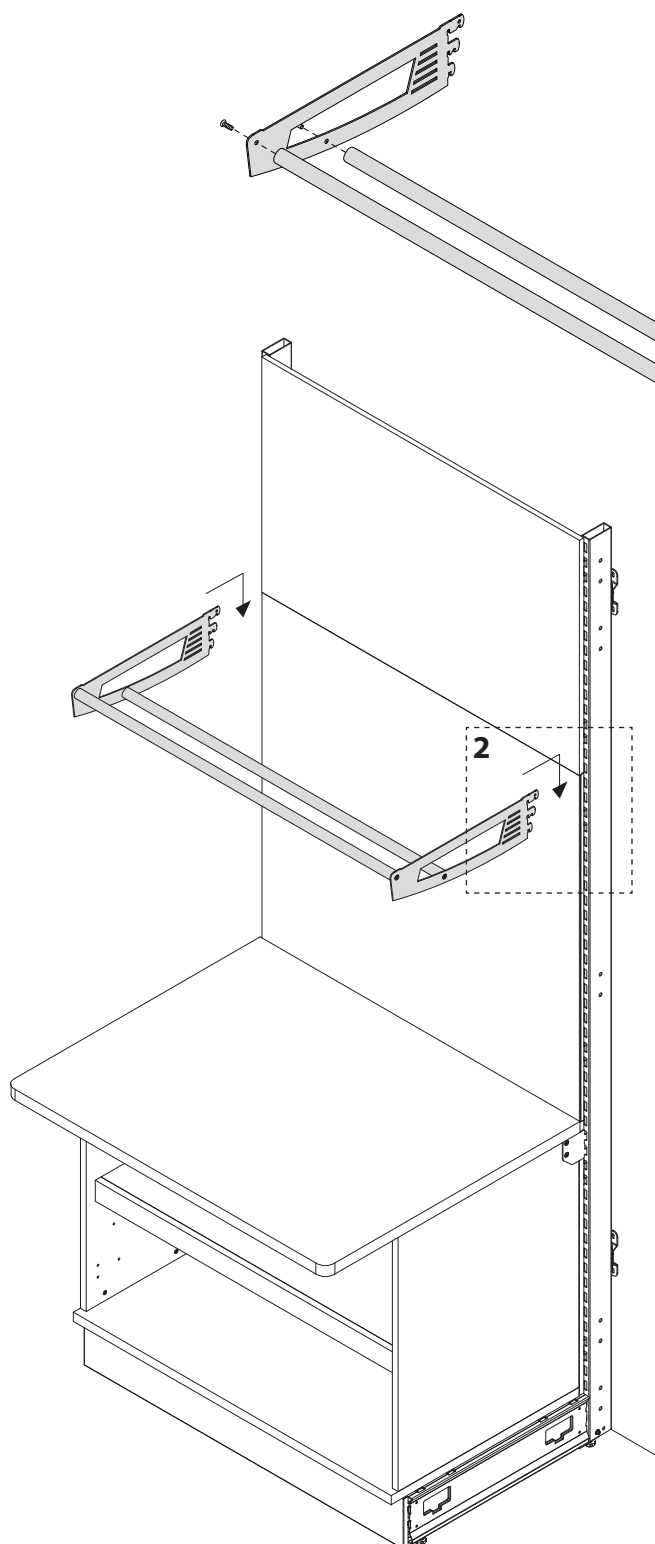


GANCERA SALUMI

> HOOKS FOR COLD CUTS

Assemblare la gancera salumi (part. 1) e agganciare ai montanti (part. 2)

> Assemble the hooks for cold cuts (part.1) then fix it to the vertical frame (part.2).



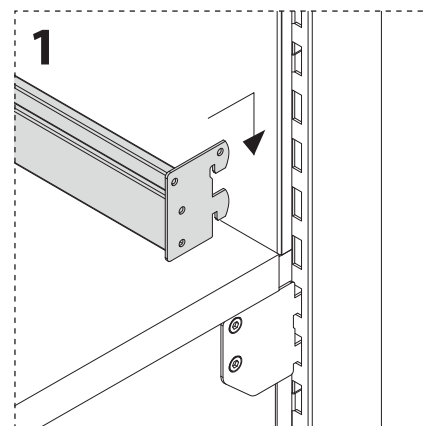
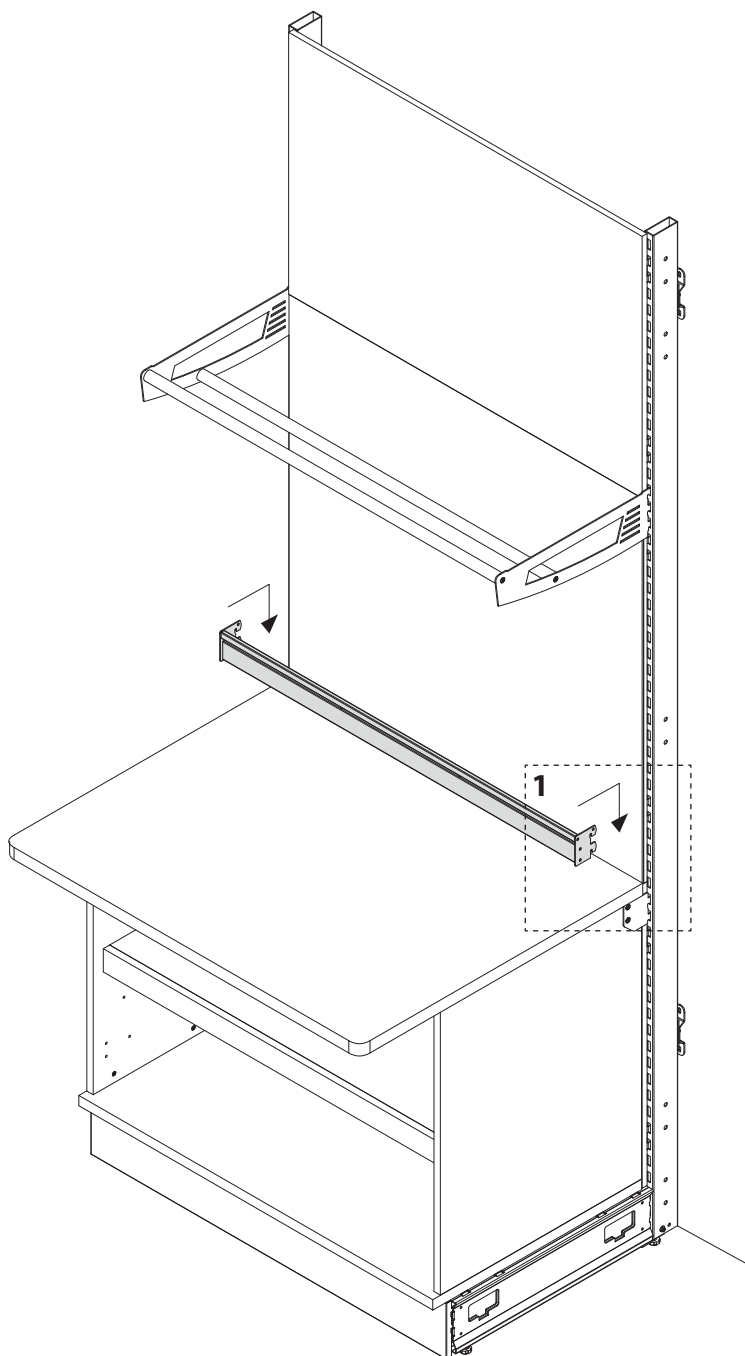
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV070**

BARRA 2 TUBI

> 2 TUBES BAR

Agganciare la barra 2 tubi ai montanti (part.1)

> Hook the 2 tubes bar to the vertical frames (part.1).

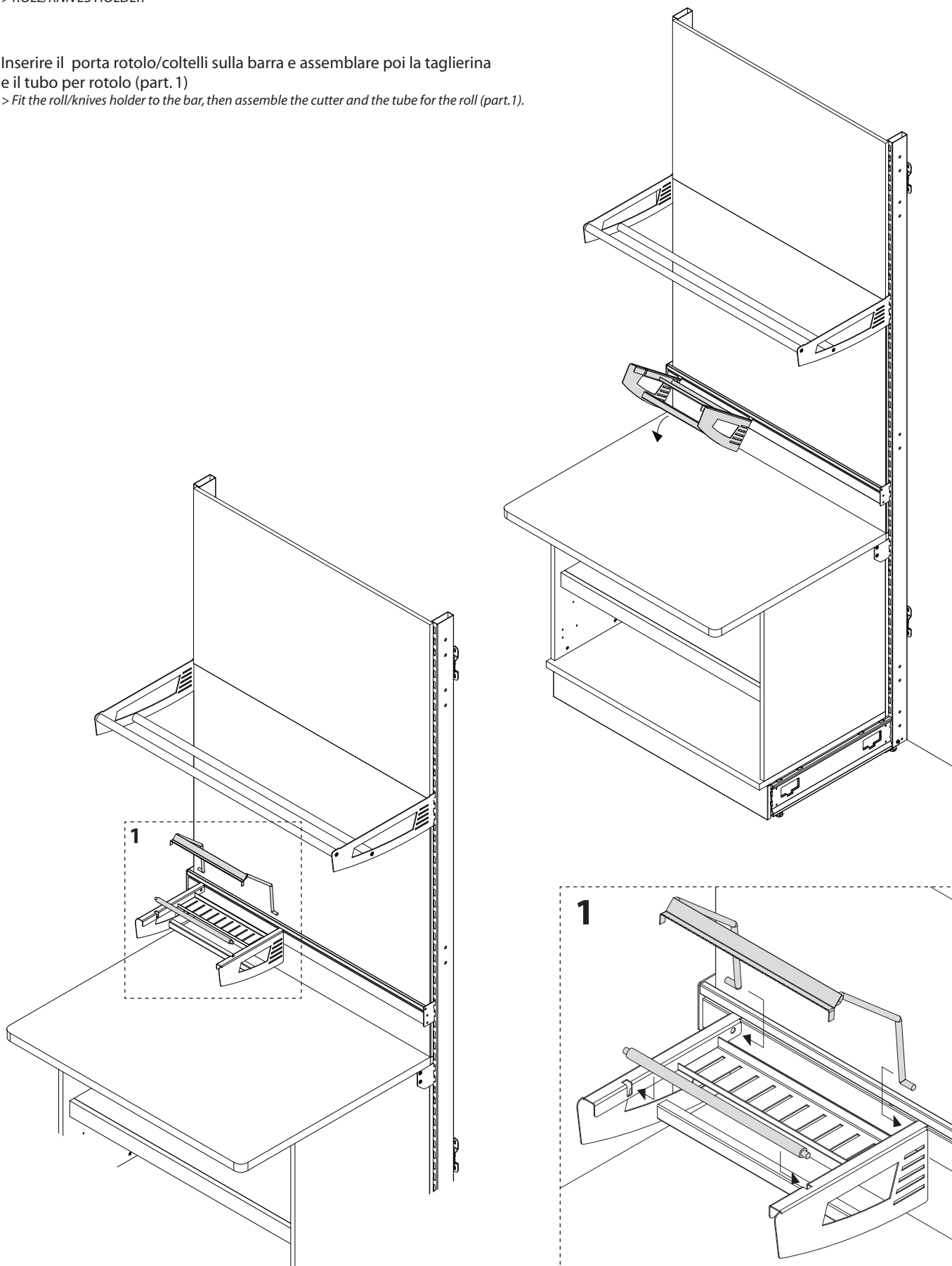


PORTA ROTOLO/COLTELLI

> ROLL/KNIVES HOLDER

Inserire il porta rotolo/coltelli sulla barra e assemblare poi la taglierina e il tubo per rotolo (part. 1)

> Fit the roll/knives holder to the bar, then assemble the cutter and the tube for the roll (part. 1).

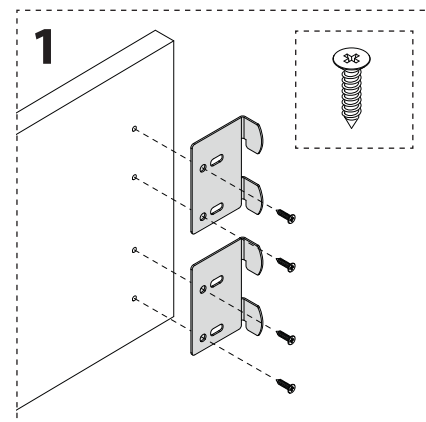
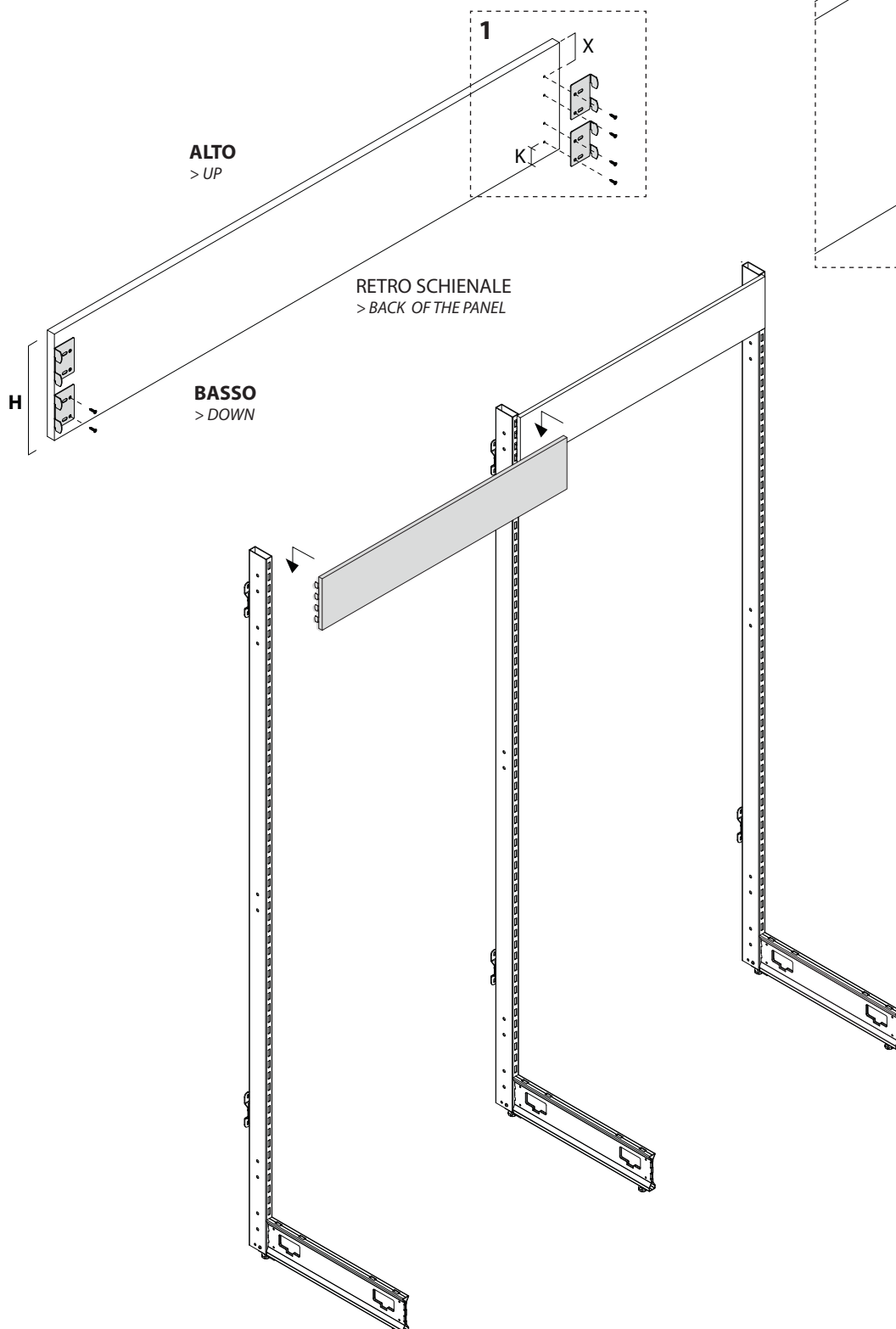


PENSILE REFRIGERATO

> REFRIGERATED DISPLAY UNIT

Fissare gli appositi agganci sul retro degli schienali superiori facendo attenzione al verso (part. 1) e agganciare ai montanti come da figura.

> Fix the special couplings to the back of the upper panels, paying attention to the orientation (part. 1), then hook to the vertical frames as shown in the diagram.



H	K	X
182	27	43
502	67	83

PENSILE REFRIGERATO

> REFRIGERATED DISPLAY UNIT

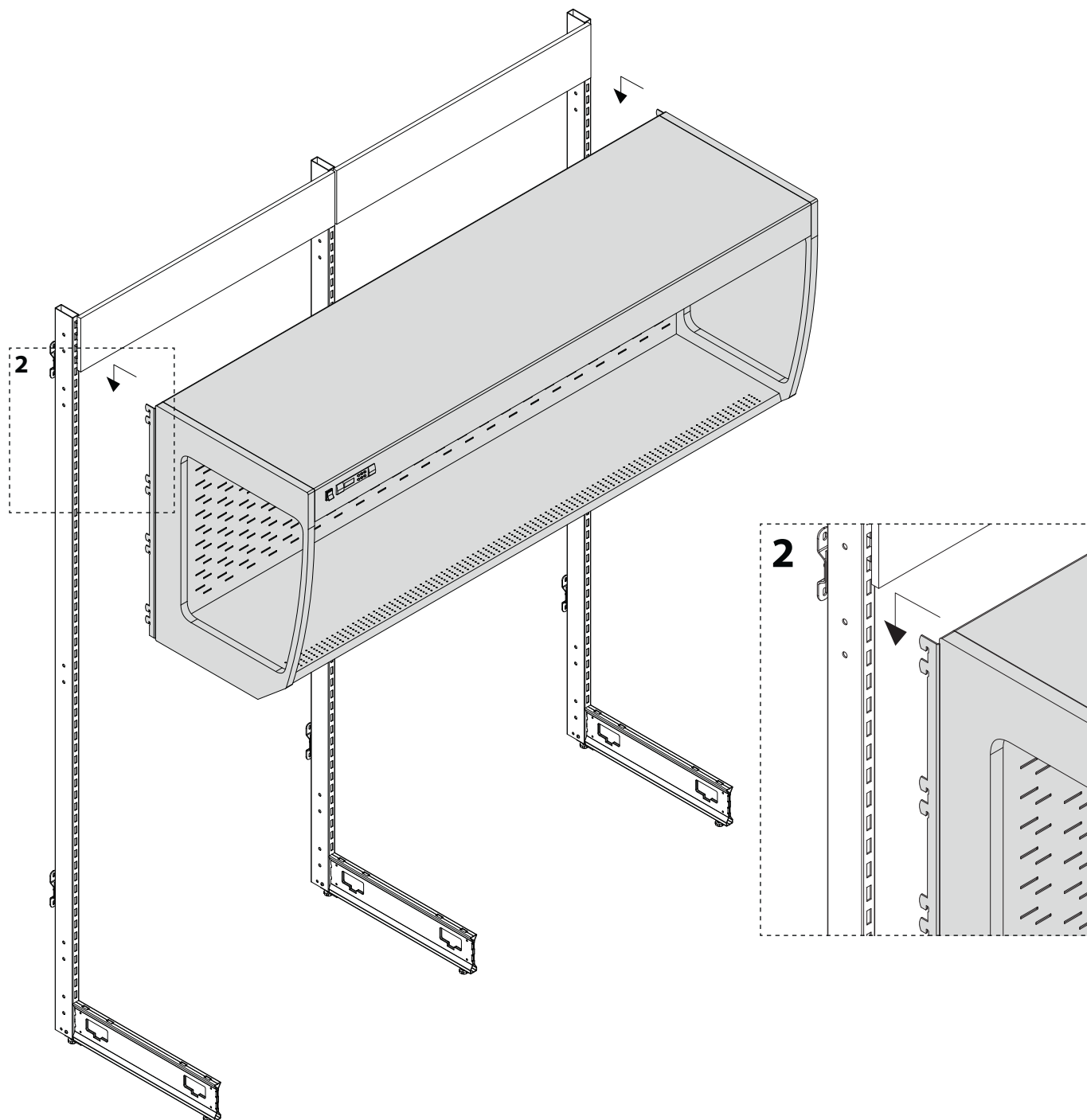
Agganciare il pensile refrigerato ai montanti (part.2) ed effettuare gli allacci.

> Arrange the connections and hook the refrigerated display unit to the vertical frames (part.2) and provide for connexions.

NB:

Tutti i collegamenti devono essere effettuati da personale specializzato.

> Any connections must be carried out by skilled people.



PENSILE REFRIGERATO

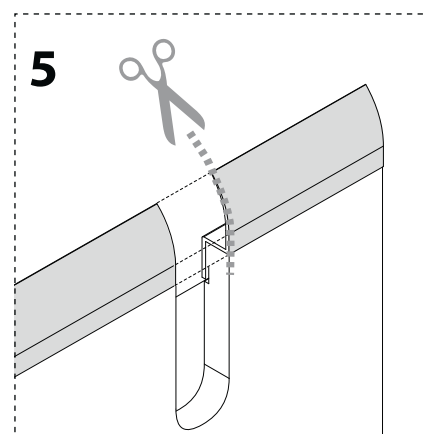
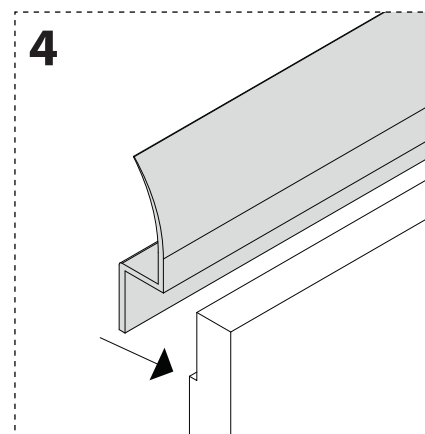
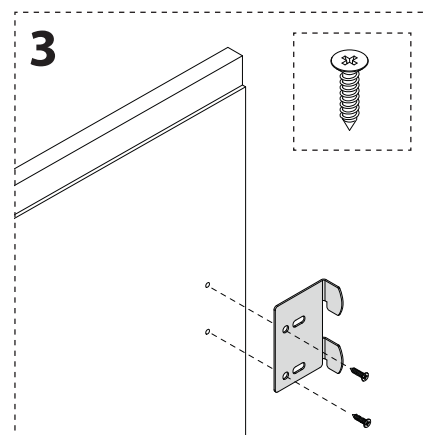
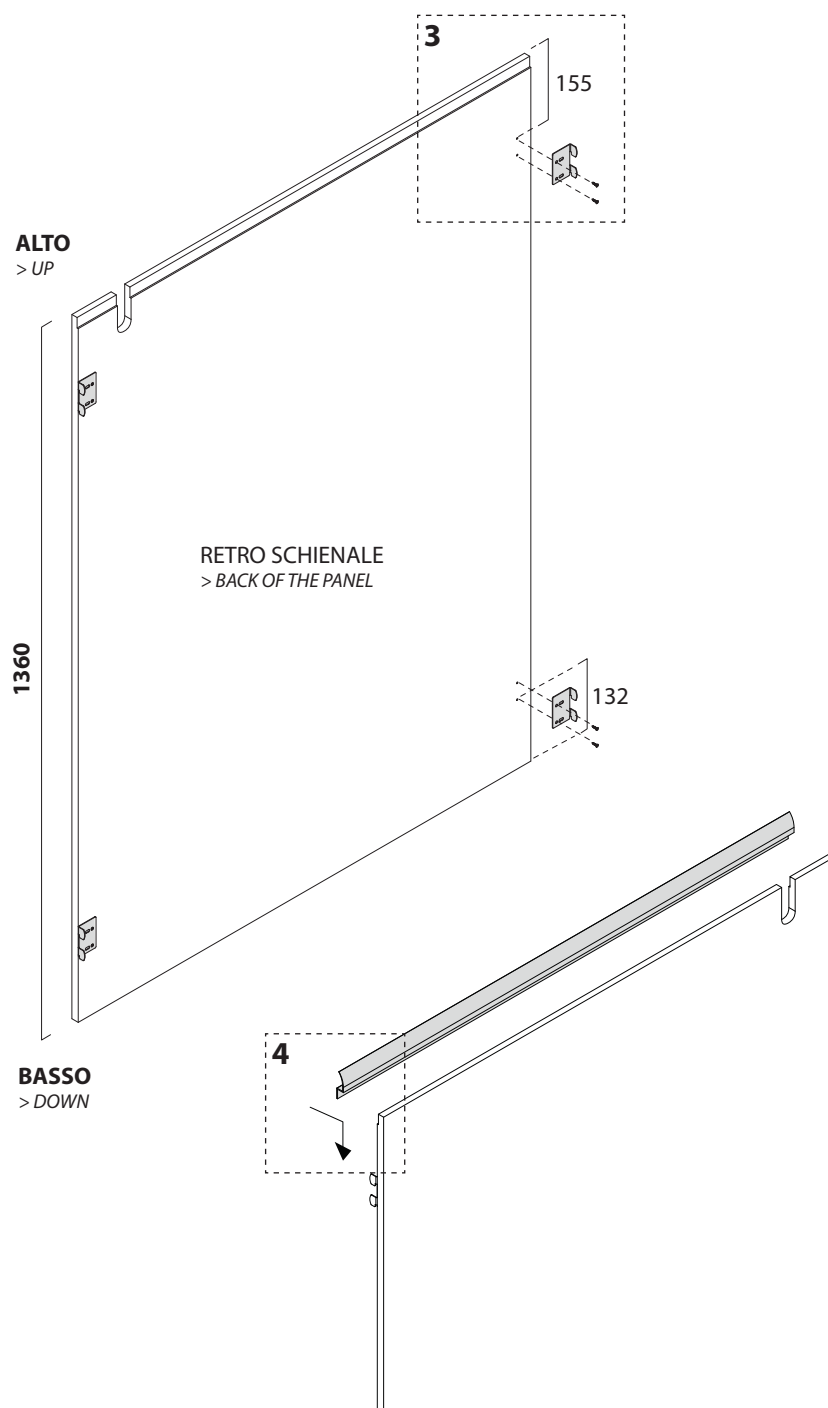
> REFRIGERATED DISPLAY UNIT

VERSIONE CON SCHIENALI INTERI

Predisporre gli schienali inferiori con gli appositi agganci (part.3) prestando attenzione al verso. Applicare il profilo superiore adesivo allo schienale (fig. 4) e ritagliare la parte coincidente allo scanso per il passaggio scarichi del pensile (fig. 5).

> VERSION WITH WHOLE BACK PANELS

Fit the special hooks into the lower back panels (part.3) paying attention to the orientation. Apply the adhesive upper profile to the back panel (fig.4) and cut out the section in the hole for the refrigerated display unit drain passage (fig.5)



PENSILE REFRIGERATO

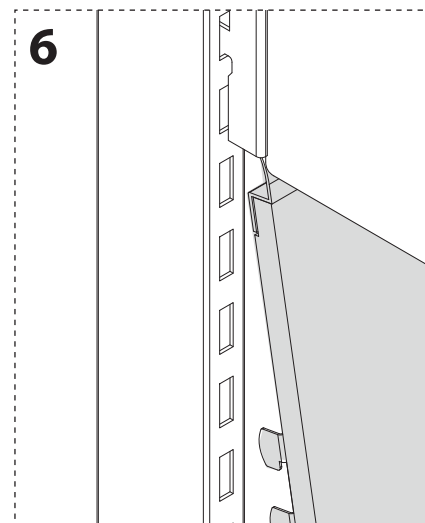
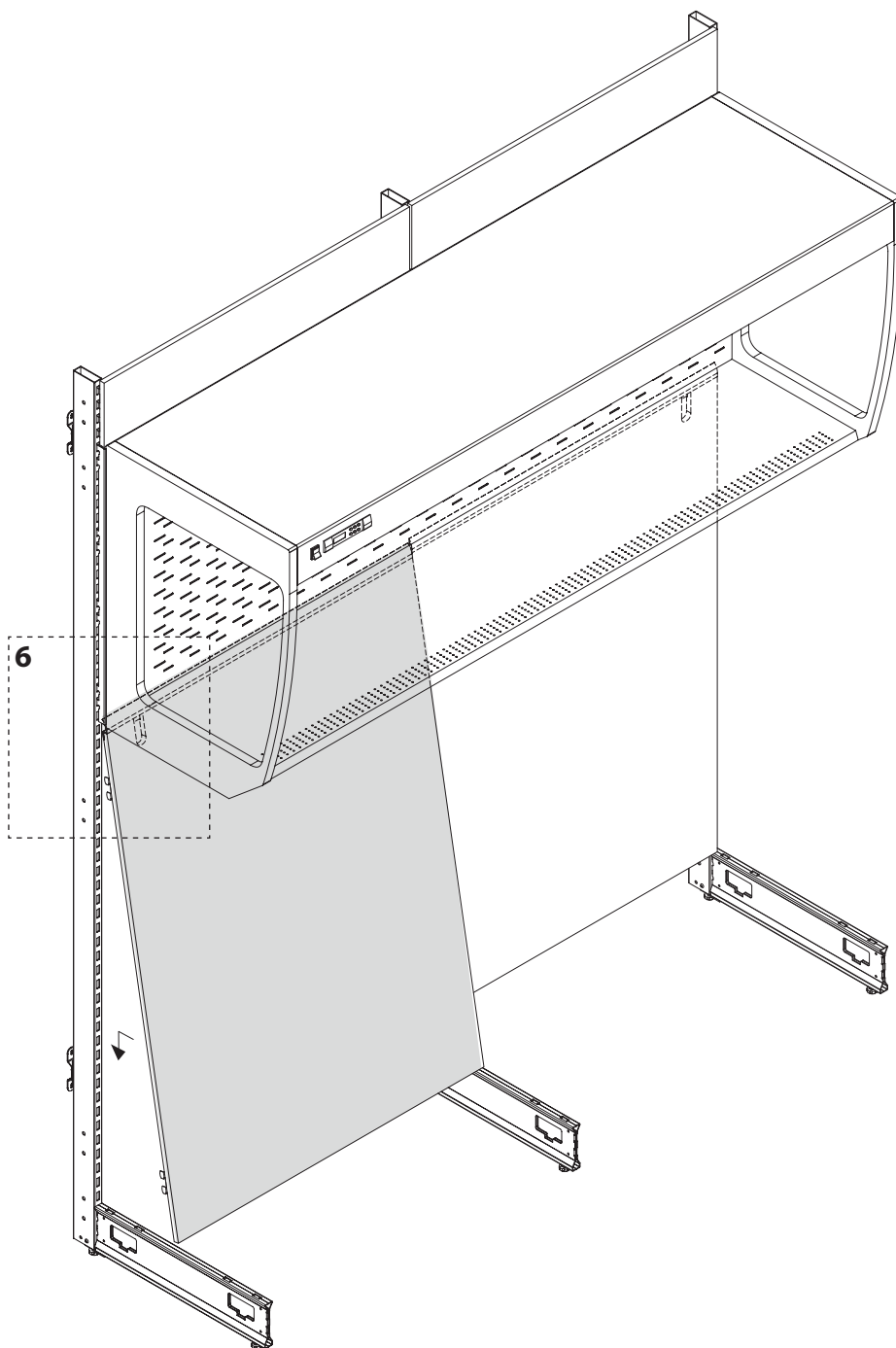
> REFRIGERATED DISPLAY UNIT

VERSIONE CON SCHIENALI INTERI

Agganciare come da figura.

> VERSION WITH WHOLE BACK PANELS

Then hook as shown in the diagram.



NB:

Prima di procedere con l'aggancio degli schienali, ultimare tutti i collegamenti necessari al pensile avvalendosi dell'intervento di personale specializzato.

> Before fixing the back panels, arrange to the wall all the necessary connections for the display unit, with the help of skilled people.

PENSILE REFRIGERATO

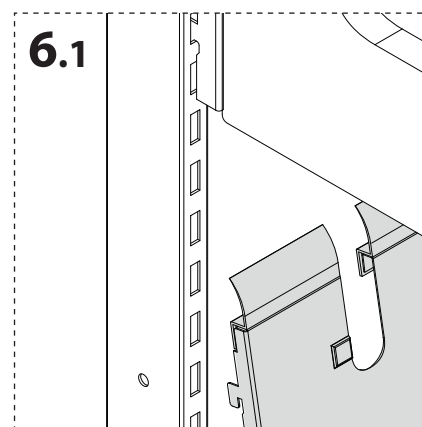
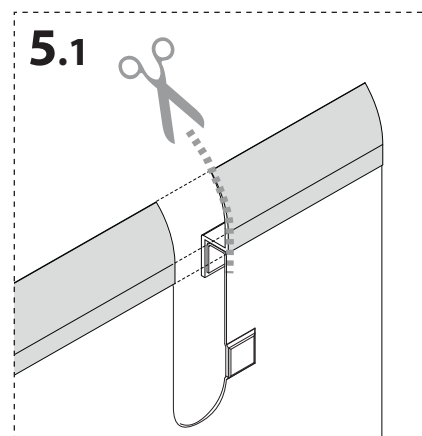
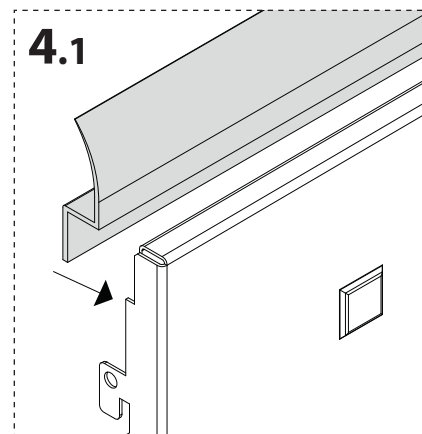
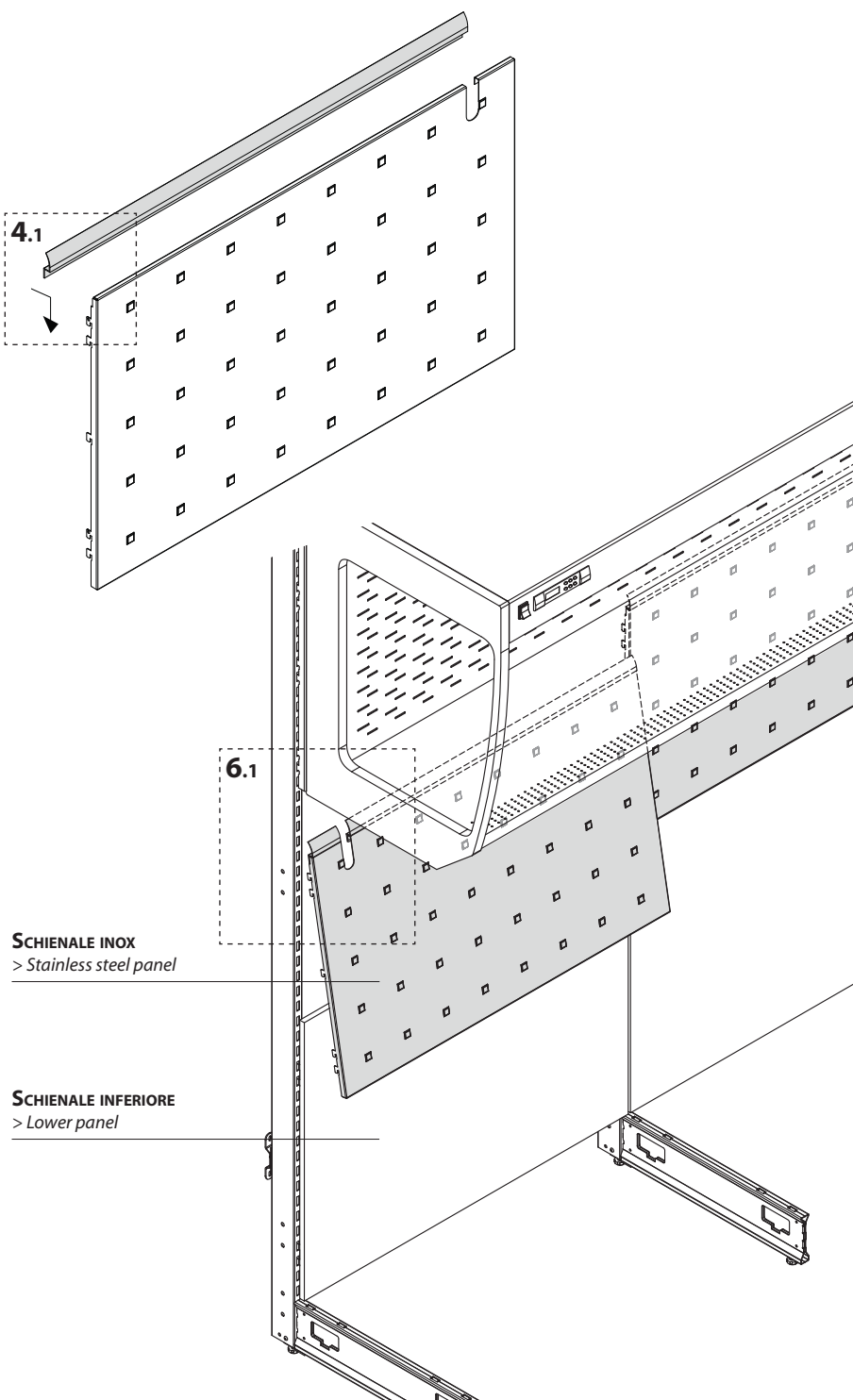
> REFRIGERATED DISPLAY UNIT

VERSIONE CON SCHIENALI INTERMEDI IN ACCIAIO INOX

Applicare il profilo superiore adesivo allo schienale (fig. 4.1) e ritagliare la parte coincidente allo scanco per il passaggio scarichi della cella pensile (fig. 5.1). Agganciare per primo gli schienali inferiori (vedere istr. 87.1) e successivamente gli schienali in acciaio inox (part. 6.1).

> VERSION WITH INTERMEDIATE ST. STEEL BACK PANELS

Apply the adhesive upper profile to the back panel (fig. 4.1) and cut out the section in the hole for the refrigerated display unit drain passage (fig. 5.1). Hook the lower panels first (see intr. 87.1), then the stainless steel panels (part. 6.1).



NB:
Prima di procedere con l'aggancio degli schienali, ultimare tutti i collegamenti necessari al pensile avvalendosi dell'intervento di personale specializzato.

> Before fixing the back panels, arrange to the wall all the necessary connections for the display unit, with the help of skilled people.

PENSILE REFRIGERATO

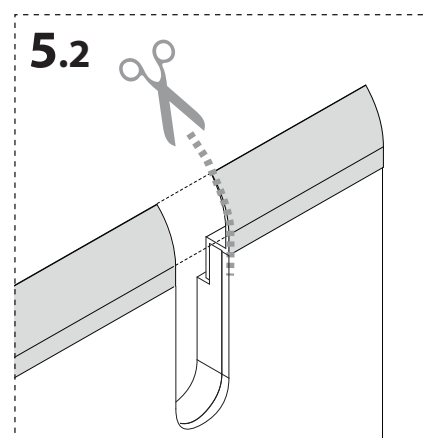
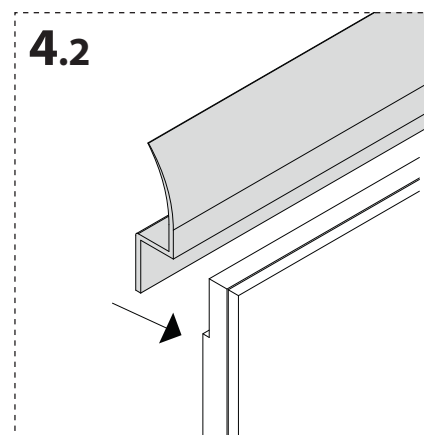
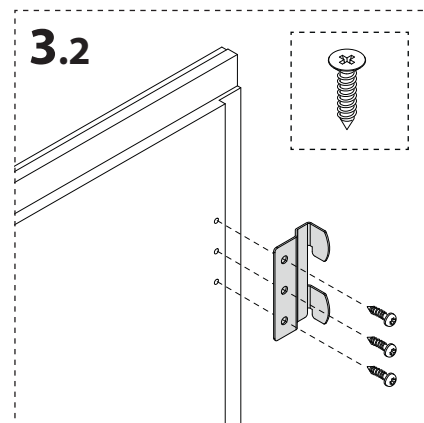
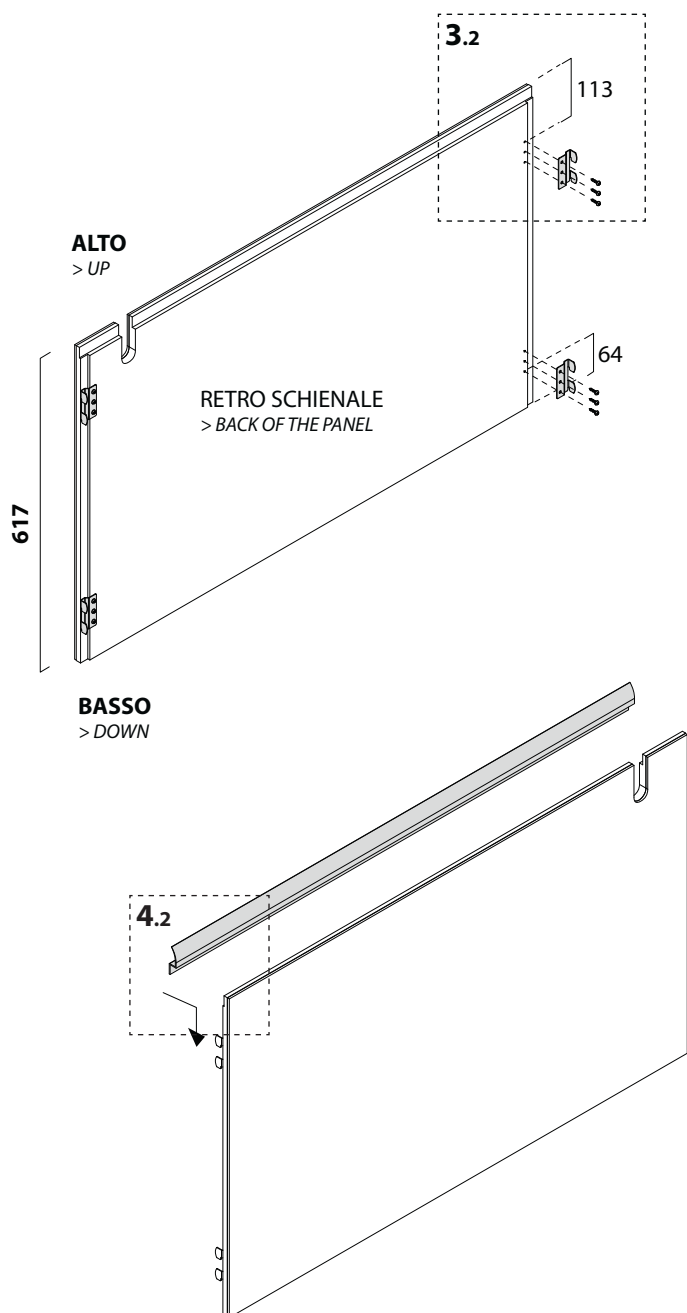
> REFRIGERATED DISPLAY UNIT

VERSIONE CON SCHIENALI INTERMEDI IN VETRO VERNICIATO

Predisporre gli agganci sul retro dello schienale in vetro facendo attenzione al verso (part.3.2). Applicare il profilo superiore adesivo allo schienale (fig. 4.2) e ritagliare la parte coincidente allo scanco per il passaggio scarichi del pensile (fig. 5.2).

> VERSION WITH INTERMEDIATE PAINTED GLASS PANELS

Fit the couplings to the back of the panel paying attention to the orientation (part.3.2). Apply the adhesive upper profile to the back panel (fig.4.2) and cut out the section in the hole for the refrigerated display unit drain passage (fig.5.2)



PENSILE REFRIGERATO

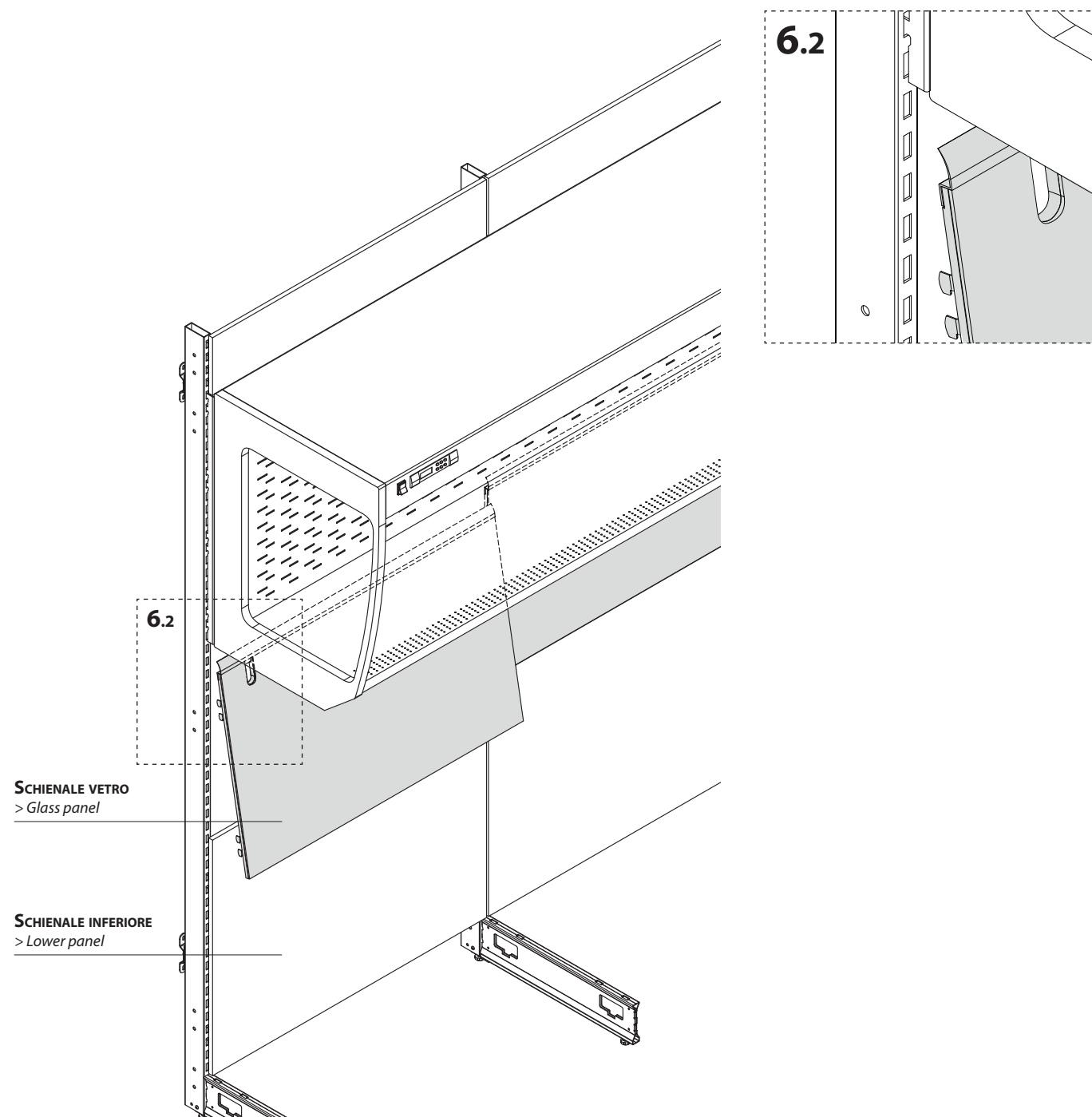
> REFRIGERATED DISPLAY UNIT

VERSIONE CON SCHIENALI INTERMEDI IN VETRO VERNICIATO

Agganciare per primo gli schienali inferiori (vedere istr. 87.1) e successivamente gli schienali in vetro verniciato (part. 6.2).

> VERSION WITH INTERMEDIATE PAINTED GLASS PANELS

Hook the lower panels first (see intr. 87.1), then the painted glass panels (part. 6.2).



NB:

Prima di procedere con l'aggancio degli schienali, ultimare tutti i collegamenti necessari al pensile avvalendosi dell'intervento di personale specializzato.

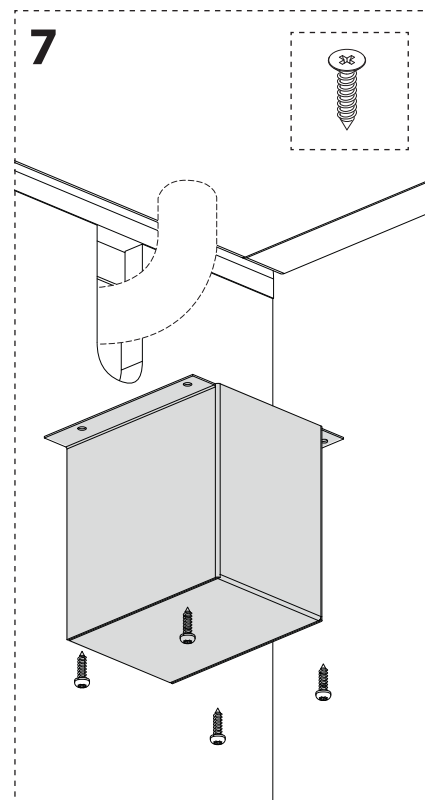
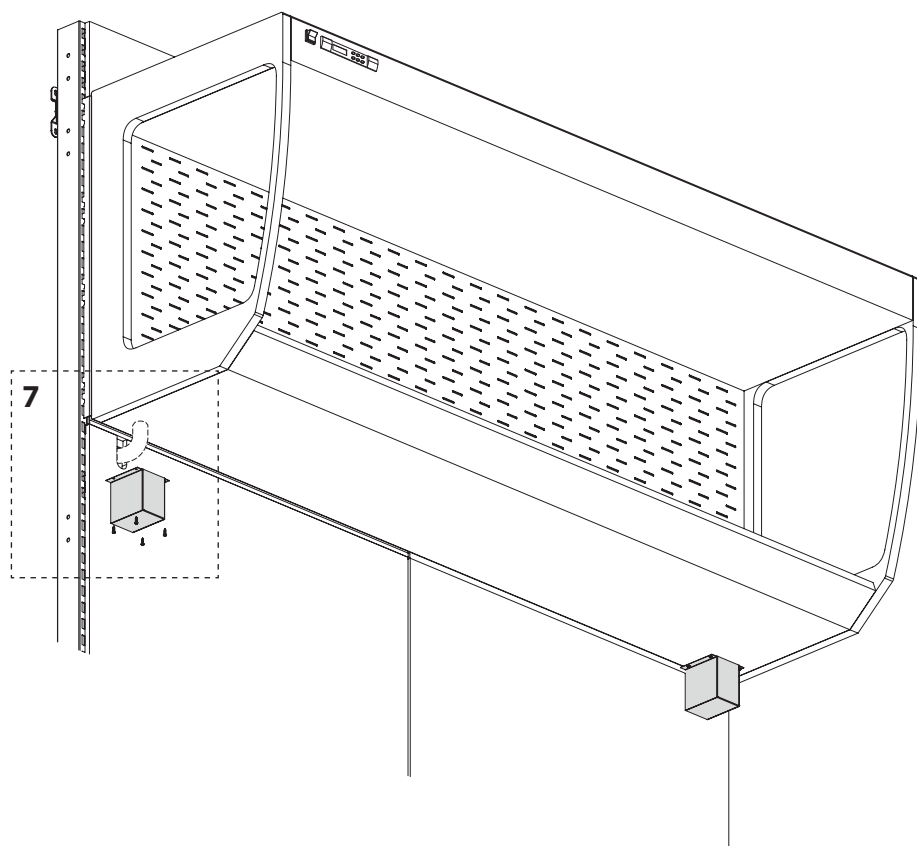
> Before fixing the back panels, arrange to the wall all the necessary connections for the display unit, with the help of skilled people.

PENSILE REFRIGERATO

> REFRIGERATED DISPLAY UNIT

Fissare le apposite scatole di copertura degli scarichi (part.7).

Fix the special boxes for outlets cover (part.7)



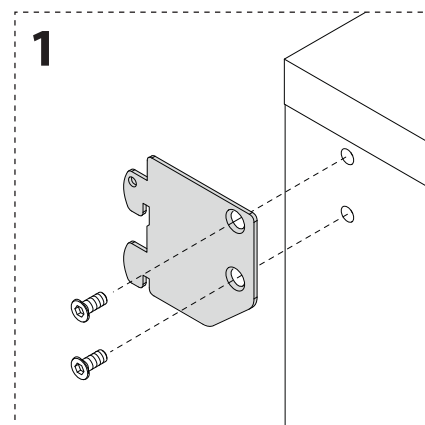
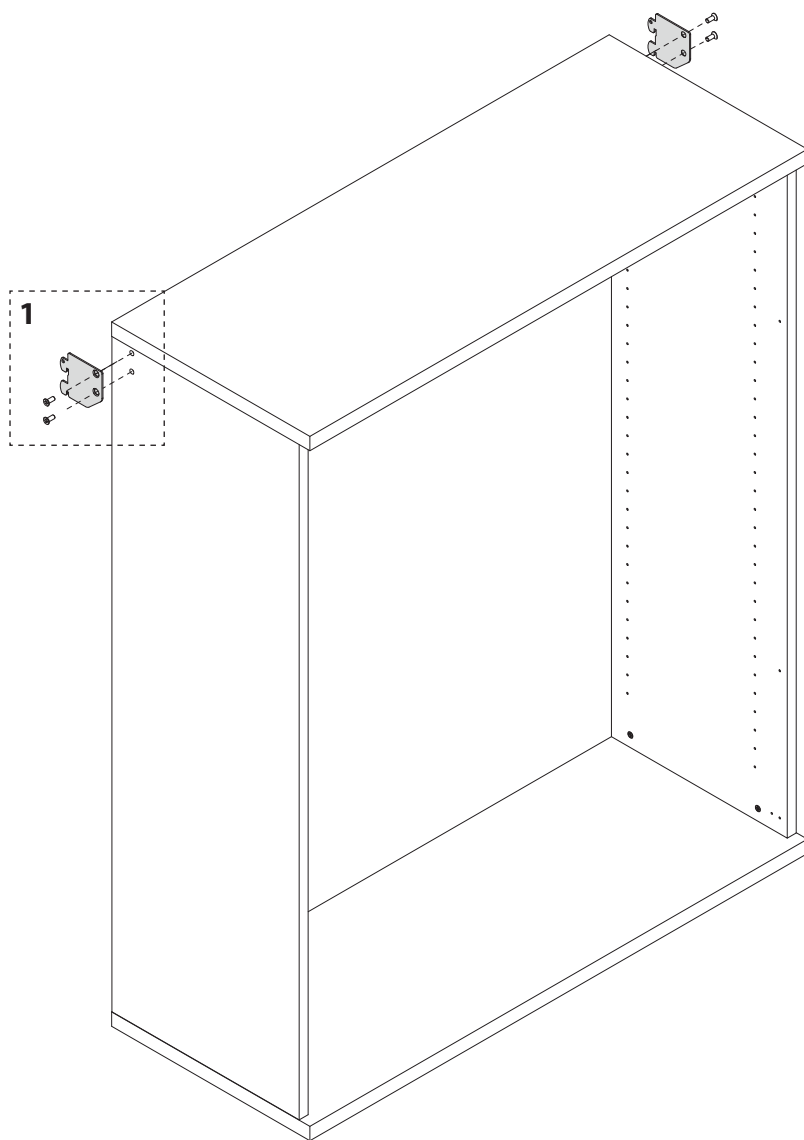
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV088**

VETRINA CLASSICA

> CLASSIC DISPLAY CABINET

Fissare le mensole alla scocca vetrina (part.1)

> Fix the brackets to the structure of the cabinet (part.1).



VETRINA CLASSICA

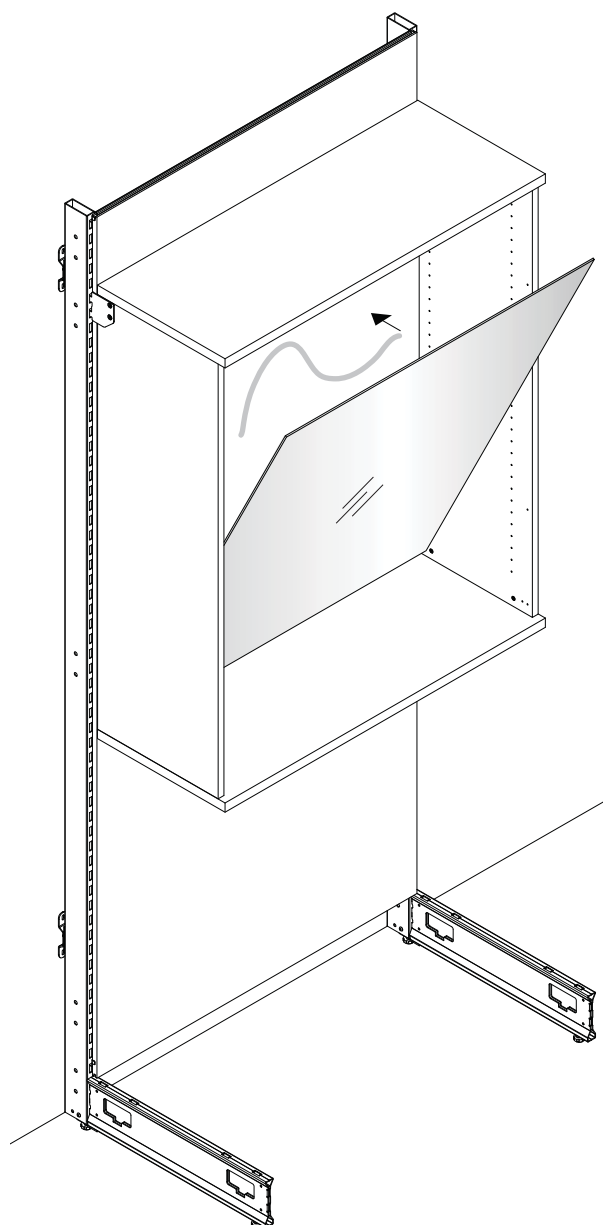
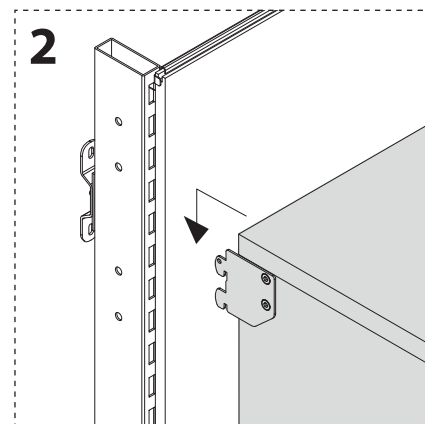
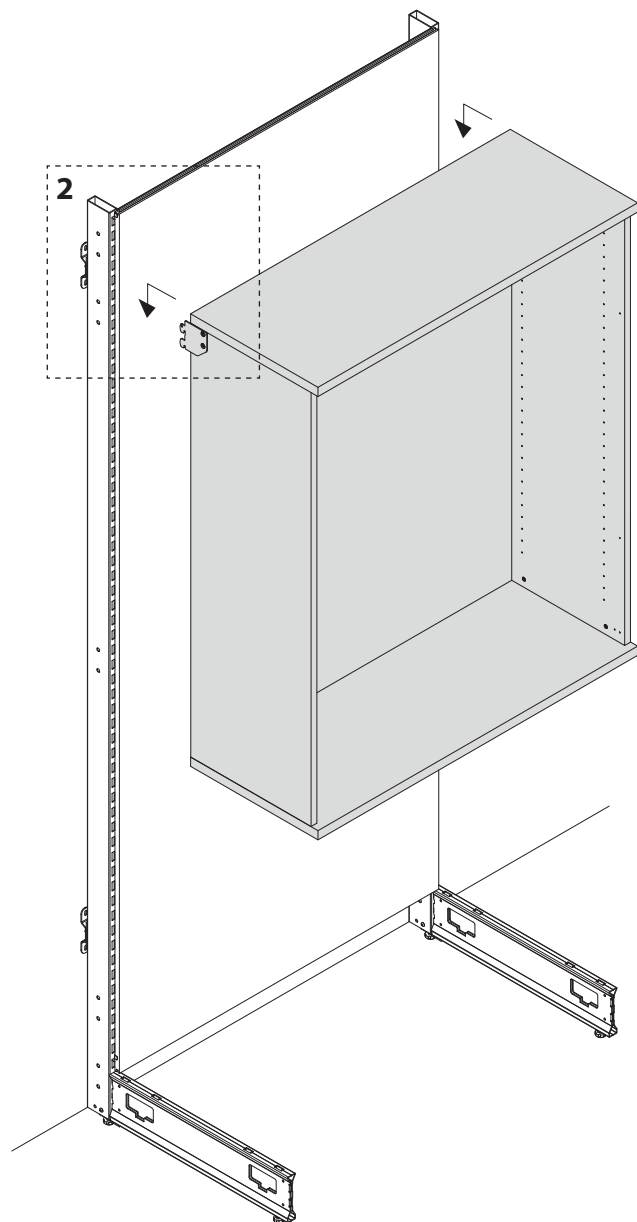
> CLASSIC DISPLAY CABINET

Agganciare la vetrina ai montanti (part. 2).

Fissare lo specchio opzionale allo schienale con biadesivo o silicone.

> Hook the cabinet to the vertical frames (part.2).

Fix the optional mirror to the back panel with double-sided tape or with silicone.

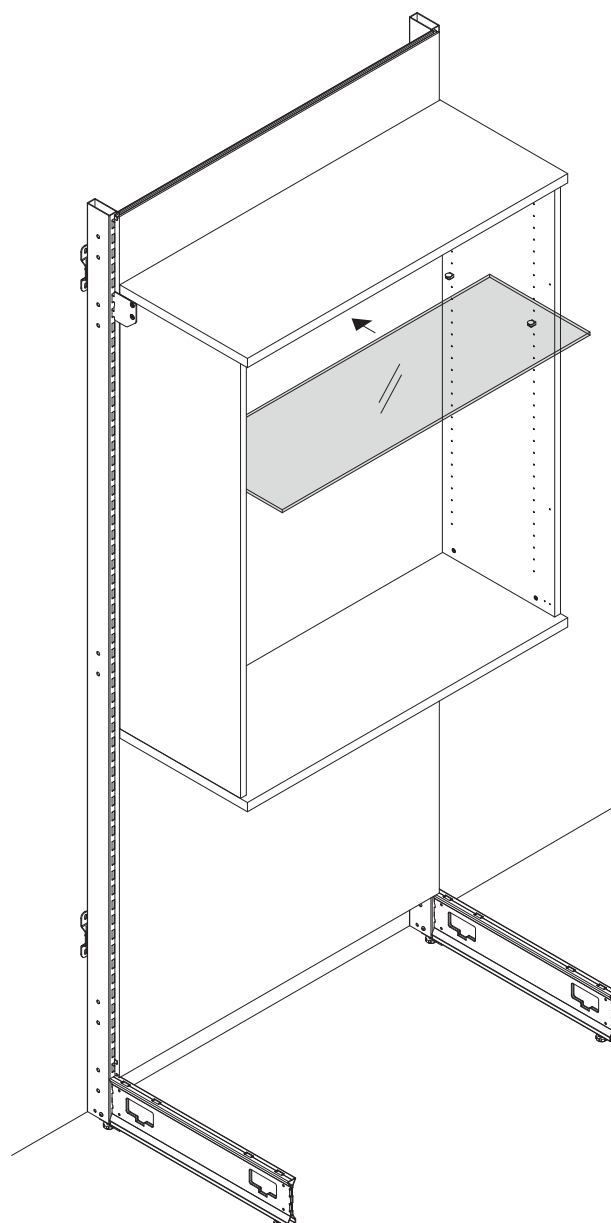
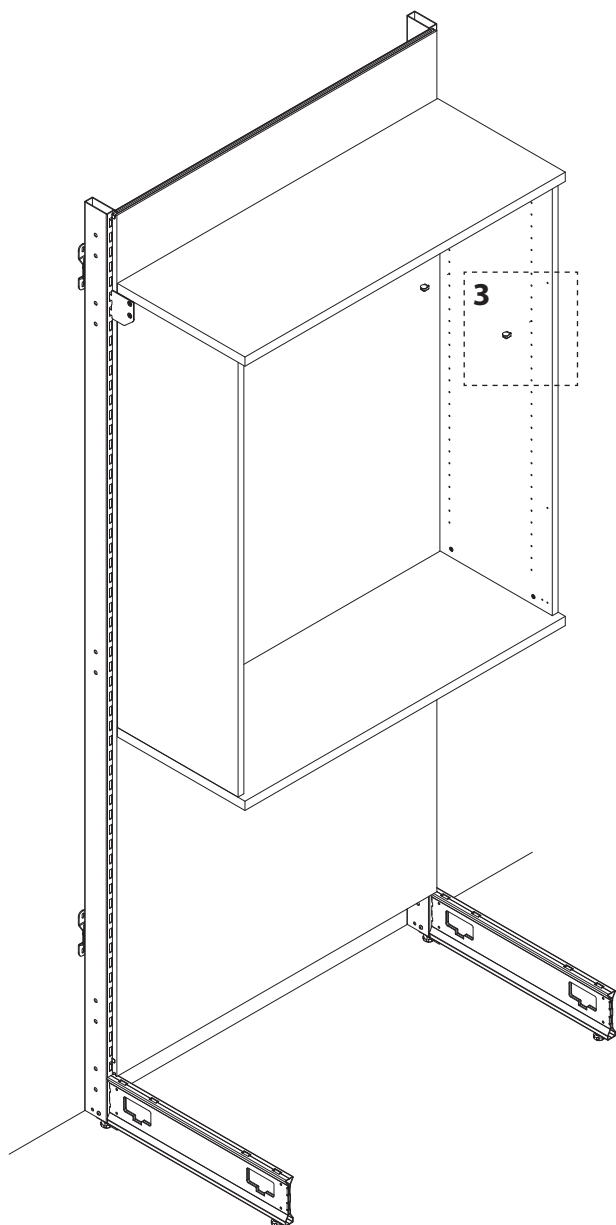
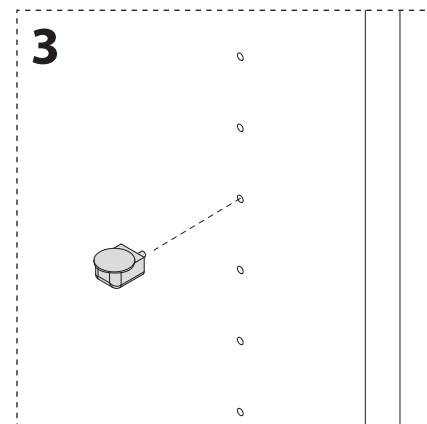


VETRINA CLASSICA

> CLASSIC DISPLAY CABINET

Inserire gli appositi supporti nei fori predisposti della vetrina (part. 3).
Appoggiarvi i piani in vetro.

> Drive the special supports into the holes of the cabinet (part.3). Rest the glass shelves.



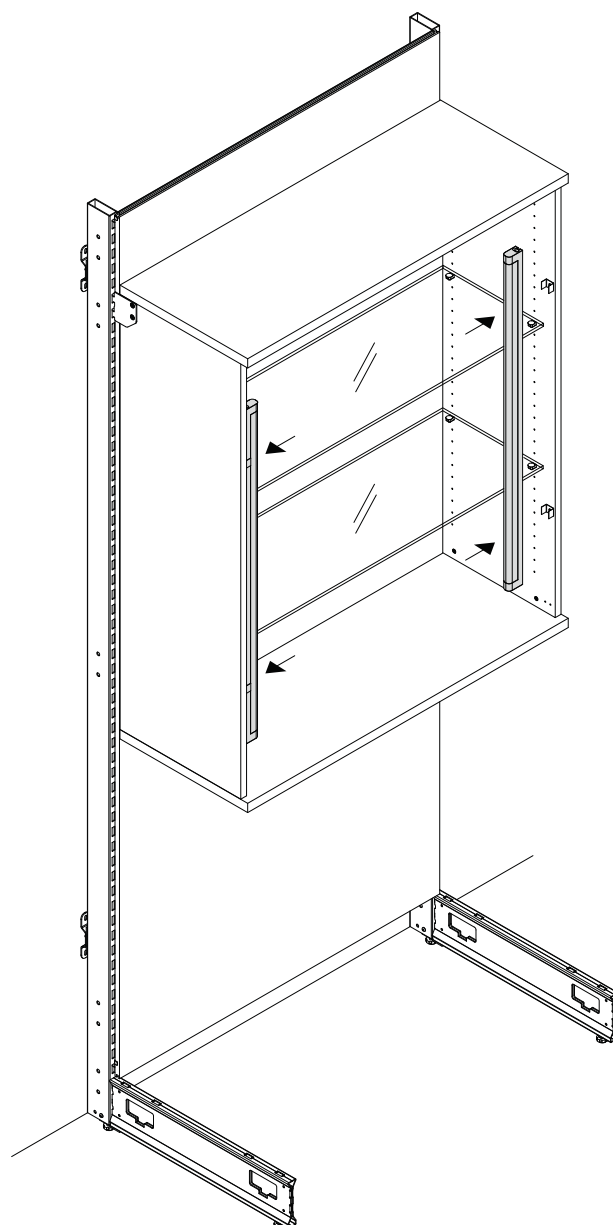
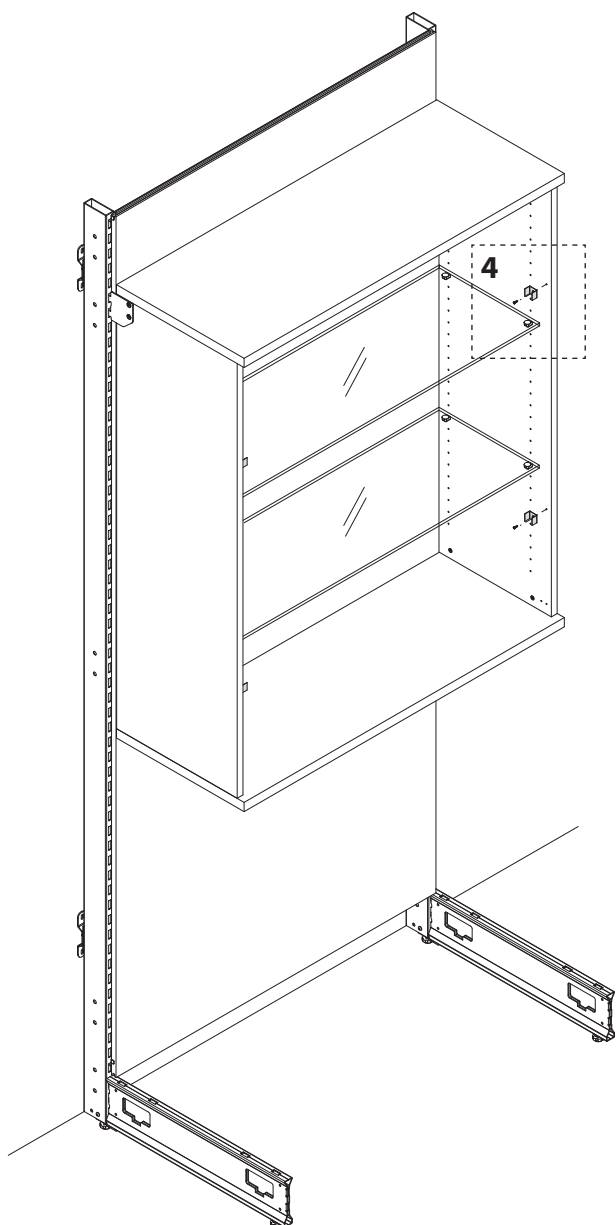
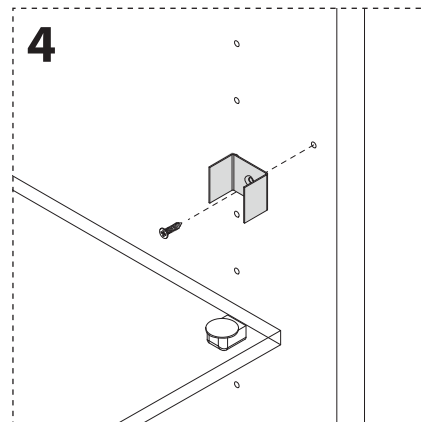
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCS033**

VETRINA CLASSICA

> CLASSIC DISPLAY CABINET

Fissare sui fianchi della vetrina i piastrelli per plafoniera (part.4) e inserire ad incastro le plafoniere

> Fix to the side panels the plates for light fixture (part.4), then fit the light fixtures.



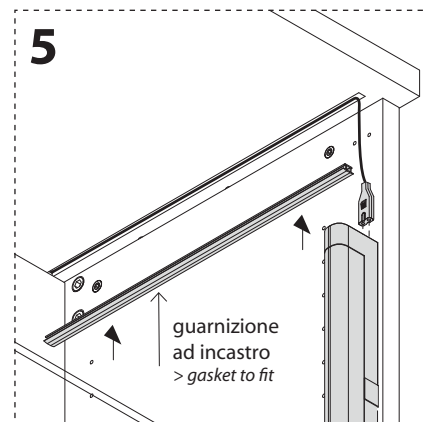
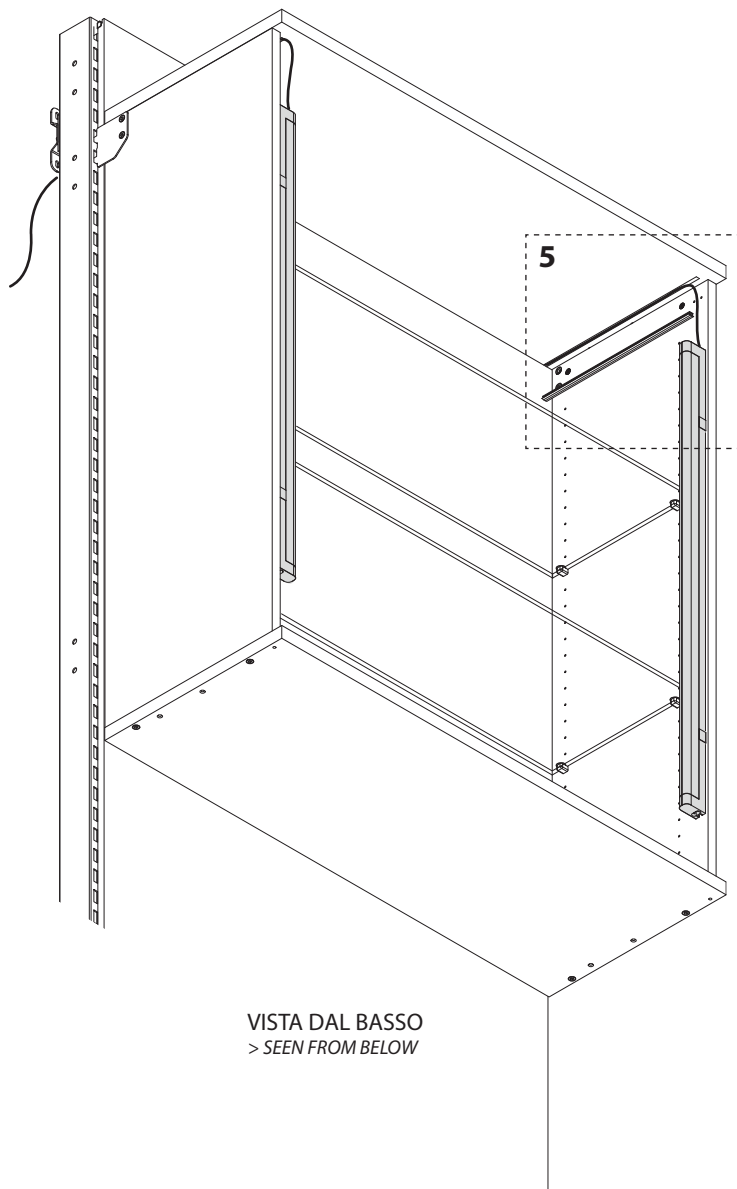
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG024**

VETRINA CLASSICA

> CLASSIC DISPLAY CABINET

Passare il cavo di alimentazione nell'apposito scanco del piano superiore (part. 5).
Inserire la guarnizione ad incastro.

> Get the power cable pass through the groove of the upper shelf (part.5).
Fit the gasket.

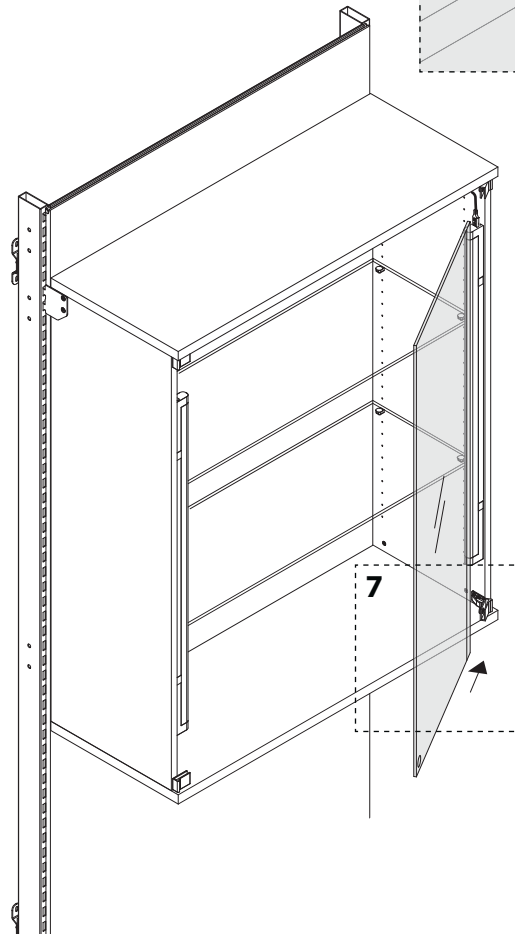
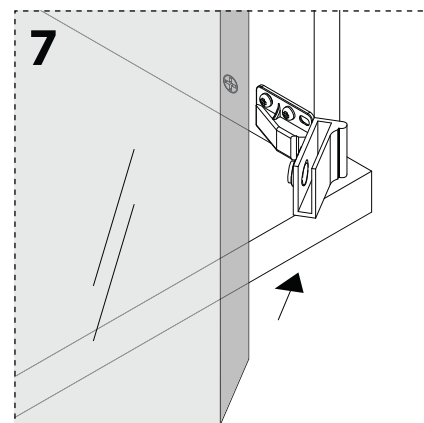
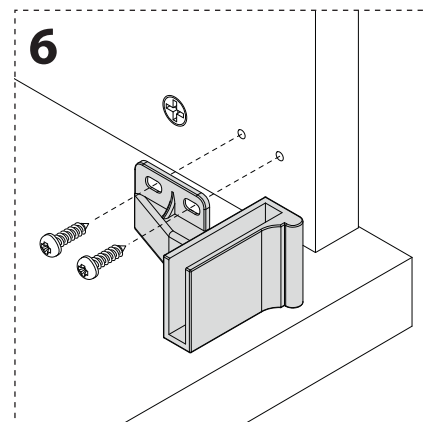
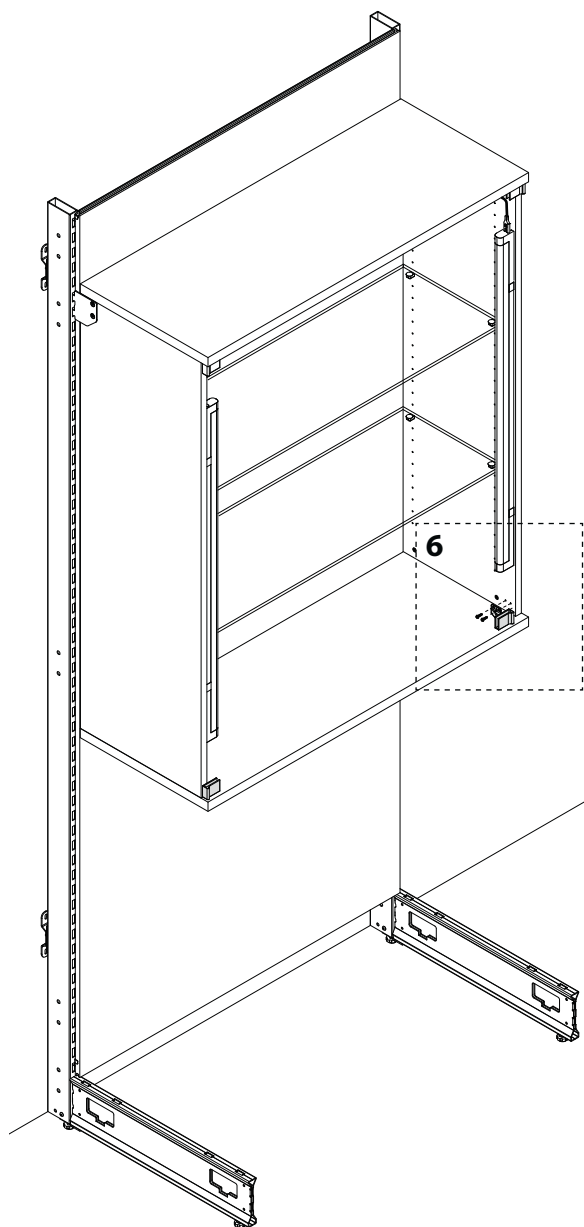


VETRINA CLASSICA

> CLASSIC DISPLAY CABINET

Fissare le cerniere ai fianchi della vetrina (part.6) e inserire le ante (part.7) con la parte sabbiata all'interno.

> Fix the hinges to the side panels of the cabinet (part.6), then fit the doors (part.7), leaving inside the etched side.



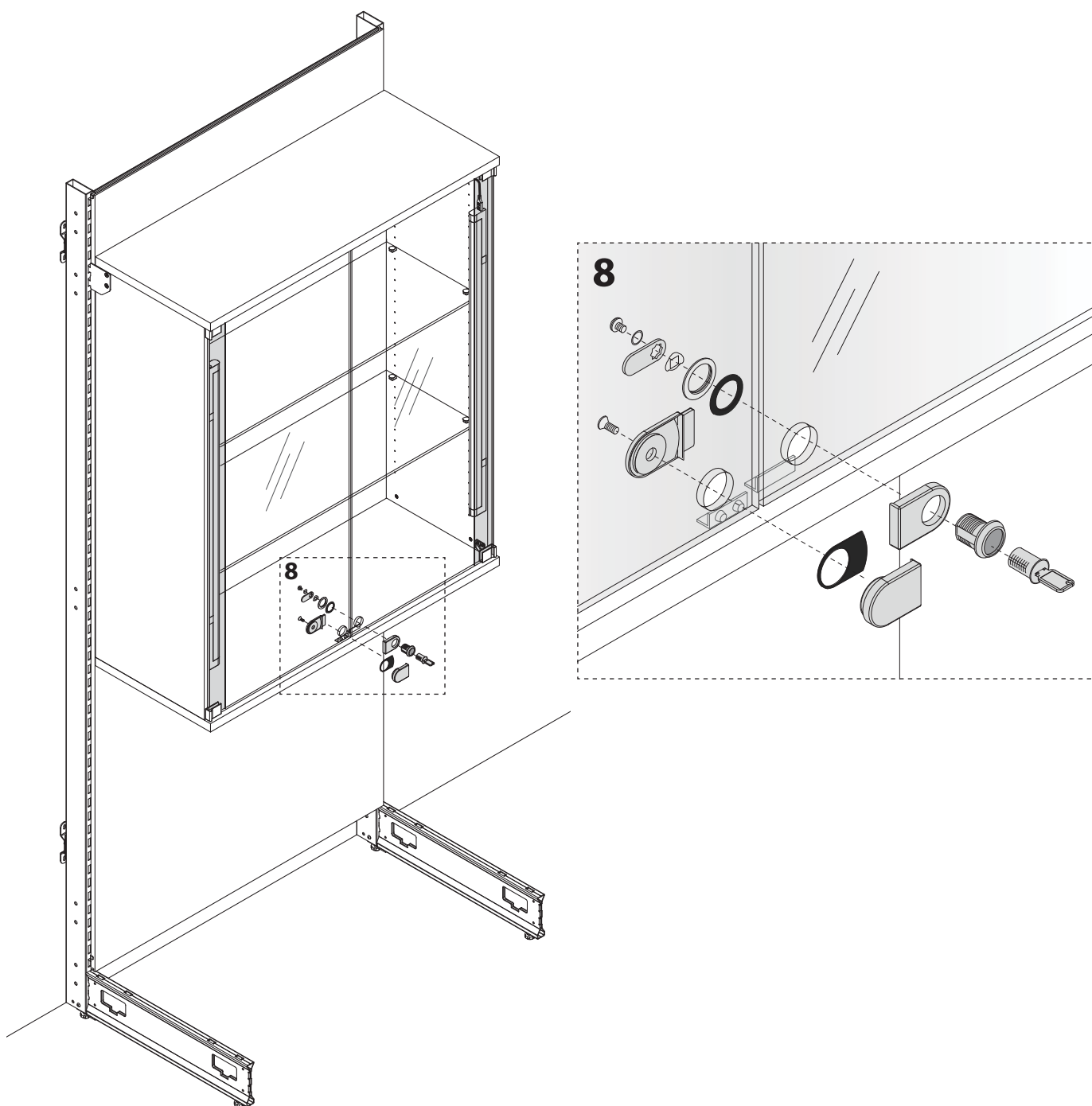
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCC012**

VETRINA CLASSICA

> CLASSIC DISPLAY CABINET

Montare la serratura (part.8) e i piastrelli di riscontro

> Install the lock (part.8) and the plates.



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV089**

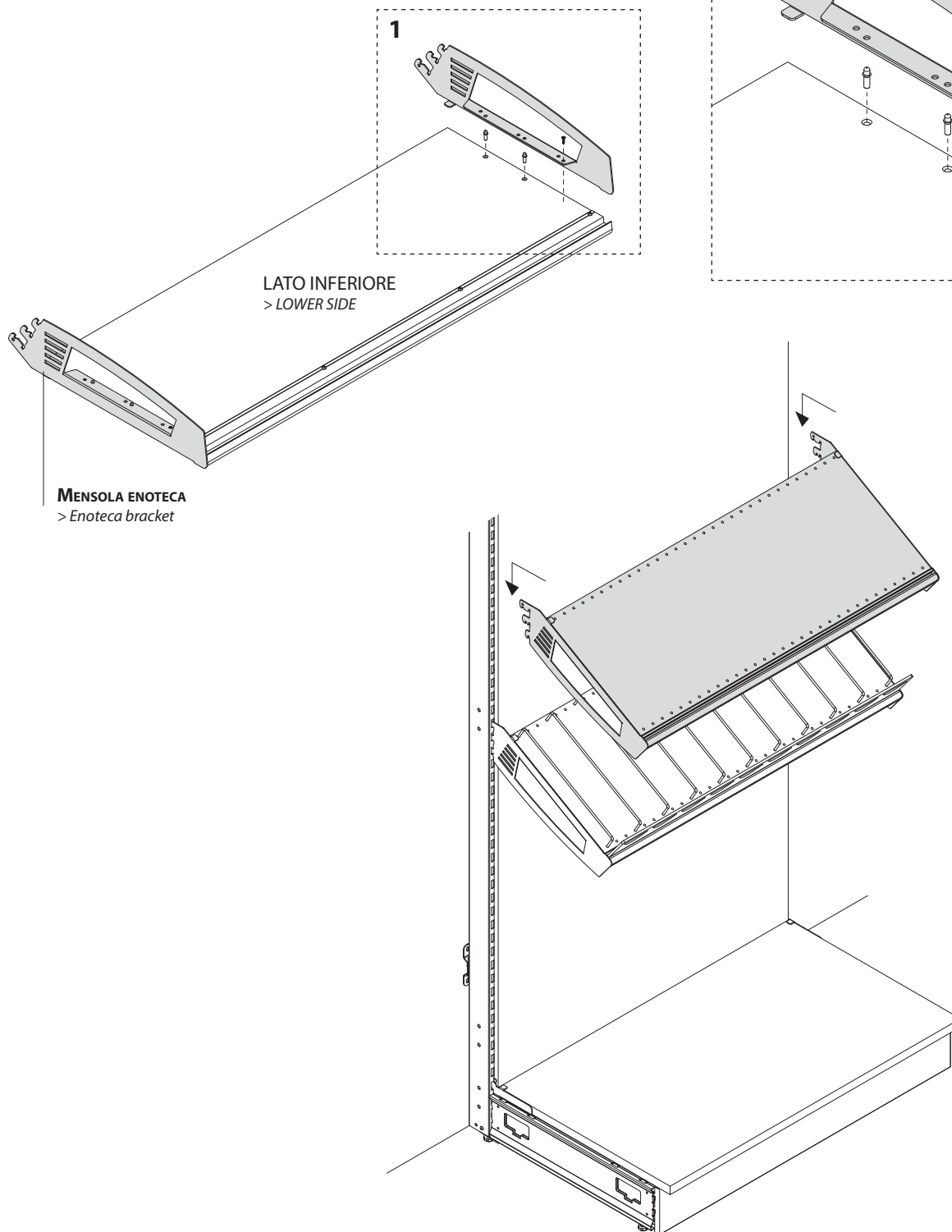
PIANO ENOTECA

> ENOTECA SHELF

Inserire i perni nei fori presenti sul lato inferiore del piano e fissare le mensole con le viti in dotazione (part. 1).

Agganciare ai montanti.

> Drive the pins into the holes of the lower side of the shelf, then fix the brackets with the supplied screws (part.1). Hook to the vertical frames.

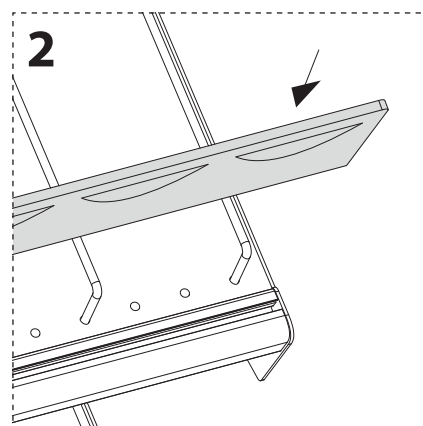
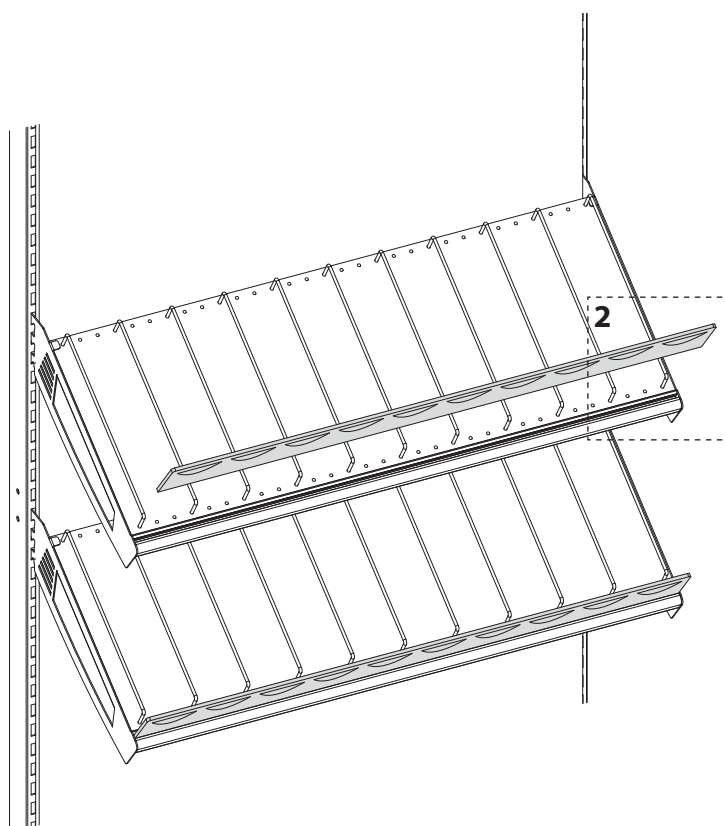
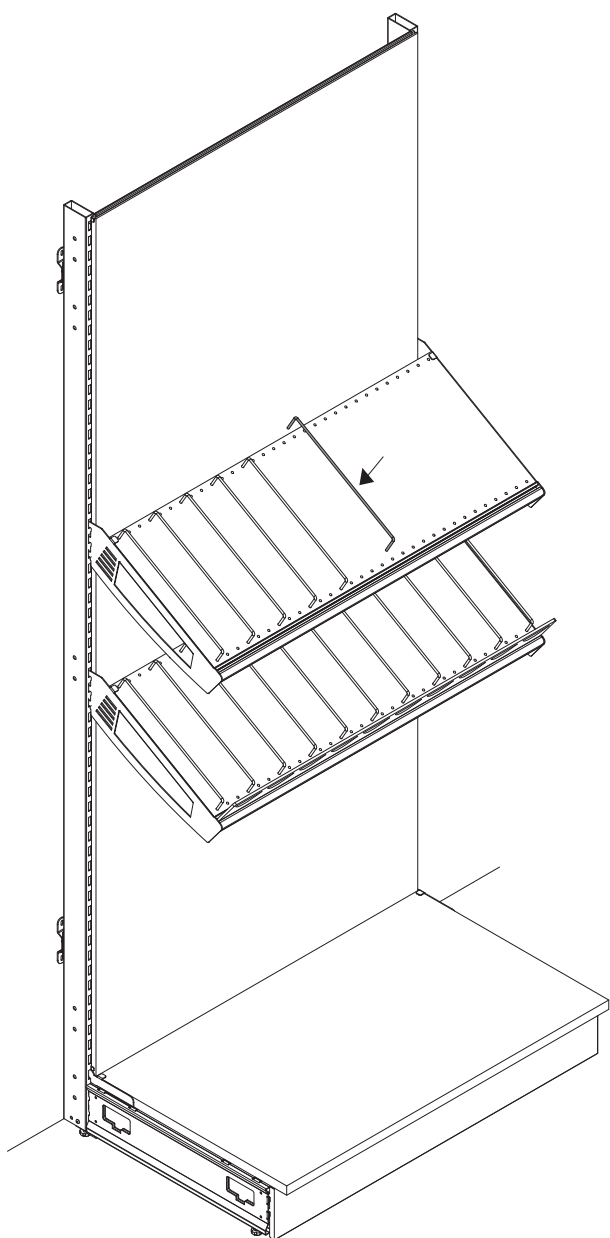


PIANO ENOTECA

> ENOTECA SHELF

Inserire i divisori in filo negli appositi fori e il frontalino in metacrilato nell'apposito scanco del piano (part.2)

> Drive the wire dividers into the holes and the methacrylate front trim into the groove of the shelf (part.2)

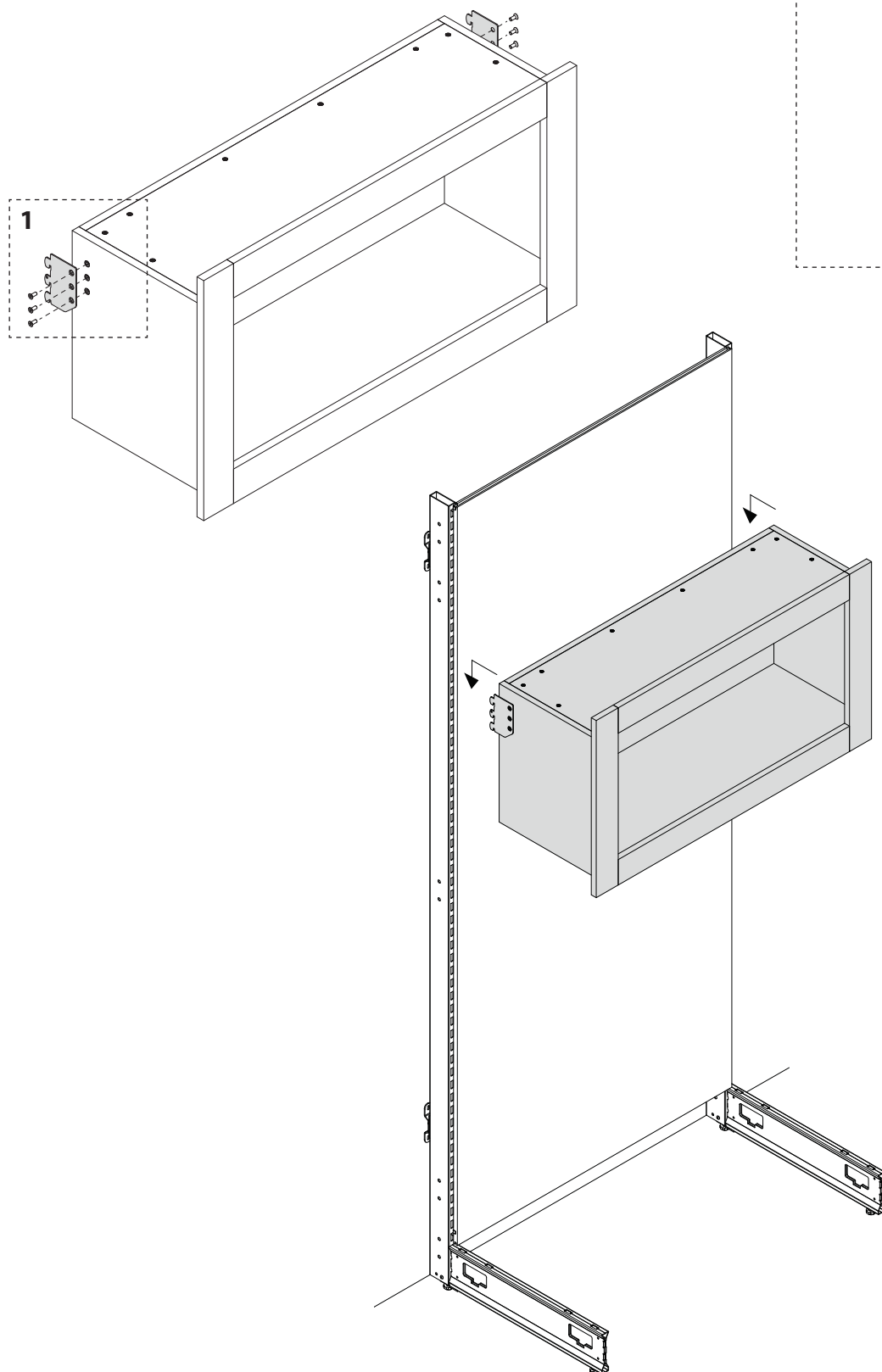


TECA VINI

> DISPLAY UNIT FOR WINE

Predisporre la teca con le mensole (part. 1) e agganciare ai montanti

> Fix the brackets to the display unit (part. 1) then hook to the vertical frames.



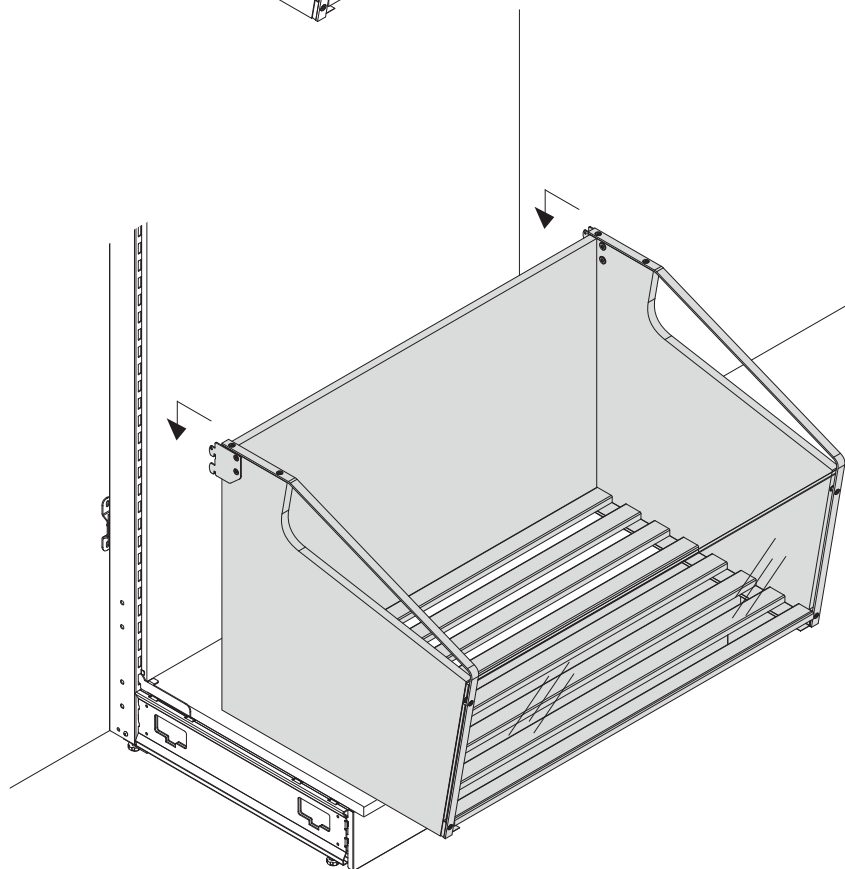
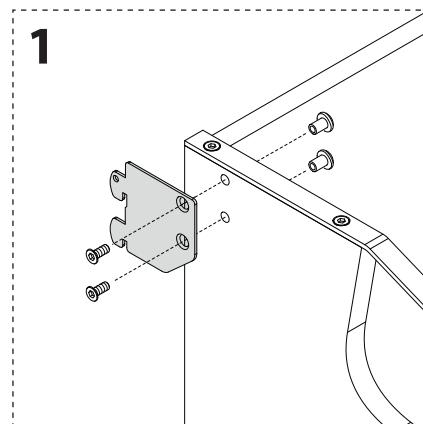
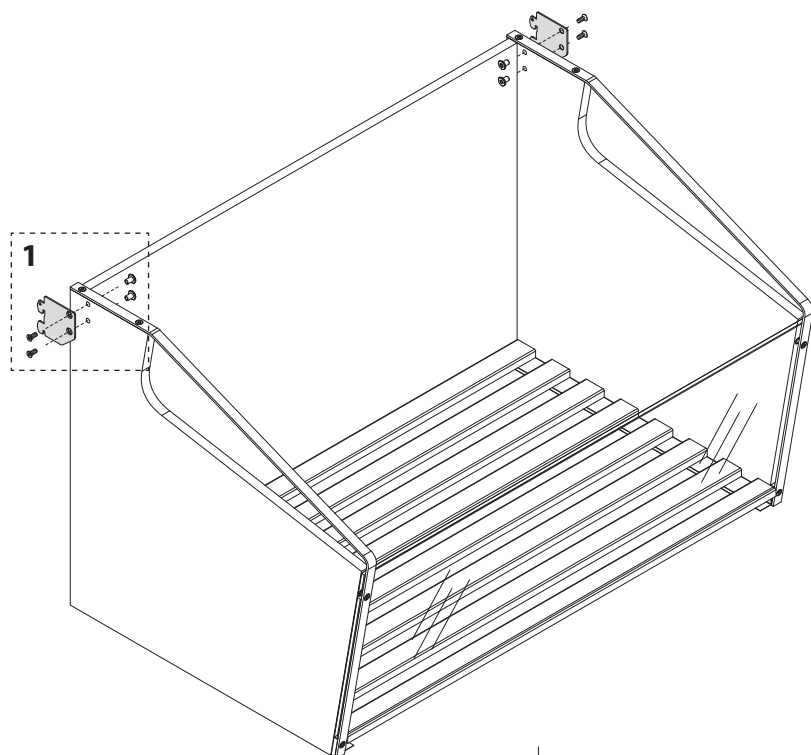
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV053**

CESTO PANE

> BASKET FOR BREAD

Fissare le mensole al cesto pane (part. 1) e agganciare ai montanti.

> Fix the brackets to the basket (part. 1) then hook to the vertical frames.



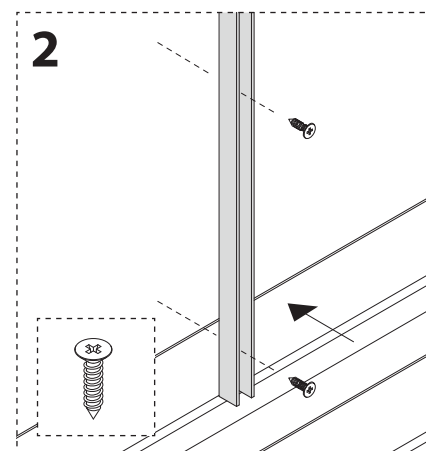
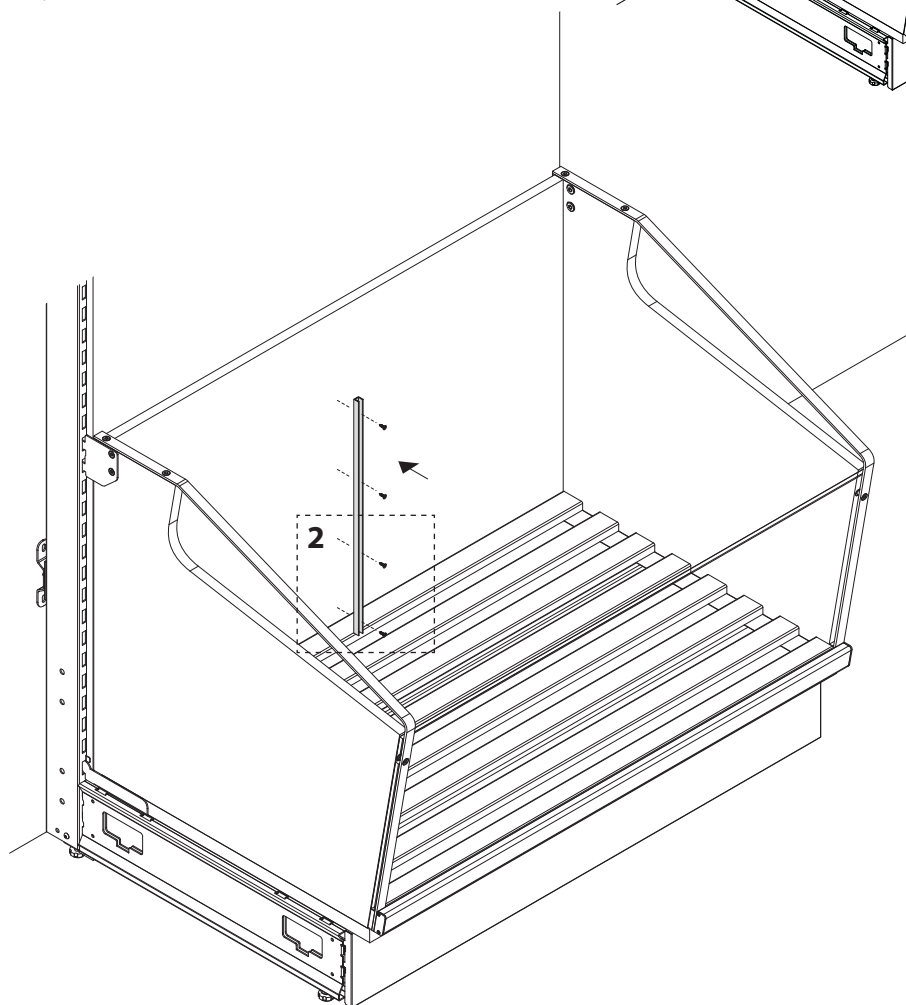
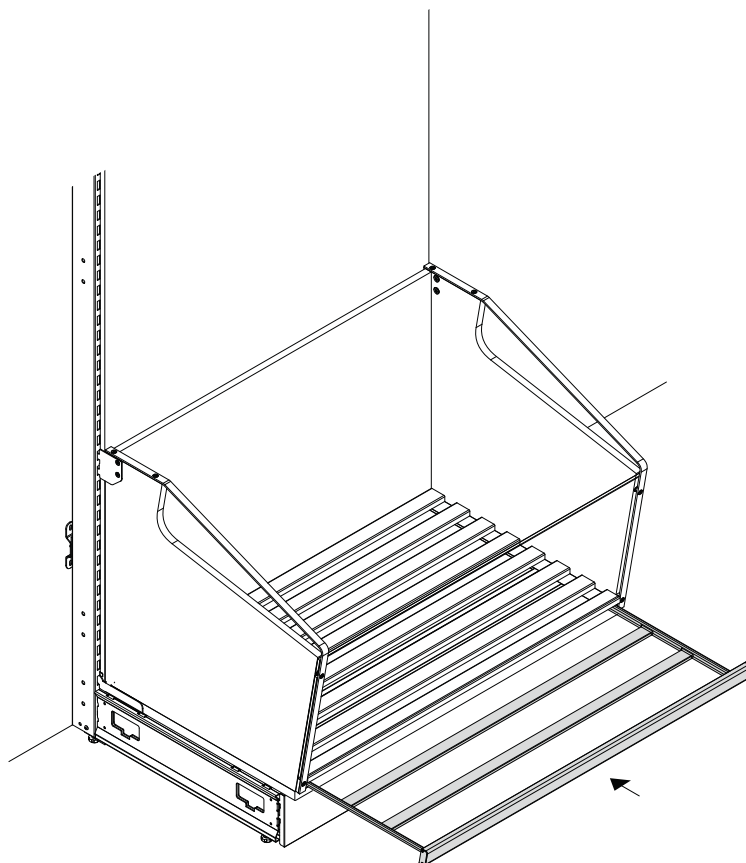
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG026**

CESTO PANE

> BASKET FOR BREAD

Inserire il raccoglibriciole
> Fit the tray for crumbs collection

Fissare sulla schiena il profilo posteriore
per l'inserimento dell'eventuale divisorio (part. 2)
> Fix the back profile to the back panel in order to fit the divider,
if any. (part.2)

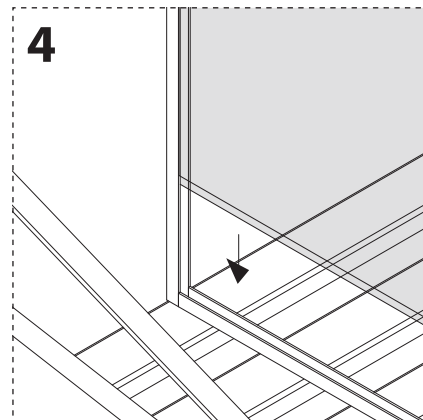
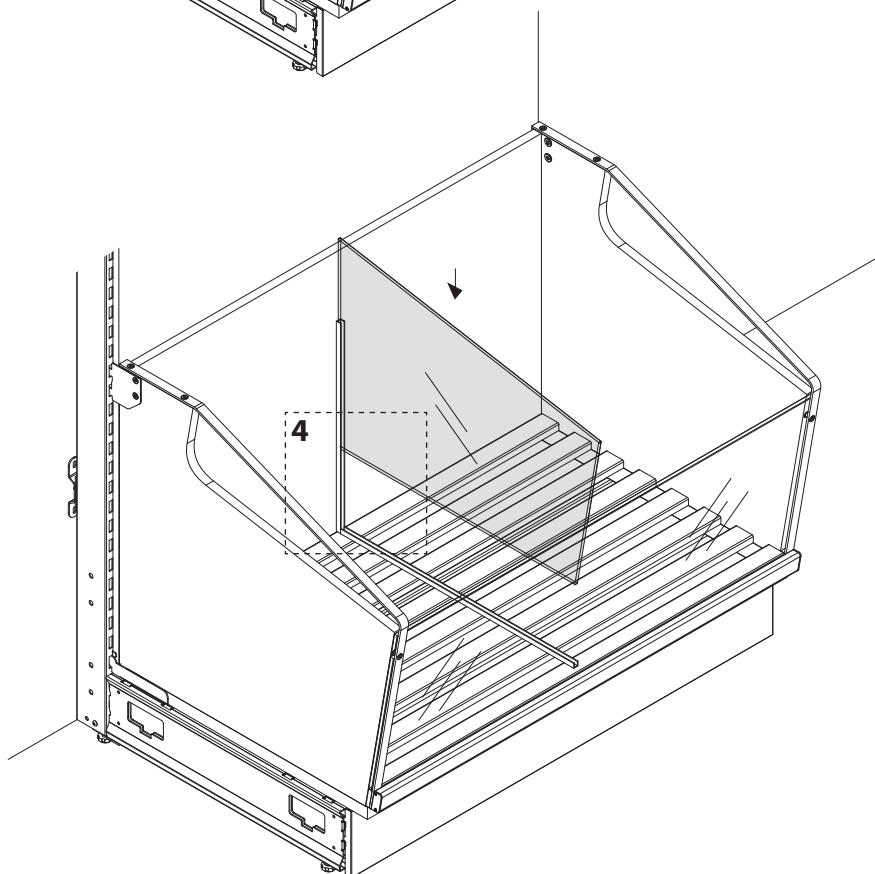
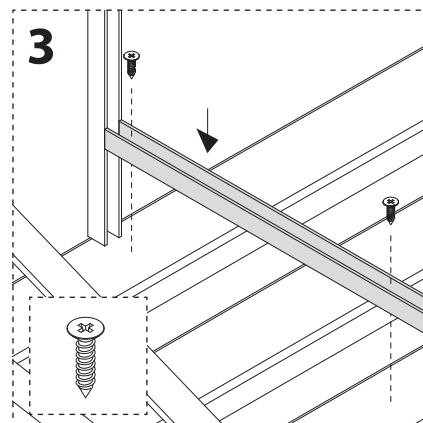
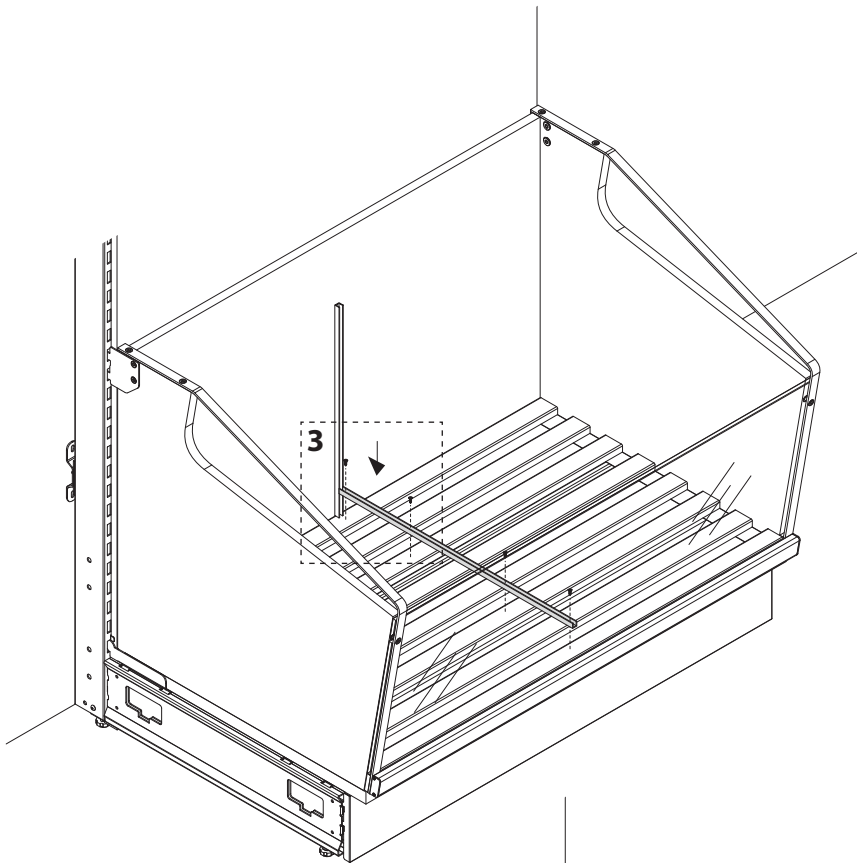


CESTO PANE

> BASKET FOR BREAD

Fissare il profilo inferiore sulle doghe in corrispondenza di quello posteriore (part.3). Inserire il divisorio vetro nei profili (part.4).

> Fix the lower profile to the slats, next to the back one (part.3). Drive the glass divider into the profiles (part.4).



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV071**

CESTO PANE

> BASKET FOR BREAD

COPERTURA SCORREVOLE

Fissare la guida posteriore per scorrevoli sulla schiena con le viti (part.5) e quella anteriore sul frontale in vetro con del silicone (part.6).

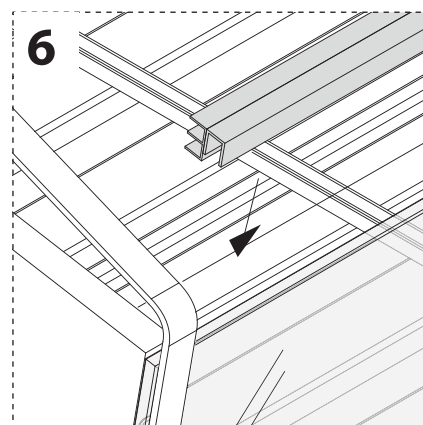
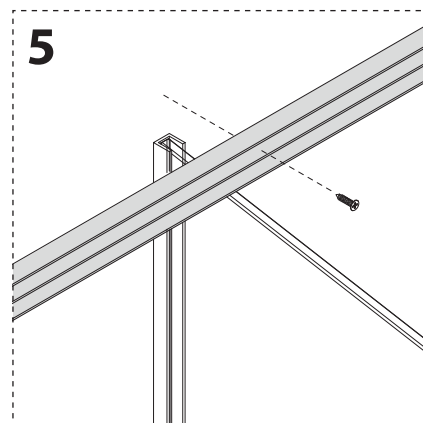
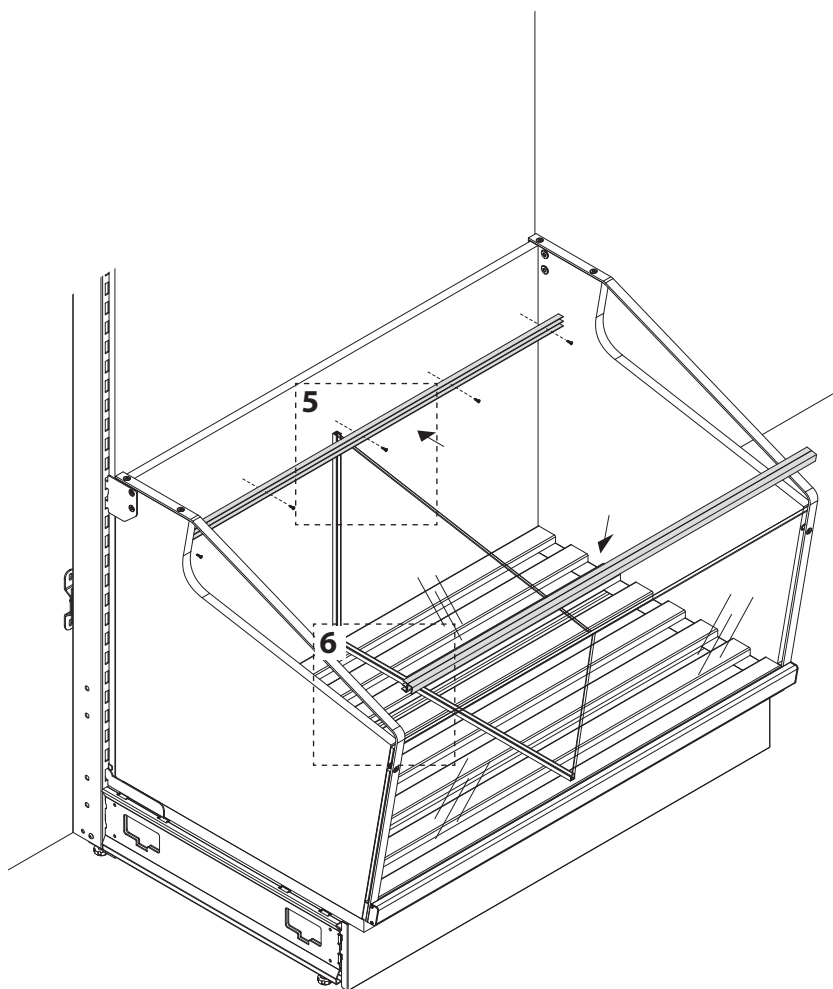
SLIDING COVERING

Fix the back guide for sliding covers to the back panel with screws (part.5) and the front guide to the front glass trim with silicone (part.6).

NB:

Per posizione guida posteriore vedere istr. 121.5

> For back guide position see instr.121.5



CESTO PANE

> BASKET FOR BREAD

COPERTURA SCORREVOLE

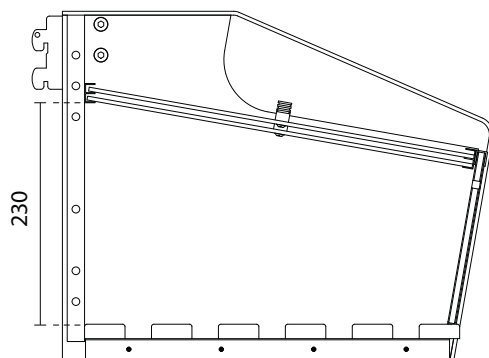
Posizione guida posteriore per copertura scorrevole.

> SLIDING COVERING

Sliding covering back guide position.

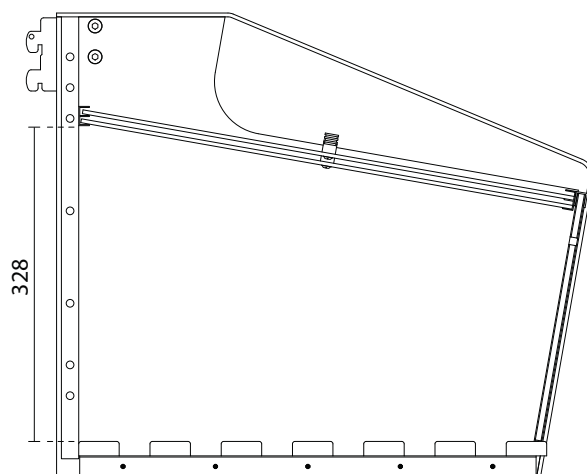
CESTO PANE PICCOLO

> SMALL BREAD BASKET



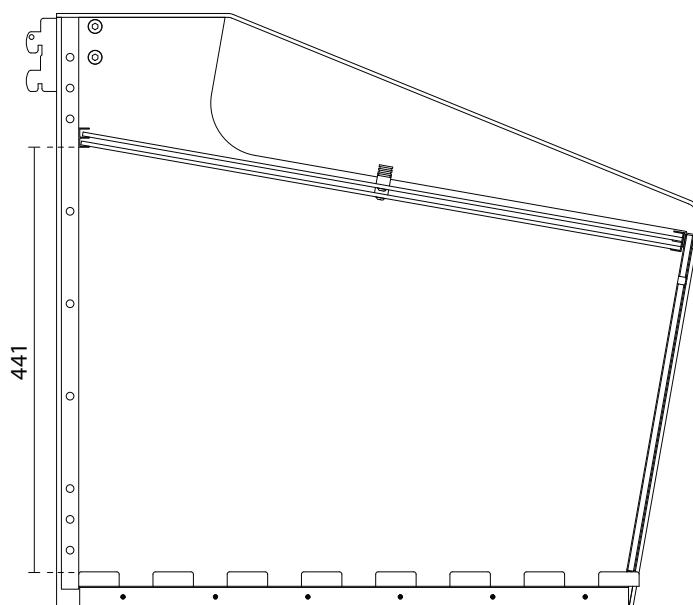
CESTO PANE MEDIO

> MEDIUM BREAD BASKET



CESTO PANE MAXI

> MAXI BREAD BASKET



CESTO PANE

> BASKET FOR BREAD

COPERTURA SCORREVOLE

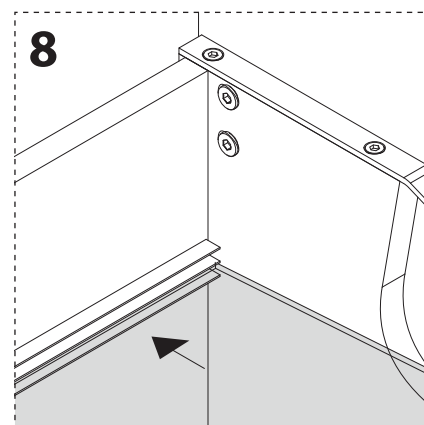
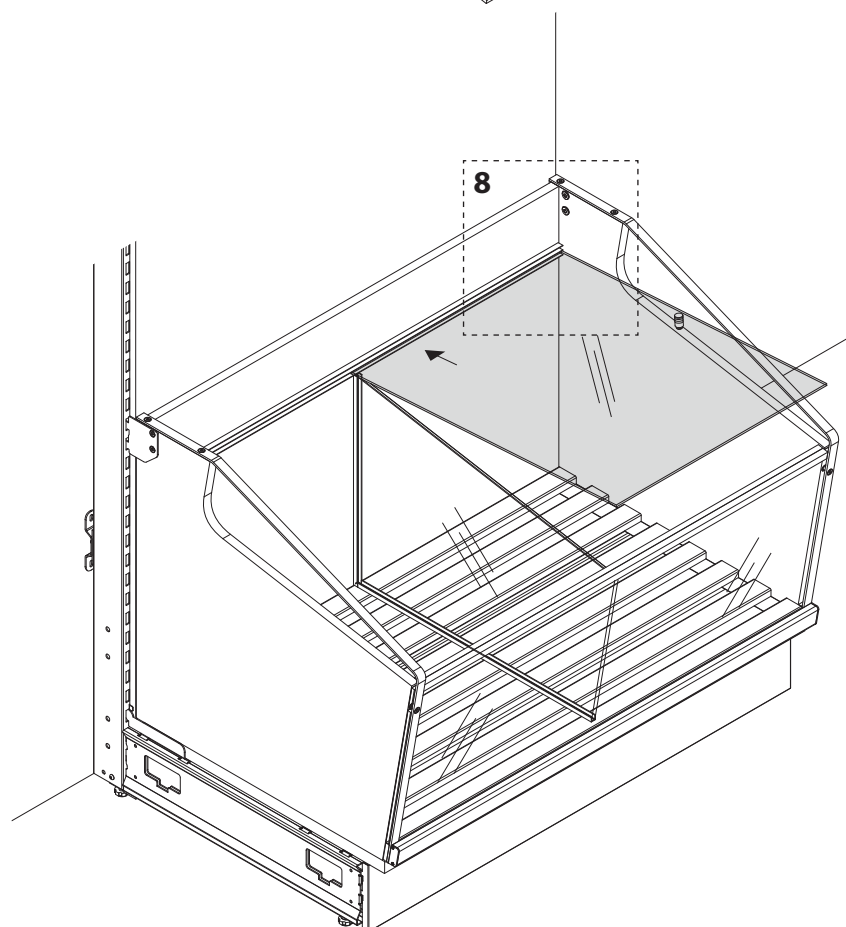
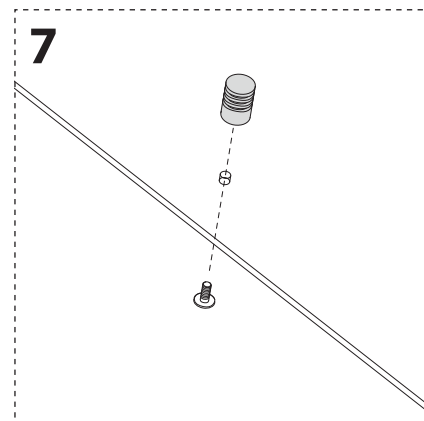
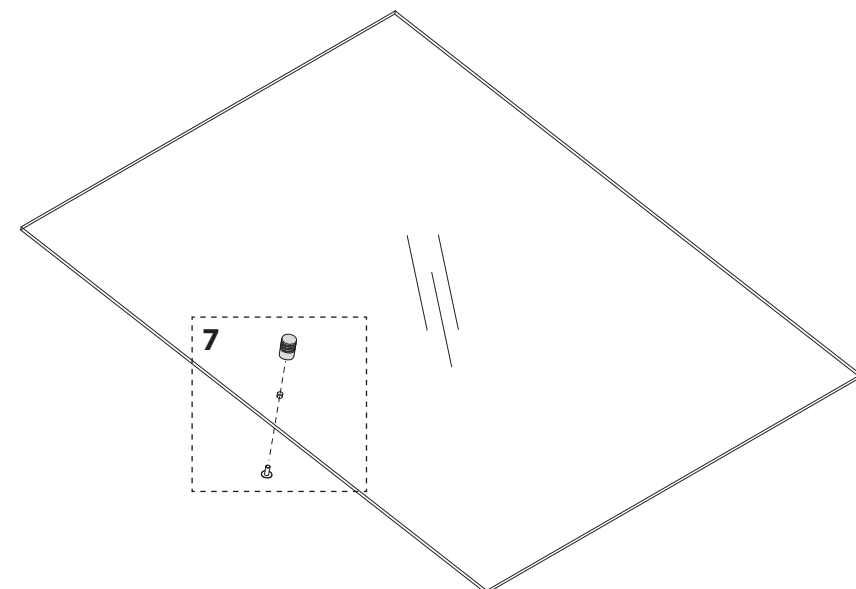
Montare il pomolo sull'anta in plexiglass (part.7).

Inserire l'anta scorrevole prima nella guida posteriore (part.8), poi in quella anteriore

> SLIDING COVERING

Install the knob onto the plexiglas door (part.7).

Drive the sliding door into the back guide first (part.8), then into the front one.



CESTO PANE

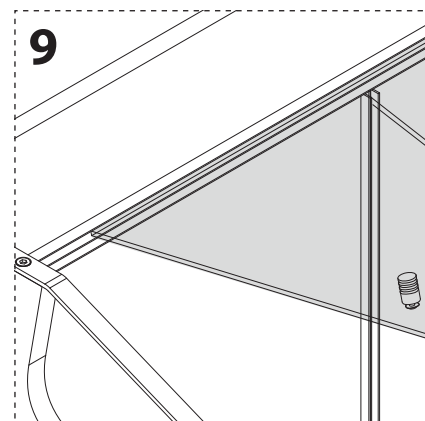
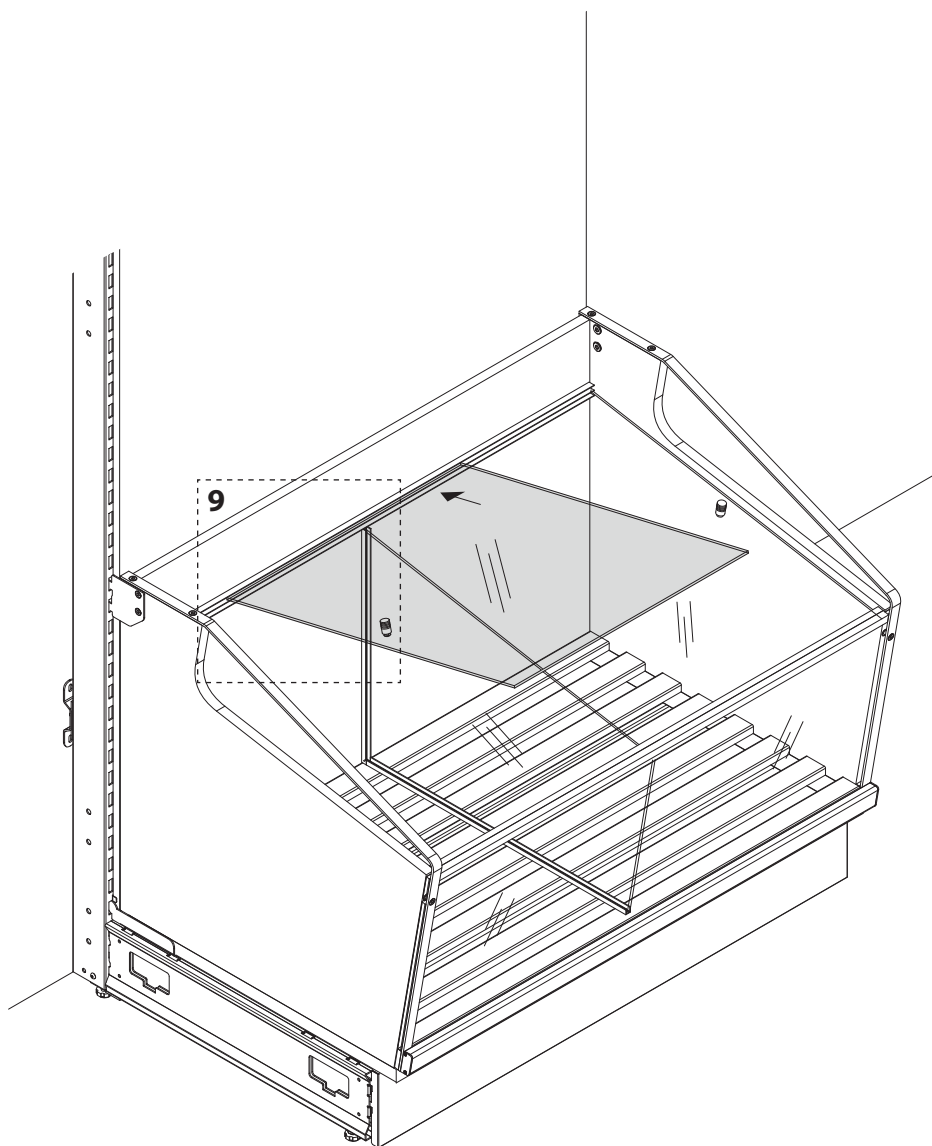
> BASKET FOR BREAD

COPERTURA SCORREVOLE

Inserire allo stesso modo la seconda anta scorrevole, utilizzando il binario superiore (part. 9)

> SLIDING COVERING

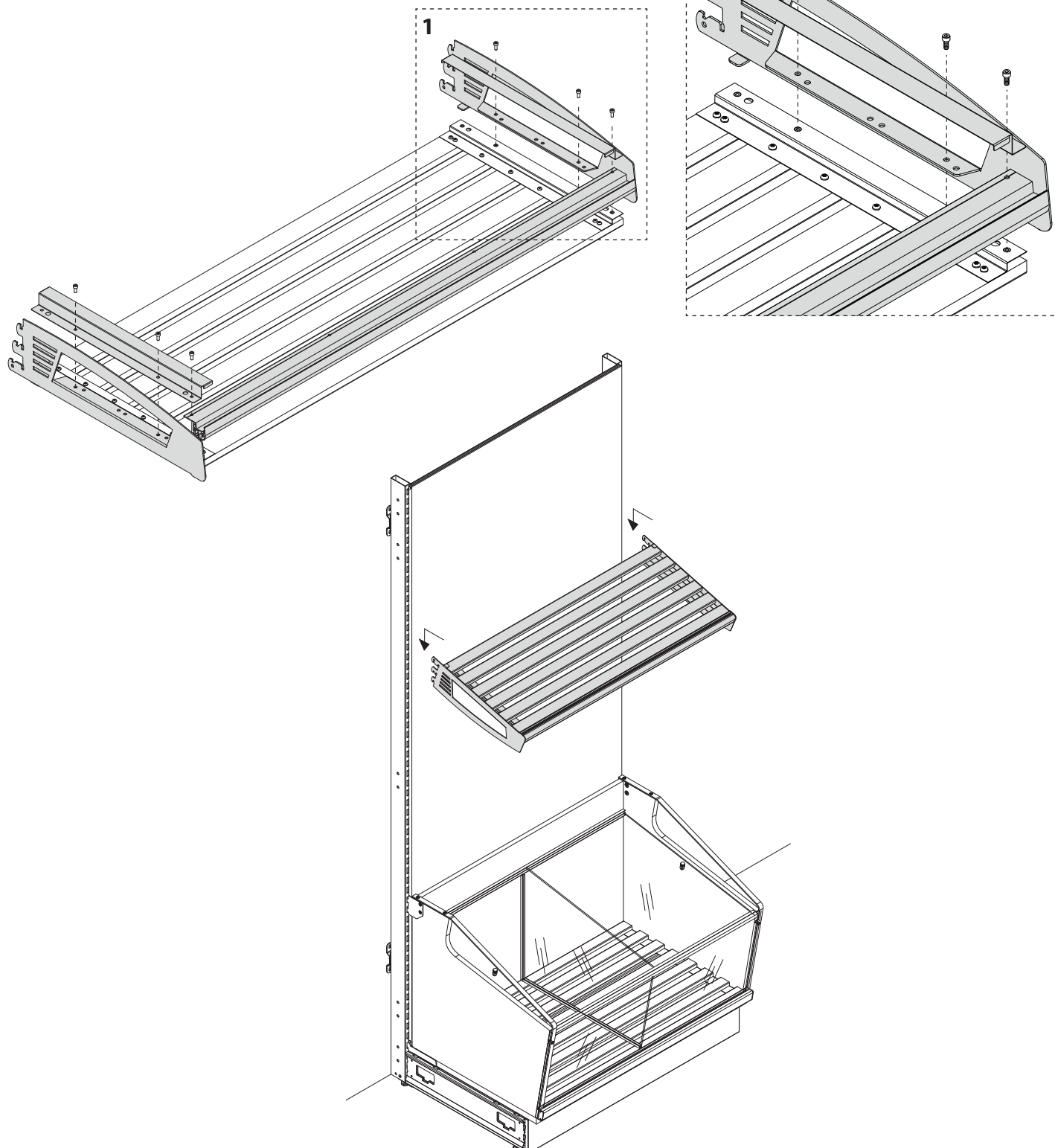
In the same way, fit the second sliding door, by using the upper track (part.9)



PIANO DOGATO

> SLATTED SHELF

Assemblare le mensole al piano dogato (part. 1) e agganciare ai montanti
> Fit the brackets to the slatted shelf (part. 1) then hook to the vertical frames.



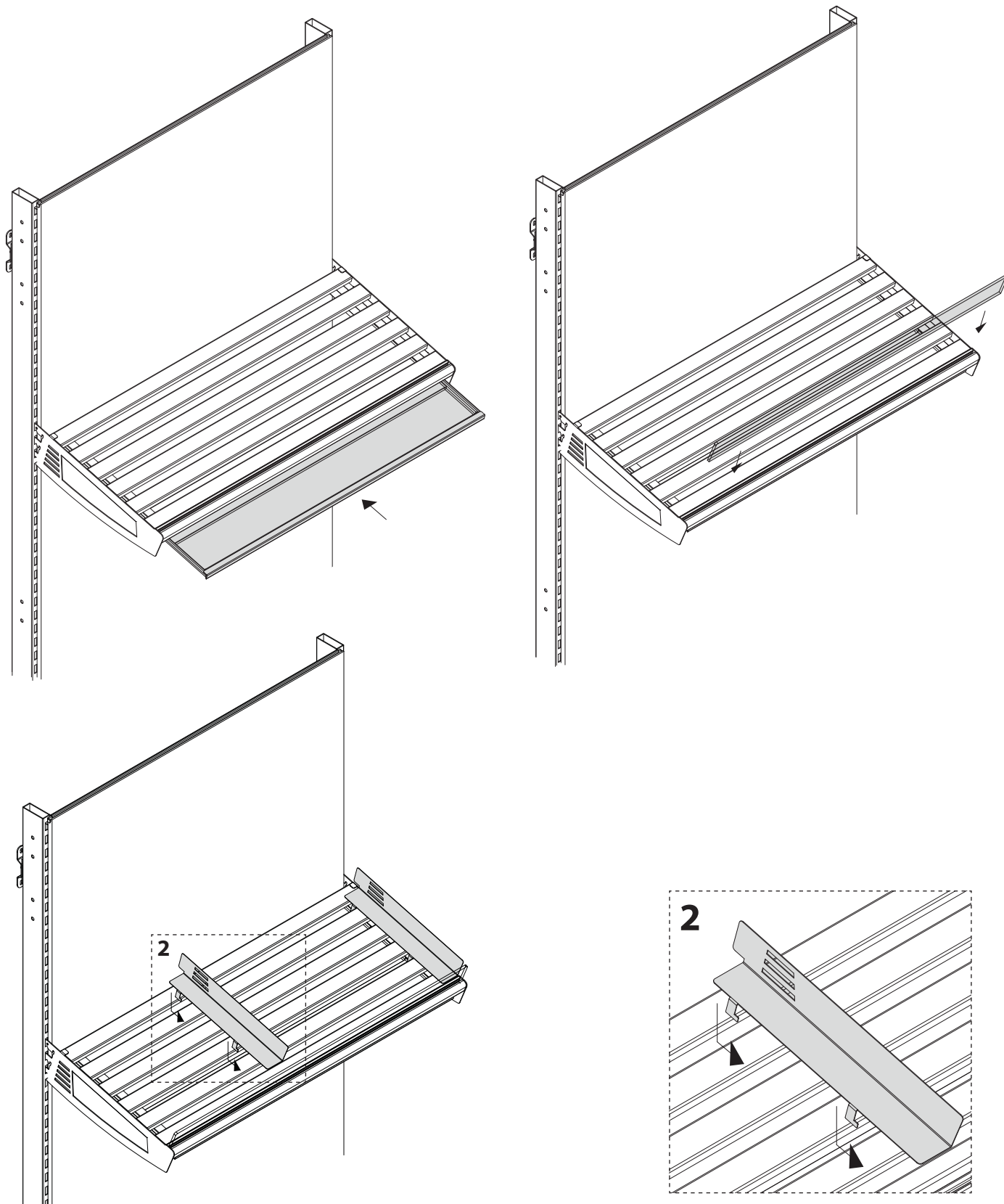
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG028**

PIANO DOGATO

> SLATTED SHELF

Inserire il raccoglibriciole al piano dogato e il frontalino in vetro nell'apposito profilo. Agganciare infine i divisori al piano (part.2)

> Fit the tray for crumbs collection to the slatted shelf and the front glass trim into the profile. Finally hook the dividers to the shelf (part.2).

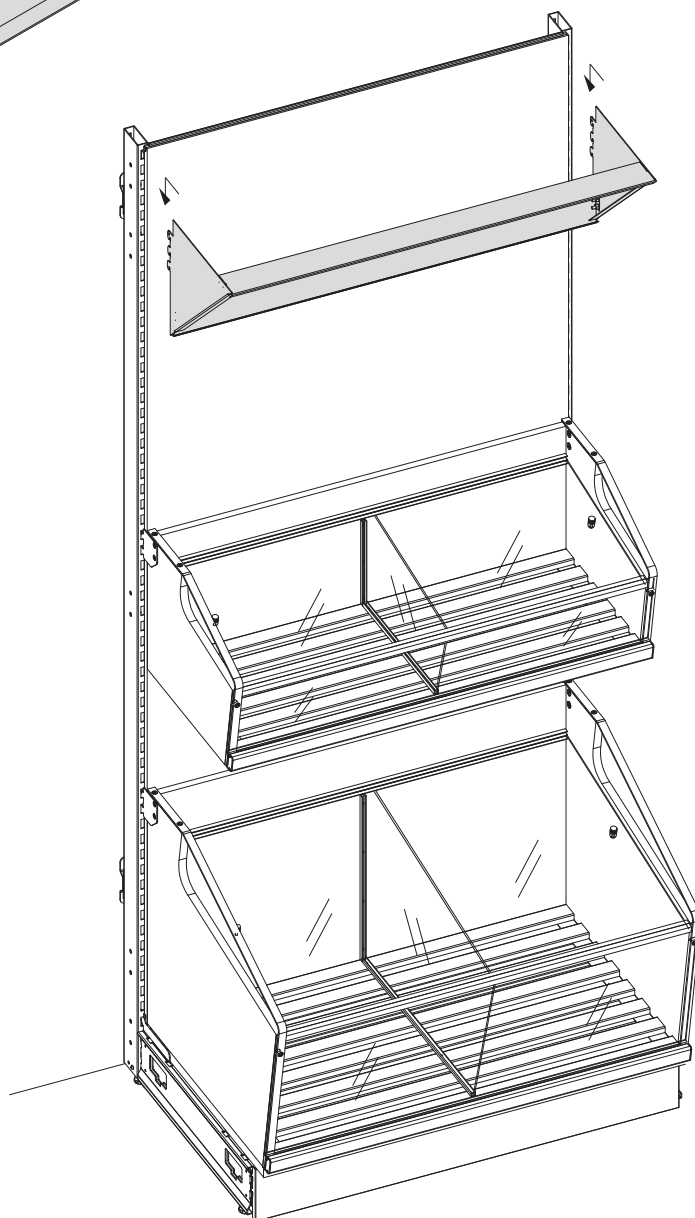
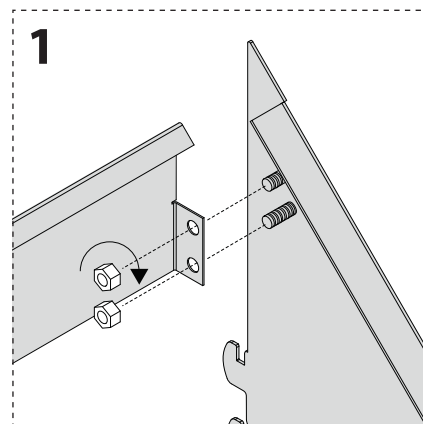
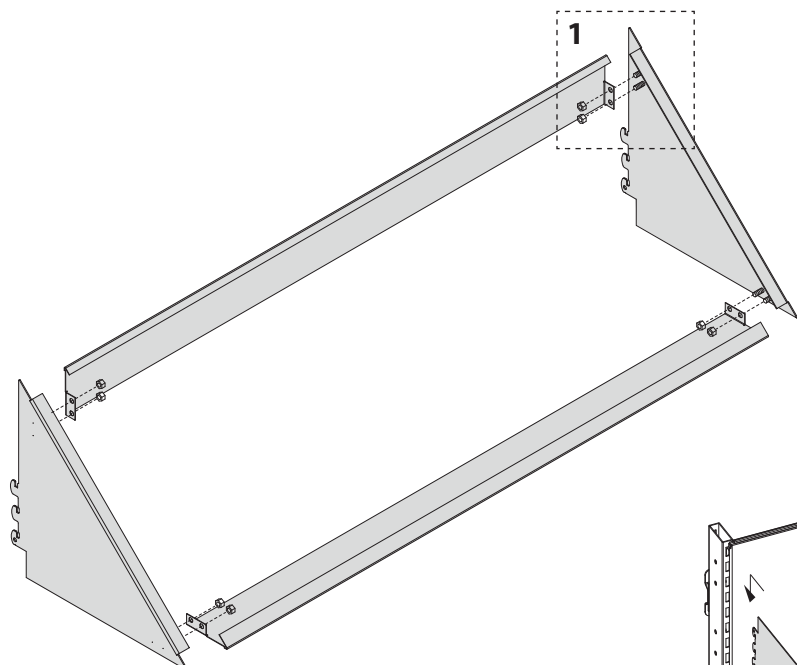


SPECCHIO INCLINATO

> INCLINED MIRROR

Assemblare la struttura per specchio (part. 1) e agganciare ai montanti.

> Assemble the structure to fit the mirror (part. 1) and hook to the vertical frames.



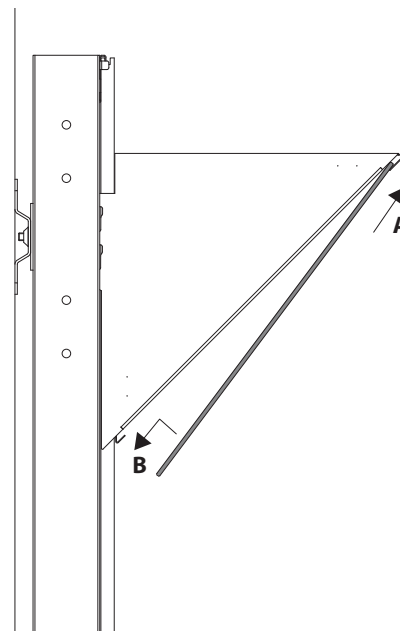
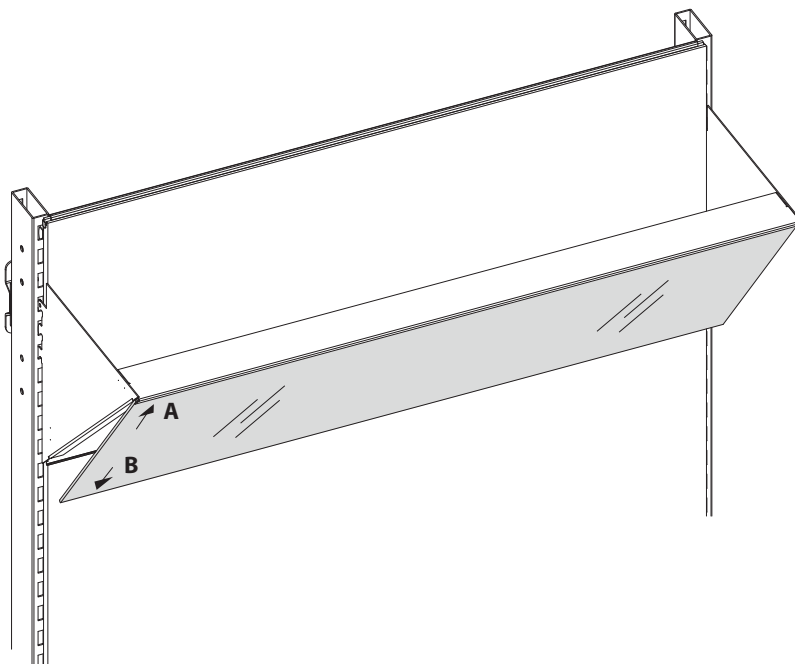
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG025**

SPECCHIO INCLINATO

> INCLINED MIRROR

Inserire lo specchio nei profili della struttura come da figura.

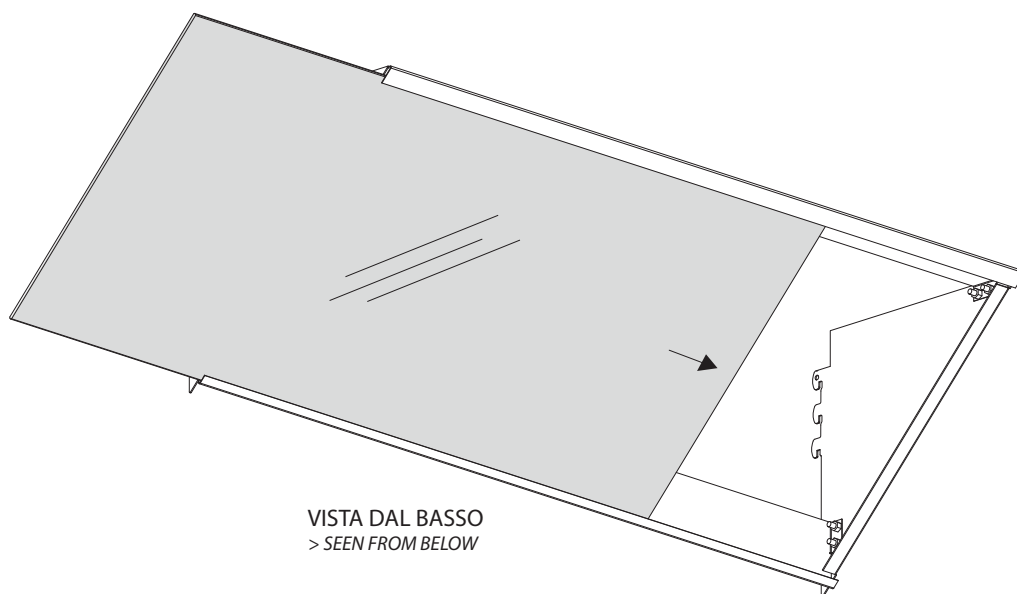
> Drive the mirror into the profiles of the structure as shown in the diagram.



NB:

In alternativa è possibile inserire lo specchio prima di agganciare la struttura ai montanti.

> As an alternative, you can fit the mirror before hooking the structure to the vertical frames.



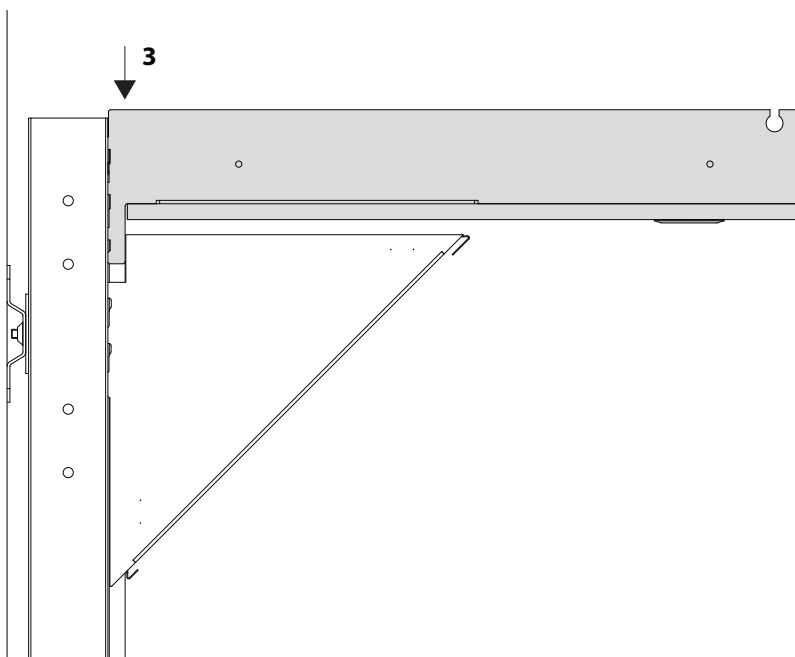
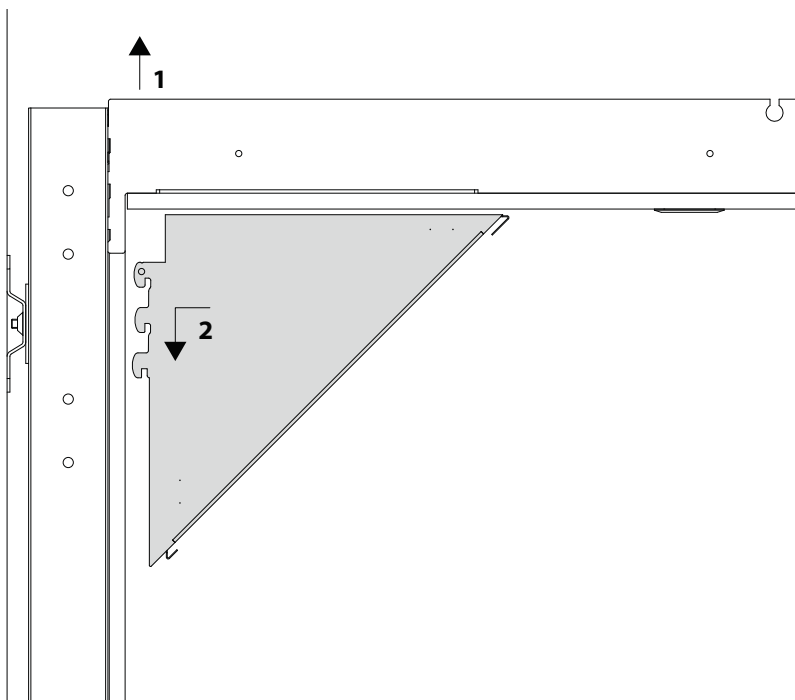
VISTA DAL BASSO
> SEEN FROM BELOW

SPECCHIO INCLINATO

> INCLINED MIRROR

In presenza del cappello, agganciarlo prima ai montanti, poi spingerlo verso l'alto (1) in modo da poter inserire la struttura a specchio (2).
Una volta che questa si trova in posizione, abbassare il cappello (3).

> In case of top shelf, hook it to the vertical frames first, then push it up (1) in order to fit the mirror structure (2).
After having placed it, lower the top shelf (3).

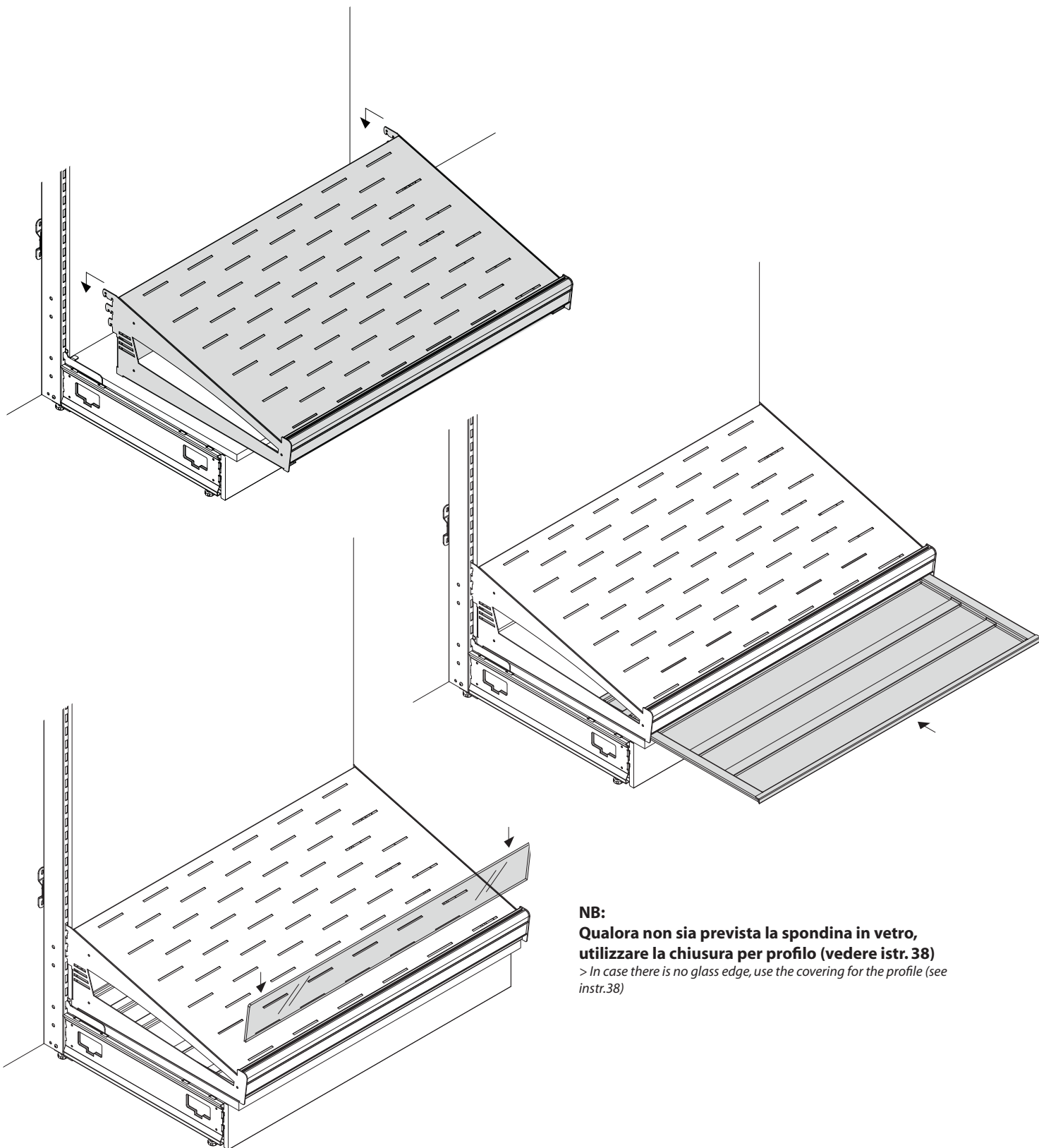


PIANO ORTOFRUTTA GRANDE

> BIG SHELF FOR VEGETABLES AND FRUIT

Agganciare il piano ortofrutta ai montanti. Procedere con l'inserimento della vasca raccogliacqua ed eventualmente della spondina in vetro. Stessa procedura per il piano ortofrutta piccolo ad esclusione della vasca raccogliacqua non prevista.

> Hook the shelf to the vertical frames. Then fit the tank for water collection and the glass edge. Follow the same procedure for the small shelf for vegetables and fruit, except for the tank, which is not supplied.



NB:

Qualora non sia prevista la spondina in vetro, utilizzare la chiusura per profilo (vedere istr. 38)

> In case there is no glass edge, use the covering for the profile (see instr.38)

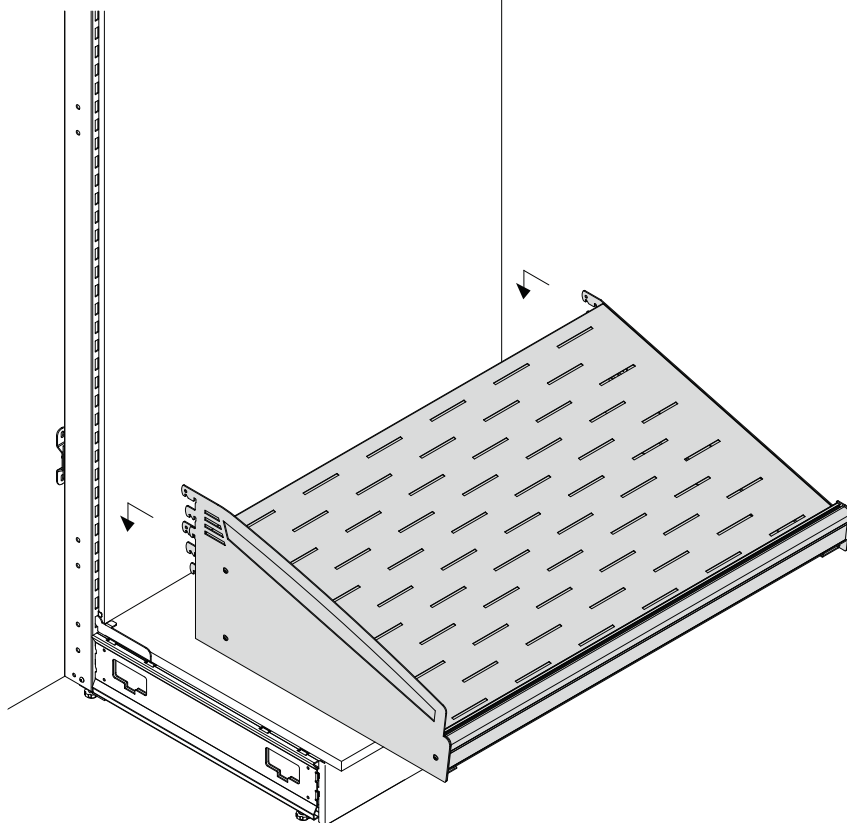
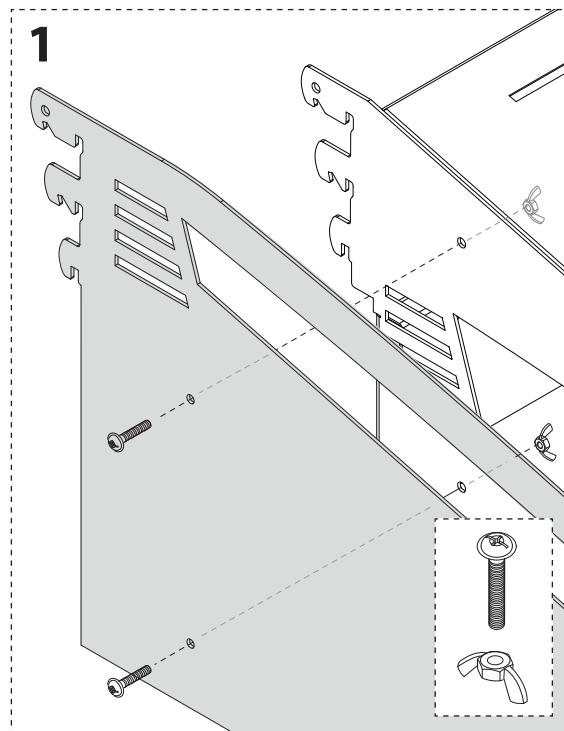
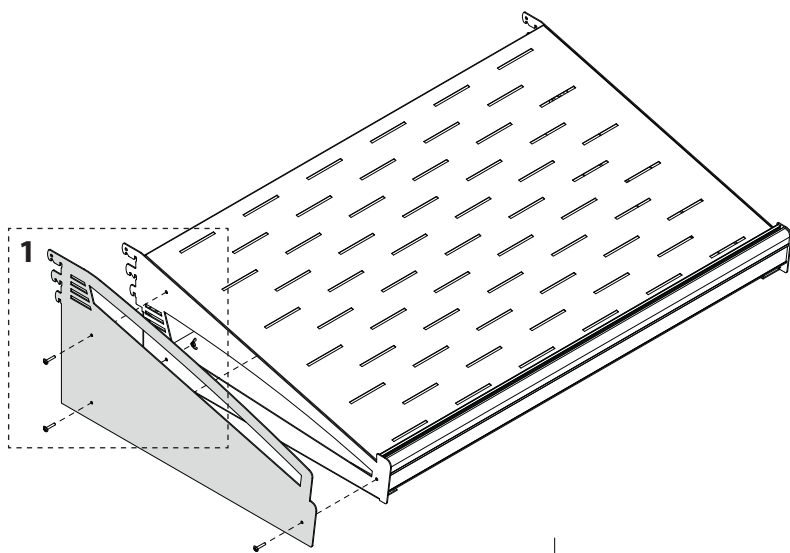
FIANCO DI CONTENIMENTO PER PIANO ORTOFRUTTA GRANDE

> RESTRAINT END PANEL FOR BIG SHELF FOR VEGETABLES AND FRUIT

Assemblare il fianco di contenimento al piano ortofrutta con apposite viti e dadi (part.1) e agganciare ai montanti.

Stessa procedura per il fianco di contenimento piano ortofrutta piccolo.

> Fit the restraint end panel to the shelf with screws and nuts (part.1) and hook to the vertical frames. Follow the same procedure for the small shelf restraint end panel.



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV072**

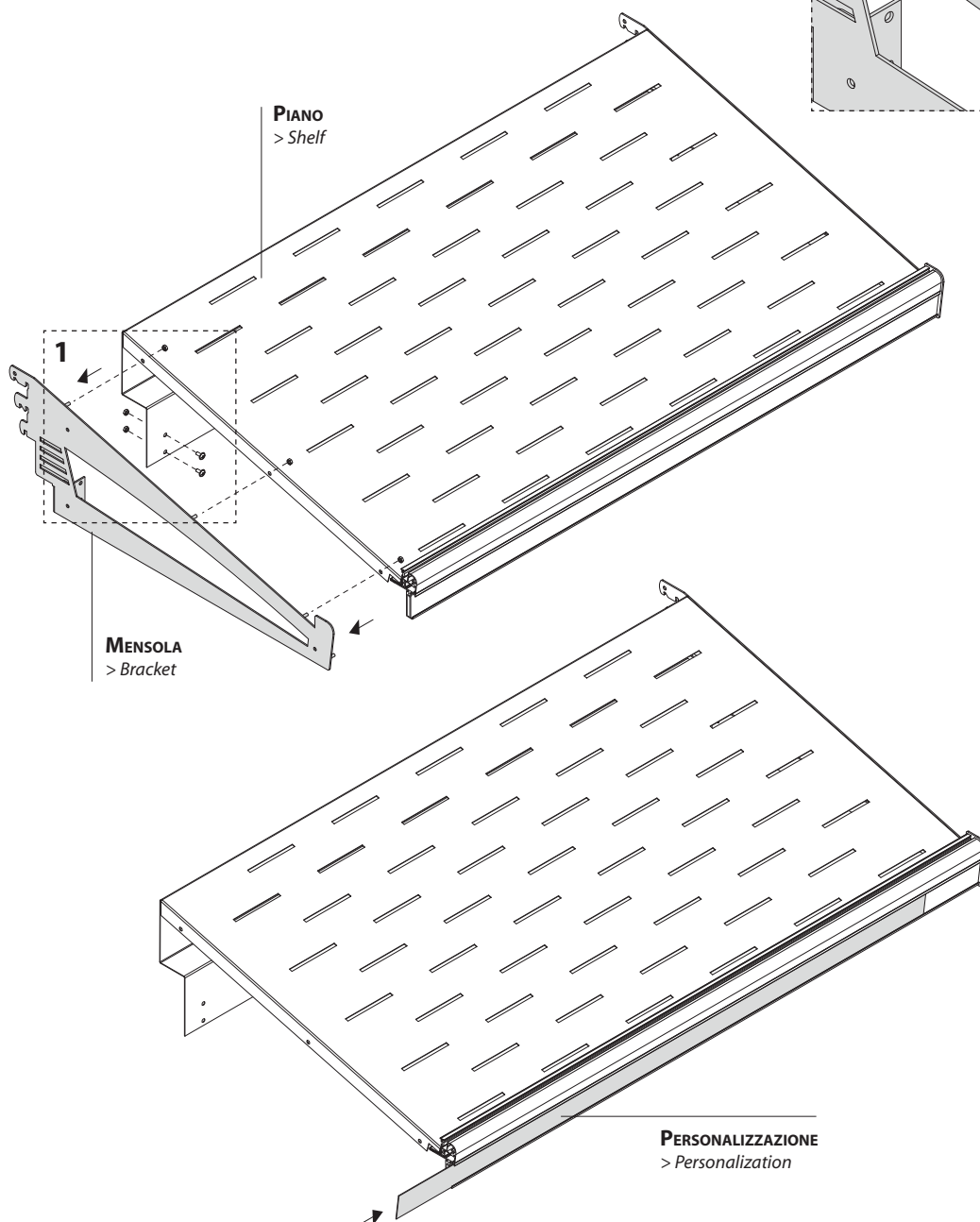
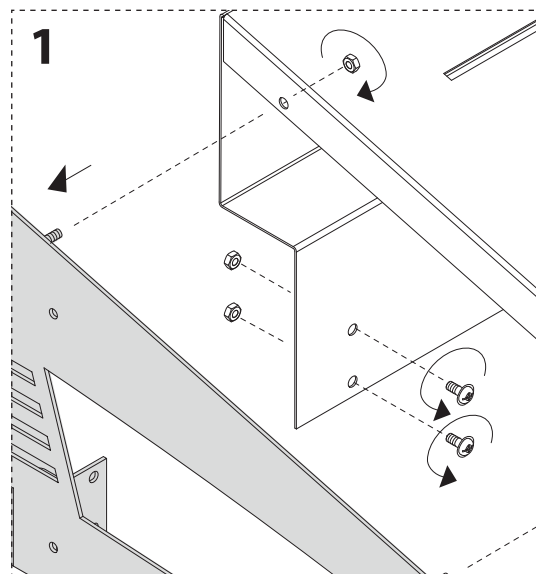
PERSONALIZZAZIONE PER PIANO ORTOFRUTTA

> PERSONALIZATION FOR VEGETABLES AND FRUIT SHELF

Agire su viti e dadi, estrarre la mensola (part. 1) in modo da permettere l'inserimento della personalizzazione nel profilo frontale.

Ricomporre infine il piano.

> By means of screws and nuts, pull the bracket out (part. 1) in order to fit the personalization into the front profile. Finally assemble again the shelf.

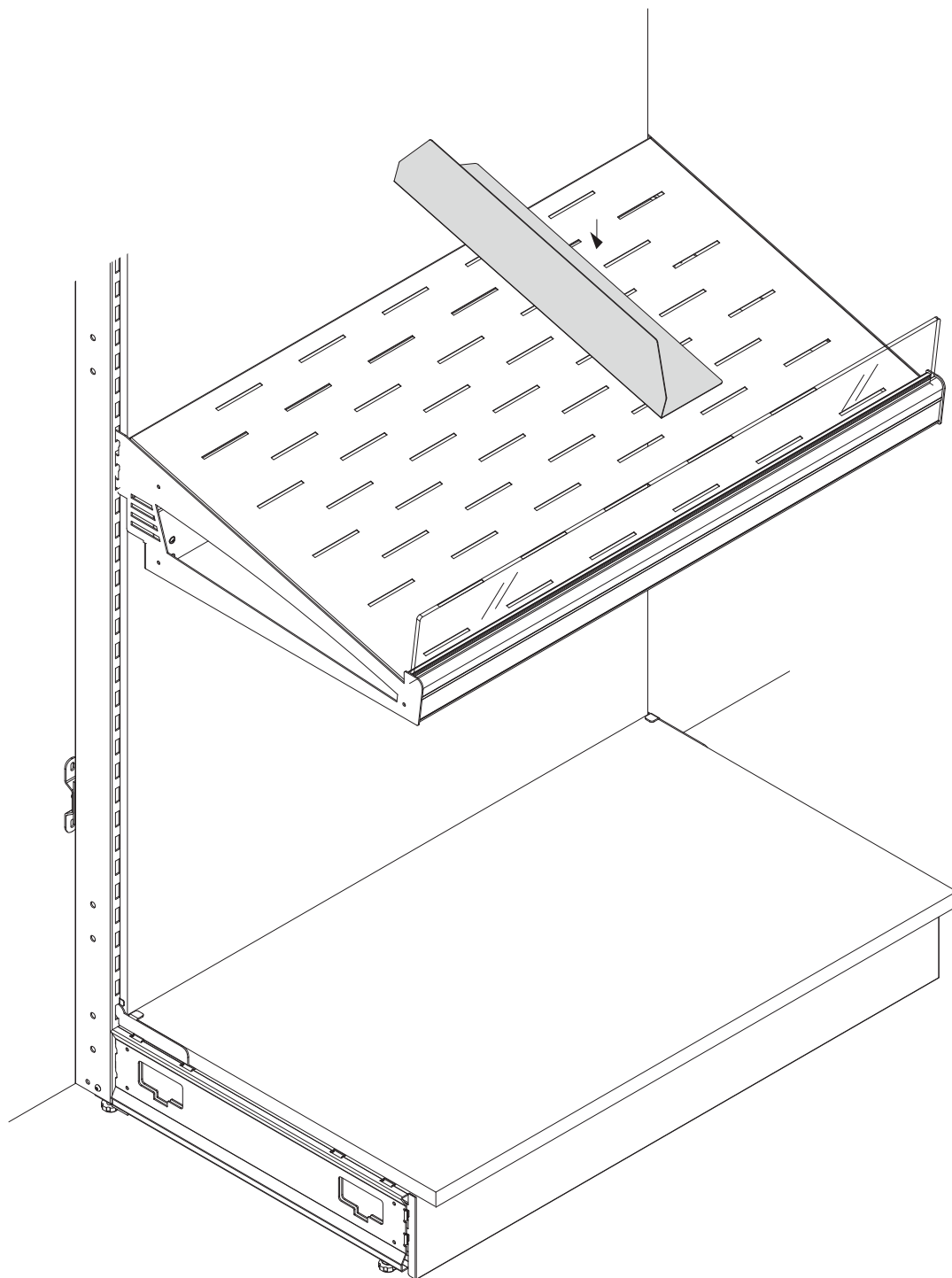


DIVISORIO IN METALLO PER PIANO ORTOFRUTTA

> METAL DIVIDERS FOR VEGETABLES AND FRUIT SHELF

Portare il divisorio in appoggio sul piano come da figura.

> Rest the divider on the shelf as shown in the diagram.



PORTAPREZZI

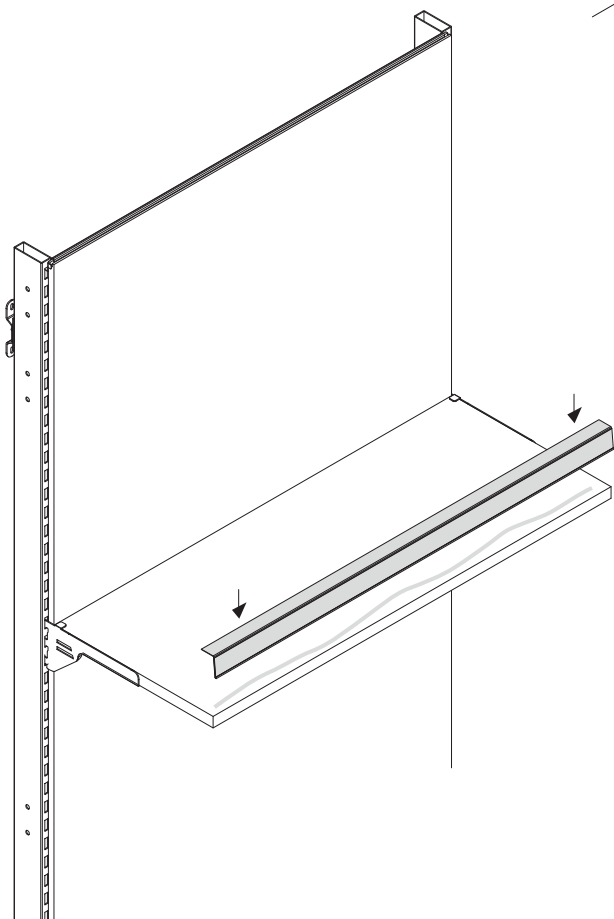
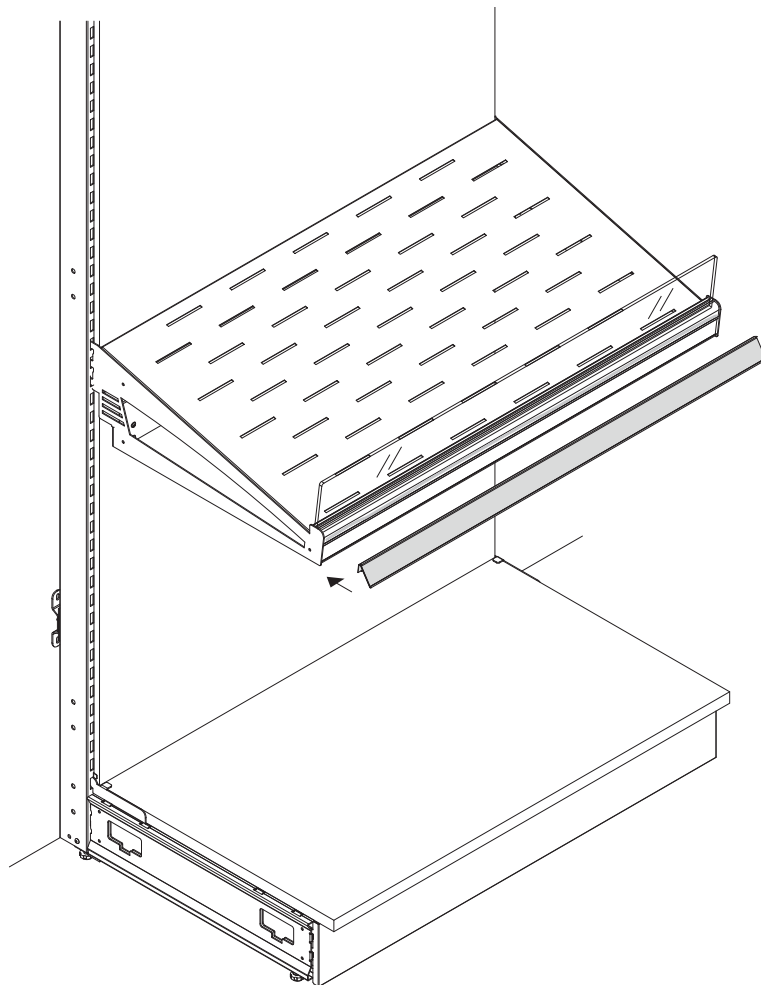
> PRICE HOLDER

PER PIANO ORTOFRUTTA:

Incollare il portaprezzi adesivo sul fronte del profilo in alluminio

> FOR VEGETABLES AND FRUIT SHELF:

Stick the adhesive price holder to the front of the aluminum profile.



PER PIANO LEGNO:

Incollare il portaprezzi adesivo sul lato superiore del piano.

> FOR WOODEN SHELF:

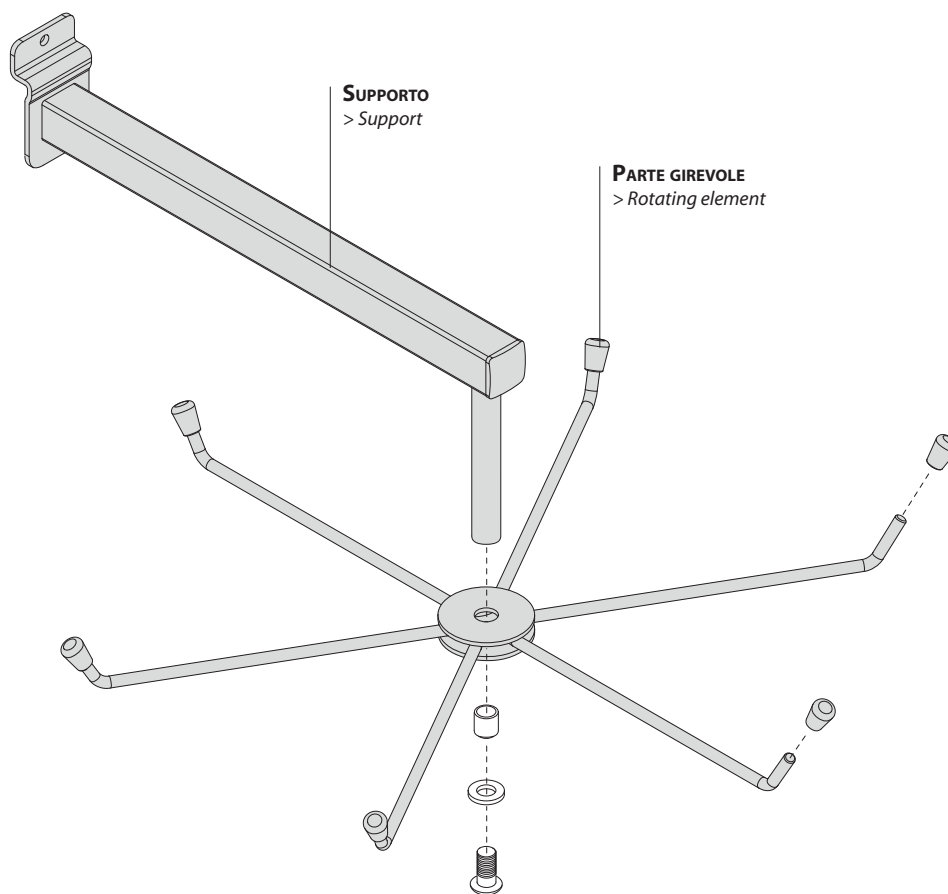
Stick the adhesive price holder to the upper side of the shelf.

ESPOSITORE GIREVOLE

> ROTATING DISPLAY SYSTEM

Assemblare l'espositore girevole come da figura.

> Assemble the rotating display system as shown in the diagram.



ESPOSITORE ORTOFRUTTA

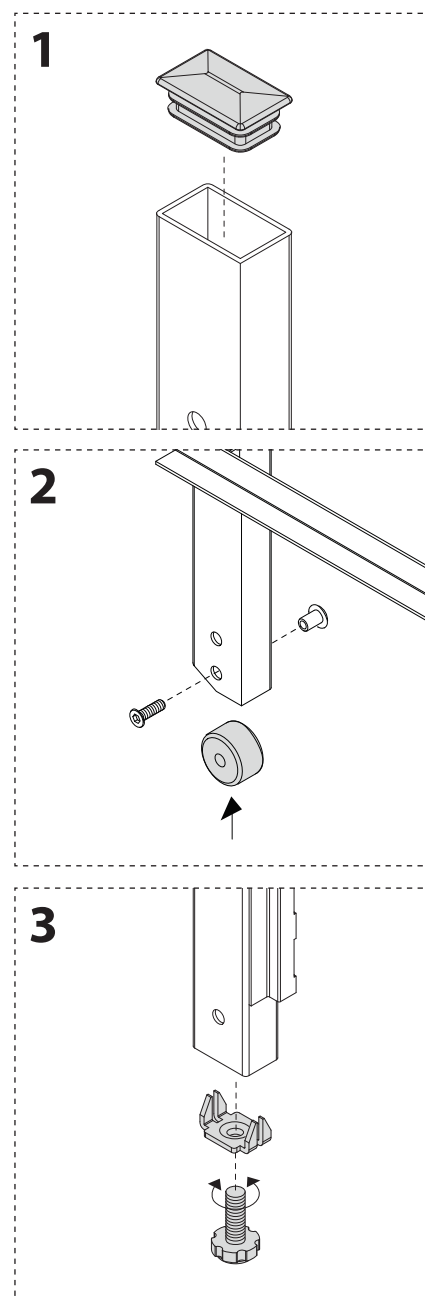
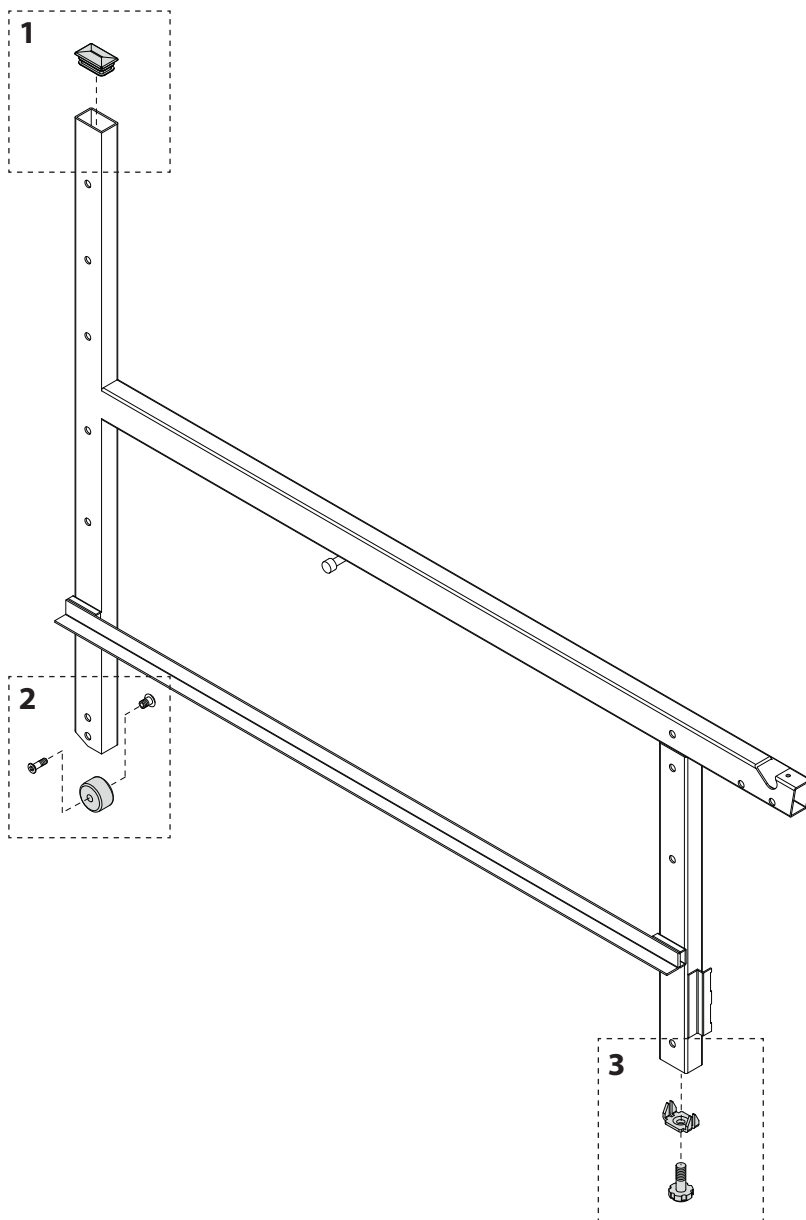
> VEGETABLES AND FRUIT DISPLAY UNIT

STRUTTURA

Applicare al fianco dx e sx dell'espositore ortofrutta il tappo di chiusura (part.1) la ruota (part.2) e il piedino (part.3).

> STRUCTURE

Fit to the cabinet right and left side panels the covering cap (part.1) the wheel (part.2) and the foot (part.3).



ESPOSITORE ORTOFRUTTA

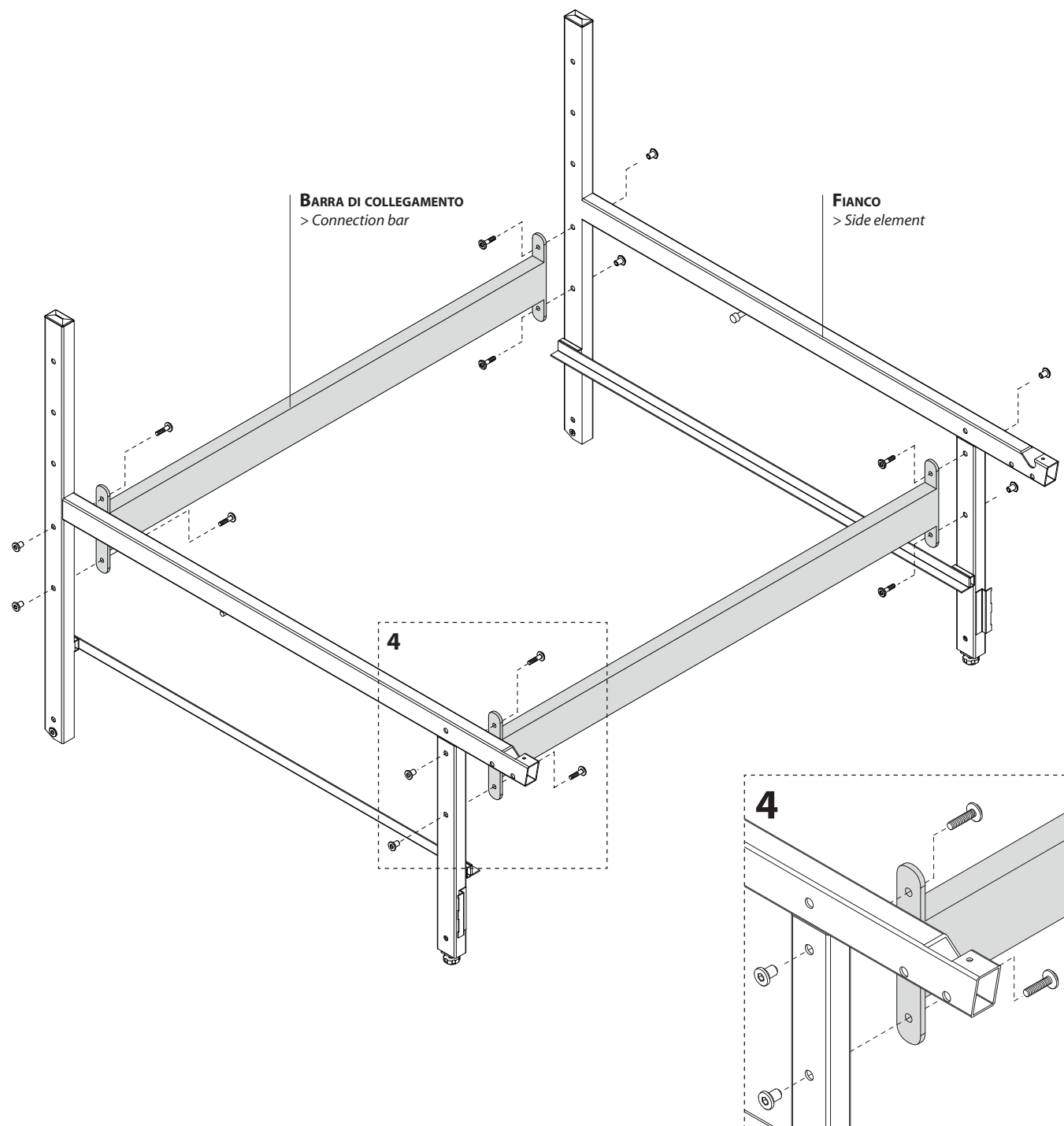
> VEGETABLES AND FRUIT DISPLAY UNIT

STRUTTURA

Fissare le barre di collegamento ai fianchi con l'apposita ferramenta (part. 4).

> STRUCTURE

Fix the connection bars to the side elements with the supplied iron fittings (part.4).



ESPOSITORE ORTOFRUTTA

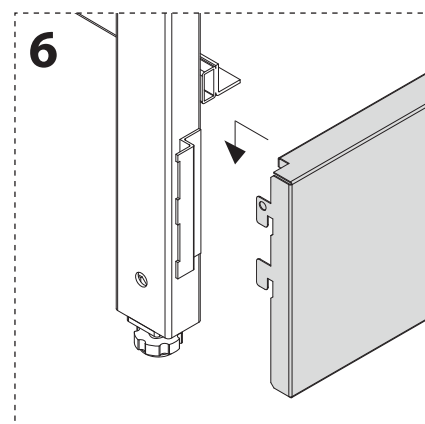
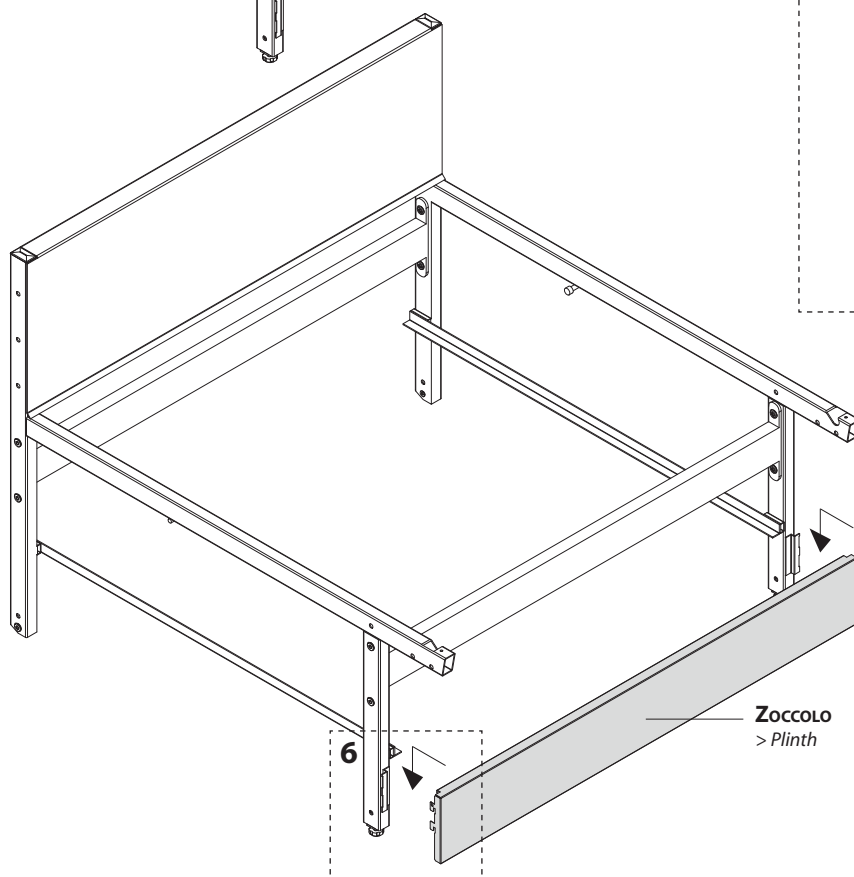
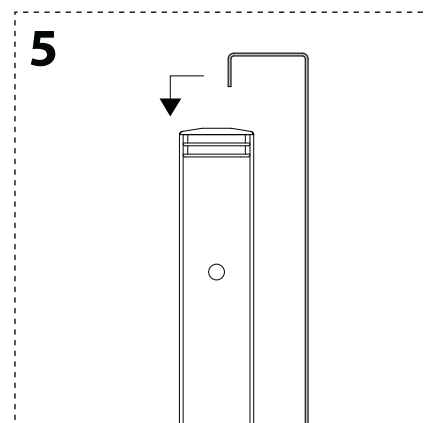
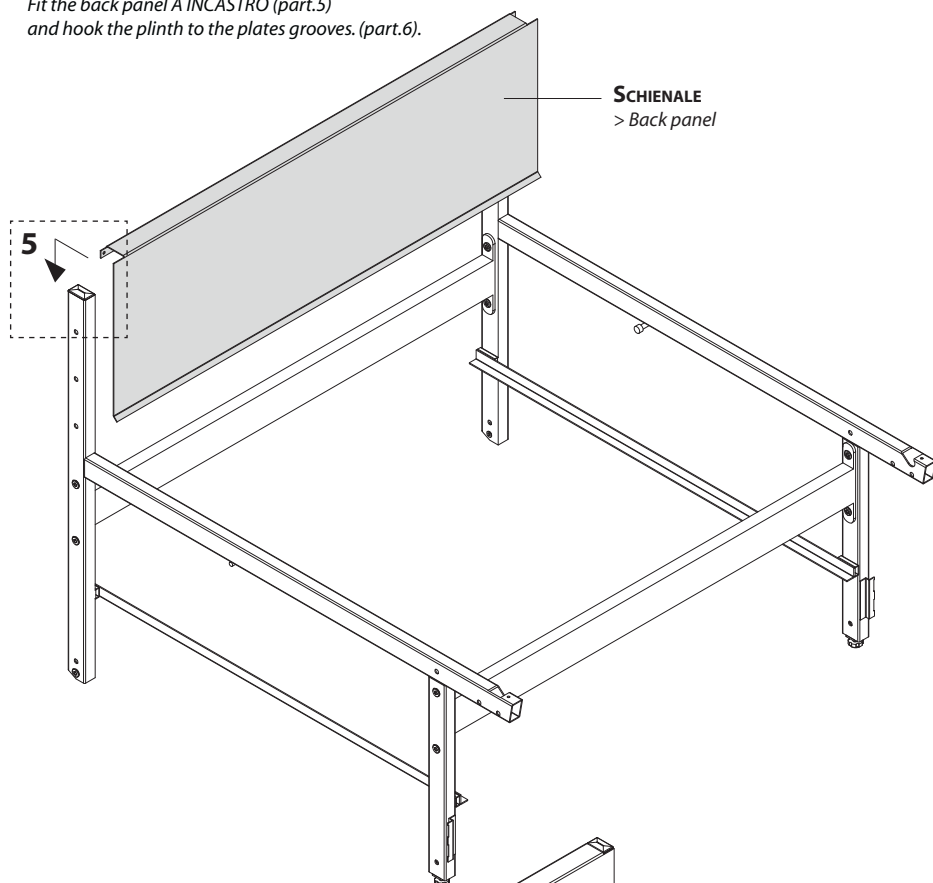
> VEGETABLES AND FRUIT DISPLAY UNIT

SCHIENALE E ZOCCOLO

Inserire lo schienale ad incastro (part.5) e agganciare lo zoccolo negli appositi scansi dei piastrini (part.6)

> BACK PANEL AND PLINTH

Fit the back panel A INCASTRO (part.5)
and hook the plinth to the plates grooves. (part.6).



ESPOSITORE ORTOFRUTTA

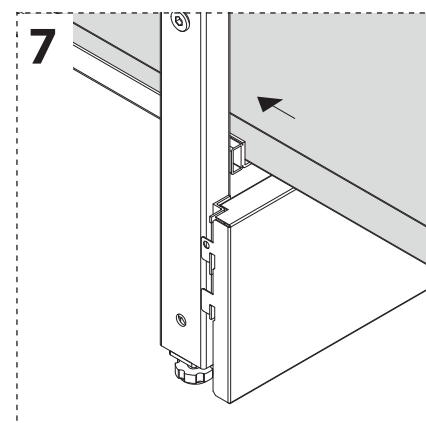
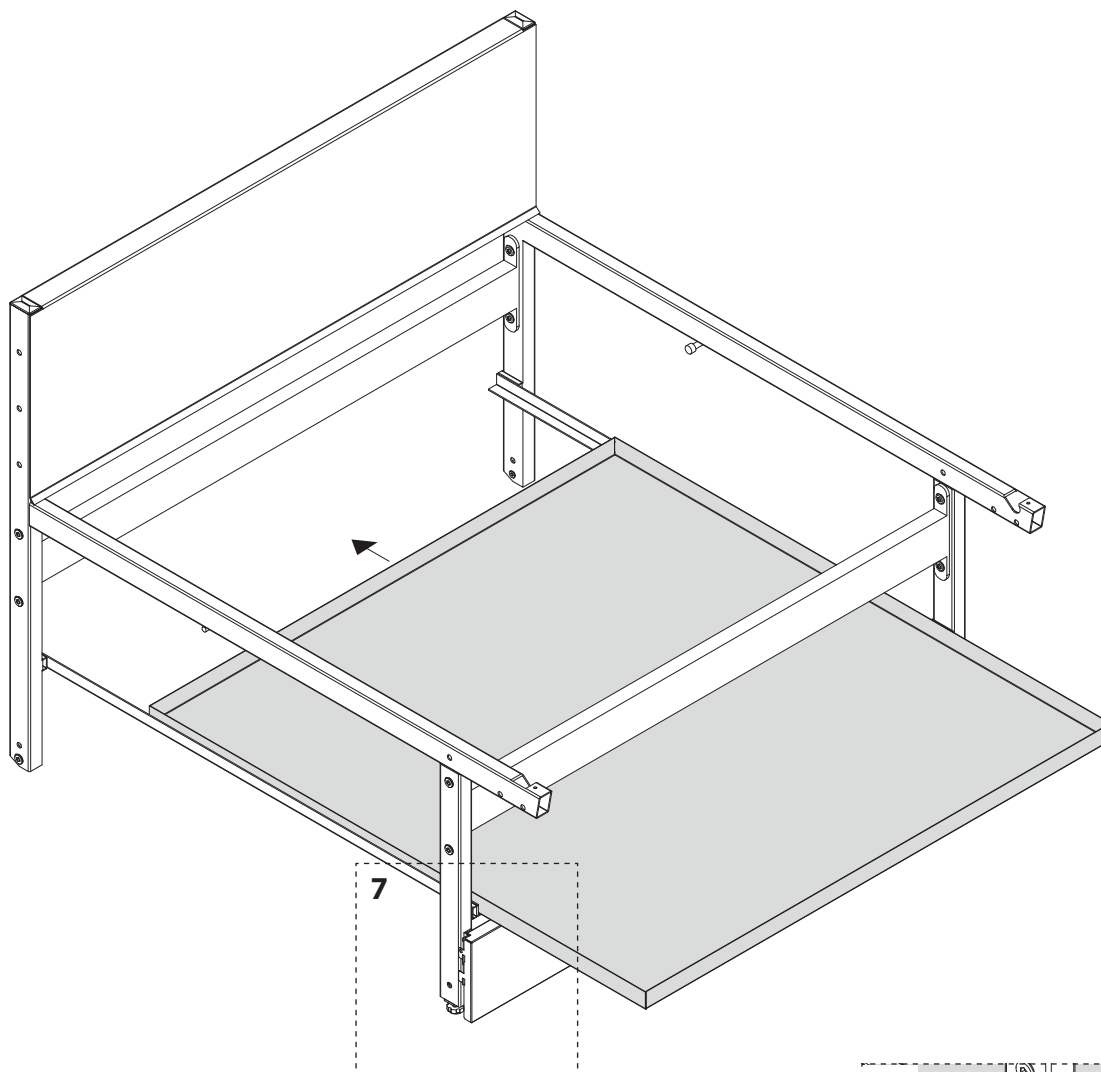
> VEGETABLES AND FRUIT DISPLAY UNIT

VASCA RACCOGLIACQUA

Inserire la vasca raccogliacqua tra i fianchi (part.7)

> TANK FOR WATER COLLECTION

Fit the tank between the side panels (part.7).



ESPOSITORE ORTOFRUTTA

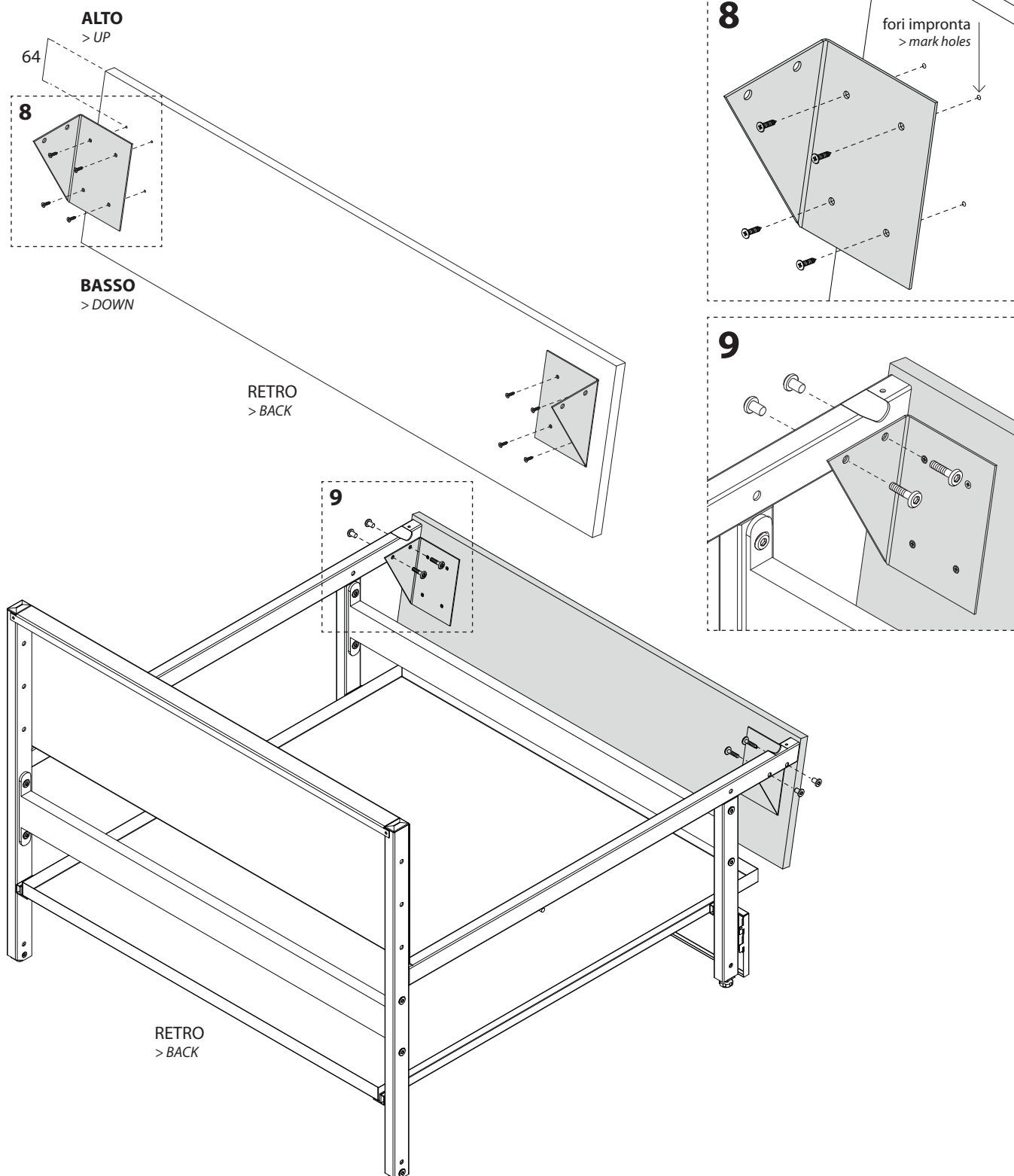
> *VEGETABLES AND FRUIT DISPLAY UNIT*

FRONTALE

Fissare le apposite piastre sul retro del frontale espositore facendo attenzione al verso (part.8). Portare il frontale in posizione e fissarlo alla struttura (part.9)

```
> FRONT TRIM
```

Fix the special plates to the back of the front trim, paying attention to the orientation (part.8). Place the front trim and fix it to the structure (part.9).



Codice sacchetto ferramenta > *Iron fittings bag code* **8SCV043**

ESPOSITORE ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT DISPLAY UNIT

FRONTALE

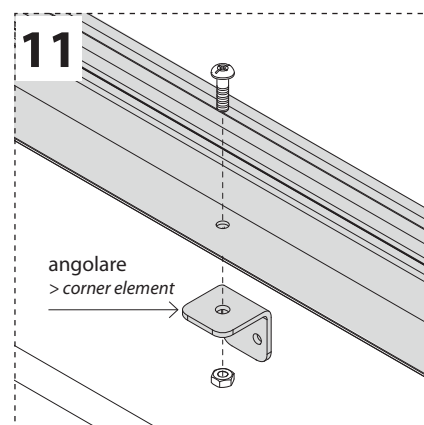
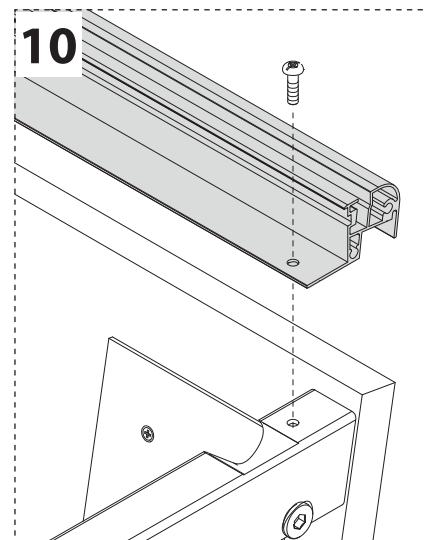
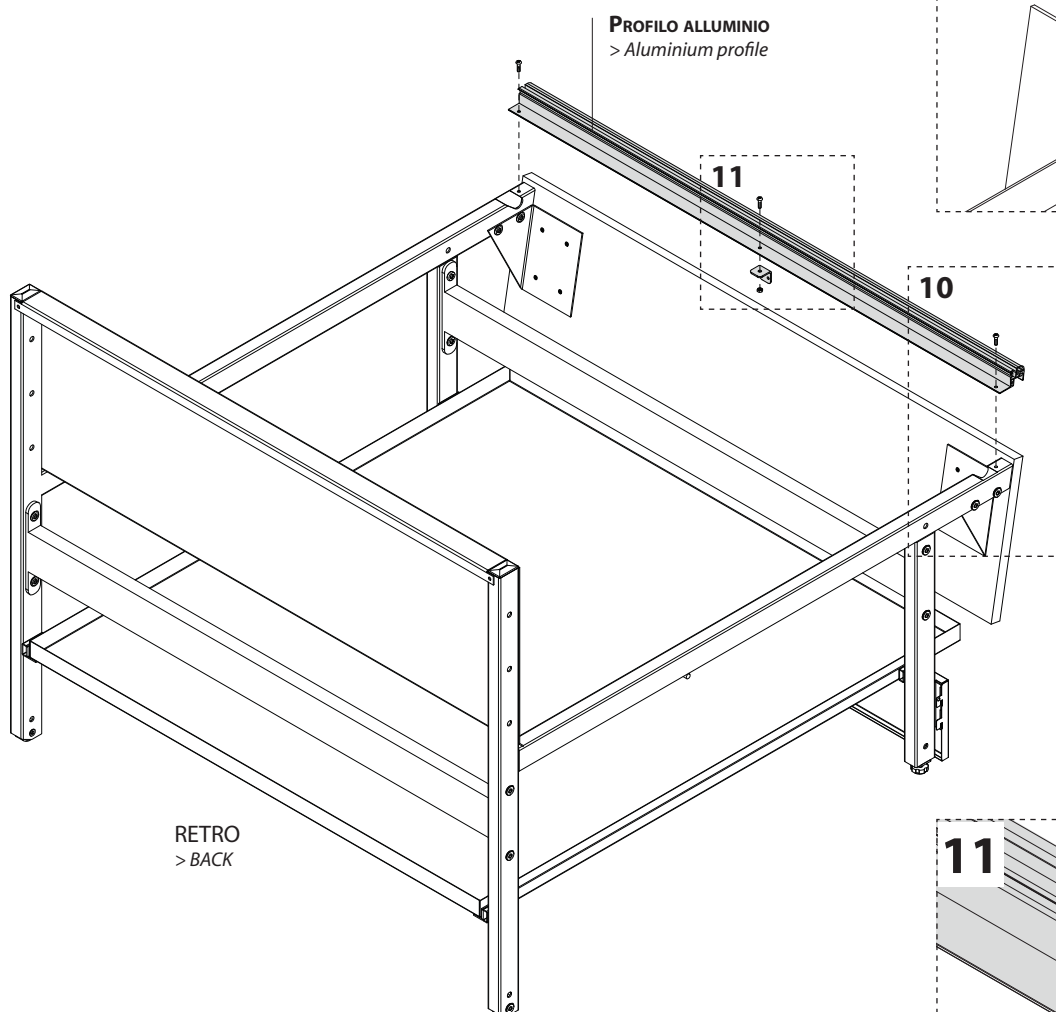
Fissare il profilo ai fianchi della struttura (part. 10).

Collegare l'angolare centrale sotto il profilo frontale (part. 11)

> FRONT TRIM

Fix the profile to the side panels of the structure (part. 10).

Connect the central corner element below the front profile (part. 11).



ESPOSITORE ORTOFRUTTA

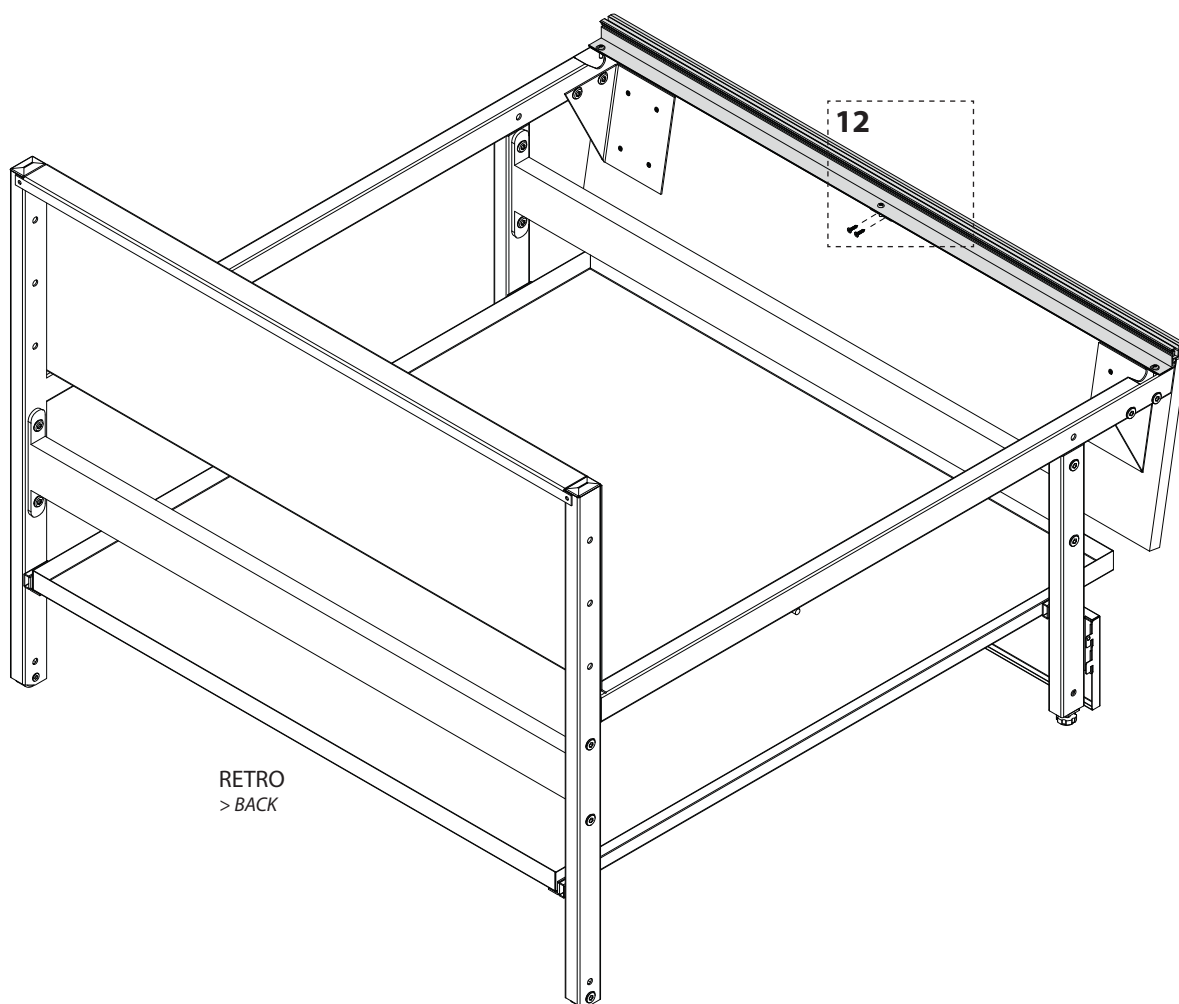
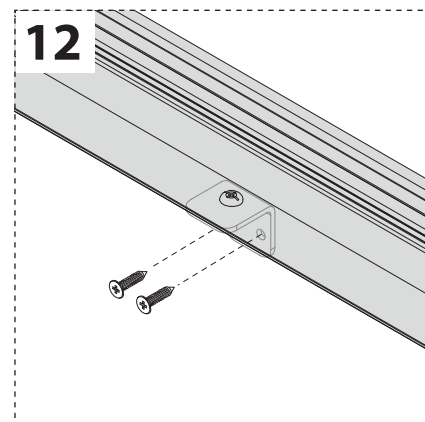
> VEGETABLES AND FRUIT DISPLAY UNIT

FRONTALE

Fissare l'angolare centrale al frontale (part.12)

> FRONT TRIM

Fix the central corner unit to the front trim (part.12).



ESPOSITORE ORTOFRUTTA

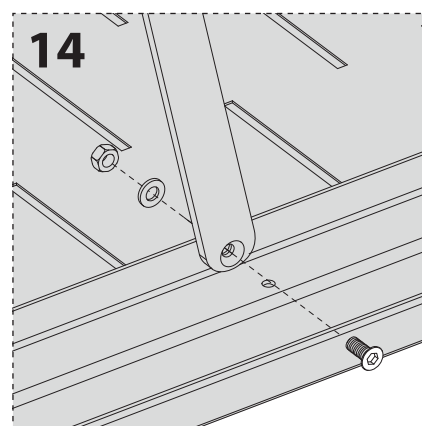
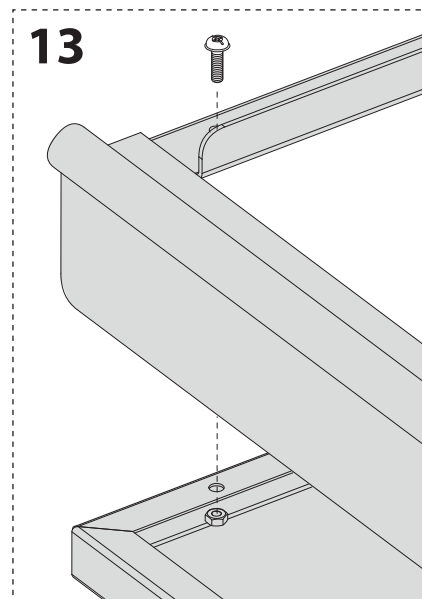
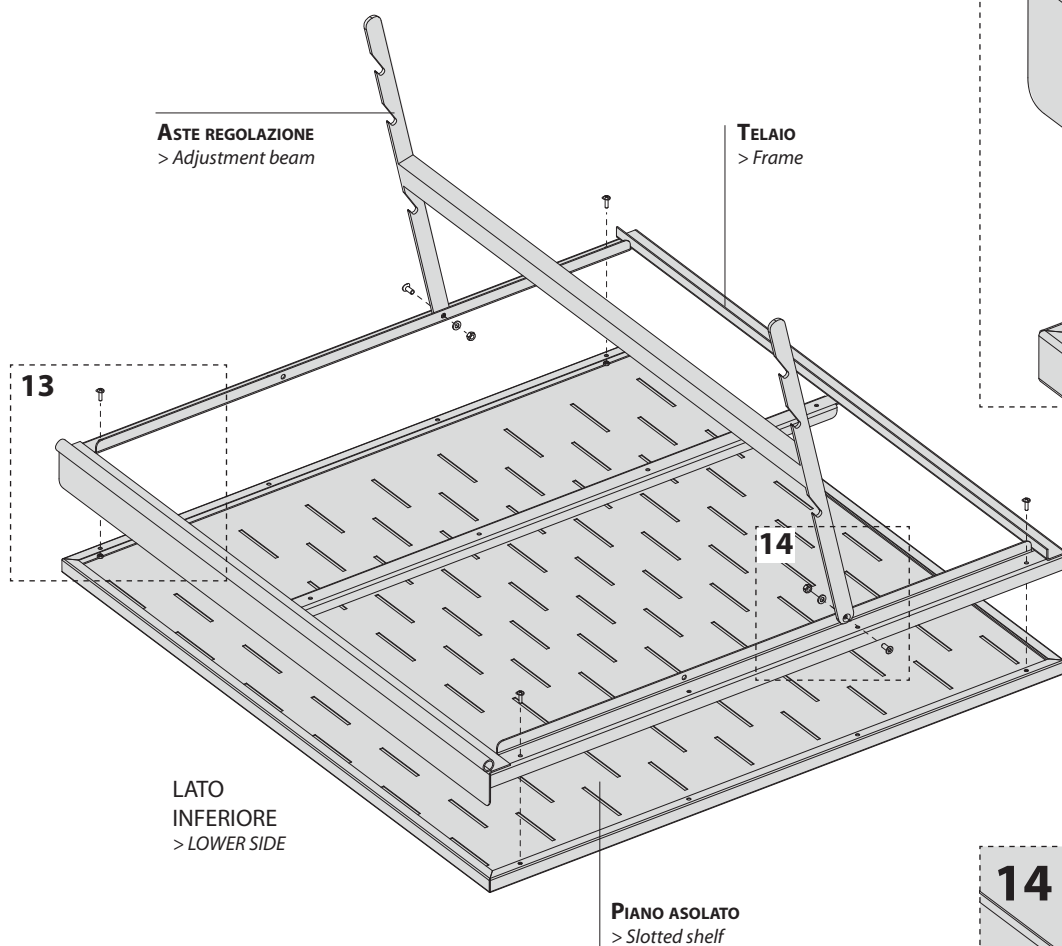
> VEGETABLES AND FRUIT DISPLAY UNIT

PIANO ASOLATO

Fissare il piano asolato e l'asta di regolazione al telaio (part.13-14)

> SLOTTED SHELF

Fix the slotted shelf and the adjustment beam to the frame (part.13-14).



ESPOSITORE ORTOFRUTTA

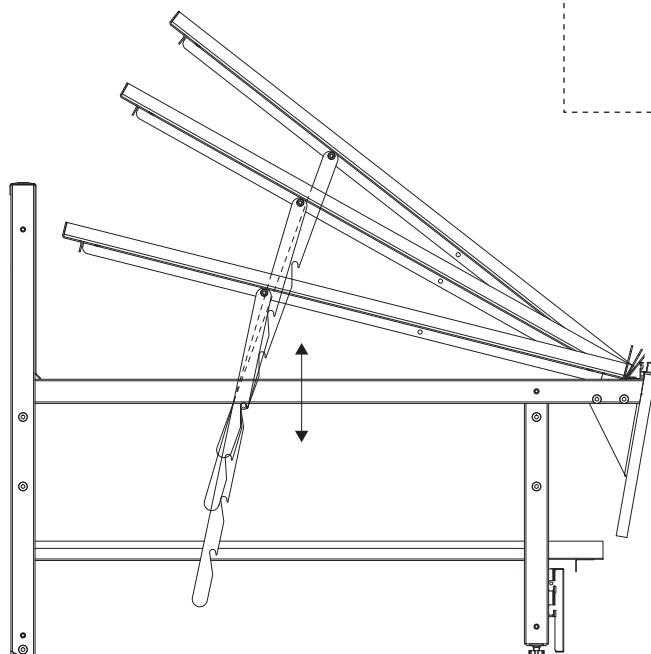
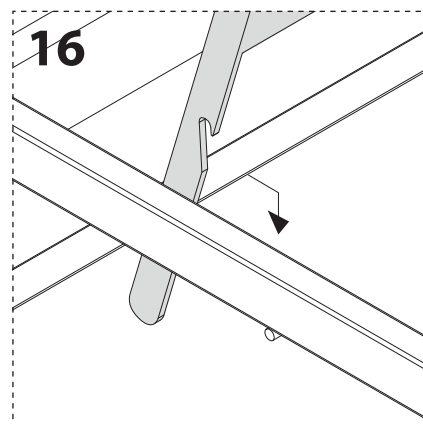
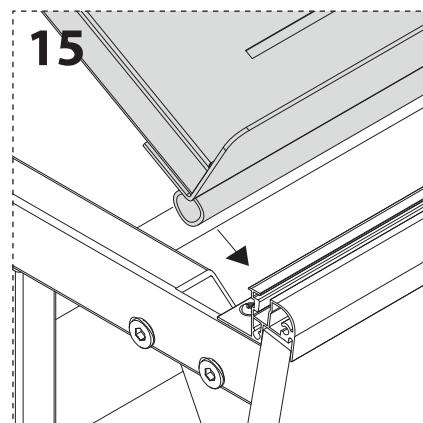
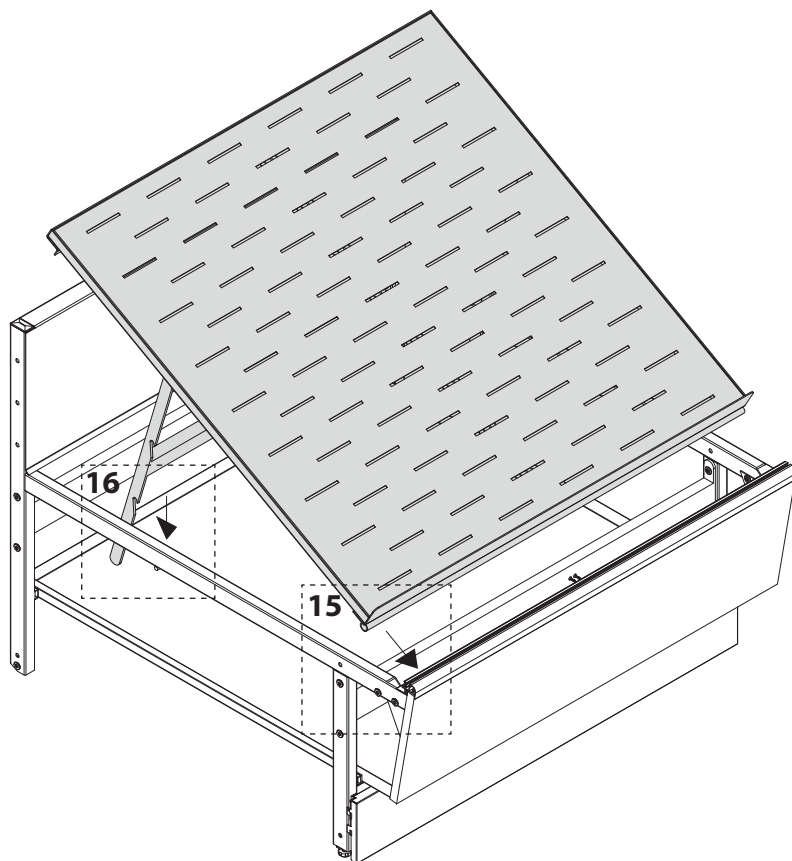
> VEGETABLES AND FRUIT DISPLAY UNIT

PIANO ASOLATO

Inserire il piano negli appositi scansi presenti nella parte interna dei fianchi (part. 15). Agganciare l'asta di regolazione sui perni (part. 16) in base all'inclinazione desiderata.

> SLOTTED SHELF

Drive the shelf into the holes of the side panels (part.15). Hook the adjustment beam to the pins (part.16) depending on the required slope.



ESPOSITORE ORTOFRUTTA

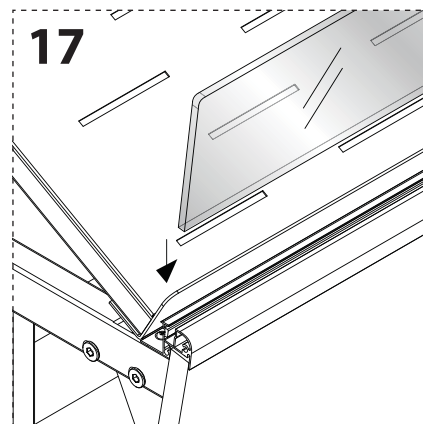
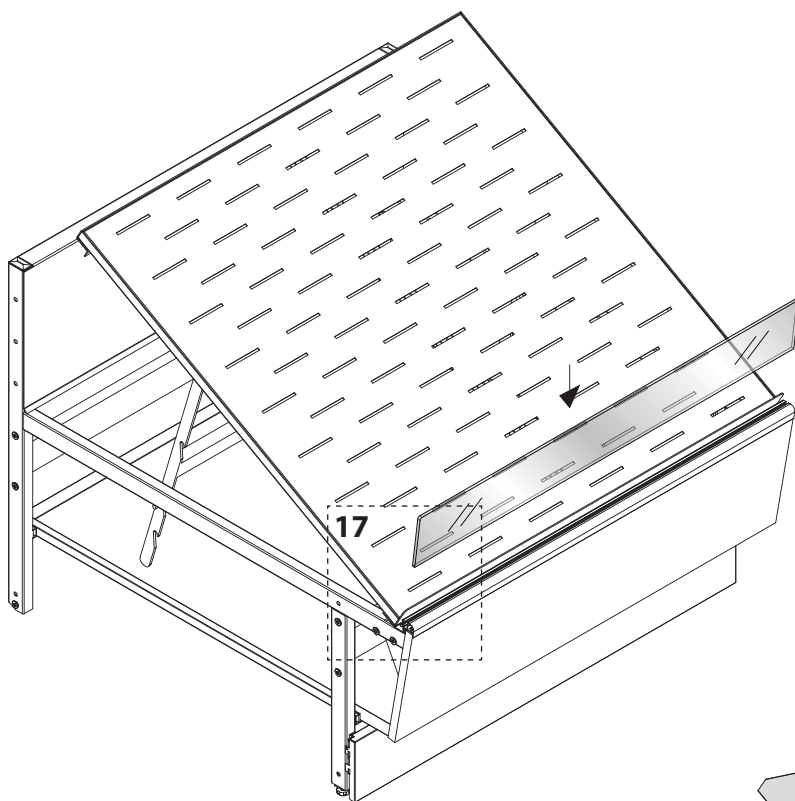
> VEGETABLES AND FRUIT DISPLAY UNIT

ACCESSORI

Inserire la spondina in vetro nel profilo frontale (part. 17).

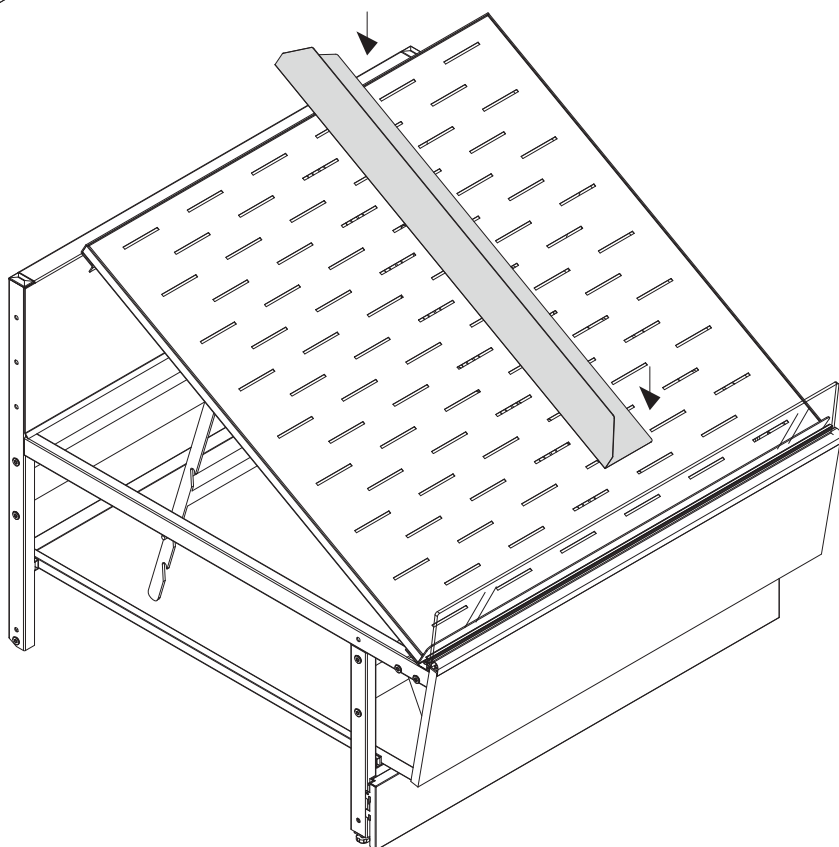
> ACCESSORIES

Drive the glass edge into the front profile (part.17).



Appoggiare sul piano il divisorio in metallo.

> Rest the metal divider on the shelf.

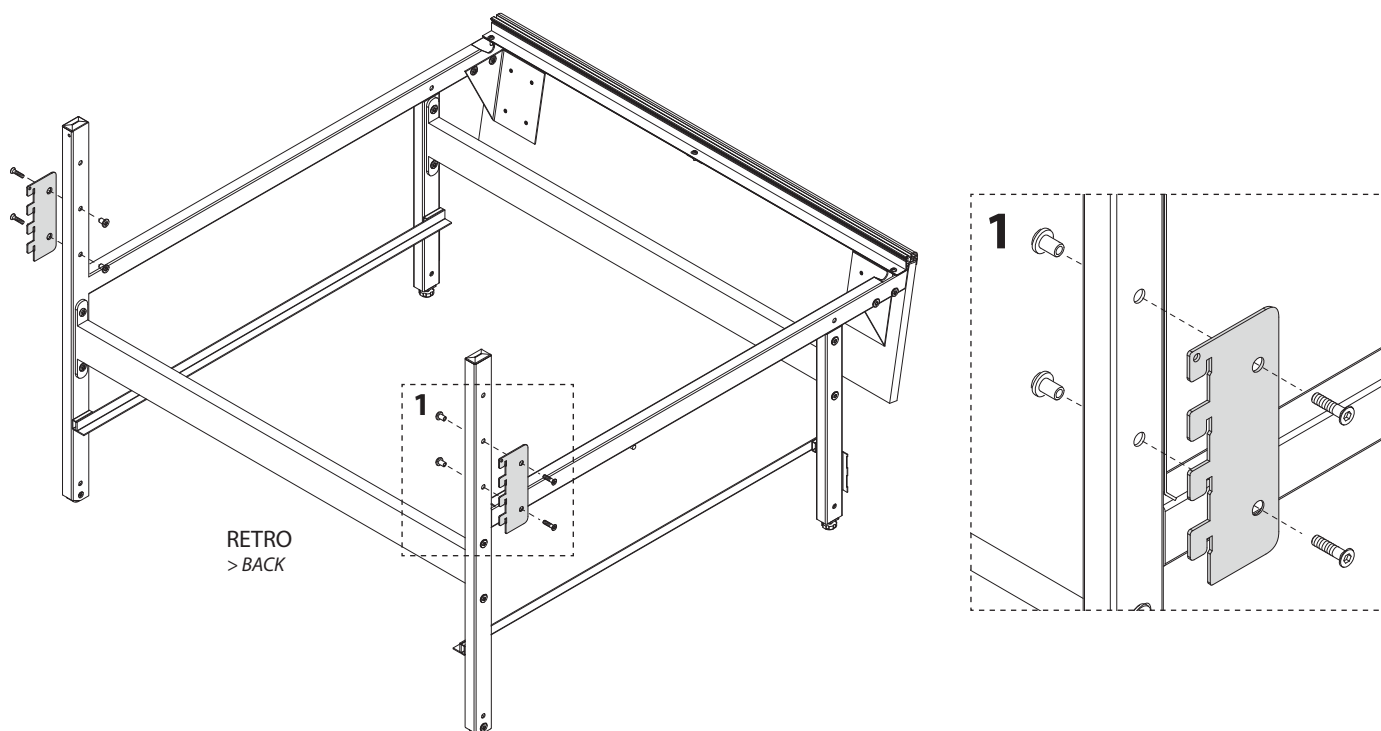


ESPOSITORE ORTOFRUTTA PER MURALE

> VEGETABLES AND FRUIT DISPLAY UNIT FOR WALL UNIT

Predisporre la struttura dell'espositore ortofrutta con le apposite mensole (part.1) e agganciare ai montanti come da figura.

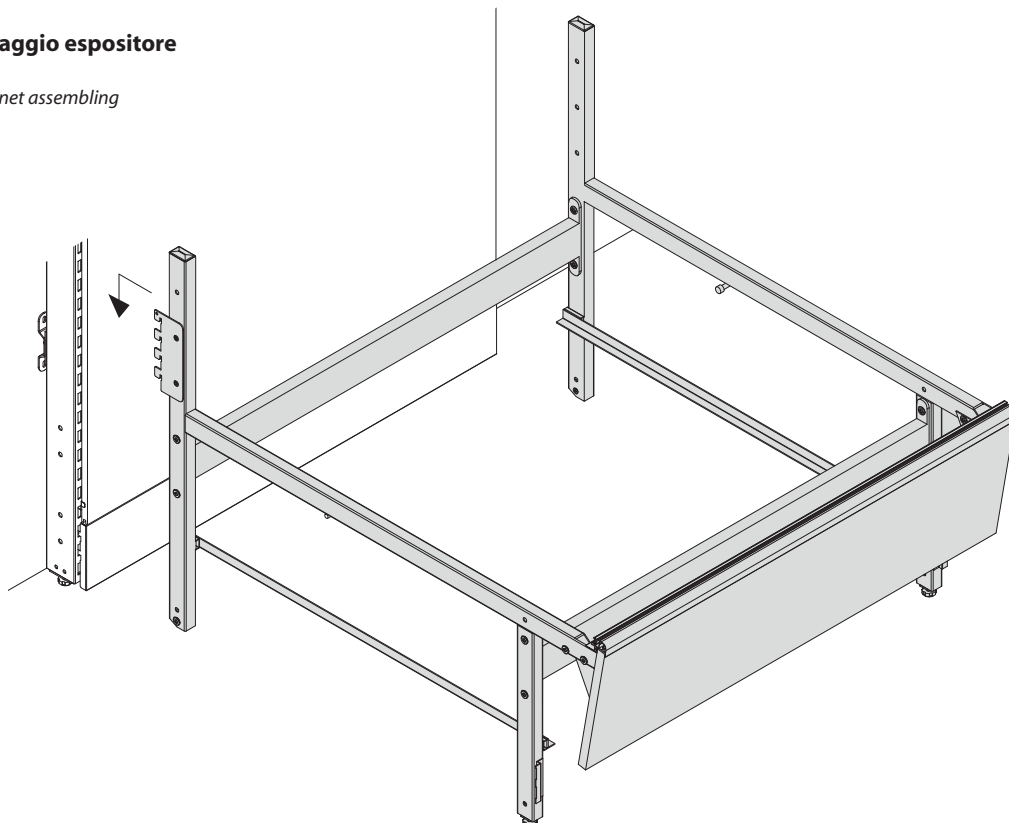
> Fit the special brackets to the cabinet unit structure (part.1) then hook to the vertical frames as shown in the diagram.



NB:

Vedere anche istruzioni di montaggio espositore ortofrutta (istr.130)

> Also see vegetables and fruit display cabinet assembling instructions. (instr.130).



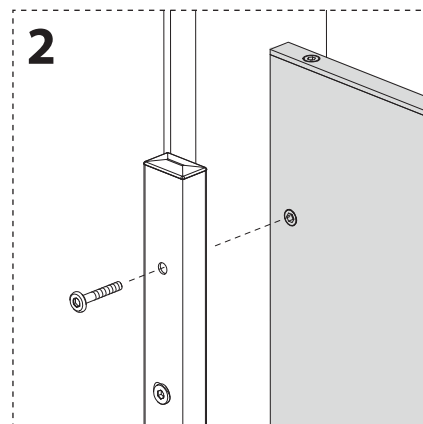
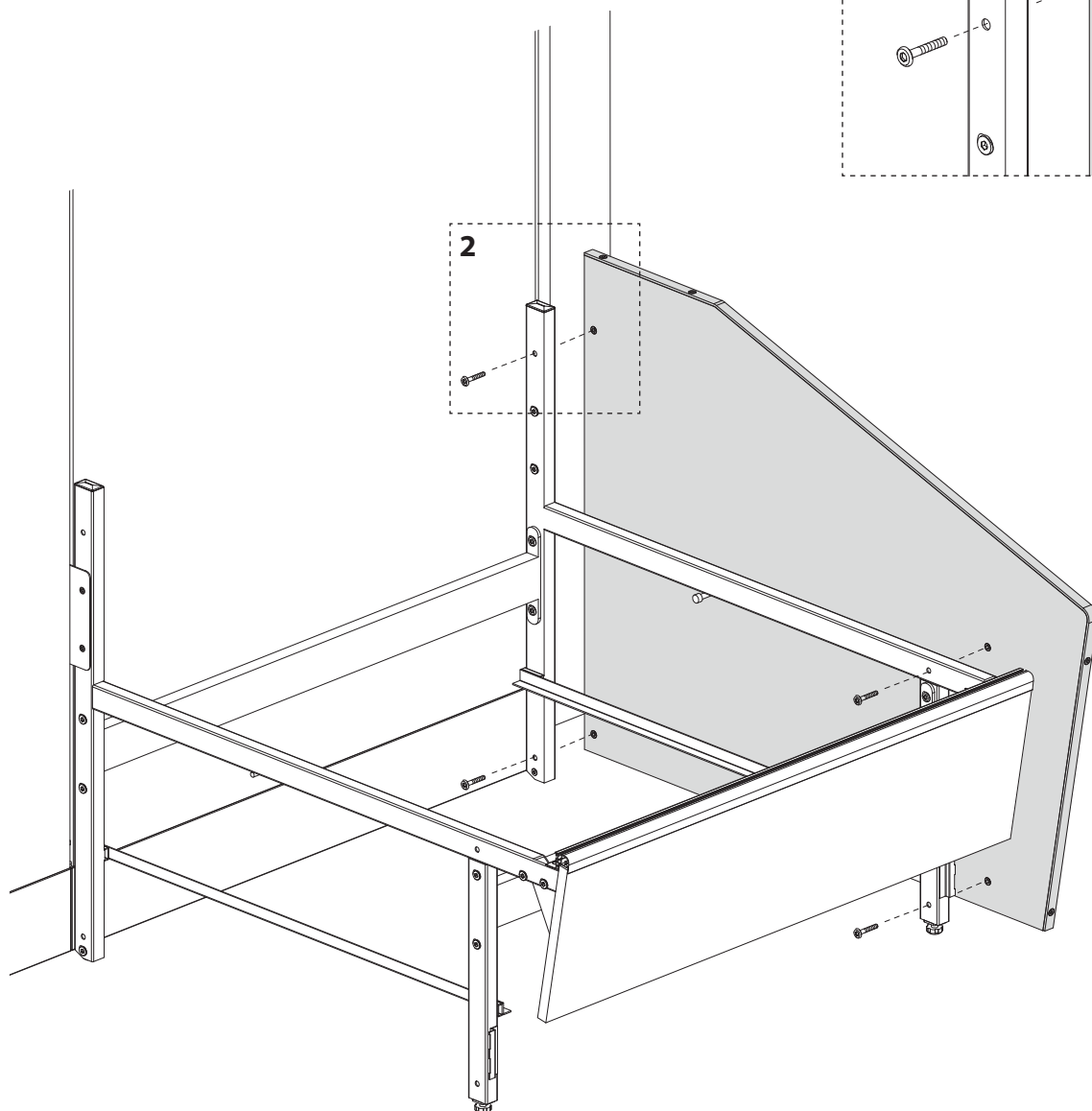
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV075**

ESPOSITORE ORTOFRUTTA PER MURALE

> VEGETABLES AND FRUIT DISPLAY UNIT FOR WALL UNIT

Al termine degli elementi fissare le spalle alle strutture con le apposite viti (part.2)
e infine completare l'espositore (vedere istr. 130)

> At the end of the elements, fix the side panels to the structures with the special screws (part.2) and finally assemble the cabinet unit (see instr.130).

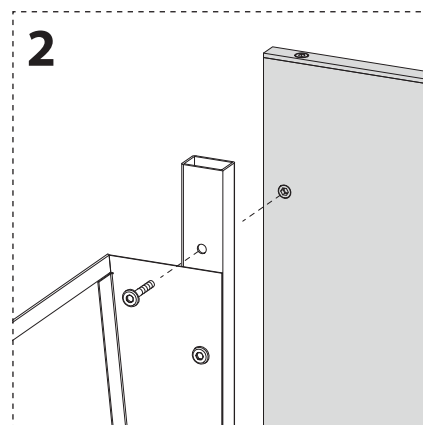
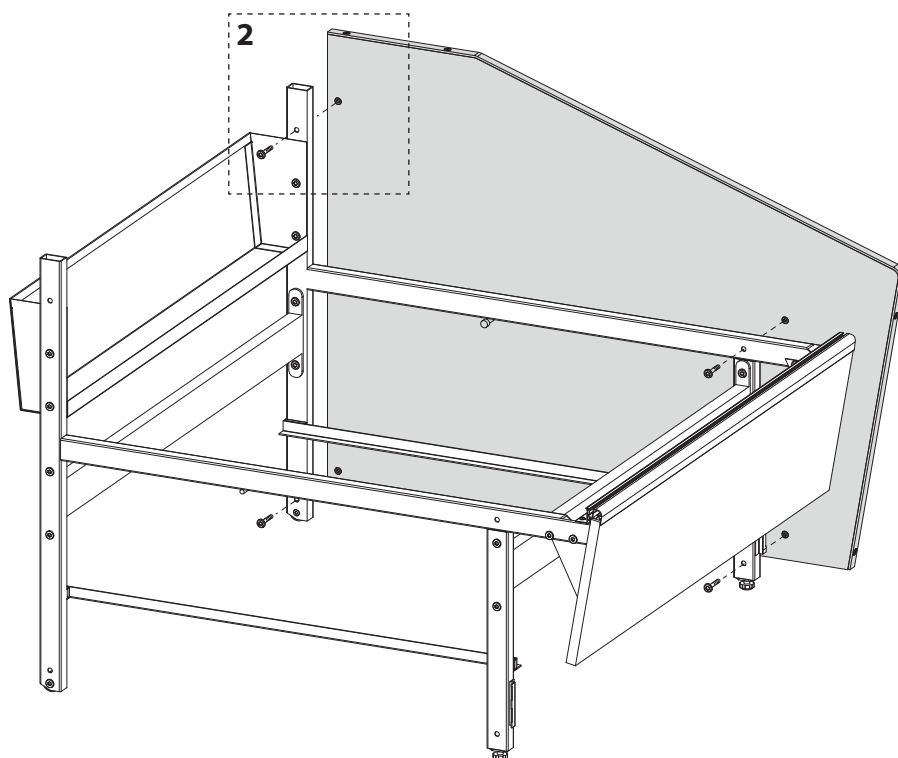
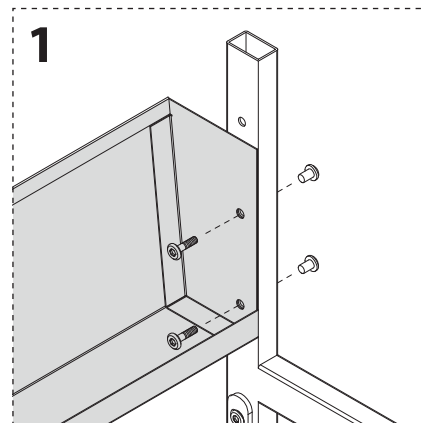
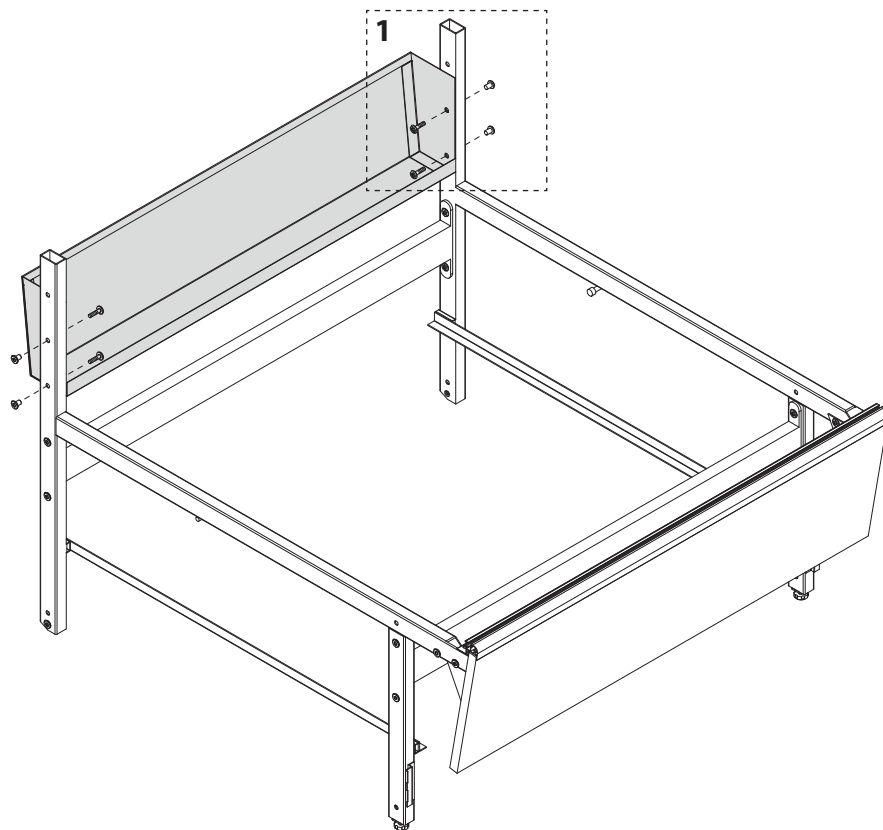


BANCO ESPOSITORE ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT CABINET UNIT

E' possibile predisporre l'espositore ortofrutta come se fosse un banco. A tal fine applicare il portacarta (part. 1) e le spalle (part. 2)

> You can arrange vegetables and fruit cabinet unit like a usual display unit. Therefore, place the paper holder (part.1) and the side panels (part.2).



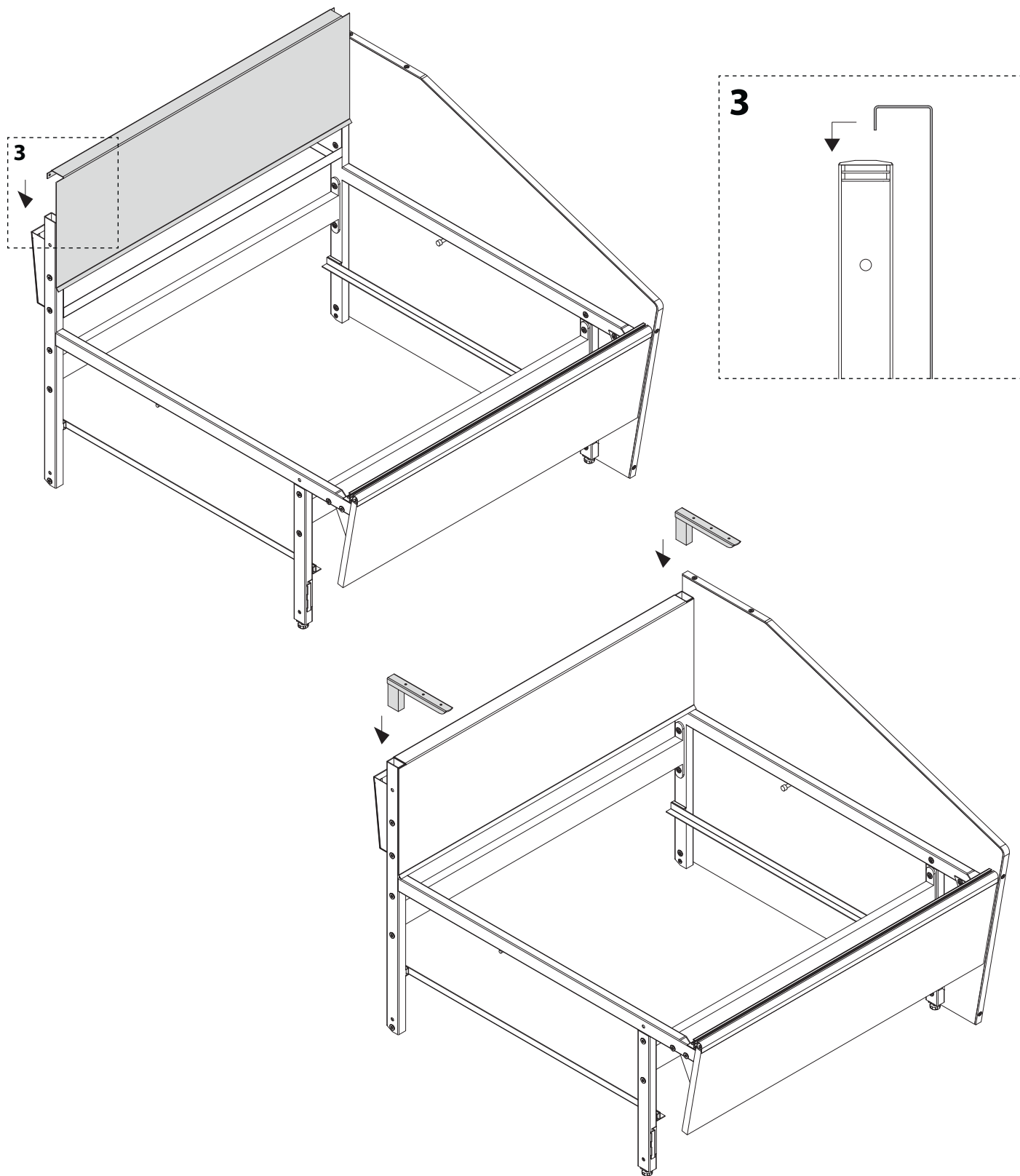
NB:
**Vedere anche istruzioni di montaggio
espositore ortofrutta (istr.130)**
> Also see vegetables and fruit cabinet unit
assembling instructions (instr.130).

BANCO ESPOSITORE ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT CABINET UNIT

Inserire quindi lo schienale (part. 3) e i supporti del top alla struttura.

> Fit the back panel (part.3) and the top supports to the structure.

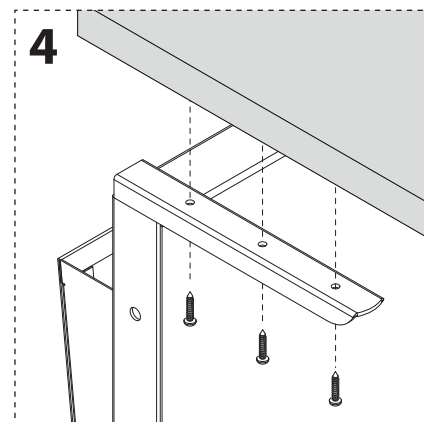
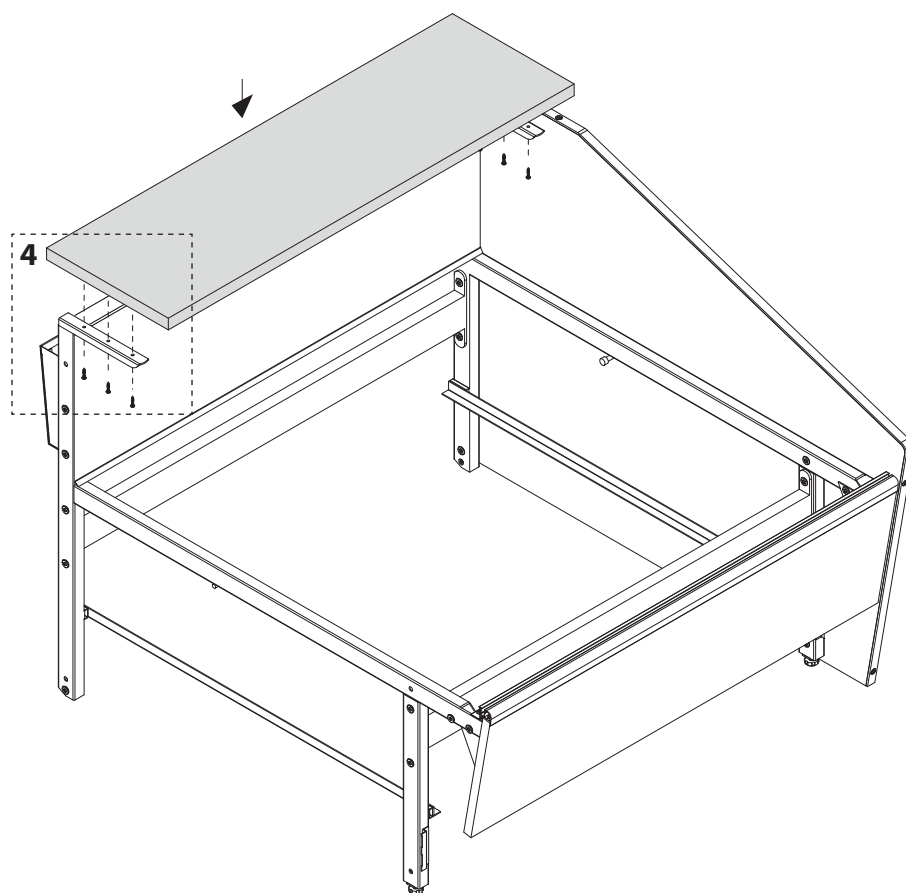


BANCO ESPOSITORE ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT CABINET UNIT

Posizionare il top in laminato e fissarlo ai supporti con le viti (part.4)

> Place the laminate top and fix it to the supports with screws (part.4).



NB:

Per collegare tra loro gli espositori, utilizzare gli stessi fori impiegati per fissare le spalle terminali.

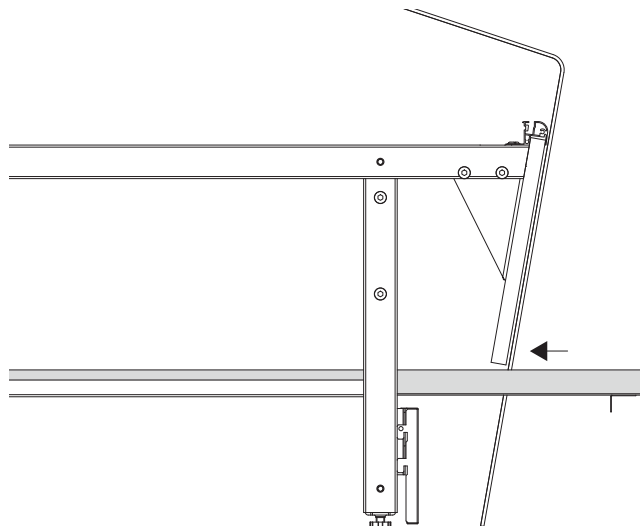
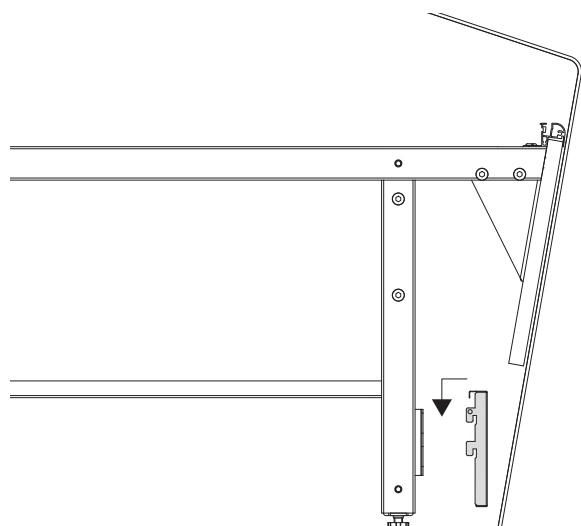
> In order to connect cabinet units together, use the same holes used to fix end side panels.

Inserire lo zoccolo (vedere istr. 130.3) e la vasca raccogliacqua (vedere istr. 130.4).

Completare infine il banco con il piano asolato regolabile (vedere istr. 130.8 e 130.9)

> Fit the plinth (see instr.130.3) and the tank for water collection (see instr.130.4).

Finally fit the adjustable slotted shelf (see instr.130.8 and 130.9).



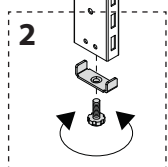
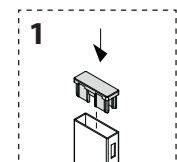
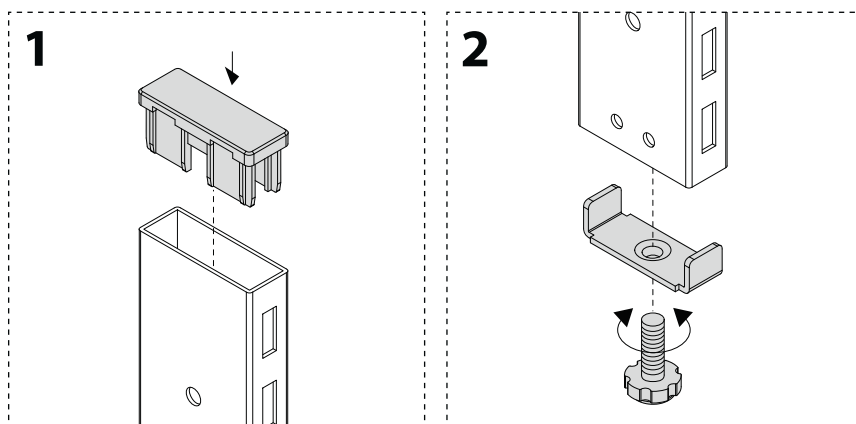
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV050 - 8SCV069**

GONDOLA ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT ISLAND DISPLAY UNIT

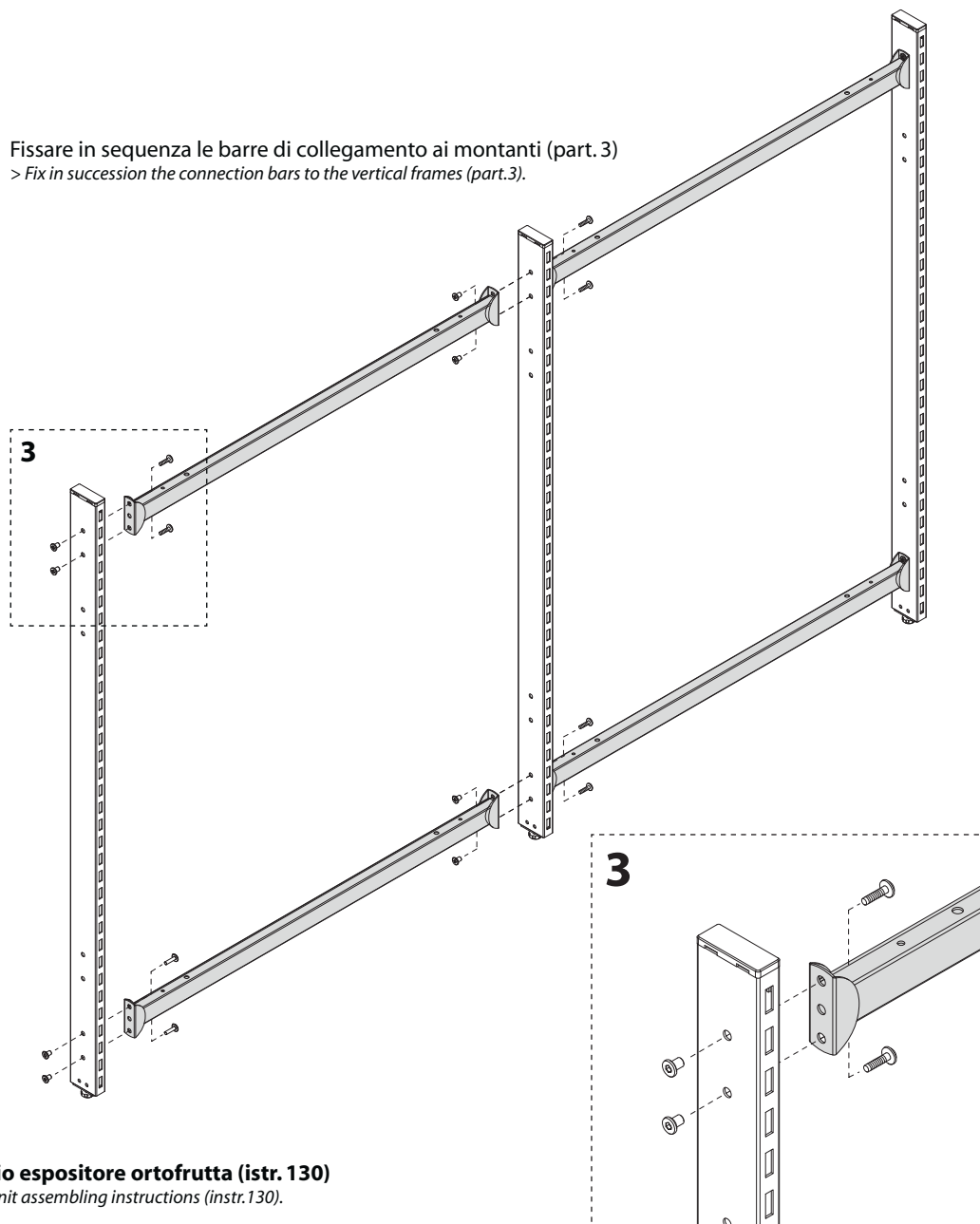
Predisporre i montanti con tappo di chiusura (part. 1) e piedino (part. 2)

> Fit to the vertical frames the covering cap (part.1) and the foot (part.2).



Fissare in sequenza le barre di collegamento ai montanti (part. 3)

> Fix in succession the connection bars to the vertical frames (part.3).



NB:

Vedere anche istr. di montaggio espositore ortofrutta (istr. 130)

> Also see vegetables and fruit cabinet unit assembling instructions (instr.130).

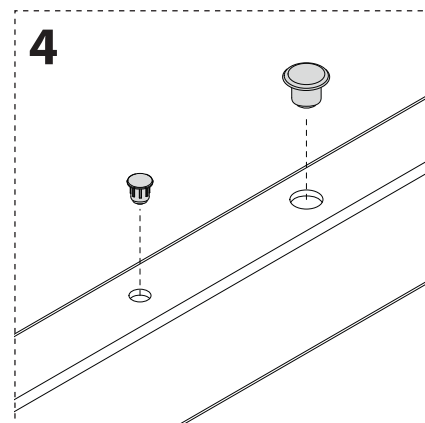
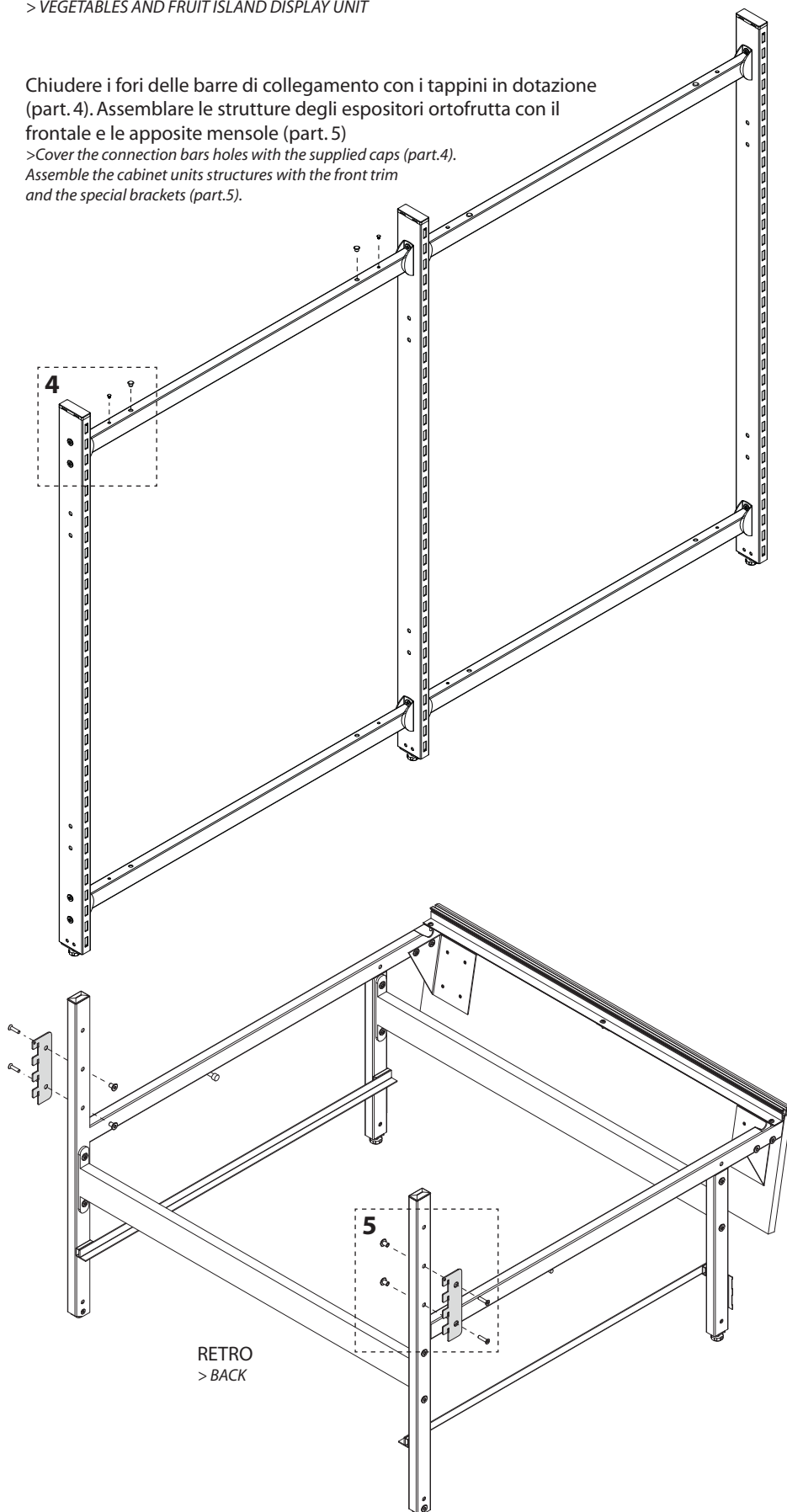
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG016 - 8SCV067**

GONDOLA ORTOFRUTTA

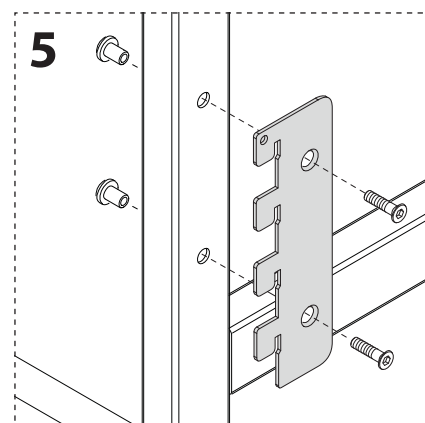
> VEGETABLES AND FRUIT ISLAND DISPLAY UNIT

Chiudere i fori delle barre di collegamento con i tappini in dotazione (part. 4). Assemblare le strutture degli espositori ortofrutta con il frontale e le apposite mensole (part. 5)

> Cover the connection bars holes with the supplied caps (part. 4).
Assemble the cabinet units structures with the front trim and the special brackets (part. 5).



NB:
Vedere anche istr. 130.
> Also see instr. 130.



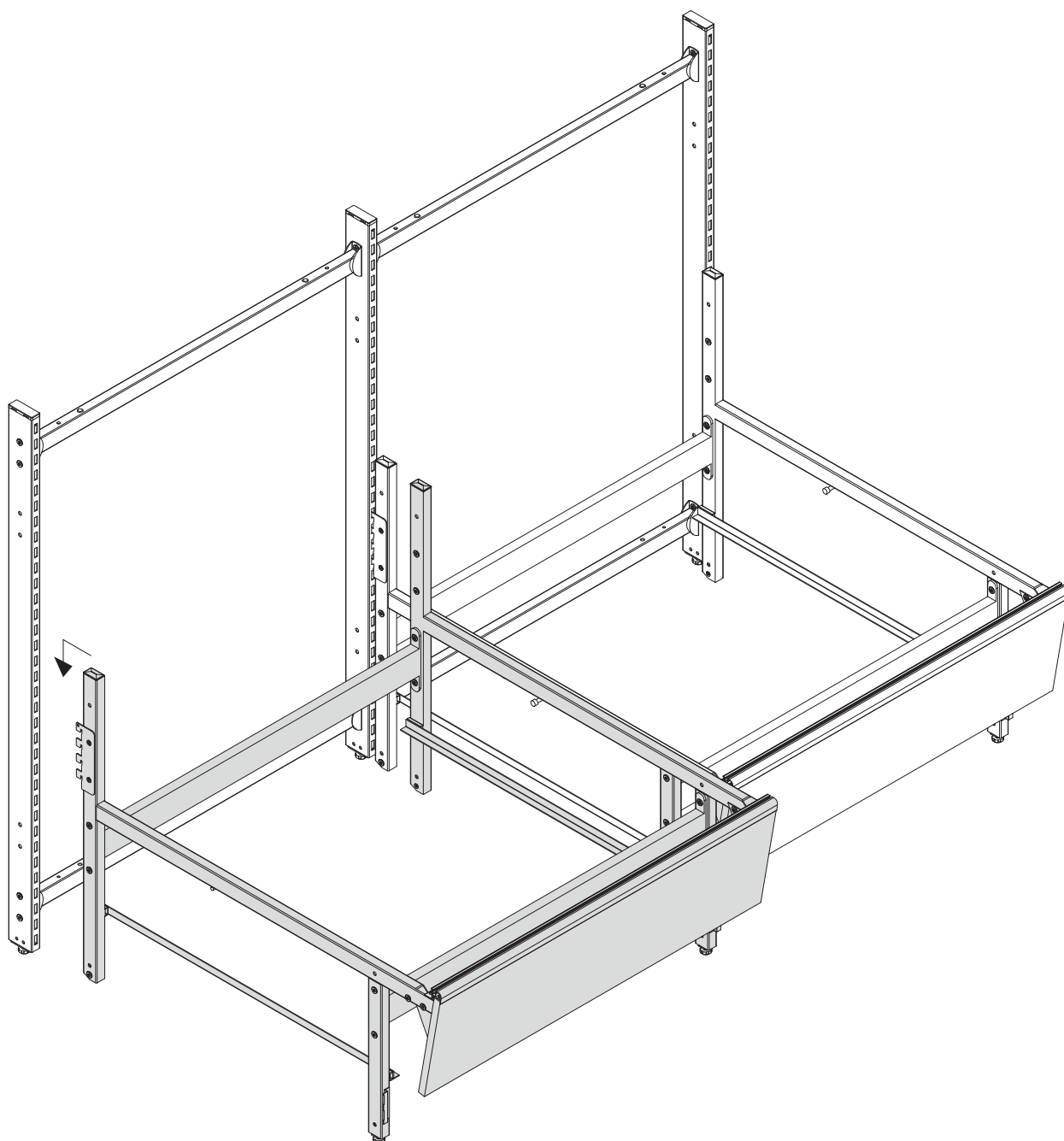
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV067 - 8SCV075**

GONDOLA ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT ISLAND DISPLAY UNIT

Agganciare quindi le strutture ai montanti e proseguire allo stesso modo anche per il lato opposto della gondola.

> Hook the structures to the vertical frames and proceed that way for the opposite side of the island display unit.

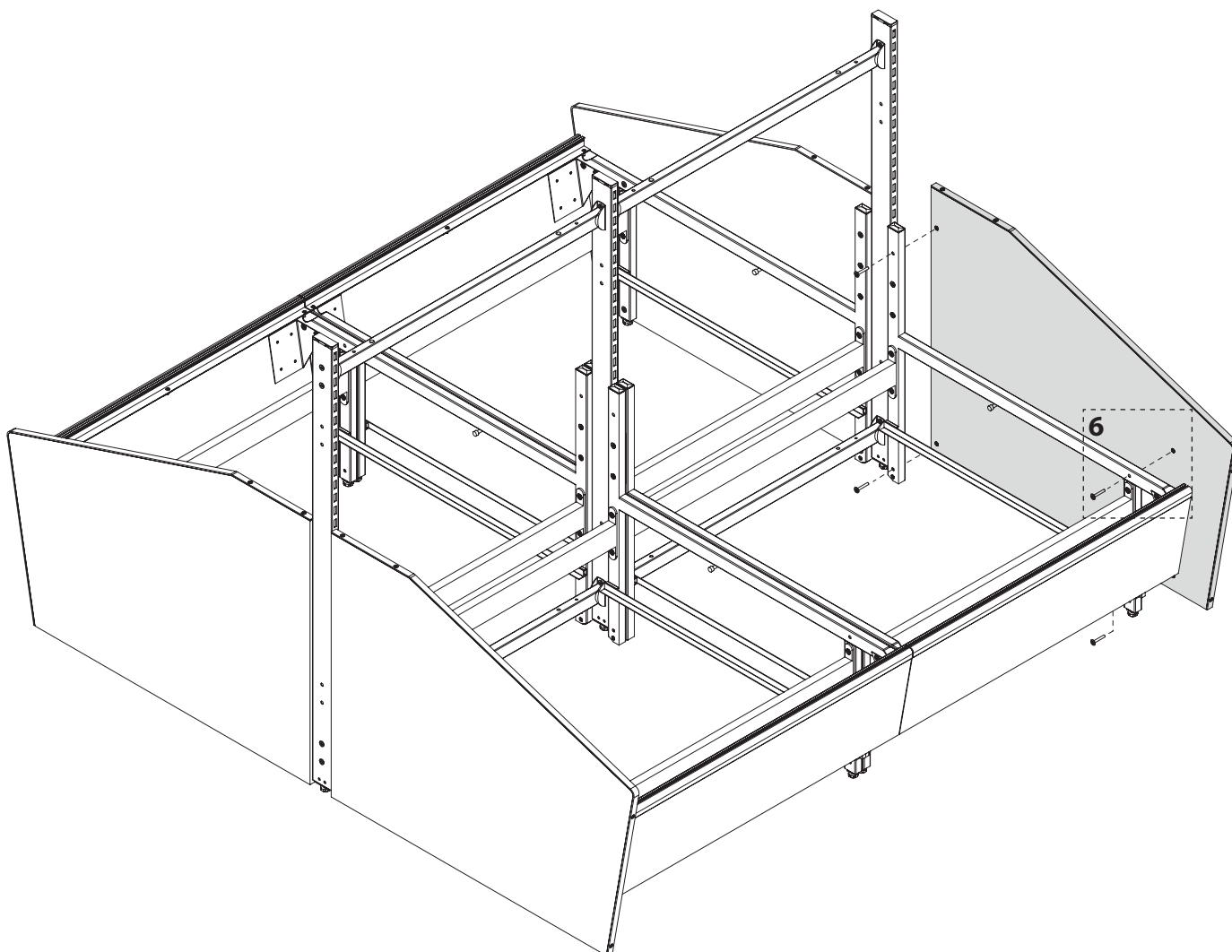
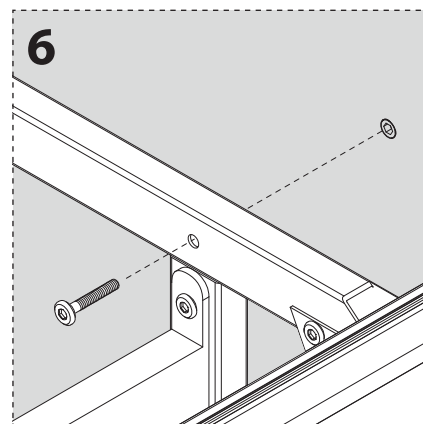


GONDOLA ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT ISLAND DISPLAY UNIT

Fissare le spalle terminali con le apposite viti (part. 6)

> Fix the end side panels with the special screws (part.6).

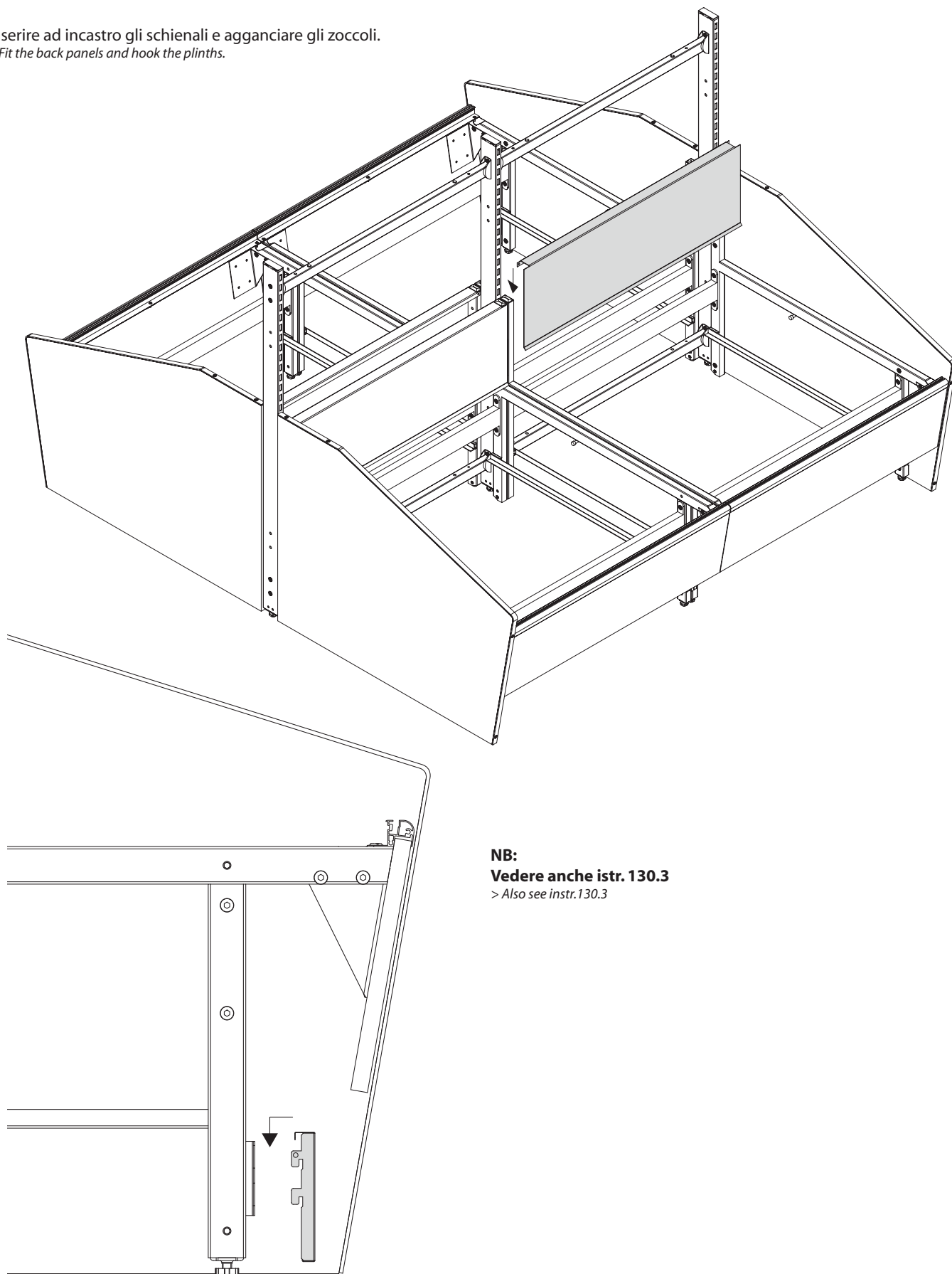


GONDOLA ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT ISLAND DISPLAY UNIT

Inserire ad incastro gli schienali e agganciare gli zoccoli.

> Fit the back panels and hook the plinths.



NB:

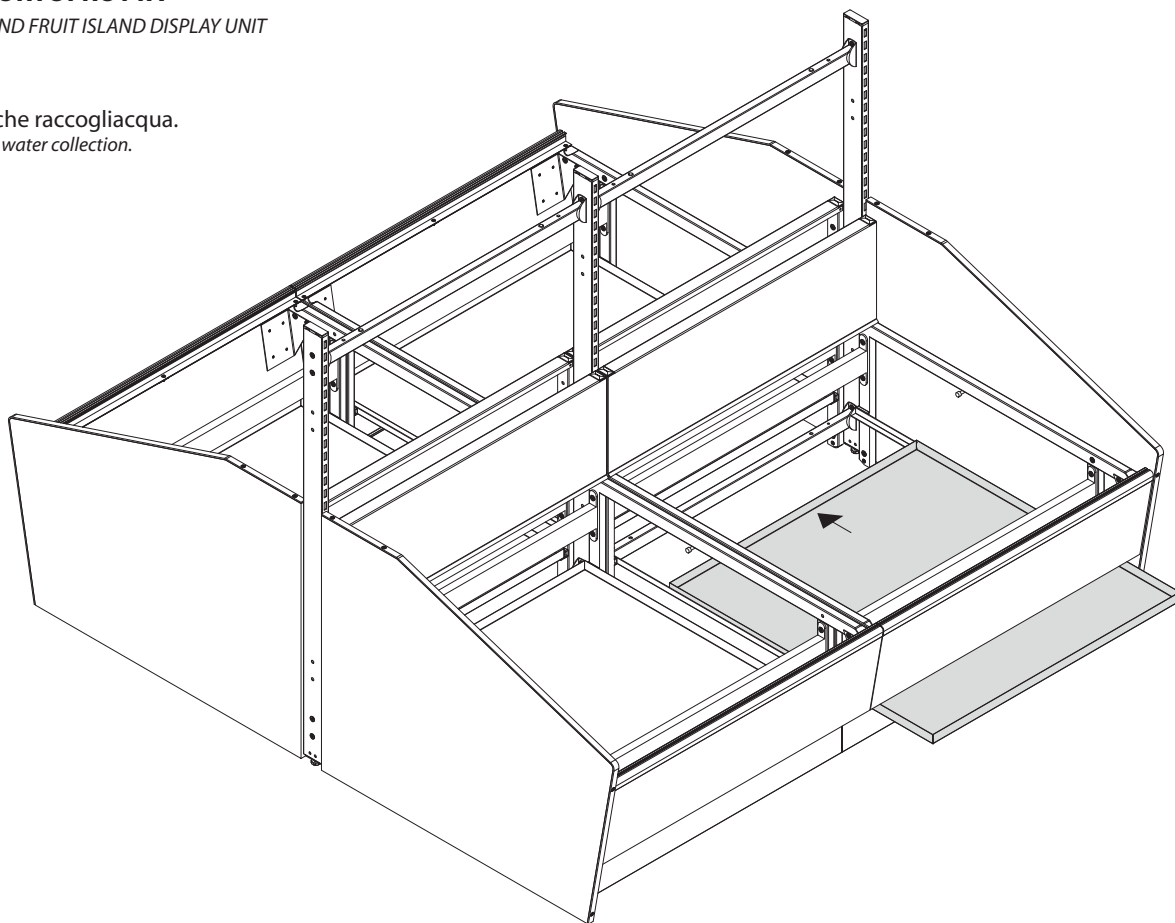
Vedere anche istr. 130.3

> Also see instr.130.3

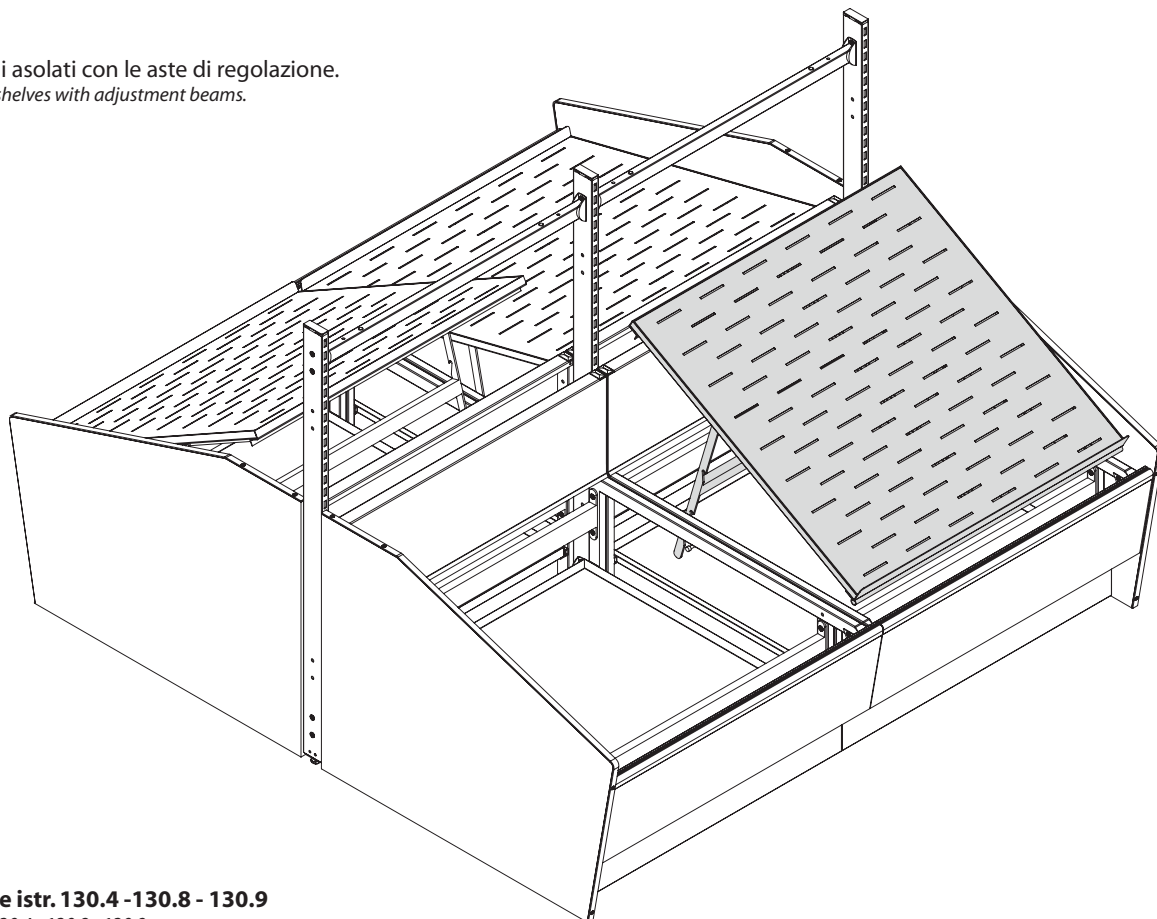
GONDOLA ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT ISLAND DISPLAY UNIT

Inserire le vasche raccogliacqua.
> Fit the tanks for water collection.



Inserire i piani asolati con le aste di regolazione.
> Fit the slotted shelves with adjustment beams.



NB:

Vedere anche istr. 130.4 - 130.8 - 130.9

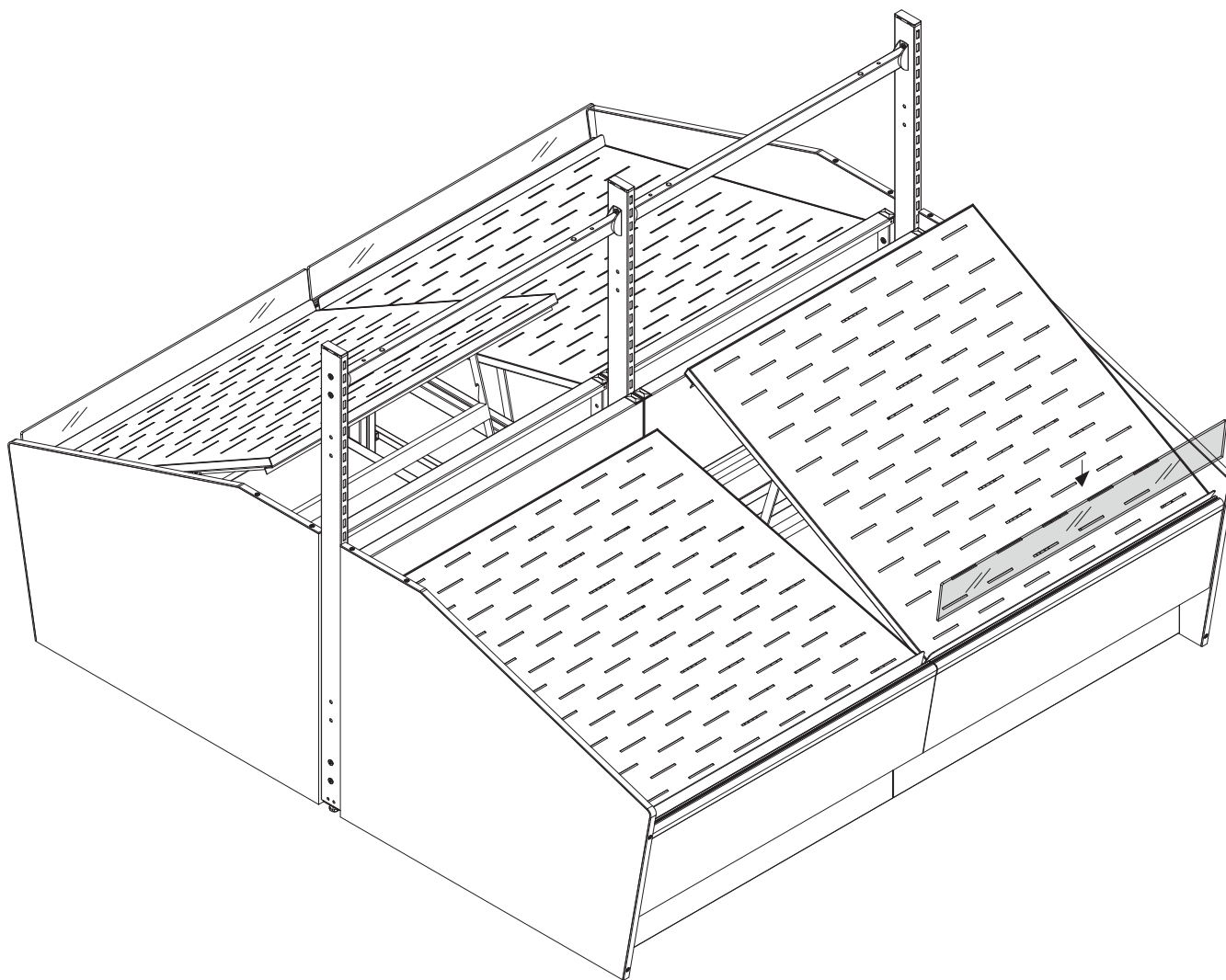
> Also see instr. 130.4 - 130.8 - 130.9

GONDOLA ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT ISLAND DISPLAY UNIT

Inserire infine le spondine in vetro nel profilo frontale degli espositore come da figura.

> Finally fit the glass edges into the cabinet unit front profile as shown in the diagram.



NB:

Vedere anche istr. 130.10

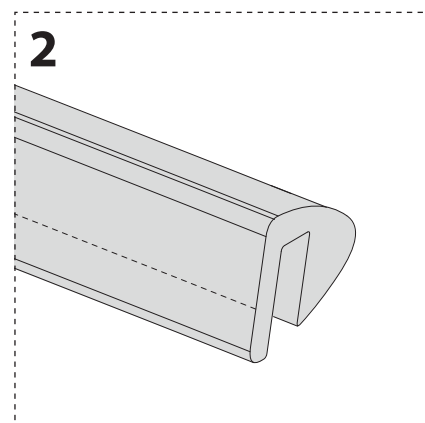
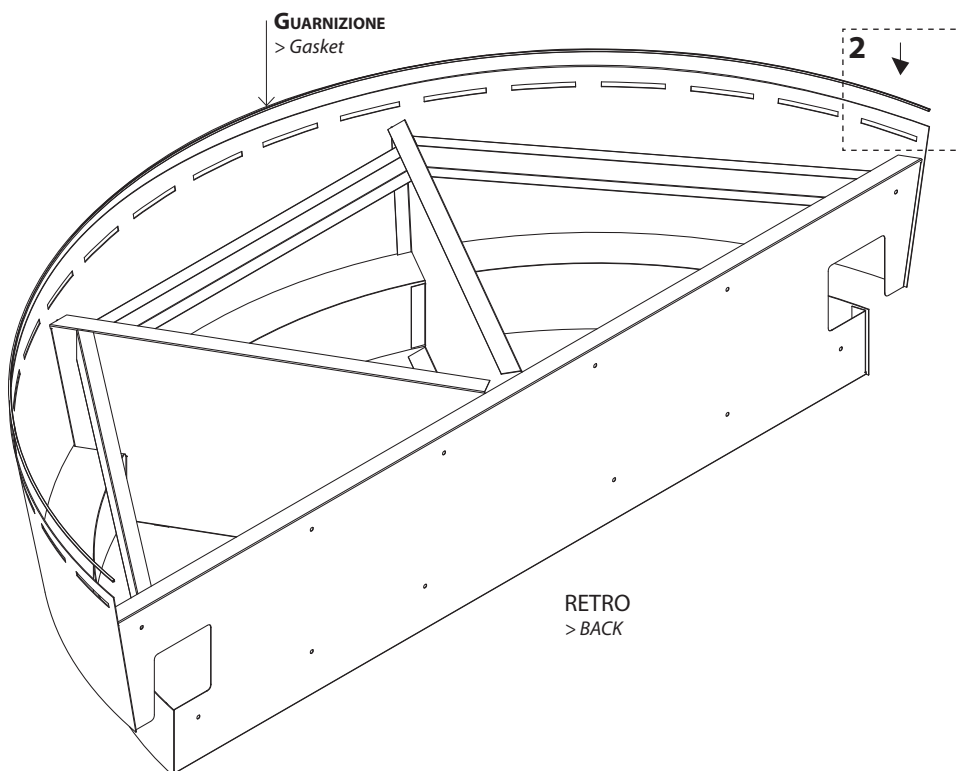
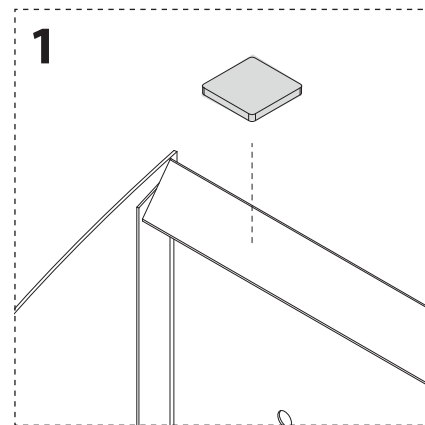
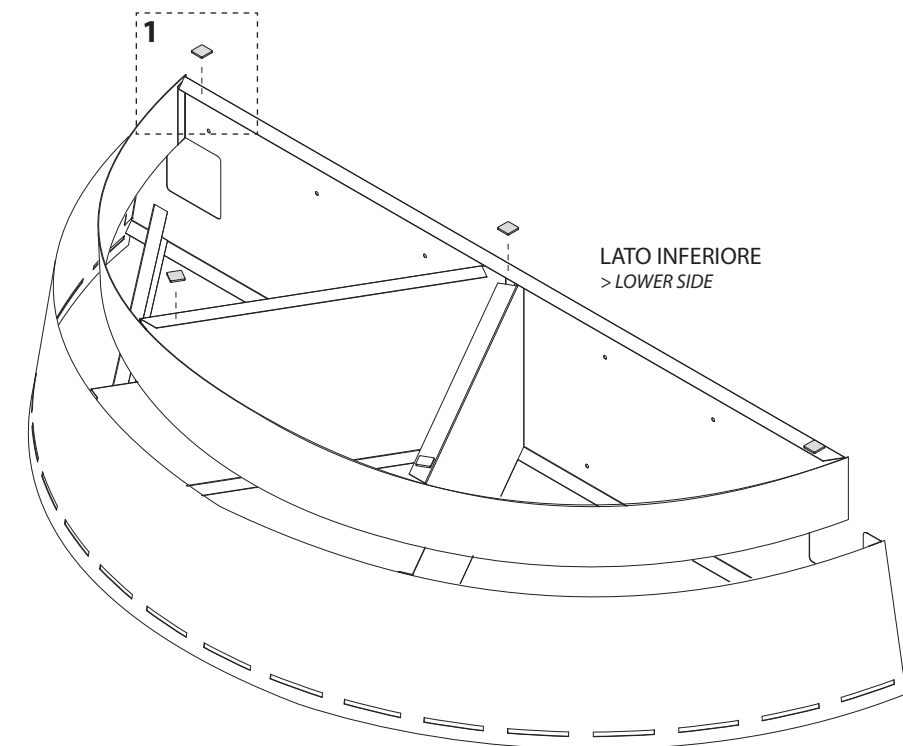
> Also see instr. 130.10

TESTATA PROMOZIONALE ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT PROMOTIONAL HEAD FRAME

Applicare i feltrini adesivi sul lato inferiore (part. 1). Capovolgere la testata e sistemare la guarnizione sul bordo superiore (part. 2).

> Place the adhesive felts to the lower side (part.1). Turn the head frame upside down and adjust the gasket on the upper edge (part.2).

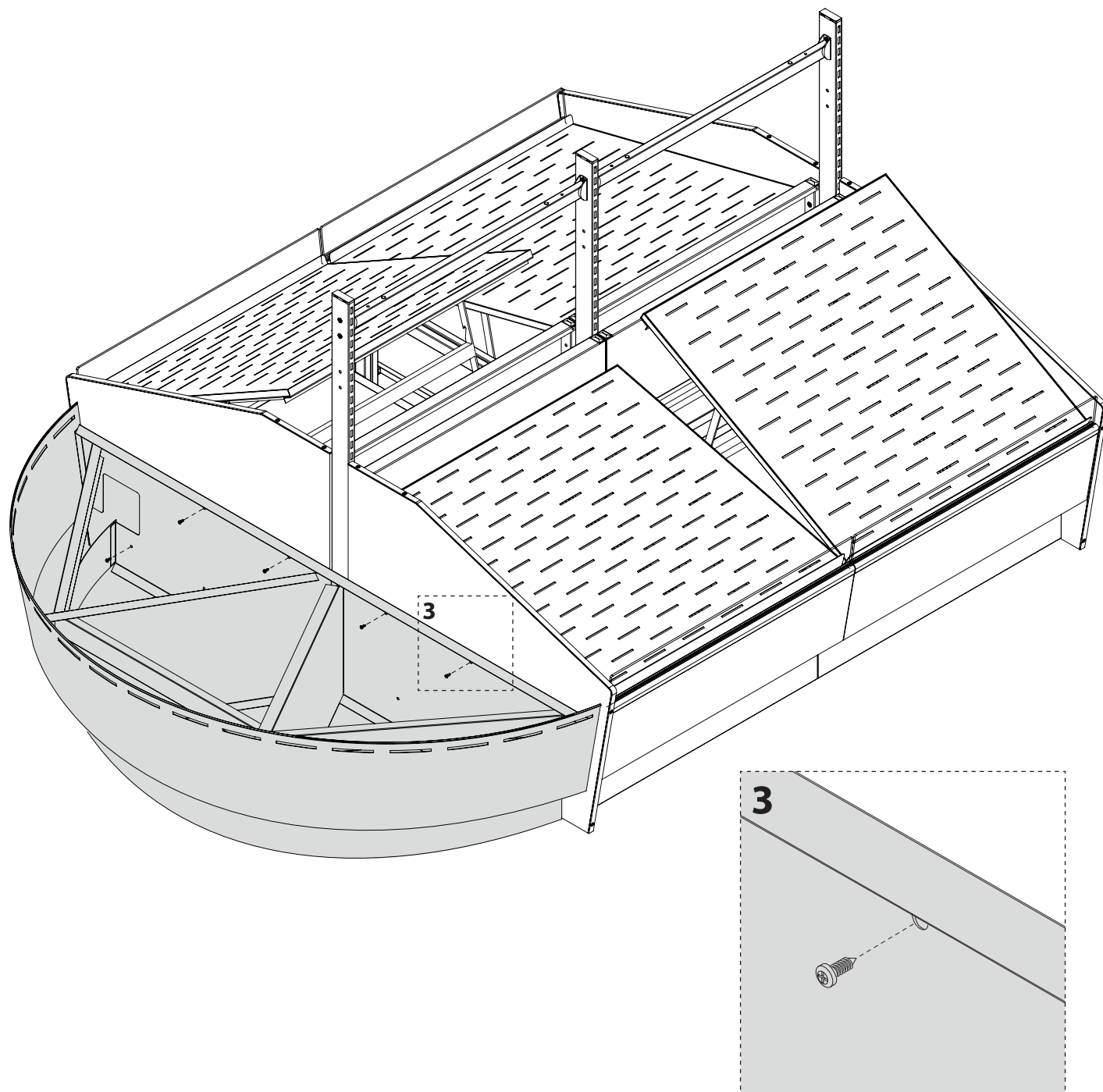


TESTATA PROMOZIONALE ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT PROMOTIONAL HEAD FRAME

Accostare la testata alla gondola come da figura e fissare con viti (part. 3)

> Move the head frame closer to the island display unit as shown in the diagram, and fix with screws (part.3).

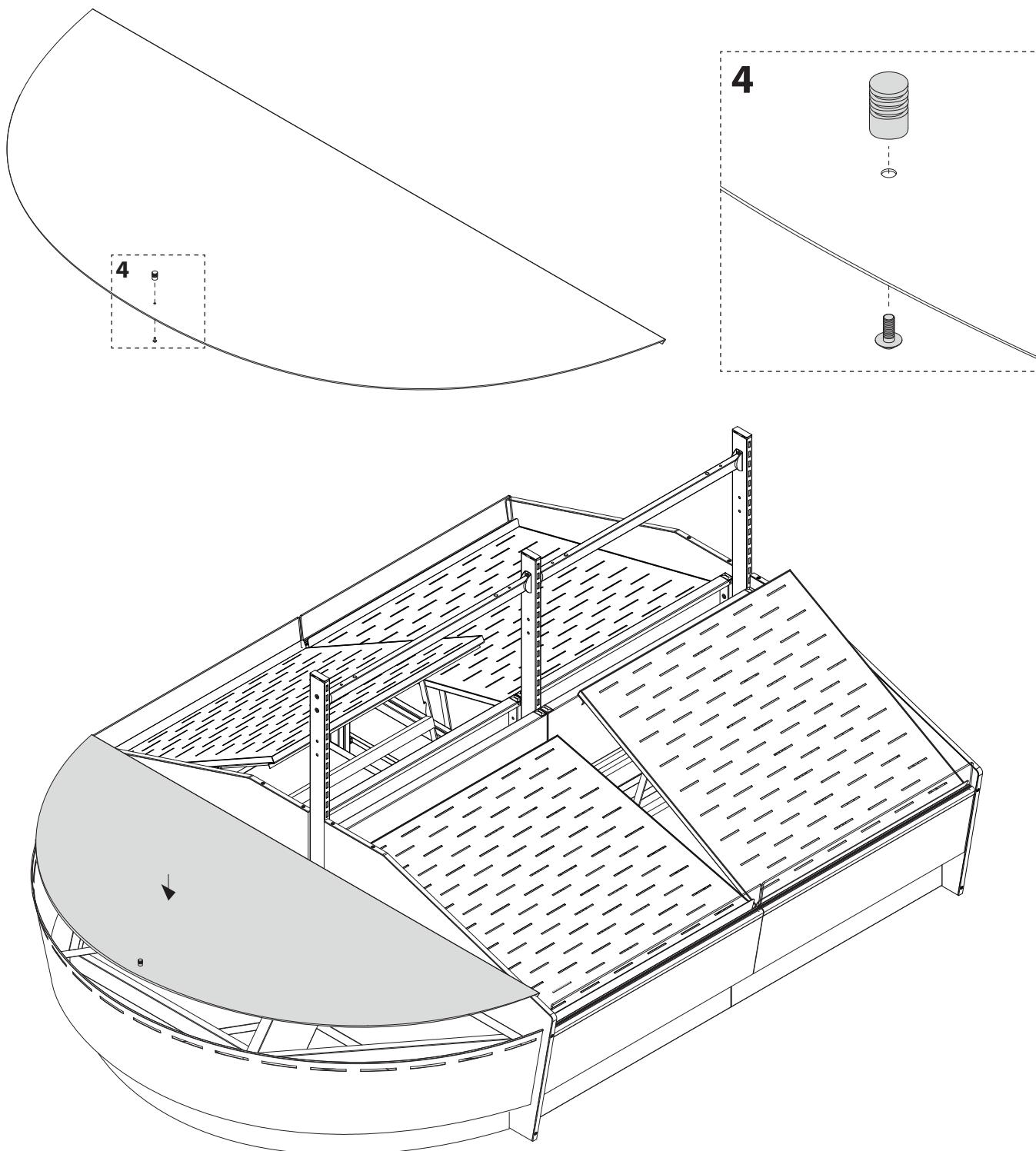


TESTATA PROMOZIONALE ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT PROMOTIONAL HEAD FRAME

Predisporre il piano testata con il pomolo (part. 4) e appoggiarlo all'interno del promozionale.

> Fit the knob to the head frame (part.4), then rest it inside the promotional display unit.



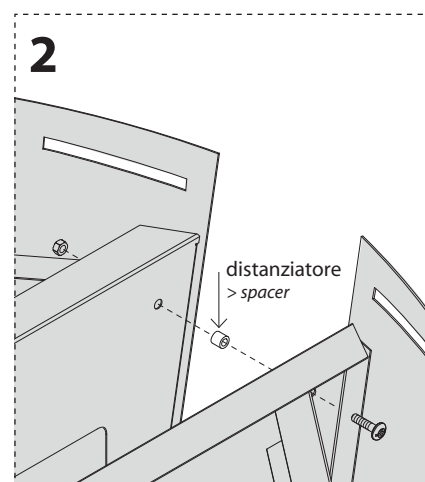
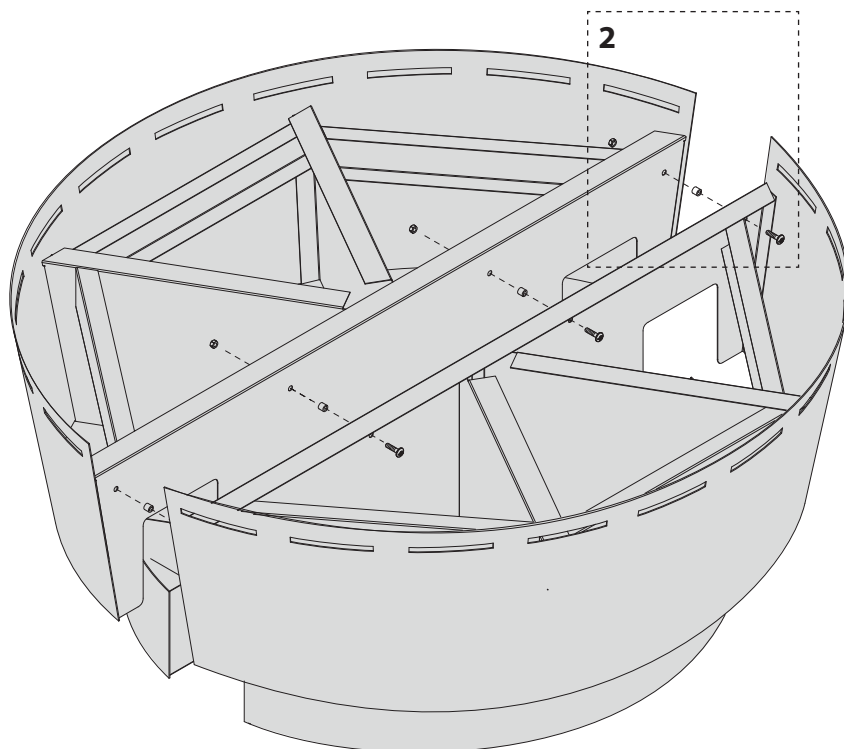
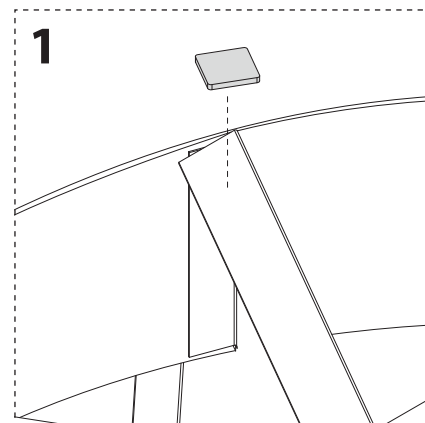
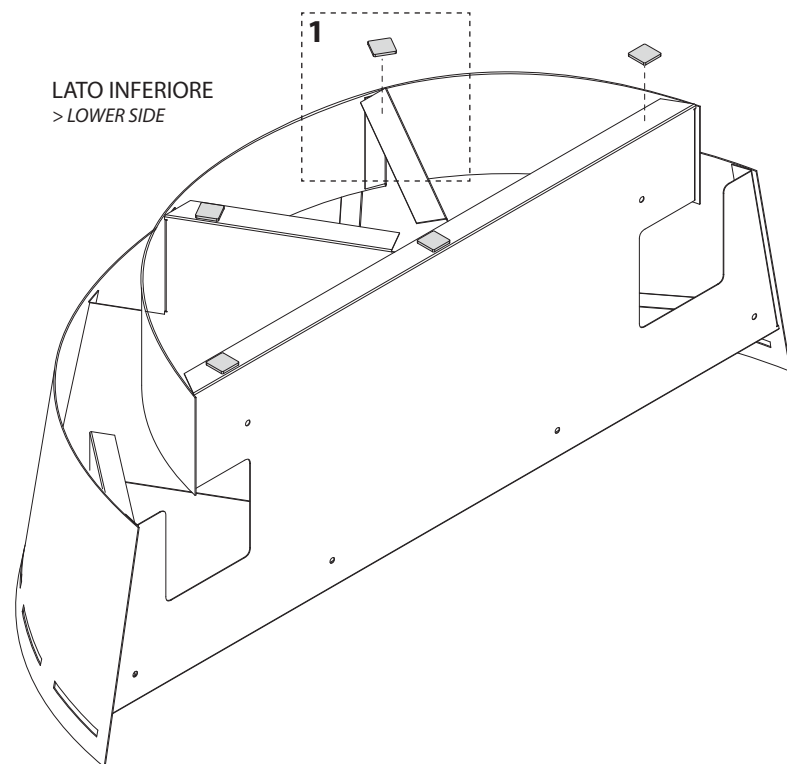
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG060**

ISOLA PROMOZIONALE ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT PROMOTIONAL ISLAND DISPLAY UNIT

Applicare i feltrini adesivi sul lato inferiore (part. 1). Capovolgere le semiisole e unirle tra loro (part. 2).

> Place the adhesive felts to the lower side (part.1). Turn the half-island units upside down and join them (part.2).

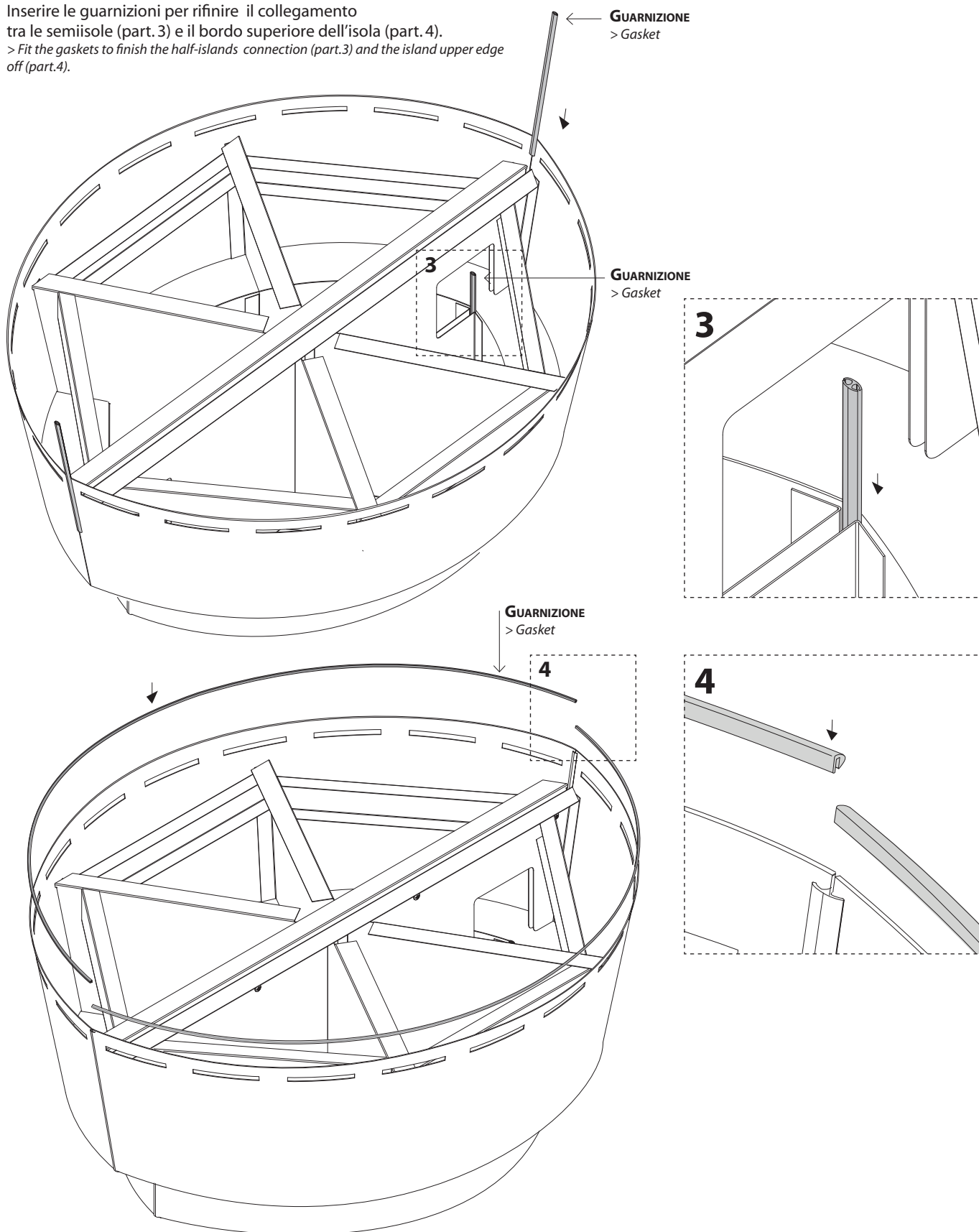


ISOLA PROMOZIONALE ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT PROMOTIONAL ISLAND DISPLAY UNIT

Inserire le guarnizioni per rifinire il collegamento tra le semiisole (part. 3) e il bordo superiore dell'isola (part. 4).

> Fit the gaskets to finish the half-islands connection (part.3) and the island upper edge off (part.4).



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCA013 - 8SCA014**

ISOLA PROMOZIONALE ORTOFRUTTA

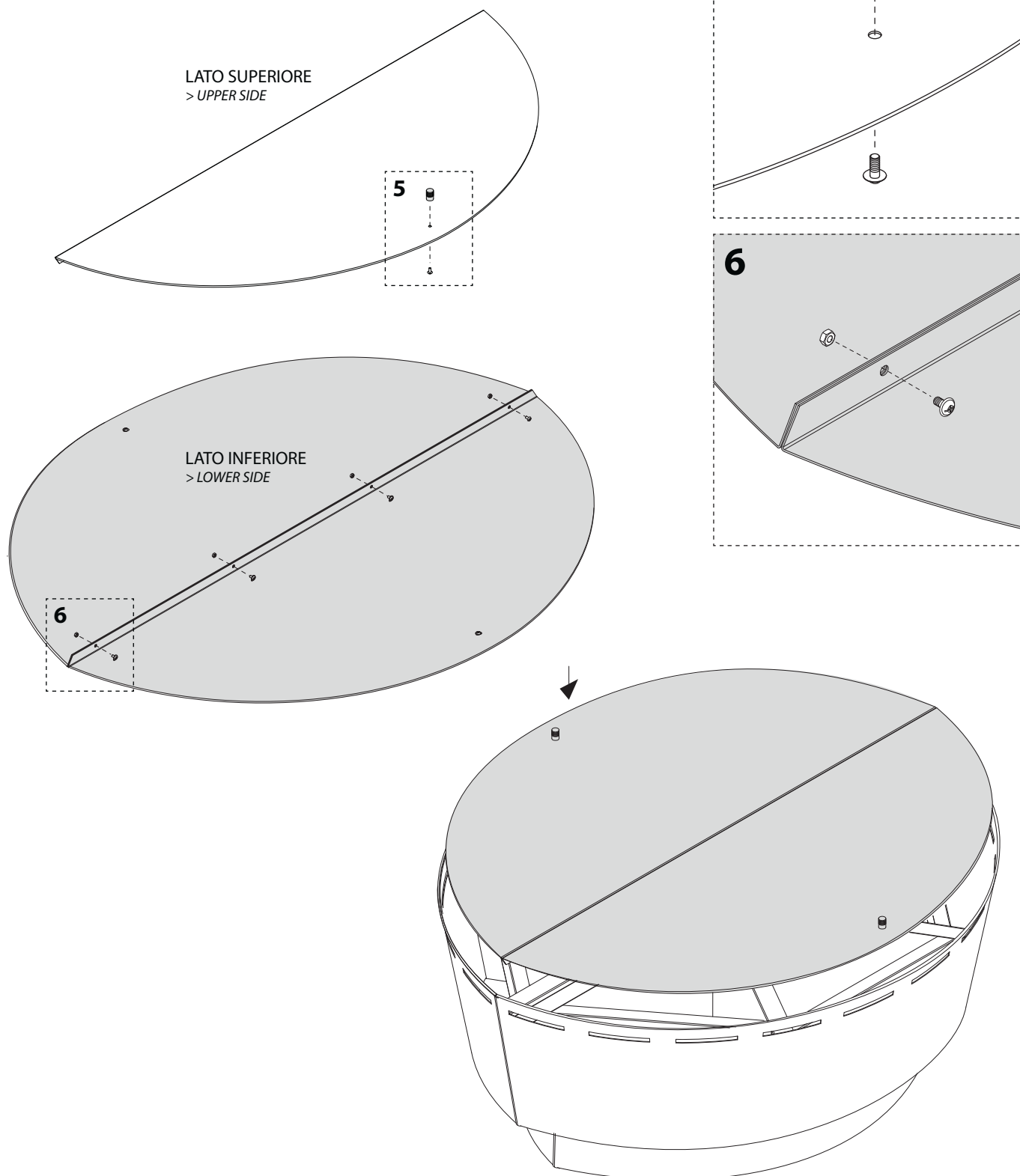
> VEGETABLES AND FRUIT PROMOTIONAL ISLAND DISPLAY UNIT

Predisporre i piani con i pomoli (part. 5).

Serrare tra loro i due piani (part. 6) e portarli in appoggio sull'isola.

> Fit the knobs to the shelves (part.5).

Connect the two shelves (part.6) and rest them on the island display unit.



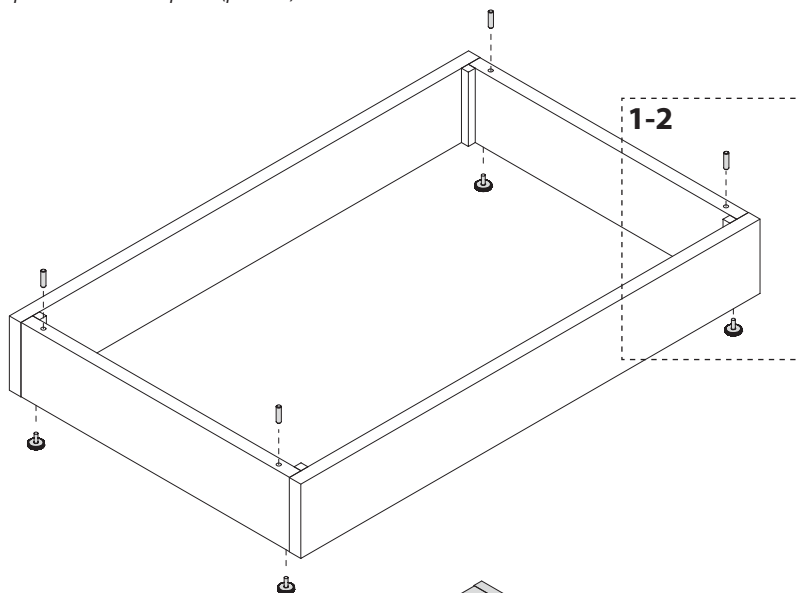
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG060**

BANCO ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT CABINET UNIT

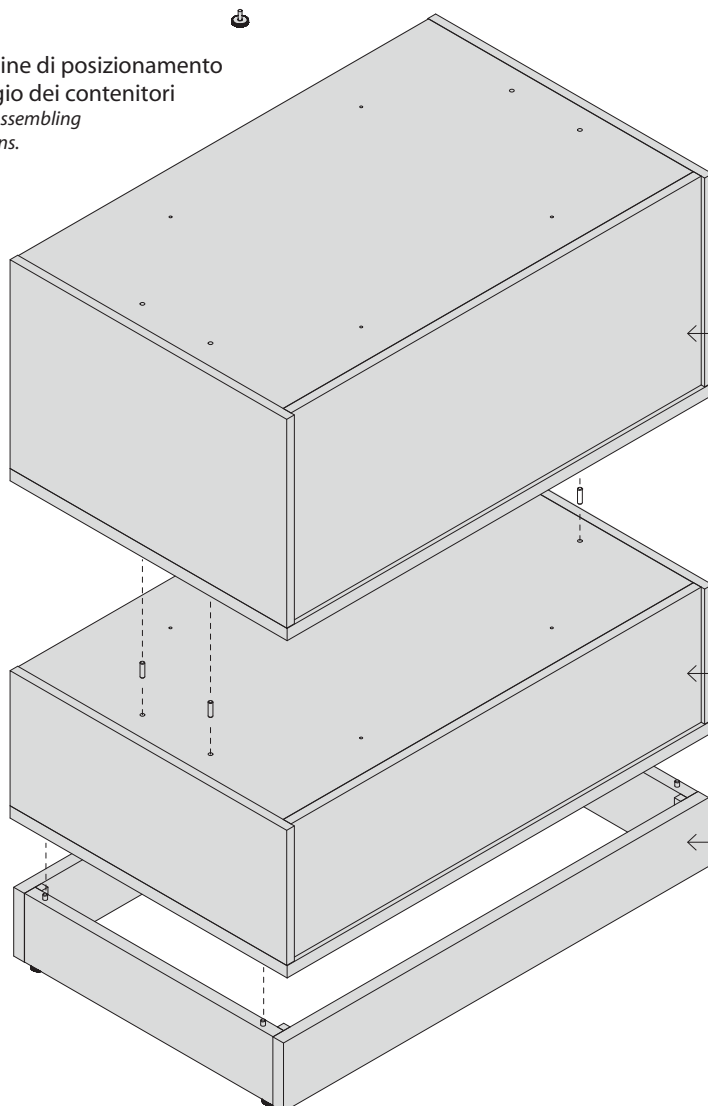
Predisporre lo zoccolo con le spine di legno e i piedini (part. 1-2).

> Fit wooden pins and feet to the plinth (part. 1-2).



Utilizzare le spine di posizionamento per il montaggio dei contenitori

> For containers assembling use positioning pins.

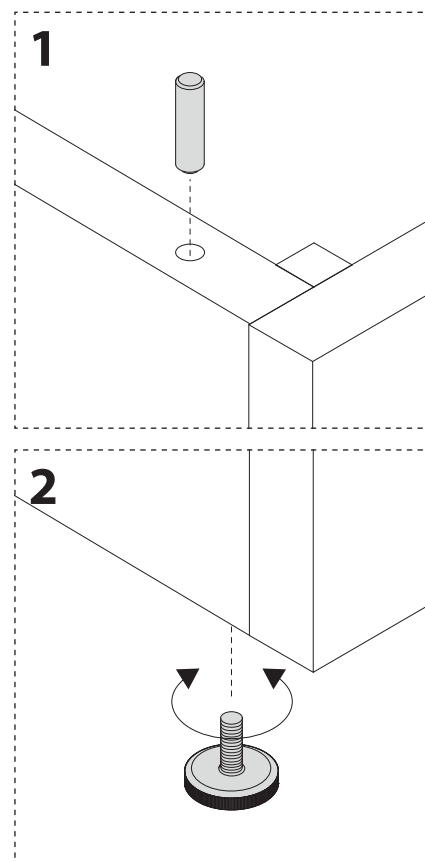


CONTENITORE H.45
> Container H.45

CONTENITORE H.30
> Container H.30

ZOCOLO H.15
> Plinth h.15

NB:
In alternativa allo zoccolo usare i piedini "Tecno" (vedere istr. 136.4)
> As an alternative to the plinth, use "Tecno" feet (see instr.136.4)

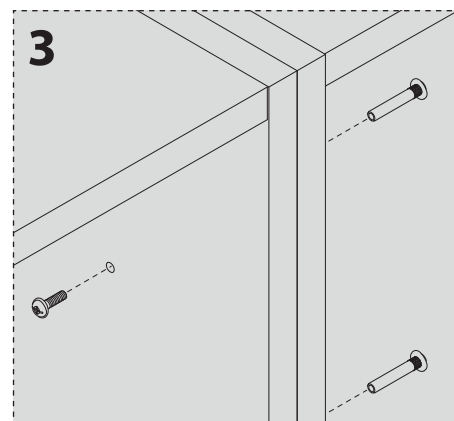
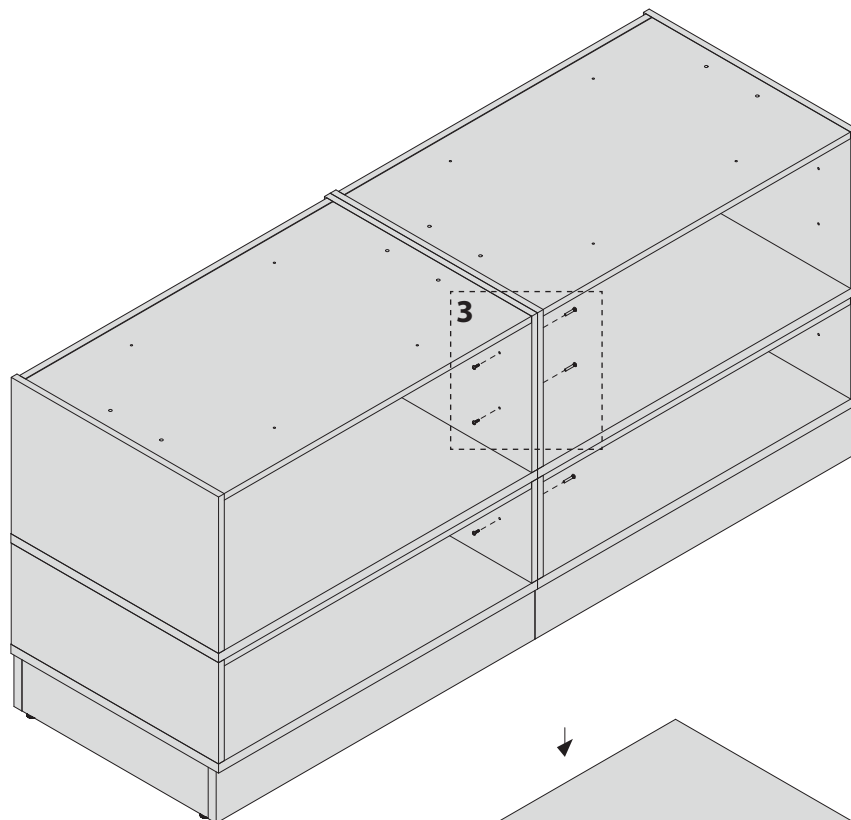


BANCO ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT CABINET UNIT

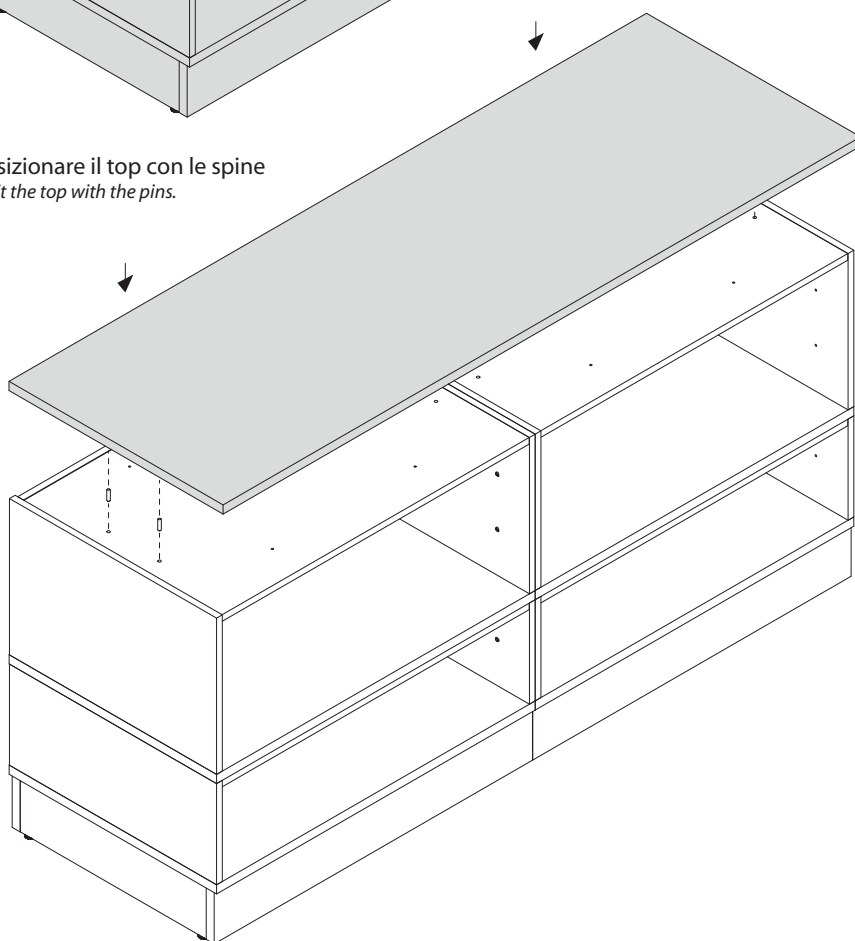
Assemblare i contenitori tra loro con apposita ferramenta (part. 3).

> Connect the containers with the special iron fittings (part.3).



Posizionare il top con le spine

> Fit the top with the pins.



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG103 - 8SCG104**

BANCO ORTOFRUTTA

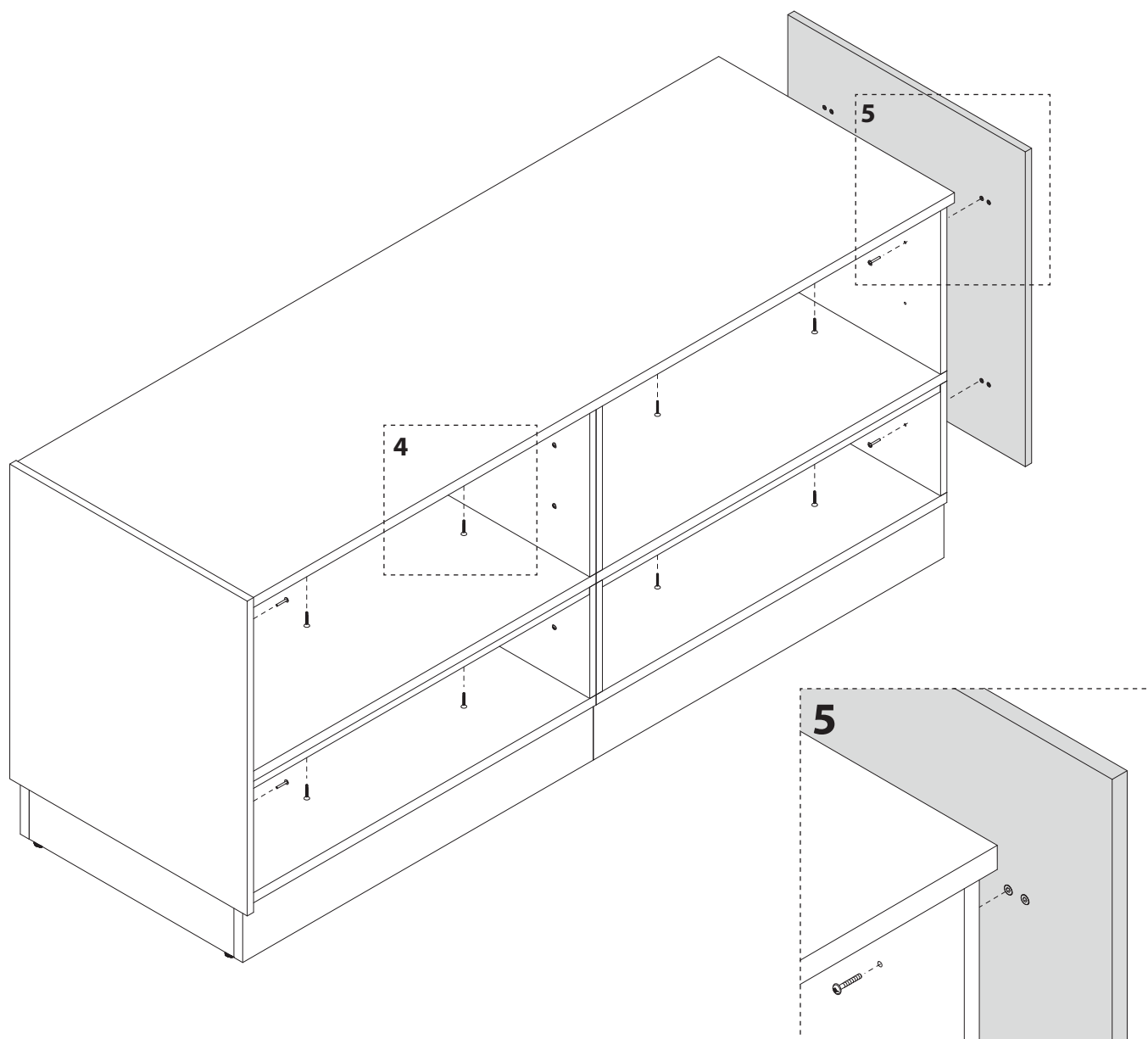
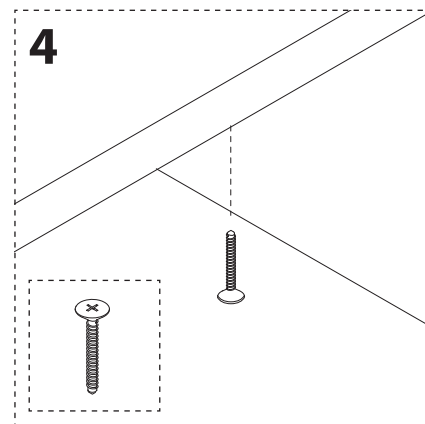
> VEGETABLES AND FRUIT CABINET UNIT

Bloccare il top ai contenitori e i contenitori tra loro con le viti (part.4).

Applicare i fianchi di finitura (part.5).

> Block the top to the containers, and connect the containers with screws (part.4).

Fit the end side finishing panels (part.5).



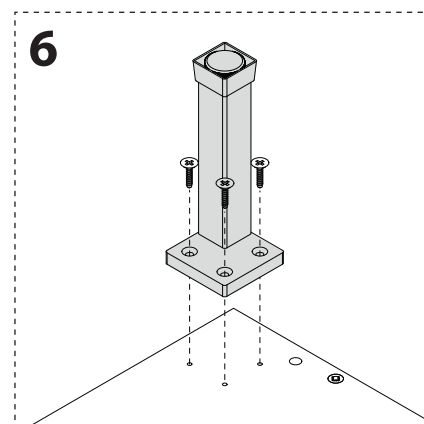
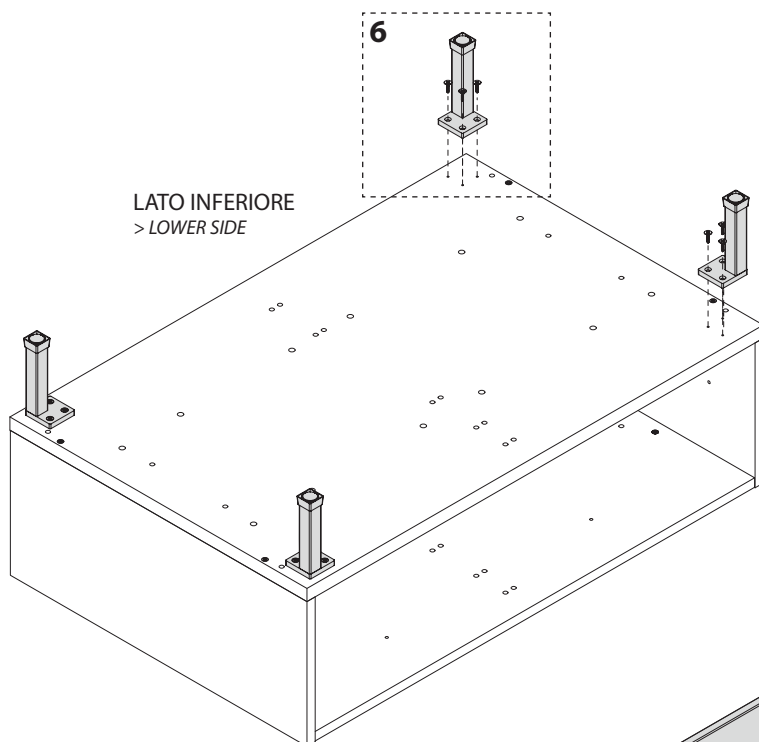
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG110 - 8SCG138**

BANCO ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT CABINET UNIT

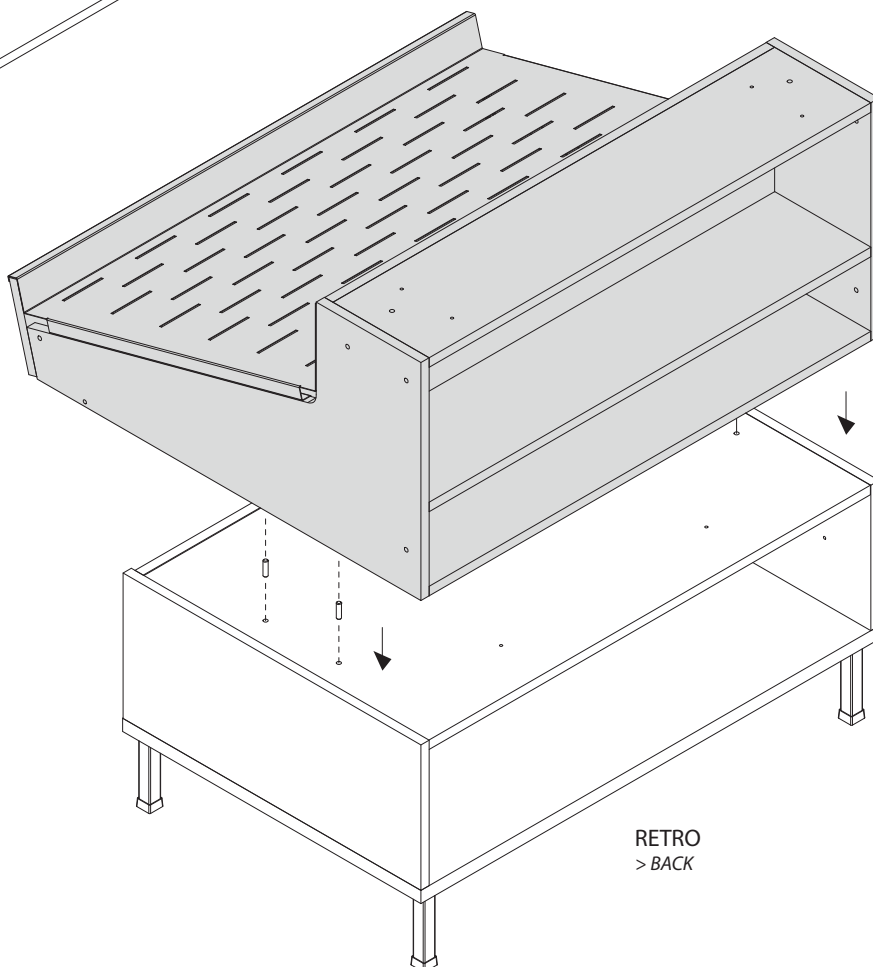
Fissare i piedini "Tecno" nel lato inferiore del contenitore ortofrutta (part.6) in alternativa allo zoccolo.

> Fix "Tecno" feet to the lower side of the container (part.6) as an alternative to the plinth.



Posizionare il corpo superiore sopra il contenitore con le spine.

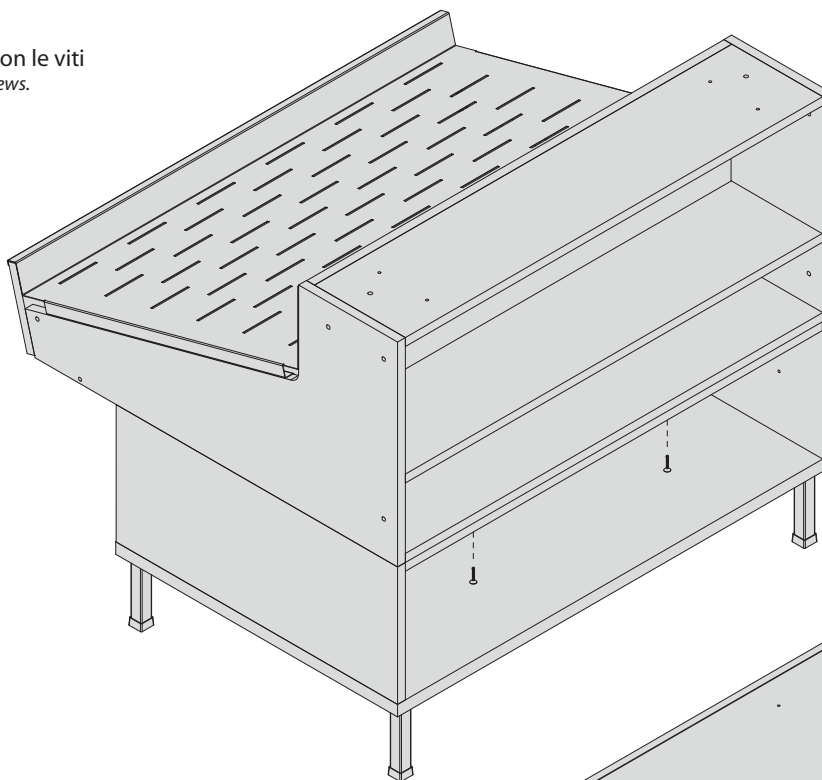
> Place the upper structure on the container with pins.



BANCO ORTOFRUTTA

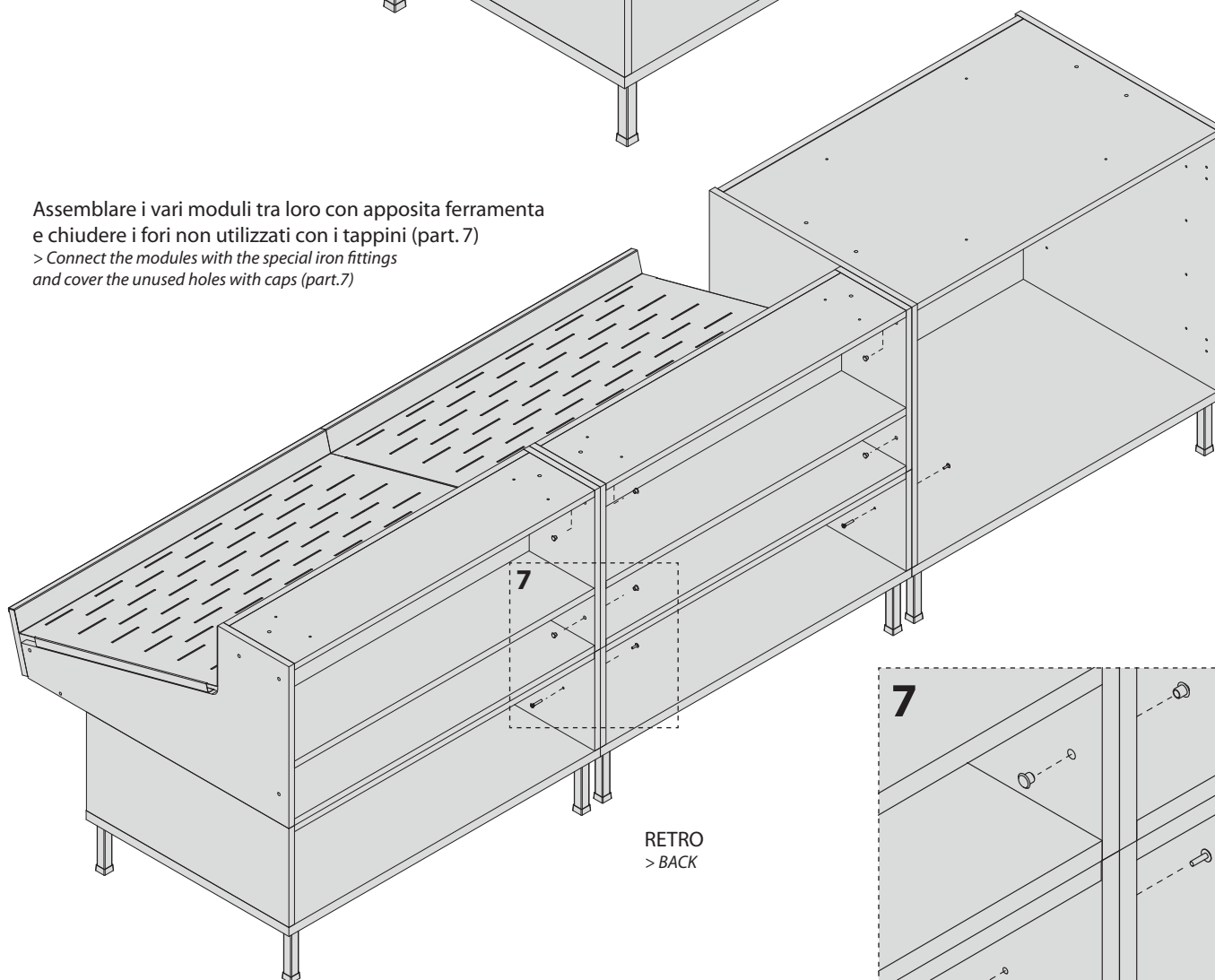
> VEGETABLES AND FRUIT CABINET UNIT

Fissare il corpo superiore con le viti
> Fix the upper structure with screws.

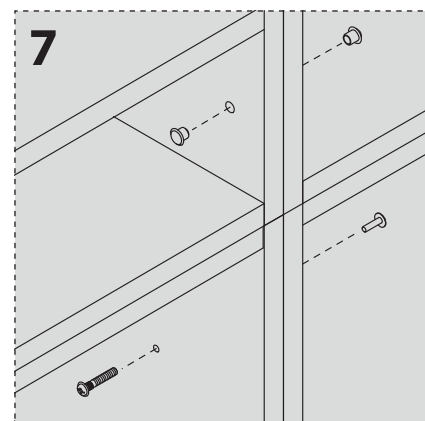


RETRO
> BACK

Assemblare i vari moduli tra loro con apposita ferramenta
e chiudere i fori non utilizzati con i tappini (part. 7)
> Connect the modules with the special iron fittings
and cover the unused holes with caps (part.7)



RETRO
> BACK



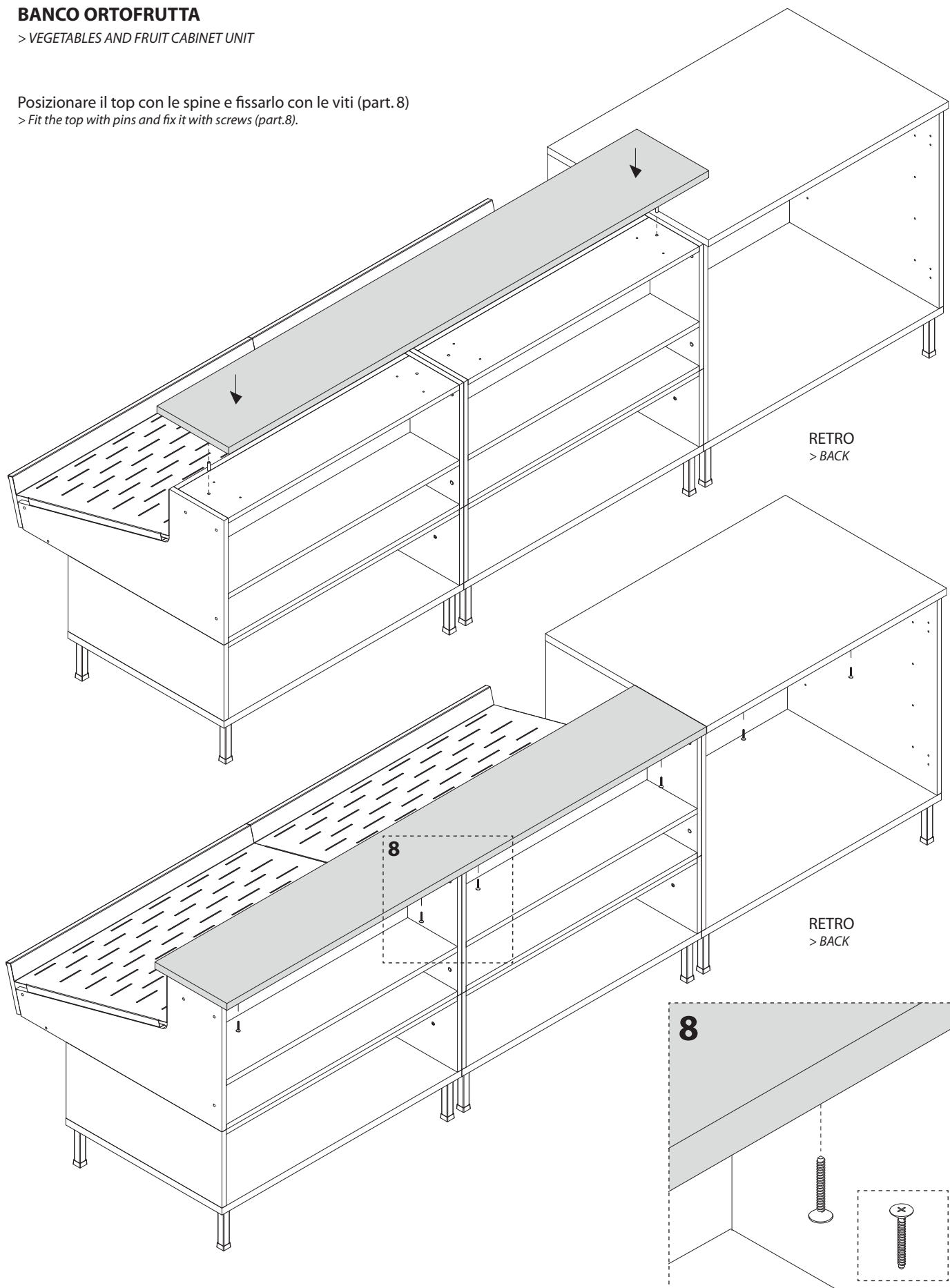
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG103 - 8SCG139 - 8SCT002 - 8SCV050**

BANCO ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT CABINET UNIT

Posizionare il top con le spine e fissarlo con le viti (part. 8)

> Fit the top with pins and fix it with screws (part. 8).



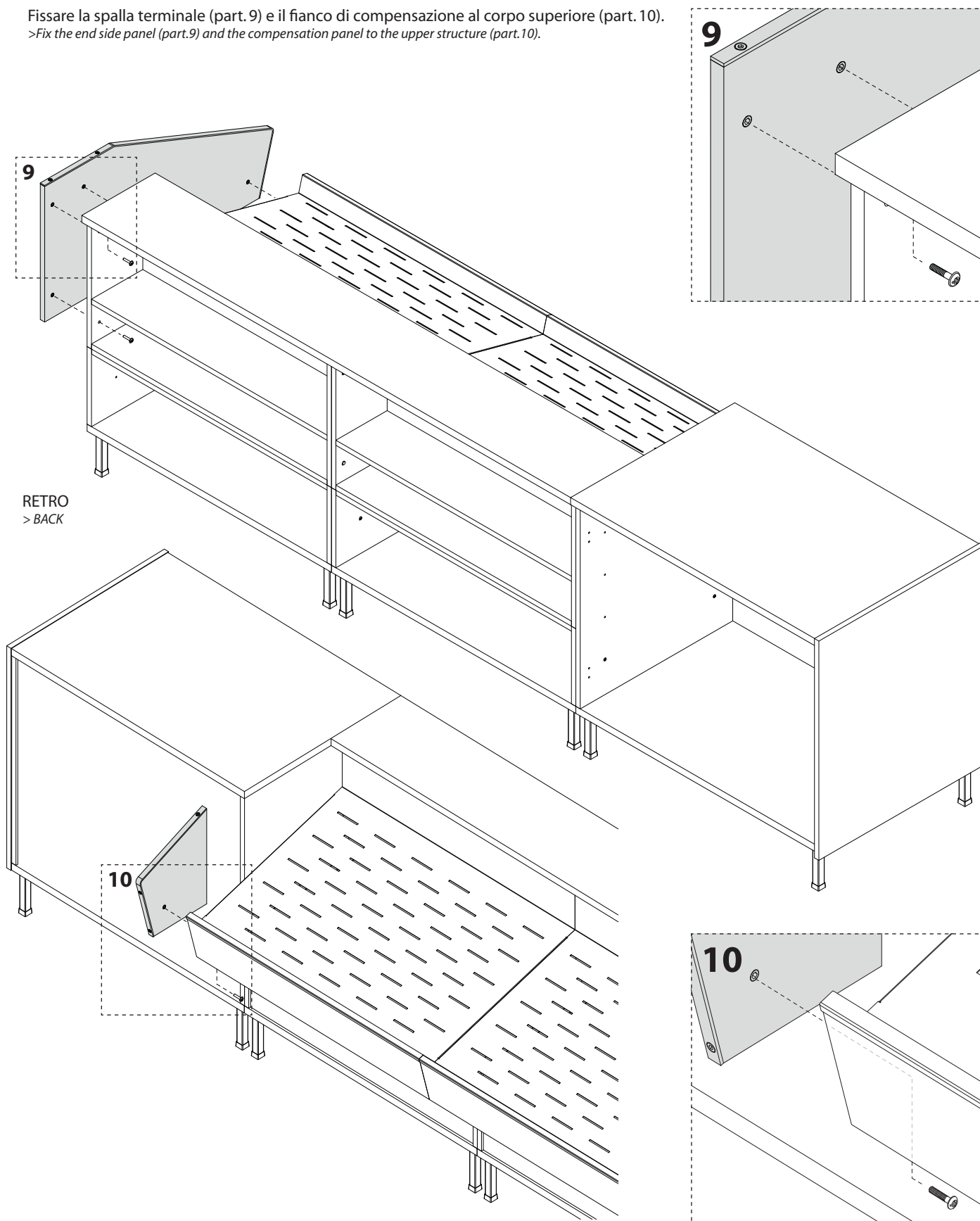
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG104 - 8SCG138**

BANCO ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT CABINET UNIT

Fissare la spalla terminale (part. 9) e il fianco di compensazione al corpo superiore (part. 10).

> Fix the end side panel (part. 9) and the compensation panel to the upper structure (part. 10).



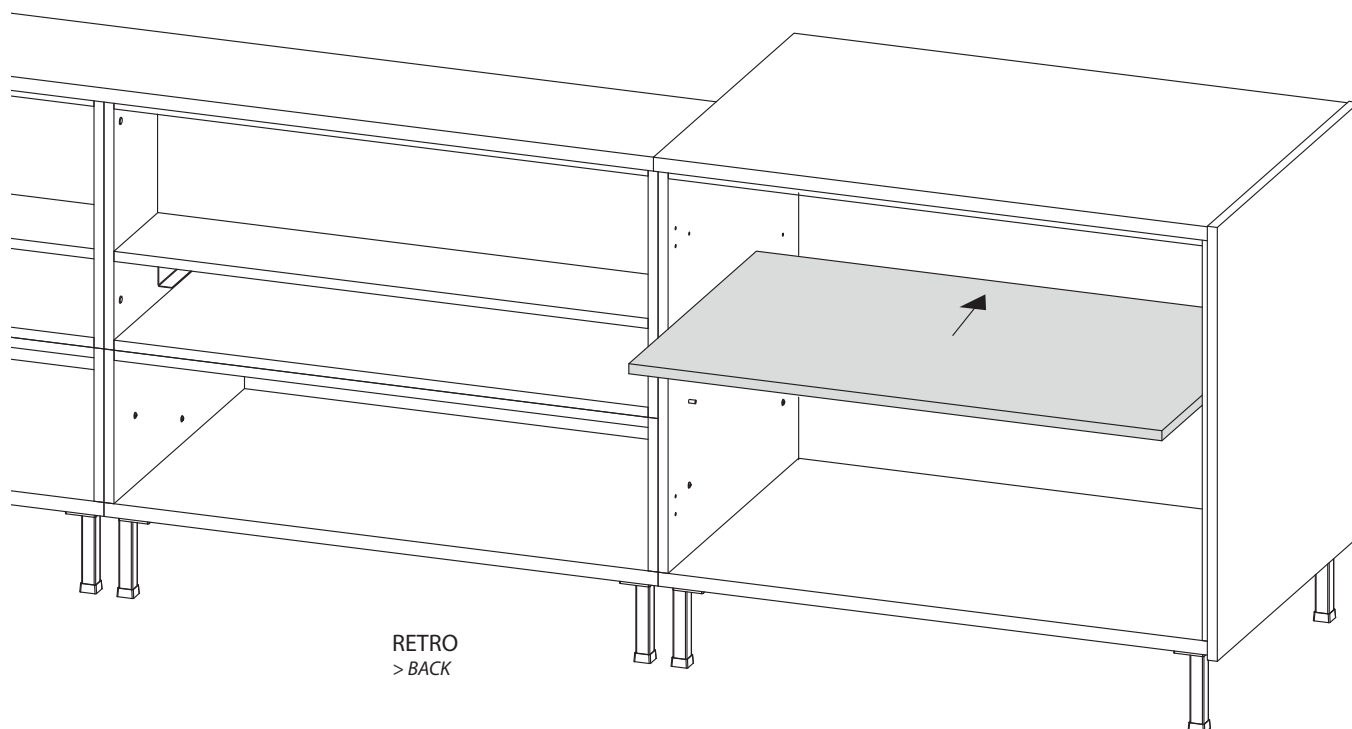
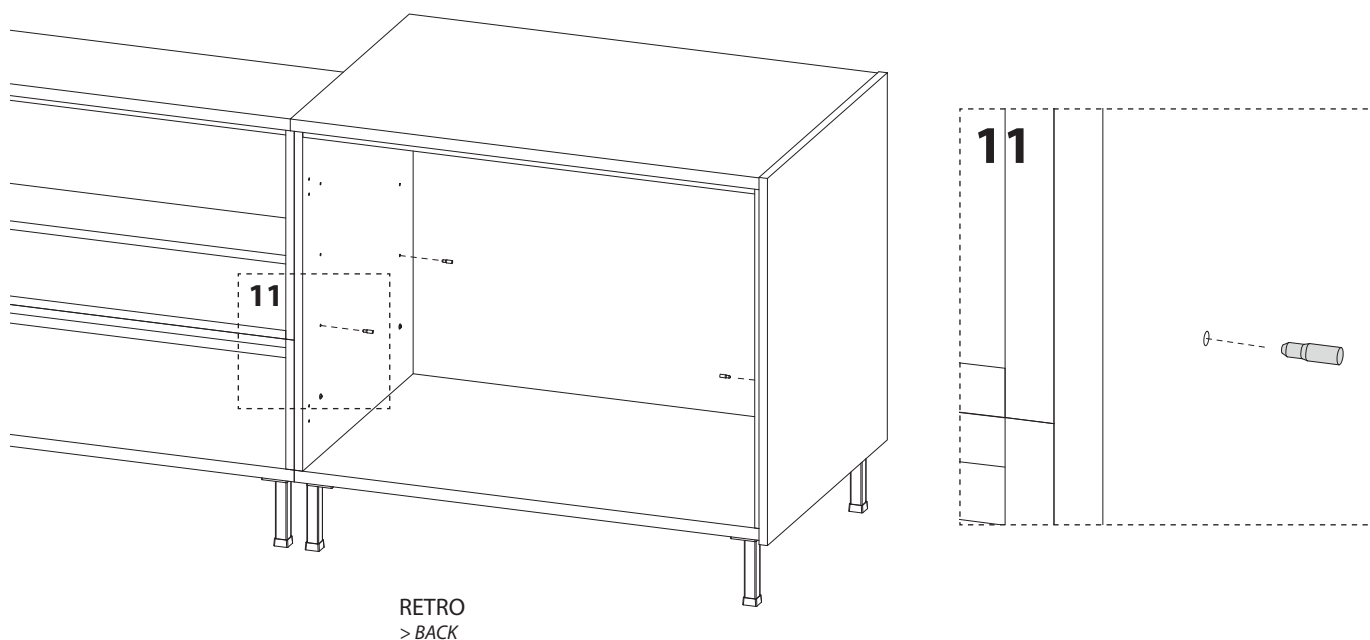
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCV077 - 8SCV078**

BANCO ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT CABINET UNIT

Per il sostegno del piano interno inserire gli appositi perni nei fori interni dei fianchi (part.11) e appoggiarvi sopra il piano.

> In order to support the internal shelf drive the special pins into the internal holes of the end panels (part.11) then rest the shelf.

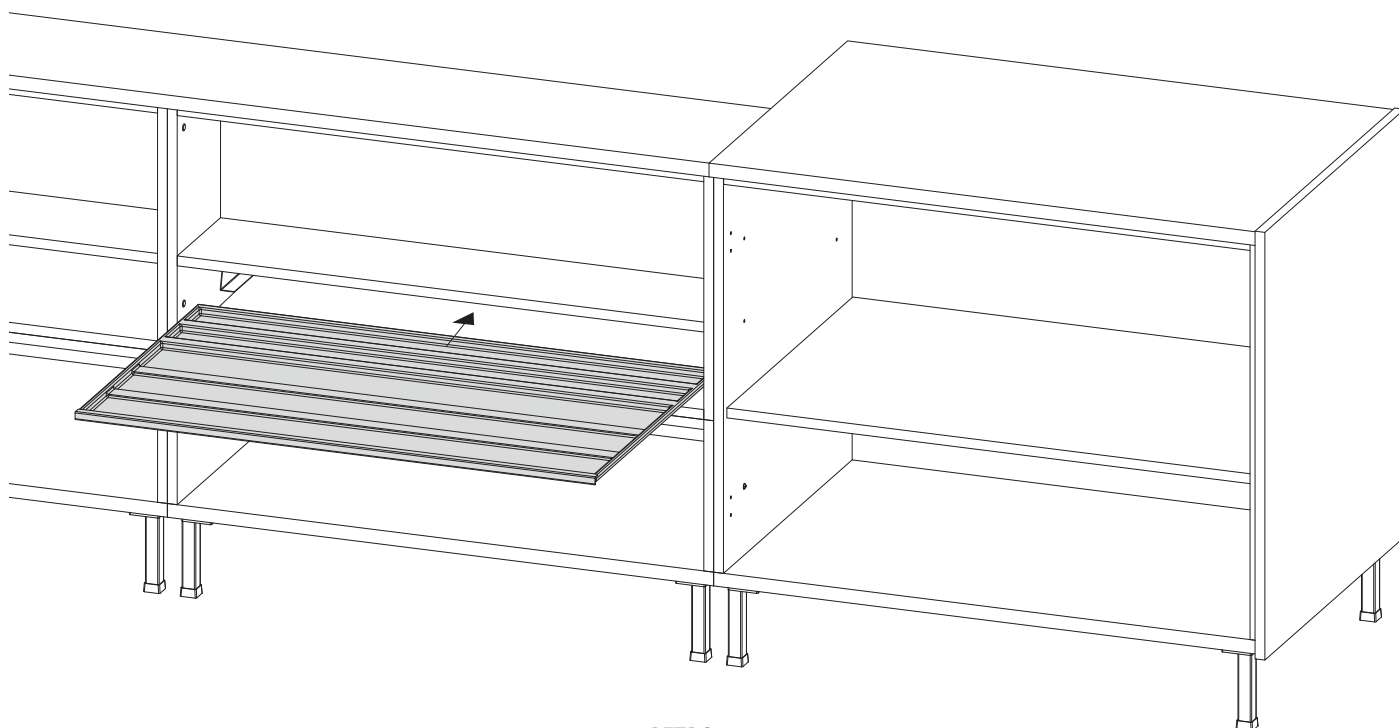


BANCO ORTOFRUTTA

> VEGETABLES AND FRUIT CABINET UNIT

Inserire la vasca rifiuti accedendo dal retro del banco

> From the back of the cabinet unit, fit the tank for waste.



RETRO
> BACK

VETRINA BEND

> BEND DISPLAY CABINET



PRIMA DI MONTARE LA VETRINA > BEFORE ASSEMBLING THE DISPLAY CABINET

Cavo illuminazione passante sul retro dello schienale

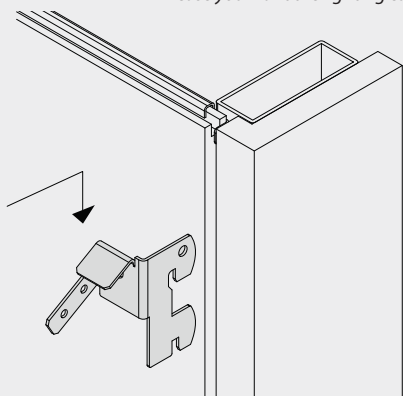
> Lighting cable passing behind the panel

Nel caso in cui si voglia far passare il cavo illuminazione sul retro dell'elemento forare lo schienale prima di montare la vetrina

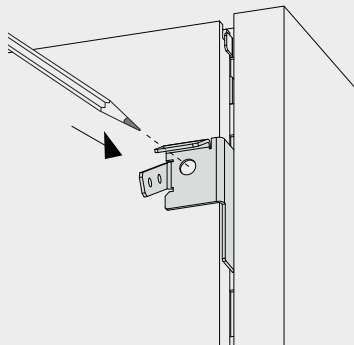
> To set the right position of the holes use the upper couplings like template

Per stabilire la corretta posizione dei fori usare gli agganci superiori come dima

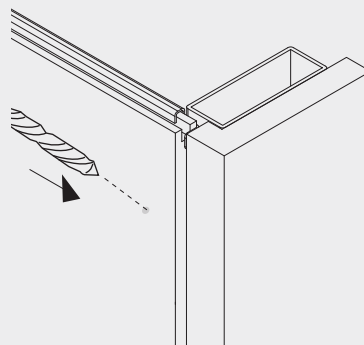
> In case you want the lighting cable to pass behind the unit, drill the back panel before assembling the display cabinet



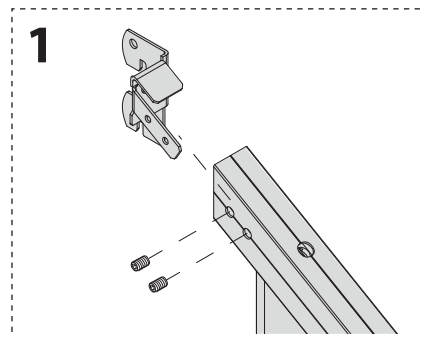
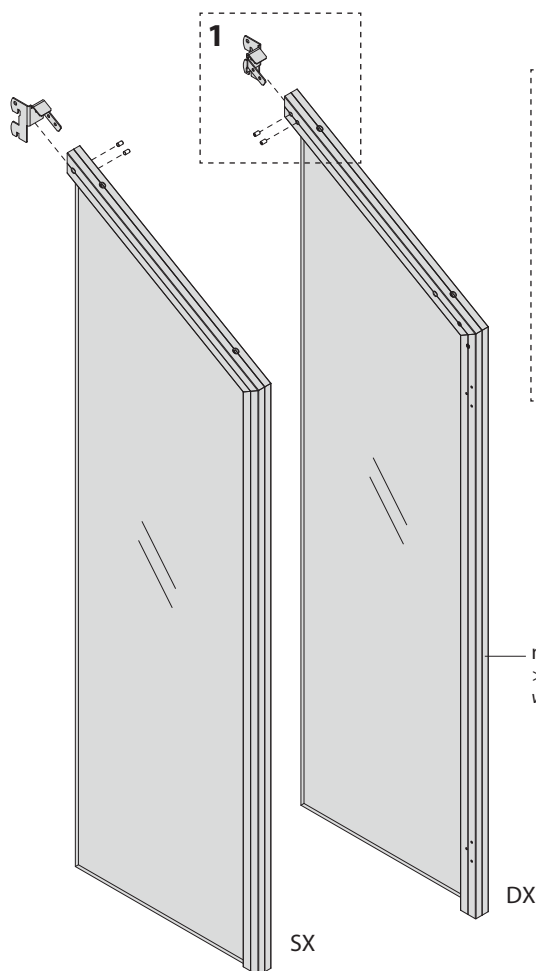
A Per stabilire la giusta distanza di aggancio, utilizzare il montante della vetrina
> To set the right coupling distance, use the vertical frame of the cabinet



B Inserire l'aggancio e utilizzarlo come dima per segnare il punto da forare
> Fit the coupling and use it to mark the point to drill



C Forare lo schienale nel punto stabilito
> Drill the back panel into the marked point



montante vetrina
> display cabinet vertical frame

Fissare gli agganci superiori ai montanti della vetrina con i grani in dotazione (part. 1)
> Fix the upper couplings to the vertical frames with provided screws (part.1)

VETRINA BEND

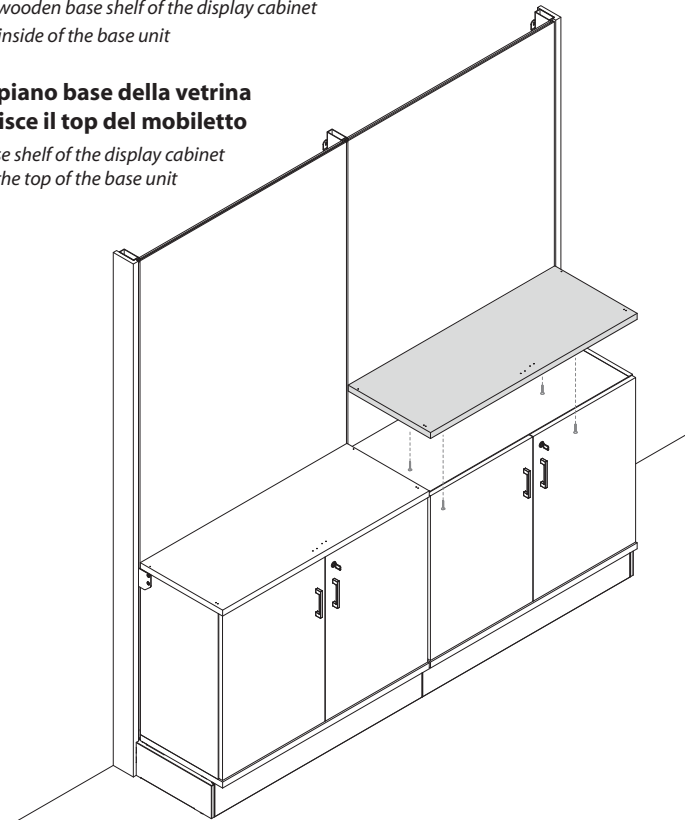
> BEND DISPLAY CABINET

Fissare la base in legno della vetrina dall'interno del mobiletto

> Fix the wooden base shelf of the display cabinet from the inside of the base unit

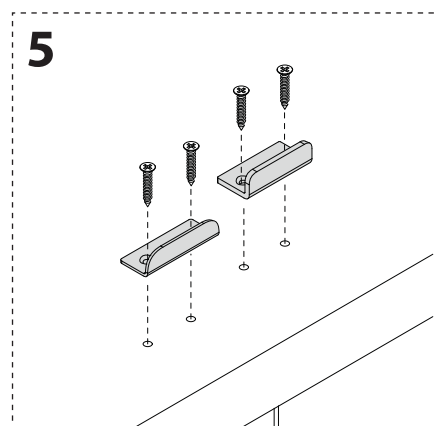
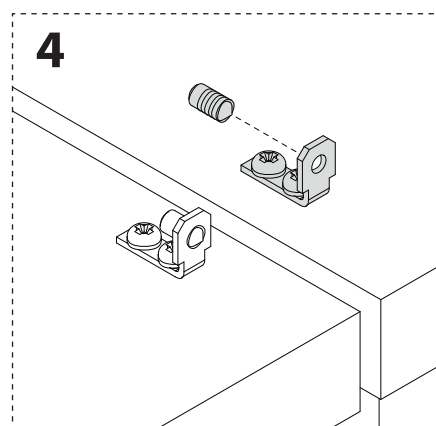
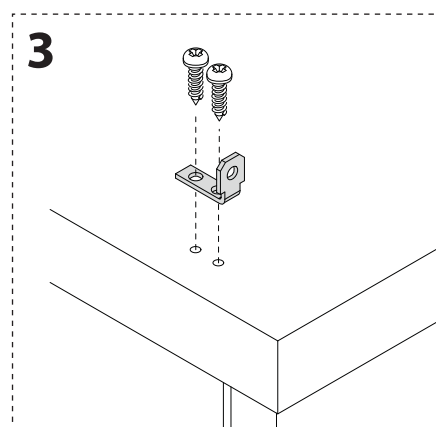
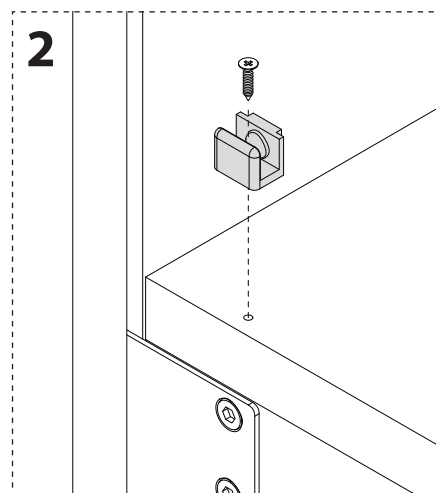
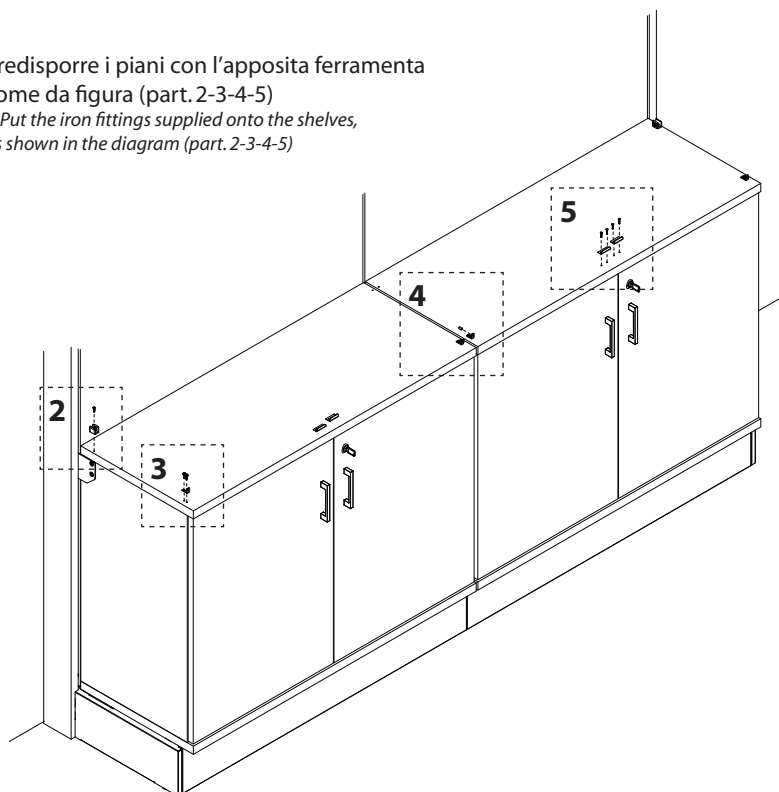
N.B.: Il piano base della vetrina sostituisce il top del mobiletto

> The base shelf of the display cabinet replaces the top of the base unit



Predisporre i piani con l'apposita ferramenta come da figura (part. 2-3-4-5)

> Put the iron fittings supplied onto the shelves, as shown in the diagram (part. 2-3-4-5)



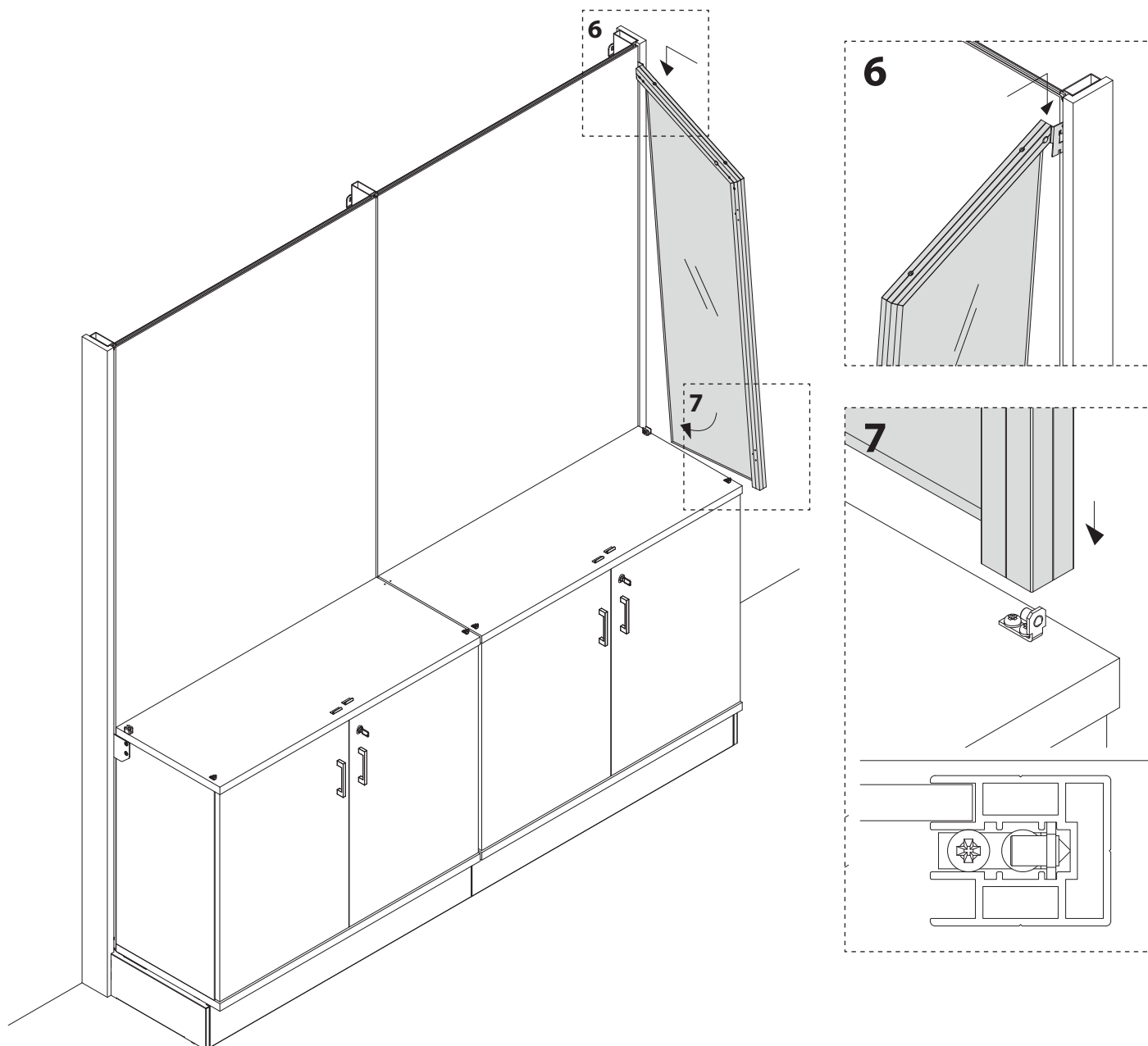
Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG138 - 8SCG171 - 8SCG172 - 8SCV089**

VETRINA BEND

> BEND DISPLAY CABINET

Agganciare il montante della vetrina (part.6) facendo attenzione d'inserirlo nella ferramenta del piano base (part.7)

> Hook the vertical frame of the cabinet (part.6) driving it into the iron fittings of the base shelf (part.7)

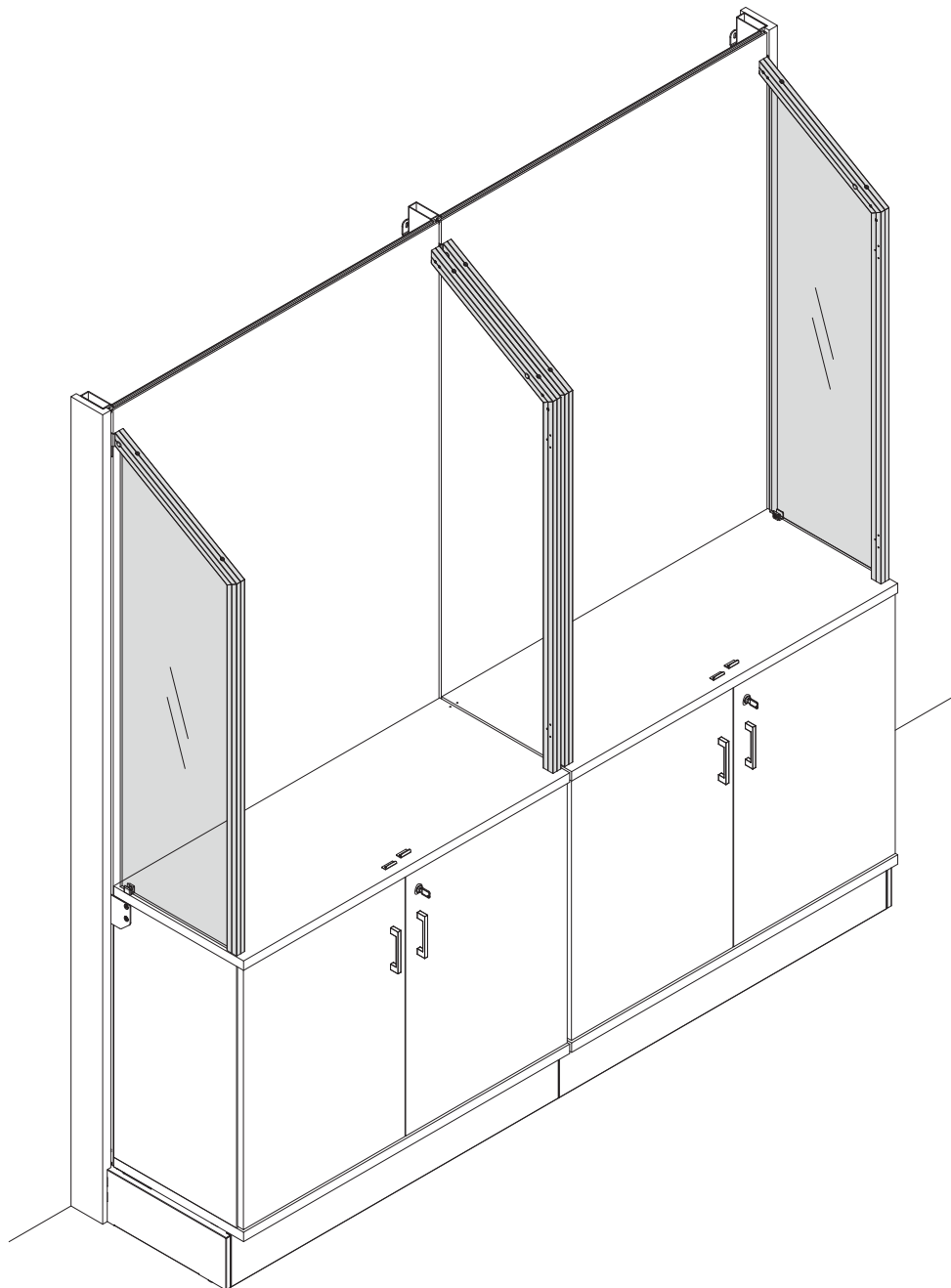


VETRINA BEND

> BEND DISPLAY CABINET

Procedere allo stesso modo con tutti gli altri montanti della vetrina

> Follow the same procedure for all the vertical frames of the display cabinet



NB:

I montanti centrali tra 2 vetrine possono essere sprovvisti di vetro.

> Central vertical frames between 2 display cabinets can be unprovided with glass.

VETRINA BEND

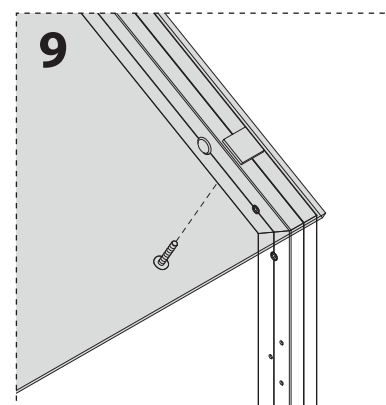
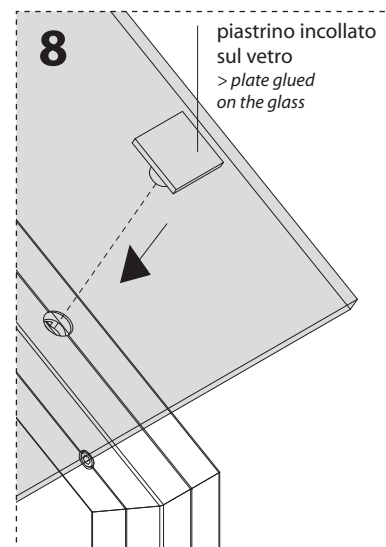
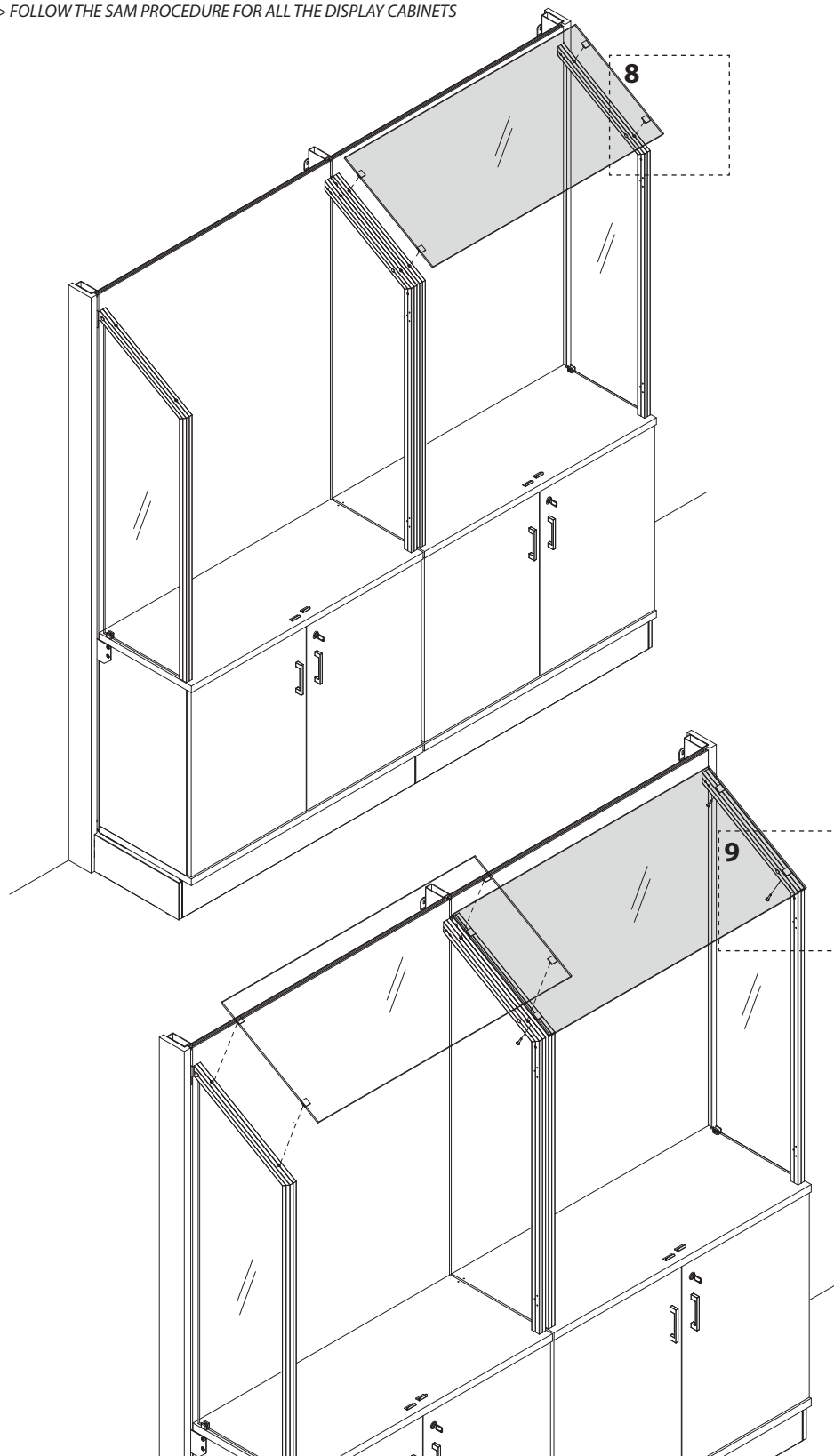
> BEND DISPLAY CABINET

Inserire il cappello in vetro nei fori dei montanti (part.8) e fissarlo dall'interno con le viti in dotazione (part.9)

> Drive the glass top shelf into the holes of the vertical frames (part.8) and fix it from the inside with provided screws (part.9)

PROCEDERE COSÌ PER TUTTE LE VETRINE

> FOLLOW THE SAME PROCEDURE FOR ALL THE DISPLAY CABINETS

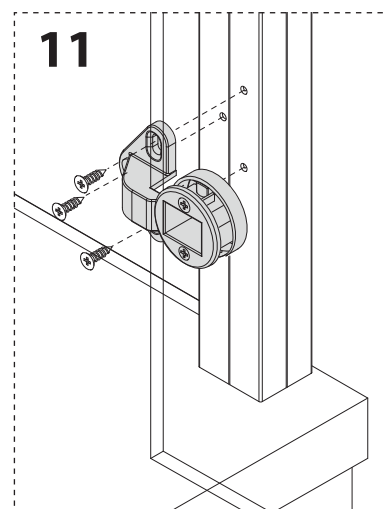
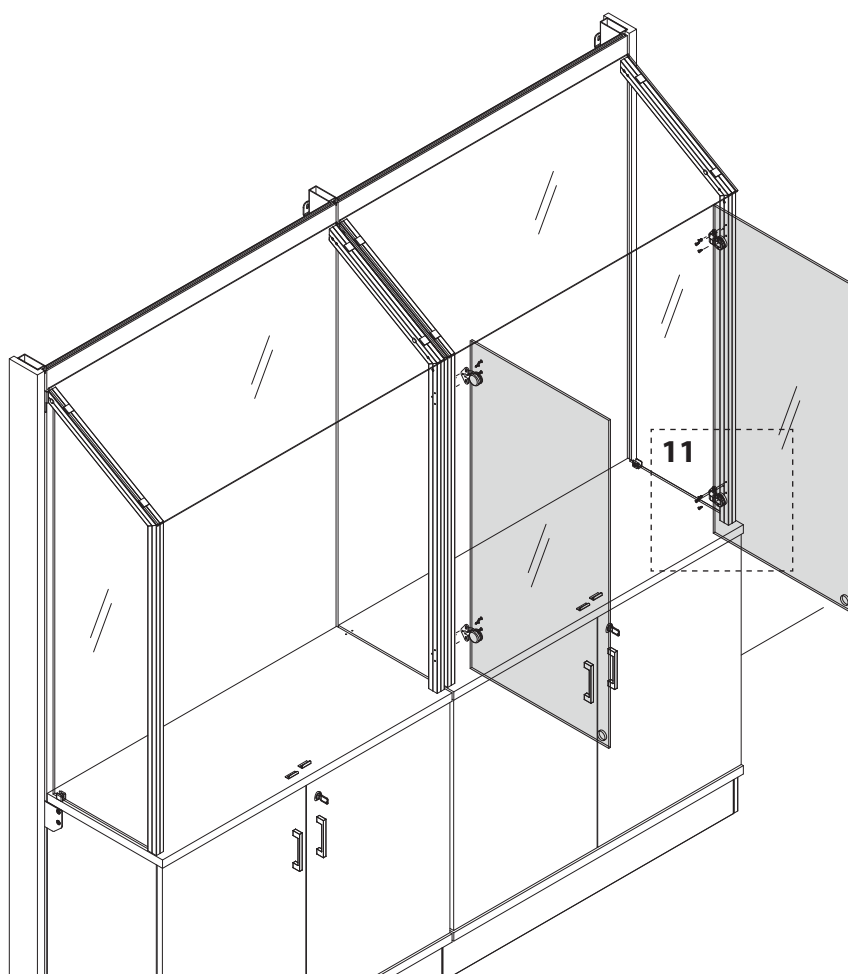
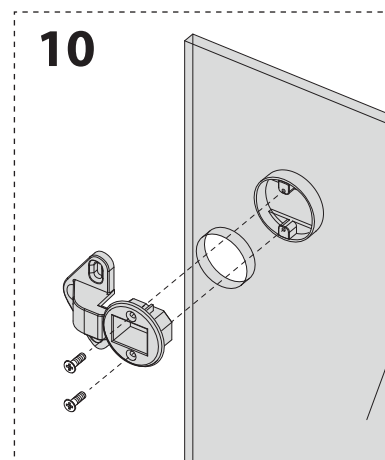
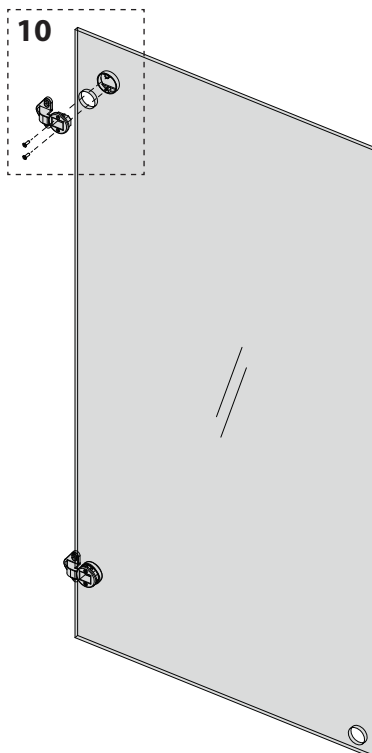


Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCG171**

VETRINA BEND

> BEND DISPLAY CABINET

Montare le cerniere (part.10) e fissare le ante ai montanti della vetrina (part.11)
> Install the hinges (part.10) and fix the doors to the vertical frames of the display cabinet (part.11)



Codice sacchetto ferramenta > Iron fittings bag code **8SCC014**

VETRINA BEND

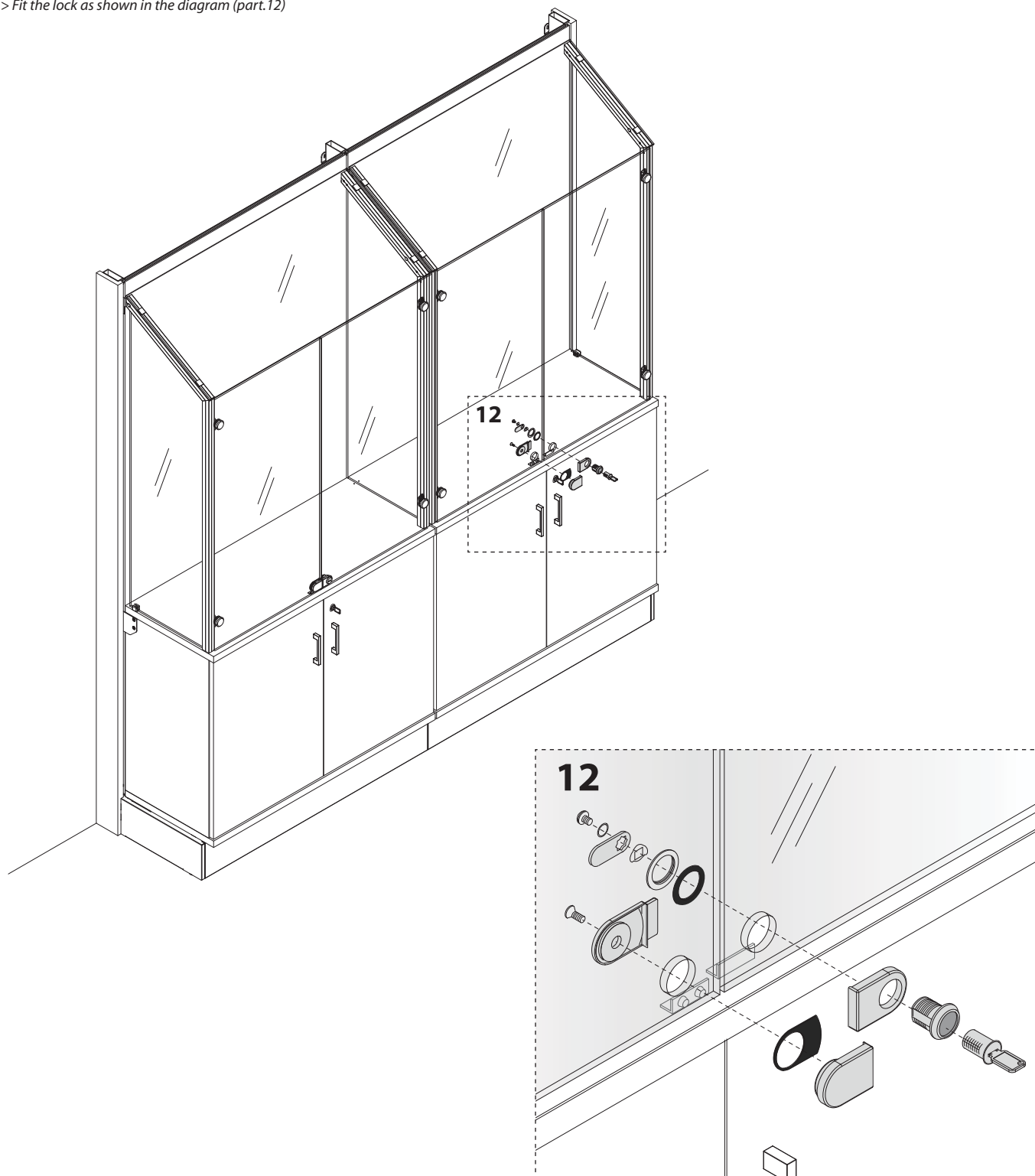
> BEND DISPLAY CABINET

SERRATURA

> LOCK

Applicare la serratura come da figura (part. 12)

> Fit the lock as shown in the diagram (part. 12)



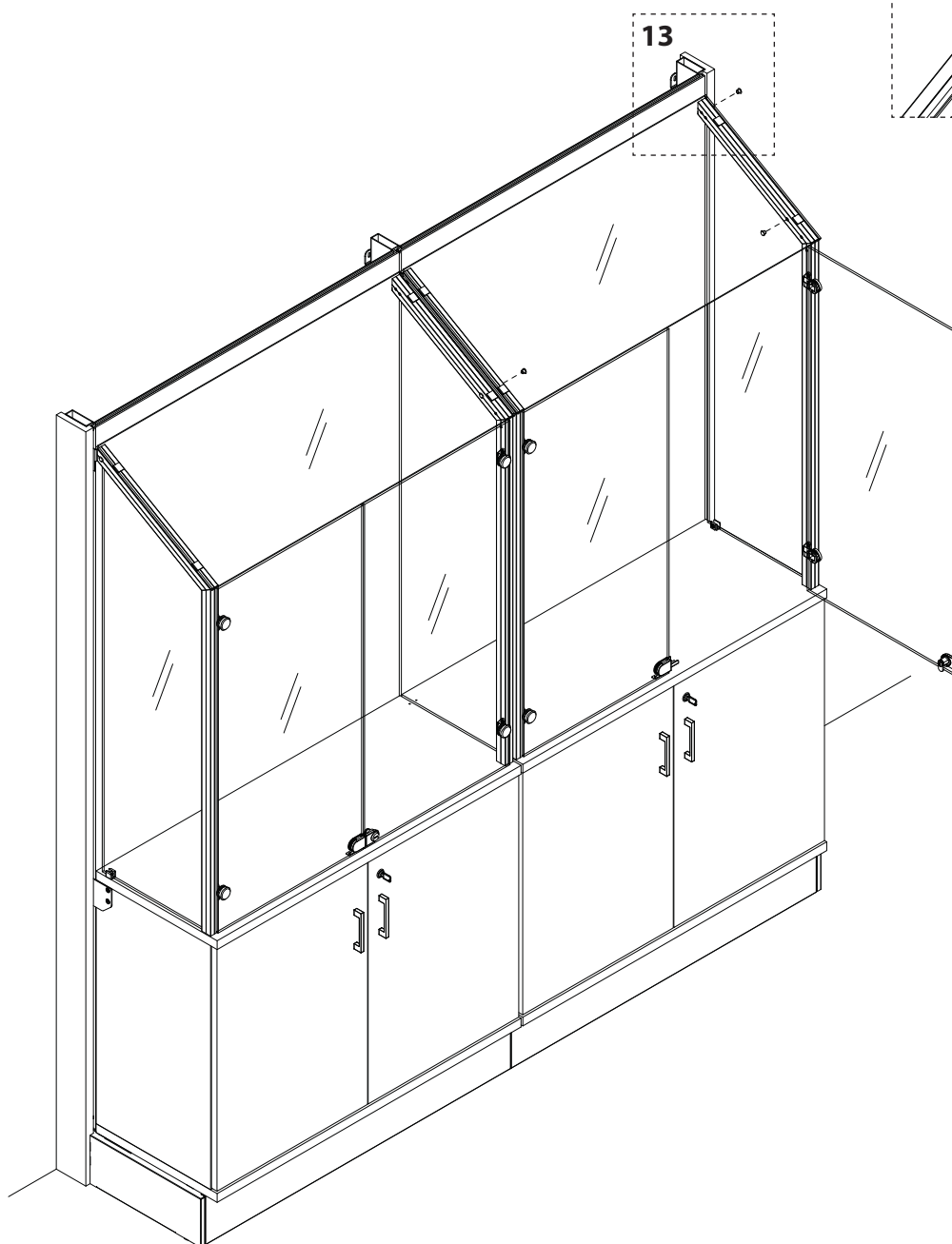
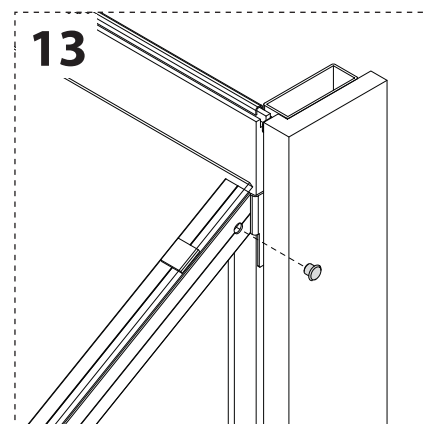
Codice sacchetto ferramenta **8SCV089**

VETRINA BEND

> BEND DISPLAY CABINET

Qualora non sia previsto il passaggio di cavi elettrici per l'illuminazione, chiudere i fori con i tappini (part. 13)

> In case of no passage of electric cables for lighting, cover the holes with caps (part. 13)



Codice sacchetto ferramenta **8SCG171**

ILLUMINAZIONE VETRINA BEND

> BEND DISPLAY CABINET LIGHTING

Inserire la plafoniera a led sotto al cappello vetro

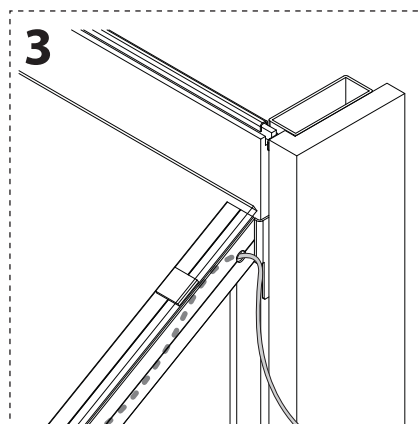
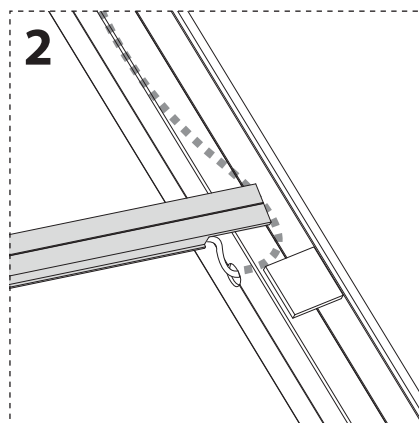
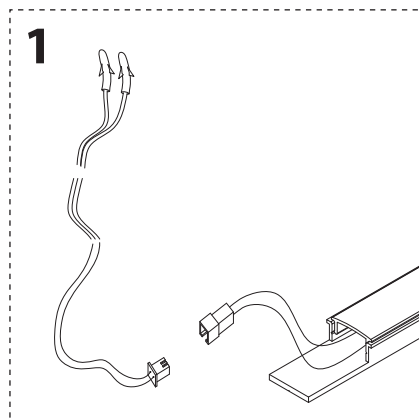
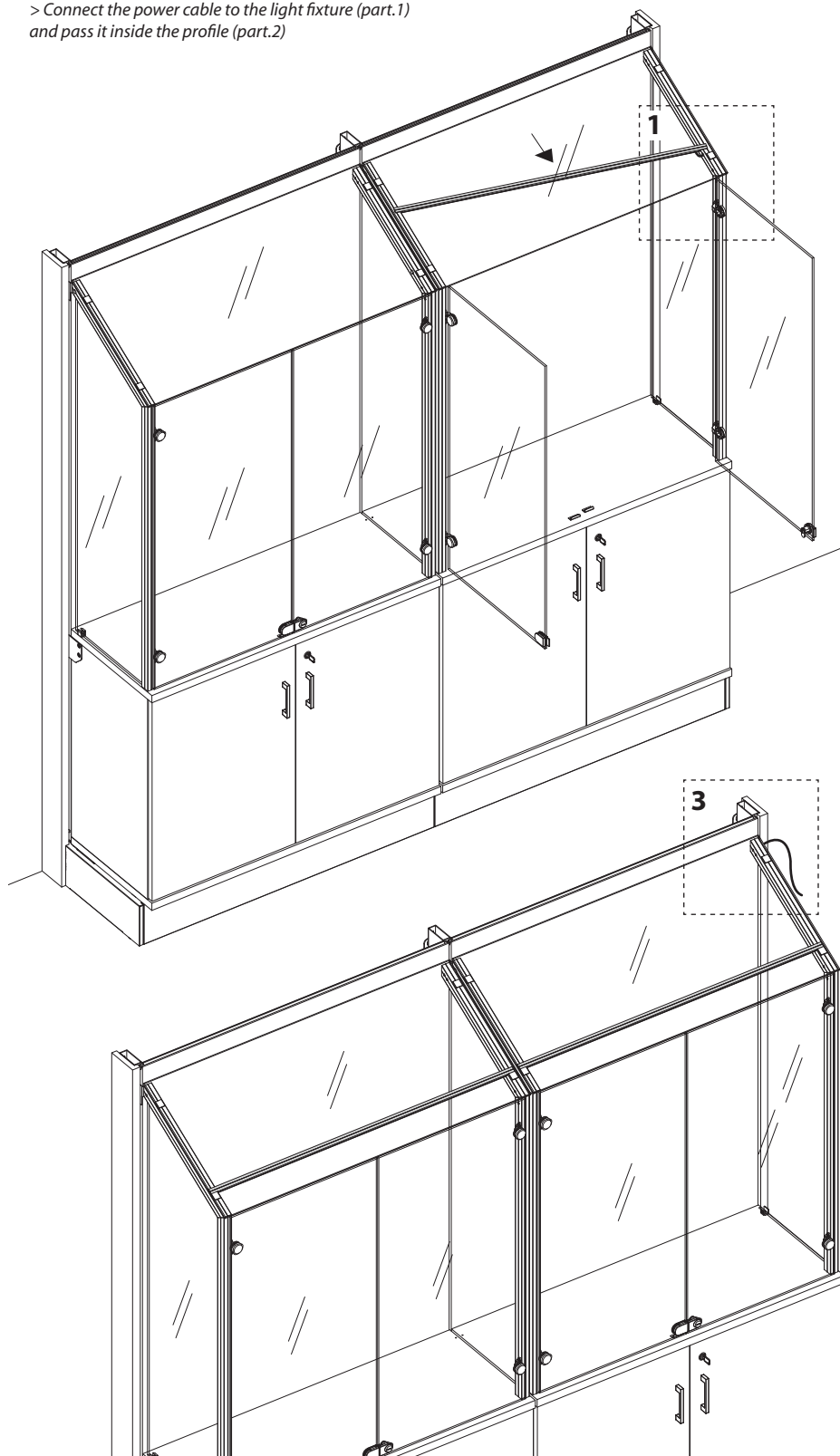
> Fit the led light fixture under the glass top shelf

Collegare il cavo di alimentazione alla plafoniera (part. 1)

e passarlo all'interno del profilo (part.2)

> Connect the power cable to the light fixture (part.1)

and pass it inside the profile (part.2)



Uscire con il cavo dal foro laterale del montante vetrina (part.3) oppure dal foro realizzato appositamente sullo schienale (ISTR.137.1).

Collegare infine il cavo all'alimentatore (vedere ISTR.93.2)

> Let the cable comes out from the side hole of the vertical frame (part.3) or from the hole made into the back panel (instr.137.1) finally connect the power cable (see instr. 93.2)

ATTREZZAGGI INTERNI PER VETRINA BEND

> INTERNAL EQUIPMENTS FOR BEND DISPLAY CABINET

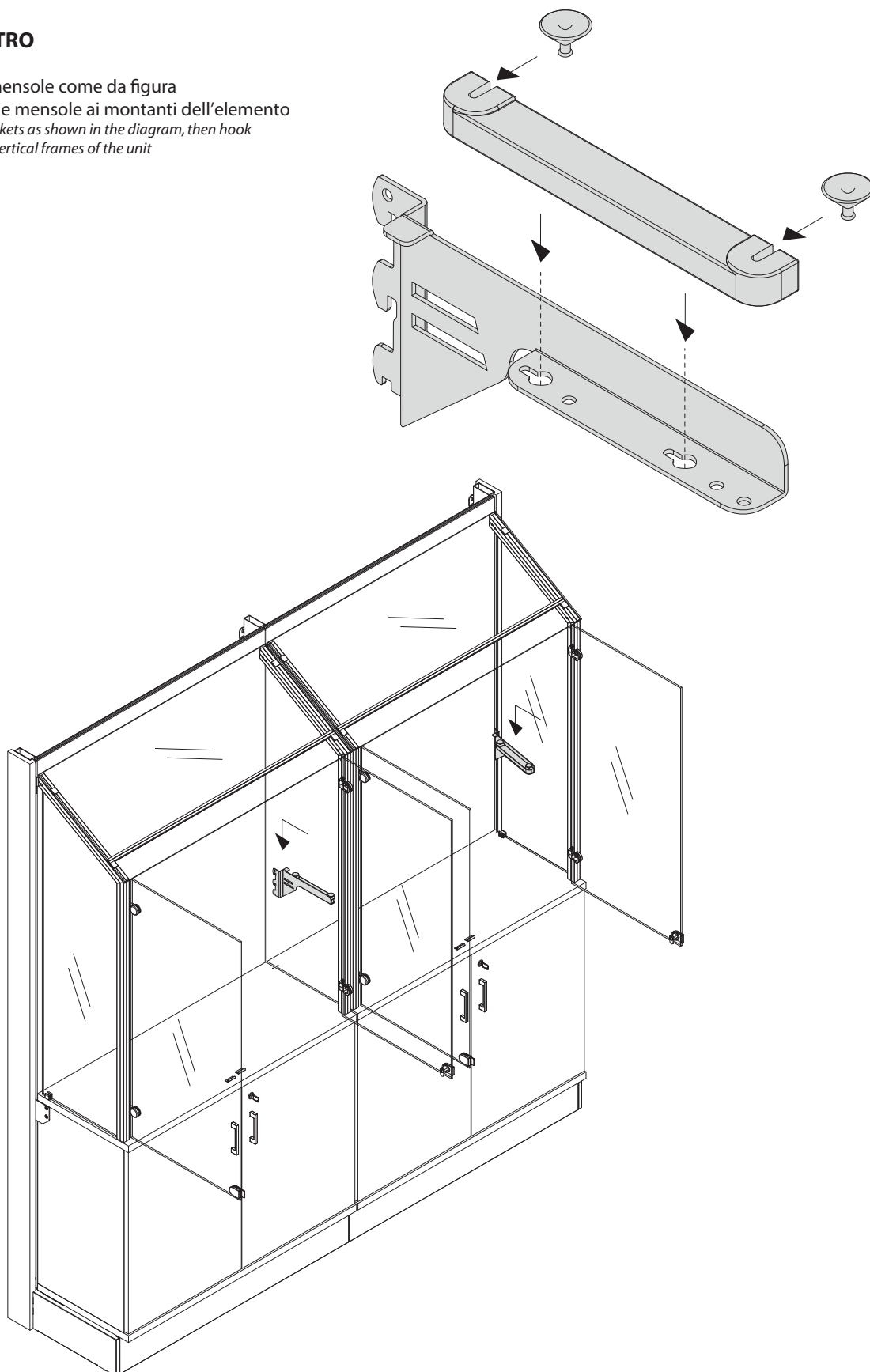
PIANO IN VETRO

> GLASS SHELF

Assemblare le mensole come da figura

Agganciare poi le mensole ai montanti dell'elemento

> Assemble the brackets as shown in the diagram, then hook the brackets to the vertical frames of the unit



Codice sacchetto ferramenta **8SCS007**

ATTREZZAGGI INTERNI PER VETRINA BEND

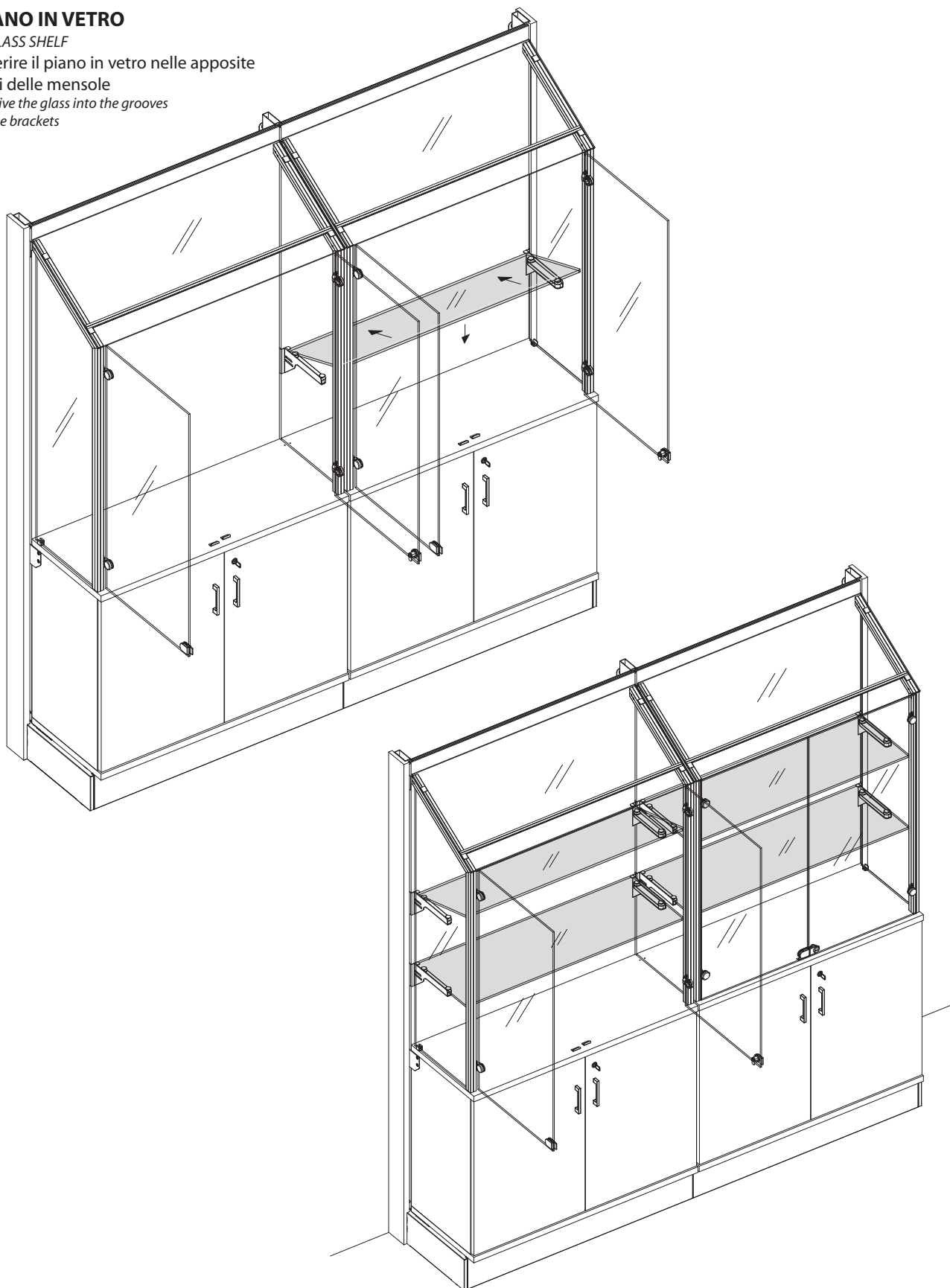
> INTERNAL EQUIPMENTS FOR BEND DISPLAY CABINET

PIANO IN VETRO

> GLASS SHELF

Inserire il piano in vetro nelle apposite
sedi delle mensole

> Drive the glass into the grooves
of the brackets



ATTREZZAGGI INTERNI PER VETRINA BEND

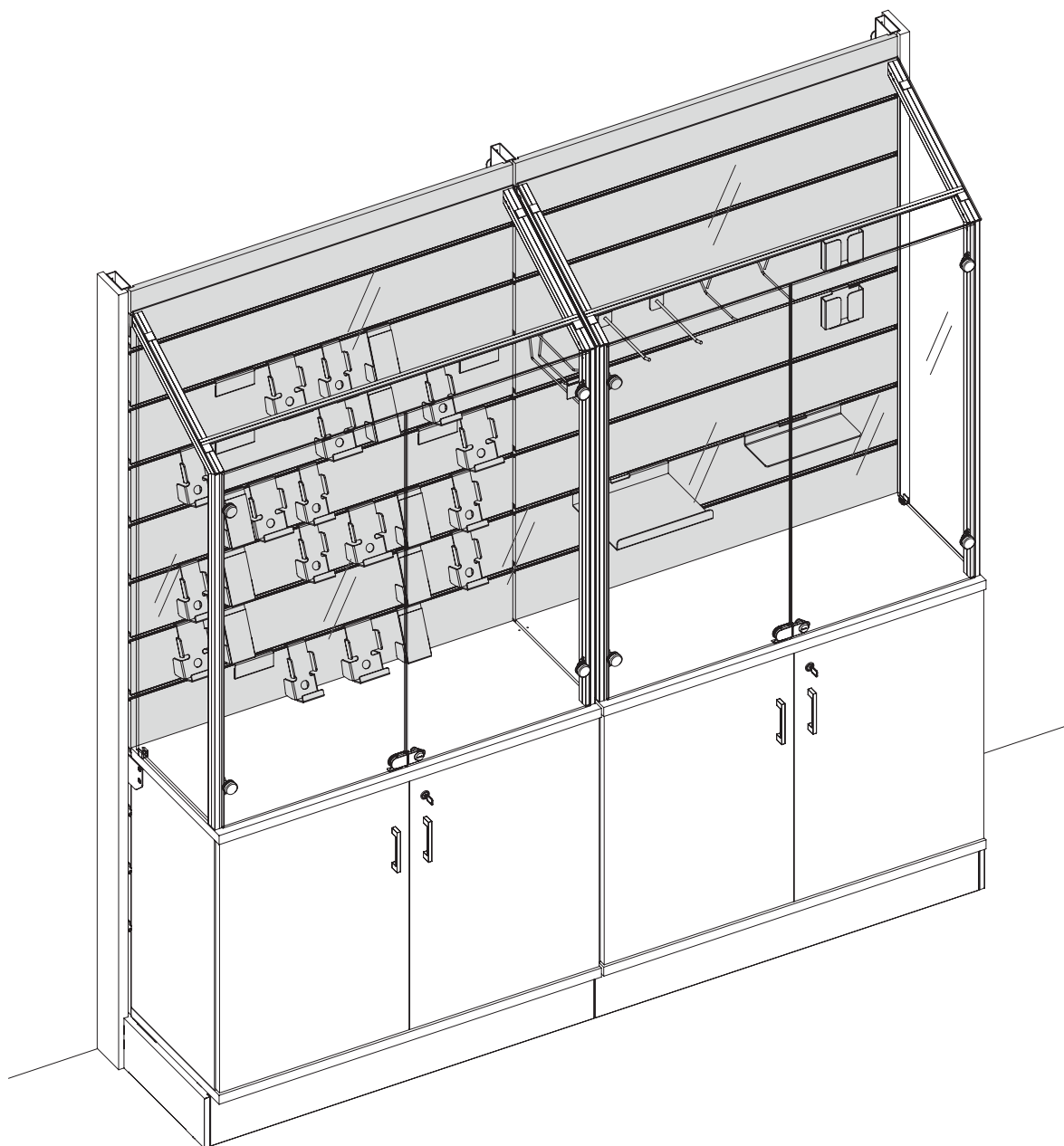
> INTERNAL EQUIPMENTS FOR BEND DISPLAY CABINET

SCHIENALE DOGATO

> SLATTED BACK PANEL

Possibilità di utilizzare tutti gli accessori dello schienale dogato all'interno delle vetrine

> Possibility to use all accessories of slatted back panel inside the display cabinets





Sinthesi è una divisione di:

SIFA Società Industria Frigoriferi ed Arredamenti S.p.A.

61022 Colbordolo (PU) - Italy - Via Nazionale 15-19

tel. +39.0721.4741 - fax. +39.0721.497507

e-mail: info@sifaspa.it

www.sifaspa.it

